中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一二〇號
# 華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
九月 28 星期六　辛未年八月廿一日
第二三一六七號
出紙七張半　零售二元五角
發行及承印　華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話　總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處　電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓
中華民國內政部登記證內版台誌字第二〇〇三號
中華郵政台字第五〇九一號執照登記爲第一類新聞紙類

「星期六週刊」今日隨報附送

中共整頓國營企業　刊第二頁
城市理工取錄名單　今日刊登

## 越南首次同意經濟難民屬非法移民
# 加強堵截船民外逃
# 目標執行強迫遣返
## 傳英越原則上已同意僅欠美國表示贊成

（特訊）雖然英、越雙方並未能就當然遣返達成協議，但卻同意加快本港船民遣返的工作，而有關正在勸顧洲居住的二百名兩次來港的船民，他們很有可能會在短期內遣返越南。據了解，越南當局也未認同這些再度抵港的船民是受到逼害，他們分明是貪財。

英國外交助理次官布雅思，昨晚乘坐皇家香港空軍飛機，自越南抵本港，他在機場向新聞界發表簡短聲明時表示，代表團已與越南政府取得協議，將加強堵截越南人外逃來港及遣返被甄別爲非難民身份之越南船民。

布雅思表示，英國及香港代表團，在越南河內與當地有關人士商討過有關越南船民對香港造成一連串影響之問題，現時，越方已達成協議謂會加強堵截越人外逃。此外，越南政府更首次承認該些經濟難民實屬非法移民身份，並同意以國際慣例，將他們遣回越南。

他又謂，自削減資助政策消息公佈後，自願遣返參與者人數已不斷上升，此外，目前仍在越南而正計劃外逃的人士，亦紛紛打消念頭，相信此舉亦可有阻嚇作用。

至於，國際越南難民收容中心的有關計劃及在河內與越南政府所制訂之協議，布雅思將於下周返回英國時提交首相馬卓安參考，至於被甄別爲非難民而又要求上訴者的公平裁決，運用更强烈措施使船民得以在更短時間內返回越南等問題，則有待在不久將來由英方、日內瓦及香港之代表團再商討，另一方面，根據法新社報導，英國與及越南原則上已同意類似强迫遣返的行動，以解決數以萬計滯留香港的越南船民，不過目前仍待美國的首肯。

一項消息稱，在爲期五天的會談中的初期，越南政府已表示願意接收那些非自願遣返的越南船民，但要在沒有國際輿論批評下進行。該消息稱，越南政府寧願同意接收非自願遣返的越南船民，而不同意在越南境內設置一個收容中心。兩年前，香港政府曾經強行遣返五十一名越南船民，但因引起國際間的批評而告終止。

上圖：立法局門外昨遭人塗污，稍後清洗乾淨，潔白如新。下右：劉慧卿希望港府不再在立法局門外圍起鐵馬。下左：候任議員重演以往請願情境，日後更可一嘗接見市民的滋味。（本報攝）

## 河內英越港船民會議聯合公佈
# 協議加速遣返船民
# 短期內進一步磋商
## 懲教署謂船民中心未出現異常

（特訊）在河內舉行的有關越南入境者會議昨日完畢。以下是會後發表的聯合公報全文：

英國政府和香港政府的代表及聯合國難民專員公署和國際移民機構的代表於一九九一年九月二十三日至二十七日在河內與越南政府代表會晤，商討如何進一步使不符合難民資格的越南人加速返回越南。這次會議是跟進綜合行動計劃督導小組於四月三十日及五月一日於日內瓦舉行的第四次會議。

這次會晤亦是繼過去與越南政府的磋商及今年與越南政府交換意見後而進行的。這些磋商和交換意見是有關越南入境者大量來港而對香港所造成的問題。雙方同意需要遏止越南人湧往香港，以免綜合行動計劃受到影響。會議就如何以其他方法加快使這些非法入境者返回越南進行了詳盡而有用的商討，以加强綜合行動中有關這類人士須按國際慣例返回原居地的條款。

英國及香港的代表歡迎越南當局現正作出進一步的努力，以阻遏越南人秘密離開越南。同時，英國及香港代表亦歡迎聯合國難民專員公署就資訊方面所作出的相應行動。

會議又注意到提供給自願返回越南人士的現金援助已變成引使他們離開越南，而非返回越南的誘因，故此聯合國難民專員公署宣佈於一九九一年九月二十七日後由越南抵達第一收容港的尋求庇護者所能獲得的現金援助額會大幅削減。

會議亦原則上同意有需要採取措施使非難民能加速返回越南。可以預見在不久將來會就遣問題作進一步的討論，包括在有關的首都進行磋商。

此外懲教署發言人昨日表示，他們尚未收到英越公佈，但船民中心內的職員如常工作，中心內之船民並無異樣。發言人又謂，懲教署並無特別調動防暴隊，不過，昨日在青洲檢疫中心內，就有一百二十二名船民要求自願遣返，這個數字比平時爲多。

發言人補充：目前勸顧船民中心共有六百人、芝麻灣有一千八百人、喜靈洲有二千八百人、白石有二萬四千人、萬宜有六千四百人、青洲有五百人，合共三萬六千餘人。

## 共市撥款千萬美元
## 協助船民回國就業
## 改善越南社會狀況

（特訊）歐洲共同體撥款一千一百五十萬美元推行一個「越南計劃」，協助那些接受自願遣返的越南船民重新投入當地社會。共市的撥款將用作製造就業機會，提供職業訓練及進行一些小型基建計劃，來改善當地社會環境。

歐洲共同體東南亞區事務主管韋堅信博士昨日出席記者會時表示，此計劃有三大目標，其中最重要的是協助未符合難民資格，而又決定返回越南的船民重新投入當地社會，第二是向當地居民提供同樣的協助，改善越南本身社會的狀況，令部份正在考慮非法離開越南的人士打消出走的念頭，而且也可以減輕一些滯留在東南亞地區數以萬計未有資格獲安置到第三國家的經濟移民的壓力，其中香港是受惠地區之一。

韋堅信博士續稱，該計劃會開放讓那些未離開過越南的居民及在昨天午夜之前抵達東南亞地區收容中心的船民參加。而在收容中心內的越南船民若有意參與該項計劃，必須先接受自願遣返，方有資格申請歐洲共同體所提供的援助優惠。目前該項計劃已開始在海防、廣寧及胡志明市展開暫時仍屬試驗性質，韋堅信博士希望在整個首期計劃完成之時，大約有一萬八千人能接受自願遣返。

「越南計劃」的首期工作將進行至一九九二年初，而下月十一日歐洲共同體與聯合國難民專員公署會舉行會議，商討如何進行第二期的計劃並籌募經費。目前的首筆款項是歐洲共同體十二個國家撥出的。（威）

## 兩官員今赴美加英
# 考察選舉制度
# 作為本港借鏡

（特訊）為考察外國政府的選舉制度，作為檢討本港選舉制度之參考資料，憲制事務科及律政署各派一位官員今日起前往美、加及英國考察半個月。

首席助理憲制事務司林錦光昨日表示，他和高級助理法律草擬專員紀理輝今日乘機前往英國、美國及加拿大考察兩個星期，目的是蒐集這三個國家的選舉事務資料，作為檢討之參考。

他補充，前往外國「取經」的範圍，包括投票年齡、選區界定、選舉經費上限以及選民登記冊資料準確性等過往本港選舉時，帶出的問題。而今次檢討是用以決定日後本港選舉制度的發展路向。

他說，預料檢討報告可於九個月至一年的時間內完成，之後會諮詢公眾的意見，而若有法例或制度上的修訂，希望可趕及於九四年區議會選舉前完成和實行。

今次赴外國「取經」的官員，除林錦光本人外，還有律政署的高級助理法律草擬專員紀理輝。

## 范徐麗泰及許賢發抒己見
# 越南態度略有改善
# 憂慮將來推翻承諾

（特訊）行政局議員范徐麗泰表示，船民會議的新聞公佈從表面上看來未有突破，但越南首次承認有非法移民出境，又同意根據國際慣例收回非法移民，態度上已略有改變，可惜的是，河內政府仍未願意接受當然遣返。

另外，前任兩局保安事務小組副召集人許賢發對於今次英、越會談是有進展，他擔心越南政府會改變態度。

他坦言任何安排如果能夠使到減少越南船民抵港，或者將已抵港的越南船民送返越南，他均表示值得歡迎。然而，過去覺得河內政府多次答允之問題，不大兌現。

他對今次成果只表示審慎樂觀，無論如何，相信將船民遣返越南，港府要付出代價，只要能夠解決滯港船民，港人也歡迎這樣做。

不過，美國駐港總領事館副領事白勤祖重申，美國一貫是不贊成任何強迫遣返船民的方法，這立場至今未變。

但問到若然英、港、越三方在河內達成遣返協議，美國政府會否提出反對或作何反應，白勤祖則表示這留待華盛頓當局決定。

## 言論雖可自由切記勿毀壞公物
# 立局門外出現不滿大字
# 打倒李柱銘吊死司徒華
## 港同盟多人謂任何人均有發表意見權利

（特訊）正所謂「秦檜亦有知心友，關公亦有對頭人」，有人昨日凌晨竟公然挑戰民主派的候任議員，在立法局大樓公眾入口門外寫上「打倒李柱銘，吊死司徒華」十隻大字，令人懷疑港同盟兩大巨頭近日是否言論過激，引起不滿。在昨日凌晨三時，一名駐守立法局大樓的護衛員突然發現公眾入口門外被人惡意寫上：「打倒李柱銘，吊死司徒華」。十隻大字，於是立即向警方知會，警方接報後暫時將今次事件列爲刑事毀壞案處理。立法局職員風聞大樓門外遭人塗污，即時用白咭紙封上攻擊立法局候任議員的字句，幾經記者的要求下，另一位候任議員劉千石將白咭紙撕下，讓記者拍照，然後封回。

另外，在距離立法局大樓不足五米的一個公眾電話亭亦遭人惡意塗污，寫上「吊死司徒華」五字，字跡與立法局門外的大字無異。

由於立法局大樓屬於香港古物，須經特別處理，因此有關方面遲遲才派專人到場清洗，現交由警方調查，並列爲「刑事毀壞案」處理。

遭人恐嚇的候任議員兼港同盟主席李柱銘表示，並不介意任何人的善意或惡意批評，因爲每人也有發表個人意見的權利，但他呼籲，市民下次在公物上寫字批評他時，記緊不要用紅色油漆，否則工作人員便很難清洗。

他估計該名市民未必出於政治動機，甚至是神志失常。

兼任行政局的候任立法局議員李鵬飛稱，凡是擔任公職的人士也有機會遭市民的非議，但並不一定要毀壞公物去表達意見。

對於黨魁被人辱罵，兼任港同盟成員的多名候任議員涂謹申、劉千石、黃震遐、文世昌均表示，香港是一個言論自由的社會，每一個市民也有權發表個人的意見，但應以不破壞公物爲大前提。

他們又稱，絕不介意市民的批評，更不擔心港同盟的聲譽受到影響。劉千石更笑言，「出來搞政治，有人好鍾意你，但亦有人憎到你入骨。」他又希望警方不要因爲今次事件加强立法局門外的保安，圍起鐵馬，令到市民無法向議員表達意見，激化社會矛盾，引起雙方衝突。

候任議員劉慧卿對於立法局大樓遭人塗污一事表示，毋須太敏感，遭批評的議員應抱開放態度，因爲香港是一個言論自由的社會。

在提到經過今次事件，港府會否加强立法局門外的戒備，劉慧卿指出，既然立法局已有民選議員入局，政府就不應將議員和市民隔開，她個人認爲，警方應取消在大樓外圍起鐵馬，讓市民與議員有更多接觸的機會。（坤）

## 港同盟祝捷晚宴遭惡意虛報毆鬥

（特訊）港同盟昨晚在灣仔設入選立法局祝捷晚宴時，遭人惡意報稱晚宴發生大打鬥，警方趕往現場調查，證實爲虛報，警方正調查虛報電話來源。

港同盟昨晚在灣仔軒尼詩道百老匯酒家設晚宴五圍，慶祝成員獲直選入立法局，出席者有李柱銘、文世昌等，於晚上八時五十分，各人入席飲讌之際，警方接獲一名自稱姓楊部長表示上址酒樓晚宴發生大打鬥，警方接報到場調查，證實爲一場惡意虛報，晚宴未受影響。（合）

# 介紹立局運作
# 卅二候任議員
# 十人無故缺席

（特訊）香港人凡事講求效率，參政也是一樣，相信卅多名候任立法局議員上完兩日由議員秘書處爲他們舉辦的「速成班」後，一班已對局內運作有一定的了解。

雖然兩局議員秘書處用心良苦，爲新任議員準備了兩天的「速成課程」，但在卅二名議員中，昨日只有廿多人出席，另外十人無故「曠課」。

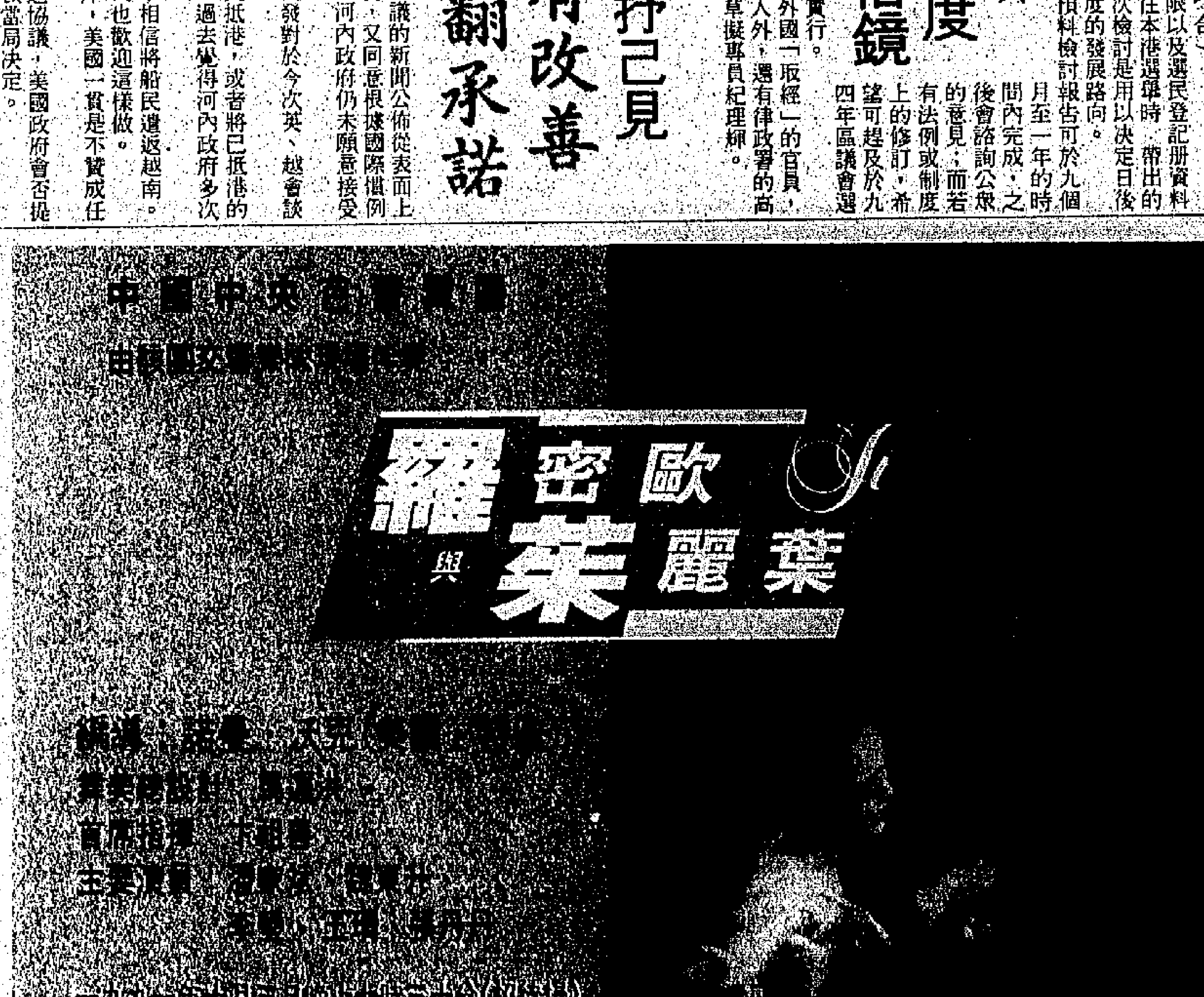
廿多位候任立法局議員如常在上午九時十五分入到課室（財務委員會會議室）聽取兩局的運作，不過昨日導師不再是四位資深議員，而是行政事務申訴專員賈思雅及首席申訴主任陳欽茂，他們分別向議員講解有關兩局接受申訴的程序及會見市民的工作，接着廿名議員便到兩局議員在太古大廈設立的辦事處參觀，氣氛相當融洽。

港同盟一班「自己友」更興之所至，重現一幕兩局請願的短篇劇，由經常到兩局的劉千石向扮演議員的吳明欽遞信，引起哄堂大笑，兩天的課堂亦隨着一片喧笑聲中宣告結束，衆議員可放學回家去。

新任議員對兩局似乎依依不捨，並與記者討論有關行政兩局議員辦事處獨立與否的問題，劉千石認爲，立法局議員辦事處應獨立於兩局之外，方便團體及市民向議員申訴。

至於剛渡假返港的候任議員馮檢基則表示，畢竟行政立法局兩局在九七年前只是港英政府的諮詢架構，並無實際權力，但到了九七年後則應分開，因爲屆時的立法會便是最高的權力機關，而爲了香港的順利過渡，港府實應在九五年分開行政，立法兩局，使立法議會在兩年後真正擁有實權去處理香港的問題。

在提到港同盟在過去數天不斷討論立法局內務會及首席議員的職除問題，身爲民協主席的馮檢基認爲，自己仍然是立法局的新秀，對局內運作仍不太了解，他希望經過半年時間的實際工作才提出意見，但他認爲，首席議員只是一名召集人，有人主持內務會議是需要，然倘若持有該名銜的議員是擁有特權者則要詳細考慮，他建議，首席議員的任期應以一年爲限，任期屆滿，再行互選，他又打趣道：「起碼自己也有機會」。（坤）




德國强力「施根斷」
痔患良藥
「施根斷」（CIRCANETTEN）乃德國愛活大葯廠研究室之醫學博士及葯理學家經多年研究所得。主要成份包括巴拉菲苿（PARAPHLEBON）功能促進人體生理血液循環，緩和痛楚，效果優異。
Reg. HK-34182
德國愛活大葯廠出品
Pharmazeutische Fabrik Evers & Co. GmbH GERMANY.
「舒肝通」Cholobocosin®
舒肝利胆・恢復功能
本品爲植物精煉製劑，主要成份爲水飛薊浸膏，白屈菜浸膏以及 ECHINACAE 浸膏等，能改善胆汁分泌，對肝區不適，效果優良，安全可靠。
Reg. HK-23707
各葯房葯行有售
總代理：平堡洋行有限公司
電話：524 1556　郵箱：總局13323號
港澳總經銷：祺昌葯業有限公司　電話：365 5335-7

香港怡和街1號
銅鑼灣地王
香港大厦
地庫招租
面積18,000平方呎
即時交吉
查詢接洽電 5253001

# 布殊認爲形勢大好
# 要走和平道路 削減美蘇核武
## 美國必須重訂防衛戰略政策

（美聯社華盛頓廿七日電）白宮發言人宣稱，美國總統布殊今晚向全國發表電視演說，宣佈美國防衛戰略的「轉捩點」。

白宮新聞秘書菲茲華德今日說，布殊總統的演說將集中討論「新的和平道路」，美軍的地位和蘇聯的巨變。

菲茲華德又說，布殊總統將宣佈「一些關於我們的核武器計劃之決定」。

布殊總統定於美國當地時間今晚八時（格林威治標準時間零時，香港時間明日早上九時）在白宮發表演說，其此次演說將持續廿分鐘，屆時將由電視作實地轉播。

菲茲華德在正式宣佈此項消息時對記者們說：「總統將同美國國民討論我們在新世界秩序中爲美國的安全作爲充份的準備。」

菲茲華德還說：「總統此次演說標誌着我們國防的歷史性轉捩點，指出新的和平道路，並會宣佈與我們核武器計劃有關的一些決定。」

菲茲華德表示，布殊總統將闡論長期的防衛形勢。

菲茲華德透露，對於此一防衛策略問題，布殊總統已經跟美國的盟國和其他的世界領袖接觸。

菲茲華德指出，布殊總統之所以要上電視發表演說，是因爲他認爲問題極其重要，要知道，美國要改變防衛戰略，走新的道路，是與過去四十年不同的道路，對於此類問題，總統要同美國國民直接討論，至於總統所要討論的具體內容，菲茲華德拒絕透露。

「華盛頓郵報」今日引述美國政府高級官員們的談話報導，布殊總統將提出削減美蘇兩國的多彈頭彈道飛彈，以求達到最終消滅此種飛彈之目的。

當記者問及該報所報導的此項消息時，菲茲華德說，布殊總統在準備發表此次演說時，已檢討了整個問題，包括對於武器的各種選擇。

然而，菲茲華德說，對於布殊總統檢討各種問題後的最後決定，此刻無法獲悉。

「華盛頓郵報」又說，布殊總統的新建議是呼籲美蘇兩國削減核武器，使核武器數目在今夏於莫斯科簽訂長程飛彈條約水平以下，該項條約要求美蘇兩國把各自的長程飛彈削減三成。

美國務卿貝克星期四在紐約一間酒店內與沙地外長費沙舉行會談。（美聯社）

## 安徽省展開全面救災
# 安置好各區災民
## 保證不餓死人不凍死人及防疫

（新華社合肥九月二十七日電）安徽的救災工作已全面展開，該省已制定出災民生活安置總體方案，以確保不餓死人，不凍死人，不出現大面積疫病流行和不發生大批人員外流的現象出現。

安徽省省長傅錫壽說，吃、住、醫是今後救災工作的重點，要在自力更生、艱苦奮鬥的基礎上解決災民的吃、住、醫等問題，並恢復被毀的中小學校、區、鄉衛生院和敬老院等。

六月份以來，安徽省已收到各項救災款十二點二五六億元，前一階段救災款已下撥到各地、市二點六八五億元。剩下的九點五七億元，在最近制訂的災民生活安置總體方案中，已經一次安排完畢，其中八點四億元用於解決災民的吃、住、醫問題。

據了解，安徽省已安排二十五億公斤貿易糧，以保證災民的基本口糧供應。按口糧分發計劃，從今年十月到明年接上新糧，行蓄洪區每人每天有半公斤成品糧，非行蓄洪區特重災民每人每天有半公斤貿易糧。少數因災缺糧的重災民和輕災區的災民，也分別給予適當照顧。

在住的方面，安徽省注意把近期建設與遠期發展、臨時過冬與永久居住，有利防洪和有利生產，方便生活等方面結合起來，力爭一步到位，盡量少花建設資金。

災民的缺衣少被問題，主要依靠社會各界捐贈解決。目前，中國政府機關已捐贈衣被五百萬件，首批衣物目前已運抵安徽。

（香港中國通訊社南京九月二十七日電）聯合國援建江蘇省災民住房已全部如期完工，災民們正陸續搬遷新居。最近，該省審計局組織有關部門對該項援建房專款使用情況作了專項審計，結果表明：資金使用完全堅持援助款使用的原則，時間上保證了建房按期完成，質量上達到和超過了原來的要求。

上：中共中央工作會議一九九一年九月二十三日至二十七日在北京召開。中共中央總書記江澤民主持會議並作了總結講話。新華社記者王敬德攝
下：九月二十六日，中國外長錢其琛出席紀念美中關係全國委員會成立二十五周年宴會，這是宴會前錢外長（左三）和美中關係全國委員會主席雷蒙德·菲利普·謝弗（左二）親切交談。劉心寧攝（新華社稿 傳眞照片）

# 上海全面改革國營大中企業
## 南京利用外資步伐加快

【中新社上海九月二十七日電】上海日前推出一項大膽的搞活國營大中型工業企業的改革試驗。

上海輪胎橡膠（集團）公司、上海工業縫紉機廠、上海分析儀器廠昨天與上海市經委、外經貿委、體改辦、勞動局、財政局、稅務局、物價局等簽訂了改革試點協議書。

根據協議，參加此次改革試驗的三家企業將獲准實行目前僅賦予中外合資企業的某些政策，如企業可以自行制訂生產經營計劃，自行制訂物價管理目錄以外的產品銷售價格，擁有與經營權相適應的投資決策權；適當調整所得稅率和有關會計制度，改革用工制度和分配制度，支持企業爭取出口經營自主權，自主決定企業內部機構設置；以及理順和强化管理委員會職能等。

上海市經委主任蔣以任稱，此次改革試驗的目的，是爲了給國營大中型企業創造一個與其他類型企業尤其是中外合資企業平等競爭的外部環境，進一步增强企業的活力。他稱，試點方案在三個方面有較大突破：一是突破目前國家對大中型企業干預過多的狀況，使國營大中型企業擁有像其他類型企業那樣較大的經營自主權，以市場爲導向，以經濟效益爲中心，依法自主經營；二是突破企業內部缺乏活力和競爭的機制，打破機構設置上下對口等陳規，改革幹部制度、用工制度和分配制度；三是突破政企職責不分的狀況，實行政企分開，政府主管部門和綜合部門爲企業改善外部經濟環境，對企業實行指導幫助和監督，而不直接插手經營和管理。

在中國最重要的工業基地之一的上海，國營大中型企業的資產和利稅總額，均佔全市工業的三分之二左右。近年來，由於外部環境變化和企業經營機制存在缺陷，利潤下降。中共上海市委書記吳邦國和市長黃菊爲此指示有關部門開展這項完善企業經營機制的改革試驗，尋找一條在有計劃商品經濟體制下增强國營大中型企業活力的道路。

【中新社南京九月二十七日電】南京利用外資步伐加快。今年一至八月共批准外商投資企業九十三家，協議投資金額近一點三億美元，合同外資金額六千三百六十一萬美元。

到八月底止，南京市累計批准「三資」企業二百二十九家，投資總額達八點一五億美元。

## 恒生經濟月報專文
# 展望亞洲貿易前景
### 恒生銀行

在八十年代，香港與亞洲鄰邦的貿易迅速發展，尤以後半段時期爲甚。一九八六至九零年間，香港輸往美國的貨品總值平均每年增幅不及百分之十六，但總出口往亞洲則年增百分之二十八。然而，輸往亞洲的商品，主要是工業半製成品，例如紡紗、電子零件及組件等，需要進一步加工始可售賣給消費者。至於輸往北美及西歐等市場的商品，則以消費品爲主，例如成衣、玩具、鐘錶等。

工業範疇內貿易往還增加，反映出亞洲國家相互間直接投資的強勁增長。爲了減低成本，香港、日本及其他亞洲新興工業國紛紛將生產程序遷移到本區內成本較低的地方，例如中國和一些東南亞國家。這個國際間的分工，提高了亞洲製品在世界市場的價格競爭力，使有關的國家都取得迅速的經濟增長。

### 不平衡的外貿型態

歷向以來，亞洲是香港的重要貿易夥伴，香港的整體貿易，幾近一半是與亞洲進行的。然而，儘管亞洲供應了本港大部份的進口商品，但港製產品只有相當小的比例輸往亞洲。

出現這種不平衡的外貿型態，是因爲亞洲國家普遍並非大量進口外國貨品者。首先，除中國和日本外，亞洲國家的人口都是相對上少的。再者，儘管過去二十年亞洲地區的經濟增長十分迅速，但至今除了日本外，其他仍屬發展中國家，其中大部分處於低收入國家之列。即使在較爲富裕的國家，個人平均收入亦與西方工業國相去甚遠。換言之，亞洲國家對商品的實際入口需求，受到人口和收入水平所限制。

與此同時，許多亞洲國家不但採行非常嚴格的入口管制政策，以保護本國工業，而且倚賴出口製成品，以求取經濟增長。以台灣和南韓等新興工業國家爲例，工業製品佔總出口九成以上，而東南亞國家的相對比率平均亦達百分之四十八。在此情況下，這些國家之間的出口欠缺相輔性，也就無足爲怪了。因此，各國都傾向於減少輸入同區其他國家的商品。

### 貿易迅速擴展

隨着較多亞洲國家採行開放貿易及投資政策，該情況在八十年代初期出現了急劇的轉變。香港與亞洲地區的貿易飛躍發展。香港對亞洲國家的總出口在過去十年平均每年增加百分之二十七，較出口美國及西歐的增幅（分別爲百分之二十及百分之十八）爲大。結果亞洲在香港整體貿易中的比重，由一九八零年的百分之二十七增至去年的百分之四十六。

這個迅速發展的形勢主要是由三個因素所促成：第一是輸往中國的香港出口增加，以滿足當地消費者及工業生產的需求；其次是香港享有得天獨厚的地理及其他優勢，使本港在中國與其他國家貿易中，擔當日漸重要的角色；第三是區內日益發展的國際分工。

隨着中國在一九七九年實行經濟改革及現代化計劃，輸往當地的本港出口迅速增長。八十年代的前半期，港產貨品出口往中國平均每年增加百分之七十一。雖然在後半段時期這增長率減慢下來，但仍達百分之二十七。現時香港的本產出口，有兩成是由中國吸納的，用作內銷及加工等用途。

一向以來，香港是中國大陸的貨物集散地。這個角色在過去十年得以恢復，全賴大部份的中國對外貿易經由香港處理。在中國與南韓和台灣的貿易中，香港更擔當極重要的中間人角色。基於政治原因，它們與中國進行直接貿易尚不可能。因此，其間的貿易必須透過第三者進行，而香港正是最理想的中間人。去年，中國經由香港轉口往南韓及台灣的商品，總值分別達一百四十一億三千萬港元和三百一十五億四千萬港元；一九七九年時的相對數字則爲一億三千二百萬港元和三億八千六百萬港元。（上）

# 浙江省黨政領導 電唁包爵士逝世

（中新社杭州九月二十七日電）中共浙江省委書記李澤民、省長葛洪升，省委副書記沈祖倫，九月二十四日致電包玉剛的夫人黃秀英女士，對包玉剛的逝世表示哀悼。

李澤民、葛洪升的唁電說：「包玉剛先生生前一直十分關心家鄉的建設事業，先後捐資建設了一批教育、體育、文化等設施；在最近身患重病的情況下，仍情繫桑梓，捐款濟助浙江災區。眷眷之心，令人感動。我們謹以個人的名義，並代表家鄉人民，對包玉剛先生的逝世表示深切的哀悼，對包夫人全家表示親切的慰問。」

沈祖倫的唁電說：「包先生一貫熱愛家鄉的精神，將銘記在家鄉人的心中。」

浙江省人民政府、省僑辦、省僑聯等單位也於同日發去唁電，悼念包玉剛逝世。

# 格魯吉亞瀕臨內戰
## 反對派防衛軍拒絕撤走

（路透社第比利斯廿七日電）蘇聯格魯吉亞在周五已瀕臨內戰邊緣，因反對派拒絕了要求他們棄械投降的最後通牒，而總統加姆薩胡爾迪亞則警告他們必須承擔後果。

官方所提出的最後投降限期爲周四晚，但無跡象顯示反抗加姆薩胡爾迪亞的防衛軍預備撤走。

加姆薩胡爾迪亞在電視上警告他已盡力解決一個月來導致首府分裂成敵對派別的衝突。

他說：「我作爲總統及我們作爲政府已放棄爲將來的後果負責。」

在首府第比利斯，傍晚時分仍傳出槍聲及自動武器的開火聲。效忠政府軍則切斷叛軍的電視台據點及附近的電力，現時正流傳着[illegible]會隨時發生。

一批效忠總統的突擊隊隊員曾試圖在電視台附近設置路障，但因當地居民湧出示威而撤走。

在其他地方，政府軍用大型貨車及其他車輛堵塞主要通道，將城市分成多個區域。

打破僵局的努力已失敗，雙方均未能同意應否進行會議，而總統的支持者則阻止召開國會會議。

現時據報雙方有五人在周三早上的槍戰中喪生。

叛軍的指揮官稱共有七千人離開了偏僻的基地而在城市附近的戰略點進駐。

一名陸軍上校表示：「如果他們進攻，我們便開火。」據稱他擁有一對一百零米大炮及極具威力的炮彈。

格魯吉亞反對派領袖薩奎亞在保鏢荷槍實彈保護下，步入第比利斯廣播中心。（美聯社）

## 中共中央召開工作會議
# 實行十二條措施 整頓中小型企業
## 深化改革加强管理技術改造

（新華社北京九月二十七日電）中共中央於一九九一年九月二十三日至二十七日在北京召開中央工作會議，着重研究如何進一步搞好國營大中型企業的問題。會議指出，要進一步深化改革，加强管理和進行技術改造，使企業逐步成爲自主經營、自負盈虧的社會主義商品生產者和經營者，具有自我改造和自我發展的能力。

中共中央總書記江澤民主持會議並作了總結講話。中共中央政治局常委、國務院總理李鵬受中央政治局委托作了題爲「關於當前經濟形勢和進一步搞好國營大中型企業的問題」的講話。

會議認爲，經過三年來的治理整頓，整個國民經濟已經恢復到正常年份的增長速度，經濟秩序也有比較明顯改善。今年整個經濟形勢繼續朝着好的方向發展。社會主義中國的經濟充滿生機。

但會議同時也指出，目前中國經濟生活中也還存在不少困難和問題，比較突出的是經濟效益下降趨勢尚未扭轉，國家財政比較困難，一些主要經濟關係沒有理順。這些問題的存在，都同部分國營大中型企業活力不强、效益不高有着直接關係。

爲此，會議確定經濟工作的指導方針是：進一步推進改革開放，在鞏固治理整頓成果和繼續保持總供給與總需求基本平衡的基礎上，把經濟工作的重點轉移到調整結構和提高效益的軌道上來，爭取在提高國營大中型企業效益方面取得比較明顯的進展。

會議決定採取十二條措施：增加企業技術改造的投入；逐步縮小對國營大中型企業的指令性計劃；適當提高企業折舊；增加新產品開發基金；繼續補充企業流動資金；對利率再做些適度調整；抓緊落實給予部分企業外貿自主權；繼續對國營大中型骨幹企業實行「雙保」，國家保企業的生產條件，企業保證上交統配產品和利潤；抓緊清理「三角債」；進一步做好組建大型企業集團的試點工作；堅決治理「三亂」（亂攤派、亂收費、亂檢查）；逐步降低國營工業企業的所得稅率。

# 羅軍隊奉命開槍 防煤礦工人暴亂
## 火車載各地工人到首都增援

（美聯社羅馬尼亞布加勒斯特廿七日電）數以千計煤礦工人衝擊羅馬尼亞總統伊利斯庫官邸及要求他辭職，但遭防暴警察及軍隊施放催淚彈及橡膠子彈驅散。

（路透社、法新社布加勒斯特二十七日電）在歷時兩天的騷亂迫使總理羅曼辭職後，羅馬尼亞政府部署軍隊，遏止動亂。

星期五凌晨，羅馬尼亞軍警成功地對電視台總部入口進行清場，趕走包圍總部好幾個鐘頭的礦工和示威者。

電視新聞顯示，安全部隊在驅散羣眾時，毆打非礦工者。據報礦工後來向一個火車站進發。

羅馬尼亞電台宣佈，四列火車在布加勒斯特北部的尼沙火車站等候，準備把礦工載返日烏谷。

不過，電台又說同一火車站有一列火車載來新的一批日烏谷礦工。

爲了對付日增的暴亂，國防部向保衛「政府和公共目標」的軍事單位派發彈藥，軍隊已獲授權「依法」開槍。

總統辦公室發言人說，總統府和勝利廣場之間的通訊，已被切斷。

草木皆兵的軍隊在被燃燒彈燒焦的政府總部駐守。

一般認爲，羅曼會留任總理，直至新的團結政府產生爲止，但這次軍隊部署使人們對他成爲看守總理的可能性打上一個問號。

右翼民族主義的大羅馬尼亞黨星期四晚呼籲成立一個「軍事過渡政府」，作爲解決國家當前危機的唯一方法。

## 日首相與李貴鮮
# 商兩國經濟合作
## 江澤民在北京會見美國客人

（新華社北京九月二十七日電）中共中央總書記江澤民今天晚上在中南海會見美國電話電報公司高級副總裁伯林格姆一行，同他們進行了親切友好的交談。

伯林格姆一行是前來參加國家體改委和美國電話電報公司高級管理培訓考察項目總評估會的。

美國電話電報公司和國家體改委於一九八八年達成協議，由該公司出資，安排中國高級經濟管理人員赴美培訓並考察經濟管理。今年八月底，第三期中國學員學成回國，項目全部完成。

會見中，江澤民總書記對這個項目給予了極高評價，他說這有助於增進相互了解和加強雙方在經濟、貿易和文化等領域的交流與合作。

國家體改委副主任賀光輝、洪虎，國家外專局局長馬俊如和美國駐華大使芮效儉等參加了會見。

日本首相海部俊樹今日在此間會見中國國務委員兼中國人民銀行行長李貴鮮一行時表示，日中兩國金融界的合作如今變得更加重要。

由李貴鮮率領的「中國銀行界代表團」，是應日本銀行、日本國際貿易促進協會和日本全國銀行協會的邀請來此間作訪問的。代表團成員中包括中國人民銀行、中國工商銀行、中國農業銀行和中國人民建設銀行的行長或副行長，其規格爲中日金融交往史上所僅見。日本經濟界人士稱此團訪日在兩國金融合作方面具有劃時代意義。

會見中，李貴鮮對海部說，他們此次訪日同日本政府財政金融部門首腦，以及日本經濟界、金融界的高層人士就兩國金融界的合作等問題進行了友好的會談。

海部表示，他在今年八月訪華期間同中國領導人進行了有意義的會談，現今兩國在各方面的友好合作都在不斷發展，在此形勢下，兩國金融界的合作變得更加重要。

## 世界展望
# 奉答梁子明先生

以下是可尊敬的讀者梁子明先生來函：

李文先生：

本人（及我家）乃貴報之長期讀者。本人對於閣下之政見，雖或有成熟之處，但本人倒不太敢苟同頗多地方。

目下中國，比蘇聯更爲不濟，故重視安定容或有需要。但正如他報某政論者所謂，中國不安定之最大原因，是中國共產黨之存在。相信閣下不會心中不明白，由大躍進、文革至「六四」，沒有中共內的最大「權威」，尤其毛澤東本人，是不可能發生的。這一類完全可以避免的人爲災劫，只有在「中國」唯一一個共產主義國家會發生的。故此，希望在中共之下苟且偷安，是絕不可能的事。眞正的安定，只有在中共下台或變化後，才可以發生的。相信閣下不會不明瞭這道理，是否？

另外，閣下頻頻把外國對中國之影響等同十九世紀的帝國主義侵略。以閣下多年對國際事務之經驗，也希望閣下心中明白這是不可能吧。以軍力，今天的西方國家絕對難以眞正勝出；以環境，一如閣下所言，安定及公平的環境才可做生意。這是完全是中共自身朝令夕改，不重視國民人權，反奉送經濟利益予外國，才做成今日國內人民爭相逃亡，人民信心完全崩潰。生活不安定，人民才會崇洋，才會不加考慮地接受外國影響。中共才是，最大的民族罪人。

最後，由於外在大環境，本人也明白閣下嚴格自律，也有不得已之苦衷。但是，也希望閣下不要辜負北京年輕人的鮮血。我絕對相信，閣下也許不得已，需要說中聽話以保家室。但是，希望中共演變，已是海內外中國人之共識。本人不希望國內有大戰亂，但也希望閣下心中明白，中共一天「在朝」下去，中國一天也不會有眞民主，願與閣下共勉。

讀者梁子明上。

梁先生提出的有些是大問題，奉答如次：

第一，在下絕對不同意中國比蘇聯更爲不濟的說法。凡是到過中國及蘇聯的專家或一般旅客都可以分別中蘇情況。中國是穩定的，人民衣食不缺。工農生產按年增長。是以中國不會亂。蘇聯則相反，民窮財盡，四分五裂，黨不成黨，國不成國，人民今年如何「過冬」？是大問題。

第二，關於中共黨之「功罪」，關於對「大躍進」、「文革」、「六四」事件如何確定其「罪」，在下以爲歷史自有定評。不見蘇共黨領袖列寧史太林今天已被蘇聯人民辱罵其爲罪人麼？

第三，在下一向重視「國際反華陰謀」。外力侵略不限於軍事。國父孫中山先生有言：「經濟侵略更其危險」。外國有些人以「民主」、「人權」問題來醜化中國，推動「和平演變」，其可怕之程度，等同軍事與經濟侵略。

第四，中共黨是否一如蘇共黨下台？在下一時看不清楚，難以下定論。但在下認爲中共黨直到今天內部仍然是團結的，領導人仍然是承擔國家民族應興應革大任的。

第五，如果閣下稍爲留意在下於「世界展望」之論調，應該知道在下是一貫的，希望中共黨向好的方面變，以應付潮流沖擊。

第六，中國一定要變，但要合法的，合情合理的變，絕對不能如蘇共之「變亂」，而陷於無政府狀態，爲世人恥笑。

第七，事實上中國已在變中。鄧小平老先生倡導的「四個現代化計劃」是變，加緊「開放改革」是變，甚至以「一國兩制」作爲解決台灣問題，處理九七後香港事務，也是變。而且是向好的方面變。

梁先生，在下欣賞你的憂時愛國情懷。我們應給予執政者時間，從容實現富國裕民政策。羅馬城不是一日建成的，只要忠心謀國，積極奉公，即使「改革開放」進展稍緩，未能快速解決各種問題，也顯示了進步趨勢，中國肯定有希望的。

謹此奉答，尚望多所指教。

李文

## 社論
# 蘇聯計劃實行激進的軍事改革

蘇聯前空軍總司令，八月政變後膺任國防長的沙波舒尼科夫元帥，九月二十日在記者招待會上，發表了一番重要談話，這是關於蘇聯軍事改革方面的，非常引人注意。

沙波舒尼科夫對於蘇聯的軍事改革，提出了他及其同僚共同擬訂的構想，涉及許多方面。沙氏首先說：「我們正在認眞地討論一些激進的軍事改革辦法，國防部和國防部長本人（沙氏）不反對改由文職人員領導國防部」。

關於國防部長應由文職人員擔任一節，參謀總長羅波夫早在九月十一日對記者發表談話時即已主張。

羅氏說，國防部應與外交部以及其他部門合作，擬訂軍事政策，用以輔助總統。又說，國防部的主要任務，在於促進軍需產業，軍隊所必需的建設，兵營以至將校住宅等。總之，包括軍事、經濟、民間防衛、青年人的軍役準備，徵兵、退役軍人組織以及保全軍事環境等。

沙波舒尼科夫說：「軍事改革已於政變後開始在龐大的軍隊中實施。對於過去被共產黨利用來嚴密控制軍隊的政治部，已予取銷。軍中的生活已經更加民主。」這是符合一般民主國家「軍隊國家化」的原則的。

關於兵役制度及服役期限方面，蘇聯過去實行徵兵制度，陸軍和空軍服役期限均爲二年，海軍和國境警備隊服役期限則爲三年。

羅波夫十一日當會見記者時主張，在走向過渡期間的服役期限，應當定爲十八個月。

沙波舒尼科夫也計劃，把服役的期限從兩年縮短爲十八個月，甚至僅僅一年。

關於是否應當取銷徵兵制度，和實行軍隊的完全專業化問題，沙波舒尼科夫說，他仍然認爲，每一個青年男子，包括學生（似乎是指大學生）在內，都有服兵役的必要。

沙氏又說，陸軍將加强在「合約制的基礎上」補充兵源，對於志願延長服役期限者，可以提高薪金及福利，藉資鼓勵。沙氏還說，應當設法讓服役的士兵在自己的共和國內服役。不過，由於國防的需要，這一點常常難以辦到。

蘇聯的正規軍總兵力，當戈巴切夫執政之初，達五百二十三萬人（鐵路建設隊六十一萬人包括在內）另有國家保安委員會管轄的國境警備隊和內務部管轄的國內治安部隊五十七萬人。戈氏上台後不久，即單方面宣佈，要在兩年內裁軍五十萬人。其後，且與北約諸國談判裁減大西洋到烏拉山的歐洲通常戰力。並從外蒙古、東歐等地撤軍，逐漸減至四百二十五萬人，再減至三百九十八萬人。迫至本月十一日，據羅波夫說，蘇聯目前兵力爲三百七十五萬人。

羅波夫並謂，美蘇裁減戰略核子武器條約一俟雙方國會批准，由於戰略武器減少，蘇聯的戰略火箭軍（兵力二十六萬七千人）的人數亦將隨之銳減。

沙波舒尼科夫說，他預期蘇聯軍隊在裁減人員之後，可以減少到三百萬人。並且指出：「我認爲目前沒有任何潛在的敵人。不過此刻，軍事威脅並未立即消除」。

沙波舒尼科夫說，上面所述有關軍事方面的改革已向國務會議提出，如獲批准，將自明年一月一日開始實行。沙氏並謂，大批將屆時實行激進的軍事改革，將由一批文職的高級官員領導國防部。

在科記者招待會將近結束時，記者詢問沙波舒尼科夫，他是否會改作文官，掌管國防部。沙氏答說，「會如此。」記者又問沙氏，他是否會放棄空軍元帥的榮銜。沙氏答說：「倘若我被要求如此做，我會答允」。沙氏招待記者時穿着的並非軍服，而是西裝，這豈非一項準備做文官的象徵？

# 蘇聯政變前夕 黃金運往西方
## 主謀者另有用心 價值約四十億美元

（時事社莫斯科二十七日電）蘇聯周報《庫蘭第》（音譯）二十六日最新號報導：上月發動政變的國家緊急狀態委員會，將相當於蘇聯保有量百分之一的黃金（相當四十億美元）秘密運往西方國家。該報說，該緊急狀態委員會準備將該黃金在西方國家出售，利用於培育蘇聯的產業。

該報透露：政變的主謀者之一帕夫洛夫（前部長會議主席）創設「特別基金」，在由於政變的「戲劇性變革」中，判斷作爲政變成功的當然結果，西方先進國家凍結對蘇援助，無法避免，認爲創設基金是必要的，乃決定出售黃金作爲資金。該報指稱，政變失敗後的黃金所在，緊急狀態委員會委任出售的人物現在仍有可能保持、管理該黃金。

# 鄧小平一日生活
## 關心時事批閱中共中央文件
## 晚餐一定要家人到齊才開飯

（香港中國通訊社北京九月二十七日電）據接近鄧小平的人士日前透露，已退居二線的、有八十五歲高齡的鄧小平目前身體仍很健康，能經常爲各種團體、報刊和新落成的紀念館等題字，前不久他還以個人名義向大陸華東災區捐贈了衣物。

據透露，鄧小平通常每日六時半起床，然後在庭院內散步半小時，八時許進早餐。早餐多是喝淡豆漿，吃油餅或饅頭。九時在書房（工作辦公室）聽秘書讀國內外報刊新聞摘要，遇有感興趣者，往往會叫秘書再讀一遍或將原文送給他。到了十時許，他就閱中共中央辦公廳送來的簡報和文件。

鄧小平通常在中午十二時半進午餐，如果沒有人拜訪，他一般多和家人一起用餐。全家人包括秘書有十三至十四人，分坐兩桌。鄧府晚上一般六時半開飯，鄧要求晚餐一定要家人到齊才開飯。晚飯有十七至十八人。他習慣在晚餐時喝兩小杯用中藥浸的補酒。吃飯時他愛問子女外面一些情況和身體狀況，但他自己有甚麼病通常不願找醫生，看了醫生開了藥也不會依囑服完。

到了晚上十時，鄧還要看一次中共中央辦公廳送來的簡報和文件後，才洗澡就寢。

逢年過節前夕，鄧小平總是叫工作人員早點回家團聚。而節日裡，煮飯燒菜的任務則是由夫人卓琳和女兒擔當的。


# 聞

先夫池公球老爺 痛於公曆一九九一年九月廿六日 農曆辛未年八月十九日 上午五時五十分壽終九龍法國醫院積閏享壽九十有七歲 寮移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆十月一日（星期二）上午九時大殮十時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬深圳大鵬灣華僑永遠墓園哀此訃聞

妻 池唐士珍
孝男 天生 媳 黃秀蓮
天賽 林月英
天才 黃 容
天明 陳紹祺
孝女 玉珍 婿 李東啓
玉梅 甄健權
孫男 偉光 孫媳 羅勤蘭
偉琳 蔡淑卿
偉基 何彩詩
孫女 惠儀 孫女婿 林炳欽
潔明
佩雯
佩瑩
佩瑤
外孫男 甄子恆 外孫女 李詠敏
甄子琦 李詠恩
曾孫男 凱迅 凱麒 凱迪 凱逸
曾孫女 凱敏
曾外孫男 林嘉豪
曾外孫女 林佩璇 林佩瑜
泣告

治喪處：世界殯儀館
地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）
電話：三六二四三叁一（十綫）

本港新聞

## 中英聯絡小組已達成協議
# 本港設終審法庭 九三年正式設立
### 五位法官組成本地法官共佔四位 取代英樞密院成為最終上訴途徑

（特訊）中英聯合聯絡小組同意香港在九三年設立終審法庭，成員由四名本地法官及一名外地法官組成，首席按察司楊鐵樑爵士昨午在記者會上表示，中英聯合聯絡小組日前同意在九三年設立終審庭，這個日期雖然與他建議的遲了一年，但亦不算很遲，因為到時離九七年尚有四年。

至於組成終審庭的五位法官人選，英方較早時曾經建議應該有兩位海外法官，但結果只有一位可以在海外施行普通法之地區選任，楊鐵樑爵士覺得這個比例仍可以接受。

中英聯合聯絡小組剛達成之協議是同意香港盡早設立終審庭代替樞密院，作為本港司法部門最終上訴途徑。而終審庭由華人出任首席按察司及四個法官組成。

四個法官之中，規定只可以有一個是外地招聘，其餘三人是本地法官。這三名本地法官於九七年前後均沒有國籍限制，可以是華人及外籍人出任，他們也是終身委任。

他個人希望有兩位外地法官，但目前只有一名外地法官，他表示亦可接受，對於有批評謂本港無足夠司法人才出任終審庭法官，他表示不同意。

他認為四對一方案可以接受，但他個人卻獨鍾三比二方案，因為可以多一點靈活性，包括首席大法官，兩位常駐香港法官，兩位非常設（即外地來之法官）。

他解釋聘請外地法官的原意是並非協助本港司法獨立性，相反是因為恐怕本港人材不足而需要外地法官去幫助。

他並不接受本地法官之獨立性一定少於外地的法官，他絕對不接受。此外，今次的決定並無受到中方干預，因為這個是一項協議。

他說：翻開基本法第八十二段，寫明不是隨時隨地首席大法官喜歡在外地聘請法官抵港便可，反而列明有需要時候。

他個人理解是應該盡量做到合乎基本法精神，達到能夠自給自足，直到不夠人手及人才時，才到外地聘用。四位本地法官除了首席按察司，其餘三位便由司法敍用委員會選出。日後終審庭每年只會有四個聽審期，每期大約三至四個星期。楊鐵樑解釋由於目前英國樞密院每年只處理二十二至二十三宗本港上訴個案，所以，認為每年四次已經足夠。他又謂目前首先要等英國國會及本港起草修改有關法令，而終審庭將會設在最高法院大樓內，改建工程及聘請行政人員所需要費用，稍後司法部會向政府申請撥款，目前仍未計算出來。

## 本港正式設終審庭 司法制度重大轉變
### 中英雙方曾經出現歧見 華籍外籍法官比例成爭論點

（特訊）香港設立終審庭是本港司法制度的一項重大轉變，而過去中、英雙方在這個問題上均出現不同的問題。

現時本港的司法制度最終上訴途徑是英國樞密院，但中英聯合聲明規定未來香港特別行政區享有獨立司法及終審權。

基本法第四節有句子定明香港終審權屬於香港法院。

不過，中英雙方對於在九七年之前何時成立終審庭就意見分歧。英方一直希望香港在九二年可以設立終審庭，以便在九七年之前有五年時間熟習運作，但中方認為在九二年設立是太過早。

在六四事件發生後，中英聯合聯絡小組工作步伐亦一度拖延，直到去年四月的第十五輪會議，雙方才同意由專家小組討論有關細節。

雖然八月專家會議召開後，雙方在大原則上分歧不大，對於具體實施情況，例如在華人法官及外籍法官的比例，就未能夠達成共識，直到去年十月中英雙方關係因為新機場問題惡化，聯絡小組工作因而進度緩慢，直至新一輪會議，雙方才對設立終審庭工作取得協議。

圖：首席按察司楊鐵樑爵士舉行記者會介紹本港設終審庭問題。（本報攝）

## 終審庭落實執行 楊鐵樑如釋重負
### 司法界大事值得「飲得杯落」

特稿

首席按察司楊鐵樑爵士昨午出席記者會時顯得非常輕鬆，原因是：中英雙方已落實終審庭計劃，楊爵士也如釋重負，今後毋須為這個題煩惱。

楊鐵樑爵士在開完記者會後，他還請記者飲茶，他雖然公事太忙「欠陪」，但記者們也了解其意思是終審庭已確立，亦是本港司法界一件大喜訊，故值得請飲一茶。

昨午在記者招待會旁，一早已設立一個「茶檔」，專責招待今次出席的記者，但可能通知太急，故只有少部分記者享用楊公請飲茶。

楊鐵樑爵士對記者說，在基本法內寫明終審庭及高等法院均沒有首席大法官，他曾就這兩個名稱諮詢過起草委員會意見，並無具體答覆。

他指出，本港初期成立終審庭時，兩個位的首席大法官均由一人兼任，故無問題，然而，十年之後，兩個位的首席大法官便要分開，屆時要定出彼此的工作界限。

他個人理解，終審庭首席大法官相等於現時首席按察司，亦是目前整個司法界的首長，並比最高法院首席大法官為高。他又謂最高法院首席大法官主要打理高院內一切職務。他又提及法官不能訓練，因為法官一坐入庭內，便要獨立自主。

他表示過去已作出相應措施去吸引更多華人轉任法官，可惜，本地華籍及外籍律師並沒有參與司法行列的興趣。

## 憲報正式公布 委任議員名單

（特訊）據最新一期憲報公佈，港督業已根據女皇陛下經由外交聯邦事務大臣所發出的指示，委任施偉賢為下一屆立法局副主席。

另外，再度委任下列人士為立法局議員，該些人士包括：李鵬飛議員；周梁淑怡女士；范徐麗泰議員；鮑磊；林貝聿嘉女士；劉健儀女士；劉華森。

以及首次委任下列人士為立法局議員，該些人士包括：陳坤耀教授；鄭海泉先生；鄭慕智先生；張建東先生；夏永豪先生MBE.JP；林鉅津醫生，李家祥先生，麥列菲菲教授OBE.JP；潘國濂先生、唐英年先生。

又根據憲報所載，港督又再度委任下列人士為香港中文大學及科技大學之生物科研究院監察委員會之成員，任期二年，由九一年九月十八日起生效。

被再度委任人士有：主席李鵬飛議員CBE.JP，其他成員包括：香港大學校長；香港中文大學校長；香港城市理工學院校長；香港浸會學院校長，香港科技大學校長，教育統籌司；工商司；李國寶先生OBE.JP；王世榮博士JP；羅友禮先生；簡大偉先生。而新獲委任為成員人士為MrDavidHUTCHESON。

## 中巴申請延專利權
### 是否批准要視服務表現 梁建邦稱預計年底決定

（特訊）副運輸司梁建邦表示，已於十日前接獲中巴的延續專利權申請，運輸科將會因應中巴的表現而決定是否批准有關申請，此外，對於兩巴的利潤管制問題，他預計，本年底時會有更清楚的決定。

副運輸司梁建邦昨日出席香港油麻地小輪公司第三屆碼頭及渡輪清潔運動頒獎禮後表示，已於十日前接獲中巴的延續專利權申請，運輸科會因應中巴的服務是否滿足市民需要，路綫是否足夠等因素決定是否延續中巴的專利權。

而兩巴的利潤管制計劃，他表示，本月三日立法局進行有關事項辯論時，已提出很多意見，運輸科亦正就有關建議進行研究，預計於本年底會就有關利潤管制計劃作出較明確的決定。

至於會否再批出另一條專利巴士綫，梁建邦表示暫時未就有關問題作考慮。

## 大律師公會主席稱
# 法官國籍比例毋須規限

（特訊）大律師公會主席羅傑志指出：中英聯合聲明及基本法都沒有對外地法官之數目作出限制，所以，毋須作出此規限。

羅傑志表示：中英聯合聯絡小組就終審庭成員達成協議，限制五名成員中只有一名海外法官是違反中英聯合聲明及基本法，因為這份文件，均寫明，終審庭可以根據需要邀請其他用普通法地區之法官參加審判，並無限制海外法官入數。

候任立法局議員（法律界）葉錫安補充：設立終審庭的目的是要取代英國樞密院，建立一個同樞密院有類似地位法庭。他又謂假如終審庭只包括三、四位本地法官和一位海外法官，只不過將上訴庭改名為終審庭，因為上訴庭法官亦都是終審庭法官。

對於終審庭一年開庭四次，每次開兩至三個星期，羅傑志表示有保留，他認為開庭次數應該有彈性及視乎需要。

## 會計師公會主席馬紹援認為
# 不宜徵銷售稅
### 通脹高企實際無此需要

（特訊）香港會計師公會主席馬紹援認為本港在現階段不適宜開徵銷售稅，原因除了現時通脹高企外，根本在實際上無此需要。

馬紹援說：假如真的要實行徵收銷售稅，最好便是向批發商身上徵收，絕不適宜向零售商徵收，因為零售業買賣交易的收據，很難用來核稅。

馬紹援於香港管理專業協會屬下零售管理協會舉辦的午餐會上指出，正如其他自由貿易地區，香港需徵收間接稅以平衡預算，及維持低利得稅率吸引外資。他認為均衡的直接及間接稅是較為理想的稅制，而最終要考慮的是稅基的大小及稅率的高低。

馬紹援以批發銷售稅為例，他提出假若香港推行批發銷售稅，稅制必須如澳洲般簡單，所有貨品均列為徵稅項目。這將給予香港簡單、廣闊的稅基。雖然八九年時預計推行此項稅制的費用為港幣三千萬，但他估計實際開支將超出此數目。

長遠而言，馬紹援相信承擔批發銷售稅的不單是消費者，批發及零售商亦將需分擔部份稅額。

此外，零售商的信託期往往較批發商繳交稅項的限期長，因此批發商在現金週轉方面可能比較吃虧。這亦是推行銷售稅時應考慮到的因素之一。

## 未有討論政制發展
### 中英代表說非適時

（特訊）中英聯合聯絡小組在倫敦三日會議結束，有記者提問到為何今次會議議程沒有包括討論香港民主政制的發展。

中英雙方首席代表均表示：目前並不是一個合適時候，而聯絡小組也不是一個合適地方去討論這個問題。郭豐民表示今次立法局直選結束可以顯示香港仍存着沉默的大多數。

此外，中英雙方就撤還添馬艦海軍基地已有進展。

## 消委會勸市民留意
### 抽籤買樓轉售別人 地產商有權不承認

（特訊）實施抽籤買樓之後，據報有中籤的人，出售買樓的權利，消費者委員會提醒市民，向中籤者買籤會有危險。

消費者委員會總幹事陳黃穗表示，市民向中籤者買籤，可能會不獲地產商承認的。在法律上，用錢向中籤者購買籤，是沒有任何文件證明購籤者有這層樓宇的業權的，除非他與賣籤者作出法律的安排；同時，他必需注意該地產發展商是否同意讓該層樓宇轉名，若不轉名而採用轉實契合約，亦會有風險的。因現時買樓多採用即供分期方式，而在地產商方面的登記仍是原來中籤人的名字，所以購買籤的人雖是按月供款，但文件上他是未曾供款的。

另外，目前並非所有新樓盤都是受到管制，消委會認為市民難於分辨，所以希望劃一規定所有新樓宇都要以抽籤方式發售。

## 恩俸供款計劃修訂
### 公務員可自由參加

（本報專訊）中英聯合聯絡小組已原則上同意香港修改遺孀及子女恩俸供款計劃建議，新建議中，所有公務員均可自由選擇是否參加有關供款計劃，女性公務員亦同時可參與，而新建議供款亦由以往月薪百分之三增加至百分之三點五。至於已婚者會將供款凍結至他死亡，然後發放給其遺孀，而未婚者則可要求退回所有供款，現時有三萬餘名未婚男性公務員參加有關計劃，若他們全數要求取回供款，有關款項將達三億元。

公務員事務科官員對本報表示：修改後的遺孀及子女恩俸供款計劃，所有公務員均可自由決定是否參與有關計劃，女性公務員亦包括在內。而現時已參與的男性公務員則可選擇是否終止參與有關計劃，其中終止計劃者可分為已婚者及未婚者兩類，已婚者供款將不獲退還，會保留至其去世後，才發放給其遺孀，現時約有五萬餘名已婚男性公務員。

至於未婚者，他們則可要求退還所有供款，以現時三萬餘名未婚男性公務員計算，若他們全部要求退款，涉及款項將達三億元，此外，未婚公務員亦可選擇於結婚後才參加有關供款計劃，但無論參加或退出，他們必須於有關修訂法的執行後半年內，通知公務員事務科他們的取向。而新獲參與計劃資格者，亦需在獲取有關資格半年內決定是否參與有關計劃。

他補充：新建議中，供款額亦由以前的月薪百分之三增加至百分之三點五，他解釋：根據精算師計算，在自由選擇參加情況下，原本百分之五供款不足以支付恩俸賠償，必須將之調整至百分之五點八三才足夠，而根據過往慣例員供六成，政府供四成的方式，公務員捐款亦需因此而增加至百分之三點五，餘下的二點三三則由政府負責。

此外，恩恤金額亦有最低限額，無論公務員是否供滿二十年，他們遺孀最少可獲以二十年計算的恩俸金額，換言之，就算供款人祇供了一年，他的遺孀仍可取得相等於二十年供款的恩俸金額。

另方面，若供款者又沒有合資格受益人時，供款者可立時終止供款，但已供款項將不獲發還，所謂，已沒有合資格受益人是指配偶死亡及子女超出受益年齡。

有關的遺孀及子女恩俸計劃，現時已在修改法例的階段，預計有關法例的立法程序可於九二年初完成。（儀）

## 內務會議首席議員
### 黃匡源說有其必要

（特訊）中國通訊社報導：候任立法局議員黃匡源表示，立法局設立首席議員職位是很有必要的，因為可以提高立法局運作的效率。但新一屆首席議員若以各議員互選的方法產生則較佳，黃匡源還表示：立法局內務會議制度亦很有必要繼續存在，因為許多小的問題和困難都可以在內務會議上達成共識，可節省召開立法局會議的時間。

黃匡源認為，立法局始終需要選出一個人負責召集各議員，而首席議員最合適擔當此任務，同時他對各議員比較了解，大體上知道各議員在某些問題上的不同看法，這樣在討論時就可以更容易掌握問題的要點，節省很多時間。

黃匡源表示，立法局召開內務會議可以提高立法局的運作效率。他說，不可能每一個問題都召開立法局全體會議來解決，因為召開立法局會議很費時間。而且有的小問題完全是可以通過召開內務會議來解決的。

在談到候任立法局議員中「民主派」人士增多會否影響將來立法局的運作時，黃匡源表示，他並不理會立法局議員是屬於「民主派」、「保守派」，還是「親中派」，要緊的是看他們是否真正為香港人辦事，還是在立法局內「行自己的規矩」。如果真是為香港人辦事，就是多花點時間也是值得。

對於行政局議員的委任，黃匡源表示，他個人認為港督應該委任一些立法局中有代表性的議員進入行政局，這樣，立法局與行政局之間的關係就比較協調，溝通就更為容易。他又表示，行政局議員若祇考慮自己的利益，想的祇是下次直選時的選民的支持，而無視真正為香港服務，這樣對香港是沒有好處的。

## 提名為首席議員
### 李鵬飛說要考慮

（特訊）前任立法局首席議員李鵬飛表示，須考慮一些條件才會接受出任新一屆立法局首席議員的提名，條件包括，立法局內務會議是否公開，及首席職務是否只屬禮儀性質。

他接受訪問時指出：立法局事務繁多，實在有需要在內務會議上先行作內部統籌，然後向外發表公佈已有足夠的透明度，他認為，走民主路線並不代表甚麼也要公開，讓公眾討論。

他又反問：港同盟獲港人大部分市民支持，該會的會議又為甚麼不公開讓市民旁聽呢？

至於首席議員一名的職務，他希望在十月四日的非正式會上討論，然後才決定是否接受提名。

今日各版專欄：「購物娛樂指南星期六週刊隨報附送」、「攝影」、「屋宇」、「樂韻123」、「城市理工學院入學申請結果公布」。

## 小評

### 惡意塗污外牆行為可恥
### 關公有對頭人引為警惕

位於中區的立法局大樓外牆，昨天深夜發覺被人塗油寫上十個大字，這十個大字每字約丁方四至五吋，十個大字竟然指名道姓，惡意攻擊兩位議員，其中一句為「吊死司徒華」，另一句為「打倒李柱銘」。

立法局的護衛人員在發現塗污外牆字句後，迅即報警，先以白紙把字句遮蓋，隨後進行清洗。

被人以「大字報」攻擊的主角司徒華對訪問的記者表示，他不知道寫這些字句的人心態如何，不過，所謂「關公也有對頭人」，可能是對民主派在直選中大獲全勝表示不滿，他相信只屬少數人。

在立法局外牆塗字句事件，在本港並非第一次，尤其是一九六七年政治騷亂期間激進分子把它塗至如花面貓，但只屬洩憤，未帶來什麼真正不良後果。顯示這等惡意行為十分無聊，更是非常可恥，作為一個堂堂正正的市民，對於這等惡意可恥行為應鳴鼓而攻之。

李柱銘與司徒華最近在直選中，以民主派姿態出現，同獲高票當選，順理成章成為最具代表性的民意代表，但正如司徒華先生所說：「關公也有對頭人」。在民主社會中，民意有如百花齊放，不同的聲音與不同的意見並不值得大驚小怪，反而愈多不同意見愈能充分反映市民心聲。

今屆立法局引入直選民意代表，民主派在直選中得勝，但不可忽視，並非一面倒，還有不同的聲音也要受到關注。

立法局外牆塗污事件雖屬惡意行為，但卻值得我們引為警惕。

香港科技大學
THE HONG KONG UNIVERSITY OF SCIENCE & TECHNOLOGY

## 一九九二至九三年度本科生課程入學申請

香港科技大學現正接受非循一九九〇年十月經由「大學及理工聯合招生辦法」之人士申請報讀下述一九九二至九三年度本科生課程：

工商管理學士 （會計學）
工商管理學士 （商業資訊系統學）
工商管理學士 （經濟學）或理學士（經濟學）
工商管理學士 （財務學）
工商管理學士 （管理學）
工商管理學士 （市場學）
工 學 士 （土木及結構工程）
工 學 士 （計算機科學）
工 學 士 （電機及電子工程）
工 學 士 （機械工程）
理 學 士 （生物化學）
理 學 士 （生物學）
理 學 士 （化學）
理 學 士 （數學）
理 學 士 （物理學）

有關上述課程之詳情、入學條件、申請手續及其他相關資料均載列於大學一九九二至九三年度本科生課程簡介，入學申請表格及課程簡介可於一九九一年十月一日起於九龍清水灣香港科技大學教學大樓1376室之入學註冊處或政務總署屬下各分處索取。

上述課程之入學申請資料亦可去函上址之大學入學註冊處索取，惟須附寄貼有三元郵資之繞繩式回郵信封，其尺寸應為25×35.5厘米。

填妥之申請表格須於一九九一年十二月三十一日或之前郵寄或親身交回大學入學註冊處，申請人務請儘早遞交申請表格，勿延遲至截止日期。逾期始收到之入學申請表格將不予處理。

每份入學申請費用為港幣壹佰圓正，費用一經繳交，概不退還。

查詢本科生課程之申請及入學事宜，可書面或致電358 6622大學入學註冊處。

**簡思道**
入學註冊處處長

一九九一年九月二十八日

華僑日報
香港電視服務站
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
惠康超級市場
名鐵便利店
均有出售

# 兩匪闖建築商寓所 賺門綁人抬走夾萬
## 劫掠現金珠寶總值逾二百萬
## 一劫匪疑與事主認識

（特訊）一名建築商人疑認賊作友，被劫匪洞悉一切後，昨日趁建築商人外出飲茶時，往沙田大圍道建築商人寓所按門鐘，由一名女傭開門將匪納入，二名劫匪進入後隨即將女傭及戶主一名兩歲大兒子綑綁，在室內大肆搜掠，掠得四萬元現金，及一個夾萬，內載一批珠寶約值二百萬元，劫匪得手後逃去無踪，稍後女傭掙脫綑綁通知東主報警，警方到場調查，懷疑其中一名劫匪與該商人認識，目前警方循該綫索調查。

遇劫建築商人姓陳，昨日二時許，兩名年約廿五至卅歲劫匪，趁姓陳事主與妻子及小姨外出品茗，兩名劫匪即前往陳姓商人大圍道天寶大廈三樓寓所按門，當時一名女傭應門，見其中一名劫匪與東主認識，不虞有詐開門讓兩人進入。

當兩人入屋後，立即將女傭制服，連同姓陳兩歲兒子一起綑綁，用布塞口及床單蓋著，兩名劫匪隨即在室內大肆搜掠，掠得四萬元現金，及在主人房內將一個一呎半乘一呎半內有二百萬元珠寶夾萬抬走。稍後女傭掙脫綑綁，致電外出姓陳東主，及報警調查，警方接報到場檢獲一柄菜刀，疑劫匪認識該名姓陳事主，警方正循該綫索展開調查，劫案中幸無人受傷，姓陳建築商人報稱損失二百零四萬財物。（合）

圖：沙田建築商寓所遇劫警員到場調查，被綑綁女傭向警員講述案發經過。（本報記者攝）

# 王德輝案辯方申請 暫緩傳召污點証人
## 法官允准押後下周一再審

（特訊）地產富商王德輝遭綁架勒索案昨日橫生枝節，控方原訂傳召污點證人許紹雄出庭作供，指證案中三名被告，然而在開庭之際，辯方律師突然提出一項申請，要求法庭暫緩傳召該名證人，原因是許紹雄向警方所作的認罪證供，是不能被接納作爲指證其他被告之用途，控辯雙方須就此事進一步商討如何解決，主審法官允其所請，將案押後至下周一再開庭。

昨日上午，控方原本準備傳召殿後一名證人許紹雄出庭作供，他是一名污點證人，當被告鍾玉球之代表律師卻突然向法官表示，警方在套取許紹雄的敞誠供詞時，並無給予恰當指示，以使他明白假如他認罪及錄取了一份招認供詞，他所作的證供是不能用來呈堂指證其他被告。而許紹雄的代表律師在事前竟毫不知情，不知許的的證供是不能被接納作污點證人之呈堂證供。很明顯，警方在這件事情上，將一些法律問題混淆了。

首被告代表律師又指出，警方套取許紹雄的認罪證供，所用手法有欠恰當之處，警方只對許講轉做控方特赦證人便不會被起訴，而沒有清楚指明這樣做的另一反面效果，乃其證供是不能被接納用作指證其他被告。由於昨晚他才知道許紹雄證供不能被接納呈堂，故此來不及先行知會主控官，貿然在開庭時提出此一申請。律師希望法官給予時間，讓許紹雄尋求進一步的法律諮詢，跟其律師再行商討是否應維持最初的認罪決意，抑或改變初衷不認罪。

第三被告鄭十五之代表律師表示，許紹雄被拘捕後，曾被指稱與案有關，及後在警方勸說下，答應轉做控方證人，主因是許氏知道假如轉做特赦證人，警方便不會起訴他。許紹雄在供詞內招認自己在此宗嚴重綁架案所擔任的角色，警方事前沒有給予他恰當提示，認罪證供只涉及其個人，根本不能用來呈堂指證案中其他被告，警方此舉明顯是有疏忽之嫌，所以第三被告代表律師贊成首被告代表律師所提出的申請，而主控及次被告律師亦無異議。（杰）

# 數日兩度遇劫 銀行鳴鐘退賊

（特訊）長沙灣道一間銀行昨日又被劫，幸銀行職員機警按動警鐘，將匪徒嚇退，警方接報亦到場調查，幸劫案中銀行並無損失。

遇劫大新銀行於日前曾經遇劫，損失七千元。昨日十二時廿分，又被一名持有類似手槍物體，闖入長沙灣道大新銀行分行，用槍指嚇一名職員，惟被另一名職員見狀立即按動警鐘，一時警鐘大鳴，槍匪不敢久留，亦奪門逃去。

警方據報到場調查，及通緝一名年約卅歲槍匪歸案，案中，銀行幸保不失。

# 男子報稱遭禁錮 警方發現案中案
## 疑涉運毒錢銀轇轕

（特訊）一名男子昨午在土瓜灣街頭向巡警報稱遭人押往銀行取錢及被禁錮，警員當場拘捕與事主同行兩名男子及在事主家中拘捕另一人，三名被捕男子及事主事後帶返警署調查，初步懷疑案中有案。

據消息稱，有人在月前搭路覓得一男子携帶毒品往菲律賓，帶毒男子在菲律賓失手被捕，其在港親戚朋悉糾同兩人找該搭路接頭人，要求賠償，導致發生禁錮索錢案。案中男事主三十歲姓何，昨日下午三時，事主途經土瓜灣浙江與土瓜灣道交界時，遇上兩名軍裝巡邏警員，事主向兩名警員報稱遭人脅持到銀行取錢及遭禁錮，警員遂將兩名與事主同行男子拘捕，事主又向警員表示較早前亦曾遭人禁錮在寓所，仍有一人在其家中，警員按址到九龍城道一×三號A事主家再帶走一人，一併帶返警署調查，事主向警員稱於前晚在尖沙咀被三人毆打，繼而被禁錮屋內，而被捕三人向警方表示有人指使他運毒，至於案中內情，警方仍在調查中。（合）

# 拒入同學小集團 中四生遇襲傷頭

（特訊）旺角亞皆老街某中學一名中四學生，疑拒絕加入同窗書友「小集團」，昨日五時許被四名同校學生在街頭襲擊，頭部當場掛彩，血流披面，學校教師路經見狀，詢問原因後即報警，警方到場將傷者送院敷治，及調查襲擊原因。遇襲受傷學生陳×傑（十六歲）。

# 對付亞洲犯罪集團 美官員宣稱有新猷
## 打擊毒販及暴力罪行

（特訊）據三藩市消息，署理司法部長威廉巴爾在一個國際會議上說，目前將有新猷對付亞洲有組織的犯罪集團，主要是針對毒販及暴力罪惡行爲。

巴爾呼籲來自西太平洋邊緣十一個國家百名代表要增加合作。這個名爲多國亞洲組織犯罪會議，一連開會三天，是由美國司法部贊助，出席者有警官及檢控官，他們分別來自日本、南韓、澳洲、加拿大、香港、馬來西亞、新加坡、泰國、紐西蘭、荷蘭及美國。

巴爾謂亞洲組織犯罪活動，暴力、恐嚇及貪污，危害我們各國的社會，歹徒從事勒索、搶劫及謀殺。

他又指出很多罪惡源於美國人嗜好毒品，這是時代的悲劇。他認爲一個社會保時活力，其國民需要自我約制。

巴爾說要減少藥物使用，一定要減少毒品來源的供應。今天美國街頭所販賣，主要還是可卡因，但海洛英亦有增加趨勢，亞洲組織犯罪集團供應了美國海洛英市場百分之五十六。

在三日會議中，代表提出很多有效對付罪犯辦法，其中包括各國有關部門合作，互相交換探員，使國際調查時減少語言隔膜，進行多國訓練，多簽署一些法律上互助協議，加強合作拘捕逃犯及遞解出境，立法充公罪犯所有因犯法而得的資產。（強）

# 違法使用大陸紅油 十泥頭車司機被捕

（港訊）海關陸上行動組人員於昨早一次過及全港的行動中拘捕十名使用大陸紅油的泥頭機。

該項行動共動員五十名海關人員，搜查香港仔、筲箕灣、灣仔、青龍頭及青衣島多個地盤。行動中，海關人員檢查過一百二十八部車輛，而其中十部被發現其油缸裝有紅油。被捕司機年齡由二十五至四十五歲，而檢獲的紅油有二百九十三公升。

## 澳門消息

# 黑沙灣一金舖遇劫 匪徒轟三槍無傷人 掠走金飾值六十萬

▲黑沙灣一間金舖被持槍劫匪劫走六十萬元金飾，事件中劫匪連發三槍，現場在黑沙灣南方花園一間珠寶金行，現場消息，昨日上午十時，二名帶頭盔男人，分別用槍指嚇店內四名職員聲稱打劫，迅速掠走四盤金飾，臨走前匪徒連開三槍，打中金行玻璃門，幸無人受傷。匪徒得逞後，用槍指嚇目擊者，乘電單車逃走，警方事後進行圍截，但仍未有所獲。

▲公職人員協會昨向澳門基本法諮委會遞交意見書，要求基本法應將散位公務員列入公務人員範疇，強調土生葡人和華人應享有平等權利，意見書指出，澳門散位公務員九成爲華籍人士，應保障他們的權利。該會發言人方永強表示，基本法雖載明保障葡裔人士權利，但應允許他們自由選擇國籍或保留雙重國籍，因國籍問題是土生葡人對未來信心的關鍵因素。

# 大三巴牌坊修葺 七百件古物出土

▲大三巴牌坊耗資一千多萬進行維修並將於今年完成，屆時將開放牌坊後的歷史遺跡，預計明年底供市民參觀。進行挖掘工作的歷史考古學家表示，據挖掘情況顯示，大三巴牌坊原址伸延展到高園街，比現址大，並在牌坊博物館發現了牌坊部份圖則，現在則造原貌模型供市民了解，聖保祿救堂歷史，挖掘工作發現了七百多件十七至十九世紀的陶瓷器，目前正進行修復工作。

大學士論壇

# 面臨九七之香港商業道德取向

香港中文大學工商管理學院講師 香港工商管理學報副編輯 何順文博士

如果大家有留意電視廣告，會發現如下一個洋酒廣告。內容謂兩個大集團進行土地買賣交易，賣方故意隱瞞有關地質鬆耐之資料，簽約後並以此洋洋得意，更背後揶揄對方無知受騙，怎料買方早洞先機，土質正合他們興建海底隧道入口，才智決策果然「高人一等」，值得飲杯慶賀云云。

這個廣告既反映出商場的一些有違「商業道德」行爲，亦引伸出面臨九七本港商人及經理人員，更容易趨向短線「唯利是圖」的心態行爲。事實上，政府有關機構、廣告商、廣告客戶及電視台在檢討一下上述及類似性質之廣告，是否應該給予繼續播映。

無疑，香港一向憑其有效率，富創造性及反應靈敏之商業表現稱譽於世。但亦有部份外地人仕認爲香港商人缺乏道德標準，容許不少「不道德」商業行爲存在，無論這些看法是否正確，根據香港廉政公署一些近期報告顯示，雖然與政府部門有關之貪污舉報不斷減少，但與私人機構貪污有關的個案近年則迅速遞升，現佔總個案數目超過一半以上。這些數據雖不能確定商界貪污情況比前盛行，而可能只是因現時僱主及大衆人仕更認同「肅貪倡廉」，更願意向廉署舉報涉嫌貪污或商業犯罪之活動。但這個現象亦已說明「商業道德」畢竟仍是一個值得港人關注的社會問題。

**商業道德之理念**

但究竟甚麼是商業道德、爲甚麼商業活動需要正視商業道德？幾十年來，經濟學家一直認爲在民主政制和自由市場條件下，商人對社會的責任和貢獻，就是謀取最大利潤和創造最多財富，而這亦保證企業能以可用資源製造人類最需要之產品，把社會資源充份有效分配。但很多研究結果顯示，市場並非如此具公平競爭，而往往受一些跨國大集團所傾斷，因此所謂「百列圖最優勝」之概念並不成立。

再者，雖然商人都認同謀取利潤之重要性，但很多商人都不知道甚麼是最大利潤，亦不清楚如何達到這個目標。對很多商人來說，賺更多錢固然重要，但亦重視如何進行，要以不違反法律、社會及其他行爲規範爲原則。換句話說，企業對社會實有一使命感或責任，例如確保公平交易、保護環境、關注員工及顧客權益，和生產安全商質產品等等。很多人都會同意，如果一個商人只會不擇手段去賺錢，妄顧「是非」準則，就是反社會和不道德的，令社會之運作失去和諧，產生混亂。

簡單來說，「道德」就是根據一個社會可接受之行爲方法而確立的原則和價值觀。商業活動也可分爲那些是「是」，那些是「非」。大家在商界裡都應跟着這個準則辦事，確保活動之動機、手段和可能後果都合乎道義。例如我們都同意在商界必須講求信用承諾，我們也視例如貪污舞弊、欺詐顧客、經紀「食價」和「落格」，如非法回佣等行爲是有違道德的。「己所不欲，勿施於人」也就是商業道德的簡單準則。

然而，本港商人和管理人員對「商業道德」概念之理解，亦可能因個人特徵及地域文化而與外國不同。根據一些研究結果顯示，不少本地經理人員認爲某些非法行爲（如送禮給公務人員）並非如此不道德，有些人則相信不違法的行爲就是合乎道德標準的行爲（相對西方社會認爲道德行爲遠超乎法律規範之上）更有些人接受商業道德標準可以比個人道德標準要求爲低。想信這些不同之商業道德信念，會直接或間接影響到本地商業活動之道德水平。

當然，現實環境內一些商業道德問題，並非只是「是」與「否」或只有兩個答案選擇那麼簡單，企業往往要在經濟利益與社會利益之間的矛盾作出一比重抉擇。例如一化工廠如要有效處理廢置物料，就需額外成本添置設備，這亦直接影響組織之盈利。究竟如何對付廢置物料，這個「比重抉擇」並非一「兩極選擇」。類似商業道德問題實屬複雜，既有多個方案可供考慮，每個方案之後果及出現機率亦不確定，因此個人之道德標準往往未必足夠用來解決商業道德問題，而須倚賴管理人員對事件作出恰當的道德分析和判斷。

**政治環境變化帶來之影響**

一般來說，從七十年代香港經濟突飛猛進開始回顧，到九十年代初，香港商人及經理的道德操守，整體來說，可算是有所改善，情況令人尚感滿意，至今仍未有嚴重之道德問題出現。但當然，在很多方面仍未足夠，有待改進（如地產經紀操守和股票市場內幕交易）。但隨着九七之來臨和「六四事件」影響，本港政治經濟社會環境迅速多變，港人目前正面對信心問題的考驗。很多人都抱着以最短時限盈賺取最多金錢之心態，甚至不擇手段，做出有違「商業道德」之種種行爲。

大量人材外流，亦導致不少資歷經驗未夠之員工幾年間迅速補上管理要位，而亦因不少機構欠缺有經驗之主管人材，導致組織管理控制較前鬆懈，並製造機會給一些不安本位（特別是中層主管）員工從事有違商業道德甚至犯法的活動。另外，越接近九七，中港之交往接觸亦越來越多，本地管理人員也就越容易感染內地盛行的一些商業習慣，這都是值得我們正視的問題，商界人仕更應積極作出回應。

**改善商業道德之途徑**

爲提高本港之商業道德水平和確保日後安定繁榮，可從幾方面着手進行。

（一）在社會方面，政府應積極主動在立法方面，建立一明確完善及合乎商業道德之法律架構，如考慮將一些衆人認爲不道德之行爲立法禁止，以收阻嚇作用。但單靠制訂更多法律不能完全杜絕商界不道德行爲，政府亦應在公民教育方面着手，提倡商業道德之意識和風氣，使年青人明白除了財富外，還有其他標準可以用來衡量個人或單位之成功。公共媒介在這方面，亦應扮演一更積極角色。廉政公署在未來幾年的任務將更爲艱鉅，除確保公職人員清廉公正外，更應多與行業公會及專業組織合作，協助製訂行業或專業道德指引（Code of Ethics）。

（二）在企業組織方面，預防或打擊不道德行爲的較有效方法，一般都要倚賴內部管理控制。例如製訂合乎道德之企業目標，並確立企業對商業道德之政策和規範，積極鼓勵員工參與製訂機構及部門道德操行守則，透過教育和溝通令員工認同企業之商業道德規範。另外，組織亦應經常檢討給員工之獎勵制度是否合理，對員工之目標要求是否實際可行，確保他們不需挺而走險或違反道德守則才能達到目標。此外，企業組織亦可考慮多邀請學界人仕和一些社會賢達加入董事局爲非執行董事，聽取他們在一些富爭論性之商業道德問題上所提出之忠告意見。

（三）在大學教育方面，「商業道德」應包括在工商管理課程範圍之內，成爲必修或選修科目。傳統上，由於對商業道德概念之一些誤解，加上這一科目較缺乏客觀和科學化基礎，很多歐美商學院都未有開設「商業道德」科目。但近年這個趨勢已經開始改變，企業（特別是跨國機構）現時更注重企業文化和「共識價值」，相信其爲成功管理之要素。例如美國哈佛商學院近幾年已將「商業道德」列爲工商管理碩士課程中之重點科目，很多學者亦開始同意，雖然大學生之個人道德標準早在中學時期形成，在大學裏不需向學生灌輸一套道德標準，而是透過複雜之商業道德問題個案，鼓勵學生關注商業道德及對有關事件有所思考及反應，並訓練他們能有效地作出道德分析和判斷，以運用自己道德標準來處事。最後，作爲個人，當然就是要堅持合乎法則和道義來處事，應多思考與商業道德有關問題，培養自己對這些問題之分析和判斷能力。總而言之，社會各個個體都應多重視商業道德，爲未來香港商業社會奠下更穩固的基礎。

何順文

新界版

# 荃葵發展用地不足不宜增建貨櫃碼頭
# 長遠需遷大嶼山
## 胡應湘向荃灣工商委會提議改闢工商住宅區
## 指出青衣若建九號貨櫃碼頭交通網不能負荷
## 透過補價換地遷建有利工商西北通道可聯繫

（特訊）合和實業董事總經理胡應湘認爲，港府不宜在青衣興建第九號貨櫃碼頭，因道路網不能負荷，長遠應把葵涌貨櫃碼頭遷往大嶼山，將田地發展工商業住宅區。

胡應湘昨日在荃灣區議會工商業委員會午餐會上指出，第九號貨櫃碼頭不宜在青衣興建，即使港府興建第三號幹綫及其他道路系統，交通也不能負荷。

他表示，在廿一世紀時，港府應透過補價換地的方式，將葵涌的貨櫃碼頭遷往大嶼山及西北部海灣，而該處有足夠地方容納這些貨櫃碼頭，還會對荃灣的工商業發展更有利。

胡氏續稱，目前荃灣交通一定需要改善，因屯門公路的交通流量已飽和，故此港府應儘快把青馬大橋、第三號幹綫、荃灣與屯門的鐵路，並且港島與機場的道路亦須與新機場配合，把新界西北的交通聯繫一起，組成一完整的公路網，使香港的經濟更具競爭能力。

胡氏表示，香港機場對工商業的發展十分重要，故此交通道路網的配合十分重要，否則會影響本港工商業的發展。

他續稱，由於荃灣在地理環境上位於香港的中部，可發展成工商業區，但荃灣可供發展的地方不足夠，若港府在大嶼山、喜靈洲及坪洲加以填海，可提供大量土地發展。（梅）

合和實業董事總經理胡應湘認爲，九號貨櫃碼頭不宜在青衣興建。（本報攝）

# 仁濟老人院舍分獲贈送月餅
## 各界中秋節表愛心

（特訊）「中秋佳節，人月團圓」，對於仁濟醫院轄下老人中心的老人家，社會各界人士對他們的愛心及關懷，使他們倍感到中秋佳節的歡樂及香港人情的溫暖。

今年中秋節的來臨，仁濟醫院轄下之郭玉章夫人護理安老院、友愛老人宿舍、香港半島獅子會老人宿舍、李陳玉嬋老人宿舍及曾榮夫人老人中心，分別獲得香港奇華餅家有限公司、劉坤銘主席、郭子樑主席、林李婉沐總理及香港半島獅子會捐贈月餅予院內老人享用，共慶中秋。而仁濟醫院董事局亦代表各老人對以上善長的捐贈表示感謝，並祈望各界善長能延續對老人家關注之愛心。

# 對房委會會議發生不愉快表可惜
# 西貢區會各界商討 期望冷靜據理力爭
## 溫漢璋表示可善用區會改善公屋政策

（特訊）西貢區議會主席溫漢璋就最近房屋委員會會議中發生不愉快事件表示可惜。他籲請公屋居民，善用區議會渠道，滙集民意，爭取合理權益。

溫漢璋主席表示，就最近房屋委員會會議中發生不愉快事件，西貢區議會主席及西貢區內各界社團洽商後，均表可惜。並殷切期望各公屋代表，宜保持冷靜，以積極態度，聯同各階層議會議員，據理力爭，不宜採取過激行動。房委會既然已採取開放方式，容許市民旁聽，使市民進一步了解房委會之正常運作，亦是推進民主之表現，市民應運用此種旁聽權

西貢龍尾村滿坑被毒死的魚蝦蟹，令人心酸！

# 龍尾村山坑遭不法之徒下毒捕鱔王
# 村民飲用山水感不安
## 政務處派員登水源視察決豎警告牌

（特訊）西貢龍尾村山坑溪澗遭不法之徒用石灰捕魚，目的是捕捉坑鰻鱔王，以致殃及池魚，毒死滿坑魚蝦蟹，破壞自然生態。因爲這條山澗的水，一直以來都是供應龍屋村和橫江村各村民日常生活之用，假如不法之徒將山埃或大量魚藤放下山澗水中，後果真不敢想象。村民都有些杯弓蛇影。

昨日，西貢政務處工程部一位姓劉職員，奉命到龍尾村山澗視察，在村長江世和陪同下，沿山澗攀上山崖澗頂上的水源頭視察，物色豎立第四個木牌的地點。據江世和村長說，政務處答應要做的那三個警告木牌，因爲需要找人招標，加上那些木牌是豎立在水務局集水區範圍，必須徵詢一下他們的意見。但政務處人員告訴他，相信這些都不成問題，同時相信那三個木牌，下月可以解決。至於豎立澗頂源頭那個木牌，預料年底亦可完成。

這些警告牌是寫着「保護自然環境，切勿污染山坑水，嚴禁捕殺魚蝦蟹，以免破壞自然生態」等語。

江村長說，西貢龍尾村有六戶人家，鄰村橫江村有十戶人家，兩村村民一向都是飲用這條山澗的水，並且用作烹飪和洗濯之用。假如那些不法之徒，當時是放下山埃或大量魚藤在山澗中，那麼兩村村民必然無一倖免。因此，現在他們飲用山澗水時，都不免有些提心吊膽。

西貢龍尾村山澗是於去年七月和今年九月八日先後兩次被人用石灰灑落水中毒殺魚蝦蟹，目的是要捕捉坑鰻鱔王，以致破壞自然生態。（傑）

# 青衣島西岸批租海床施工
## 供擴建荃灣第廿九號碼頭
# 沙洲東面挖材料供建機場

（港訊）政府擬將青衣島西岸外約三千零四十平米海床範圍的租用契約，批予香港加德士有限公司，以便提供土地，與建荃灣第廿九號永久碼頭另一擴展部分。工程於本月展開，約於一九九二年三月完成。

此外，政府計劃於沙洲東面約一千九百五十六公頃的海床範圍內進行挖掘工程，以提供材料供建築工程及未來填海工程使用，包括新機場在內。

兩處受影響的範圍在昨日（星期五）的政府憲報刊登的公告內已有說明。

任何人士如認爲荃灣碼頭擴建工程將有損其於該前濱或海床所擁有的權利或地役權，均可在明年九月二十六日或以前，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

至於反對在沙洲對開進行挖掘海沙工程者，則應在今年十一月二十六日或以前，向屋宇地政署署長遞交反對書。

兩項公告（中英文版）及有關圖則，已張貼在有關地點附近的告示板。各界人士可前往香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及有關政務處查閱。美利大廈屋宇地政署測繪處並同時接受訂購圖則。

# 荃灣光板田村農戶聯向區會請願
# 求助解決農地賠償
## 指有關部門食言．促履諾滿意答覆

（特訊）荃灣光板田村就有關部門遲遲未對受清拆影響農戶作出賠償的答覆深表不滿，昨日拉起橫額向荃灣區議會環境事務委員會請願，促請政府部門儘快給予農戶滿意的答覆。

荃灣光板田村受清拆影響農戶代表指出，荃灣光板田村因政府指該處爲危險斜坡需要清拆，安置住公屋居住，但他們的農地的賠償至今仍未作出答覆，因而深表不滿。

代表續稱，他們曾於上月底與地政署官員開會商討上述問題，而有關部門並承諾於九月中將對此問題作出答覆，並會公布賠償範圍，但至今仍未有回覆，這是政府部門又再次食言，出爾反爾。因此，他們希望荃灣區議會環境事務委員會敦促有關部門履行當天的承諾，儘速給予農戶有滿意的答覆。（梅）

屋署公開會議中途拼起橫額，並一度被阻止衝入接近會議室範圍，與警衛發生爭執，場面極度混亂，須勞動警員到場維持秩序。後由四名房委會委員作「中間人」，確保會替居民約見有關官員後，事件才平息下來。（傑）

荃灣光板田村村民不滿地政署，拉起橫額抗議。（本報攝）

# 上水龍琛路建成 新體育館今開幕
## 戲水池免費試用

（港訊）位於上水的龍琛路體育館落成啓用，是區域市政局努力不懈，致力服務新界居民的另一個明證。

區局康樂文化事務委員會副主席蘇紹成將於今日早上爲該座耗資三千二百萬元的體育館主持開幕典禮。該座體育館已於今年二月開放給市民使用。

龍琛路體育館是區局在北區興建及管理的第二座室內體育館，鄰近天平邨，距離上水火車站約十五分鐘的步行路程。

體育館佔地零點八公頃，設有一個多用途球場，可作籃球場、排球場或羽毛球場。此外，還有三個空氣調節的壁球室，一間健身室和活動室。體育館的一個特色是球場旁設有伸縮座位的觀衆席，可容四百人。

體育館每日開放時間爲上午七時至晚上十一時，而每月的第一和第三個星期一上午七時至下午三時則暫停使用，以便進行保養工程。

有意使用該體育館設施的市民可於兩個星期前預訂，辦公時間爲每日上午七時至晚上九時，以先到先得爲準。

北區於九二年底前將增添不少新的康樂設施，計有公衆戲水池、運動場及五個休憩處和兒童遊樂場。

（港訊）區域市政局上水公衆戲水池將於今日全日開放，供給區內市民免費享用，有興趣人士可於開放期間前往戲水池游泳或戲水，享受一個愉快周末。

上水公衆戲水池位於龍琛路，距上水火車站約十五分鐘步行路程。戲水池是由多個泳池組成，爲使居民能充份瞭解戲水池一般運作及規則，將於今日分三段時間開放，給市民免費使用。

戲水池開放時間是由上午七時十二時，下午一時三十分至六時和晚上七時至九時三十分，在以上時間，市民可前往戲水池游泳，惟以先到先得爲準，額滿即止。

上水公衆戲水池將於星期日（九月廿九日）正式開放，歡迎市民使用。

星期一至五入場費爲成人九元及小童四元；周末、假日及公衆假期成人十一元，小童五元。

# 梅窩花炮會 聯歡投福物 善款充福利

（特訊）梅窩花炮會（有限公司）昨由會長曾連、徐珠官、張建林、黃新發、袁松、袁球等數十人，乘旅遊車往東涌侯王廟進香，晚上假海景樓設福酌聯歡，儀式簡單隆重。會長張建林致詞闡述侯王爺正義，祈望會友秉揚正義，群策群力，發揚會務，造福社會。繼由主席徐珠官頒贈添丁禮品，席間並競投福物，嘉賓會員踴躍競投，善款撥充作會務福利，場面熱鬧。

徐珠官爲梅窩花炮會頒贈添丁禮品與黃新發。

中方消息人士稱，只要支聯會成員名銜不除掉，跟中方仍無對話的可能；至於親中人士未能入選立法局，認爲「唔係失敗」，因爲立法局仍爲是諮詢性質的機構。

# 加强控制貨車超載

# 動植物公園百廿週年紀念

輝說，流動展覽是宣傳公園一百二十周年紀念活動的其中一個環節，將會穿梭港九兩地舉……幕，展出時間由上午十一時至下午六時。而在星期日（九月二十九日）則移師康怡花園……

# 承退股聲明

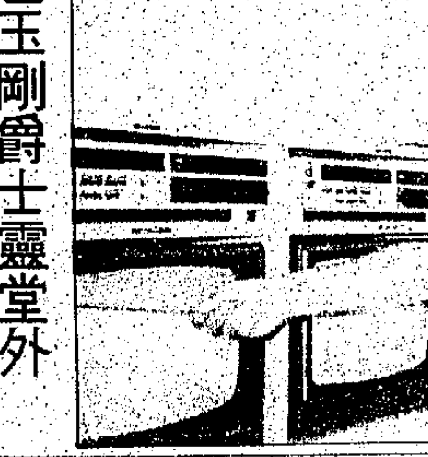
# 加强控制貨車超載
# 沙田裝置感應儀器
## 超載可被控魯莽駕駛新措施下月中推行

（特訊）警務署爲加强控制貨車超載情況及節省警方人手，於沙田三個地點裝置感應儀器，超載司機最高可被檢控魯莽駕駛，新措施於下月十三日全面推行。

據新界北區交通部高級督察潘家裔昨日表示，警察交通部已在沙田等六號幹線天橋及吐露港南、北線安裝感應器，若有超載貨車駛過，位於馬料水秤車站的閉路電視監察器便會有訊號顯示，同時該超載貨車需依路上指示牌駛入秤車站，利用電腦磅測出其超重數量，以決定懲罰輕重。

潘家裔續謂，該耗資一百七十萬的新設施，包括兩部閉路電視監察器及三部感應器，可爲警方節省不少人手，因過往措施是由交通警察於巡邏時，憑其過去經驗，將認爲超載的貨車引領到馬料水的秤車站接受電腦磅測試，而平均每月抽查的近六百架貨車中，其中有八成車是證實超重的。而有了感應器之後，貨車司機只要依照路上指示牌靠左行，即可接受感應器測試，而毋需任何警方人手在旁協助。至於安置在秤車站內的電視監察器除可接收道路環境以顯示超載貨車之訊號外，更可作出即時錄像及顯示超載貨車牌號碼，防止有貨車不願指示接受測試。

沙田區第六幹綫及吐露港公路是全港首兩條公路安置感應器設備，於道路上的交通標誌將於明日正式使用，有關法例將分三期進行，由明日至下月五日，不依交通標誌行駛貨車司機只會受口頭警告；而之後一星期，警方便可正式檢控不依交通標誌行車的貨車司機，至下月十三日，道路上感應器才會正式使用。



圖：新界北區交通部總督察介紹閉路電視監察系統。

# 兒童單獨留家・應否立例管制
# 修例涉及人權問題
# 社署徵詢公眾意見

（特訊）社會福利署下星期發表諮詢文件，徵詢公眾對立例管制家長不應將兒童單獨留家意見，諮詢期長三個月。

根據死因裁判法庭紀錄，十歲以下兒童因被單獨留家無人照顧而導致死亡之數字，過去三年分別爲八八年三十四人、八九年有二十七人、九零年十九人，與此同時，消防處自去年初至今年二月期間所須緊急處理的一百六十六宗意外中，包括火警、房屋倒塌、洩漏煤氣等，其中共有二百一十二名兒童因被成年人鎖在屋內無人照顧，而導致六死六傷。

社會福利署助理署長（家庭福利）陳偉君表示，近年來發生多宗家長把兒童獨留在家而引致的意外傷亡慘劇，備受社會人士關注，由於該問題複雜，社會福利署曾就此與社會福利諮詢委員會進行討論和調查研究，以尋求解決方法，其中一項就是立例管制家長不得將兒童單獨留在家中，亦是最具爭議性的一環，因爲在一定程度上會影響家長；在社署收集了市民意見後，始決定是修改現在侵害人身罪條例、保護婦孺條例，抑或是訂立特定法例，包括舉報的規定、人屋的權力等，然後者便可能牽涉到人權問題，因該規定的目的是賦予警務人員或社會工作者在未獲住戶裏的成年人許可下，亦可進入屋內。故這項權力的擴大，便可能與人權問題相抵觸，相信最後要視公衆意見，再就有關問題取一平衡。

除卻立例管制外，陳偉君又稱，社署提出其餘解決方法包括：提供兒童照顧及其他支援服務，社署計劃每年增加託兒名額一千四百個，而日間育嬰園數目亦會逐步擴大，有困難負擔託兒所費用的家庭可獲經濟援助，如學前服務繳費資助，該署又鼓勵僱主採用幼兒照顧計劃，方便員工照顧幼兒，避免子女獨留家中。此外，社署和非政府福利機構在各區積極推行及鼓勵鄰里互助精神；而公眾教育宣傳，廣泛推展家庭生活教育及家居安全知識亦是解決方法之一。（明）

## 快速公路新規則十一生效
# 車輛靠左行駛
# 只許右邊爬頭

（特訊）憲報昨日正式公布，新的快速公路駕駛規則在十月一日（下星期二）生效，包括規定車輛要靠左駛及只准在右邊「爬頭」。

新例又規定，倘若快速公路的行車道有三條或以上的行車綫，中型貨車、重型貨車及巴士便須禁止使用該快速公路的右線。

規則亦規定任何車輛不得在快速公路上掉頭或倒車，另外除非中途壞車或遇有緊急事故，否則不得在快速公路的任何部分上停車或泊車。

規則又規定，除非事先獲得運輸署署長批准，否則別用途車、巴士、特公共小型輛及引擎汽缸容積低於一百二十五立方厘米的任何車輛，不准使用快速公路，但若干段快速公路可獲豁免，例如由東區海底隧道出口至西灣河的一段東區走廊，以及沙田馬場外的一段大埔公路。

如違反這些新駕駛規則，初犯者最高可被判罰款五千元和監禁三個月。

這套法例亦包括，除非獲運輸署署長批准，否則不得在快速公路的任何部分上展示任何種類的旗幟、横額或廣告。

# 包玉剛爵士靈堂外
# 已擺放大批花圈
## 舉殯日警方將有特別措施

（特訊）已故船王包玉剛爵士十月三日舉殯，東區警區也作好相應措施，當日準備派出足夠人手到殯儀館附近維持秩序及保護參加喪禮之達官貴人。

警務處長李君夏亦在殯儀館附近花店預訂一個大花圈，準備當日送上，而商界鉅子李嘉誠昨日起已送了一個花籃到殯儀館，上款寫上「包玉剛爵士千古」，下款寫李嘉誠率男澤鉅、澤楷敬輓。

已故船王包玉剛爵士將於十月三日舉殯，雖然目前距離該日子約有一個星期，但至今已有近四十多個花籃擺放於包玉剛爵士的靈堂之外。

據香港殯儀館附近製造花圈之人士表示，目前已陸續收到訂造致祭包爵士之花圈訂單，唯由於現時距離出殯當日尚有一段時間，估計到十月一、二日將有大量訂購之訂單出現。

至於現時設於香港殯儀館之包玉剛爵士的靈堂外，已擺放了大量的花圈，達四十多個之多，而致送人士更不乏紳商名流，其中包括地產界巨子及警務署長等。

圖：地產界巨子李嘉誠率男澤鉅、澤楷向包玉剛爵士致送了花圈，以示哀悼。

# 中方仍堅持原則
# 不與支聯會對話
## 立法局中支聯會成員
## 不能坐直通車渡九七

（特訊）一中方消息人士稱，只要支聯會成員名銜不除掉，跟中方仍無對話的可能；至於親中人士未能入選立法局，認爲「唔係失敗」，因爲立法局仍爲是諮詢性質的機構。

該中方消息人士表示，雖然有支聯會成員晉身立法局，但只要仍繫着支聯會成員的名銜，依然無可能跟中方對話。

對於參予直選的幾名親中人士未能順利晉身立法局，但該中方消息人士不承認是失敗，就是親中人士入局，港府也只是聽聽意見，本港立法和行政關係，以及立法局諮詢性質是不會改變的。他又謂，多些反對聲是無礙的，所以多兩個，作用不大。

該消息人士又謂，今年直選未能選上親中人士，可待九五年，若再「失敗」，仍有二〇〇三年。

對於有人以民主派稱呼港同盟，該中方人士則認爲，其實是反對派，又補充，支聯會成員就是加入了立法局，亦不可能坐「直通車」過渡九七。他又對基本法起草人士，表示敬佩，因爲一早規定了本港民主政制，可以循序漸進步伐前進。（欣）

# 增加房委會工作透明度
# 鍾逸傑堅持會議公開
## 惟須制定守則確保不受干擾

（港訊）房屋委員會主席鍾逸傑爵士昨日重申，前日的事件不會改變房委會公開全體房委會會議的決定及推行其他措施，以增加房委會工作的透明度。

他說：「房委會現正進行檢討公眾出席旁聽的安排，以確保將來的會議能不受干擾而得以順利進行。」

鍾氏說，在出席旁聽前日的會議時，公眾人士的提袋需經檢查是爲確保揚聲器及其他足以干擾會議進行的物件沒有帶進房委會總辦事處大廈內。「在籌備公開會議時，很明顯要制訂一些規則讓公衆人士遵守，以便會議能在有條理的環境下進行。我們正在進行檢討爲未來公開會議而設的規則。」

鍾爵士並且重申，房委會是極具代表性而在制訂公共房屋政策時，亦十分注重公衆意見。他說：「房委會委員的委任，充份反映出其政策制定者廣泛代表社會各階層。房委會的委員中，亦有頗多是立法局、市政局、區議會及其他法定團體的委員。」

鍾氏指出，目前已有既定的渠道，讓市民向房委會其委員提出意見。

# 張惠斌陳東陽畫展
# 張浚生剪綵開幕

（特訊）香港文化中心展覽館，由昨日至三十日，展出兩位中國畫家的作品。該個畫展分別是張惠斌及陳東陽的作品，昨日由新華社香港分社副社長張浚生剪綵後，便正式開放參觀。展品合共有約一百二十幅，分別有山水、花鳥人物與獸。

畫家張惠斌，現年四十九歲，山東人，爲中國美術家協會會員，錦州國畫研究會會長。雖然自小雙足病殘，惟三十多年來歷遍黃山、峨眉山、敦煌、瑤寨等多個國內地區，吸收繪畫題材，溶入其作品之中，其作品曾先後被編入中國現代美術家大辭典，當代書畫篆刻家辭典等文獻。並於八九年冬在北京開辦個人畫展。

另位畫家陳東陽，今年廿六歲，福建人，從幼開始，習多位名師精藝，及十六歲得到宋城國畫比賽冠軍，八三年成爲嶺南畫派大師趙少昂弟子，學習寫意花鳥。八四年得星島、華僑、明報、成報聯合舉辦全港青年學藝比賽國畫冠軍。八九至九〇年度全港青年學藝比賽國畫冠軍。陳氏自小師承中、西畫藝，且於今春赴巴黎實地研究彼方畫藝，期有所創新。

# 動植物公園百廿週年紀念
# 市局流動展覽車介紹

（港訊）市政局屬下流動展覽車將於未來幾個星期，向市民介紹香港動植物公園之歷史、發展及今日的成就，以慶祝公園成立一百二十週年紀念。市政總署參事（特別團務組）張耀輝昨日表示：「爲推廣公園之慶祝活動及其各項設施，市政局由今日（星期六）起，舉行一連串流動展覽，介紹公園的各項慶祝活動及其各項獨特設施以及種類繁多的植物、雀鳥和動物。」

他續說：「流動展覽將透過精彩圖片，向市民介紹公園的歷史、過往百多年來的發展以及未來的建設工程。」

動植物公園位於中區花園道一塊面積達五點四公頃的黃金地段上，經過多年來不斷發展，園內擁有多獨特及趣味盎然的展品及設施，如著名的噴泉、紀念碑、楓樹徑以及園內種類繁多的美麗雀鳥及動物等，每年吸引逾三百萬名遊人參觀。公園於一八七一年成立，最初爲一所樸實無華的植物公園，至一九七五年正式命名爲「動植物公園」，以反映園方致力飼養日漸增加的雀鳥及動物。時至今日，公園內種植有逾一千種外地及本地品種的奇花異卉及飼養超過二百八十多品種來自世界各地的雀鳥和哺乳類動物。

張耀輝說，流動展覽是宣傳公園一百二十周年紀念活動的其中一個環節，將會穿梭港九兩地舉行。流動展覽將於明日在維多利亞公園展開序幕，展出時間由上午十一時至下午六時。而在星期日（九月二十九日）則移師康怡花園繼續展出，時間亦由上午十一時至下午六時。

# 張燈結綵迎接十一

（特訊）今年十月一日，是中國建國四十二年的國慶日，每年除有各類的慶祝活動外，位於皇后大道中的舊中銀大廈必定張燈結綵，慶祝國慶日的來臨。但今年由於花園道一號的新中銀大廈已落成啓用，故此今年的佈置亦隨之移師往新中銀大廈，並於昨日正式佈置完成。

圖：新中銀大廈已掛上慶祝國慶的牌匾。

# 救童助學運動
# 讀者踴躍響應

## 許延柳先生捐壹仟元

許延柳先生熱心公益，平素提倡貸助，不遺餘力。昨特捐出壹仟元，以響應本報舉辦之救童助學運動，此舉無疑使更多莘莘學子得以就學，仁風可嘉。

## 吳妹女士捐壹仟元

吳妹女士爲響應本報舉辦之救童助學運動，昨特捐款壹仟元，以充助學基金，此舉惠及社會，造就人材，誠足以爲人之典範。


## 申請酒牌通告

林福榮現居香港北角繼元街26號1/F樓茲向市政局申領位於渣華道151號新華記茶餐廳之酒牌凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港灣仔軒尼詩道二佰三拾伍號駱克道市政大廈九樓市政局酒牌局秘書。此佈。

日期：1991年9月28日

## 誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九九三二七容先生洽。

## 嶺南學院徵聘

助理秘書長乙名
校務資訊主任乙名
行政助理多名

薪酬：（政府檢討中）
助理秘書長：每月港幣二九零五五元——三八六二五元
校務資訊主任：每月港幣二九零五五元——三八六二五元
行政助理：每月港幣九九六五元——一三九八五元

申請人請將個人履歷、聯絡地址及電話連同學歷證件副本於本年十月十二日前寄香港司徒拔道十五號嶺南學院校長室。申請人如於十一月底仍未獲約見，其申請可作不入選論。其他詳情請參閱即日南華早報。

## 欖勿兄弟拍賣行拍賣 PANASIA INFORMATION TECHNOLOGY LTD 之電腦寫字樓傢俬用具各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 3024 OF 1991 準於一九九一年九月二十八日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港禮頓道（譯音）門牌九號——十一號 HONEST MOTORS BLDG. 十三字樓 DEFT- PANASIA INFORMATION TECHNOLOGY LTD.（NATURE OF GOODS - COMPUTERS, OFFICE FURNITURE 貨物性質——電腦、寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楂之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

## 香港沙田地方法院

一九九〇年第六五四七宗
原告人：C.E.C.財務有限公司
被告人：李玉酥（Li Yuk So Ronald）

啓者：根據香港最高法院條例命令四十九條B項，於一九九一年四月二十五日由法院下令李玉酥（Li Yuk So Ronald）爲上述被告於一九九一年十月四日上午九時三十分到香港地方法院出席聆訊，且該諭令提及李玉酥（Li Yuk So Ronald）在上述之聆訊日期同時提供有關其私人資產財產之賬簿及文件，以在地方法院法官（Judge Yeung）前接受盤問，又法院於一九九一年八月二十日下令將一九九一年四月二十五日之諭令在香港華僑日報刊登此廣告一次，作爲該諭令已正式有效之送達。

該諭令可經向法院申請索閱。

代經歷司 H. M. Hassan
原告人之代表律師
高李嚴律師行啓
地址：香港德輔道中61～65號華人銀行大廈十六字樓

一九九一年九月十八日

## 香港最高法院
### 破產案一九九一年B三五五宗

關於：謝耀國經營大發行、欠債人
單方訴訟人：佳盛電鍍廠有限公司

### 通告

有關於一九九一年八月十二日所發出之破產申請書致：謝耀國經營大發行，最後地址爲九龍鳳凰新村環鳳街四十七號地下
佳盛電鍍廠有限公司其註册地址爲新界葵涌葵樂街裕林工業中心十字樓B二室，已入禀法院對台端提出破產申請書而香港高等法院已命令該破產申請書及代眞諭令以平郵寄往欠債人之最後地址及在華僑日報及南華早報刊登此通告二天後便作爲正式將該破產申請書送達欠債人，特此通知。
台端可向法院（香港金鐘道三十八號）申請索閱該破產申請書。

經歷司　貝士
債權人代表律師
梁美容林國興律師行
香港中環昭隆街十五至二十五號昭隆大廈二字樓

一九九一年九月十四日

## HKMA 香港管理專業協會　華僑日報　聯合主辦

### 工業管理函授證書課程

**課程概述**
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專爲上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

**課程形式**
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次導修課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

**費用**
本課程每科收費港幣三百九十元正。

**科目及內容簡介**
**基本科目**
1. 企業管理學原理
2. 會計學原理
3. 人事管理學原理
4. 市場管理學原理
5. 財務管理學原理
6. 經濟學原理

**專題科目**
7. 生產管理學原理
8. 採購管理
9. 存貨管理
10. 成本會計學原理
11. 品質管理
12. 工作研究

**學期**
每年兩個學期，第一學期由三月至八月，第二學期由九月至次年二月，本年度第一學期將於一九九一年九月三十日開課，至一九九二年二月二十七日結束。參加者每學期最少選修三科，但必須在三年內完成整個課程。

**證書頒授**
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

**報名及索取章程表格**
請填妥本表格或附上名片逕寄香港管理專業協會總幹事　啓。
報名者請附上支票或滙票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。
查詢電話：574-9346（課程報名處）

本人欲　☐修讀課程　☐索取章程
工業管理函授證書課程 NB-57505-291
請在選修科目之格內加上「✓」號
☐企業管理學原理　☐生產管理學原理
☐會計學原理　☐採購管理
☐人事管理學原理　☐存貨管理
☐市場管理學原理　☐成本會計學原理
☐財務管理學原理　☐品質管理
☐經濟學原理　☐工作研究

**請用英文正楷填寫下列回郵表格**
Name (Mr/Ms): ________ HKID Card No.: ________
Company: ________
Position: ________
Co. Tel: ________ Fax No.: ________
Company Address: ________ WKYP

香港灣仔堅拿道西二十六號二字樓

## TUNG WAH GROUP OF HOSPITALS

Applications are invited for the following post:–
WARDEN (Boarding section of a special school in Chuk Yuen)
(Ref: PM/WD/SP)

**Requirements**
1. Diploma in Social Work (2-year course) awarded by the Hong Kong Polytechnic, or equivalent;
2. 5 years' post-qualification experience in a relevant field; and
3. Good command of written and spoken English and Chinese.

**Duties**
To be responsible for the overall administration of the boarding section and the planning of its routines.

**Salary**
Government Master Pay Scale Points 22-28 ($15,445–$20,320)

**FRINGE BENEFIT**
A Provident Fund Scheme is provided for all staff. Other fringe benefits include paid leave and medical and dental services and training programme sponsorship.

**APPLICATION PROCEDURE**
Applications giving full details including date of birth, I.D. Card No., academic qualifications, working experience, present salary, address and telephone no. etc. with a recent photo should be sent to the Personnel Manager (Non-medical), Tung Wah Group of Hospitals at 12 Po Yan Street, Hong Kong before 12.10.91. The reference code should be marked on the envelope. Applicants not invited to attend an interview by 30 November 1991 may assume their applications unsuccessful.

## 東華三院徵聘

**登記護士**（南區）（編號：PM/EN）

廿一歲或以上，持香港登記護士證書，負責護理安老院老人健康及護理照顧，具有關工作經驗者獲優先考慮，須輪班。政府總薪級表第九點至廿一點（$7,850－$14,740），起薪視乎資歷而定。

本院員工福利包括公積金，有薪假期，進修津貼，醫療及牙醫服務。應徵者請連近照於十月五日前寄香港上環普仁街十二號東華三院人事主任（非醫務）收，信封面請註明職位編號。如於一九九一年十一月卅日前未獲約見者，可作落選論。

## 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 2085 OF 1990 準於一九九一年九月二十八日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在沙田 KAM ON CT.（錦鞍苑）C座十三字樓八室（1ST DEFT:- LEUNG WAI CHUNG & 2ND DEFT:- LIU SHUN YAT（NATURE OF GOODS - DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楂之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

## 誠聘補習

負責替小學六年級之學生全科補習，須具有關經驗。
逢星期一、三、五下午（時間任擇）
有意請電：3458481洽

## 香港政府公佈

### 華人永遠墳場管理委員會 招聘啓事

政務總署信託基金組及華人永遠墳場辦事處現有下列非政府職位空缺：

**維修主任**

資歷：（甲）（一）香港理工學院或工業學院建築或建築學文憑或高級證書，或（二）英國建築行政學會會員試第一部份，或（三）英國特許建造學會副會員試或同等學歷，及（乙）領取上述資格後並有三年建築工程經驗。

職責：監管及量度合約工程、工程進度、檢查工程缺點、核對單價、編製投標文件及行政指示所指定之有關工作。

薪金：九千九百七十五元起，分十期逐年遞增至一萬六千壹百六十五元。合約期滿，可享有相等於合約期內總薪酬百分之二十五的酬金。

聘用條件：合約爲期三年，包括試用期一年。

應徵者須親自書寫應徵函，詳述本人之學歷、工作經驗、現職薪金、個人資料及連同近照一張，最遲於一九九一年十月十五日或以前將之送達或郵遞香港灣仔軒尼詩道一三零號修頓中心二十九樓政務總署信託基金及墳場組行政秘書，信封面請註明「應徵」字樣。應徵者於一九九一年十一月十五日前仍未接獲面試通知，即作落選論，如有查詢，可致電：八三五一五一五。

## 急聘

夜班熟手倉頡輸入員
晚八時至二時半，
工作六天，薪優，
有意者（日）電：五四九〇八八二黃
（夜）電：五四七〇一九〇陳

## 承退股聲明

啓者：香港中環德輔道中31至37號中國聯合銀行大廈9樓903室永恒（遠東）職業介紹所（以下簡稱該生意）前曾由馮燕萍小姐香港華富邨華生樓2204室（以下簡稱退股人）及劉月珍小姐新界葵涌石蔭邨第一座813室（以下簡稱承股人）合資經營，茲雙方同意自一九九一年九月廿七日起退股人自願將其名下所佔該生意之股份及全部權益讓與承股人承受，承股人仍以永恒（遠東）職業介紹所名稱在上述地點繼續經營，自上述日期起該生意之盈虧及一切債務或華洋轇轕等概與退股人無涉，而由承股人負責，退股人亦自上述日期起任外一切行動亦與永恒（遠東）職業介紹所無涉，特此聲明。

退股人代表律師　冼國雄
承股人代表律師　蘇福積　律師行
香港中環德輔道中31至37號中國聯合銀行大廈12樓

一九九一年九月廿八日

學發行了特別設計的電話卡,背景是校園美麗的景色。卡上的照片乃經數碼式處理,這不單

策劃各類型活動・抑止愛滋病蔓延

# 香港愛滋病基金會 林貝聿嘉出任主席

(特訊)香港愛滋病基金會執行委員會已於日前成立,由立法局議員林貝聿嘉出任主席一職;仁濟醫院主席劉坤銘、前東華三院主席李振強及現任東華三院總理王惟鴻博士分別出任副主席;其他委員則包括何世柱、衛生署署長李紹鴻、愛滋病顧問李頌基醫生及著名歌星葉倩文等。

香港愛滋病基金會的執行委員會將負責基金會的日常行政運作,現有成員十八人,會員組合包括醫生、律師、會計師、立法局議員、商人及影視名人等。基金會的三位副主席分別出任三個屬下小組的主席;劉坤銘負責行政及財政事務,李振強負責籌款活動,王惟鴻博士負責教育研究及輔導工作。

基金會於本年六月二十七日宣佈成立,是一獨立之機構;其宗旨是希望透過策劃各類型活動,鼓勵市民參與共同抑止愛滋病在港之蔓延。政府已撥出二千五百萬為該會成立基金。

基金會的未來工作計劃包括擴大會員人數;為愛滋病患者提供輔導服務;招募義務工作者並安排訓練課程以令他們日後能肩負輔導工作;邀請學術界協助進行調查研究,了解大眾對愛滋病的認識和偏見以釐定日後活動的方針;組織活動鼓勵大眾對愛滋病患者採取同情的態度;為愛滋病患者提供服務;出版有關愛滋病刊物;與海外關注愛滋病團體保持緊密聯繫加強合作等。

林太昨天透露,在成立執行委員會前,基金會之籌委會已於六月開始進行創會會員的招募活動;創會會員、個人會員會費為港幣一萬元,而機構會員為五萬元。截至現時止,基金會已有超過三十名創會會員加入;機構會員方面有宣明會、超啟慈善基金之慈善團體,另外香港匯豐銀行基金會亦已同意加入;所籌得的款項超過六十萬。

她表示基金會在本年十一月底舉行成立典禮前會繼續進行招募會員活動,籌募目標為港幣一千五百萬。

除了創會會員外,基金會在下月亦將進行普通會員招募計劃,希望凝聚市民的參與力量,藉著各項推廣活動將控制愛滋病的訊息廣泛傳開。

林太稱,普通會員每年會費為港幣二百元,加入基金會後將被邀請參與各項籌款及防止愛滋病蔓延的活動,希望會員可以藉此將訊息向親友介紹。此外,基金會亦會設立投票會員,投票會員為永久會員,可在周年大會上享有投票權,會費為港幣二千元。

林貝聿嘉說,基金會將於十一月底舉行成立典禮,本會贊助人港督衛奕信爵士將蒞臨主持儀式;而慈善籌款晚會則於十二月七日在麗晶酒店舉行,根德公爵夫人已答允來港出席是次籌款活動。

# 稚兒何辜・有待保護

## 有關團體研討兒童獨留家中問題

(港訊)就制訂防止家長讓兒童獨留在家中的措施,社會福利諮詢委員會擬訂一份諮詢文件,文件內容於昨天公布,並由十月一日起向公眾徵詢意見和建議,諮詢期三個月。

香港女律師協會及香港小童群益會對於防止兒童獨留家中的立例及有關問題,十分關心,已計劃於十一月九日(星期六)上午在灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈(社聯)一樓禮堂合辦「稚兒何辜,有待保護」研討會,公開邀請法律界人士、兒童及青少年服務、家庭及兒童服務機構、及其他福利機構工作人員、教育界人士、家長會等團體代表出席,以促進對有關問題和措施的了解,進一步向當局提供意見和建議。

研討會共設五個講題,分別為:(一)防止兒童獨留家中措施的擬訂,(二)家長的心聲,(三)兒童照顧及托管服務的現況及前瞻,(四)兒童獨留家中立例監管問題面面觀,及(五)防止兒童獨留家中措施評議。兩個合辦機構將邀請社會福利諮詢委員會或社會福利署代表、婦女會或家長會代表、社會服務機構代表、法律界人士及社會工作學者分別擔任各講題的講者。

研討會的主辦機構將於十月中旬寄出研討會的有關資料和報名表格,給與各機構、團體及人士,公開接受報名。詳情可致電五二七九一二一向香港小童群益會查詢。

圖:中共建國四十二週年,新華社香港分社九龍辦事處昨舉行慶祝酒會;鄭華及鄭國雄(左三)副社長均有出席。(本報記者攝)

新華社九龍辦事處舉行國慶酒會

# 八百嘉賓歡慶一堂

## 方駿感謝港人捐款賑災愛國義舉

(港訊)新華社九龍辦事處昨日假座黃大仙新光酒樓舉行隆重慶祝中華人民共和國建國四十二周年酒會。九龍地區各界知名人士、社會賢達近八百人出席。新華社副社長鄭華、鄭國雄與方駿主任,何銓全、何振華、周寶培、李學章副主任向各位嘉賓熱情祝酒。

方駿主任在致詞中回顧中華人民共和國四十二年來所走過的光輝歷程時說:「這四十二年是中華民族以嶄新的姿態巍然屹立於世界民族之林的歷史,是祖國在國際風雲變幻、國內遇到重重困難的情況下走過來的,是祖國在國際政治舞台上為世界和平和人類進步發揮重要的、積極的作用歷史。」

方駿又謂,儘管今年許多省市遭受嚴重的洪澇災害,但預計國民經濟發展計劃仍有可能按計劃完成。值得一提的是百年罕見的華東洪澇災害,全國人民萬眾一心,大大減輕了災害所造成的損失。在救災中,尤其令人讚賞的是港九同胞愛國愛鄉的拳拳赤子之心,港人捐款之巨,是感人至深的。中央人民政府和新華社香港分社領導人對港九各界朋友的愛國義舉已一再表示由衷的欽佩和衷心的感謝,更顯示了香港與內地同休戚,共榮辱,唇齒相依的親密關係。

方駿最後說,我們的共同目標是在香港實現「一國兩制」,保持香港原有的資本主義制度、經濟制度和生活方式,五十年不變。不久前,中英兩國正式簽署了關於新機場建設和有關問題的「諒解備忘錄」,為中英港未來透過磋商合作解決香港過渡時期後半段的許多問題有了可靠的保證。

出席酒會的工商界、教育界、勞工界、議員、社團負責人及社會各界知名人士,其中有:吳多泰、余國春、李澤添、周君廉、黃禮泉、朱蓮芬、黃錫江、蔡偉石、伍振綱、陳錦文、鄭德健、浦炳榮、王紹爾、陳國明、葉國忠、楊勵賢、鄭耀宗、黃永剛、李連龍、侯瑞培、吳萬強、趙汝熙、楊子江、潘志輝、曾憲梓、謝志偉、馮建光、黃漢愛、施少文、馮光中、何景安、鄭耀棠、楊耀忠。

# 友邦保險美亞保險 全力支持植樹運動

(特訊)香港兩間極具規模的保險公司——美國友邦保險(百慕達)有限公司及美亞保險有限公司全力支持由灣仔區議會舉辦的植樹計劃,並於日前在銅鑼灣百德新街和東角道種植了十六棵樹,為該區帶來多一點色彩。美國友邦保險資深副總裁兼港澳區總經理王建國先生及美亞保險總裁兼董事總經理呂迪安先生於東角道種植其中的一棵樹。「在銅鑼灣區植樹不但能綠化該區,更能令這購物和商業中心更具吸引力。」王先生及呂先生稱。

美國友邦保險與美亞保險分別提供多類個人壽險及一般工商保險,這兩間公司乃美國最大之工商保險機構——美國國際保險集團的成員公司。

圖:美國友邦保險及美亞保險公司總裁在銅鑼灣區植樹。

# 東涌水陸居民 演戲賀侯王誕

(港訊)東涌水陸居民盛大慶祝侯王寶誕,禮聘揚威粵劇團公演神功戲,昨廿五日正誕。由離島政務專員蘇啟龍,新界鄉議局副主席林偉強主持剪綵;嘉賓,政務處李炯榮、馮國良,大澳鄉事會主席余元熙、李志案、大嶼南鄉事會主席張添德、范華容、梅窩鄉事會主席曾連、南丫南鄉事會主席周玉棠、鄉議局特別議員張富、區議員張志榮、鄺國鑑、溫東林、鄺國威、吳土保、徐珠官、黃新發、與會有關各村首長蒞場,濟濟一堂。儀式首由大會主席莊朱才致開會歡迎詞,繼請主禮人頒旗與各紅倫及鄉議局特別議員羅錦輝,後該會首長頒送紀念品於主禮嘉賓,籌委會副主席黃興、黃平、謝琦分別致謝有關人士的協助。禮成、拍照、酒會。

圖:東涌慶祝侯王寶誕敬送紀念品,左起莊朱才大會主席,中為政務專員蘇啟龍,鄉會副主席黃結林。

# 道教聯會道德講座 黃功駢講道教要義

(港訊)香港道教聯合會第四〇〇期道德講座九月二十九日(星期日)下午四時十五分至六時十五分,假座香港大會堂九樓演奏廳舉行。由黃功駢講述道教要義。

講題:「道教座談會講稿」。印備講稿,歡迎參研。

# 金馬公司與廣州簽約興建 淘金花園高級商住樓

圖:馮地先生,劉有潮處長及謝漢秋經理簽訂情形。

(港訊)本港金馬企業代表馮地先生,於日前在香港會展中心,與廣州市政府代表劉有潮處長,廣州珠江房產公司謝漢秋經理簽訂廣州淘金花園土地有償出讓合同書,計劃在廣州興建「廣州淘金花園」高級商住樓。

在這次的簽訂儀式中,廣州市副市長雷宇亦有出席。

# 溫馨之家舉辦 慈善歌唱晚會

(特訊)溫馨之家老人福利互助會,自成立以來常協助政府推行老人福利工作,以服務老人為宗旨,昨日下午七時假大事會堂,舉行一年一次的歌唱綜合晚會,為籌募老人福利服務經費,大場參觀之熱心人士逾千人。先由該會主席錢世年致詞,表示對社會各界熱心公益的善長致以深切謝意。詞畢,由該會各首長分別致送紀念品與演出歌星及協助機構。禮成後歌唱會隨即展開。


港九影院

屯門 4591170 | 新光①② 5632959 | 屯門 巴黎 倫敦 紐約 ①②③ 4522123 | 尖東 華懋廣場 ①②③ 3113000 | 海城①② 7356915 | 長沙灣・荔枝角站 麗新①② 7857763 | 嘉禾・午炮①城 | 嘉禾・華都②城 | 金鴻基 1 鴻基 鴻聲 | 民樂 3-675649 | 樂聲 3-617109 | 金聲總統 8331937 7718933

今天五場 未來戰士續集 | 今天五場 海狼 早睹霸計劃 天龍虎豹 | 今祇映 毛澤東和他的兒子 評劇團 拾乾坤玉帶蓮 秦香蓮之鍘 劉醉酒 | 今天五場 大紅燈籠高高掛 | 今天獻映 海狼 大紅燈籠高高掛 艾曼妞0孃 | 今天獻映 人鬼神 艾曼妞0孃 五億探長雷洛傳 | 明加早場 移魂劫 | 明加早場 鐵與絲 | 兩院五場 大紅燈籠高高掛 雷洛傳 | 狂滿第2週! 雷洛傳 | 第二週 末路狂花 | 今天六場 海狼 | 今天獻映 神鬼人 三位一體 奇招百出 (三院)

快樂 7306148 | 百樂 5705454 | 華豪① 3990363 | 富樂② 3391311 | 新都 5772296 | 新寶 3857151 | 華豪① 富樂② | 影都 | 新樂 | 凱都2 | 金門 | 新聲 | 瀋2 | 美都 4788911 | 雅都 6976808 | 富都 | 寶石 | 凱都1 | 龍都①② 4332362 | 皇后 | 新華 | 皇都 | 翡翠 文華 黃金 寶聲

今天 五場 最新特攝 效果更加恐怖 活跳屍 | 今天 五場 原班人馬出位傑作 比上集更加精彩萬分 活跳屍 | 新貴 7場 銀座嬉春 | 今天 6場 銀座嬉春 | 今天 6場 銀座嬉春 | 今天 6場 銀座嬉春 | 今天五場 神鬼人 | 今天五場 神鬼人 | 今天五場 神鬼人 | 今天6場 不文小丈夫之銀座嬉春 | 今天五場 雷洛傳 | 今天七場 海狼 | 今天6場 海狼

華龍 4922545 | 福星 8189102 | 好運 7556810 | 新都京 8939612 | 京都①② 5737374 | 利港① | 華聲海運② 7305444 | 泰國ABC | 碧麗宮 | 大淘 | 國都①② 5708861 | 國際 | 香港仔 5551449 | 凱旋 4161419 | 海濱 4157918 | 銀星 6656491 | 光明 | 大 | 新同樂 4421000 | 南華 ②①

今天五場 神鬼人 | 今天五場 雷洛傳 | 今天四場 艾曼妞0孃 | 銀座嬉春 不文小丈夫之 | 末路狂花 | 人鬼神 | 銀座嬉春 | 活跳屍集續 | 末路狂花 | 雷洛傳 五億探長 之① 雷老虎 大紅燈籠高高掛 海狼 | 鐵與絲 | 大紅燈籠 高高掛 | 海狼 | 新宿少婦 | 雷洛傳 | 銀座嬉春 不文小丈夫之 | 海狼 | 黃飛鴻 | 海狼 | 銀座嬉春 | 未來戰士續集 天子門生 | 雷洛傳 | 毛澤東和他的兒子

新華 5730291 | 普慶② 7811833 | 普慶① 7811833 | 倫敦 | 京華 ①②③ | 百老匯 ①②③ 3325732 | 康城 ①② 8854589 | 城市 4572795 | 油麻地 3849612 | 珠江 | 銀都 ②① | 南昌 | 樂宮 | UA金鐘 8690322 | UA黃埔 3031040 | UA沙田 6980228

今獻映 蜜桃成熟時 | 今映 大紅燈籠高高掛 | 今映 海狼 | 今獻映 移魂劫 雷洛傳之① 艾曼、妞0孃 | 雷洛傳之① 移魂劫 大紅燈籠高高掛 | 今映 銀座嬉春 海狼 | 今映 雷洛傳之① | 香港豪放女學生 | 今天五場 五億探長雷洛傳之① | 今天五場 雷洛傳 | 今天五場 海狼 | 今天四場 開天闢地 | 今天獻映 大紅燈籠高高掛 不文小丈夫銀座嬉春 移魂劫 末路狂花 | 艾曼妞與0孃 活跳屍集續 五億探長雷洛傳 大紅燈籠高高掛 移魂劫 海狼 | 末路狂花 海狼 五億探長雷洛傳 大紅燈籠高高掛 活跳屍集續 艾曼妞與0孃

華僑教育

# 教委會主席夏永豪讚助提高質素
# 直資計劃富靈活性 體現多元教育目標
## 六年津助為限彌補初期原校收費水平
## 參與後覺無法繼續九個月通知復津助
## 校方如抱不變為佳心態窒息學校進步

（本報專訊）教育署公布新修訂直資計劃至今已逾半個月，雖然作出了相當程度的讓步，但各津校反應多處觀望態度。

聖保羅書院校長兼教育委員會主席夏永豪指出，新修訂的直資計劃頗具建設性，單從財政角度考慮應有一定的吸引力。

事實上，「直資計劃」只對少部份「舊校」有影響，因為按現行津貼準則乃以全港津校的補助大多高過此一平均數，而「舊校」所獲得的津助其平均數，若轉為「直資」，則有關補助一律納入同一平均數計算，所以，恐怕財政上受到損失，以致負擔加重。

他續稱，過去「舊校」可以領取較高補助，往往基於支出較高的維修保養費；以及教師年資較長，新津負擔較重，因此須領取高於一般平均數的水平。

不過，夏永豪表示，目前教署提供六年的寬限期，學校方面可以藉此預留儲備，日後更可因應需要，加收學費以作補助，只要有充份的理由，可向教署要求放寬招生收費標準，相信可以斟情考慮。

此外，夏氏又謂：學校方面若參與直資計劃之後，發覺出現困難不欲繼續，學校當局只需提前九個月通知，便可依舊採用過去的津助方式，以作為對津校的最後保障。當然，學校在考慮參加「直資」之前，理應仔細考慮清楚，按照本身的條件及能力，作出適當的抉擇。

夏永豪表示，首年加入直資計劃的學校，除中一新收學生自行釐訂學費之外，中二至中七必須經過一段「交接期」，在這交接期內原校升讀中二至中七的學生收費須維持過往的水平。因此，教育署遂以六年為限，作為延續補助的期限，所以，並不存在外界所言「九七」後放棄教育承擔等問題。

夏氏認為，假若大家相信「聯合聲明」維持五十年不變，香港高度自治的原則，那麼，現行教育制度順延至過渡期以後，就不應存有疑問。

另一方面，對於因為有部份學校高層有移民的念頭，而抱着「不變為佳」的態度，實在不表苟同。他續稱，教育是一件長遠而持久性的工作，所謂「百年樹人」，不能因為個人前途的取向，而窒息教育制度的推展，人事變遷常有，學校當局應以寬宏的態度，作出適當的決定，以免阻礙學校的進步。

不過，夏氏亦同意，津校參與直資存有一定困難，除了要考慮家長及教師意見之外，學校方面亦須自行評估本身的條件，例如學校是否已有足夠號召力；校舍設備、所處地區，對學生家長是否具吸引等。此外，學校的財政以及行政的壓力相應加重，這是無可厚非，但話雖如此，「直資」亦有一定的優點，例如參與「直資」之後，分區限制便會取消，學校具有相當的靈活性及自由度，辦學團體無須再受過往一成不變的教育原則所規範，可以因應本身的辦學作風，透過行政組織、課程編排、招聘教席等種種措施，將學校改變為一所具有活力、創新、與眾不同的「高質素私校」正如外國私校系統一樣，直資學校一般收費較高，在經濟較佳的情況下，對改良學校的設備，提高教學質素都有一定幫助。

夏永豪坦言表示，他並不期望會有多數津校參與「直資計劃」，也許只有六、七間津校參加。但不能因此抹殺該計劃的真正用意。

他指出，目前中小學教育的整體需求可算飽和，一些教育界人士、家長開始要求更高的教育質素，多元化教育的聲音緊隨社會的進步而來，繼續保持過去呆板僵化的教育制度已不合時宜，「直資計劃」正反映出多元教育的要求，使有志辦學的團體，好能在舊有制度上闖出一條新路向，這些高質素的「私校」所推行的改革如果成功，其他學校亦會相繼仿傚，對改進現行教育素質，起着一種催化作用。最後，他表示：馬鞍山「聯合國際學校」，以及最近的「新加坡國際學校」的創辦，又是體現教育多元化的另一種方式。（亦山）

科技大學將於下星期正式開課，為了紀念這歷史性日子，特為大學發行了特別設計的電話卡，背景是校園美麗的景色。卡上的照片乃經數碼式處理，這不單代表了先進科技及電腦，同時亦象徵着香港到了一九九三年底，便可享用全然數字式的本地及國際電訊網絡。

香港電訊期望能僱用這所優秀學院的畢業生，於將來能協助香港維持作為亞洲區電訊中心的地位。

# 英語言學會冬季試 十月一日接受報名
## 新蒲崗考試局海外組辦理

（港訊）香港考試局宣佈，英國語言學會一九九一年度冬季（十二月份）考試報考日期，將由本年十月一日開始至七日止。（辦公時間：每日由上午九時至中午十二時及下午一時三十分至四時三十分，星期六下午休息。）

擬報考人士，可於上述報名期內，攜備其本人身份證及近照一張（五十毫米乘六十五毫米）親往九龍新蒲崗爵祿街十七號香港考試局三樓海外考試組，辦理報考手續。

報名表格在報名點內備取，函索請附足資回郵信封。

高級文憑口試補考收費為六百三十元正。

香港電訊為紀念科技大學開校發行之電話卡。

為紀念科技大學開校，香港電訊新發行儲值電話卡。並由科大校長吳家瑋（右）及香港電訊行政總裁祁敎舉行插卡儀式。

# 香港電訊紀念科大創校
# 校園背景發行新電話卡
## 行政總裁祁敎謂標誌教育發展新里程

（特訊）為紀念科技大學開校，香港電訊特發行儲值電話卡一萬張，其中五百張贈與科大，一千張附送特別卡套的將售與收集人士，其餘將在港、九、新界各電訊服務中心內發售。該儲值電話卡可用於香港各處插卡電話機打本地或IDD電話。

香港電訊行政總裁祁敎在科大的紀念開校儀式上表示：新成立的科技大學，是香港教育制度擴充及發展過程中的重要里程，它確認了先進科技、科學知識及研究工作的重要性，以及科技對社會中期及長期的影響力。

要香港在世界市場上保持競爭力，必須繼續培育出色及受良好教育的年青一代，同時在我們所倚賴的高科技工業、優質製造業及服務行業上，不斷作出投資。

未來五年內，香港電訊教育基金將捐出二億港元，資助該校建立研究院，集中在香港發展資訊科技。

香港電訊教育基金於一九九零年十一月一日成立，支持香港各項與教育有關的計劃及活動，同時集結了成員公司對公益的熱忱，以增加過去多年來的慈善資助，為香港人增加更多教育機會。集體的資助宗旨，主要在提供大量教育活動及機會，捐助科技大學便是最佳例證。

## 重播的日子：
# 中秋玩意

春霖

中秋節的玩意不在乎野火燒烤、與朋友飽餐一頓或安坐家中收看電視節目，但這些跟其他假期的沒有分別，只有點燈籠才是真正屬於中秋節的。

晚上在元朗的老家吃過飯後，二哥取來一個用透明膠腸製造的Q版鹹蛋超人，內裡裝有閃燈，只要按動那用電線連接着頭頂的小棒，超人便閃閃生光。這算是新一代的燈籠吧。小姪女兒忙忙接過後，如獲至寶，開心得跳起來。我一時興起，把多年收藏在抽屜底的紙燈籠找出來，點上臘燭，在門前的龍眼樹上掛上好幾盞，紅的綠的，像是回到了孩提的時代。

兒時過中秋節，一班小孩子挑着燈籠四處走動幾乎是唯一的玩意。那時當然沒有電池燈籠，但也不盡是那些摺疊成彈簧般的紙燈籠，有不少是自己親自製造的。現在想起來，真覺得這一代的小孩子缺乏創造力。

那時最容易製造的便是柚子燈籠。柚子是母親每年「拜月光」必備的生果。我們把肥厚的柚子皮開成如六瓣的大花朵，取去肉心，再在「花瓣」上挑一些洞，可以是星狀，可以是方形，接着用鐵絲在六塊「花瓣」頂部穿上，中間點一枝臘燭，挑起來就是一個發出熊熊亮光的柚子燈籠。

另一個較為復雜的，但又是最好玩的，材料是一條略粗的，約呎半長的鐵線，一個空罐，一個午餐肉鐵罐，一枝竹竿便是。首先將鐵線插入竹竿五吋，然後將剩餘的擷成直角，竹竿斜向天空，鐵線平方在地上，把鐵罐穿在鐵線上，再將剩餘的向上空擷成九十度角，把已開了一面的，另一面釘了數十個小孔的鐵罐垂直地穿在向着天空的鐵線上，再把臘燭點在罐中，拍動竹竿的時候，鐵罐會因震動而輕輕旋轉，如救火車上旋轉閃動的燈光，我們取名為救火車燈籠。

尚有其他用咭紙製造的，但忘記了。最深印像的還是這兩種。曾幾何時，說過要製造一個回味一下兒時之樂，但總是欠缺那份閒情，九十年代了，這是個科學的年代，小孩子也懂得分秒的可貴，那裡會傻兮兮的去自製燈籠？

# 香港城市理工學院
# City Polytechnic of Hong Kong

## 一九九一至九二學年 入學申請結果公佈

香港城市理工學院茲公佈一九九一至九二學年之課程入學申請結果：

1. 入學申請結果分三類列後：

甲. 取錄入學（01 - 046 欄）

申請人之編號若出現於本欄內，即表示其已獲取錄入讀其編號列屬之課程。辦理註冊入學之日期為一九九一年十月三及四日。

本院會將繳付學費及其他費用之付款單及註冊入學詳情寄予有關之申請人。倘若在一九九一年十月二日星期三仍未收到上述文件，請立即於辦公時間內致電查詢（電話號碼列於第3段）。

乙. 獲選面試（I1 欄）

申請人之編號若出現於本欄內，即表示其已獲選於一九九一年十月二日，參與其編號列屬之課程所設之面試。

本院已有信通知該等申請人面試之時間及地點。倘若於一九九一年九月三十日星期一仍未收到通知書，請即於辦公時間內致電查詢（電話號碼列於第3段）。

面試結果將於一九九一年十月十二日張貼於本院校舍達之路行人進口之佈告板上。申請人若不出席面試，將不予考慮取錄。

丙. 備取生（R1 - R16 欄）

申請人之編號若出現於本欄內，即表示其已被選為其編號列屬課程之備取生。倘若在較後階段有空缺學額，該等申請人可獲考慮取錄入學，本院會於十月四或五日致電與其聯絡。

有關之申請結果將於一九九一年十月十一日或十月二十五日在本院達之路校舍行人進口處之佈告板上公佈。

2. 申請人若未能在以上任何一欄找到本身之申請編號，可視為經已落選，本院將不會個別去信通知。

3. 查詢

甲. 如有查詢，請電 7889094-5
（上述查詢電話將有效至一九九零年十月三十一日止）

乙. 辦公時間：

週一至週五：上午九時至正午十二時三十分
下午二時至五時
週六：上午九時至正午十二時
週日及公眾假期：休息

教務主任 布敦 謹啓
一九九一年九月二十八日

| 01 | 02 | 03 | 04 |
|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

| 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 010 | 011 | 012 | 013 | 014 | 015 | 016 | 017 | 018 | 019 | 020 | 021 | 022 | 023 | 024 | 025 | 026 | 027 | 028 | 029 | 030 | 031 | 032 | 033 | 034 | 035 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

| 036 | 037 | 038 | 039 | 040 | 041 | 042 | 043 | 044 | 045 | 046 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

| I1 |
|---|
| [illegible] |

| R1 | R2 | R3 | R4 | R5 | R6 | R7 | R8 | R9 | R10 | R11 | R12 | R13 | R14 | R15 | R16 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

# 校園動態

主編 譚秀牧

## 問題家庭與問題少年

含羞草(加拿大海外中學)

「砰!砰!」一陣一陣的吵鬧聲又從樓上傳了下來,不時還聽得見小孩子的尖叫聲和哭泣聲。想必一定是樓上的張太太在管教孩子了。「叫你好好讀書你不聽,一天到晚喜歡往外跑,這下可好了。你看看!成績單上的紅字多過藍字,真不曉得你是怎麼讀書的……」從張太太的說話內容中不難知道這是怎麼一回事了。深一層的想,平時張太太在家不是找個三、五牌友回家打麻雀,就是把電視聲開得連左右鄰舍都聽得到,這樣叫小孩子怎麼能有一個安靜的讀書環境呢?而且張太太一打麻雀就是從早打到三更半夜,別說幫小孩子溫習功課了,就連小孩子的三餐她都不理,到了吃飯時間給個十元叫他們自己出去吃,想一想這樣的父母,這樣的家庭,孩子們怎麼能讀好書,不成天往外跑呢?

「問題青年出自問題家庭」,一般人都這麼想,雖不是絕對正確,但誰又可以否認在眾多犯罪、惹事的青少年中,十之八、九是來自一個不美滿,不健全的家庭。多數的問題青少年都是因為得不到父母親的關愛和細心照顧,而導致他們心理上的不平衡,犯下不可彌補的過錯。在香港這一個繁榮、進步的社會中,有很多父母因為要維持家計而雙雙都出外工作賺錢,想給孩子們有一個富裕的生活環境,但常常因此而忽視了孩子們的生活或課業,也沒有多餘的時間來照顧孩子們,如果較富裕的父母就會請一個菲律賓佣人來照顧孩子們的生活起居,給他們足夠的零用錢花用,買來最新最貴的玩具或漂亮、新潮的衣物,給他們在物質生活上有最好的享受。可是,精神生活上卻得不到父母的關愛,細料和呵護,許多父母認為這樣的生活環境就能讓子女們生活得非常舒適,也能讓他們有個良好的讀書環境,卻未曾考慮過孩子們所渴望擁有的精神方面的食糧。

「養不教,父之過」,做父母的將孩子生下來後就必須盡父母的職責,物育提攜,栽培造就;陶鎔他們的品格,成為社會上有用的人。要使盆栽令人嘖嘖稱善,除蟲、施肥、澆水、修剪,這是園丁的責任。教兒育女亦如是,父母的職責不只是照顧子女的食、衣、住、行,賺錢維持家計,也應該注意子女們的家庭教育,好好的管教子女,多抽空跟孩子們相處,如孩子們遇到什麼問題,父母應該為子女提供意見,和他們一起商量解決問題的方法。對於子女們一時不小心所犯的錯誤,父母不應該疾言厲色,更不可大加鞭斥,該用愛心去開導和規勸他們遷善改過,父母除了要關心子女的起居住行,課業問題,更要注意子女交友方面的選擇,所謂:「近墨者黑,近朱者赤」,如一不小心誤交損友,很容易誤入歧途,尤其是青少年時期對於每一件事物都抱著好奇心躍躍欲試的心理,但是他們的心智尚未成熟,也缺乏判斷能力和是非觀念,所以父母又要扮演牧者、導航者,領導羊群和船兒向正途邁進。因此父母要主動與子女親近,多溝通,多了解他們。

物質生活不及精神生活重要;孟子、歐陽修、林肯等都出身寒門,但他們得到精神上的滿足,所以成就卓举,享譽中外。子女們是需要父母的關懷和愛護,所以做父母的應該盡到自己應有的責任,讓子女們在一個溫暖、幸福、安樂的環境下成長,培育出健康、活潑、優秀的下一代。

## 神秘的秋芳洞

小鯽(香港培英中學)

據說秋芳洞是在日本天祿年間(西元一三五四年)有位叫壽圓的和尚,來到這山洞修行。後來他發現洞內別有天地,愈走愈深,根據判斷應該另有出口。可惜當時只有油燈,所以,他每走一處,便做一記號,如此進進出出,經過十八年,才找到了另一個出口。這個千奇百怪,鬼斧神工的洞穴,終於為世人所知,也為日本帶來了大批的觀光客,據統計每年差不多有二百萬人以上來此觀光。

秋芳洞在秋吉台南邊的山麓。洞內一年四季保持攝氏十七度恒溫,冬暖夏涼。因洞內常年都有清涼的地下水流出,所以濕氣很重。因而每位遊客都是慕名而來,所以個個精神抖擻,急欲目睹洞裏乾坤。沿著狹小的水泥徑,進入洞內光怪離奇,千變萬化的岩穴,使人猶如步入幻境。洞內由石灰岩形成似流水狀的「海哲跳大瀑布」,形如日本名山的「洞內富士」,有似神明的「岩屋觀音」、「大佛岩」,類似宴客席上大拼盤用的「百枚血」,還有巨大的「大松茸」、「南瓜岩」……等讓人目不暇給,穿過那幽暗陰深的地獄,看到了可怕的「六地藏」、「嚴窟王」後,岩壁大開,到達洞內最寬最闊的青天井——寬二百公尺,高有四〇公尺。這時猶如經過時光隧道,回到了上古時期。仰首一望,一片蠻荒野地,又聽到腳下流水潺潺,此時真怕隨時會有巨大的恐龍出現,全身不禁毛骨悚然。洞內居然也有生物的存在,牠是白天睡覺而夜間才外出覓食的蝙蝠,也有專吃洞內朽木與糞便的小蟲。也有僅靠洞內,人工照明的微弱燈光而群集密生在岩石上的綠色苔蘚植物,其生命力之強,其令人驚嘆。

根據地理學解說,雨水從地面經由裂縫流入地下,形成地下水。當它流經石灰岩的某一處時,那一帶的石灰岩,因為長期受到這些酸性水的侵蝕而慢慢的溶解,經過了千萬年之後,在地表上會產生成天然隧道、岩溝、石林等現象,而在地表下則會產生伏流。有時因灰華沉積的地點不同而有石鐘乳、石筍、石柱、石簾等奇觀。秋芳洞就在這種情況下形成,我們不得不佩服大自然的奧妙。

走出秋芳洞後,使我感觸良多,日本雖是小小的島國,論文化、論歷史,都不如有五千年悠久文化薰陶的中華民國,但是,眼看他們無論對名勝古蹟,或有學術研究價值的地方都給予極完善的保護,而人民也都能發揮其高度的守法精神,所以,至今乃保存很完美,不僅贏得了不少的讚賞,更為日本賺取了更多的財富。這些都是值得我們借鏡的地方。

## 大學歲月

天恩

### 烏托邦

戈爾巴喬夫重新上台執政,確是一件值得歡呼的事,至少這次政變失敗反映了人民力量的重要,不是隨便可以蹂躪和破壞的。

若蘇聯共產黨真的要瓦解,那確是本世紀最大的新聞,因為蘇聯的共產黨是最早成立的共產黨,也是世上最強大的共產黨,若今次共產黨解散,世上的共產主義國家就只有中國和古巴了,屆時不知中國又會變成怎樣呢?

個人非常同意戈爾巴喬夫所說,不是所有共產黨員都是壞人,只是權力使人腐化。過往由於共產黨要求一黨專政,使到官員過份擁有權力,不受人民監察,致使黨員利慾薰心,而走上迫害人民之路。

事實上,共產主義所提倡的主義是相當好的,那一個烏托邦的世界,不正是我們每一個人都希望可以擁有和享受的,可是人性始終是有其弱點,若希望做到烏托邦世界之中的情形,每一個人工作的目的,都只是為了服務他人,那不是很好嗎?但又有那幾個人可以做到這個?

不少導人向善的宗教,也不就正是努力要求信徒做到愛人如己,不偏、不私,要有大無畏的精神,肯捨身渡人的精神嗎?只是年復年,月復月,日復日的努力,人類又何嘗能到達如此境界呢?

事到如此,人還可以用甚麼方法達到這個烏托邦的理想?我想一個較健全的政治、社會政制,或許正是我們可以賴以對抗人類私心的方法。

## 理想的校園生活

菲(張祝珊英文中學)

每個人的校園生活各有不同,在校園生活的時間亦不同,但每個人花在校園的時間,差不多是人生旅途的三分之一的時間。人們都希望能在自己理想中的校園渡過這段漫長而幸福的歲月,我當然也不例外。

學校的地點適中,交通方便。讓學生乘車的機會多些,那可以減輕學生上學時間乘搭交通工具所受的擠擁。校內擁有完善的教學及康樂活動的先進設施。為學生提供理想的學習及康樂環境。有寬敞的教室,為學生提供大的空間,課室內有充足的光線,讓老師和學生的心情舒敞些。有大的桌子和椅子,讓學生有較多的地方擺放書包和課本。有質量好的黑板和粉筆,還有電視機和錄影機,這些教學用品為教師和學生帶來方便。課室裏安裝電風扇和冷氣機,為教師和學生提供舒適的環境。學生在良好的環境下教學和學習,大家都會努力做好自己應做的事。

學校的圖書館擁有大量的藏書和刊物以及視聽資料。為學生提供大量課本以外的知識。為我們這些精神食糧提供條件的飛翔提供條件。學校的運動室、健身室、各類球場和泳池以及室內體育設施,為學生提供鍛鍊身體的好地方。

學校應鼓勵學生參加各種各樣的課外活動。提供各種各樣的活動,使學生能在這些多姿多彩的活動中發揮自己的潛能,使我們自己的學習和工作得到良好的發展。為將來能發揮自己最好的對社會的貢獻和創造做好準備。

學校裏的每一位老師都是有教無類的悉心教導,了解我們,像父母對待自己的子女一樣,像園丁一樣細心照料著花園裏的每一顆幼苗,為她們澆水和除草。用愛心培育每一顆幼苗,使幼苗綻開美麗的花朵!

同學之間互相幫助,互相關心,大家像兄弟姐妹一樣相親相愛,使我們學會怎樣搞好人際關係,它對我們的學習和工作有很大的幫助。同學之間和諧相處,而產生的情誼,是人生中最真實最美麗最牢固的情誼。

校園的生活為我們記錄了一段持久而歡樂的年華。我們在這充滿愛的地方成長,尤如花蕾在陽光下,在風裏開放,閃著最美麗的光輝,它的絢麗令我們長懷在回首。

## 別小看了他

章人(銘賢書院)

班上有位男同學,但是起初無論男的、女的也不太喜歡接近他。一則他是新生,二則他本着新生的身份,在我班上課時經常搗亂,說些好像很好笑的笑話,令我們對他更起反感。

有一天,陳老師(我班最尊敬的)右腳鞋子上的蝴蝶少了一隻,本來沒有什麼人知道的,因他坐得比較前,就這樣一個傳一個差不多每人都知道,除了那些在打瞌睡的同學。起初,大家都與覺得很好笑,老師選問我們在笑些什麼,我們當然不敢告訴她了。這時,這個男同學還在嘻嘻的笑,而也紅了,不停的在笑,他的笑到令我們減少了笑聲,繼而不笑,再繼而有反感的感覺,最精的是,他不能察覺我們的態度已有變化,變為對立。經過了這次,同學更對他反感、冷淡。

後來在一次陸運會中,我們才算真真正正的了解他。他是一個運動健將,反應快、彈跳力、耐力都很強,真是有刮目相看之態。我班能獲得全場總冠軍,他也佔了不少功勞。漸漸大家對他的印象也開始轉好。

原來他也頗有音樂的天份,那次在一年一度的音樂比賽裏,「萬事俱備,只欠東風」,欠了一個琴手,他立即挺身為我們作了伴奏,指點了我們不少毛病,我們靠他才有獲晉三甲之列呢!

或許有同學在私底下裏向他提點了不少,要他改好缺點吧,他現時已變成好先生,上課時也算合作,和我們也打成一片了。

## 永在我心中

張玉芬(培僑中學)

在紛紛細雨,楊柳依依的季節裏,意味着清明節的來臨。在這個重要的節日,我為了紀念我心中最敬愛、最想念的人——嫲嫲,不惜千里迢迢地趕回故鄉,去拜祭已故的她。

嫲嫲在我心中的地位是無人能夠代替的。是她含辛茹苦地把我撫養成人;沒有了她,我便沒有今天;然而,當我羽翼漸長的時候,她卻等不及我對她的報答,便離我遠去,與世長辭!

記得在我八歲的那年,我的爸媽移民到香港,剩下了我在鄉間,媽便把照顧我的責任交給了嫲嫲。從此,我和嫲嫲便相依為命,她同時擔當了爸和媽的角色。在爸媽離開後,她無時無刻地逗我開心。到田裡幹活時,她一定把我帶在身邊;她鬆土,我便把種子撒下,兩婆孫來個分工合作,不亦樂乎!倘若你往溪邊走一走,便可以聽到我和嫲嫲那歡樂的笑聲,便可看到一幅溫馨動人畫面:有位老人家在溪邊洗刷着衣服,旁邊有個女孩子提高着褲管,在清澈見底的小溪裏捉魚,還有那潺潺不息的流水聲,不一會,小女孩滿頭大汗,全身濕透地向老人跑來,她邊跑邊說:「嫲嫲,為何我要捉魚卻不讓我捉呢?」這時,你會聽到那老人家縱聲大笑的聲音。

在夏夜繁星當空時,嫲嫲便會和我坐在葡萄架下乘涼,訴說着她那娓娓動聽的英雄故事;月兒灑下了一派清輝,四周不時的發出「咕咕」的秋蟲的鳴聲,一切顯得那樣安詳恬靜。有一次,一隻螢火蟲飛過來,我把牠捉在手裏玩弄着,嫲嫲立即叫我放了牠,我心裏雖然不願意,但還是把牠放了。嫲嫲對我說:「希望在未來的日子裏,妳能像一隻螢火蟲,把那薄弱的光芒獻給人們!」我從未看過嫲嫲如此嚴肅的樣子,在她的教導下,我學會了許多做人的道理!

有一次我生了病,整個人昏迷不醒,口裡老叨着囈語。把她嚇得七魂不見了六魄。正值那天天氣不好,嫲嫲冒着風雨,背着我到鄰村求醫;在昏迷之中,我感覺到嫲嫲的步伐很急促,跌跌撞撞的,為了我的病,她奔波勞累,寸步不離地守着我。在她悉心的照料下,我的病情逐漸好轉;然而嫲嫲卻蒼老了,憔悴了!

在離鄉那天的早上,我又到嫲嫲的墳前探訪她,並給她帶去了她生前最喜愛的人和鮮花,在九泉之下的她,一定會感到高興和欣慰!

現在,去故鄉遠了,去嫲嫲更遠了,而不變的是我對她的思念和敬意,我的好嫲嫲,安息吧!

## 世界有公平?

隨風(崇德英文書院)

以往我固執地相信世間存在着公平,只要你付出多少,你便可收回多少,但如今我懷疑,人世間是否真的有公平?付出的是否真的可以收回?

我有一個學兄,他家庭的經濟環境不是太好的,他的性格頗為孤僻,很少說話,因此我以為他是一個怪人,直至有一次,我和他一齊參加一個宿營,和他接觸多了,才了解到他是一個很關心別人的人,還記得宿營的數天當中,我一不小心受了點傷,他雖然和我不大相熟,但他也第一時間熱切的問我傷勢可重。

除了關心別人,他也是一個不怨天不尤人的真君子,有一次我深夜獨自歸家,當我經過一個樓梯口的時候,我看到一個熟悉的背影正在倒垃圾,細看之下,原來是我的學長,我不禁行近他,問他為什麼在這個時候還做着職(我的學兄是中七生,而那時正是臨近公開試的日子),他看到我時初初很愕然,跟着他苦笑着說:「我自少便要做這一份工作,要怪就只有怪我自己不是生在一個富裕的家庭吧!」從他說話時的眼神和語氣中,我認為他每字每句也是發自內心的,從那一刻開始我便佩服他的毅力,他的遠觀,他除了上學讀書外,每晚也要幫人倒垃圾,我想這一份毅力不是每一個人都有的,但我的估計錯誤了,還記得那一個中學兄車禍入院的時候,我是多麼的震驚,慨嘆學兄所付出的努力完全得不到回報,慨嘆怎麼上蒼要在公開試前讓車禍降臨在他身上?慨嘆……

怎麼上蒼連考試的機會也不給他?為了這一件事,我和我一個朋友談了一夜,結論是世界上沒有公平,不要怪我偏激。有人一出世便榮華富貴,以後所走的是一條平坦大道;有人一出世便夭折,就連努力進取的機會也沒有。你教我怎能相信世間上有公平這回事。

## 愉景灣半日遊

愉景灣是一個我似熟而實非熟悉的地方。今天我一早與朋友一同到愉景灣看樓及遊覽。到愉景灣要在中環卜公碼頭乘坐小輪,船價單程十六元似乎貴了一點,但船程只需二十五分鐘,又好像把其與香港的距離拉近。我們所坐的是小型的氣墊船,船速快但有些拋動,如果不慣可能覺得有點兒辛苦。

到達愉景灣,我們看見近碼頭的範圍在架起圍板。原因是有部份工程在建築中。現在雖然雜亂,日後建成後可能很美觀。我們到愉景灣的主要目的是看樓宇,但時間尚早,我們可以匆匆一行。碼頭附近便是一個人工鋪沙的海灘,範圍也不小,而且與附近的矮小渡假屋列在一起,實構成一幅極美麗的圖案。如果與自己的愛侶漫步沙灘,我認為是極高的享受。

愉景灣現時的商場範圍很細,而且售賣物品的品種亦不多。我所見到的永安百貨,基本上不應稱為百貨公司。百佳超級市場的情況好一點,面積也算大。此外還有七十一,匯豐銀行,小型街市及一兩間食肆。如果揀擇不苛求,一般日常的物品也可在愉景灣的商場裡購買得到。但若要購買些別緻些的物品,此處可能令你失望。我曾想在愉景灣買些東西回家留為紀念,但看了看終也找不到值得買的東西而空手回。食肆的水準算是一般,現時該處約有九千人居住,但他們未必頻頻到食肆消費,在此經營可能略遜於市區。

現時愉景灣的樓價也跟隨大市而急速向上調升,現時普遍的價錢是二千一百元至二千七百元一平方呎。如果與市區比較,價錢仍有一段距離。如果看好新機場計劃,或許日後還有繼續升值的潛力。我們保了無米粥,一口氣看了六間單位。我們所看的一般在八百多呎左右,通常有兩房至三房,有些景色極佳,但有些則普通。我認為除非不在此置業,否則必須購買向海樓宇。如果只是山景或無景,便不值得千里遙遙來到此居住。有部份業主真是以愉景灣為家,但有部份則以此作為渡假屋或純作投機售賣。我認為長住在愉景灣可能受交通及子女教育的問題所困擾,但若純以此地作為渡假別墅,我認為此地實是極佳的選擇。如果我有多餘錢,我真想購置一間,周末到此渡宿一宵,實在一樂也。

# 華僑教育

## 學童園圃設計比賽 明年花展首次展出

### 參觀者能欣賞學生設計種植佈置之園圃 學童盆花種植亦將同時在花展場內舉行

(港訊)一九九二年香港花卉展覽的參觀人士,將有機會首次欣賞到由學童設計而多姿多采的園圃。

為小學同學而設的「學童園圃」比賽,是花卉展覽的其中一項主要項目。

學童園圃比賽,一直以來均是在參與比賽的學校的園圃進行。然而,由於大部分學校因缺乏園地,因而未能參加該項比賽,至為可惜。

為了克服此難題,一九九二年香港花卉展覽籌委會將首次安排此項比賽在展覽場地進行。香港花卉展覽由市政局及區域市政局聯合主辦,將於一九九二年三月六日至十五日在維多利亞公園舉行。

一九九二年花卉展覽籌委會主席洗滿堂昨日在九龍公園藝研討會上表示:「這項安排,使參觀花展的遊客,能欣賞到由同學設計、種植及佈置的園圃。」

他續說:「我深信同學們設計的展品,定會使會場生色不少。」

而另一項「學童盆花種植」比賽,亦將同時在花卉展覽現場舉行。

昨日舉行的研討會為一九九二年香港花卉展覽首項活動,有超過三百位來自參賽小學的校長及教師參加。

研討會由市政局、區域市政局及教育署合辦,旨在為參與研討會的校長及教師,提供有關花種植及園圃設計的知識,希望他們能協助他們的學生,參與花卉展覽的「學童盆花種植」及「學童園圃」比賽。

出席昨日研討會的還有教育署督學(小學科學)陳煜源、市政總署訓練學院訓練主任(園藝)趙元瑛及市政總署助理參事(園藝教育組)鄭容展紅等。

洗滿堂向各位校長、教師及教育署致謝,多謝他們對「學童盆花種植」及「學童園圃」比賽的大力支持。

他指出,學校每年均積極參與比賽,而參賽作品的質素每年都有顯著進步。

趙元瑛及鄭容展紅在會上分別以「園圃基本設計」及「時花種植」為題,作專題演講。

他補充說:「這些成就主要有賴校長和老師們的熱誠投入及教育署的鼎力支持。」

## 港大設倫大經濟學文憑班 首批畢業生明舉行畢業禮

### 資格等同完成經濟學理學士首年課程 考試評核標準倫敦經濟學院釐定控制

(港訊)本港首批四十九名倫敦大學經濟學文憑畢業生,將於明廿九日(星期日),假香港大學黃麗松講堂舉行畢業典禮。

這項由香港大學開辦的校外經濟學文憑課程是修讀倫大經濟學理學士學位課程第二部分的階梯,獲得文憑資格的學生等同完成經濟學理學士首年課程,可升讀第二年課程,這項文憑的考試範圍及評核標準,均由倫敦經濟學院負責釐定及控制。

這項文憑課程目前只在那些獲倫敦經濟學院授權之院校開辦,而港大校外課程部是本港唯一獲授權開辦的機構。這項課程於一九八九年首次在校外課程部開辦,學習科目包括:一、數學。二、社會學導論。三、經濟學。四、統計學原理及五、學術用英語。整個課程採用部分時間制形式上課,為期兩年,於九、十月間開課,至翌年五月學期結束。

現時共有二百二十名學生修讀經濟學文憑課程,該課程為兼讀同學提供一個進修機會以考取由著名大學頒授之學位資格,本屆四十九名畢業生中,有四十六人已報讀倫大經濟學理學士學位課程第二部分。他們必須修讀這項文憑課程後,才符合資格進修學位課程。

## 中學性教育教師課程 家計會十月下旬開辦

(港訊)香港家庭計劃指導會為配合中學加強推廣性教育,將於十月下旬開辦「中學性教育教師訓練課程」,為新學年負責校內性教育統籌工作的教師提供培訓。

此訓練課程專為在職教師而設。共六節,每節三小時,由教育署間接資助。課程目的在訓練教師性教育基礎知識及施教技巧,以提高他們在校推行性教育的效果。

課程內容包括性教育的範疇和目的、性態度、發育變化及適應、青少年的性表現、性別角色、婚前性行為、性病、意外懷孕及墮胎、約會與婚姻、家庭計劃、課程設計及推行、及性教育教材資源介紹等。

「中學性教育教師訓練課程」將於十月二十六日開始,逢星期六上午九時半至下午十二時於灣仔家計會禮堂舉行,查詢及報告可於十月二日前致電五七五四四七七內線三十八。

## 饒宗頤教授書畫展 港大馮平山館舉行

(特訊)香港大學馮平山博物館,日前館內處處,洋溢着一片愉快熱鬧的氣氛,而圍牆上,懸掛着大大小小,一幅一幅的景、物和山水國畫,與精鍊筆劃的書法。

來賓雲集中,包括有殷商李嘉誠及新華社香港分社副社長張浚生,及香港大學和中文大學兩位校長王賡武教授和高錕教授,而人物主角即是國畫大師饒宗頤,因為由今日開始至十月十八日,是他個人的畫展在該處舉行。而日前是畫展的開幕禮,並由以上兩位校長主持剪綵儀式。饒宗頤教授在致詞中表示,很高興在港大馮平山博物館舉行其作品展覽及多謝兩位大學校長和嘉賓的蒞臨,並特別多謝王賡武校長曾經在字畫上對他作出鼓勵。

饒教授說,他專注從事書、畫方面的努力發展多年,是因為感到以前多數中國畫家的專業性,而只集中於書法方面居多。而他認為,書、畫是不能分開的,因為若書法寫得不好,亦難以劃得好畫,這是因為中國字與畫之間,都是用毛筆繪劃出來,彼此都不離線條的運用。

至於饒教授的畫所表現的,相當講究文學意境的表達,並在題材上,因其曾旅遊多處國家,故此中、外均有所表現。而這次畫展是他近十年來的作品,也是近十年來最大的畫展。

## 改善學生行為模式學者建議 檢討教育工作效率 加强學校家庭聯繫

(特訊)三位學者日前出席灣仔區初中生行為模式調查研討會,分別作出意見和解釋。

城市理工學院人民及社會科學講師楊羅觀翠女士指出,學校與學生的關係當然是很密切,而調查研究只能反映存在事實,當發覺有問題時需尋出方法矯正。但是對於教學方法、成績評核等對學生的標準,都忽略了青少年人的內心世界。故希望本港教育界了解此調查報告後,能夠設計一個更適合他們的學習環境與課程。

中文大學社會工作系高級講師吳夢珍博士認為,改善青少年不良行為需在多方面着手,譬如其外因與內在因素即朋輩關係及心理壓力等。不過從教育方面看,需改善教育資源及政策,增加師生溝通,對於教育工作效率應時常檢討,例如每校應長期駐有一位社工。並提議家長、教師在校方未有足夠資源以解決學生問題時,加強雙方聯繫。

嶺南學院通識教育部首席講師李漢榮博士對於影響行為方面的壓力作出分析。他認為壓力來自外在要求及本身經驗的的反應(包括心理及生理),而壓力是加諸身心適應能力的一項要求。他認為在行為上受到適當的壓力,有助提高工作效率,但如過高則大大降低,甚至出現多方面生理及心理上的反常情況。

至於應付壓力的方法,他認為對機構及個人來說,可以把權力分散,改善賞罰制度,集體決策,澄清職責,改善工作環境及溝通方法。

## 慶祝成立七十五週年 女童軍組團訪問上海

### 參觀少年宮工廠及青少年活動單位

(特訊)為了慶祝香港女童軍總會成立七十五週年紀念,香港女童軍總會派往上海訪問之代表團,已於九月二十一日返港。該訪問團由七十五週年慶祝活動籌委會主席、女童軍九龍分會會長曹金霖伉儷率領,顧問陳玉書,副團長鄭麥會副主席馮福堂伉儷,團員周鴻櫟及洗漢鏡,一行十人。

據曹團長表示,是次訪問非常成功,除獲得上海市婦女聯合會熱情款待外,更有幸會見上海市副市長謝麗娟女士、市外經貿委副主任王祖康先生、民政局局長孫金福。

此外,團員還參觀了上海市少年宮、工廠、及其他青少年活動單位,並遊覽當地名勝古蹟,對於兩地青少年活動之發展,有進一步瞭解。

女童軍代表團訪問上海,團長曹金霖團長與上海市副市長謝麗娟女士合攝。


天主教慈幼會
聖類斯小學
現招收一九九二年度小一新生(只收男生)
索取報名紙日期:十月八日起,派完即止。
報名費:港幣十元正
校址:香港西營盤第三街一七九號
校長 黃光照司鐸

私立哥林比亞電腦無綫電學校 招生
①電腦工程維修文憑科
②無綫電彩色電視電子工程全科日夜新班
③無線電子工程週末實物函授科
校址:旺角砵蘭街368太子站恒生銀行後面電話:3803804 3807806
本校一九四八年創辦,歷史悠久,設備規模龐大,歡迎到校參觀。

九龍塘宣道小學招一小生
本校為私立全日制基督教小學,參加中學學位分配辦法,學校網屬九龍城區。現招收一九九二年度小一級新生。
派表日期:十月一日起派發小一新生入學申請表,派完即止。
手續:報名時繳交下列各項之影印本各一份(該生K2成績表、現讀K3證件、出生證明書、父母身份證),相片二張,回郵信封一個及報名費十五元正。
報名日期:十月一日至三日(上午九時至下午四時)午膳照常辦公。
校址:九龍塘窩打老道蘭開夏道二號。
電話:336 1047・337 3186。

全港電腦分類版廣告
收費最廉・效力宏大
歡迎所有經營有關電腦產品或相連服務的商戶刊登
廣告詳情請電:858 3498
請於辦公時間上午十時至下午六時與鄧小姐聯絡

電腦證書課程
全港最大電腦訓練中心,面積廣闊,設備完善
保證每人一機,免費講義,全部電腦枱
每類課程每星期皆有數班 學員可獲10小時免費練習
電腦入門 $430
電腦入門 DOS & Software
DOS & Software/Advanced Dos
Lotus/Macro Programming
d Base III/d Base IV
d Base Programming
Symphony/Framework
Wordstar/word perfect
Dac Easy/國喬、倚天中文系統
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班
電腦繪圖設計
由兩註册工程師親自教導
Auto CAD/CAD Advanced
CAD 3-D/Auto LISP
CADKEY QIKDRAW
兒童興趣班 $250
學生可憑學生証獲八五折優惠。
本中心附設港大校外電腦課程,
歡迎查詢。
電腦大特惠30
正 286 - 10/16 MHZ $5225
正 386 - 25/33 MHZ $9025
送①Dos 課程 $430(可轉讀其他課程)
②50 元課程贈券 4 張
③送貨上門及安裝
④全年上門包零件保養
本中心附設陳列室
領先電腦中心
九龍彌敦道176號枚成樓2/F,全層(山林道入口)
佐敦地鐵站柯士甸道出口 Tel:7237833 Fax:7237711

金傑電腦中心
本中心現正招收下列課程新生
1 電腦入門(DOS)
2 文書處理(WORDPERFECT 5)
3 資料管理(dBase 3)
4 電腦會計(DacEasy 4)
5 電腦試算表(Lotus 1-2-3)
6 電腦繪圖(AutoCAD 10)
7 倚天中文電腦
8 電腦全科
全部課程均由專業導師教授一人一機
地址:軒尼詩道333號軒轅大廈1樓
電話:8384437


巴西足總週四委任

昨甲組兩仗下半場分高下

足總青少年推廣計劃

甲組足球形勢(截至九月廿七日)

# 體育

## 澳洲昆士蘭公開網球賽
# 史杜登堡勇挫基拔
# 準決迎擊意國波茲
### 基斯坦勝費利拉晉入另場準決
### 基拔賽球當練球趕澳洲室內賽

（合衆社澳洲布里斯本廿七日電）非種子澳洲史杜登堡闖進首席種子的慶功宴，以六比三、六比一將衛冕的冠軍擊敗於廿五萬美元的昆士蘭公開網賽半準決。

廿一歲的澳洲新秀取得今年四月以來第一個半準決賽，由首盤二比三落後開始，連續贏了九局，使當有經驗，但目前狀態欠佳，頻頻出錯的美國基拔受到了壓力。

世界排名廿一位的基拔說：「我今日打得實在可悲了，可能是今年我打得最糟的一仗。」

史杜登堡周六準決將出戰意大利波茲。波茲以六比三、一比六及六比三擊敗美國格拉普，取得他參加職業賽以來首次準決。三號種子美國基斯坦以六比四、六比三擊敗南非費利拉，進一步接近兩年來未贏過的冠軍寶座。

蘇聯切斯諾柯夫，二號種子周五晚將與澳洲霍林堡五號種子爭奪準決位置對基斯坦。

史杜登堡說：「這是我職業賽以來真正的一場勝利，這是我需要的。再沒有比這更快樂。」

史杜登堡與基拔均同意第一盤第八局是整場比賽的關鍵，在基拔未能兌現其五個破分後史杜登堡勝出。

勝利者說：「那一局對方來說是一種挫折，而我則是大勝者」

這局的勝利令到史杜登堡連勝基拔兩盤，這位澳洲新秀說：「我上場時並無整套計劃，只知道一開始就取攻勢。」

基拔表示他立即前往雪梨參加周一開始的一百萬美元澳洲室內網賽。

意大利波茲是少數職業手之一，採用扯綫不太緊的球拍，每平方吋僅爲四十四磅。這種球拍扯綫的緊度在回擊球時盡量吸收來球的勁度而不致有偏出的情況，最佳用來對付較自己強勁的對手。

這位意大利網手說：「我的球拍扯綫經常保持這種鬆度。」

「由於我的後擺動不大，又不經常大力抽擊，這種網拍幫助很大。」

至於基斯坦則靜悄悄地制服費利拉。費利拉在美國公開賽弄傷了足踝後本應多休息，但他不理醫生勸告。

現時世界排名五十位，一九八九年在東京取得最後一次冠軍的基斯坦說：「我走位相當好，總的表現我很滿意，我早知是一場硬仗，但我擊球充滿信心。」

在美國公開賽敗於卅九歲干諾斯的基斯坦說，他不會爲自己增加壓力。

他說：「現在我的目標是再贏一項賽事，現在我越打越好，常望有所突破。」（楊）

## 英國足球賽今連場大戰
# 熱刺大軍强撼曼聯
# 利物浦迎戰錫週三
### 阿仙奴鬥修咸頓車路士對愛華頓

（美聯社倫敦廿六日電）英國甲組足球聯賽首席射手連尼加希望在週末對聯賽榜首曼聯的賽事能夠擊敗對手嚴密的防守。

連尼加目前在射手榜以十一球領前，其中包括在去週末對溫布頓時他射入的四球，他在周末將面對在今季祇失兩球的曼聯防綫。

連尼加因腳趾受傷而沒有在週三對丙組史雲斯的聯賽盃賽事中上陣，結果熱刺竟以○比一落敗，不過連尼加週末將可以最佳狀態出賽。

雖然缺少了膝傷的中場球員加士居，熱刺仍有力在本屆角逐錦標。

目前居聯賽第三位的熱刺在七場賽事中勝出五場，而曼聯則是九戰七勝二和，除了這兩隊有力問鼎盟主寶座外，去屆冠軍的阿仙奴及亞軍利物浦亦不可忽視。

阿仙奴在季初表現欠佳，但復甦後目前居聯賽第七位，他們將作客對弱小的修咸頓，他們在上週三仗共射入十五球。

利物浦在上仗敗於列斯聯後在聯賽榜跌落第九位，而陣中國腳班尼斯因足踝受傷要休養十二週。

利物浦在週末於主場迎戰第四位的錫週三，後者自從由達蘭斯出任領隊後不斷進步，至今保持不敗位居次席的列斯聯將出戰中游隊伍諾域治，他們以四分落後曼聯。

第五位的車路士將主場鬥愛華頓，第七位的曼城迎戰奧特咸。

阿士東維拉作客高雲地利，水晶宮在倫敦迎擊流浪，諾士郡作客對盧頓，森林迎戰韋斯咸而榜末的錫菲聯將大戰到訪的溫布頓。（梁）

# 水晶宮付百八萬鎊
# 購辛特蘭加比甸尼

（倫敦廿六日外電）英國甲組足球會水晶宮在週一以二百五十萬鎊出售英國國腳胡禮。給予阿仙奴後，週四又以破該會紀錄的一百八十萬鎊收購辛特蘭前鋒加比甸尼。

加比甸尼是英國廿一歲及B組前鋒，四年前加盟辛特蘭，一直是該會最佳射手，在上季辛特蘭降落乙組時他射入十二球。（梁）

# 巴西足總週四委任
# 彭利拿出掌國家隊
### 八年前曾手綰兵符今重作馮婦

（路透社里約熱內盧廿六日電）第三次被委任爲巴西國家足球隊教練的彭利拿表示，他希望七○年巴西世界盃冠軍隊教練沙加奴出任他的副手。

巴西在過去三年轉換了三名教練，最近的教練保羅祇領軍週一場。

在週四被委任的彭利拿曾在一九八三年執掌國家隊教練兵符一年，不過他的五勝七和兩敗戰績未爲巴西國民所接受，在南美國家盃被烏拉圭淘汰後他便烏沙不保。

三屆世界盃盟主的巴西在九○年意大利世界盃決賽週僅射入四球，在以後的十六場比賽僅勝五場，在今年舉行的南美國家盃他們更未能衛冕盟主寶座，在最近的國際友賽更敗於威爾斯。

不過彭利拿認爲，雖然巴西備受困擾，但他們仍然與英國及德國處於同一水平。

「我們已沒有七○年代的球員，但我們應該尊重我們的踢法及特質。」彭利拿說。

前任教練拉沙朗尼及科高遭受批評，因爲他們放棄傳統的巴西風格，改而採用歐洲的人盯人及不停走動的戰術。

彭利拿認爲最困優的是如何平衡巴西的本土及外流球員，該國大部份出色的球員均在國外效力。

拉沙朗尼曾倚重在國外比賽的球星，不過外國球會的不放人使他的訓練計劃大受影響。

科高強調利用本土比賽的球員，但他領軍後巴西六仗未嘗一勝。

彭利拿又表示他的合約細節尚未完全解決，他希望留任至九四年的世界盃。

今次已是彭利拿第五次執教國家隊，他在八三年曾帶領科威特參加世界盃決賽週，之前他曾出任沙加奴的副手，在九○年世界盃先後任教沙地阿拉伯及阿聯酋。（梁）

# 大球場重建調查問卷
# 多數學校望保留跑道
### 若取銷跑道將有十八間學校考慮停辦陸運會。

（特訊）香港學界體育協會昨就大球場重建計劃欲取消跑道一事舉行記者會，表明該組織立場，並將該會日前進行的調查問卷結果向新聞界公佈。

據該份調查問卷顯示，參加問卷調查的學校絕大多數均表示支持大球場重建後保留田徑跑道，持反對意見的祇有兩間學校，理由是現時的大球場跑道不合標準。

而參加問卷調查的一百卅七間學校中，有六九間屬港島區學校，佔區內學校總數的百分之八二。

當中有百分之六十一的學校曾租用大球場，又有百分之六六的學校表示若將來大球場設置田徑跑道，有興趣租用。

如果有關當局在重建大球場時取消跑道，將有十八間學校因租用場地困難，將考慮取消田徑運動會或不參加聯校運動會，估計受影響學生達一萬八千人（按每校一千人計）。

祇有五間學校考慮將陸運會移至九龍區的運動場舉行。

由於現時港島區可供學校舉行田徑賽的場地僅有灣仔、大球場、香港仔三處，一旦大球場取消跑道，將使原來就十分繁忙的灣仔場變得更加緊張，而且學界體育會人仕指出灣仔場目前的停車空位及觀衆台座位都無法替代大球場的作用。因此取消跑道祇會令學界田徑比賽及訓練活動受到阻礙。其直接後果是減少學校的田徑運動會，使學界體育協會每年舉辦的校際田徑運動會參加人數減少。

雖然參加問卷活動的學校有卅二間表示在無選擇的情況下將考慮使用香港仔黃竹坑運動場，但由於該場地較偏遠，交通不便，部份家長甚至對子女的安全產生憂慮。

主持昨記者會的學界體育協會中央行政委員會副主席劉本表示，該會認爲取消大球場田徑跑道的計劃會對學界體育活動產生不利影響，因此要求有關當局慎重考慮。

另外該會亦建議有關當局在重建大球場時添置全天候田徑跑道及器材設施，令到一些國際性的大賽亦能假大球場舉行。（平）

## 中國跳水高水平盛會
# 明在福州進行五天
### 曾獲世界冠軍男女好手薈萃一堂

（福州九月二十七日電）一九九一年全國跳水錦標賽明天將在此間拉開帷幕。這是中國跳壇的一次大規模、高水平的盛會。

本屆錦標賽將進行五天。已抵福州的有來自河北、北京、福建、天津、遼寧、山東、浙江、廣東、江蘇、河南、陝西、廣西、湖南、上海、四川、湖北、山西等十七個省、市、自治區的運動員、教練員、裁判員共二百一十多人。據稱，參賽運動員人數是中國歷次全國跳水比賽最多的一次。一九九一年第六屆世界游泳錦標賽女子跳台冠軍的伏明霞、一九九一年第七屆世界杯跳水賽一米跳板、混合團體和女子團體三項冠軍獲得者余曉玲、一九九一年第六屆世界游泳錦標賽男子跳台冠軍和第七屆世界杯跳水賽跳台、混合團體、男子團體三項冠軍獲得者孫淑偉，以及李德亮、蘭衞、熊倪、王毅杰等跳壇名將雲集福州參加角逐。本屆跳水錦標賽被體育界人士認爲是具有世界水平的賽事。

中國跳水隊領隊王發成在本次賽事新聞發佈會上說，中國是世界跳水四強之一，這次比賽將作爲中國參加明年巴塞羅那奧運會的一次練兵，是考察、遴選中國出賽陣容的重要機會，每個運動員在比賽中將會全力以赴，屆時可望有上乘表演。

# 港體操協會派五代表
# 參加汎太平洋彈網賽

香港業餘體操協會昨日派出男子彈網隊前往澳洲班的哥參加汎太平洋彈網賽，隊伍一行五人包括領隊吳如山、教練巫振仲、隊員陳瑞和、黃正廷、周子文。參賽項目計有隊際賽、個人賽及同步彈網比賽。該隊爲近年本港最强實力的運動員組成，並寄望能取得佳績而歸。

## 昨甲組兩仗下半場分高下
# 星島壹球僅勝駒騰
# 東方贈米芝路四蛋
### 兩場負方防守不俗後勁不繼落敗
### 噴射機完場前狂攻朱志光奠勝局
### 次仗譚兆偉柏力奇下半場各一功
### 上屆神射手譚拔士復出射入兩球

（特訊）甲組足球聯賽，昨有雙料娛樂假政府大球場上演，結果首仗星島在苦戰之下，九十分鐘時才由朱志光頂入奠定勝局，一比○力克駒騰，全取三分。

次場東方也是在下半場廿五分才打破僵局，但竟一口氣攻入四球，先是柏力奇建功，譚兆偉入第二球，而譚拔士梅開二度。

## 駒騰新秀鬥志高昂

駒騰此役可謂雖敗猶榮，該隊主要由年青球員組成，欠缺經驗，以體力與對手週旋，但拚勁好，在完場前才輸波，十分不值。反而星島此役受制於駒騰緊迫攔截踢法，梅禮、李蔑加俱不在狀態。

戰幕初揭，兩隊立即展開中場爭逐，星島以四二四（陳子江和許孫榮）打得較爲靈活，利用速度技術，多次放甩對手入底綫傳中，本來前鋒李蔑加頭槌有一定威力，但駒騰派上伕有好表現的域度斯專責看守他，使李蔑加的影響力大減，他在上半場曾有一兩次機會頂球交隊友，但何翊未能會意，無功而退。

駒騰方面，上半場並不刻意去進攻，基本上採用人盯人加上清道伕踢法，後防邱健威任清道伕，域度斯看守李蔑加，胡耀國看守何翊，方志明全場緊貼星島快翼陳子光，而碧加斯在左路堵塞許孫榮進攻。

此外，中場列斯看守梅禮，基本上是人盯人戰術，駒騰打來十分穩健，強如南華也要攻到下半場才開紀錄，而星島上半場雖佔有中場優勢，但真正威脅攻門次數也不多。反而全軍谷得太上之餘，被駒騰突襲，如在二十分鐘時，鍾俊洪禁區邊施射，也算有威脅，惜離逃加夫利五指關。

星島在廿五分得黃金機會，曾偉忠在禁區內左穿右插，鍾皓賢卧地封位，他故意讓給從後衝上的李蔑加，可惜李蔑加省中波底，一飛冲天，未能打開紀錄。

卅五分，駒騰方志明侵犯陳子江，被罰黃牌，星島並且在左前場得自由球，梅禮斬中，遠柱李蔑加昇頂，眼看必入，竟中橫楣彈出，欠缺運氣。星島攻勢漸盛，兩分後，黃覺恩助攻，左路地波送入禁區，何翊用背脊頂住胡耀國，轉身抽射，僅在遠柱出界，星島已圍攻駒騰，但始終欠缺臨門一腳。雙方上半場打成○比○平手。

易邊之後星島原陣應戰，駒騰由黎樹輝入替鍾俊洪。僅三分鐘，駒騰方志明又因傷退下火綫，由老將余國森入替。

駒騰的技術可能不及星島，但拚勁十足，以氣力彌補技術不足，十三分，中場列斯擋穿頭，但仍紮着上陣，有打不死的精神。

廿五分，星島捲土重來，梅禮策動快攻，推過半場，交左路無人看管的陳子江，他推順就起腳，但又中網側。

完場前一刻，星島在左前場得自由球，陳子江吊入禁區，後備入替的朱志光一頂中鵠，星島就憑此遲來的入球擊敗駒騰，全取三分。（發）

## 東方雖勝但欠氣勢

東方此役沒有神射手譚拔士復出，他的狀態雖未恢復十足，但勝在技術好，有球味，在前綫作用仍很大，因爲他可傳球隊友攻門。東方今仗陣容比較特別，由左後衛陳志強打中場，基本上東方佔有較多攻勢，但米芝路也打得不錯，尤其是前場一對搶黎永昌、加里，起碼能製造有威脅攻門鏡頭。

上半場甫一交戰東方便搶攻，但米芝路打來甚具決心，不惜以犯規踢法阻截對手，比賽火藥味一度轉爲濃厚，頗多毛手毛腳的小動作，但不久雙方俱投入比賽，轉爲冷靜。

開賽僅五分鐘，東方進攻，賴羅球與米隊門將陳慶榮相撞後者倒地不起，經軍醫治療後，勉強作賽，但終於在十分時支持不住，退下火綫，由後備門將王永新入替。

廿分，東方大舉進攻，瑟頓左路中腰波傳入禁區，譚拔士冷靜處理，控後讓陳志強施射，角度十分刁鑽，王永新撲救無從，但皮球中柱彈出，米芝路大難不死。一分後，東方捲土重來，李健和斜傳，瑟頓峨嵋月無人看管下抽射，抄中波緣，飛越門楣而去。

米芝路上半場最有威脅攻門在廿七分，黎永昌峨嵋月前射自由球，皮球飛越入腳，廖俊輝托出底綫解圍。

四十分，東方李健和右路吊入禁區，十二碼位譚兆偉頂中，僅越楣而去。一分後，東方譚拔士犯鄧志明，被罰黃牌。其後米芝路加里不君子行爲，球證再度拔出黃牌。上半場○比○平手。

下半場雙方原陣應戰，五分，東方楊健強犯黎永昌，又得黃牌。十分，米芝路黃耀信誤踢中陳志強，又得黃牌。下半場比賽較沉悶，雙方都缺乏有組織攻門，多是急而亂。十五分，米芝路鄧志明犯瑟頓，又得黃牌。二分後，東方趙俊明勾跌朱耀宗，球證再度拔出黃牌。

東方十七分首度換人，由羅繼華代替缺乏表現的張金華，而米芝路陳世芳因傷退下火綫，由新中鋒佳亞入替。佳亞與狐里合拍，而黃耀信代替陳世芳打清道伕。正以爲比賽陷入僵局之時，東方乘米芝路氣力不繼，竟一口氣攻入四球。

首先在廿五分，譚兆偉右路交前，柏力奇在龍門口插入，成一比○。兩分鐘後，譚兆偉右路施冷箭，皮球在死角入網，二比○。

卅一分，米芝路劉寶華禁區內犯瑟頓，球證判十二碼，譚拔士一針見血，三比○。最後四十分，瑟頓左路傳中，譚拔士前柱梅開二度，四比○大破米芝路。（發）

四隊開賽時列陣如下：

駒騰：鍾皓賢、碧加斯、朱仲佳、域度斯、陳漢輝、列斯、邱健威、胡耀國、黃志強、方志明、鍾俊洪

星島：加夫利、黃覺恩、陳子江、荷蘭、梅禮、何翊、黃偉德、曾偉忠、李蔑加、侯偉德、許孫榮

東方：廖俊輝、張金華、瑟頓、柏力奇、賴羅球、陳志強、譚拔士、趙俊明、譚兆偉、楊健強、李健和

米芝路：陳慶榮、劉寶華、鄧志明、黎永昌、郭士利、朱耀宗、陳世芳、王棕明、加里、黃熾輝、黃耀信

## 足總青少年推廣計劃
# 下月中進第四階段
### 世界足球發展計劃十一月舉行

香港足球總會主辦全港青少年男女子足球推廣計劃第四階段，在第三階段完畢之後便會進行，日期預算在十月中旬至十一月舉行，預算有一千人參加這個計劃的第四個階段，此計劃每年都對於發動青年足球有極大的幫助，今年在幾個月的時間裏面亦起重大作用。

國際足協與可口可樂安排之世界足球發展計劃，香港足總亦有一個課程在十一月十五日至廿日在香港體育學院舉行，此項爲期三年的世界足球發展計劃，其中包括體育行政，教練，裁判，運動醫學，現時共有四個課程給予參加者學習及研究，其中有一個星期裏面將有八十男女學員參加，四名有經驗之講師來港主理，郭家明則會協助，全部課程均以英語上課云。

# 新界學體會拓展網球
# 爲未來體育競技項目

新界學界體育協進會與香港網球總會、香港學體會自去年聯合主辦教師及學生網球訓練班，得獲各校校長體育科主任、老師積極參與，反應良佳甚稱美滿，這校園內學以致用將技術投之予莘莘學子，獲益良多。

本年度學體會總幹事密切與網球總會聯繫，諮詢聯快拓展網球及舉辦比賽細則，總會極力支持。學體會亦已發出擬舉辦網球比賽問卷予曾參加訓練之中學會員學校，從集資料達百分之九十强積極參與比賽，故學體會準備籌劃首辦網球比賽以嘗試性質，如可能在中學各分區舉辦，或集中於一個地區舉行。而學體會更計劃在比賽前開辦網球裁判訓練班，讓同學們除了網球技術獲益外，更能深切了解執法細則，達至相輔相成目的。

新界學體會若在是次網球推廣計劃有成，希望此項比賽來年度將列入爲中學定期性之比賽項目之一。

# 港電訊CSL積極推動
# 港青少年欖球運動
### 今年將舉辦小型欖球挑戰盃賽

香港電訊 CSL 前日宣佈，今年將贊助小學欖球比賽，積極推動本地日益蓬勃的小型欖球運動。

目前香港有七間小型欖球會，合共數百名不同國籍的少年男女球員，每星期至少一次在各球會中心進行比賽。

香港電訊 CSL 將會爲各小型欖球會提供數百個與球會顏色相同的欖球、鮮艷奪目的球衣、擒抱練習袋和作爲場地標界的標誌筒。爲了在小學推廣欖球運動，今年更會首次舉辦小型欖球 SUREFAX 挑戰杯賽。

賽事形式近似在紐西蘭舉行的著名 Ranfurly Shield 大賽，每場賽事的勝出隊伍都可暫時保存獎杯，直至另一場比賽被對手擊敗後，獎杯便由勝方保管。所有參加 SUREFAX 挑戰杯的小學球隊，均獲贊助運動服一套。

香港欖球總會將會爲參加杯賽的學校提供教練協助訓練球員，以提高他們的技術水平。

香港電訊 CSL 今年曾經贊助香港國際七人欖球邀請賽小型欖球示範比賽，並在本年度夏季贊助「父子組合」隊伍，參加在跑馬地舉行的 Creswale 非撞式欖球賽事。

香港電訊 CSL 電訊服務部前事艾禮遜指出，該公司曾經試驗性贊助香港國際七人欖球賽的小型欖球賽事，對成績感到非常滿意。在夏季的非撞式欖球賽事中，「父子組合」隊伍亦與造了不少熱鬧氣氛，爲該公司所經營的傳真管理服務 SUREFAX 成功地展開推廣的工作。

由於小型欖球運動擁有一班熱心的教練參與訓練工作，並定期舉行賽事，使所有球會經常有機會一起切磋球技，因此甚具發展潛質，從而吸引了香港電訊 CSL 的撥款贊助。

此外，該公司亦希望今季所舉辦的小型欖球 SUREFAX 挑戰杯賽，能夠刺激本地小學生對欖球運動的興趣。

香港欖球總會對香港電訊 CSL 的支持，深表歡迎。香港欖球總會主席尉遲信補，在香港各類型運動發展中，小型欖球可說是一個成功的例子，而香港電訊 CSL 的贊助，更有助其進一步普及化，使更多不同國籍的青少年球員能享用更專業的器材，設備及訓練，肯定能更盡情投入小型欖球賽事中。

爲小學球隊舉辦 SUREFAX 挑戰杯賽，亦會提高小學生對這項運動的興趣，透過在小學推廣欖球運動，香港欖球總會希望爲小型欖球中心吸納更多新血。

## 甲組足球形勢
（截至九月廿七日）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南華 | 三 | 三 | ○ | ○ | 九 | 三 | 九 |
| 東方 | 三 | 二 | 一 | ○ | 十 | ○ | 七 |
| 星島 | 三 | 二 | 一 | ○ | 六 | ○ | 七 |
| 快譯通 | 三 | 一 | 二 | ○ | 五 | 一 | 五 |
| 依波路 | 二 | 一 | ○ | 一 | 五 | 二 | 三 |
| 愉園 | 二 | 一 | ○ | 一 | 三 | 三 | 三 |
| 警察 | 三 | 一 | ○ | 二 | 四 | 十[illegible] | 三 |
| 駒騰 | 三 | ○ | ○ | 三 | ○ | 五 | ○ |
| 米芝路 | 二 | ○ | ○ | 二 | 一 | 七 | ○ |
| 港會 | 二 | ○ | ○ | 二 | 一 | 八 | ○ |

華泳聯議決派十四選手參加下月初港澳埠際賽首長黃錫林古敏求蘇鵬舉夫人。

# 足總公佈賽程
# 愉園會快譯通

足球總會公佈下周賽程，聯賽秩序其中以快譯通對愉園一仗較爲令人注目，茲錄如次：

十月五日（星期六）
甲組 星島對港會 深水埗八時
（預備組六時一刻）

十月七日（星期一）
甲組 愉園對快譯通 政府場八時
（預備組六時一刻）

十月八日（星期二）
甲組 南華對依波路 政府場八時

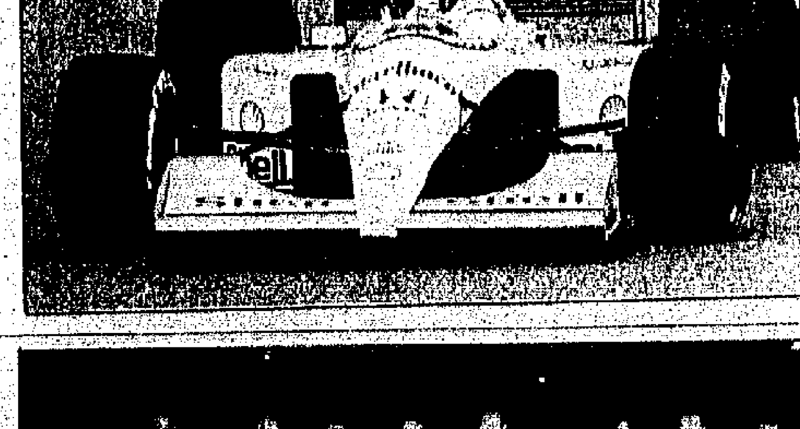
十月十日（星期四）
警察對東方 深水埗八時

# 洗拿本周日能勝出
# 將提前膺世界冠軍

兩屆世界冠軍萬寶路麥拿倫車隊主將洗拿能否於本週日（九月廿九日）西班牙舉行的一級方程式大賽中提前稱王呢？相信這是各地車迷都關心的問題。

本年度的大賽雖然尚有三站才結束，但迄今洗拿已比其最接近的對手文素領前二十四分，他只要在本週日的大賽中成績再次超越文素，便能提前登上今年的世界冠軍寶座。

付先後贏得一九八八及一九九零年度世界冠軍的洗拿，如果能順利衛冕今屆冠軍，將進一步擠身世界最傑出車手之列，因爲世界一級方程式歷史上，只有六位車手曾贏過三屆或三屆以上的世界冠軍。




洗拿明日如掄元，將提前稱王。

總會盃小球賽昨在修頓揭幕，處女賽銅鑼灣青年對港衛，由會長霍震霆開球，馮金泰、郭明義等陪同與兩隊合照。

# 英醫生警告風流男女 口交亦會感染愛滋病

（路透社倫敦廿七日電）英國醫生星期五警告，口交是安全的人現時仍在染上愛滋病的危機中。

倫敦聖巴塞洛繆醫院的醫生表示，有案例顯示沒有進行肛交達八年之久，加上沒有吸毒的同性戀者依然染上愛滋病。

醫生的結論是病人口交時沒有用上安全套，結果被病毒有機可乘。

醫生說：「我們關注到口交被視為『安全』的性活動這現象。健康教育應勸諭人們口交時也要用安全套；口交的安全性應受質疑。」以往的恐法是愛滋病最易通過肛交傳染，但年來醫學研究者已發現陰部和口腔都有容易染上愛滋病的細胞媒介。

# 老人多作運動可免糖尿病

（路透社倫敦二十七日電）在美國調查了九萬名婦女的研究，星期五指出，運動是防止在年紀較大時患上糖尿病的最佳方法，這要比一般人所認為的運動可減肥更為有效。

一隊波士頓研究人員說，他們發現，每周至少運動一次的女性患上非胰島素糖尿病的機會，比那些不運動的女性少三分之二。

此類糖尿病，多是在年紀較大時出現的。在美國，有一千二百萬人患上此症。這種疾病也是全世界引致心臟病的主因之一，尤其是女性。

在過去長期以來，醫生都是建議可能患上此種糖尿病的人，節食減肥是最佳的預防方法。但是，波士頓研究人員在醫學雜誌『刺血針』裏說，運動是最有效的方法，肥胖的女性亦是如此。

在德國漢堡的時裝表演中，兩名女模特兒的新髮型及新時裝展示，標奇立異，十分標緻。（美聯社）

# 遼寧查海遺址出土 八千年前龍紋陶片 已被視為中華文化肇端

（中央社台北二十七日電）遼寧省阜新查海古遺址出土了八千年前的「中華第一龍」龍紋陶片，這是查海古遺址繼發現世界最早的真玉之後又一重大考古發現。

「新華社」自瀋陽報導，阜新市最近舉辦的「玉龍文化節」，首次展出了查海出土的真玉和龍紋陶片。

大陸著名考古學家蘇秉琦指出，阜新查海是大陸北方紅山文化的根系之一。這個遺址對於探討中國農業的起源、龍的起源、玉文化以及文明的發現提供了極為珍貴的資料。

報導說，龍的出現一向被視為中華文明的肇端。近半個世紀以來，不少考古學家致力於探尋龍的最早蹤跡，在大陸一些地區先後發現了三千五百年前到六千六百年前的龍，現在又在查海發掘到更早時期的龍。

查海遺址位於「阜新蒙古族自治縣」沙拉鄉境內的山丘台地上。一九八二年以來，考古工作者在此經過多次勘察和三次發掘，發現遺址面積為一萬多平方公尺，現已挖掘一千八百平方公尺。遺址內涵豐富，目前已出土一千多件文物。其中最為珍貴的是兩件龍紋陶片，一件為行龍，另一件為盤龍，龍的鱗紋清晰可見。

出土的三件耳環形玉玦磨製得非常光滑，數件玉匕也很鋒利。大量出土的筒形罐、碗、杯、缽等陶器上壓印著具有紅山文化特徵的「之」字飾紋，其變化多達幾十種。此外，還有如石鏟、石刀、石磨磐、石磨棒及瑪瑙小石器等多種文物。這些出土文物說明，「查海人」已過渡到農耕經濟形態。

在澳洲墨爾砵，一對未婚情侶進行騎單車綵排，他們準備在今年十二月六日的維多利亞單車大賽中舉行婚禮。（美聯社）

# 英科學家已認為 印度洋有暖流 使英冬季和暖

（新華社倫敦九月廿七日電）英國科學家認為，使英國氣候冬季暖和的熱量來自于印度洋暖流，南非沿海的大洋風暴把大量暖和的海水從印度洋驅趕到南大洋，然后再使流經英倫三島的墨西哥灣流變暖。

正在對南極周圍各大洋進行詳細考察的英國科學家們昨天在這里說，大洋風暴沿着印度洋洋流的方向前進。印度洋洋流從印度洋流向好望角周圍的大西洋。

英國科學家借助于大洋洋流電腦模型的幫助，估計印度洋暖流中的熱量有三分之二留在北大西洋，使墨西哥灣變成暖流。過去，科學家們認為，使英國冬季暖和的大部分熱量是從太平洋經過德雷克海峽而到英國海域的。

英國科學家說，從印度洋來的這股暖流要花三年的時間才能到達北大西洋，因此對這股暖流的觀測有助于預報未來的氣候。（完）

# 阿麗亞娜火箭發射 加國通訊衛星昇空 航天公司今年再射兩次

（新華社巴黎九月廿七日電）（記者矛瑞清）歐洲阿麗亞娜航天公司今天凌晨在法屬圭亞那的庫魯航天中心發射一枚阿麗亞娜44P型火箭，把一顆加拿大的通訊衛星送上天。

這是阿麗亞娜火箭今年來第六次升空，也是它從一九七九年十二月以來的第四十六次發射。

在今天發射成功后，阿麗亞娜航天公司宣布，它計划在今年再發射兩次。到目前為止，該公司還同一些國家和國際機構簽訂有三十三顆衛星的發射合同。

# 年收少於六千六百 美國窮人有增無減 黑人佔總數百分之卅一

【路透社華盛頓二十七日電】據星期四發表的美國統計數字顯示，美國窮人的數目在一九九〇年有增加，超過百分之十三的人生活在貧困中。

商業部說，百分之十三點五的貧窮率比七十年代期間要高些，在一九七三年，貧窮率下降至百分之十一點一。

官員說，美國一九九〇年窮人的人數從一九八九年的三千一百五十萬人增至三千三百六十萬人，而大部分生活在貧窮線以下的人（百分之六十六點五）都是白人。美國的人口大約有二億四千九百萬。

個人年平均收入少於六千六百五十二美元的都被視為窮人，對一個四口之家來說，它的貧窮定義，是家庭入少於一萬三千三百五十九美元。

黑人窮人的數目在一九八九至一九九〇年間沒有很大改變，仍然佔很高的比率，生活在貧窮線以下的黑人佔黑人總數的百分之三十一點九。另外，百分之二十八以上的拉丁美洲人都是窮人。

# 雲南環境污染 已呈上昇趨勢

（中央社台北二十七日電）雲南省環境保護委員會負責人最近指出，雲南的環境狀況繼續惡化。

據「人民廣播電台」播報，近幾年來，該省固體廢物、噪音等對環境的污染，呈上昇趨勢。

一九九零年，全省工業固體廢物量是二千零三十萬噸，比上一年增加十四點五六個百分點。整個「七五」期間（一九八六——一九〇年），工業固體廢物年平均遞增率是零點五六個百分點；全省工業固體廢物累計堆存量達到二點四四億噸，佔地二千三百九十六萬平方公尺。

雲南省在一九九零年的城市生活噪音，也呈上昇趨勢。監測結果還証實，多數城市交通噪音污染也很嚴重。

# 玉婆病情好轉 正在家中休養

（美聯社洛杉磯二十七日電）一名發言人稱，因本周亮相時差點昏倒而被醫生下令休息的影后伊莉莎白泰萊，星期四經已好轉，並正在家中休養。

伊莉莎白泰萊是在二到侯斯頓為她的新香水系列作第八站的推廣工作時感到暈眩。醫生診症後表示，「這是因工作過勞及脫水以至不支。」發言人稱，伊莉莎白泰萊的健康現時甚佳。

不足兩星期後，玉婆將會與建築工人科坦斯基結婚。這是這位荷里活傳奇女星的第八次婚姻。

伊莉莎白泰萊是在一九八八年於加州戒毒時遇上科坦斯基的。後者八七年被控兩項醉酒駕車罪名，至今一直拒絕出庭。官方指出，科氏已違反緩刑條例，隨時會有牢獄之災。

# 法製仿生耳 失聰者福音

（新華社巴黎九月二十七日電）法國科學家研制一種能使全聾的人恢復聽力的仿生耳。

據法國科學與未來雜誌報導，這種仿生耳通過電脈衝直接刺激聽覺神經使聾人產生聽覺。裝在聾人耳上的麥克風接收聲音後，傳送到一個可隨身攜帶的微型信息處理器上。該處理器把聲音信號轉變成電脈衝，再傳送到安放在鼓階的15個微電極上。電極受電刺激後，根據其在耳蝸中的不同位置產生高低音聲感。每個電極均與皮下電子接受器相通。

黃河小浪底工程已於九月一日正式興建在北岸太行山邊炸山修建情形。（新華社）

# 布殊希望以地易和 不滿以拓展屯墾區 雙方溝通不足乃造成障礙

（中央社譯稿）美國總統布殊的政府與以色列就貸款保証與限制以色列屯墾區的問題發生的爭執，顯彰了兩國政府在他們之間的一些敏感問題上，意見溝通嚴重不足。

美國政府的一位中東問題專家說：「整個危機是我們關係的一種象徵。我們的關係已經形式化，儘管表面親密，但是彼此都不願真正地談話或聆聽，因為大家私下都不坦誠。大家怕坦誠，因為他們知道關於以色列佔領區雙方確實有些歧見。」

布殊與以色列總理謝米爾兩人之間的溝通不良，可以上溯到一九八九年四月，他們在白宮橢圓形辦公室的首次會面，當時布殊對以色列興建屯墾區的作法表示不悅，謝米爾回答道：「這不成問題。」

謝米爾的意思是說，如果以色列真能找到願意和它和談的阿拉伯國家，屯墾區就不會成為和平的障礙。而布殊卻以為以色列答應暫緩，或停止興建屯墾區。一旦謝米爾返國之後，情形正好相反時，不滿的種子便牢牢地植入布殊個人的心中。

布殊重視以色列屯墾區，源自美國長久以來的一項看法，那就是以色列若要和阿拉伯國家締約，非要以地易和不可。如果以色列在它佔領的約旦河西岸和加薩走廊建立房舍，以地易和便不可能。

謝米爾和布殊的關係始終緊張不安。一九九〇年初，以色列要求布殊政府給它四億美元的房屋貸款保証，藉以安置潮湧而至的蘇聯移民。

這項保証經國會順利通過，但是卻因為美國國務卿貝克與以色列外長李威之間一封信的問題，幾乎九個月無法動用。以色列在那封信中首次答應，不用這筆錢把來自蘇聯的猶太移民安置在「綠線以外的地區」。綠線是以色列和它在一九六七年戰爭中佔領區的分界。

華盛頓以為有了這封信以後，以色列便不會再增設任何屯墾區。而耶路撒冷方面的意見卻是，以色列同意不用這筆錢在佔領區安置移民，但是它可以用自己的錢。

這封信在一九九〇年十月二日簽字，四億美元的保証也撥付了。但是到了第二年，以色列發現由蘇聯遷入的猶太人可能到達一百萬，遠逾他們的預料，安置他們的費用超過估計甚多。

在此之間，爆發了波斯灣戰爭，以色列政府急忙向布殊求助，以補償它在伊拉克飛彈攻擊中的損失和增加的軍費。

經過一番討價還價之後，布殊政府同意一次給它六億五千萬美元現金，條件是在勞動節之前，以色列不得再要求任何援助。美國政府希望過了那個時候，國會就趕不及在本會計年度通過。

在三月和勞動節之間，認為以色列不遵守李威信函的布殊總統，暗自慍怒不已。

七月一日，布殊在一個記者會中說，他不認為屯墾區和貸款保証有何「應該有補償關係」。但是他要求以色列履行李威信函。

可是貝克一心促成和談，他和以色列定期討論屯墾區的問題時，應允了以色列的要求，不以停止興建屯墾區作為和談的先決條件，並使阿拉伯國家同意了這一點。

以色列政府開始表示它們需要一百億美元貸款保証，以色列的遊說團體紛紛動員，準備在勞動節後，使這個議案一舉通過美國國會。

八月初謝米爾終於告訴貝克，以色列願意參加他策劃的和談。以色列官員說，當時他們以為謝米爾接受和談之後，貸款保証就絕無問題。

雖然貝克的助理們說，他們從來沒有這樣保證過，但是貝克也沒有明白告訴謝米爾，美國政府意欲暫緩以色列貸款保証，等它進一步抑制以色列的屯墾政策之後再說。

勞動節那個周末，貝克兩度打電話給謝米爾，要他等四個月再提出貸款保証的要求。謝米爾說他辦不到。他在國內費了九牛二虎之力通過的預算，早已把這筆錢列入其中。

既然貝克無法由謝米爾那裏獲得滿意的答覆，美國政府便要求國會，把這個議案延後一百二十天，而且看來國會將會同意。（張茂柏譯自國際前鋒論壇報）

# 蘇發明催化劑 消除廢氣污染

（新華社莫斯科9月27日電）蘇聯薩哈林科學院的科學家發明一種新型催化劑，它能消除廢氣污染，並且催化效率高，價格便宜。

據蘇聯原雜誌報道，這種催化劑為多孔顆粒物質，用易得的混合金屬氧化物作原料。它可以把有毒的一氧化碳百分之百地變成二氧化碳。排出廢氣的溫度達到400至500攝氏度時，使用這種催化劑可以大大減少廢氣中氧化硫及氧化氮的含量。這種催化劑還可以中和化工廠排出的甲醛、二甲苯、甲苯和酚等有害氣體。

# 美國新移民法優先類 重新劃分歸併兩大項

## 親屬分四類第一優先公民配偶及子女有名額 職業移民分五類均有名額新法審核暫無申請

（本報美國通訊）美國國務院簽證事務處，於本月廿日公佈十月份移民配額進展情況。這是新移民法實施後的移民配額簽證情形。

新移民法將移民優先類重新劃分，歸併為兩大項目，第一項目為親屬移民，分為第一、二、三、四類。其中第二項分為二A及二B。第二項目為職業移民，分為一、二、三、四、五類。

親屬項目第一優先名額，係供美國公民配偶及未婚子女，各地區均有名額，可以申請。

第二優先A，係供永久居民配偶及未婚子女，其不受國家配額限制者，受理八六年十月一日申請名額。受國家配額限制者，受理八九年一月一日申請名額。

二B係供永久居民的成年未婚子女，受理八九年一月一日申請名額。

第三優先類，係供美國公民的已婚子女，受理九零年五月廿二日申請名額。

第四優先類，係供美國公民的成年兄弟姊妹，受理八二年十二月一日申請名額。

第三項目為職業移民，全部有名額，但要採用新辦法審核，尚無人提出申請。

關於大赦移民的配偶及子女有名額，可以提出申請。

美國國務院在新移民法實施的前十天，才姍姍公布了十月份的移民優先日期表。由表上看來，似乎只有大赦移民的配偶及子女，才有資格有名額，卻因移民局尚未印製新的申請表格，而無人能夠提出申請。職業移民雖高興。十月的親屬移民優先日期，不是維持原狀就是倒退；中國大陸的優先日期十月起與世界各國（包括台灣、香港、澳門）同步，其親屬類第四優先稍有進展。因一九八六年移民法大赦條款而取得綠卡人士的配偶及子女，則有現成名額。由於受國家配額的限制，部分國家的移民申請人，須等十年以上才獲得綠卡。新移民法為照顧這些人士，規定第二優先中百分之七十五的名額，不受各國國家配額的限制。受此惠的國家包括：菲律賓、墨西哥及多明尼加。由於四分之三的第二優先名額，給了這些案件積壓最久的國家，致使其它國家只能享受四分之一的名額，所以第二優先的移民截期比兩個月前大幅倒退。

### 國務院正計算等候日期 職業移民未印新申請表暫未能申請 未來數月移民截期難料 親屬第二優先與八月比較倒退兩月

移民律師包路曉指出，由於國務院正根據新移民法忙著計算各類優先的等候日期，未來幾個月的移民截期極難逆料。他認為當初國會立法的原意雖然是為協助申請多年的人士早日取得綠卡，但犧牲其它國家名額以達成此目的，則恐怕並非國會的本意。他呼籲民眾將第二優先的這個現象反映給國會議員，以求改善。

親屬移民類截期與八月分截期的比較。

第一優先（公民的成年未婚子女）有名額。

第二優先（二A：永久居民的配偶及未成年子女；二B：永久居民的成年未婚子女）台、港、澳較八月分倒退五個月，中國大陸前進九天。

第三優先（公民的已婚子女，原第四優先）維持原狀。

第四優先（成年公民的兄弟姐妹，原第五優先）倒退兩周。

### 1991年10月美國移民截期表

| | | | |
|---|---|---|---|
| 親屬移民 | 第一優先 | | 有名額 |
| | 第二優先 | 2-A 不受國家配額限制者 | 86.10.1 |
| | | 2-A 受國家配額限制者 | 89.1.1 |
| | | 2-B | 89.1.1 |
| | 第三優先 | | 90.6.22 |
| | 第四優先 | | 82.12.1 |
| 職業移民 | 全部有名額，但尚無人够資格取得簽證 | | |
| 大赦移民的配偶及子女 | | | 有名額 |

華僑傳真

# 研究太空人失重下遺傳基因蛋白質改變 全美高中太空科學競賽 華裔女學生廖蘊韶奪標

## 現年17歲獲布殊接見欲成為太空科學家

一位在紐約史泰文森高中十二年級就讀的華裔女學生廖蘊韶，於九月十六日在美京參加全美高中學生太空科學競賽，獲得第一名，得到獎學金五千元，獎牌一面。為華人社區爭光。

這位出類拔萃的華裔未來女太空人，於廿日由父親廖啟賢及弟弟廖子韶陪同，在華埠得意妹花園餐廳舉行記者招待會，報告她此次參加競賽所提出的一項太空人在失重情況之下其遺傳基因中蛋白質的改變與結合研究，稱為四三四計劃。此項計劃獲得太空總署的科學家，與全國科學教師協會的代表，學生太空科學基金會的代表所組成的評審小組，一致通過，當選為太空站組的冠軍，於十六日參加在華府之凱悅大酒店舉行的頒獎典禮。獲得布殊總統接見勉勵，希望其繼續用功，成為造福人群的太空科學家。她將繼續在醫院用白老鼠作研究，以觀察其變化。

廖蘊韶希望將來進入哈佛大學醫科，長大能參加太空的研究，成為首名華裔女太空人。

現年十七歲的廖蘊韶在一九八八年十一月，當選為九名美國中學生赴蘇聯的科學訪問團代表之一。她在莫斯科及列寧格勒參觀，覺得蘇聯太空的訓練比較美國多，但技術上仍然係美國優越。

這一位未來的科學家，在課餘喜歡音樂體育，跟隨光光學習鋼琴已十年，愛好戲劇演講、辯論、溜冰、英式足球。在學校中數理科成績優秀，但在家中仍然學習中文，會說流利的粵語，並以中國的優秀文化感到光榮。

# 南非「僑聲報」慶祝六十周年

南非僑聲報是在六十年前由當時的僑領及中華民國駐約翰尼斯堡總領事館官員發起，在南非、莫三比克及剛果等各地的僑團僑胞捐款，購買印刷機和鉛字，於是第一張在非洲大陸發行的中文報紙問世。

「僑聲報」的刊頭是由先總統 蔣公親自題字。六十年來，僑聲報一貫擁護自由祖國政府，配合政府政策，宣揚國策。編採主任梁雲龍說，僑聲報主要是發揚中華文化，傳達祖國政令及溝通僑情，並且報道南非及國際間的重要新聞。

梁雲龍說，僑聲報的消息來源，主要是採訪南非及南非洲國家的僑社新聞，中央社提供許多國內消息，此外也轉載有關南非洲地區及祖國的重要新聞。

從台灣來此經商的鍾淑美表示，從僑聲報才能獲悉僑社的動態，也才可以得到祖國的最新消息。

僑聲報確已成為許多僑胞的精神食糧和消息來源。曾在這家報社擔任事務主任長達三十年，現已八十五歲的鄭瑞華老先生說，僑聲報的經費時常不足，但僑胞們都大力支持，因此無論如何艱苦，都能支撐下去。僑聲報的工作人員對於僑胞們所給予的支持，都非常感動。

梁雲龍也談到僑聲報在發展上的困難，他說，目前在南非的年輕讀者，多接受英文教育，對中文認識得少，因此將來發行量不易增加。但是一位在約堡金山大學機械工程系就讀的中國學生張頑卿表示，在南非所能得到的中文刊物非常少，僑聲報正可讓年輕的中國人增加接觸中文、學習中文及了解僑社和祖國情況機會。

僑聲報的工作人員都發揮了以一當十的工作精神，編採主任除了作編輯、採訪之外，還要翻譯和負責廣告；而事務主任的職責包括了經理、會計、發行及採訪管理等業務。

民國七十一年從台灣來約堡加入僑聲報工作的李茂春說，每個人都要負責多樣工作，他的工作就包括了撿字、版面設計、排字、校對和印刷等。幾年下來李茂春的近視已加深了許多。

# 雪梨台灣同鄉聯誼會 舉行理監事就職晚會

為了提供雪梨地區台灣移民更多的聯誼機會，和積極與華人社區、澳洲社會建立聯誼關係，台灣同鄉聯誼會日前在雪梨潮港城大酒樓盛大舉辦今年度的理監事就職晚會。

此次晚會訂名為「台灣社區聯誼餐宴」，係台灣社區首次邀請澳洲政府要員及中華民國駐外代表和華人社團、友會代表等貴賓共聚一堂。

據主辦單位表示，這次活動最主要目的，在顯示台灣同鄉聯誼會代表們積極參與澳洲多元文化社會及提昇台灣移民在澳洲社會地位的理念與行動。同時也讓台灣移民更了解台灣同鄉聯誼會所提供服務及工作方向，增進台灣移民間的凝聚力。

此次晚會也介紹了今年新設計的台灣同鄉聯誼會標誌和所代表的精神及理念，這是首度有社團將CIS（企業辨識系統）運用來推展會務，是一個新的嘗試。

# 紐約市議員選舉 陳倩雯參加普選

## 另一華裔候選人朱寶玲 初選落敗下屆捲土重來

（本報訊）紐約市議員新選區重劃之後，首次舉行初選，五十一個選區的民主黨、共和黨提名候選人，正式由投票選出，將代表該政黨參加十一月五日的普選。

華裔居民最關心的選區，是華人集中的兩個地區，一個是華埠的第一選區，另一個是皇后區法拉盛的第廿選區。兩處均有華裔出馬競選，且均獲得高票，但不幸仍然落選。

第一選區的情況，四名民主黨的候選人，西語裔的卡依得，獲得三票，佔百分之四。華裔陳倩雯獲得二八二二票，佔百分之三十一，法拉塔獲得二〇一八票，佔百分之廿三，猶裔傅利達獲三七八九票，佔百分之四十二。

陳倩雯的票源大多數在華埠，但法拉塔亦在華埠有相當力量，爭去一部份選票，傅利達亦在華埠獲得一部份票。

據統計，華埠各投票所華裔民主黨選民投票人數約一千五百餘人。其中據一般估計，陳倩雯在華埠各投票站得八百票，此外在下東城各投票站亦有斬獲，但仍不及傅利達屈居第二。

陳倩雯在初選失利之後，表示將繼續奮鬥，在十一月五日以自由黨候選人的身份，參加普選。

在華埠外圍的第二選區，華人最熟悉的市議員費蘭德不幸失利，敗於西裔候選人巴根之手，相差票數甚微。費蘭德獲四三二三票，佔百分之三十六，而巴根獲四四四四票，佔百分之三十七。

第一選區的形勢，在十一月五日普選時，將成為民主黨候選人傅利達，對抗共和黨候選人滕紹駿，與自由黨候選人陳倩雯。

在皇后區法拉盛第廿選區的情況，華裔朱寶玲獲二三〇二票，佔百分之廿二，其對手猶裔哈里遜獲四四七四票，佔百分之七十四，另一候選人鄧登獲二四七票，佔百分之四。

朱寶玲對選舉的結果，認為滿意，因為初試啼聲，一鳴驚人，對義工們及僑胞們的協助表示衷心感謝，並表示對支持哈里遜的人，希望放下歧見，為社區的進步共同努力。她強調下屆仍將出馬，希望能馬到功成，完成華人參政的願望。

朱寶玲認為此次能獲高票，選民協會功不可沒，表示衷心感謝。

# 魁北克明年全民投票 決定是否脫離加拿大

## 聯邦憲政部長呼籲國人團結勿分裂

（本報多倫多特約記者施振城二十六日傳真）加拿大聯邦政府高級官員警告加拿大人應該醒來團結一致，因為亞洲經濟力量急促增長。

加拿大聯邦憲政部長克拉克本月二十五日在多倫多發表演說時，警告國人不要互相仇視，亞洲經濟力量發展得好，快要超越加國。

他說：「我們都知道超級經濟力量——日本的存在，但是有多少人知道韓國發展更快，台灣、泰國等地現時正直接與加拿大競爭？」

克拉克又指出：亞洲很多地方從前連名字加拿大人也搞不清楚得，現時跟歐洲等地與加拿大競爭。「他們所有人都針對著我們，而我們又在崩潰。」

克拉克發表的演說主要是喚醒國人，魁北克省搞獨立，將會令加拿大分裂，所以在廿四日，聯邦政府繼米濟會憲法會議失敗後，提出一個最新的加拿大未來藍圖，希望重新挽留魁北克在加拿大聯邦國土。

魁北克省將於一九九二年十月全民投票，決定是否留在加拿大。

美國國際銀行董事長莊華敏談華商銀行的發展

# 美國國際銀行董事長向國府建議 加强國內外銀行間通滙 便利華商在美貿易投資

美國國際銀行董事長莊華敏談華商銀行發展時指出，華商銀行在僑居地設立之初，由於在外國銀行缺乏貸款的信用，加上受到種族歧視的影響，使得當地華僑多半抱持觀望的態度。

莊華敏表示：「經過這十幾年來的努力，華商銀行終於展現出協助當地華僑的成果。以美國為例，目前已有超過四十家華資銀行的設立，並共同組織美華銀行公會，從四年前我擔任第一屆美華公會的會長，至今已有二十六家華資銀行的加入，藉著公會的力量，使得華資銀行的聲譽及營運狀況，已經漸漸在僑居地的銀行界成為領導中心。

華商銀行在經過這些年的奮鬥及探索後，目前不僅只為華商服務，也逐漸打入以一般中小企業為主流的美國市場，就以美國國際銀行為例，從設立第一個分行到目前成立的第八所分行，其中就有三個分行是完全以美國人為主要客戶。

由於華商銀行在華人的市場發展有限，基於現實的考量，不得不改變當初創設的目標，而仿效日資銀行在美國設立的模式，不以華人市場為中心，而以打入整個美國的經濟市場為原則。

美國是一個自由經濟發展的國家，當地許多新設立的銀行常面臨競爭的壓力，因此會針對整個銀行系統政策的發展做檢討和改進，使得華商銀行日後的發展擁有更寬廣的生存空間，而且有機會和大銀行競爭，甚至超越大銀行而得利更好的業績。

另外可經由三種方式來加强國內外的華商銀行彼此間的交流，首先，可將國家一部分的外匯存款轉到華商銀行，成為華商銀行強有力的財源後盾。其次，是加强國內外銀行間的通匯關係，以便利華商在美貿易及投資的活動。」

莊氏最後說：「是政府應該降低華商銀行來台設立分行及辦事處的標準，讓華商銀行能夠與台灣的銀行公平競爭，這也是目前亟待解決的問題，希望政府有一個比較合理的辦法，來達到國家銀行國際化、自由化的目標。

「華僑信保基金」設立的宗旨，在於扶助華僑能在最短的時間內，獲得基金保證而順利貸得資金運用。我認為設立基金的理想很好，但是作法上有待商榷，因為基金的設立只提供華人貸款保證，以美國法律的角度來看，實行上似乎有些困難，也容易讓人產生種族歧視的錯覺。

儘管如此，我還是認為信保基金有存在的必要，假使未來能夠與外匯銀行多往來，必定能夠協助更多旅居海外的華人，投資開設華商銀行。」

# 不滿伊拉克背諾欺騙及逃避技倆
# 美國民意四分三支持
# 對伊拉克進一步動武
## 調查人員仍受困但表示決達成任務
## 布殊受到困擾再考慮施予較大壓力

（中央社洛杉磯二十六日專電）據洛杉磯時報所作民意調查發現：四分之三的美國人表示：他們贊成對伊拉克總統侯賽因採取進一步的軍事行動，但也有相同比例的人表示，美國總統布殊應少花時間在這種國際問題上，而應多加注意國內的經濟和其他挑戰。

時報這項對一千五百九十七人所作的民意調查是在二十一日至二十四日之間進行。調查中指出，以三比一的比例顯示，多數美國人贊成布殊在外交政策上的表現。有百分之七十五的人表示，他們支持布殊以武力迫使伊拉克和聯合國視察小組合作以檢查伊拉克的核化武器；有百分之五十六的人對此表示強烈支持。

（路透社巴格達二十七日電）聯合國檢查伊拉克軍備的調查員，在周五已經第四天被困在巴格達市一個停車場內，他們聲言不會屈服於恫嚇、及等候伊拉克履行已答允的協議。

聯合國安理會就營救該四十四名調查員的問題周四同意伊拉克就核子設施的資料分類所提出的建議。聯合國調查團磐稱蒐集到伊拉克秘密發展核子武器的證據，團長基爾在停車場的電話向外界表示，伊拉克週末曾有放棄圍困他們的跡象。

基爾表示：「我們還未會和伊拉克的高層官員有接觸，亦未曾開始談及蒐集到的資料的詳細分類」。

他補充：「我們願意在可能的情形下繼續留在此，直至可以達成我們將蒐集到的文件帶走的目標。」

基爾指出：伊拉克官員表現出完全不知悉在紐約已達成的協定，不過，基爾補充，在被圍困之前，調查團及伊拉克官員經已就資料清單做了一些工作。

被問及一旦行動自由，調查團下一步的做法是怎樣，基爾表示：調查團決定繼續進行調查監察。他說：「調查活動不容受到恫嚇是極為重要，而我可以保證這個調查團的四十四名成員，是絕對齊心完成任務。」

（路透社華盛頓廿七日電）布殊總統現正考慮再向伊拉克施加較大壓力，以確保該國遵守波斯灣戰爭之停火條件。白宮指伊拉克對停火條件採取「欺騙和逃避」態度，而此態度已使布殊受到困擾。

白宮發言人費茲華特周四稱：「我們不談論選擇，但一切選擇均有可能採取。」

費茲華特稱：「當我們注視這段插曲……以及（伊拉克）較早時不願遵守「停火條件」之前科，甚或在保證遵守之後又採取欺騙技倆時，發現有一種十分使人困擾之模式，引致我們考慮是否需要施加其他壓力，以壓制「伊拉克」長期遵守。」

## 穆巴拉克訪蘇時表示
# 以阿中東和平談判
# 將有可能持續兩年
## 老戈仍希望中東和談十月舉行

（路透社莫斯科廿七日電）蘇聯總統戈巴切夫今日宣佈：他仍希望中東和平會議能在今年十月開始舉行，而埃及總統穆巴拉克則表示：阿、以談判可能會持續兩年。

戈巴切夫在克里姆林宮會見到訪的穆巴拉克總統後對記者們表示：雖然最近中東和會問題呈現一些不明朗之點，但今年十月仍是中東和會會期的實際目標。

戈巴切夫又說：中東和會是很必要的，所有的有關黨派和國家都理解到它們的責任，並正在同時採取各種步驟，以求促成中東和會的舉行。

穆巴拉克總統是在蘇聯強硬派流產政變後，第一位訪問莫斯科的阿拉伯世界領袖，他提出警告，中東和平談判可能是很艱巨的。

穆巴拉克總統說：中東和談當然不可以在一日之內或一個星期之內取得成功，因為此項談判可能會持續一至兩年。

他又說：最重要的是努力設法繼續進行談判，倘眞是如此，和平的努力才會使和平降臨中東地區。

以色列和阿拉伯國家已經有條件地同意參加中東和平會議。預料中東和會只會持續兩日，然後由以色列同阿拉伯國家進行馬拉松式的談判。

不過，以色列已表示：該國不會急於要求舉行由美蘇兩國聯合主持的中東和平會議。

以色列政府不願放棄在一九六七年中東戰爭中所佔領的土地，而阿拉伯國家則堅持要以色列放棄佔領區，作為換取中東和平之條件。

# 東京研究中心報告
# 關東大地震若重演
# 死傷將達十五萬人

（中央社東京二十七日專電）據東京都災難預防中心的一份研究報告指出，如果一九二三的關東大地震再度發生，將會造成十五萬人死傷。

這項研究的假想是：震央在相模灣，強度在芮氏地震儀為七點九級，襲擊東京的時間在一個冬季的傍晚六點鐘。

研究人員估計，這個城市在遭到地震襲擊後，將會有九千三百六十三人死亡（其中的八千九百六十三人死於火災），十四萬七千零六十八人受輕重傷（其中的四十萬八零四十四人受火傷）；六十三萬二千六百棟房屋（或百分之二十六點四的整棟房屋）被燒毀。

地震發生後的第一天，約有二百零一萬六千人將流離失所，住在收容所中，而這個數字會再增加到第二、三天的二百一十萬九千人；一個星期後將減少到一百四十四萬人。

一九二三年的關東大地震造成約十四萬人死亡。

**泰皇迎日皇** 在曼谷機場舉行的歡迎儀式中，泰國國王蒲眉蓬與到訪的日本國王明仁互相交談。（美聯社）

# 南韓將可能動武
# 制止北韓製核武

（美聯社南韓漢城廿七日電）南韓國防部長李忠國周五表示：北韓共黨若繼續拒絕國際間要求停止發展核武器決定，將可能面對軍事報復。

這是南韓國防部長六個月以來所發表的第二次建議必要時採取軍事行動對付北韓核設施。

在四日，李發表言論，指出一種突擊行動方式攻擊北韓核設施正被考慮，除非北韓停止發展核武器計劃及讓其核設施公開給國際原子能委員會檢查。

李氏周五對國會國防委員會作證說：國際間已組成一股力量，迫使北韓停止發展核子武器。

他說：「自一九八七年開始，北韓已儲存足夠的鈾元素製造一枚原子彈，大小和轟炸日本原子彈一樣。」

李氏表示：美國及其他超級大國雖然正考慮阻止北韓繼續發展核武器，而南韓是有責任提醒他們該方面危險。

他說，若作最壞打算，軍事行動可能會採取，但他拒絕透露那一方面可能採取軍事行動或有關行動是否徵詢美國意見。

## 北京雜技團在美演出後
# 賦歸時兩團員失踪
## 魔術師登機前變法使自己遁形
## 小丑揚言去尋找結果去亦無踪

（紐約特訊）北京雜技團兩名團員在廿三日於甘乃迪機場離境前突然離隊失踪，下落不明，相信已投奔自由，而另外十一名團員則已依原定時間返回大陸。

失踪的兩名團員分別為卅七歲的魔術師金聲及四十歲的小丑李途幸。

北京雜技團係於本月十七日抵達美國，在廿一日假新澤西州荷莫特花園州藝術中心參加第三屆新州中國日慶祝活動演出。

在演出完畢後，全團十三人原擬乘坐廿二日下午的日航客機返回北京。當日中午時份，北京雜技團領導人於甘乃迪機場內將護照分發予各團員，以使各人排隊輪候美國移民局官員查驗。

孰料在分發護照後不久，團員魔術師金聲突然不知所踪，另一名團員李途幸馬上自告奮勇，要去找尋金聲，但李途幸亦去如黃鶴，雜技團之領導人大為緊張，即帶着其他團員依原訂計劃返回北京。

新州中國日籌委會主席林潔輝指出，新州中國日這次邀請北京雜技團訪美演出早已波折甚多。她說原本籌委會是透過美華藝術協會負責人周龍章協助聯絡，於月前在芝加哥演出的瀋陽雜技團，來美參加新州中國日演出，因其已有訪美演出經驗，簽證問題較易處理，且以往訪美演出亦受歡迎。

林潔輝表示，中共領事館卻反對安排，而堅持安排北京雜技團來，由於邀請中國大陸藝術團體來美需要經中共官方首肯安排，故新州中國日籌委會亦只有順從。

北京雜技團在九月初已整裝待發，但美國駐北京領事館在預訂出發日期前兩天仍未發出簽證。使新州中國日籌委會負責人直如熱鍋上的螞蟻，因為北京雜技團的表演是新州中國日的重頭節目，主辦單位必須及時作好宣傳及安排，以便配合雜技團前來，及號召僑胞到場觀賞。

最後由林潔輝出面，請得國會參議員洛登保協助，向美國移民局解釋新州中國日的意義及雜技團表演的重要性，結果由美國移民局傳真文件到美國駐北京大使館，特許北京雜技團來美表演。當局才向北京雜技團十三名團員（包括六男六女及一名單位領導人）發出為期五天的H-1短期工作簽證，該團才得以及時來美表演。

林潔輝說，北京雜技團的號召力甚強，令到新州中國日售出門票五千多張，使這項非牟利的文藝活動更添姿采，他們表演的舞獅、單車、笑話、拉弓、輕功、拉拎等令人拍案叫絕。

「魔術師金聲的戲法最神乎其技，最後連自己也變走了！」林潔輝在獲悉金聲失踪後打趣的說，而長於說笑話的小丑李途幸臨失踪前還說要找尋金聲，不知是否也在開玩笑。

負責接待北京雜技團的美華藝術協會周龍章，對兩名團員失踪感到意外，他說：「這幾天來，他們完全沒有出走的跡象。」

# 菲共揚言恢復戰鬥
## 軍方巡邏隊中伏

（路透社菲律賓馬尼拉廿七日電）菲律賓軍方周五說：「菲律賓共黨游擊隊單方面停火宣布無效後，即展開連串攻擊行動，至少三十人被殺。

菲共的新一輪攻勢，顯然是對政府未有採取積極回應態度有關。科拉桑政府指責菲共宣佈的停火建議是一種宣傳陰謀，目的是企圖分化菲律賓政府。

菲共全國民主陣綫為響應參議院否決新美軍基地協議，於上周宣布單方面停火，但有關建議未獲政府接納，並聲言將會加強對政府的襲擊行動。

菲共對科拉桑政府要求全民投票，企圖繼續保留美軍基地大表不滿。

在最嚴重的一宗攻擊行動中，一隊軍方巡邏隊在菲律賓北部遇伏，二十二名士兵被殺及六人被俘受傷。

官員說：「這是自今年以來菲律賓軍方傷亡最多的一次軍事衝突」。

此外，在內格羅斯島及班乃島的襲擊行動，總共有八人被殺，其中五人是軍方人員，但叛軍傷亡情況未明。

反對派參議員及前國防部長恩里萊指責政府錯過和菲共的和談機會。他說：「政府應對共黨恢復戰鬥負責」。

**別矣立院** 剛復職的立法委員黃信介（右二）二十七日在立法院發表「告別舊時代」為題的辭職演說後，在委員陪同下步出議場，揮別立法院。（中央社）

## 黃信介昨告別立院

（中央社台北二十七日電）剛復職的立法委員黃信介，今天上午九時二十四分左右，在立法院利用十二分鐘時間，以「告別舊時代」為題演說表示辭職後，即離開立法院。立法院八十八會期今天舉行第二次院會，在主席梁肅戎折衝下，院會並未發生預期中的抗爭。梁肅戎徵求在場委員意見後，同意民進黨立院黨團幹事長彭百顯代表黨團所提，讓民進黨主席黃信介發表演說。黃信介首先表示，總統的特赦命令應可代表一切，行政院提出的赦免法，通過與否和他復職無關。

# 越移民在美
# 組幫會勒詐
## 十人被捕面臨審訊

（路透社紐約廿六日電）十名亞裔移民被指組黨一名為「天殺」的亞裔移民幫會。他們星期四被控敲詐美國東岸的商號，並謀殺不肯付保護費的人。

黑幫首領是卅五歲的戴大衛（譯音），越南移民。他與九名幫眾被聯邦當局控告他們勒索金錢。受害人幾乎全部是亞裔移民，其中很多原本不敢報警。

當戴大衛和他的得力手下在八月被捕時，官方找到一台機槍、兩枝手槍、滅聲器、炸藥及約二百發彈藥。

戴大衛是「天殺」的創立人。該黑幫有近二百名成員大部分是越南人，他們首先在紐約唐人街活動。據稱，他們向商店或餐廳老板勒索的金額每月達一百至六百美元。

**新嘗試** 美洲旅遊協會一九九一年世界年會，二十八日起在台北舉行。協會總會主席戴維多福（左）二十七日拜會台北市長黃大洲（左二），並與年會主席費希爾（左三）一起試坐代表年會主題的「邁向成功之旅」的旅遊之車。（中央社）

## 時事分析
# 中東和會有突破

巴勒斯坦解放組織高級官員表示，巴解組織周四不再堅持由它委任巴勒斯坦代表團出席中東和談。

毫無疑問，這個決定將為巴勒斯坦人參與美國倡議的和會除去一個重大障礙。和會暫下月召開。不過，暫時還未知道巴解組織的流亡國會——即巴勒斯坦全國大會是否已表決批准這項決定。

據不願透露姓名的消息人士說，巴勒斯坦人同意作為約旦和巴勒斯坦人組成代表團參加和會，這樣可包括以色列佔據領土內外的巴勒斯坦人。

同時，美國已向巴解組織保證，巴勒斯坦人會獲得與約旦人同樣的地位，也會被承認為一個個別的實體。

以色列曾表示不會接納來自東耶路撒冷或巴解組織的巴勒斯坦代表，以色列認為巴解組織是恐怖組織。在一九六七年爆發的中東戰爭中，以色列佔領了東耶路撒冷，約旦河西岸及其他地區，因此以色列官員認為如容許東耶路撒冷代表參與和會，將引起有關以色列在該市的主權問題。

巴解組織兩名來自以色列佔據區的巴勒斯坦人談判者在阿爾及爾巴勒斯坦全國委員會總部會談後，決定放棄委任巴勒斯坦代表團。

以色列方面在周四表示，美國打算將於下月舉行的中東和會，以色列尚未同意其中的條件。以色列官員說，美國迅速送出請柬，希望誘使總理沙米爾的強硬政府出席和會，但是以色列外長李維表示不會勿忙作出決定。他說：「我們必須在發出邀請之前先解決一些重要的事情。」

據說，美國與以色列官員正在擬定一份諒解文件，說不定以色列要再與美國作討價還價，才肯走向談判桌。

## 日皇在泰表示
# 日好戰心
# 不會重演

（時事社曼谷二十七日電）啓程訪問東南亞三國的日皇昭仁與皇后，二十六日下午搭乘日航專機，抵達最初訪問國泰國的曼谷國際機場。在該機場舉行歡迎儀式，接受了蒲眉蓬國王與王后的歡迎。

當日晚間，日皇和皇后，出席泰王蒲眉蓬與王后在王宮舉行的歡迎晚宴。席間泰王致詞，指出：「日本今日在經濟、社會、政治及技術方面，不亞於世界任何國家，不僅在亞洲，同時在世界上，也是居於領導的地位。」

對此，日皇致詞說：「上次非常不幸的戰爭，慘禍，不會重演」。又說：「日本今以新的決心，戰後一貫為了同東南亞國家建立新的友好關係，而進行了努力。」強調日本不會再回到捲入戰爭的時代。又說：「看到今日日本同東南亞的關係，顯著進展的情形，感到非常高興」。

此日的歡迎晚宴，日泰雙方人士約有一百七十人參加，在和藹氣氛中進行。

日皇和皇后在皇太子時代的一九六四年，曾經正式訪問泰國。

# 宮澤指海部庸才
## 再强調出馬競選

（時事社紐約二十七日電）日本前藏相宮沢喜一，接受「紐約時報」訪問時，批評海部俊樹首相缺乏領導能力，同時表明「不準備退出自民黨總裁選舉」，再度強調出馬之意——二十六日的「紐約時報」作此報道。

關於自民黨總裁選舉，預料前外相三塚博，前政調會長渡邊美智雄，也將出馬。

該報指出其本人和兩派所屬的議員，如果在下屆政權能夠獲分派重要的職位，則兩人可能退出競選總裁。

不過，該報指出閱歷經驗豐富的宮沢，也有弱點。宮沢英語流暢，反而成為反效果的因素。

實際上，最近宮沢同美國前國務卿基辛格，用英語對談時，政界中即有人如此批評「希望做日本首相的人，用英語同外國要人會談，有欠妥當。」


## 商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費壹百元，三天起碼，最大限利（拾寸位）加色每寸另加五元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

AMANO
"安勉勞"電腦系統打卡機
EX3000系列
磁卡使用直駁電腦 AM5000系列
雙程通訊
價格康宜，堅固耐用。
有萬年曆，停電後自動調正時間。
誠通有限公司 電話：5411708

全自動電源穩壓器
國內設廠必備
拾餘年生產 穩壓器 專業工廠
電話：422038)-2
電傳：39708 SAMEC HX
FAX：(852)4892552
三力電子有限公司

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段五十元
加印紅色每段六十七元半
七寸位（二格高）每段壹百元
加印紅色每段壹百叁十五元

華僑日報
九月二十九日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊
彩虹新頁
名士：
藝術家聯盟舞蹈家獎得主錢秀蓮追求理想。
美的世界：
集晚服、珠毛泳裝一身。
電腦世界：
共同週邊裝置提高經濟效益。
飲食介紹：
保仔飯又鬧濃香撲鼻。
家居新時尚：
藝術美感前衛座椅點綴居室。
今時今事
本港先後發現兩名愛滋妓女，風月場所尚未致發生恐慌，嫖客仍抱著大無畏的精神幫襯，但多響應衛生署「戴避孕套」的呼籲，惟嫖女每每能令愛滋病加速擴散，實不容忽視。
大千世界
癲癇病患者何去何從。
「死刑」長期爭論不休，各有不同觀點看法。
血盤大口也可視為最美。
秋風起野味飄香。
關姓踏名祈求保佑平安。
世界最恐怖博物館。
摩天大廈護身法寶。
假日精品
人類越長越高後果利少弊多。
面對批評，女性不如男性灑脫。
佛羅里達州海底酒店旅客要潛水進入。
肚皮透明的人。
中國最早用羽毛在水面上吸漂浮石油。
．讀料豐富．每份弍元五角．

工廠大廈地下
招　租
九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎
官塘大業街 34 號地下 4000 餘呎
官塘道 340 號地下 6000 餘呎
洽租請電：5435244

租售 寫字樓
東美中心（大道東）　770，1405呎
富利來（油蔴地）　425—4054呎
寶明大廈（銅鑼灣富明街）　624呎
電話 527 1821 洽

工廠大廈招租
黃竹坑業發街 12 號松栢工業大廈
3000餘呎
柴灣豐業街 2 號楊耀松第七工業大廈
2000餘呎
九龍灣宏開道 20 號楊耀松第八工業大廈
1000餘呎
洽租請電 5438960

正義
租 軒尼詩道145號 安康商業大廈 6/F No.3 710呎 每呎租22元
租 灣仔道185號 康樂商業大廈 3/F No.1 1306呎 No.2 907呎 No.3 945呎 每呎租20元
電話 五四五三五二弍

正義
租 新蒲崗六合街 11-13 號 安隆工廠大廈 A 座地下 2902 呎 租 30,000 元
租 嘉林邊道 33 號 花園洋樓 1,500 呎 另花園 1,850 呎 月租 20,000 元
電話 五四五三五二弍

華僑日報救童助學
善長仁翁請解善囊

正義
上環旺舖・商業出租
皇后大道東 84-86 號
84 號地舖 735 呎 租 26,000 元
閣樓 700 呎 租 16,000 元
86 號地舖連閣樓 1518 呎 租 38,000 元
84-86 號一樓 1818 呎 租18,000 元
電話 五四五三五二弍

・新訂租金相宜合理・
中環寫字樓招租
・面積由400餘呎至1100呎
・部份寫字樓有裝修，即租即用
・中央冷氣
・管理完善
・租客免佣
查詢請電：
5231637 區先生洽

# 工商司擔憂保護主義乘機抬頭
# 共市單一市場計劃 深恐成為歐洲堡壘

（港訊）工商司周德熙昨日呼籲本港的德國商人，致力使德國的決策者清楚聽到自由貿易的聲音。

周德熙在德國商會以「香港與德國的貿易：貿易機會和關注問題」為題致辭時說，單一市場計劃可能會築成「歐洲堡壘」的問題一直令人擔心。

他表示，當歐洲經濟共同體的內部競爭轉趨激烈時，恐怕共同體便會加強保護主義及變得保守。

他說：「雖然歐洲共市的官員曾多次否認有此傾向，但外界仍存憂慮。如能避免有上述事情發生，在這各位都會有所裨益。因此，我促請各位務須將意見向波恩（日後向柏林）及布魯塞爾傳達。在反保護主義行動上，我們是永不言退的。」

周德熙說，這些歐洲國家的經濟開發，會為不少諸如香港的供應國家提供出口機會。

他又說：「不過，我們亦警覺到歐洲經濟共同體及其成員國，包括德國，有可能犧牲其他貿易夥伴，而集中跟其歐洲鄰近國家進行貿易。我們正密切注視歐洲共市跟匈牙利、波蘭及捷克就聯繫協議進行的談判，恐防共市各國會因出於同情而為這些國家增加進入市場的機會，以致犧牲香港及其他供應國家。」

他表示，這不單會直接影響貿易，更會因歐洲共市將資金轉投這些國家而給香港帶來間接的負面影響。

他說，若要具體確定這對歐洲共市在本港投資的影響並不容易。

他說「儘管如此，我仍促請各位讓全德國知道，忽略香港甚或亞太區內其他國家的投資機會，是會損害你們的長遠利益的。我們希望德國在香港積極擴展業務，而這亦是我們所需要的。」

談及本港與德國的貿易，周德熙表示，在歐洲經濟共同體成員國當中，德國是本港最大的供應商。

在一九九〇年，香港從德國進口的貨品差不多達一百五十億港元，佔香港從共同市場的進口總值的百分之二十三點六。

自一九八一年以來，香港從德國的進口總額平均每年的增長率約達百分之十八。

周德熙說，目前轉口貿易約佔本港出口總額百分之六十五。德國亦是本港第四大轉口市場，僅次於中國、美國及日本。香港亦是轉輸德國貨品往亞太區內其他國家的中心。

他說：「在一九九〇年，從德國進口的貨品當中，有百分之三十七是轉輸往其他國家的，這些國家主要是中國、南韓及台灣。因此，我相信從香港將德國貨品轉口的貿易，將具進一步發展的潛力。」

# 滙市正處拉鋸局面

外滙投資 業為民

市場預期美國修訂後的第二季國民生產總值收縮百分之零點三，但周四商業部公佈的正式數字比預期的差，最後修訂的數字是收縮百分之零點五。但由於是舊經濟數據，因此在外滙市場上並未引起任何反應。但當政府公佈截至九月十四日止的一周初次申領失業救濟金人數上升三萬六千比一般估計的一萬九千多出近一倍的消息後，美元在市場上受沽售壓力，一度下跌至低點兌馬克一點六七三五，瑞士法郎一點四五八，英鎊一點七三四及日元一三三點二，在低位時技術性買盤令美元迅速回升至全日高位兌馬克一點六八九，瑞士法郎一點四七，英鎊一點七二五五及日元一三三點九五。

周五亞洲滙市早段星加坡美資買盤令美元一度做高至兌馬克一點六九二，由於缺乏任何消息支持，美元獲利回吐盤令美元在歐洲早段回落至低位兌馬克一點六八二，執筆時美元滙價停留在周四紐約收市水平，分別兌馬克一點六八五五，瑞士法郎一點四六八，英鎊一點七二九五及日元一三三點八。市場對美元短期走勢，意見分歧，注意力集中在下周五美國公佈的就業數據，圖表派仍然看好美元，利率因素令市場情緒看淡美元，因此滙市正處拉鋸局面，加上月尾銀行收盤，短期估計不會有任何突破。

至於澳元由於受到美國聯邦儲備局干預，一度滑落至兌美元零點七八九五，但海外買盤趁低吸納，令澳元迅速回升至零點七九四五水平。

月尾平倉盤令港元一度回落至兌美元七點七五，收市時報七點七四八五。港元利率亦因月尾需求及平倉盤影響回升，銀行同業拆息隔夜錢收市報五厘二五。銀行公會宣佈利率維持不變。

## 英美最新金融行情

| 倫敦本港股票收市價 | | | 9月27日 |
|---|---|---|---|
| 股票 | 買入 | 賣出 | 升跌 |
| 長實 | 19.95 | 20.20 | +0.10 |
| 九燈 | 19.85 | 20.10 | 0 |
| 港燈 | 12.00 | 12.20 | +0.10 |
| 九倉 | 9.60 | 9.80 | 0 |
| 置地 | 8.75 | 8.95 | +0.10 |
| 滙豐 | 30.50 | 30.90 | 0 |
| 和黃 | 13.70 | 13.95 | −0.05 |
| 怡和 | 34.00 | 34.50 | +0.70 |
| 太古A | 21.25 | 21.50 | 0 |
| 新鴻基 | 21.90 | 22.15 | 0.30 |
| 恒基 | 12.80 | 13.05 | +0.05 |
| 國泰 | 9.60 | 9.80 | −0.15 |
| 倫敦金融時報指數 | 201.8 | | （−6.30） |

黃金白銀（截至淩晨二時半）

| 紐約市場 | 開市 | 最高 | 最低 | 最後成交 | 升跌 |
|---|---|---|---|---|---|
| 黃金現貨 | 348.1 | 348.9 | 347.3 | 348.7 | −1.90 |
| 12月期金 | 351.6 | 352.4 | 350.8 | 352.2 | −1.90 |
| 12月期銀 | 4.08 | 4.125 | 4.08 | 4.115 | −0.04 |

| 倫敦市場 | 上午訂盤 | 下午訂盤 | 收市 | 升跌 |
|---|---|---|---|---|
| 黃金現貨 | 348.4 | 348.45 | 348.85 | −2.80 |

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至淩晨二時半）

| 港元 | 英鎊 | 西德馬克 | 瑞士法郎 | 日圓 |
|---|---|---|---|---|
| 7.7490/10 | 1.7390/00 | 1.6740/50 | 1.4570/80 | 133.20/30 |

| | 開市 | 最高 | 最低 | 最後成交 | 上日收市 |
|---|---|---|---|---|---|
| 聯邦基金利率 | 5.3125 | 5.375 | 5.25 | 5.25 | 5.5 |
| 紐約杜瓊斯工業指數 | 3022.14 | | | | （+4.92） |
| 東京平均股票價格 | 23969.47 | | | | （+1.39） |

新鴻基資料研究有限公司提供

# 太湖花園何時推出 信置端視利率走勢

（特訊）信和置業有限公司主席黃志祥說，信置仍會投資長線收租物業，以穩定公司收入。此外，他表示要再對利率走勢加以觀察，才考慮太湖花園新盤的推出時間。

黃志祥昨午在股東會後說，他個人認為若公司有三分一至一半的收入來自租金，一方配可穩定公司的財政狀況，另一方可增強市場人士對公司的信心。

他指出，現時信置名下的海德中心及金馬倫廣場都是出租物業，而擁有部份權益的中環廣場，預計首期可在十二月份入伙。現時其中三層已租予臨時機場管理局使用。

該局並可按需要，在特定期限內再租用三層。此外，現時在洽談中的共有十三層。

談及太湖花園新盤推出時間，他相信本港利率仍有再下調機會，故要在利率處於更具吸引的時候，才考慮推出單位發售。信置現時在馬鞍共有四幅地皮，他說會考慮興建面積六百至一千平方呎的住宅單位。

至於國內的房地產投資，黃志祥表示現時公司在廣州共有七幅地皮，在福州有一幅，預算共約投資二億港元發展物業，初步計劃需要約兩年時間才可完成。

# 基建計劃帶來新發展 銀行業聘人手將驟增

（港訊）一項調查指出，在銀行及財經業出現人才外流和僱員流失普遍增加的情況下，須要提供更多訓練才能保持銀行從業員的水準。

該項由職業訓練局銀行業訓練委員會進行的人力調查報告指出，雖然銀行業整體而言在九〇年面對創新業務及競爭大的問題，卻沒有增加訓練量。

原因之一可能是銀行在過去兩年只有輕微的增長。此外，很多銀行普遍人手不足，這亦可能使到僱主不願意派遣員工接受訓練。

調查顯示，九〇年十二月，銀行及財經業共有十萬二千九百九十五名從業員，其中六萬五千五百三十一名或百分之六十四受僱於銀行業；四千七百四十八名或百分之五受僱於接受存款公司業；三萬二千七百十六名或百分之三十一則受僱於其他財經業。

在一九九〇年，銀行業曾為七千三百三十九名僱員提供在職訓練，另外，亦為一萬七千三百八十五名僱員提供職外訓練。接受在職訓練和職外訓練的僱員分別佔僱員總數的百分之十一和百分之廿七。

調查指出，銀行業共有九百五十三個空缺，而預計未來三年，各類銀行會增加二千二百〇八人，即百分之三人手，這顯示銀行界展望未來時，認為政府即將展開的龐大基建計劃，會為銀行業帶來發展機會和挑戰。

接受存款公司及其他財經行業則分別有一百〇一及一千二百廿七個空缺。前者預計在未來三年會有額外空缺一百一十九個，或百分之三的增長率；後者預計在未來三年會增加一千八百九十六個職位，即有百分之六的增長率。

訓練委員會預測銀行及財經業的每年額外訓練需求，為五百三十名經理級僱員、一千四百一十名主管級僱員及三千三百五十名文員級僱員。為了協助業內僱主，銀行業訓練中心已增加訓練設施和資源，每年提供超過八千個訓練名額。

# 新機場中英達成協議立局推行直選
# 香港過渡期穩步邁進 日商投資興趣趨濃厚

（港訊）日本一名高層官員，通商產業省政務次官自見庄三郎本週三出席香港貿易發展局在東京舉辦的「香港——積極建設未來」研討會時指出，香港已成為日本在亞洲區首要投資目標，並且是日本的第五大出口市場。

自見庄三郎指出，最近多項關於香港的情況——包括香港加入亞太經濟合作會議，立法局直選成功舉行，及中英兩國簽署機場協議等，都有利香港在過渡期穩步前進。

是次研討會共吸引逾一千名日本廠商、零售商、銀行家及從事地產、保險、法律、會計及運輸業人士出席。由日本商界對研討會的熱烈反應，可見他們對投資香港的興趣甚濃。

貿易發展局署理首席駐日本代表葉澤恩透露，由於出席人數超出預算，有一百名參加者被安排在大會旁的另一個宴會廳透過閉路電視收看研討會過程。

他表示，自從中英就新機場達成協議，日商對投資香港的興趣愈加濃厚。

野村證券亞洲室課長後藤康則在會後表示，參加研討會增進了他對香港的認識，並且有助他向客戶介紹在香港的生意機會。

日本新潟縣第二大銀行，北越銀行國際部部長鈴木昌信則認為研討會舉行得切合時宜，並且提供了豐富的參考資料。他並表示會向客戶提供這些最新資料，以協助他們拓展對港貿易。

此外，一項配合研討會而舉行，向日本商人介紹多項服務的展覽亦廣受參加者歡迎，他們都表示參觀展覽後建立了不少業務聯繫。

是次研討會是貿易發展局每年在世界各地舉辦的多項推介香港的同形式活動之一。

專程前往東京參加研討會的高層政府官員及商界與會人員包括：工商司周德熙、工業署署長鮑明及候任貿易發展局主席馮國經博士。深圳市副市長李廣鎮亦是講者之一。

透過在研討會演講，他們向日本商界闡析了香港及中國內地的廣泛投資機會，並且講述香港在華南地區的經濟主導角色，以及本港作為亞太區主要貿易、金融及服務中心的地位。

研討會的其他講者包括：滙豐銀行總經理施偉富、怡和控股亞洲太平洋區董事會副主席鮑磊、八佰伴國際主席和田一夫、恒隆有限公司主席陳啟宗及貿易發展局總裁蘇澤光。

圖：（左起）候任香港貿易發展局主席馮國經及工商司周德熙本週三出席貿易發展局在東京舉辦的「香港——積極建設未來」研討會前，拜會日本通商產業省政務次官自見庄三郎。

# 中小住宅價高市況平淡 樓市投資轉向 直指高級住宅

（本報專訊）長江實業與恒基兆業合作發展的「嘉兆台」，下週四才正式發售，但接受申請購買第一天，已超額數倍。出售單位一百三十個，而登記購買的人達五百四十八人，每呎售價三千三百五十元至三千五百二十元。

市場人士估計，當中小型住宅市場在高價位消化轉淡之際，地產集團推出的高級住宅，有如此的銷路反應，住宅投資者及部分炒家，其目標可能轉向。以目前售價及租金來說，豪華及高級住宅回報率較高。

另外中小型住宅樓經過迅速攀升後，一些地區的售價，一個只建築面積四百呎單位，月供就是一萬元至二萬元。對這類住宅用家，已造成沉重負擔及大大降低其生活水準。

樓價與租金上升，已帶動通貨膨脹再回上升軌跡。甲類消費物價指數經過六月下跌後，七、八月再度回升。從六月百分之十二點三（五月百分之十三）分別回升百分之十二點六及十二點七。而住屋在甲乙類消費指數分別佔頭二兩位，主要是屋價及租金上升帶動。

一些地產商開始關注土地供應問題，準備向政府提供意見，從各方面入手增加土地供應，以及增建居屋及公屋。合和實業集團董事總經理胡應湘認為當土地供應增加，炒賣利潤下降，炒家自然減少。（劉波）

# 貿展局設代表辦事處 促進與泰國雙邊貿易

（港訊）香港貿易發展局於泰國首個成立的代表辦事處於昨日正式開幕，為香港與泰國的雙邊貿易關係訂立了新的里程碑。

香港貿易發展局總裁蘇澤光於曼谷開幕典禮致詞時表示，新辦事處的成立正好配合了香港和泰國合夥投資和貿易的最佳時刻。在一九九〇年，兩地的貿易總額比八九年增加百份之廿六，達一百六十五億港元，而在今年上半年的表現亦比去年同期增加百分之廿六；曼谷已成為香港的第十一大貿易夥伴。

此外，九一年首六月內，由香港本地輸往泰國的出口總值比去年上升百分之十八，而經本港轉口至泰國的出口總額則較去年同期增加百分之廿二。這些增長直接反映出香港作為泰國在東南亞地區貿易迅速發展中所扮演的轉口港角色，尤以與中國的雙邊貿易最為顯著。

蘇澤光指出香港亦為泰國貨的一個主要市場。去年香港輸入泰國之產品總額達八十一億五千萬港元，而在今年上半年激增百份之三十三，其中三分一是經香港轉往其他市場。

香港貿易發展局今次委任曼谷的Presko Ltd.為泰國辦事處代表，由Mr. Norman Pajasalmi主理。該公司對泰國的商界及傳播界經驗豐富，將有助香港貿易發展局為兩地提供完善的商業服務和設施。

香港貿易發展局首次在泰國舉行的拓展活動是與當地著名的中央百貨公（Central Department Store）合辦的港貨推廣"Sawasdee Hong Kong"，將於今日同時在該百貨公司的七間分店開始，直至十月二十日結束。

出席今次開幕典禮的特別嘉賓之一，香港貿易發展局製衣業諮詢委會主席陳瑞球表示，在"Sawasdee Hong Kong"拓展活動期間將在該百貨公司內展出及銷售一系列香港產品。陳瑞球更指出該百貨公司為今次活動在香港採購了價值三百萬美元的香港貨品，其中包括時裝、飾物、玩具、電器及食品。

一場精彩的時裝表演將於今晚假曼谷會議中心（Bangkok Convention Centre）舉行，屆時將展出來自香港的十六位設計師、時裝名牌和製造商的最新設計，其中包括有運動裝，醒目的便裝配搭，休閒服式，都市衣裝和前衛的設計系列。

香港小姐郭藹明亦將出席今次活動，以加深香港在當地的形象。

在為期三個星期的推廣活動中，中央百貨公司將會環繞一個強烈的香港主題裝飾各店。屆時更會與香港旅遊協會合作，由來自香港的表演者示範各項傳統的中國手工藝，如拉麵、製造龍鬚糖，麵粉公仔和彩色傘法示範等。

# 泰國百貨公司舉行 香港時裝晚會表演

（港訊）香港貿易發展局將首次在泰國與當地著名的Central百貨公司合作，舉辦一項為期三星期的「Sawasdee Hong Kong」店內拓展活動，以配合香港貿易發展局泰國辦事處於九月二十七日之開幕典禮。今次活動的重點項目為九月二十八日首次在曼谷舉行的時裝晚會表演，今次展出的時裝，將會是細緻心思與隨意服式的巧妙結合。

上圖所展示正方形剪裁的淺綠色格子闊身恤衫，配襯同料子「百慕達」式短褲，由Predominant Garment 的莫稚亮為其「Mode Dominic」牌子設計。莫稚亮與本地其他十五位著名設計師及製造商，將於「Sawasdee Hong Kong」時裝晚會表演中，展出其最新系列。

# 貨品編碼協會積極推廣 再度參加大型展覽講座 擴大條碼應用範圍

（特訊）香港貨品編碼協會（HKANA）將繼去年參與亞洲訊息科技會議及博覽，今年再度參與，屆時並會舉行研討會及設置專題展館。

研討會將在十月四日及五日，一連兩天舉行。首天的研討中心集中於「貨品編碼及掃描科技如何提高利潤及商業效益」。接著並會舉一個貨品編碼區域性座談會，屆時來自中國、日本、香港及台灣的代表將交換意見。

其他講者亦會就不同的題目發表意見，講題包括：「零售業的訊息科技」、「如何採用掃瞄系統獲取最大效益」、「超級市場的掃瞄技術」、「成本／效益評估及推行指引」、「供應商如何有效地採用條碼科技」及「貨倉及分銷管理」。主講者包括有：惠康超市的汪樹僕、永安百貨的郭志安，國際貨品編碼協會的潘力，太古的海德翰及容永道的史提伊斯漢。

次日舉行的研討會，主題是「貨品編碼如何提高資料運用效率」。

當天有來自澳洲的米耶及寶德維先生，主講「即時回應系統」及「電子數據聯通（EDI）」。另外，百佳的葉博森亦會講述「貨架空間管理」，而牛奶公司沈田永則講述「訂貨及送貨過程中的貨品追蹤」。

香港貨品編碼協會總監林潔貽小姐稱，貨品編碼非只印條紋碼那麼簡單，亦該可以進一步擴大其應用範圍，例如怎樣配合電子數據聯通，又或者設立數據庫（DATA BASE），這樣可以隨時有效監察市場動態，對零售商及供應商都有益處，擴而充之，甚至可以協助海外商人尋求本地供應商，增加貿易機會。

至一九九一年九月二十日為止，香港貨品編碼協會共有五百五十名會員。本會自從在一九八九年十一月成立後，首年已有九十名會員加入，而第二年再有三百三十三名會員加入。如以產品分類，以食品業佔了大多數，共有一百八十三名會員，佔全部會員的三分一。如以業務性質分類，則以製造商居多，共佔全部會員的百分之五十二點八，即有二百八十七名。（强）

# 資方疏忽蒸汽工人燙傷 勞處拒起訴工會表不滿

（特訊）太古汽水廠一名工人於今年三月因運送蒸氣膠喉爆裂，引致身體有百分之十二被燙傷，僱主拒絕作出額外疏忽賠償，勞工處亦拒絕以一般性責任條例起訴該僱主，該名工人昨連同數名工會代表往見勞工處，要求工廠內的安全委員會須有工人代表及設立工廠安全主任。

香港太古集團公司職工會七名代表昨與勞工處會晤，講述工友潘禧壞受傷事件及作出建議，但勞工處的答覆令他們感到不滿，認為勞工處的「一般性責任條例」對受傷工人難起作用。

太古汽水廠糖漿部五十六歲工友潘禧壞於今年四月一日呈辭，好讓四月底可以離職退休，卻於三月廿八日在工作中，由於運送蒸氣膠喉爆裂，他首當其衝，蒸氣向他直射，引致身體百分之十二燙傷，退休計劃亦需擱置。潘禧表示，以往一直使用鋼喉運送蒸氣的，因今年初，太古汽水廠部份生產工序由荃灣廠搬遷至沙田廠，公司為了趕生產，便以膠喉作為臨時代用品，工友們多次提出這樣是不成的，卻被公司忽略，遂發生此事件。

職工會理事長梁志剛稱，事件發生後，工會要求勞工處引用「一般性責任條例」起訴僱主，卻獲勞工處回覆說，此條例是希望有選擇性地起訴，即嚴重事件才起訴廠方，對此他們極感不滿。

勞工處接納工友要求，會向該僱主提出公司的安全委員會須讓工會代表進入以反映員工意見及監察公司的安全運作，公司並須向有關員工提供適當的安全訓練課程，以及設立工廠安全主任。

至於潘禧事件，工會已交予法律援助處尋求解決方法，現正等候答覆。（玲）

# 上半年工業意外減少 惟建造業仍未見改善

（港訊）根據勞工處昨日發表的數字顯示，本年頭六個月的工業意外有下降的趨勢。

今年上半年呈報的工業意外共有一萬八千八百八十一宗，引致三十四人死亡，而去年同期則有意外一萬九千三百一十八宗，有三十二人死亡，減幅為百分之二點三。

勞工處首席工廠督察總監葉玉麟說：「工業意外之下降趨勢是一個令人鼓舞的現象，其中製造業的工業意外減少的幅度最大，下跌百分之八點三，共七千五百三十一宗。」

不過，建造業仍是本港「最危險」的行業，期內意外數字上升了百分之一點七。他促請僱主及工人盡量注意安全，避免意外發生。

他說：「建造業共發生九千三百八十五宗意外，引致二十五人死亡，佔所有行業工業意外總數之一半。在三十四名意外喪生的工人中，二十五名受僱於建造業。」

葉玉麟促請工廠東主及工人繼續努力，避免工業意外發生及確保工作場所安全。他指出倘若僱主及工人雙方提高安全警覺，則大部分意外相信均可避免。

最新出版
華僑日報 香港年鑑
工商各界備忘錄
日常生活參考書
1991
刊印 最新香港及中國區圖
報導 新編法規稅務條例
登載 人名辭典工商名錄
摘錄 各國移民旅遊手續
全書六佰頁
每冊壹佰元
總社：香港荷李活道一〇六至一一六號
電話：五四九〇八八二
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
北角分處：北角渣華街一二七號地下
旺角分處：旺角上海街四九七號地下
油麻地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下
港九各大書局均有代售

THE SEAKER CHAN INTERNATIONAL SCHOOL
加拿大中小學課程
本國際學校是一所獨立非牟利男女校，所開辦的加拿大課程現進入第四學年度，過往的畢業生現已就讀英加英澳等大學。
提供加拿大安大略省中小學課程，採用學期學分制，由Grades 1 to 12/OAC（小一至中六預科班），曾經安省教育部核准及香港教署認可之中小學，畢業生獲得安省教育部頒發中學畢業文憑（O.S.S.D）。
小班以加國「學童重心」教學法為旨，務使學生在「德、智、體、群、美」得到全面性發展。
獨立正規校舍，備設運動場，語言室、圖書館、電腦室等。
尚餘小量學位供同學申請入學(GRADES 1-12)
電話：380 5200/380 5209/397 2798
圖文傳真：397 0761

金康綫衫
特設廉價部
七折起碼
特價貨品 數量有限 售罄即止
香港：中環永樂街七十七號
灣仔莊士頓道二二四號
九龍：旺角上海街五〇五號
南昌街二〇〇號
秋蟬綫衫
香港利工民織造廠有限公司

演藝界的參與 香港電訊的支持
公民教育免費電話聆資訊服務
請即撥電話收聽你熟識的偶像
對你細講你想知的資料：
十八樓C座（群姨、周老闆）……公民教育公民責 180 2300
李美鳳……權利與義務—投票與監察 180 2301
顏聯武……立法程序一二三 180 2302
劉德華……行政局與我們 180 2303
十八樓C座（周老闆、阿水）……發表意見人人做得到 180 2304

保心安油
居家旅行‧必備良藥
採用名貴中藥甄煉
各藥行，藥店，均有代售

# 劉嘉玲覺生意難做 結束花店蝕十幾萬

## 為無線做主持覺具挑戰性暫時不會拍劇集

劉嘉玲在兩年前開了一間花店，此間花店經營以來從未有利潤，她覺得生意難做，決定退股，退股結算之後，她差不多蝕了十幾萬，攪一間花店蝕了這麼多錢，嘉玲對做生意已無太多興趣，因為力不到不為財，她自己又不喜歡假手於人，上次花店就因為沒有時間打理，花店賺蝕她都不清楚，終於弄到要退股，現時花店還有很多街數收不到，因為花店替人送花，事後才收錢，但這些街款很難收到，她覺得欠債太多，不易再繼續下去。

受了這次教訓，以後做生意肯定不熟不做，最近她為無綫主持「佳人有約」，共拍了十幾輯，她覺得做主持很有挑戰性，暫時她不會為無綫拍劇集，始終以拍片為主，不過最近經常返公司，曾巧遇胡楓，看到胡楓五十九歲依然很活躍，她都很佩服，反觀發仔，祗有卅七歲，但低調得恐怖，她得欣賞發仔的電影，但是發仔近年拍的片是很少，她希望發仔可以回復衝勁，多拍幾部好片，因有不少觀眾喜歡看發仔拍片。

・劉嘉玲投資生意蝕大本但卻獲得不熟不做的寶貴經驗。

## 今推出首張個人大碟不敢期望銷量高

# 溫碧霞望影迷支持 劇集獲讚賞感開心

溫碧霞的首張個人大碟於今天推出，她對首張大碟的銷量不會期望過高，祗希望外界認識她是一位歌星，到她推出第二張個人大碟時，可以有較多歌迷接受自己，由於她拍了多年電影，有不少影迷，這批影迷同樣會支持她的唱片，所以她計劃在第二張唱片推出時，由經理人安排成立歌迷會。

她認為有歌迷支持唱片是十分重要，所以歌星與歌迷應該多保持聯絡，演員拍片與影迷雖有太多直接接觸機會，但唱歌則不同，經常與歌迷見面，可以藉此了解歌迷的喜好，她如果有時間她是很樂於與支持者見面，聊天。

最近她演出「與郎共舞」，外界反應不錯，她十分開心，因為難得演出受到讚賞，遲些如果無線還有好的劇集找她演出，而且又是不錯的，時間遷就她，她是很樂於為無綫效力，今次與無線合作十分愉快，覺得無線對她不錯，頗為重視她。

・溫碧霞初出唱片望影迷能捧場。

## 有傾有講

# 周弘以三級片入行 男友支持佢之做法

「周弘你部「玉蒲團」，大家都好注意，有人更加話係八級片咁緊要，事實上，你响呢部片，係唔係拍得好大膽呢？」問周弘。

「係三級片嚟嘅，我只係照導演吩咐去做，但係唔覺得好似人哋所講咁緊要，可能我嘅角色有咁犀利，其他的人點我就唔知囉。」

周弘答得很坦白，怪道麥當傑大讚她的工作態度，更讚她是一個好有演員道德且具潛質的好演員。

「有冇考慮到一開始就拍三級片，會俾人定型？你男朋友反唔反對呢？」

「呢一點我唔怕。我只係考慮到拍三級片可以在影圈中容易有知名度同發展，只要有咗知名度，而且自己又肯响演技方面去磨練，相信遲的可以唔再拍三級片啦。至於男朋友，佢好支持我。」這一點周弘的話是很實在的，如果憑正途，要入影圈已經不容易了，要立即當主角，更加難上加難。

「拍完「玉蒲團」之後，聽話你接咗好多部片，係唔係都屬於三級片呢？」

「唔係，我而家拍緊嘅「她來自中國」係扮一個初來香港嘅大陸妹，只係有些少性感嘅鏡頭，唔駛脫，會跟住返大陸拍一部以杜月笙為題材嘅影片，仲有好多部片正响度傾緊。」這証明周弘的做法和理想都沒有錯。

「你唔係由上海嚟嘅咩？拍杜月笙傳，豈不是要返上海？」

「係呀，可以順便睇吓而家嘅上海變成點。」能返上海拍戲對她而言是一件值得高興的事。

## 七彩銀幔

# 莊文清出家為尼一事 吳孟達稱屬個人抉擇

## 在無線接觸比較多知其是虔誠佛教徒

吳孟達以前在無綫拍戲與過不少演員合作，在公司十數年間有經歷過不少事故，他當然曾與莊文清有合作的機會，大家同是在一間電視台拍戲，自然接觸比較多。

莊文清出家一事，吳孟達說是在最近從報章的報導才得知此事，但一直以來也不太清楚她本身的情況，只知她是信仰佛教，以前在無綫時，她經常帶一些物品返公司拍賣，將拍賣所得的錢捐給佛堂，對佛教莊文清非常之虔誠的。

有問他莊文清出家為尼是否正確，吳孟達認為這個是她個人的選擇，旁人無資格作任何的批評，可能她覺得不再熱衷於繁囂生活，不想再因為搵食而廢寢忘餐，只要是她本身認為今後的生活是開心快樂已很足夠，出家為尼也並不是什麼可怕的事。

有人指她出家的原因是受到婚姻失敗的影響，對此吳孟達說或者是有少許的因素，但實際的原因還是只有她個人才知曉，或者她與佛的緣份到了也極有可能。

・龍劍笙梅雪詩，將於下月演出。

## 雛鳳鳴昨會記者透露有關演出事宜

# 阿刨明年坐移民監 梅雪詩唔想去外國

龍劍笙、梅雪詩，昨日與記者見面，透露雛鳳鳴將於下月十三號晚起在大會堂一連演出十二場。

大會堂之後將會在新光及文化中心，繼續響鑼都是安排在十一月及十二月份的各期演出。

至於賀歲頭台將在大會堂演出，二台是文化中心，賀歲期由初一演至月底，估計演足三十場有多，整個正月也是演出期。

阿刨、阿嗲異口同聲的透露，明年演罷賀歲後就會考慮作一段較長的日子休息了，明年的神功戲也不接介口，計劃休息遊埠充電。

阿刨表示，打算休息到十一月份才會度期演出，估計停九個月左右。

她表示：這兩年演出得太多了，也該休息較長日子，一方面是因利成信辦理移民手續，加拿大，她的家人早已去了加拿大，所以如今也輪到她辦手續，明年賀歲班演罷之後便要到加國坐其移民監。阿刨也受到家人的勸告辦移民。

阿嗲則沒有移民外國的念頭，明年阿刨一去，她便自己充實自己，多看戲，多練功，也有機會到外邊旅遊，增廣見聞，也不愁寂寞的。

# 黃素歡不追求名利 雖喜演戲但有原則

黃素歡在「她來自中國」一片中飾演一個很純潔的少女，由於師傅金童對她很照顧，給予機會讓她發揮演技，這是她所拍第二部電影。黃素歡表示，對追求名利她是非常低調的，所以全無壓力。

平日，黃素歡不崇拜名牌的衣著，不望有名貴汽車，或居住大屋，也不急於想發達，因此選秀後，她沒有應酬高層或者陪老闆應酬。

黃素歡表示：她有自己的原則，不會去羨慕別人。

寧願過着平淡的生活，也不願做出一些自己不願做的事，她喜歡在娛樂圈發展，只望按部就班的漸進而不想急功近利。

黃素歡是喜歡演戲，很可惜「亞視」沒有演員訓練班，沒有機會學習演技，唯一是接電影拍，才有機會學到演戲。現時也經常擔任「銀色速遞」訪問藝人，也是一個很有學習機會。

# 李子雄 胸前滿傷痕 怕性虐待

李子雄的「神探馬如龍」將推出，如今又有三部影片在拍攝中，目前拍攝的一部戲有一場吊威也的戲份，由於導演事前並沒有準備護墊，拍完戲之後，他的胸前及大腿的部份滿是傷痕，猶如被火燒一般，令他叫苦連天。

他笑言幸好沒有接下三級片，如果要拍床上戲，一定無法可以出鏡，否則會被人說他曾被性虐待。

嘗試過這次吊威也的滋味，使他大感怕怕，稍後他會接拍徐克的電影「笑傲江湖」續集，在戲中扮演一名日本武士，是林青霞飾演的東方不敗的助手，與其有不少戲份。

上一次與青霞合作的電影是「驚魂記」，也是徐克的電影，當時是演她的男朋友，也有不少對手戲，他入行以來所拍的電影，曾與過不少女影星合作，例如是張曼玉、劉嘉玲、葉倩文、王祖賢、鄭裕玲、毛舜筠等，他希望可以與鍾楚紅合作拍戲，與靚女合作更為精神，拍戲特別起勁。

# 陳慧思尹飛燕拆夥 金輝煌暫停止起班

陳慧思、尹飛燕已經拆夥，由她二人當班主的金輝煌劇團，暫時停止起班。

該團班主之一陳慧思透露：尹飛燕已過檔了「鳴藝聲」，所以「金輝煌」就明存實亡。況且目前組班成本皮費越來越負擔重，也不容易收支平衡。

陳慧思表示：當班主冒險性很大，因此近期就很多藝人寧願組演唱會多過組班，在沒有保障有收入之中，也好過冒風險。組織演唱會成本就省很多，藝人也不會太辛苦。這是現實情形的趨向。

陳慧思將會另行組班。十一月初她與吳千峯拍檔為區域市政局演戲。她將以正印花旦的地位來與戲迷見面，先在大埔文娛中心演「王昭君」一劇，又在屯門大會堂及荃灣大會堂各演一場。

陳慧思當正印的心願始終達到了，她在曲藝界十餘年，再踏足舞台，粉墨登場，以演戲面對觀眾時，就想到當上正印花旦，始能達到最終目的。

# 王晶徐克合作開戲 各展所長互補不足

## 兩人乃是親密戰友常在家中傾心事

・王晶滿肚密圈要與徐克合作開戲。

王晶將於徐克合作拍戲，開拍一部類似「奪寶奇兵」的電影，是一部大製作，將會融合二人的專長，互補不足，由徐克執導，他監製，他希望可以產生合作火花。

至於二人何以突然會達成合作協議，他們的拍攝手法截然不同，向來也沒有料得他們想合作開戲，對此王晶說與徐克已是十多年交情的朋友，以前一起從無綫出身到電影圈發展，當其時經常見面，二人非常的親密，現在雖然各有各忙，但每年中仍然會抽出若干寶貴的時間見面，在家中傾心事。

他形容二人的感情可以到達靈感相通的地步，許多事情不必明言已可心照，就算有人從他背後向徐克講及有關他的壞話，徐克一定不會相信的，同樣地有人在他面前講徐克的不是，他也不會相信，彼此之間到了相當之有默契的程度，屬於君子之交。

雖然徐克處事緊張，而他是悠閒派，完全是不同性格的人，但他相信這樣可以雙輔雙成。

## 與圈外朋友合作攪生意對化粧品感興趣

# 想慢慢淡出娛樂圈 麥潔文不續約恒星

李潔文八月成立了一間護膚品公司，她與幾位圈外朋友合作攪生意，她對化粧品亦有興趣，所以她會慢慢淡出娛樂圈，現時她與恒星公司的經理人合作已完結，沒有再續約，而亞視的合約亦差不多屆滿，李潔文表示唱片公司的合約亦告結束，原則上現在是無約一身輕。

李潔文希望有第二個事業，她對娛樂圈的工作已感厭倦，不過她不會在目前完全淡出，因為她做護膚品生意，也要人面廣，而留在此圈工作還可以保持知名度，助她發展另一個事業。

最近台灣唱片公司斟她簽歌星合約，希望一年為她出一張唱片，如果她答允簽約，一年至少要出台兩至四個月，但她未決定會否簽約，因為她經營的生意會很忙，未必有時間再去台灣灌唱片，不過若對方真是有誠意，價錢又合，她是會考慮的，但最快亦要明年才可以有時間去台灣發展唱片事業。

・麥潔文有意淡出娛樂圈轉行做生意。

・邱淑貞羨慕阿B夫婦生活幸福。

# 論 關之琳慶生辰 疴兼嘔印象深

關之琳日前快樂誕辰，友好為其慶祝，以羅漢請觀音方式，請佢食餐勁嘅，因為此方式最實惠，除咗壽星妹可以大快朵頤之外，所有出錢請佢之人，亦可擦餐飽，請人兼益埋自己，認眞好諗頭。

之不過，關之琳似乎無福消受，食咗之後，返到屋企，突然疴嘔大作，幾乎要入醫院，幸而挨到翌日，延醫就診，方知乃腸胃炎，服藥之後，經已無礙，但已感腳軟也。

有謂關之琳今年之生日咁搞法，認眞掃興，因為咁多手尾跟，咁係更過癮之事也，何況，當晚咁多人之中，只係佢一個人咁好彩會疴嘔者，其餘個個生龍活虎。

阿炳則認為：關之琳過咗人個印象難忘之生日，認眞有意義，且印象難忘；其一，證明佢身家厚，俗語有謂：財多身子弱，關之琳乃圈中靚女兼富婆，銀紙自然多也，故此，佢之身體較弱，好合理者，由此，亦可證明佢錢多也；其次，佢主演「神探馬如龍」即將推出，可以乘機宣傳一番；其三，生日一定要過得不平凡，始能留下深刻印象，相信呢一點，絕對達到，關之琳對今年之生日會，絕對難忘，而且，由於佢生日後病倒，所有友好都極關心，親自慰問，令佢深深體會到可貴之友情，故此，嘔得好抵也。

## 東風西雨

# 梁琤為新片作宣傳 星洲歌迷最為熱情

梁琤先前去了新加坡和台灣宣傳電影，原本她需要表演噴火的特技，不過因這項表現太危險又麻煩，結果取消了此表演，最後只做訪問的節目。

新加坡的影迷相當之熱情，可能是她主演的影片在當地被列為三級動作片，在星洲是首次上映三級動作片，故引來哄動，當日到達機場便有一大群記者迎接她，立刻要求與她做訪問。

在當地舉行的首映禮上，梁琤出現之時大受歡迎，並需要上台致詞，她自言是未有機會目睹如此的大場面，所以當時心情既驚且喜。

星洲的影迷向來都很熱情，經常留守在她住的酒店大堂等待她，有些影迷更等待至凌晨三、四時也不願離開，更有一些影迷知道她要離開之時，便大清早目的只就在酒店等待她出現，是想親眼目睹偶像一面，或者是拍照留念，與台灣的影迷相比之下，實在熱情得很。

# 未出席吳啟華婚禮 邱淑貞特表示歉意

## 默祝一雙新人白頭偕老永結同心

邱淑貞原本想去參加吳啟華的婚禮的，奈何因為工作忙，而且昨晚也要參加「雷洛傳續集」的首映禮，因此只有禮到人不到，表示歉意。

邱淑貞表示：她在初踏入影圈便與吳啟華合作演出「最佳損友闖情關」，對吳啟華的演技很欣賞，昨日是他的大喜日子，她因事不能參加他的婚禮向他道賀，只好默祝一雙新人白頭偕老，永結同心。

阿貞見到友好結婚，問她可有想到自己的婚嫁問題？她表示：尚未有結婚衝動，反正現時年紀尚輕，才廿三歲，對於婚姻問題全未想過。

阿貞表示：她在讀書年代曾經與同學拍拖，當時也曾想過嫁老公生BB。但後來在社會工作，就想到自己要自立，不想太早結婚。在圈中的幸福夫妻，最令她羨慕的是阿B與章蓉舫夫婦了，他們是相當登對，夫唱婦隨，正是天生一對。阿貞表示將來她若結婚也希望能嫁到一個很愛惜自己的丈夫。

## 鐳射傳真

# 李麗珍追求者衆 與嘉樂要睇緣份

「窈窕淑女，君子好求」，李麗珍自然亦有很多追求者，其中不乏是專業人士，律師、醫生之類，也有些是比阿珍年長十多歲，她又會如何抉擇呢？

「的而且確，是不乏追求者，又送花又約會我，但只是普通朋友，尚未發展至拍拖階段，更何況，根本沒有觸電感，可能沒有發展的機會。」

「你不喜歡這種傳統的送花或者約會的追求方式？」

「唉！不是這個問題，而是感情大令人煩惱了，暫時沒有心情去談情說愛，想好好地專心工作。」

雖然，阿珍過去有關感情的新聞是很多，緋聞又多，然每次談到事業為重，卻又突然有白馬王子追求，感情總是難抗拒的。

「仍掛念着錢嘉樂吧！」

「大家仍是朋友的！」

「你們的感情？」

她嘆了口氣，說：「與圈中人拍拖有好處亦有不好處，我正有矛盾，這個既然是這樣，我亦不去想太多，視乎我倆有沒有緣份了。」

有指阿珍柔情似水，是甚得男孩子喜歡，她却自嘲外形似小鳥，但發起脾氣時，內心却似禿鷹，不過，絕對不會打男友。阿珍强調，每次感情上的創傷，的確是令她元氣大傷。

## 櫻花寶島

# 盲人歌手重睹光明 曹松章眼手術成功

「盲人歌手」曹松章最近左眼接受開刀手術，視力已在恢復中，目前的視力為0.4，「我看見了這個與我分離了十一年的光明世界。」他興奮的說。

曹松章左眼的視力雖然恢復了，但是還需要靜養，不能過度勞累。

「說起來令人難以相信，我用看的方式來彈吉他，居然很不習慣，只覺吉他把位一格格的亂飛舞，當眞是「眼花撩亂」；以前在黑暗中熟悉的路，現在用看的卻不會走，自己想想都覺得好笑。」

視力恢復後，曹松章看過影片「回到未來」的錄影帶，他說：「想想自己，還眞像影片中的情節，過去我所見的一切，都已隨着時光腳步在飛速前進，一切都變了，去了住日曾去過的地方，才知道我這段黑暗的日子可眞不短，公園、街道、城市、花朵、海邊……我是眞的回到未來了。」

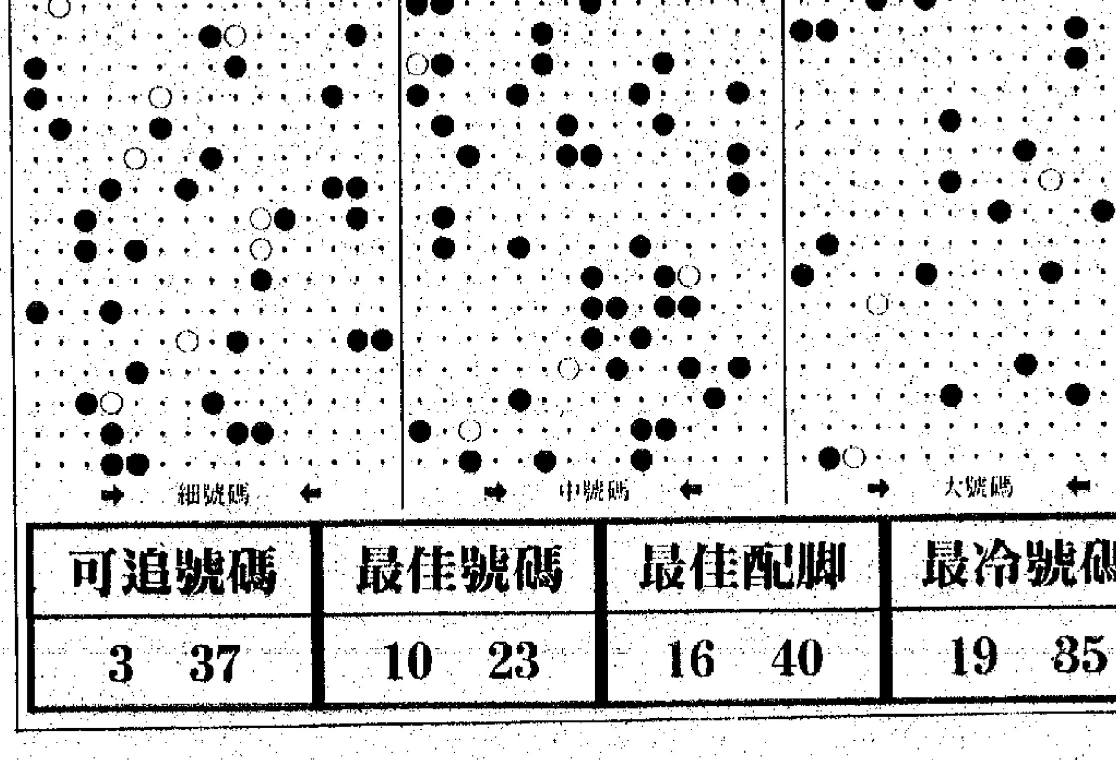
欣賞之餘，曹松章寫了一封信給他隸屬的唱片公司「派森」，希望藉由公司向所有關心他的朋友表示深深的謝意，同時他也一再向「派森」致歉，因為他目前尚需要靜養，不能配合新唱片的宣傳。

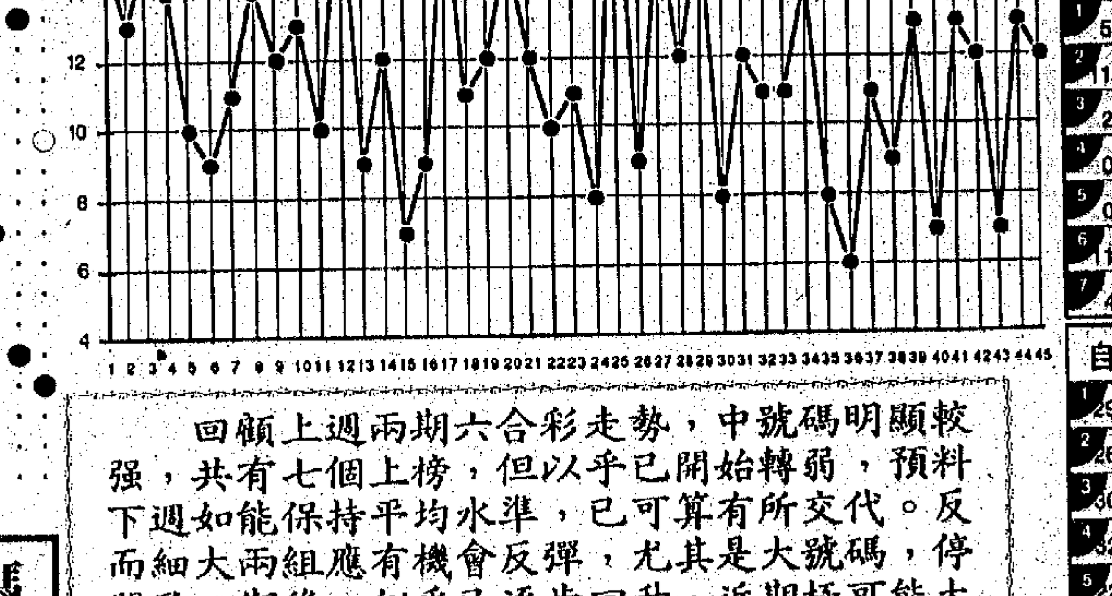
「派森」則一再安慰他安心休養。

曹松章希望能儘快重返舞台，不再戴着墨鏡，也不再需人扶持，而自由地在舞台上表演。

# 六合彩

最近三十期號碼開獎圖勢



| 可追號碼 | 最佳號碼 | 最佳配脚 | 最冷號碼 |
|---|---|---|---|
| 3 37 | 10 23 | 16 40 | 19 35 |

回顧上週兩期六合彩走勢，中號碼明顯較强，共有七個上榜，但似乎已開始轉弱，預料下週如能保持平均水準，已可算有所交代。反而細大兩組應有機會反彈，尤其是大號碼，停開了一期後，似乎已逐步回升，近期極可能大幅反彈。(港)

**近期旺門號碼：**
3 4 5 10 14 23 25 26 27

**十期盲門號碼：**
2 6 12 19 30 35 38

各號碼與上次開出距離期數

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1: 5 | 8: 2 | 15: 4 | 22: 3 | 29: 3 | 36: 6 | 43: 8 |
| 2: 1 | 9: 1 | 16: 1 | 23: 4 | 30: 16 | 37: 2 | 44: 4 |
| 3: 2 | 10: 1 | 17: 7 | 24: 3 | 31: 6 | 38: 18 | 45: 3 |
| 4: 0 | 11: 8 | 18: 0 | 25: 0 | 32: 0 | 39: 8 | |
| 5: 0 | 12: 17 | 19: 21 | 26: 1 | 33: 0 | 40: 3 | |
| 6: 1 | 13: 9 | 20: 2 | 27: 3 | 34: 5 | 41: 6 | |
| 7: 4 | 14: 4 | 21: 0 | 28: 2 | 35: 36 | 42: 2 | |

最近十期各號碼開出次數

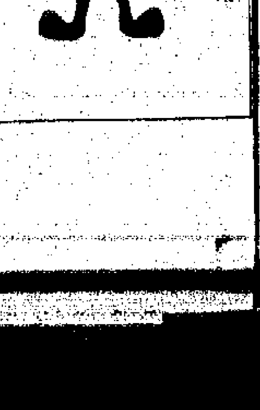
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1: 1 | 8: 1 | 15: 1 | 22: 1 | 29: 2 | 36: 1 | 43: 1 |
| 2: 0 | 9: 2 | 16: 1 | 23: 3 | 30: 0 | 37: 2 | 44: 1 |
| 3: 3 | 10: 4 | 17: 2 | 24: 2 | 31: 1 | 38: 0 | 45: 1 |
| 4: 5 | 11: 1 | 18: 2 | 25: 4 | 32: 2 | 39: 1 | |
| 5: 3 | 12: 0 | 19: 0 | 26: 3 | 33: 1 | 40: 1 | |
| 6: 0 | 13: 1 | 20: 2 | 27: 3 | 34: 1 | 41: 2 | |
| 7: 2 | 14: 3 | 21: 1 | 28: 1 | 35: 0 | 42: 1 | |

自45個號碼起計開出次數

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1: 29 | 8: 29 | 15: 26 | 22: 24 | 29: 33 | 36: 20 | 43: 17 |
| 2: 26 | 9: 27 | 16: 22 | 23: 20 | 30: 23 | 37: 22 | 44: 26 |
| 3: 30 | 10: 26 | 17: 29 | 24: 23 | 31: 30 | 38: 25 | 45: 21 |
| 4: 32 | 11: 27 | 18: 21 | 25: 29 | 32: 24 | 39: 30 | |
| 5: 22 | 12: 34 | 19: 28 | 26: 23 | 33: 23 | 40: 19 | |
| 6: 26 | 13: 20 | 20: 35 | 27: 29 | 34: 34 | 41: 30 | |
| 7: 26 | 14: 27 | 21: 23 | 28: 30 | 35: 31 | 42: 25 | |

今年以來各號碼開出次數

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1: 15 | 8: 14 | 15: 7 | 22: 10 | 29: 16 | 36: 6 | 43: 7 |
| 2: 13 | 9: 12 | 16: 9 | 23: 11 | 30: 8 | 37: 11 | 44: 13 |
| 3: 16 | 10: 13 | 17: 17 | 24: 8 | 31: 12 | 38: 9 | 45: 12 |
| 4: 14 | 11: 10 | 18: 11 | 25: 19 | 32: 11 | 39: 13 | |
| 5: 10 | 12: 17 | 19: 12 | 26: 9 | 33: 11 | 40: 7 | |
| 6: 9 | 13: 9 | 20: 15 | 27: 16 | 34: 14 | 41: 13 | |
| 7: 11 | 14: 12 | 21: 12 | 28: 12 | 35: 8 | 42: 12 | |



# 今年七月華中華東大水災後
# 大陸物產輸港減少 批價不升反見低沉
## 下月廣州秋交會訂價將告調高

（特訊）自從今年七月華中及華東發生大水災以來，中國大陸糧食品、工業用初級原料及半製品、工藝品藥材，西藥原料等，來港雖然減少，但本港市場以較低價沽出，反爲個別品種仍有水貨在本港市場以較低價沽出。一般商家預料，十月中在廣州舉辦的秋季交易會，新訂價將會調升，只是調升幅度不會很大。

據糧油食品商表示：自從今年七月華中及華東發生大水災以來，中國糧油食品來港雖然減少，但減少情形並非很嚴重，以食米而言，華中及華東區食米當然減少運來，但廣東及廣西食米來港保持正常，且中國米入口紙只佔本港進口食米總額百分之十三點八，來港數量稍爲減少，並無影響，更不會引起價。食油及食糖中國產品供應量佔本港市場貨銷百分率亦不大。海味及京果雜貨等來港未有減少，且因深圳經濟特區有相當貨量儲倉，運來銷售。

至於工業用原料及半製品，最近運到斷然減少，但儲在深圳的產品運來供應。藥材及陶瓷器但雖然由華中及華東運到減少，惟是儲在深圳仍有相當貨量，西藥原料及建築材料亦有同樣情況。

綜合有關行業經銷商指出：最近本港市場一般中國貨品批發價不但未有提高，反爲有個別品種因有水貨低價沽出，不過，十月中在廣州舉辦的秋季交易會，一部分出口貨新訂價或多或少都是調升的，故此秋交會開幕後，本港市場一部分中國大陸貨批發價有上升可能。最近本港批發商未敢將一部分貨價提高，就是避免秋交會訂價大幅調升的口實。

# 港市美元反覆堅穩 主要外匯普遍微跌
## 月底埋數交投平薄港匯指數守原不變
## 同業拆借活躍技術需求推高

（特訊）承接外圍市勢，港市美元進一步開好，但卻缺乏進一步的承托力，中段後市勢回順，收市價比上日微升。滙商對美元後市仍多看淡。業內美匯跌後回穩，其他主要外匯價普遍微跌，月底埋數令市內交投平薄，港滙指數守原不變。

綜合市場消息稱：中東問題令美元受惠，其在紐約市場回升後，港市亦進一步開好，分別報兌一點六九〇七馬克及一三三點八七日圓，若干投機性的吸納與平倉，午前最高升兌一點六九二〇馬克及一三四日圓，但此際市內承托力亦轉弱，在未能破關而上下，美元中段後便受抑回軟，收市時報兌一點六八三三馬克及一三三點七六日圓。

一家日資銀行外滙交易員表示：市內有傳言一家歐洲航空公司在東京市場美元兌一點六九二〇馬克水平拋出爲數頗大的美元沽盤，是美元乏力破關扳升原因之一。但下週初美元將有較強承托力出現，因日本投資者進行半年結，美元有可能升上一三四至一三五日圓範圍。當季節因素淡出後，美元將再受到疲弱經濟背景而走回疲弱局面。

一家歐資銀行外匯交易員表示：下週美元要升過一三四點五〇日圓及一點七〇馬克會遇頗大的困難，而美元的長線走勢向淡亦未有改變。

一位圖表分析師指出，美元在兌一三三點五〇日圓形成雙底，故此水平有技術支持，而馬克短期支持位在一點六五五〇。

高息貨幣普遍跌落，英鎊兌一點七三〇九美元，加拿大元爲一點一三五七美元，澳洲元兌〇點七九三三美元，紐西蘭元兌〇點五六七四美元。

港元方面，美滙連日來沽賬收斂，套息吸納復現，支持美滙價回穩，其他主要外滙價普遍微跌。

美電低開七七四點五〇至七〇，最高七七四點八五至七七五點〇五，收市七七四點八〇至七七五，回升〇點三〇港元，英鎊成一三三點四一五，無升跌，馬克成四六〇點三五，升〇點七五港元。日元成五七九點三〇，跌〇點六〇港元。

其他主要外滙價，加元兌六八二點六〇，升〇點三〇港元，澳元兌六一五點五〇，跌〇點七五港元，紐元兌四四〇點九五，跌〇點六〇港元，瑞士法郎兌五二八點二〇，升〇點三〇港元。法國法郎兌一三五點〇五，無升跌。新加坡兌四五七點六五，無升跌。

港滙指數報一一二點二，無升跌。

銀行同業拆借活動，交投活躍，月底及季底的技術需求把隔晚拆息推升，但中長錢拆息則下跌。業內人士表示，中長錢拆息跌主要是市內求盤疏少，而一大銀行在早市時放出六個月期長錢，加上預期美國利息前景向淡，以致息口稍受跌壓。銀行公會召開每週例會後，決定現行利率結構維持不變。

隔晚拆息開四厘二五，最高四厘半，最低四厘一二五。收市四厘半，升十六分九厘。一週錢拆四厘六二五，升四分一厘。

中長錢拆息，一個月期四厘六二五，跌十六分一厘；兩個月期四厘七五，跌八分一厘；三個月期五厘一二五，跌十六分一厘；六個月期五厘六二五，跌八分一厘。

銀行公會例會後宣佈，現行利率結構維持不變，儲蓄存息仍爲四厘；最優惠利率仍爲九厘。

歐元與亞元利率假穩，即將公佈的八月份個人入息及個人消費數字將對美元利率無甚影響。

歐洲美元利率，一至兩個月期均爲五厘半，三及六個月期五厘六八七五，九個月期五厘七五，十二個月期五厘八一二五。

亞洲美元利率，一個月期五厘五六二五，二及三個月期五厘六八七五，六個月期五厘六八七五，十二個月期五厘八一二五。

# 最新一期匯豐經濟月報指出 建機場可確保經濟成長
## 但建機場期間會刺激通脹加劇及貿易收支惡化，若輸入勞工可緩和通脹及勞力供求不平衡現象

（特訊）據滙豐銀行發表最新一期的經濟月報分析機場港口發展計劃對本港經濟之影響時指出，興建新機場可確保本港經濟增長不受制肘，但機場發展期間會刺激本地通脹加劇及貿易收支出現惡化，月報認爲輸入勞工可緩和通脹及矯正勞力供求不平衡現象。

據月報指出，若以九〇年啓德機場客貨運量計算，每年增長一成，客運量將在九三至九四年間飽和，貨運亦會於九七年達飽和，若要香港的經濟增長日後如不欲因生產能力不足而受到制肘，則必須興建新機場及增添港口設施。

儘管各項工程所涉及的額外開支可能在施工期間刺激經濟增長，但此等開支也可能導致通脹加劇。

假如政府抑制其他資本性開支，並准許港口及機場項目輸入建築工人，則可減低額外通脹的風險。

有關機場及港口發展計劃項目竣工後將明顯令經濟受益，因爲本港生產總值的增長將不致因現有港口及機場設施之不足而受限制。然而，各項目在施工期間對本港的經濟影響，卻更爲直接和引起關注。

預料在工程的最初數年內，本港經濟的總體需求將受到重大的上升壓力，而該等壓力又將於工程後期逐步紓緩。

各項工程在興建期內的開支能否增強本港生產總值的增長，則端視本港經濟的運作是否已接近飽和而定。祇有當經濟體系尚有剩餘生產能力，或已採取措施締造額外生產能力的情況下，額外的開支才可增加本港生產總值，否則將導致社會資源從其他經濟活動轉移到各項港口及機場項目。鑑於近期本港經濟運作已幾近飽和，大有可能出現資源轉移情況，而很明顯這個轉變將令通脹壓力上升。預料建造業所承受的壓力將最爲突出。爲避免或緩和各項工程的通脹後果，政府也可選擇將一些公共工程延遲動工，並同時准許輸入大批外地勞工，而政府已認識到其他上述各方面的角色。

月報指出，在機場及港口發展期間，港口及機場項目的開支將有頗大部份用於支付進口需求上，估計一九八九年的總建造開支中，約有百分之十五至二十屬入口機器及材料，而期間所能生產用以抵銷上述入口的出口產品，寥寥可數甚或全無，整體而言，貿易收支平衡將可能出現惡化。

月報認爲，新機場及額外的港口設施竣工並開始運作後，將可增加本港經濟的生產能力，從而提高經濟增長率。於各項施工期間對本港經濟的額外需求將令本港生產總值增長率大升，但這情況只有當未獲運用或未被充份運用的資源獲得運用時才會出現，否則，港口及機場項目只能搶用原來可供其他項目使用的資源，而在這情況下，上述需求將會導致額外的通脹。

鑑於本港經濟之運作已幾近全民就業，勞工短缺，工資及薪酬急升，通脹加劇的風險頗高。一個可能的結果是經濟產出增加，但同時通脹亦大增，輸入外地勞工可矯正失衡，有利本港生產總值的增長及壓抑通脹。

貿易平衡料將因需要額外入口而於建築期內惡化。但在整體國際收支平衡方面而言，上述情況及經常賬目內組成部份的變化應不會引起嚴重問題，因爲用以融通各項目而流入的公共及私人資金應可抵銷經常賬目內的變化。

# 兩岸化纖總產量 越過美國居全球首位

（中國通訊社電）台北消息：據美國紡織局統計顯示，去年台灣化纖產量爲一百二十八萬公噸，首度超越美國的三百一十二萬公頃，居全球第一位。

據統計，去年全球化纖總產量爲一千七百七十一萬公噸，其中年產量一百萬公噸以上的國家和地區包括有美國三百一十二萬公噸、中國大陸一百五十七萬公噸、日本一百七十萬公噸、南韓一百一十萬公噸、蘇聯一百四十八萬公噸與南韓一百二十九萬公噸等。

據悉，過去五年全球化纖產量成長百分之十二，成長幅度最大爲印度達百分之八十、南韓百分之七十三、中國大陸百分之六十七、泰國百分之四十七，台灣百分之三十一。而日本祇有百分之一點五的成長，美國更出現百分之二點六的負成長。由於大陸、台灣兩地化纖產能迅速擴張，去年兩地化纖總產能首度超過美國，引起全球化纖業重視。

# 油國協議增產後 油價呈先挫後揚
## 美十月期油收廿二點二元
## 北海及迪拜油價均上升

【紐約二十六日電】美國原油期貨星期四平收，早段曾下挫，隨收市前才收復失地。

早市時份，投資者擔心石油輸出國組織宣佈新產油量配額，部分成員國未有時，全已呈現供應過剩的油市備受沽壓，但收市前有買盤吸納，油價回升。

紐約商品交易所西德克薩斯十一月期油收市企穩二十二．二一美元，是日曾造過二十二．〇二美元低位，無鉛汽油期貨升〇．二四美仙，報六十二．〇二美仙。

油組日內瓦會議結束，石油部長把第四季日產量上限訂於二千三百六十五萬桶，旨在與實際產量配合，並將油價降至二十一美元，但油長並未及提及部份成員國未有配額一事。

油組目前日產量爲二千三百五十萬桶，而科威特及伊拉克的產量未計算在新限額內。

油價在其他市場大部分上揚，歐洲現貨市場北海油升二十美仙，造二十一．〇五美元，中東迪拜油升五美仙，報十七．九五美元。

# 收市成價報三二二八 港金急挫二十六元
## 本地倫敦金跌破三五〇關口

（特訊）昨日本港九九金價大幅回落廿六元，收市價三二二八，本地倫敦金收市價三四九．二五美元，跌三．二〇美元，跌破三五〇美元關口。

白銀價格大跌及美元上升，是導致金價回降的主因。但金價的跌幅不算大，正如較早前銀價大升時金價升幅有限一樣，金市始終仍未擺脫疲弱態況。

週四紐約倫敦銀大跌十美仙，收市價四．一四美元，至昨日週五本地倫敦銀，則低至四．〇九收市。銀價大跌並無特別原因，主要是市場投機氣浪所至，搶高後出現獲利回吐是無可避免的，間歇難測而已。

市場消息：聯合國安理會不反對聯合國檢查人員按照伊拉克的要求移走那些有關伊拉克核武器計劃文件的消息，對貴金屬價格造成壓力，因爲消息減輕了市場有關中東另一次動武，以迫使伊拉克遵從聯合國決議的憂慮。

昨日九九金開市價三三四二，較前日收市價低十二元，稍後爭上三三四四，爲全日最高價，上午收市降至三三二〔illegible〕，下午開市〔illegible〕，收市價三二二八，跌廿六元。本地倫敦金收市價三四九．〇至三四九．五美元，跌三．二〇美元。飾金價及飾白金價無升跌。

# 台幣兌美元突然告急升

（特訊）台北九月廿七日電：台幣兌美元突告急升，收市時以二六點五三台幣兌一美元，上日兌價爲二六點五八二五，全日共成一億三千六百五十萬美元，上日則成一億一千七百五十萬美元。

外滙經紀表示，市場對美元需求甚疏，但本地銀行則趁週末前拋售手上美元，這是導致美元下跌台幣上升之主要原因。

# 美M二幣供 增五二億元

（路透社紐約廿六日電）美國聯邦儲備局宣佈，截至九月十六日爲止的一個星期，美國M二貨幣供應增長五十二億美元，至三萬三千九百六十三億美元。

在同一個星期，M三增長了六十六億美元，增至四萬一千四百四十三億美元，而M一則增長了廿四億美元，增至八千六百九十七億元。

# 德存在通脹上升壓力 東部漸擺脫衰退

（法蘭克福電）德國央行月報中表示：國內因素如較高的新金協議正增加物價上升的壓力，但東部的經濟正在穩定下來，且部分行業已出現增長的首個跡象。

央行表示，東部的建築業表現好，主要是由於來自公共機構的訂單，但製造業卻仍未出現轉向，製造業貨物近月來的需求再進一步下跌。國內需求穩定於年初低水平，但國外需求已有所下跌。

央行認爲，德國九一年的公共開支赤字將可能被接近預計範圍一千五百至一千七百億馬克，接近一千四百億馬克的政府目標，由於東部各州和聯邦政府的開支低於預計，是赤字可能比較少的原因。但央行警告部通脹有上升的壓力，西德國民生產總值的差不多要到〔illegible〕。

# 東京美元市升勢在持續
## 收市一三三點二八 升上零點三九日元
## 美元拋售力不強

（特訊）東京九月廿七日電：美元在東京外滙市場收市時兌一三三點二八日元，上升〇．三九日元。

經紀表示，美國第二季經濟數據已令市場預期中，訂後之美國第二季經濟增長率，主要原因是請求救業金人數上升，出乎意料之外，這些不利消息並未使美元下跌，主要原因是不少投資者現時均認爲美元已到中期低位，因此美元拋售壓力不大，市場買賣以技術性交易居多。

美元兌日元全日在一三三點七二至一三三點九八日元之間上落，交易數字屬於普通。

# 歐洲金融早市 美元扳升 黃金就下
## 白銀金均降
## 英鎊跌見一點七二九

（特訊）倫敦九月廿七日電：美元在歐洲外滙市場開市時報升，金價則跌，外滙經紀表示，美國的不利經濟數據出奇地未對美元匯價構成損害，與市場多認爲美元不利消息出盡，滙價已到底有關，反映出瑞士法郎由一點四六四上升至一點四六九三，美元兌荷蘭盾由一點八九七六上升至一點八九九七，美元兌里拉由一二五五點八上升至一二五六〇，美元兌加元由一點一三四八下跌至一點一三四五。

倫敦黃金早市訂盤價每安士報三四八點四美元，上日收市價爲三五一點五美元，蘇黎世每安士由三五一點四下跌至三四八點六美元。

倫敦白金開市每安士由四點二一下跌至四點一三美元，蘇黎世每安士由三五三點五下跌至三五一美元，蘇黎世每安士由三五五下跌至三五一點二五美元。

倫敦白銀開市每安士由四點二一下跌至四點〇七美元，蘇黎世每安士由四點二二下跌至四點一三美元。

倫敦一英鎊兌美元由一點七三二九下跌至一點七二九美元。

美元兌馬克由一點六八二上升至一點六八五，美元兌瑞士法郎由五點七八五，美元兌法國法郎由五點七四一八九九七。

# 美元艱難時刻仍然未過去
## 走勢近期看低明年初改善
## 最低點是一點六五至一點六零
## 全球利率穩淡支持美元強勢
## 明年美國衰退威脅可能已避免

（紐約電）第一波士頓公司經濟學家彼得說，美元艱難的時刻仍未過去。

他在國際商業資訊公司貨幣交易管理會議上說，美元「會低挫到一點六五至一點六〇馬克後才會到底。」

目前美元約報一點六八七三馬克及一三三點八五日圓。

今年較早時，美元曾在一點八〇馬克及一四二日圓價位交易，但因聯儲局放寬貨幣政策以及有很多證據顯示，美國經濟是以疲弱形式擺脫衰退，美元已大幅回落。

美元的其他問題是對日本債券的需求增多，形成日圓需求增大，而美國來往賬情況也是美元的問題。

第二季美國來往賬盈餘由首季的一百〇五億美元縮減到二十九億七千萬美元，外國支付在四月至六月時結束，

波斯灣戰爭軍費有助美國今年錄得盈餘。

彼得避看淡近期美元。他說：美元的命運在九二年初應改善，在全球利率穩定或下降情況下，可能是美元的強勢的一項因素。

（洛杉磯電）一名白宮高級顧問說：美國衰退已經過去，以不快不慢的步伐復甦。

「經濟衰落已經在春季時結束，」總統經濟顧問委員會主席博斯金在全國商業經濟研究員協會第六十三屆大會上說。博斯金評估，與此個協會對很多私人分析家調查的結果相呼應。調查顯示，經濟衰退已於四月至六月季度時結束，並可避過在明年出現的一個新衰退。

在調查中，五十六個商業分析家中的百分之七十九，認爲衰退已

比起五月份時調查結果高出十九個百分點爲百分之九認爲衰退將持續到九月二十日始結束。

調查又說，百分之六十九被訪者，在被問及有無可能出現高於百分之五十經濟回滑的機會時，均答稱沒有。

## 本港外幣行情

91年9月27日收市價

| 外幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|
| 美鈔 | 每百 | 774.30 | 774.80 |
| 美票 | 每百 | 773.10 | 774.10 |
| 美滙 | 每百 | 773.70 | 774.70 |
| 英鎊 | 每鎊 | 13.33 | 13.39 |
| 加拿大元 | 每百 | 680.80 | 682.50 |
| 德國馬克 | 每百 | 457.20 | 458.90 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 525.50 | 527.20 |
| 法國法郎 | 每百 | 133.70 | 135.40 |
| 荷蘭盾 | 每百 | 405.80 | 407.50 |
| 澳洲元 | 每百 | 601.80 | 612.50 |
| 紐西蘭元 | 每百 | 437.10 | 438.90 |
| 日圓 | 每萬 | 577.80 | 579.50 |
| 台幣 | 每百 | 27.40 | 29.20 |
| 菲律賓披索 | 每百 | 25.00 | 29.00 |
| 馬來西亞元 | 每百 | 281.10 | 282.80 |
| 新加坡元 | 每百 | 456.20 | 457.90 |
| 泰國銖 | 每百 | 29.80 | 31.80 |
| 印尼盾 | 每萬 | 35.00 | 46.00 |
| 南韓圜 | 每萬 | 98.00 | 108.00 |
| E. C. U. | 每個 | 9.3580 | 9.3930 |
| 港幣兌人民幣 | 每百 | 68.90 | 69.25 |
| 港滙指數 | | 112.2 | （平） |

## 港元外幣存款利率收市行情

1991年9月27日

| 貨幣單位 | | 一個月 | 二個月 | 三個月 |
|---|---|---|---|---|
| 港元 | 公會訂價 | 4.625 | 4.75 | 5.125 |
| 港元 | 50萬或以上 | 4.625 | 4.75 | 5.125 |
| 美元 | | 5.1875 | 5.1875 | 5.1875 |
| 英鎊 | | 10.00 | 9.875 | 9.75 |
| 日圓 | | 6.25 | 5.9375 | 5.875 |
| 澳洲元 | | 8.75 | 8.6875 | 8.6875 |
| 德國馬克 | | 8.625 | 8.625 | 8.6875 |
| 加拿大元 | | 7.875 | 7.8125 | 7.75 |
| 紐西蘭元 | | 7.0625 | 7.00 | 7.00 |
| E. C. U. | | 9.0625 | 9.0625 | 9.125 |

# 澳洲元仍慢步回升
## 傳儲備銀行干預及揣測減息
## 紐元跌勢轉緩放寬銀根冲擊淡出

（特訊）雪尼廿七日電：是日傳儲備銀行干預，但由於美元疲軟的支撐，澳洲元收價微跌。

澳洲元開兌〇．七九〇至〇．七九〇六美元，中午升上〇．七九一八至二三，收市再掛高爲〇．七九三五至四〇，比上日收市價〇．七九四〇至四八，微跌〇．〇〇〇九美仙。

市場消息稱：澳洲儲備銀行在週四曾透過美國聯邦儲備局在紐約市場積極拋售，澳元在當地最低曾跌至兌〇．七八八二美元，但收市時已回升上〇．七九〇〇美元水平。是日在本地市場繼續由紐約收市水平位啓高。外滙商指出：日本及本地投資者均進場吸納是澳元回升的原因。儲備銀行干預，但未能阻止澳元的回升。一位外滙商說：雖然市場也有減息的揣測，但市內的買意仍濃。

儲備銀行最近一項減息在九月三日，當時官方利率由十一厘半減至九厘半。

威靈頓廿七日電：紐西蘭元低開高收，市勢雖然不脫疲軟，但本週中儲備銀行放寬銀根而引來的市場騷動已漸〔illegible〕。

〔illegible〕仍比週三儲備銀行公佈放寬銀根前低價低出百分之三，而外滙商對紐元前景是否已築固起來目前尚有懷疑。

一位外滙商則指出，出口商在紐元的低水平買入十分活躍，而下週最受關注者爲有機會把紐元推上〇．五七〇〇美元水平。

另一外滙商亦表示，若紐元跌至〇．五六四美仙，對出口商有很大吸引力，但入口商將會在紐元升近〇．五七〇〇時沽售。

# 美公司純利減低 申請救濟金數增

（特訊）綜合電訊報導：（一）商務部宣佈，今年第二季美國國民生產總值〔illegible〕，是美國經濟連續第三季下降。商務部原宣佈美國第二季國民生產總值的年率〔illegible〕，後來修訂爲〔illegible〕。

（二）美國公司除稅後利潤的年率跌至〔illegible〕，爲一九八七年第四季以來最低的盈利水平。另外，商務部也宣佈，九〇年美國低於美國政府規定「貧困線」以下的人數增加六點七，由八九年的三一五〇萬人增至三三六〇萬人。

（三）勞工部宣佈：截至九月十四日止一週內美國新申請失業救濟金人數經季節性調整後從對上一週的四十點三萬人增加至四十三點九萬人，截止九月七日止一週內美國實際領取失業救濟人數也由三十六萬增加二十三點三萬，增加三十〔illegible〕。

# 國際鋁價續下跌
## 加歐中國鋁錠供港續降
## 世界過剩庫存創新高紀錄

（特訊）國際鋁價繼續下跌，加拿大、歐洲、中國大陸鋁錠對本港供應價亦繼續降低，本港鋁製品廠近期製成品及鋁製成品價亦將告調整。

據金屬原料入口商消息：世界鋁錠過剩庫存已達六十六萬噸，創歷史新紀錄，影響價格繼續下跌，但其他基本金屬價雖然亦下跌，但沒有像鋁的跌幅那麼大，銅每噸一千三百四十五鎊，鋅每噸一千六百〇八美元，鎳每噸一千五百廿九美元。

入口商指出：過去幾年，國際鋁價一向比鋅價高得多，不必說得太遠，即以去年而言，一月中旬倫敦鋁價每噸一千五百七十五美元，鋅每噸一千三百三十美元，九月初鋅價每噸一千八百五十三美元，鋁價每噸一千六百美元，但現在鋁價反爲比鋅價低百分之二十八。

下跌影響，鋁錠供源訂價亦繼續降低，本港貨倉交貨，加拿大鋁錠每噸一千三百三十美元，歐洲鋁錠每噸一千二百六十美元，中國大陸鋁錠每噸一千二百四十美元。

本港鋁製品廠近期對鋁料及鋁製成品供應價亦將調低，包括鋁窗料、裝飾用鋁枝，飲料包裝用的鋁罐、鋁盤、鋁鍋、鋁茶煲及其他鋁配件等，至於銅及鋅半製品，供源訂價仍然穩隱。日本青銅捲片每噸二千八百五十美元，日本銅枝每噸二千四百美元。澳洲純鋅每噸一千三百十美元，澳洲鋅合金每噸一千七百五十美元。

本港市價，亦未有變動，日本製青銅捲片每擔一千四百四十元，港製青銅捲片每擔一千三百九十元，日本青銅枝每擔一千二百元，澳洲鋅合金每擔八百七十元。

| 黃金期貨（美元．安士） | | | | 27/9/91 | |
|---|---|---|---|---|---|
| 結算月份 | 開市買賣價 | 結算價 | 變動 | 最高／最低價 | 成交 |
| 91年9月 | 352.0/353.0 | 352.5 | −1 | | |
| 91年10月 | 354.0/355.0 | 354.5 | −1 | | |
| 91年11月 | 356.0/357.0 | 356.5 | −1 | | |
| 91年12月 | 358.0/359.0 | 358.5 | −1 | | |
| 92年2月 | 362.0/363.0 | 362.5 | −1 | | |
| 92年4月 | 366.0/367.0 | 366.5 | −1 | | |
| 92年6月 | 370.0/371.0 | 370.5 | −1 | | |
| 92年8月 | 374.0/375.0 | 374.5 | −1 | 374.5/374.5 | 4 |
| 黃豆期貨（六十公斤．港元） | | | | | |
| 91年10月 | UNQ | 134.0 | +0.4 | 134.0 134.0 | 1 |
| 91年11月 | UNQ | 133.8 | 0 | 133.8 133.8 | 1 |
| 91年12月 | UNQ | 133.8 | −0.4 | 133.8 133.8 | 2 |
| 92年1月 | UNQ | 133.8 | −0.2 | 133.8 133.8 | 1 |
| 92年2月 | UNQ | 134.0 | 0 | 134.0 134.0 | 1 |
| 92年3月 | UNQ | 134.2 | +0.6 | 134.2 134.2 | 1 |
| | | | | 總成交 | 7 |
| 原糖期貨（磅．美仙） | | | | | |
| 91年10月 | UNQ | 11.50 | 0 | — — | 0 |
| 92年1月 | 9.58 | 9.58 | 0 | 9.58 9.58 | 4 |
| 92年3月 | 9.40 | 9.36 | −0.03 | 9.40 9.36 | 20 |
| 92年5月 | 9.50 | 9.48 | −0.02 | 9.50 9.48 | 8 |
| 92年7月 | 9.54 | 9.50 | −0.04 | 9.54 9.50 | 4 |
| 92年9月 | 9.57 | 9.55 | −0.02 | 9.57 9.55 | 6 |
| | | | | 總成交 | 42 |
| 港元利率（每點二千五百元） | | | | | |
| 91年12月 | 9355 9395 | 9375 | 0 | 9375 9375 | 1 |
| 92年3月 | 9325 9365 | 9345 | 0 | | 0 |
| 92年6月 | 9300 9350 | 9325 | 0 | | 0 |
| | | | | 總成交 | 1 |

## 香港黃金及白銀市價

1991年9月27日

| 類別 | 開市 | 收市 | 升跌 |
|---|---|---|---|
| 九九金 | 3242 | 3228 | −26 |
| 期金（10）月 | 354.5 | 354.5 | −1 |
| 本地倫敦金 | 350.8/351.3 | 349.0/349.5 | −3.2 |
| 飾金 | 3570 | 3570 | — |
| 飾白金 | 3900 | 3900 | — |
| 白銀 | 320 | 320 | −5 |
| 類別 | 買入 | 賣出 | 升跌 |
| 滙豐金 | 3220 | 3230 | −23 |
| 富格林 | 2685 | — | −20 |
| 金楓葉 | 2775 | 2795 | −20 |
| 鴻運金 | 2775 | 2795 | −20 |
| 鷹揚金 | 2775 | 2795 | −20 |
| 銀條（十両） | 399 | 405 | −9 |

利昌金舖有限公司提供

# 形勢與觀察
瑞士羅富齊銀行　游德祥

**滙率：**

本週較突出事件爲紐西蘭元報急挫，兌美元跌幅達百分之三．五，主因是紐西蘭中央銀行增加各銀行之間交收現金之限額，立即導至銀根大大放鬆而短期利率急跌，因此紐元大跌及紐西蘭股市冒升。

澳元亦被拖低，加上澳洲中央銀行亦曾在七十九美仙水平，在紐約拋出澳元。

雖然本週宣佈的美國經濟數字對美元不利，美元在一．六七五馬克水平有強大支持力，令部份外滙商認爲美元已快見谷底，短期美元與其他貨幣在利息上仍處下風。

日本財長將於七大工業國會議結束後辭職。

現比較一個月來美元兌其他主要貨幣之升（跌）幅度（％）。

| | 8/27 | 9/27 | 升（跌）% |
|---|---|---|---|
| 瑞士法郎 | 1.5220 | 1.4708 | （3.36） |
| 馬克 | 1.7445 | 1.6915 | （3.04） |
| 日元 | 136.90 | 133.95 | （2.15） |
| 加元 | 1.1433 | 1.1357 | （0.66） |
| E C U | 1.1768 | 1.2097 | （2.80） |
| 英鎊 | 1.6813 | 1.7248 | （2.52） |
| 澳元 | 0.7839 | 0.7898 | （0.75） |
| 紐元 | 0.5732 | 0.5647 | +1.51 |
| 黃金 | 355.20 | 350.80 | （1.24） |
| 白銀 | 3.94 | 4.15 | +5.33 |

**利率：**

紐西蘭中央銀行放鬆銀根，大概見到通脹已受控制，同時也開始憂慮國家經濟。

意大利七月份失業率是百分之十點六。

台灣最優惠利率由九厘半降至九厘。

英國第二季國民生產總值下降百分之零點六，比預期中的數字少。

日本長期利率可能會再次下降。

德國利率可能快將到頂。

經濟議會預料加拿大經濟增長如下：

九一年　−0.8%
九二年　+4.3%
九三年　+3.5%

在美國方面，白宮經濟顧問團主席認爲美國經濟衰退在九一年春季已結束，但復甦過程仍然緩慢。最近期領取失業救濟金的個案上升三萬六千宗，共四十三萬九千宗。美國消費者信心指數第三季收縮百分之零點五。美國經濟在數已連續下跌八個月，而約有一半的中等家庭在經濟上都出現困難。

最近期銀根供應（M1）數字上升二十四億美元。M2上升五十二億美元，數字令到一些預測美國快將減息之投資者失望。

三個月各國存款利息比較：

| 9.25 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瑞士法郎 | 8.18 | 美元 | 5.5 | 英鎊 | | | |
| 10.31 | | | | | | | |
| 馬克 | 9.25 | 港元 | 4.75 | ECU | | | |
| 日元 | 6.56 | 加元 | 7.87 | 澳元 | 8.75 | 紐元 | 7.75 |

**期貨：**

十三產油國（OPEC）在本週所舉行的會議，對原油價格沒有大的影響，只定出每日最高產量限於二千三百六十五萬桶，原油價格現每桶二十二點二一美元。

白銀價在技術性的反彈中帶動黃金價格向上，但隨後兩者都回軟。蘇聯指出將不會出售其黃金儲備（二百七十四點五公噸）。

咖啡價格下跌，現價每磅八十九點二五美仙，因受到巴西大雨的消息影響。

黃銅價格上升，因非洲 ZAIRE 發生戰亂，現價每磅一點一美元。

穀物分析家預測未來價格由現在至明年夏季時會上升百分之二十，如果美國政府對蘇聯實行大量食物援助計劃。

**債券與股票：**

美國債券在美國經濟疲弱的消息下向上。債券指數現爲九十六點七七。

三十年美國長期債券息率七點八八厘。

市場對新發行的劣質債券反應很好，今年已售出三十億美元，公司也很樂意隨同十五厘的債券而發行十一厘半的新債券。

在股票方面，美國受到低利率的支持，市場大致平穩，雖然公司盈利仍令人失望。一些收購行動，其中包括食品與藥物公司，對股市稍有刺激作用。第三季公司盈利將在十月公報，而十月正是市場較敏感的一個月份。茲比較過去一個月，各國股票市場表現：

| | 升幅% | （跌幅%） |
|---|---|---|
| 東京 | | |
| 雪梨 | 6.85 1.4 | （3.60.8） |
| 星加坡 | | |
| 吉隆坡 | | |
| 曼谷 | 0.9 | |
| 耶加達 | | （19.0） |
| 漢城 | | 2.4 |
| 馬尼拉 | | |
| 台北 | | |
| 威靈頓 | 1.85.81.6 | |
| 倫敦 | | |
| 蘇黎世 | | （0.73.51.9） |
| 法蘭克福 | | |
| 巴黎 | 2.4 | |
| 紐約 | | （4.03.00.6） |
| 香港 | | |
| 多倫多 | | |

＃（註：筆者因公務暫離港，十月八日再談）

# 澳洲羊毛不斷跌價

（特訊）雪尼廿七日電：澳洲羊毛出口商委員會稱，本週來羊毛價格持續滑落，市場指標顯示每公斤已下跌了十五仙而爲四七四仙。該會指出，自今年七月新拍賣年度開始以來，羊毛價格指標已下跌了百分之廿一，比對一年前同期跌幅更高達百分之三十六。

# 兩岸經貿管窺
# 中韓政經如此分家
· 仲斌 ·

儘管大陸在南韓進入聯合國後，仍表示暫時不會與南韓建交，但中韓經貿往來日趨活躍。大陸暫不用是不爭的事實。大陸不願與南韓建交，是不願挫傷北韓盟友的感情。然而，從大陸與南韓的經貿發展趨勢來看，台商大有失去在大陸優勢地位的可能，代之而起的乃是南韓。

據大陸對外經貿部透露，今年一至五月，南韓從中國的進口額已達十二億美元，比去年同期增長百分五十六點八，佔南韓總進口量百分三點五。

大陸水泥已佔南韓水泥總進口的百分九十六，南韓還從大陸進口大量的玉米、原棉等。產品也趨向多樣化。過去，南韓從大陸進口主要是原料性商品，如煤、原油等。而在今年一至五月的進口中，成品、半成品所佔比重加大，除汽車零部件外，收音機、錄音帶、簡單的半導體集成電路塊等的進口均有較大幅度的增長。

由於南韓勞資糾紛增多，目前南韓的一些企業也迫切希望擴大與大陸的經貿合作。位居南韓十大財團第四位的樂喜金星商社就在大陸的北京、天津、大連、河北滄州、黑龍江哈爾濱等地辦了五個合資企業。

在南韓利潤最高的企業集團三星物產、南韓最大的鋼鐵廠浦項鋼鐵公司以及南韓現代集團等都與大陸有十分密切經貿關係。

南韓政府對進口大陸一些商品還採取鼓勵措施，如降低關稅等。

不過由於大陸與南韓沒有外交關係，大陸對南韓貨品進口課以高關稅，使南韓產品難以在大陸開拓市場。

據南韓貿易及工業部資料顯示，今年一至五月南韓與中國大陸的貿易赤字高達三億六千九百萬美元，較去年同期增加了百分之七十九。一九八八年南韓對大陸貿易盈餘三億一千三百萬美元，到了一九八九年轉成逆差二億六千七百萬美元，到去年逆差規模更擴大到七億一千五百萬美元。

儘管大陸東北地方基於經濟發展的需要而主張與南韓發展關係，甚或主張全面建立外交關係，但對中共中央而言，與南韓建交的話，絕對是違反國家利益的。因爲蘇共垮台之後，中共實不想再失去北韓這個共產盟友。

況且大陸與南韓的經貿關係密切已使台灣感到憂慮。

台灣經建會表示，雖然目前韓國與中共貿易總額尚未超過台灣，但也相距不遠，尤其值得重視的是，台灣與韓國對大陸進出口的重點產品幾乎完全雷同，儼然已成爲互可取代的競爭對手。其中韓國對大陸出口項目依序爲紡織、家電、塑膠、紙及紡紗；自大陸進口主要品目爲紡織、原油、石化產品、紡紗、煤與水泥等，都與台灣對大陸轉口貿易類似，顯示韓國與台灣對大陸的供需相似，競爭勢難避免。

此外，根據一項對韓國企業調查顯示，台灣雖然目前位居韓國首號競爭對手，但五年後將降至日本、大陸之後，落居第三；由此可知，在韓國人心目中，大陸的外貿能力及地位已顯著提升。這項調查也同時指出，韓國企業欲與大陸技術合作的意願高於與台灣合作意願。

由此看來，大陸基於政治和經濟的利益，不會急於與南韓建交，因爲目前的關係對大陸來講是頗爲理想的。

恒隆主席陳啓宗表示〔illegible〕

（特訊）格蘭酒店宣佈，截至九一年六月三十日止年度〔illegible〕

格蘭 溢利

新昌國際和惠泰可取

怡和市價走勢仍可看好

東京股市反覆靠穩

東京九月二十七日電：經紀稱，大市昨日表現牛皮，日經平均指數一度升破二萬四千點，但其後債券價格及日圓回軟使指數〔illegible〕

吉隆坡股趁低吸增

吉隆坡九月二十七日電：經紀表示，股市成交量由二千九百萬股上升至三千九百萬股。分析家表示，技術上，市況依然疲弱，有可能再挫。

# 恒隆主席陳啓宗表示 住宅樓價升勢較預期急

## 去年度集團溢利大增四成半達十一億 董事局建議派末期股息每股二十八仙

（特訊）恒隆昨日宣佈，截至九一年六月三十日止年度業績營業額二十九億元，增加百分之七。除稅及少數股東權益後溢利十一億一千五百萬元，比對去年同期七億七千萬增加百分之四十四點八，每股盈利九十七點五仙。派發末期息每股二十八仙。截止過戶日期由十一月十五日至二十二日，首尾兩天在內，派息日十一月廿九日。

恒隆主席陳啓宗說，本港住宅物業市道在過去一年蓬勃發展，下半年尤其暢旺，中下價住宅樓價之升幅尤巨。七月宣佈新機場諒解備忘錄後，更進一步刺激樓價上升，而豪華住宅單位的每平方米價格，亦有逐漸趕上其他住宅樓宇之勢。

陳氏說，鑑於樓市暢旺，集團把握時機購入了半山區一幢樓齡三年，總樓面面積約八萬四千平方米之豪華住宅大廈Lodge on the Park。以每平方米買入價計，遠遠低於本港較次級的高尚住宅區之樓價。

陳氏表示，過去數月內，集團又購入五幅土地，全部用以發展以中等入息家庭爲對象之住宅單位，總樓面面積約六萬平方米。該集團購入的其中一幅土地鄰近康怡花園，發展完成後，將提供約三萬平方米之優質住宅物業。

他又說，在物業租賃方面，商舖市道保持穩定，但寫字樓市道依然疲弱，尤以港島區爲甚。但集團的出租物業主要位於影響較輕的地區。

他表示，本年初以來，本港住宅樓價升幅較預期爲急。但隨着更多新物業推出發售，此一現象應不會長久。經過一段鞏固期後，隨着工資攀升及市民在心理上逐漸適應新的價格水平，樓價預料會再穩步上揚。

他指出，在這種情況下，集團將繼續推行以發展住宅物業爲主的業務方針。由於集團維持較低的借貸水平，加上未來數年預期的現金收入，管理層將得以把握適當時機，繼續推行土地收購計劃。恒隆更計劃物色及購入出租物業，藉此提高經常性收益。

# 淘大置業去年度溢利七億三千萬 末期息每股十九點五仙

（特訊）淘大置業昨日宣佈，截至九一年六月三十日止年度營業額十一億四千萬元，增加百分之二十。除稅及少數股東權益後溢利七億三千五百七十萬元，比對去年同期六億零九百萬增長百分之二十點六，每股盈利四十二點三仙。派發末期息每股十九點五仙。截止過戶日期由十一月十五日至二十二日，首尾兩天在內，派息日十一月廿九日。

淘大主席陳啓宗表示：回顧過往一年，物業市場之各類投資物業表現各異。例如商舖與寫字樓正處於極之不同的市場循環階段，雖然商舖市道因市民消費增長溫和而放緩，但大致上維持穩健發展。反觀寫字樓市場，則難以與其相提並論，供求失衡已使租金與資本值雙雙下降，甲級寫字樓所受影響尤大。

展望將來，陳氏說，集團現金充裕，負債水平低，只要有良好之收購目標即可擴展投資組合。

# 東亞銀行、安泰國際與東亞安泰 收購藍十字（亞太）保險

（特訊）東亞銀行董事兼行政總裁李國寶先生，安泰國際集團亞太區高級副總裁韓德立先生，和東亞安泰保險有限公司執行董事潘德禮先生昨日舉行記者會，宣布已原則上達成協議，全面收購藍十字（亞太）保險有限公司。根據有關收購細則，藍十字百分之三十五權益由東亞銀行擁有，而安泰國際和東亞安泰保險則分別持有其餘百分之三十五和百分之三十權益。早於一九八七年，該三家公司經已收購藍十字百分之五十五權益。

韓德立先生在會上說，藍十字在香港已建立良好的聲譽，是全港規模最大的旅遊保險公司，其團體和醫療保險亦穩佔同業中的頭三位；此外，在其他保險服務方面亦具有很強的競爭力，因此很高興能夠全面收購這間公司。

藍十字透過二千多位保險營業員和經紀的努力推銷下，每年的保費收入超逾一億港元之鉅。

李國寶先生說：「公司在藍十字的投資，四年來成績一直令人非常滿意。因此，很樂意增加在該公司的股權持有量。東亞銀行、安泰與藍十字作爲相輔相承的金融服務機構，日後攜手合作定能提供更完善和更佳的服務。東亞銀行目前亦擁有東亞安泰保險一半的權益。

潘德禮先生現任爲東亞安泰保險的執行董事，並將會負責管理藍十字。他說，「藍十字和東亞安泰保險的業務非常吻合，在不同保險業務方面互有所長。兩間公司在現的客戶基礎，再加上職員的努力工作，以及安泰和東亞銀行的雄厚資源，公司計劃在未來的歲月裡爭取大幅度的業務增長。」

# 格蘭酒店去年度 溢利一億二千萬

末期息A股十仙B股一仙：董事局並決定結束屬下格蘭酒店經營。

（特訊）格蘭酒店宣佈，截至九一年六月三十日止年度營業額三億五千九百二十萬元，增加百分之一點四，除稅及少數股東權益後溢利一億二千二百一十萬元，比對去年同期減少百分之三點九。每股盈利A股十九點三仙，B股爲一點九仙，派發末期息A股每股十仙，B股每股一仙。截止過戶日期十一月十五日至二十二日，首尾兩天在內，派息日十一月廿九日。

該公司主席陳啓宗表示，由於新酒店客房供應過剩，客房租金及入住率均告下跌，加上新酒店經驗員工不足，在爭相羅致下，導致勞工成本提高，從而使酒店業務之邊際利潤相應削減。

在本財政年度下半年，格蘭酒店、雅蘭酒店及康蘭酒店的入住率分別降至百分之八十六點三、百分之六十四點一及百分之八十七。以全年計，該三間酒店之入住率分別爲百分之八十二點四、百分之七十四點八及百分之八十八點六，合計三間酒店之整體平均入住率則爲百分之八十三點一，較同期本港其他同類型酒店之平均入住率百分之七十七爲高。

陳氏說，鑑於現時酒店業市道疲弱，故已採取相應措施，將康蘭酒店部份客房改爲酒店服務式住宅，使比率增至一對一水平。

此外，該公司董事局已決定結束其擁有及經營達二十六年之格蘭酒店。陳氏解釋，鑑於市道維艱，該酒店無法投入鉅資全面翻新，加入競爭行列。

陳氏預期九三至九四年前新酒店客戶數目之增長料不會放緩，故預期酒店業短期內難望有好轉。

# 信置主席黃志祥稱 集團將續加强物業投資

（特訊）信和置業有限公司主席黃志祥昨在股東特別大會後表示，信置仍會投資長線收租物業，以穩定公司收入。此外，他表示要再對利率走勢加以觀察，才考慮太湖花園新盤的推出時間。他個人認爲若公司有三分二至一半的收入來自租金，一方面可以穩定公司的財政狀況，另一方可增强市場人士對公司的信心。

又據指出，現時信置名下的海德中心及金馬倫廣場都是出租物業，而擁有部份權益的中環廣場，預計首期可在十二月份入伙。現時其中三層已租予臨時機場管理局使用，該局並可按需要，在特定期限內再租用三層。此外，現時在洽談中的共有十二層。

談及太湖花園新盤推出時間，他相信本港利率仍有再下調機會，故要在利率處於更具吸引的時候，才考慮推出單位發售。信置現時在馬窩共有四幅地皮，他說會考慮興建面積六百至一千平方呎的住宅單位。

# 樂聲電子以一億三購山頂十一幢平房

（特訊）樂聲電子集團有限公司昨日公佈，該公司與SANKEI COMPANY LIMITED達成協議，以現金代價一億三千五百萬元購入位於山頂的十一幢平房，總樓面面積達三萬八千平方呎。

該公司表示，於簽訂該協議時已支付一千三百五十萬元作爲訂金，相等於代價百分之十，而餘款於十一月二十五日或之前完成交易時支付。有關收購代價將由公司內部儲備及銀行信貸支付。

該公司說，該收購物業位於山頂柯士甸道五號之豪華住宅，在八七年落成。該物業之所有平房現已出租，租金合共每月九十四萬元。

# 大市雖好・仍乏氣勢

△昨（廿七）日本港股市繼續向好，但大市之表現未感暢活，一般股市人士仍保持觀望意態，成交數值並未因大市之續向好而有較明顯增加，整日成值仍偏疏少，且市價提升乏力，恒生指數最高亦只比前日收市指數報升十點而已，收市之指數回降爲三九三八點七二，比前日收市指數上升十點七四。全日成交數值亦只有十億八千九百餘萬元，比前日成值續增二億二千四百餘萬元，增幅爲百分之二十五。

在昨日仍乏新消息入市刺激，上午開市後市價繼續輾轉提升乃是接承着前日反彈之餘勢，亦是技術性調整之持續。由於沒有實質的利好消息入市支持，故市價提升有乏力感覺。因此關係，午後市價不僅未能繼續保持穩好，且稍低回。

以昨日大市之交投情況，較爲明顯之現象除買賣雙方普遍採取較爲審慎態度，賣家沽售壓力似感較大，由於俱不急於求沽，致市價仍能有稍作提升，在另一方面，儘管不乏有買家趁低吸購，然吸購之意態亦只是屬於選擇性，且收購之興趣未感濃厚，從昨日之交投情況及成值仍有相當，而市價只在窄幅盤旋而可反映。

昨日乃九月份期指合約最後一天交易，有歸咎爲促使昨日大市穩好之因，本港期指交投雖平淡，仍不能否定其潛在之可能性。

昨爲今年第三季度最後第二個交易天，下周一乃本月份最後一天。第三季度雖非爲一個較重要的季度，通常在季度期間，倘沒有特別事件，每會有「粉飾厨窗」現象，也許因季度結算，一般基金在市場活動和緩。

△在昨日表現較好之股份計有卓能地產，中華造船，中信泰富，怡和控股，嘉華國際，利興發展，力寶，海南發展，霸寶集團，百富勤投資，亞洲企業，玫瑰國際，三泰實業，海裕國際及善美環球等。

△兩邊客大手成交依然疏少，稍較大宗者計海漢實業以二角一分成交五百萬股，中信泰富以二元一角七分半成一百一十六萬股，二元一角七分半，二元二角及二元二角七分半各成交五十萬股，十字軍以一角成交七千萬股及兩宗九千萬股，第一太平以九角六分成交一百萬股，九角七分成交九十萬股，新貽以八角六分成交三百萬股，三泰實業以二元成交九百萬股，一元八角成交一百六十萬股，南華早報以二元七角七分半成交五十萬股，二元七角半成交五十萬股及二百萬股，善美電腦以八角九分成交一百萬股及二百萬股等。

・天椒・

## 恒生指數昨日變動表

| | |
|---|---|
| 前收市 | 3927.98 |
| 10:15AM | 3935.32 |
| 10:30AM | 3938.36 |
| 10:45AM | 3938.70 |
| 11:00AM | 3938.70 |
| 11:15AM | 3938.97 |
| 11:30AM | 3940.81 |
| 11:45AM | 3940.93 |
| 12:00 | 3945.21 |
| 12:15PM | 3944.58 |
| 12:30PM | 3943.72 |
| 變動（點） | +15.74 |
| 2:45PM | 3939.04 |
| 3:00PM | 3936.82 |
| 3:15PM | 3938.65 |
| 3:30PM | 3938.72 |
| 最高 | 3947.72 |
| 最低 | 3926.06 |

## 昨日期貨行情表

| 結算月 | 前結算價 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 結算價 | 升降 | 合約期最高價 | 合約期最低價 | 成交約數 | 上交易日未平合約總數 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **恒生指數** | | | | | | | | | | |
| 9月 | 3936 | 3925/3945 | 3945 | 3937 | 3939 | +3 | 4160 | 3363 | 602 | 2509 |
| 10月 | 3965 | 3955/3975 | 3977 | 3965 | 3975 | +10 | 4080 | 3941 | 980 | 2358 |
| 12月 | 4024 | 4000/4050 | — | — | 4026 | +2 | 4150 | 3385 | 0 | 100 |
| 3月 | 4075 | 4040/4100 | — | — | 4070 | −5 | — | — | 0 | 0 |
| | | | | | | | 合約總數 | | 1582 | 4967 |
| **工商分類指數** | | | | | | | | | | |
| 9月 | 3320 | 3270/3370 | 3320 | 3320 | 3266 | −54 | 3370 | 3290 | 3 | 3 |
| 10月 | 3330 | 3280/3380 | — | — | 3330 | 0 | — | — | 0 | 0 |
| 12月 | 3340 | 3290/3390 | — | — | 3340 | 0 | — | — | 0 | 0 |
| 3月 | 3360 | 3310/3410 | — | — | 3360 | 0 | — | — | 0 | 0 |
| | | | | | | | 合約總數 | | 3 | |
| **地產分類指數** | | | | | | | | | | |
| 9月 | 6903 | 6880/6920 | — | — | 6940 | +1 | 7155 | 6870 | 0 | 89 |
| 10月 | 6965 | 6930/7000 | 6980 | 6965 | 6980 | +15 | 7160 | 6910 | 36 | 73 |
| 12月 | 7030 | 6980/7080 | — | — | 7050 | +20 | — | — | 0 | 0 |
| 3月 | 7050 | 7000/7100 | — | — | 7070 | +20 | — | — | 0 | 0 |
| | | | | | | | 合約總數 | | 36 | 162 |

# 聯交所改組事再被否決 金融司林定國拒予評論

此外，就聯交所日前以七成票數反對證監會強制進行改組，金融司林定國拒絕就投票結果是否足夠代表普遍證券界的意願而發表評論。不過，證監會則表示，日前的投票率，只佔總投票票數一個部分。

林定國表示，港府對於聯交所結構改組，已是勢所必行，改組事宜是證監會與聯交所之間的事情，目前離四十五日寬限期仍有一段時間，在事情進行期間，不方便於現階段發表意見。

他又表示，從投票結果反映證券人士不希望因現狀有改變而利益受損，其中部分相信是不活躍會員。

證監會發言人表示，目前總共有不足三百票投反對票，反映反對票只是佔總數一個部分。但對於證監會是否認爲投票結果不足代表整個行業的意願，他則不願置評。

# 東亞銀行銳意尋求 海外業務擴展機會

（特訊）東亞銀行董事兼行政總裁李國寶昨日在收購藍十字（亞太）保險的記者會後表示，東亞未來銳意在海外增强業務擴展機會，包括計劃在台灣、馬來西亞及加拿大開設銀行。李國寶表示，東亞目前已向台灣政府申請開辦銀行，較早前由於在審核業務上遇到一些小問題，故此有關申請程序可能推遲，預料申請批准將在兩三個月內有結果。

李氏表示，東亞銀行已獲加拿大政府批准，明年在多倫多以投資經營方式開辦東亞銀行，目前正在找尋合適的銀行舖位。

李氏說，加拿大東亞銀行將成爲本土銀行，而服務對象將爲當地的華人，未來兩年在多倫多將開設兩間分行，稍後會在溫哥華開辦銀行。

李國寶又說，雖然目前加拿大經濟衰退潮，但東亞認爲在現時段最適宜投資於當地，而且以東亞的實力應可抗拒惡劣的經濟環境。

此外，李國寶又謂，東亞銀行現正與馬來西亞一些財團洽商合作機會，至於籌組何類業務則不便透露。

李氏表示，由於現[illegible]

# 港股市仍續稍提升 恒指報升十點・成值略過十億

## 接承前日彈升餘勢

（特訊）昨（廿七）日香港股市繼續提升，且交投亦續有大幅增加，惟大市之走勢則感飄忽，在上午開市後迅而即提升，大致中午期間爲全日最高潮，恒生指數最高曾晉升至三千九百四十七點，比前日收市指數上升二十點之多，隨後市價盤旋偏軟，恒生指數以三九三八點七二收市，仍比前日收市指數報升一○點七四。全日成交略過十億元而續升至十億八千九百餘萬元，比前日成值增加二億二千四百餘萬元。

大市之續提升，主要是接承前日漲升餘勢，並沒有特殊消息刺激，午後市價復轉疲軟，反映一般股市人士仍皆持審慎。

根據聯合交易所全日成交數值有十億八千九百八十二萬元，比前日成值增加二億二千四百三十二萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升一○・七二，而爲三九三八・七○，上午收市指數續升至三九四三・七二，比前日收市指數升一五・七四，下午收市指數回降至三九三八・七二，仍比前日收市指數升一○・七四。恒生分類指數中僅工商類微報低，其餘三類俱微報升，香港指數收市爲二五七七・七五，比前日收市指數升六・二三，香港分類指數互有輕微榮辱，所有普通股指數收市爲二二八○・一八，比前日收市指數升六・六二。在有成交之三百七十三項股票中，上升者有一百二十九項，下降者有一百三十五項，無變動者有一百零九項。

各項股票交投仍顯個別發展，局部交投頗活躍。Grande 昨已恢復掛牌，市價呈疲靜。中信泰富表現頗暢俏，成價上升二角半，大多數股票市價仍只在一兩個價位之間輕微升降，升稍較明顯者計卓能地產升七分，嘉華國際升七分，嘉華銀行升五分，利興升一角，力寶升一角七分，霸寶升一角半，百富勤升一角二分半，三泰實業升三角等，做價低跌稍較明顯者計中華造船跌五分，大同混凝土跌一角，建生國際跌一角二分半，精電跌一角等。

# 卜蜂國際上半年業績 溢利一千五百萬美元

## 增幅三成一・中期息每股三港仙

（特訊）卜蜂國際宣佈，截至九一年六月三十日止六個月除稅及少數股東權益後溢利一千五百一十四萬二千美元，比對去年同期一千一百四十萬增加百分之三十一點八二。每股盈利全面攤薄後爲零點九二美仙。派中期息每股三港仙。截止過戶日期由十月十五日至十八日，首尾兩天在內，派息日十月廿三日。

該公司執行董事馬清源在評論業績時表示，該公司於亞洲之業務增長強勁，尤以中國，泰國及印尼更爲突出。而中國經營之農事企業營業額較去年同期上升百分之二十三，純利增長百分之六十一。至於中國主要合營企業之上海大江在上半年純利高達人民幣三千四百八十萬元。

他並指出，上海易初摩托車公司營業額增長百分之五十二，純利上升六倍半達到人民幣二千六百九十萬元。

至於集團佔百分之二十五點五之泰國聯營公司卜蜂飼料在上半年度之純利達四億一千四百萬銖，較對去年同期增加百分之六十三。而印尼PT.CENTRAL PROTEINAPRIMA之業績亦續有良好表現。

馬清源表示，中國，泰國及印尼各地經濟持續增長，益令集團在當地經營之核心業務之長遠前景非常樂觀。

# 上市公司消息

▲恒基發展十一月二日公佈末期業績。

▲森馬實業十一月三日公佈中期息。

▲建生電子十一月四日公佈末期息。

▲廖創興十一月四日公佈末期息。

△十字軍宣佈，HASLINGTON HOLDINGS 購入該公司二億六千九百九十萬股，使期持股量由百分之六點二二增加至百分之十八點六九。

# 公司分析

## 萬邦航業船隊漸擴展 溢利將復穩步回增

萬邦航業控股去年度（九〇至九一年度）業績復稍轉回減，係繼接連四個年度大幅提增加後而首次回減。事實上，去年度業績之回減一則是航運業經過多年的好轉後復稍放緩，另一則乃是受波斯灣事件影響。

雖則業績有退縮，惟該集團對航運業經營之穩健性，以該集團過去之表現而可顯示。

據該集團發表去年度之業績，截至九一年三月三十一日止年度除稅後溢利爲一億九千七百八十三萬二千元，比上一年度之三億七千八百九十四萬七千元減少一億八千一百一十一萬五千元，減少之幅度達百分四十七點八。每股盈利五十六仙，比上一年度每股盈利之一百一十三仙減少五十七仙，減少之幅度爲百分五十點四。

去年度該集團溢利大幅度減縮，當然，這與該集團次業務有關，但主要的乃是去年度出售船舶所獲得之純利大幅減少。在去年度該集團之營業額有三億二千三百五十一萬六千元，比上一年度同期之三億三千零三十七萬三千元減少六百八十五萬七千元，減少幅度爲百分二點一。營業溢利有一億一千一百四十七萬一千元，比上一年度之一億八千六百三十四萬六千元減少七千四百八十七萬五千元，減少幅度爲百分四十點二。出售船舶純利在去年度有七千六百四十三萬二千元，上一年度則有一億八千三百六十三萬四千元，即減少一億零七百二十萬二千元，減少幅度爲百分五十八點四。去年度可估聯營公司溢利則有增加，由於聯營公司溢利可佔之比重不大，故對整體溢利並沒有影響。去年度估聯營公司溢利有九百九十二萬九千元，比上一年度之六百五十八萬六千元增加三千三百四十三萬元，增加幅度爲百分五十點八。

該集團營業溢利中包括有船舶營業盈利，銀行存款利息及其他收益，據九〇至九一年度年報之資料，在未除營運費用前之營業溢利，船舶營業業務有一億七千零九十萬九千元，比上一年度之二億一千八百九十二萬二千元減少四千八百零一萬三千元，減少之幅度爲百分二十一點九。由此而可反映該集團船舶營業業務雖比上一年退縮，惟退縮之幅度尚非巨大，銀行存款利息亦比上一年度稍減，計有二千六百二十二萬元，比上一年度之二千九百零三萬九千元減少三百八十一萬九千元，減少幅度爲百分九點七，其他收益有一千零五十三萬六千元，而上一年度祇有四十二萬元。此外，營運費用中之滙兌損失及船舶折舊之大增，亦爲促使去年度營業溢利巨幅減少之另一因素，去年度滙兌損失二千二百九十五萬三千元，比上一年度之二百七十四萬八千元大增二千零二十萬五千元，船舶折舊亦由上一年度之二千九百零六萬五千元增至四千七百九十三萬二千元，即增加一千八百八十六萬七千元，僅該兩項已使費用支出增加三千九百零七萬二千元，其他費用支出雖有減少，但難以彌補該兩次費用支出的增加，去年度營運費用支出由上一年度之六千二百零三萬五千元大增至九千六百一十八萬四千元，即增加三千四百一十四萬九千元。在營運收益減少，費用支出增加底下，至形成去年度營運溢利巨幅減少。

該集團近年來可採取之業務策略，一方面增購船隻，另一方面乃將船齡十年以上之船隻出售，亦因此關係，在過去兩三年有可觀之出售船隻純利。據該集團九〇至九一年度年報，截至九一年六月二十五日在營運中船舶共有十七艘，總載重六十三萬一千六百六十一公噸，其中一艘是租入後再租出，另有三艘只佔百分五十權益，該集團實益擁有之總載量五十三萬七千三百零三公噸。

雖則該集團不斷購入新船，亦由於不斷出售舊船，並於八九年六月曾供股集資三億七千八百萬元，至九一年三月底結算但沒有銀行借款，且有銀行存款三億九千五百六十一萬三千元。在九一年三月底結算之賬面資產淨值爲十五億一千五百六十四萬六千元，每股賬面資產淨值四元二角九分。

該集團於今年七月再向日本造船廠訂造兩艘七萬二千八百噸散裝貨船，合共約四億五千三百萬港元，分別於九三及九四年移交，屆時將會爲該集團增添溢利來源。

・古平・

# 新昌國際和惠泰可取

投資策略 岑江

昨日週五大市在略好的氣氛下，呈窄幅反彈走勢，市場氣候略好的原因，之一是銀行資金充裕，二十四小時拆息低企；原因之二是近日多間地產公司如合和實業、信和置業……等公佈業績有理想的增長，引起投資者對將來展望有美好的憧憬；原因之三是近日股市的成交量減至六億元，市場沽家收手，使大市在現水位呈現相當的支持力，所以筆者認爲大市在現水位稍作徘徊整固之後，仍有向上反彈的，投資者對短期後市是不宜看得悲觀的。

昨日大市以輕微高開開市，其後窄幅反彈，上午收市時恒指報三九四三點，上升十五點，半日成交四億八千五百萬元，下午行情仍能持續反彈，收市時恒生指數報三九三八點，上升十點，全日成交十億八千九百萬元，從市場形勢看，大市已凝聚上升力量，短期後市是可以審慎樂觀看好的，由於有多隻恒指成份股呈現躍躍欲升之勢，如新鴻基地產、恒基地產、新世界發展，鷹君地產等，皆有向好跡象，故後市走勢是可以審慎看好的。

新昌國際股價自七月中從五元六角調整到現在的四元三角水位，已具相當的支持力，以今年的九一年而言，新昌在四元二角左右曾四次得到支持，以現價計算，市盈率六點三倍，周息率七點二厘，以中長線或中短線投資而言，新昌國際是具有投資價值的，投資者不妨在現水位考慮吸納。新昌國際收市價四元四角二仙半。

二三線股惠泰置業，股價在三角八仙至四角之間徘徊整固了一輪，亦凝聚了反彈力，投資者在此水位可酌量吸入。惠泰收市價四角一仙。

# 怡和市價走勢仍可看好

股市工商 錢長

昨天因爲地產大好友「信置」宣佈業績關係，乃以第一時間評論這一家公司之業績表現及前景，所以，將原定討論「怡和」及「九倉」之題目，押至今天才再談。

先談談「怡和」的事，較早時使市場刮起風雨的「怡和」取消本港爲第一上市地位之提議，「怡和」方面表示到年底時，方會作出正式之決定。

但是，我個人認爲，「怡和」已經開始了其淡出香港的日程，那麼，到了年底時，「怡和」大有可能正式宣佈取消本港爲第一上市地位的決定。

那麼，從市場的運作規律來講，從現在開始至年底，「怡和」本身將會將自己的實力充份地表露出來，那麼，在市場上的股價走勢，自然又是在一個較佳的水位上推升。

先是從公司實力，盈利的情況來看，「怡和」又何只是每股只得三十四元這麼的一個低水位？如果各位不健忘的話，應該記得最近「怡和」公開表示在市場中收購本身的碎股，每股之收購價爲三十四元。一般上來講，碎股之價格，應該較之正股爲低，但是，當日宣佈這一個消息時，「怡和」的正股市價亦只是三十三元左右而已。這足見「怡和」對於自己是多麼的具有信心。再從「怡和」全系的情況來看，「置地」開始將自己的非核心物業出售，搶回現金，而更有可能是再將資本額削減，又再派一次股金，那麼，得益最大的，自然又是「怡和」，那麼，在資產值大增的時候，市場中又豈有不對「怡和」興了炒念呢！

那麼，從「淡出」、「資產淨值」及「炒」的三個角度來看，在年底之前，也就是「怡和」去留決定之前，必有異動，異動乃一一「怡和」以升爲主。

# 各地股市指數（九月廿七日）

| 地區 | 上日收市 | 是日收市 | 升 | 跌 | 升降百分率 |
|---|---|---|---|---|---|
| 東京（日經平均指數） | 23968.08 | 23969.47 | +1.39 | | +0.01% |
| 澳洲（普通股指數） | 1568.40 | 1558.50 | | −9.90 | −0.63% |
| 紐西蘭（資本四十指數） | 1437.48 | 1448.94 | +11.46 | | +0.80% |
| 台北（加權指數） | 4842.16 | 4851.33 | +9.17 | | +0.19% |
| 南韓（綜合指數） | 679.48 | 685.21 | +5.73 | | +0.84% |
| 新加坡（海峽時報） | 1371.96 | 1373.11 | +1.15 | | +0.08% |
| 倫敦（一百種指數）（8時00分） | 2595.60 | 2595.10 | | −0.50 | −0.02% |
| 紐約（道瓊斯指數）（9月26日） | 3021.02 | 3017.22 | | −3.80 | −0.13% |

# 各地股市

## 東京股市反覆靠穩

東京九月二十七日電：經紀稱，大市昨日表現牛皮，日經平均指數一度升破二萬四千點，但其後債券價格及日圓回軟使指數下挫。日經平均指數微升一點三九，報二三九六九點四七。成交量估計爲五億股。有五一二隻股份上升，四七五隻下跌，一五二隻無起跌。主要上升股份有礦業及紡織等。

經紀稱，大市昨日高開，頭五分鐘便升破二萬四千點，其後大市出現回吐壓力，使指數全日微升百分之〇點〇一。

部份股價升跌比較

| | | |
|---|---|---|
| 東京銀行 | 一三八〇 | 無起跌 |
| 大華證券 | 一二八〇 | 上升十 |
| 依勢丹 | 二二〇〇 | 無起跌 |
| 日航 | 一二四〇 | 下跌二十 |
| 吉之島 | 二一七〇 | 無起跌 |
| 三菱重工 | 七五六 | 下跌四 |
| NEC | 一二三〇 | 無起跌 |
| 日本石油 | 一〇〇〇 | 無起跌 |
| 新力 | 五四六〇 | 下跌二十 |
| TDK | 五六九〇 | 下跌六十 |

## 南韓股市轉現報升

漢城九月二十七日電：大市昨日行情向好，交投活躍，由於有消息傳出政府快將公佈放寬流動資金的措施，刺激大市上升，綜合指數收市報六八五點二一，上升五點七三。有四百隻股份上升，一八六隻下跌，一九二隻無起跌。成交量由一千四十二萬股上升至一千三百二十九萬股。

## 台北股市升勢持續

台北九月二十七日電：經紀稱，大市昨日微升，早段遭受回吐壓力。由於經濟轉好，大市現正處於上升軌道。加權指數收升九點一七，報四八五一點五。成交額由三百二十四億七千萬下降至一百八十九億六千萬。

## 菲律賓股續微報低

馬尼拉九月二十七日電：大市昨日互見榮辱，缺乏利好消息。綜合指數報九五九點五三，下跌五點九八。成交額爲八億七千九百萬。經紀稱，低利率及利好的經濟數據使投資者有信心入市。短期內大市應繼續上揚。

## 泰國股市持續軟順

曼谷九月二十七日電：大市昨日行情偏軟，交投疏落，證交所指數下跌七點五四，報六八五點五一。成交額爲二十億銖，有一八一隻股份下跌，三十隻上升。經紀稱，由於泰軍總司令要求政府，倘若其憲法草案未能在國家會議上通過，便應該辭職，使投資者拋售。

## 新加坡股止跌轉穩

新加坡九月二十七日電：經紀稱，早市行情偏軟，但其後出現選擇性趁低吸納。海峽時報指數報一三七三點一一，上升一點一五。

## 吉隆坡股趁低吸增

吉隆坡九月二十七日電：經紀表示，股價受到趁低吸納刺激而繼續攀升。但由於後市不明朗，很多投資者表現審慎。綜合指數上升四點，報五三〇點七。成交量由一千九百九十萬股上升至三千三百五十萬股。有一六九隻股份上升，三十五隻下跌。

## 紐西蘭股續大幅升

威靈頓九月二十七日電：大市昨日行情向好，股價受到電訊企業上升百分之十帶動而揚升。資本四十指數上升十一點四六，報一四四八點九四。成交量爲一千五百四十萬股，經紀稱，儲備銀行宣佈放寬信貸後，指數上升百分之三點三。

## 澳洲股市明顯回降

雪梨九月二十七日電：大市經過兩天攀升後再現獲利回吐，普通股指數報一五五八點五，下跌九點九，成交量爲一億三千三百八十萬股。上升與下跌股份比例爲六比七。

## 倫敦股市開盤報穩

倫敦九月二十七日電：大市昨日行情偏軟，交投疏落。國際時間八時，金融時報一百指數微跌〇點五，報二五九五點一，成交量爲七千九百六十萬股。經紀稱，由於華爾街股市偏軟及民意調查顯示在野工黨領先保守黨，打擊大市。

## 紐約股市反覆偏軟

紐約二十六日電：紐約股市反覆偏軟，雖然上午開市後續向好，惟是由於投資者對經濟表現而感擔憂，致使大市升而復軟。杜瓊斯工業平均指數跌三・八〇，收市報三〇一七・二二，最高曾達過三〇四〇・七〇，最低二九九六・八七。上升股份六八六隻，下跌股份六八八隻。紐約證券交易所總成交從一億六千三百九十一萬股減至一億六千零三十萬股，股價平均挂一美仙。

大市整個上午在低位徘徊，午市作溫和上升，但投資者憂慮美國經濟，故升勢不繼。

經紀指出，第三季公司業績欠明朗及中東局勢不穩定，乃股市回落的主因，看來買家對大市保持升勢的能力信心不大，但相信股市挺過短暫的阻力後可望回升。

九月廿六日 以下爲紐約股市部份股價起跌比較

| | | |
|---|---|---|
| 美國電話 | 三八點〇〇 | 無起跌 |
| 波音飛機 | 五〇點六二五 | 跌〇點二五 |
| 大通銀行 | 一八點五〇 | 跌〇點二五 |
| 伊士曼柯達 | 四一點二五 | 跌〇點一二五 |
| 何士德金礦 | 一四點八七五 | 跌〇點六二五 |
| 萬國商業 | 一〇四點八七五 | 跌〇點一二五 |
| 美林證券 | 四九點七五 | 升〇點一二五 |
| 德士古石油 | 六三點一二五 | 跌〇點一二五 |
| 威士丁電器 | 二二點七五 | 升〇點二五 |

# 香港股市行情表(一)

成交金額：1,089,814,694
成交股數：885,041,085
恒生指數：3,938.72　+10.74
1991年 9月27日（星期五）

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

## 銀行.財務.投資

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 最後叫價 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14.60 | 021 聯合企業 | 13.20 | — | — | 13.20 | 13.40 | 13.20 | — | | — | — | 3.35 | 6.92 | 9.85 |
| | 662 亞洲金融 | | | | | | | | | | | | | |
| 0.24 | 214 滙漢實業 | 0.196 | 0.212 | 0.194 | 0.21 | 0.211 | 0.21 | +0.014 | +12 | 35,650,000 | 7,371,470 | 0.05 | — | — |
| 0.98 | 129 泛海國際 | 0.70 | 0.70 | 0.68 | 0.68 | 0.69 | 0.69 | −0.01 | −71 | 1,840,000 | 1,273,200 | 0.18 | 1.56 | 112.46 |
| 19.90 | 023 東亞銀行 | 18.70 | 18.80 | 18.70 | 18.80 | 18.90 | 18.80 | +0.10 | +124 | 156,540 | 2,939,134 | 4.77 | 16.18 | 3.55 |
| 4.10 | 123 嘉宏國際 | 3.60 | 3.625 | 3.60 | 3.60 | 3.625 | 3.60 | — | — | 776,322 | 2,795,366 | 0.91 | 7.93 | 6.39 |
| | 110 中國東方 | | | | | | | | | | | | | |
| 1.45 | 121 紀德置業 | 0.75 | — | — | — | 0.77 | 0.75 | — | | — | — | 0.19 | 53.57 | 0.67 |
| 0.392 | 106 Crusader | 0.098 | 0.102 | 0.098 | 0.101 | 0.102 | 0.101 | +0.003 | +31 | 296,770,000 | 29,657,720 | 0.03 | — | — |
| 11.20 | 440 大新金融 | 10.80 | 10.70 | 10.50 | 10.50 | 10.60 | 10.60 | −0.20 | −51 | 69,200 | 732,200 | 2.69 | 11.53 | 4.97 |
| 3.10 | 166 F.P.Banc | 2.275 | 2.275 | 2.25 | 2.275 | 2.30 | 2.275 | — | — | 247,000 | 560,100 | 0.58 | 11.98 | 1.31 |
| 1.69 | 142 第一太平 | 0.98 | 0.98 | 0.96 | 0.97 | 0.98 | 0.97 | −0.01 | −99 | 4,220,300 | 4,085,728 | 0.25 | 3.78 | 8.24 |
| 1.97 | 053 國浩集團 | 1.93 | 1.96 | 1.91 | 1.94 | 1.95 | 1.94 | +0.01 | +125 | 2,711,000 | 5,232,360 | 0.49 | 12.58 | 4.12 |
| 34.00 | 011 恒生銀行 | 31.50 | 31.75 | 31.25 | 31.00 | 31.50 | 31.50 | — | — | 462,527 | 14,554,596 | 8.00 | 17.11 | 3.32 |
| 13.10 | 145 建屋貸款 | 11.70 | 11.80 | 11.50 | 11.40 | 11.70 | 11.50 | −0.20 | −57 | 46,000 | 530,060 | 2.92 | 6.67 | 9.56 |
| 31.75 | 005 滙豐控股 | 30.75 | 31.00 | 30.75 | 30.75 | 31.00 | 30.75 | — | — | 1,425,410 | 44,092,700 | 7.81 | 15.97 | 5.14 |
| 1.84 | 183 嘉華銀行 | 1.70 | 1.78 | 1.70 | 1.74 | 1.76 | 1.75 | +0.05 | +34 | 688,000 | 1,202,170 | 0.44 | 11.25 | 2.60 |
| 1.80 | 226 力寶 | 1.64 | 1.74 | 1.65 | 1.72 | 1.73 | 1.73 | +0.09 | +15 | 3,154,000 | 5,384,980 | 0.44 | 28.18 | 2.89 |
| 5.80 | 197 倫大保險 | 4.30 | — | — | 4.20 | — | 4.30 | — | | — | | 1.09 | — | — |
| 0.73 | 376 萬勝證券 | 0.48 | — | — | — | 0.48 | 0.48 | — | | — | — | 0.12 | 218.18 | — |
| 1.46 | 222 閩信集團 | 1.11 | — | — | 1.08 | 1.10 | 1.11 | — | | — | — | 0.28 | 15.31 | 1.80 |
| 1.40 | 495 百利大 | 1.02 | 1.02 | 1.00 | 0.99 | 1.00 | 1.00 | −0.02 | −47 | 404,719 | 405,541 | 0.25 | — | — |
| 0.46 | 227 大眾國際 | 0.38 | — | — | — | 0.40 | 0.38 | — | | — | — | 0.10 | 18.72 | 10.53 |
| 2.575 | 086 新鴻基公司▲ | 2.15 | 2.175 | 2.125 | 2.125 | 2.15 | 2.125 | −0.025 | −87 | 363,000 | 778,625 | 0.54 | 8.88 | 7.06 |
| | 265 德利投資 | | | | | | | | | | | | | |
| 0.53 | 258 湯臣太平洋 | 0.355 | 0.36 | 0.35 | 0.35 | 0.36 | 0.35 | −0.005 | −72 | 3,220,000 | 1,142,850 | 0.09 | — | — |
| 2.80 | 349 友聯銀行 | 2.60 | 2.60 | 2.55 | 2.55 | 2.60 | 2.60 | — | — | 20,000 | 51,500 | 0.66 | 13.12 | 5.77 |
| | 274 大華銀行 | | | | | | | | | | | | | |
| 42.25 | 096 永隆銀行▲ | 41.50 | 42.00 | 41.75 | 41.75 | 42.00 | 42.00 | +0.50 | +79 | 8,180 | 341,940 | 10.66 | 13.26 | 3.52 |

## 綜合企業

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 最後叫價 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.97 | 104 冠亞商業 | 0.77 | 0.79 | 0.77 | 0.78 | 0.79 | 0.79 | +0.02 | +41 | 2,896,500 | 2,254,435 | 0.20 | 11.03 | 6.32 |
| 2.45 | 271 亞洲證券 | 1.56 | 1.56 | 1.53 | 1.54 | 1.55 | 1.54 | −0.02 | −80 | 235,600 | 364,162 | 0.39 | 28.52 | 7.67 |
| 1.08 | 024 寶威集團 | 0.70 | 0.70 | 0.70 | 0.68 | 0.70 | 0.70 | — | — | 4,000 | 2,800 | 0.18 | 9.03 | 3.40 |
| 1.56 | 025 其士國際▲ | 1.08 | 1.08 | 1.06 | 1.08 | 1.08 | 1.08 | — | — | 48,000 | 51,800 | 0.27 | 7.33 | 3.69 |
| 2.525 | 116 周生生 | 2.225 | 2.225 | 2.225 | 2.20 | 2.225 | 2.225 | — | — | 110,000 | 244,750 | 0.56 | 5.15 | 8.53 |
| 0.475 | 367 莊士機構 | 0.385 | 0.385 | 0.38 | 0.375 | 0.38 | 0.38 | −0.005 | −79 | 1,136,425 | 435,649 | 0.10 | 3.73 | 5.79 |
| 0.51 | 508 其士商業國際 | 0.315 | 0.32 | 0.315 | 0.315 | 0.32 | 0.32 | +0.006 | +61 | 90,000 | 28,120 | 0.08 | 12.31 | — |
| 1.08 | 441 寶隆洋行 | 0.92 | 0.94 | 0.92 | 0.94 | 0.94 | 0.94 | +0.02 | +48 | 786,000 | 731,450 | 0.24 | 10.14 | 8.50 |
| 1.68 | 704 嘉利美商 | 1.34 | 1.35 | 1.33 | 1.32 | 1.34 | 1.34 | — | — | 176,000 | 235,740 | 0.34 | — | 7.46 |
| | 264 公和祥 | | | | | | | | | 暫停買賣 | | | | |
| 16.60 | 013 和記黃埔 | 13.90 | 13.90 | 13.70 | 13.70 | 13.80 | 13.70 | −0.20 | −70 | 1,593,000 | 21,975,700 | 3.48 | 11.85 | 4.89 |
| 5.40 | 155 華基泰集團 | 3.55 | 3.55 | 3.525 | 3.50 | 3.525 | 3.525 | −0.025 | −123 | 20,000 | 70,600 | 0.89 | 13.06 | 14.18 |
| 1.28 | 175 志正國際 | 1.03 | — | — | — | 1.03 | 1.03 | — | | — | — | 0.26 | 13.39 | 5.83 |
| 37.25 | 015 怡和控股 | 33.50 | 34.50 | 33.75 | 34.00 | 34.25 | 34.25 | +0.75 | +47 | 563,821 | 19,234,898 | 8.70 | 9.69 | 3.28 |
| 4.325 | 100 怡和國際汽車 | 4.075 | 4.10 | 4.10 | 4.10 | 4.15 | 4.10 | +0.025 | +120 | 108,000 | 442,800 | 1.04 | 8.85 | 8.05 |
| 19.30 | 208 怡和策略 | 16.70 | 16.80 | 16.70 | 16.80 | 16.90 | 16.80 | +0.10 | +122 | 164,524 | 2,762,794 | 4.27 | 6.12 | 2.82 |
| 18.00 | 209 怡和策略(優) | 16.30 | — | — | 16.20 | 16.50 | 16.30 | — | | — | | 4.14 | — | 3.09 |
| 1.14 | 174 奇盛集團 | 0.41 | 0.415 | 0.41 | 0.41 | 0.42 | 0.41 | — | — | 420,000 | 172,650 | 0.10 | 5.52 | 2.37 |
| 5.50 | 194 麥創興 | 5.15 | 5.15 | 5.10 | 5.10 | 5.15 | 5.10 | −0.05 | −105 | 186,000 | 949,800 | 1.29 | 9.42 | 5.88 |
| | 070 德智發展 | | | | | | | | | 暫停買賣 | | | | |
| 1.04 | 478 名力集團 | 0.96 | 0.99 | 0.94 | 0.97 | 0.99 | 0.97 | +0.01 | +92 | 4,998,000 | 4,811,640 | 0.25 | 17.67 | 2.05 |
| 0.60 | 218 王集團⬆ | 0.51 | 0.60 | 0.53 | 0.60 | 0.60 | 0.60 | +0.09 | +4 | 825,000 | 469,950 | 0.15 | — | 1.32 |
| 2.825 | 436 太平協和▲ | 2.225 | 2.25 | 2.20 | 2.225 | 2.25 | 2.225 | — | — | 6,614,000 | 14,760,500 | 0.56 | 22.89 | 1.80 |
| 0.425 | 282 百樂門印刷 | 0.23 | 0.229 | 0.218 | 0.22 | 0.222 | 0.221 | −0.009 | −17 | 2,590,000 | 581,860 | 0.06 | 6.50 | 9.05 |
| 3.55 | 224 建生國際▲ | 2.75 | 2.675 | 2.60 | 2.60 | 2.65 | 2.625 | −0.125 | −14 | 102,000 | 269,400 | 0.67 | 7.31 | 6.48 |
| 1.95 | 679 亞洲企業 | 1.32 | 1.36 | 1.34 | 1.36 | — | 1.36 | +0.04 | +32 | 80,000 | 108,600 | 0.35 | 8.04 | 6.62 |
| 0.66 | 253 順豪資源 | 0.42 | — | — | 0.41 | 0.43 | 0.42 | — | | — | — | 0.11 | 6.82 | — |
| 6.80 | 249 森那美 | 6.60 | 6.65 | 6.60 | 6.60 | 6.65 | 6.65 | +0.05 | +109 | 186,000 | 1,234,300 | 1.89 | 12.08 | 7.97 |
| 22.80 | 019 太古洋行A▲ | 21.50 | 21.50 | 21.30 | 21.30 | 21.40 | 21.30 | −0.20 | −107 | 722,100 | 15,466,450 | 5.41 | 13.81 | 3.76 |
| 3.80 | 087 太古洋行B▲ | 3.65 | 3.70 | 3.675 | 3.675 | 3.70 | 3.70 | +0.05 | +70 | 587,886 | 2,172,130 | 0.94 | 11.99 | 4.32 |
| 5.60 | 661 慶豐集團★ | 4.675 | 4.675 | 4.65 | 4.65 | 4.675 | 4.65 | −0.025 | −130 | 156,000 | 726,950 | 1.18 | 31.38 | 0.76 |
| 2.50 | 009 電視企業▲ | 2.475 | 2.50 | 2.45 | 2.475 | 2.50 | 2.475 | — | — | 278,000 | 686,100 | 0.63 | 18.82 | 3.94 |
| 1.27 | 369 富源國際 | 1.08 | 1.09 | 1.08 | 1.08 | 1.10 | 1.09 | +0.01 | +102 | 183,200 | 199,056 | 0.28 | 8.21 | 7.34 |
| 14.00 | 290 永安集團 | 12.20 | — | — | — | 12.40 | 12.20 | — | | — | — | 3.10 | 13.60 | 1.31 |
| 1.61 | 532 王氏港建 | 1.10 | 1.14 | 1.11 | 1.13 | 1.14 | 1.13 | +0.03 | +38 | 256,562 | 290,284 | 0.29 | 7.06 | 6.64 |
| 5.95 | 020 隆豐國際▲ | 5.15 | 5.25 | 5.10 | 5.10 | 5.15 | 5.15 | — | — | 796,000 | 4,128,500 | 1.31 | 11.36 | 4.08 |
| 0.51 | 464 長江國際 | 0.31 | 0.31 | 0.31 | 0.305 | 0.31 | 0.31 | — | — | 299,000 | 92,690 | 0.08 | — | 3.23 |
| | 375 長江貿易 | | | | | | | | | | | | | |

## 工業製造

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 最後叫價 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.24 | 723 安歷士 | 1.18 | 1.18 | 1.18 | 1.18 | 1.19 | 1.18 | — | — | 254,000 | 299,720 | 0.30 | — | — |
| 1.05 | 519 實力 | 0.77 | 0.76 | 0.74 | 0.74 | 0.75 | 0.75 | −0.02 | −34 | 638,000 | 478,120 | 0.19 | 7.26 | 10.67 |
| 2.425 | 522 ASM太平洋▲ | 1.53 | 1.55 | 1.55 | 1.54 | 1.55 | 1.54 | +0.01 | +117 | 160,000 | 248,000 | 0.39 | 8.00 | 6.81 |
| 1.18 | 726 佳利國際 | 0.91 | 0.89 | 0.89 | 0.89 | 0.92 | 0.89 | −0.02 | −42 | 28,000 | 24,920 | 0.23 | — | — |
| 1.62 | 043 卜蜂國際 | 1.40 | 1.44 | 1.40 | 1.44 | 1.45 | 1.44 | +0.04 | +36 | 290,250 | 410,843 | 0.37 | 8.88 | 5.66 |
| 0.425 | 481 中國印染 | 0.34 | 0.335 | 0.335 | 0.335 | 0.335 | 0.335 | −0.005 | −67 | 100,000 | 33,500 | 0.09 | 23.43 | — |
| 1.71 | 687 志成集團 | 1.54 | 1.57 | 1.54 | 1.56 | 1.57 | 1.56 | +0.02 | +75 | 766,000 | 1,194,160 | 0.40 | 9.20 | 5.19 |
| 3.825 | 648 群華實業▲ | 3.45 | 3.55 | 3.40 | 3.40 | 3.425 | 3.425 | −0.025 | −121 | 1,082,000 | 3,746,950 | 0.87 | 19.49 | 1.61 |
| 1.72 | 701 中華製漆 | 1.46 | 1.46 | 1.45 | 1.46 | 1.47 | 1.46 | — | — | 240,000 | 351,240 | 0.37 | — | — |
| 0.55 | 031 康力投資 | 0.37 | 0.38 | 0.38 | 0.38 | 0.38 | 0.38 | +0.01 | +39 | 43,800 | 16,620 | 0.10 | — | — |
| 1.09 | 118 大同機械 | 0.76 | 0.77 | 0.76 | 0.75 | 0.76 | 0.76 | — | — | 340,000 | 259,100 | 0.19 | 9.27 | 4.59 |
| 0.67 | 487 冠恒鋼 | 0.52 | 0.53 | 0.52 | 0.52 | 0.53 | 0.53 | +0.01 | +52 | 70,000 | 37,000 | 0.13 | 6.33 | — |
| 0.64 | 033 依利安達 | 0.46 | 0.46 | 0.455 | 0.45 | 0.455 | 0.455 | −0.005 | −96 | 750,000 | 343,700 | 0.12 | 7.66 | 5.49 |
| 3.75 | 034 愛美高 | 3.60 | 3.60 | 3.575 | 3.575 | 3.60 | 3.575 | −0.025 | −124 | 664,750 | 2,383,188 | 0.91 | — | 6.92 |
| 1.72 | 641 立信工業 | 1.24 | — | — | 1.20 | 1.24 | 1.24 | — | | 350,000 | 434,000 | 0.31 | 6.39 | 6.44 |
| 1.18 | 420 福田集團 | 0.95 | 0.95 | 0.94 | 0.93 | 0.96 | 0.95 | — | — | 1,000,000 | 947,000 | 0.24 | 5.27 | 6.32 |
| 1.01 | 136 通用電子 | 0.70 | 0.68 | 0.68 | 0.67 | 0.70 | 0.68 | −0.02 | −28 | 10,000 | 6,800 | 0.17 | 8.33 | 5.15 |
| 2.321 | 040 金山實業 | 2.05 | 2.05 | 2.00 | 2.025 | 2.05 | 2.025 | −0.025 | −86 | 276,000 | 560,150 | 0.51 | 9.41 | 4.53 |
| 2.325 | 677 金源米業 | 1.78 | 1.78 | 1.75 | 1.77 | 1.78 | 1.77 | −0.01 | −128 | 14,000 | 24,620 | 0.45 | 12.86 | 5.08 |
| 0.72 | 186 Grande | 0.61 | 0.60 | 0.59 | 0.59 | 0.60 | 0.60 | −0.01 | −62 | 508,000 | 304,500 | 0.15 | 6.90 | 3.75 |
| 1.67 | 689 長城電子 | 1.53 | 1.54 | 1.51 | 1.50 | 1.51 | 1.51 | −0.02 | −78 | 462,000 | 699,320 | 0.38 | 8.73 | 5.30 |
| 19.10 | 044 港機工程▲ | 17.20 | 17.20 | 17.20 | 17.10 | 17.20 | 17.20 | — | — | 334,200 | 5,718,160 | 4.37 | 11.00 | 4.47 |
| 1.31 | 715 港陸國際 | 1.05 | 1.08 | 1.06 | 1.06 | 1.07 | 1.07 | +0.02 | +54 | 1,782,000 | 1,905,200 | 0.27 | — | 4.21 |
| 0.25 | 114 興利科技▲ | 0.207 | 0.208 | 0.205 | 0.206 | 0.207 | 0.207 | — | — | 1,200,000 | 248,710 | 0.05 | 10.00 | 8.70 |
| 1.48 | 586 香港玩具 | 1.27 | 1.27 | 1.26 | 1.27 | 1.28 | 1.27 | — | — | 106,000 | 134,280 | 0.32 | 6.00 | 6.90 |
| 3.10 | 164 香港毛紡 | 2.475 | 2.45 | 2.45 | 2.45 | 2.475 | 2.45 | −0.025 | −100 | 3,000 | 7,350 | 0.62 | 27.65 | 3.71 |
| 1.22 | 047 合興集團▲ | 1.00 | — | — | — | 1.02 | 1.00 | — | | — | — | 0.25 | 32.57 | 8.99 |
| 1.48 | 167 萬威國際 | 1.25 | 1.25 | 1.25 | 1.24 | 1.25 | 1.25 | — | — | 42,000 | 52,500 | 0.32 | 7.97 | 4.00 |
| 0.42 | 152 新創見 | 0.222 | 0.223 | 0.222 | 0.222 | 0.223 | 0.222 | — | — | 327,500 | 72,825 | 0.06 | — | — |
| 3.30 | 172 香島印染 | 2.70 | — | — | 2.65 | — | 2.70 | — | | — | — | 0.69 | 15.46 | 6.67 |
| 9.045 | 179 德昌電機控股 | 8.45 | — | — | 8.35 | 8.45 | 8.45 | — | | — | — | 2.15 | 12.78 | 2.16 |
| 1.35 | 667 嘉幸科研 | 0.58 | 0.58 | 0.55 | 0.55 | 0.56 | 0.55 | −0.03 | −9 | 280,000 | 155,300 | 0.14 | 7.45 | 5.45 |
| 1.22 | 180 開達集團 | 0.72 | — | — | 0.69 | 0.70 | 0.72 | — | | — | — | 0.18 | 8.45 | 4.17 |
| 3.65 | 730 開達投資 | 3.10 | — | — | — | 3.10 | 3.10 | — | | — | — | 0.79 | — | — |
| 0.96 | 141 金城國際 | 0.90 | 0.90 | 0.89 | 0.89 | 0.91 | 0.89 | −0.01 | −94 | 180,000 | 160,600 | 0.23 | 12.57 | 4.48 |
| 1.23 | 499 建生電子 | 1.02 | 1.02 | 1.00 | 1.00 | 1.02 | 1.01 | −0.01 | −104 | 460,000 | 467,000 | 0.26 | 17.91 | 0.49 |
| 2.05 | 191 麗新國際 | 1.76 | 1.78 | 1.76 | 1.77 | 1.78 | 1.78 | +0.02 | +83 | 269,000 | 477,680 | 0.46 | 6.86 | 7.02 |
| 5.95 | 411 南順香港 | 4.60 | — | — | 4.60 | 4.65 | 4.60 | — | | — | — | 1.17 | — | 1.53 |
| 2.60 | 728 南順食品 | 2.35 | 2.375 | 2.35 | 2.35 | 2.375 | 2.35 | — | — | 233,000 | 549,550 | 0.60 | — | — |
| 2.25 | 339 羅氏國際▲ | 1.89 | 1.90 | 1.89 | 1.89 | 1.93 | 1.89 | — | — | 68,192 | 128,896 | 0.48 | 15.50 | 6.35 |
| 1.40 | 623 利寶雅高 | 1.19 | 1.20 | 1.16 | 1.16 | 1.17 | 1.17 | −0.02 | −59 | 780,000 | 915,800 | 0.30 | — | — |
| 2.575 | 366 陸氏實業 | 1.79 | 1.82 | 1.80 | 1.80 | 1.81 | 1.80 | +0.01 | +123 | 942,875 | 1,701,003 | 0.46 | 9.93 | 2.31 |
| 4.95 | 212 南洋集團 | 4.05 | — | — | 4.00 | 4.10 | 4.05 | — | | — | — | 1.03 | 15.56 | 3.70 |
| 0.73 | 213 樂聲電子 | 0.62 | 0.62 | 0.61 | 0.61 | 0.62 | 0.61 | −0.01 | −64 | 252,000 | 155,540 | 0.15 | 8.93 | 10.66 |
| 1.156 | 178 水新企業 | 0.96 | 0.96 | 0.96 | 0.95 | 0.96 | 0.96 | — | — | 183,000 | 174,050 | 0.24 | 10.26 | 7.60 |
| 1.18 | 615 東强電子 | 1.13 | 1.13 | 1.12 | 1.12 | 1.13 | 1.13 | — | — | 682,000 | 770,640 | 0.29 | — | — |
| 2.35 | 295 勸寶集團 | 2.10 | 2.25 | 2.125 | 2.225 | 2.25 | 2.25 | +0.15 | +12 | 350,000 | 762,350 | 0.57 | — | 0.66 |
| 6.182 | 075 彩星國際 | 4.30 | 4.30 | 4.26 | 4.25 | 4.275 | 4.25 | −0.05 | −67 | 618,000 | 2,638,200 | 1.08 | 2.70 | 17.07 |
| 0.74 | 243 品質國際 | 0.73 | 0.72 | 0.69 | 0.70 | 0.71 | 0.70 | −0.03 | −15 | 10,577,333 | 7,411,973 | 0.18 | 6.18 | 2.86 |
| 0.45 | 623 品質國際(優) | 0.43 | 0.43 | 0.43 | 0.43 | 0.435 | 0.43 | — | — | 820,000 | 352,600 | 0.11 | — | 11.63 |
| 1.84 | 229 利民實業 | 1.52 | 1.50 | 1.50 | 1.49 | 1.50 | 1.50 | −0.02 | −77 | 25,000 | 37,500 | 0.38 | 26.18 | 6.67 |
| 0.83 | 472 鴻遠電子 | 0.52 | 0.55 | 0.53 | 0.53 | 0.54 | 0.54 | +0.02 | +22 | 120,000 | 63,800 | 0.14 | — | — |
| 1.03 | 234 玫瑰國際 | 0.90 | 0.98 | 0.91 | 0.96 | 0.97 | 0.97 | +0.07 | +11 | 26,534,000 | 25,175,200 | 0.25 | — | — |
| 4.225 | 236 生力啤酒 | 3.70 | 3.70 | 3.675 | 3.675 | 3.70 | 3.70 | — | — | 27,600 | 102,090 | 0.94 | 12.61 | 6.35 |
| 3.50 | 521 三泰實業 | 1.50 | 1.80 | 1.50 | 1.80 | 1.60 | 1.80 | +0.30 | +3 | 10,987,714 | 21,498,042 | 0.46 | 12.04 | 2.59 |
| 1.03 | 448 晉美環球 | 0.85 | 0.90 | 0.87 | 0.89 | 0.91 | 0.90 | +0.05 | +14 | 16,618,947 | 14,709,134 | 0.23 | 7.81 | 2.99 |
| 1.85 | 081 蜆殼電器 | 1.65 | 1.66 | 1.65 | 1.66 | 1.67 | 1.66 | +0.01 | +121 | 110,000 | 182,000 | 0.42 | 8.10 | 5.42 |
| 1.28 | 666 新鴻基工業 | 0.86 | 0.86 | 0.85 | 0.81 | 0.85 | 0.85 | −0.01 | −87 | 158,000 | 134,400 | 0.22 | 88.54 | — |
| 9.90 | 250 南海紗廠 | 9.65 | 9.75 | 9.65 | 9.70 | 9.75 | 9.75 | +0.10 | +93 | 46,000 | 446,100 | 2.48 | 13.23 | 2.05 |
| 0.73 | 485 升岡國際▲ | 0.475 | 0.485 | 0.475 | 0.475 | 0.485 | 0.48 | +0.005 | +91 | 680,000 | 326,400 | 0.12 | 17.84 | 5.21 |
| 4.075 | 084 寶光實業▲ | 3.25 | 3.30 | 3.225 | 3.275 | 3.30 | 3.275 | +0.025 | +108 | 178,000 | 582,200 | 0.83 | 7.01 | 15.27 |
| 1.49 | 254 廣聯企業 | 1.15 | — | — | — | 1.20 | 1.15 | — | | — | — | 0.29 | 5.43 | 4.35 |
| 0.125 | 076 森馬寶穗 | 0.06 | 0.061 | 0.061 | 0.06 | 0.062 | 0.061 | +0.001 | +58 | 230,000 | 14,030 | 0.02 | — | — |
| 1.65 | 663 恒光行 | 1.39 | 1.39 | 1.38 | 1.38 | 1.39 | 1.38 | −0.01 | −122 | 40,000 | 55,400 | 0.35 | 6.40 | 2.90 |
| 2.80 | 524 瑞斐國際 | 1.72 | 1.70 | 1.70 | 1.69 | 1.70 | 1.70 | −0.02 | −87 | 259,000 | 437,740 | 0.43 | 5.49 | 6.47 |
| 1.80 | 680 麗思集團 | 1.23 | 1.24 | 1.23 | 1.23 | 1.24 | 1.23 | — | — | 182,000 | 223,960 | 0.31 | 7.13 | 6.09 |
| 1.09 | 669 科技實業 | 1.07 | 1.08 | 1.06 | 1.07 | 1.08 | 1.08 | +0.01 | +100 | 290,000 | 310,400 | 0.27 | 7.59 | 6.47 |
| 1.08 | 500 訊科國際 | 0.53 | 0.54 | 0.52 | 0.53 | 0.54 | 0.54 | +0.01 | +55 | 288,000 | 151,940 | 0.14 | — | — |
| 2.325 | 094 東茗工業 | 2.275 | 2.325 | 2.20 | 2.20 | 2.225 | 2.20 | −0.075 | −21 | 2,810,000 | 6,357,200 | 0.56 | 12.24 | 3.72 |
| 4.40 | 458 聯亞集團 | 3.825 | 3.875 | 3.85 | 3.875 | 4.00 | 3.875 | +0.05 | +73 | 38,500 | 148,413 | 0.98 | 5.22 | 11.61 |
| 1.31 | 732 信利國際 | 1.28 | 1.30 | 1.26 | 1.29 | 1.30 | 1.30 | +0.02 | +62 | 3,440,000 | 4,367,120 | 0.33 | — | — |
| 1.18 | 697 東榮鋼鐵 | 0.89 | 0.89 | 0.87 | 0.87 | 0.88 | 0.88 | −0.01 | −92 | 194,000 | 170,560 | 0.22 | — | — |
| 1.21 | 518 同得仕 | 1.07 | 1.08 | 1.07 | 1.08 | 1.09 | 1.08 | +0.01 | +100 | 660,000 | 712,000 | 0.27 | 6.63 | 6.76 |
| 9.40 | 272 協興針織 | 8.70 | 8.60 | 8.05 | 8.30 | 8.40 | 8.30 | −0.40 | −13 | 74,400 | 625,360 | 2.11 | 5.92 | 15.66 |
| 4.275 | 273 怡南集團 | 4.20 | 4.25 | 4.20 | 4.20 | 4.25 | 4.25 | +0.05 | +80 | 64,000 | 270,025 | 1.08 | 16.10 | 7.06 |
| 1.05 | 419 友利電訊 | 0.54 | 0.54 | 0.53 | 0.53 | 0.54 | 0.53 | −0.01 | −51 | 81,000 | 43,130 | 0.13 | — | — |
| 4.05 | 710 精電 | 3.75 | 3.70 | 3.65 | 3.60 | 3.675 | 3.65 | −0.10 | −31 | 141,000 | 520,300 | 0.93 | — | — |
| 0.68 | 413 華盛國際 | 0.49 | 0.48 | 0.45 | 0.45 | 0.48 | 0.48 | −0.01 | −44 | 358,000 | 167,420 | 0.12 | — | — |
| 10.10 | 098 南聯實業▲ | 8.90 | 8.85 | 8.80 | 8.80 | 8.85 | 8.80 | −0.10 | −92 | 61,000 | 539,300 | 2.23 | 11.61 | 9.09 |
| 2.375 | 099 王氏國際 | 2.075 | 2.125 | 2.125 | 2.125 | 2.15 | 2.125 | +0.05 | +44 | 96,000 | 204,000 | 0.54 | 7.60 | 6.82 |
| 2.45 | 294 長江製衣 | 1.95 | 2.00 | 2.00 | 1.91 | 1.92 | 2.00 | +0.05 | +42 | 1,000 | 2,000 | 0.51 | 6.55 | 9.99 |
| 1.40 | 408 葉氏恒昌 | 1.30 | 1.31 | 1.29 | 1.29 | 1.30 | 1.30 | — | — | 206,000 | 267,960 | 0.33 | | |
| 0.94 | 298 逸生實業 | 0.47 | 0.47 | 0.445 | 0.44 | 0.45 | 0.445 | −0.025 | −8 | 710,000 | 323,800 | 0.11 | 8.54 | 8.04 |

## [illegible]倉場

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 最後叫價 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10.20 | [illegible]航空▲ | 9.85 | 9.85 | 9.70 | 9.70 | 9.75 | 9.70 | −0.15 | −66 | 1,119,000 | 10,933,550 | 2.46 | 9.28 | 4.32 |
| 1.06 | [illegible]華通船 | 0.72 | 0.71 | 0.66 | 0.67 | 0.68 | 0.67 | −0.05 | −5 | 30,864,285 | 20,868,388 | 0.17 | — | — |
| | 119 新海康 | | | | | | | | | | | | | |
| 5.95 | 117 [illegible]航業 | 5.30 | 5.35 | 5.30 | 5.30 | 5.35 | 5.30 | — | — | 203,000 | 1,076,400 | 1.35 | 9.45 | 3.77 |
| 3.00 | 207 明仁企業 | 2.25 | 2.275 | 2.225 | 2.225 | 2.25 | 2.25 | — | — | 332,000 | 746,850 | 0.57 | — | — |
| 5.10 | 217 海南發展▲ | 4.60 | 4.70 | 4.70 | 4.675 | 4.70 | 4.70 | +0.10 | +48 | 4,000 | 18,800 | 1.19 | 7.49 | 8.93 |
| 4.85 | 332 東方海外 | 2.925 | 2.925 | 2.85 | 2.875 | 2.90 | 2.90 | −0.025 | −111 | 94,000 | 272,050 | 0.74 | — | — |
| | 625 銀行集團 | | | | | | | | | | | | | |
| 7.20 | 237 安全倉▲ | 5.70 | 5.70 | 5.70 | 5.70 | 5.70 | 5.70 | — | — | 36,000 | 205,200 | 1.45 | 14.13 | 8.77 |
| 4.70 | 242 信德集團 | 3.925 | 4.00 | 3.95 | 3.975 | 4.00 | 3.975 | +0.05 | +76 | 1,327,674 | 5,275,211 | 1.01 | 11.88 | 7.42 |
| 0.132 | 276 宇宙控股 | 0.061 | 0.06 | 0.059 | 0.059 | 0.06 | 0.06 | −0.001 | −62 | 3,909,000 | 233,870 | 0.02 | 20.00 | 2.00 |
| 19.60 | 095 星光控股 | 15.90 | 15.80 | 15.70 | 15.70 | 15.90 | 15.70 | −0.20 | −82 | 6,000 | 94,700 | 3.99 | 5.16 | — |

## 酒店.飲食

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 最後叫價 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.925 | 105 凱聯酒店 | 2.65 | 2.675 | 2.675 | 2.675 | 2.70 | 2.675 | +0.025 | +99 | 235,200 | 629,010 | 0.68 | 9.37 | 5.23 |
| 2.325 | 341 大家樂 | 2.00 | 2.10 | 2.025 | 2.05 | 2.075 | 2.075 | +0.075 | +25 | 482,000 | 1,001,800 | 0.53 | 10.21 | 5.93 |
| 0.68 | 557 城市酒店 | 0.475 | 0.475 | 0.47 | 0.47 | 0.475 | 0.475 | — | — | 430,000 | 204,100 | 0.12 | — | — |
| 1.04 | 037 遠東酒店 | 0.89 | 0.90 | 0.90 | 0.89 | 0.91 | 0.90 | +0.01 | +85 | 100,240 | 90,199 | 0.23 | 473.68 | — |
| 6.20 | 039 富麗華 | 5.85 | 5.90 | 5.90 | 5.80 | 5.90 | 5.90 | +0.05 | +105 | 8,300 | 48,865 | 1.50 | 17.61 | 5.09 |
| 1.83 | 674 金鳥集團 | 1.28 | 1.28 | 1.28 | 1.28 | 1.29 | 1.28 | — | — | 238,000 | 304,640 | 0.32 | 20.68 | 8.20 |
| 2.075 | 195 格蘭酒店A | 1.98 | 2.00 | 1.97 | 1.99 | 2.00 | 1.99 | +0.01 | +126 | 252,000 | 500,640 | 0.51 | 9.58 | 8.04 |
| 0.198 | 196 格蘭酒店B | 0.188 | 0.19 | 0.188 | 0.19 | 0.191 | 0.19 | +0.002 | +90 | 286,110 | 53,989 | 0.05 | 9.13 | 8.42 |
| 8.50 | 051 海港企業 | 7.85 | 7.90 | 7.90 | 7.85 | 7.90 | 7.90 | +0.05 | +118 | 32,000 | 252,800 | 2.01 | 10.65 | 6.07 |
| 5.20 | 045 大酒店 | 4.70 | 4.725 | 4.675 | 4.70 | 4.725 | 4.70 | — | — | 249,650 | 1,173,458 | 1.19 | 13.93 | 3.62 |
| 9.35 | 161 鴻福實業 | 7.55 | — | — | 7.55 | — | 7.55 | — | | — | | 1.92 | — | — |
| 6.00 | 422 文華東方 | 4.875 | 4.925 | 4.85 | 4.85 | 4.875 | 4.875 | — | — | 897,009 | 4,390,089 | 1.24 | 9.36 | 7.96 |
| 6.55 | 071 美麗華▲ | 6.05 | 6.15 | 6.00 | 5.85 | 5.95 | 5.95 | −0.10 | −61 | 85,150 | 516,613 | 1.51 | 44.34 | 2.52 |
| 1.68 | 542 星晨集團 | 0.81 | 0.80 | 0.80 | 0.80 | 0.82 | 0.80 | −0.01 | −84 | 20,000 | 16,000 | 0.20 | 14.98 | 3.74 |
| 1.605 | 078 富豪酒店 | 0.77 | 0.76 | 0.74 | 0.74 | 0.75 | 0.75 | −0.02 | −34 | 636,074 | 473,330 | 0.19 | 4.85 | 7.56 |
| 2.95 | 235 紅寶石 | 2.875 | 2.95 | 2.775 | 2.775 | 2.80 | 2.80 | −0.075 | −33 | 804,000 | 2,293,275 | 0.71 | 67.31 | 1.07 |
| 2.625 | 668 八佰伴飲食 | 2.35 | 2.35 | 2.30 | 2.30 | 2.35 | 2.35 | — | — | 90,000 | 209,500 | 0.60 | 9.02 | 4.26 |

## 公用事業

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 最後叫價 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 76.50 | 360 大東電報▲ | 73.00 | — | — | — | 73.00 | 73.00 | — | | — | — | 18.53 | — | — |
| 22.00 | 002 中華電力 | 20.00 | 20.10 | 19.90 | 19.90 | 20.00 | 20.00 | — | — | 972,015 | 19,455,944 | 5.08 | 14.29 | 4.05 |
| 31.00 | 026 中華汽車 | 29.40 | 29.60 | 29.40 | 29.40 | 29.60 | 29.60 | +0.20 | +116 | 17,600 | 518,300 | 7.52 | 19.17 | 2.60 |
| 14.60 | 032 海底隧道▲ | 14.10 | 14.20 | 14.10 | 14.10 | 14.20 | 14.10 | — | — | 37,000 | 521,900 | 3.58 | 8.85 | 10.39 |
| 12.20 | 003 中華煤氣 | 10.30 | 10.50 | 10.30 | 10.40 | 10.50 | 10.40 | +0.10 | +96 | 582,920 | 6,062,904 | 2.64 | 17.48 | 2.79 |
| 13.20 | 006 港燈集團▲ | 12.00 | 12.20 | 12.00 | 12.10 | 12.20 | 12.10 | +0.10 | +106 | 757,698 | 9,167,843 | 3.07 | 12.67 | 5.29 |
| 5.40 | 050 香港小輪 | 5.15 | 5.15 | 5.15 | 5.10 | 5.15 | 5.15 | — | — | 227,000 | 1,169,050 | 1.31 | 9.27 | 6.21 |
| 7.55 | 008 香港電訊 | 7.10 | 7.20 | 7.15 | 7.20 | 7.25 | 7.20 | +0.10 | +66 | 6,216,241 | 44,734,621 | 1.83 | 15.84 | 4.58 |
| 8.45 | 062 九龍汽車 | 7.80 | 7.80 | 7.65 | 7.65 | 7.70 | 7.70 | −0.10 | −80 | 107,138 | 827,697 | 1.95 | 11.65 | 7.01 |

## 百貨.傳播.零售

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 最後叫價 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.76 | 378 城市資源 | 0.265 | 0.265 | 0.26 | 0.255 | 0.26 | 0.26 | −0.005 | −50 | 780,000 | 204,450 | 0.07 | — | — |
| — | 188 正大國際 | 0.75 | — | — | 0.72 | 0.77 | 0.75 | — | | — | — | 0.19 | 73.53 | — |
| 0.49 | 513 恒和珠寶 | 0.375 | 0.37 | 0.37 | 0.365 | 0.37 | 0.37 | −0.005 | −76 | 20,000 | 7,400 | 0.09 | 10.34 | — |
| 2.35 | 122 鱷魚恤 | 1.01 | 1.02 | 1.00 | 1.00 | 1.01 | 1.01 | — | — | 84,000 | 84,980 | 0.26 | 4.45 | 14.84 |
| 12.80 | 353 牛奶國際 | 9.50 | 9.50 | 9.40 | 9.40 | 9.45 | 9.45 | −0.05 | −131 | 641,000 | 6,071,350 | 2.40 | 13.04 | 3.78 |
| 7.70 | 113 迪生創建 | 4.875 | 4.90 | 4.70 | 4.70 | 4.725 | 4.725 | −0.15 | −27 | 2,829,000 | 13,501,850 | 1.20 | 9.06 | 5.36 |
| | 036 遠東投資國際 | | | | | | | | | | | | | |
| 2.25 | 639 福輝首飾 | 1.17 | 1.19 | 1.17 | 1.17 | 1.19 | 1.19 | +0.02 | +57 | 500,000 | 589,000 | 0.30 | 6.23 | 5.03 |
| 1.35 | 709 佐丹奴企業 | 1.31 | 1.32 | 1.31 | 1.31 | 1.32 | 1.31 | — | — | 1,483,000 | 1,942,770 | 0.33 | — | — |
| 0.53 | 147 新系機構 | 0.295 | 0.295 | 0.29 | 0.29 | 0.295 | 0.29 | −0.005 | −58 | 1,491,000 | 436,970 | 0.07 | 7.25 | 5.17 |
| 0.76 | 343 王朗集團 | 0.48 | — | — | — | 0.48 | 0.48 | — | | — | — | 0.12 | 61.54 | — |
| 1.41 | 647 Joyce | 1.27 | 1.27 | 1.26 | 1.27 | 1.29 | 1.27 | — | — | 120,000 | 152,200 | 0.32 | 7.28 | 5.03 |
| | 280 景福集團 | | | | | | | | | | | | | |
| 14.00 | 066 連卡佛A | 10.40 | 10.40 | 10.40 | 10.40 | 10.50 | 10.40 | — | — | 29,234 | 303,540 | 2.64 | 9.75 | 5.77 |
| 1.27 | 192 連卡佛B | 0.94 | 0.94 | 0.94 | 0.94 | 0.94 | 0.94 | — | — | 10,000 | 9,400 | 0.24 | 8.55 | 11.35 |
| 15.10 | 067 立興 | 13.60 | 13.60 | 13.40 | 13.20 | 13.40 | 13.40 | −0.20 | −67 | 48,000 | 646,900 | 3.40 | 7.65 | 18.66 |
| 3.20 | 685 明報企業 | 2.925 | 3.00 | 2.95 | 3.00 | 3.05 | 3.00 | +0.075 | +42 | 188,000 | 559,200 | 0.76 | 6.92 | 7.73 |
| | 204 NewsCorp | | | | | | | | | | | | | |
| 1.38 | 018 東方報業▲ | 1.22 | 1.22 | 1.21 | 1.20 | 1.22 | 1.21 | −0.01 | −113 | 376,000 | 457,120 | 0.31 | 7.63 | 8.26 |
| 1.04 | 622 幸福集團 | 0.84 | 0.84 | 0.80 | 0.80 | 0.81 | 0.81 | −0.03 | −19 | 1,164,000 | 963,320 | 0.21 | — | — |
| 2.95 | 583 南華早報 | 2.75 | 2.775 | 2.75 | 2.725 | 2.75 | 2.75 | — | — | 2,858,000 | 7,872,500 | 0.70 | 8.48 | 10.29 |
| 4.825 | 080 邵氏公司▲ | 3.95 | 3.90 | 3.875 | 3.875 | 3.90 | 3.875 | −0.075 | −49 | 59,000 | 229,350 | 0.98 | 8.37 | 6.97 |
| 6.00 | 241 瑞興百貨 | 5.35 | — | — | 5.15 | 5.35 | 5.35 | — | | — | — | 1.36 | 34.74 | 2.80 |
| 3.15 | 244 先施 | 2.45 | 2.45 | 2.45 | 2.475 | 2.50 | 2.475 | +0.025 | +94 | 81,000 | 198,450 | 0.63 | 18.12 | 2.83 |
| 1.74 | 233 星島集團 | 1.20 | 1.20 | 1.19 | 1.19 | 1.21 | 1.20 | — | — | 41,200 | 49,068 | 0.30 | — | — |
| 1.18 | 383 星光傳呼 | 0.84 | 0.84 | 0.81 | 0.80 | 0.82 | 0.81 | −0.03 | −19 | 164,000 | 136,860 | 0.21 | — | — |
| 0.42 | 417 謝瑞麟 | 0.295 | 0.295 | 0.29 | 0.29 | 0.295 | 0.295 | — | — | 1,720,000 | 501,800 | 0.07 | 52.68 | 12.92 |
| 0.73 | 279 東方紅 | 0.51 | 0.53 | 0.51 | 0.51 | 0.52 | 0.52 | +0.01 | +51 | 360,500 | 187,755 | 0.13 | 11.66 | 5.85 |
| 8.60 | 511 電視廣播▲ | 5.70 | 5.80 | 5.80 | 5.75 | 5.80 | 5.80 | +0.10 | +56 | 18,000 | 104,400 | 1.47 | 7.44 | 6.90 |
| 9.50 | 289 永安公司 | 7.40 | 7.40 | 7.30 | 7.25 | 7.30 | 7.30 | −0.10 | −74 | 246,000 | 1,796,750 | 1.85 | 8.29 | 6.16 |
| 1.58 | 720 和記電業 | 1.44 | 1.47 | 1.43 | 1.46 | 1.48 | 1.46 | +0.02 | +68 | 1,206,000 | 1,741,340 | 0.37 | — | — |
| 2.20 | 292 八佰伴香港 | 1.89 | 1.91 | 1.91 | 1.89 | 1.91 | 1.89 | — | — | 6,000 | 11,460 | 0.48 | 11.67 | 4.76 |

## 建築地產

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 最後叫價 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.10 | 616 金泰集團 | 0.87 | 0.88 | 0.87 | 0.86 | 0.87 | 0.87 | — | — | 288,000 | 251,640 | 0.22 | — | — |
| 0.98 | 373 聯合集團 | 0.74 | 0.74 | 0.73 | 0.73 | 0.74 | 0.73 | −0.01 | −74 | 198,800 | 146,564 | 0.19 | 7.16 | 4.11 |
| 1.00 | 260 聯合國際 | 0.76 | 0.76 | 0.76 | 0.74 | 0.77 | 0.76 | — | — | 100,000 | 76,000 | 0.19 | 9.76 | 2.62 |
| 1.62 | 056 聯合地產 | 1.14 | 1.14 | 1.11 | 1.11 | 1.12 | 1.12 | −0.02 | −56 | 2,093,546 | 2,350,970 | 0.28 | 5.28 | 4.46 |
| 5.15 | 101 淘大置業 | 4.85 | 4.95 | 4.85 | 4.925 | 4.95 | 4.925 | +0.075 | +63 | 1,307,000 | 6,431,088 | 1.25 | 14.04 | 5.58 |
| 0.33 | 022 亞細安 | 0.25 | 0.25 | 0.245 | 0.246 | 0.25 | 0.25 | — | — | 327,200 | 80,934 | 0.06 | — | — |
| 10.60 | 134 Beazer Asia | 8.85 | 8.90 | 8.85 | 8.85 | 8.90 | 8.85 | — | — | 236,000 | 2,094,050 | 2.25 | 10.41 | 2.94 |
| 4.60 | 296 寶成置業 | 2.425 | 2.525 | 2.475 | 2.475 | 2.50 | 2.50 | +0.075 | +30 | 124,800 | 310,790 | 0.63 | 15.86 | — |
| 1.20 | 268 奔達國際▲ | 0.80 | 0.79 | 0.76 | 0.76 | 0.77 | 0.76 | −0.04 | −11 | 2,502,000 | 1,933,080 | 0.19 | — | 17.54 |
| 0.87 | 108 建懋國際 | 0.67 | — | — | 0.64 | 0.67 | 0.67 | — | | — | — | 0.17 | — | — |
| 0.95 | 206 國泰城市 | 0.68 | 0.72 | 0.68 | 0.70 | 0.71 | 0.70 | +0.02 | +34 | 3,796,500 | 2,637,665 | 0.18 | 7.70 | 7.13 |
| 1.75 | 355 世紀城市 | 1.38 | 1.40 | 1.39 | 1.38 | 1.39 | 1.39 | +0.01 | +113 | 72,000 | 100,160 | 0.35 | 4.75 | 7.91 |
| 3.025 | 131 卓能地產 | 1.98 | 2.05 | 2.00 | 2.05 | 2.075 | 2.05 | +0.07 | +28 | 120,000 | 242,250 | 0.52 | 11.48 | 3.00 |
| 21.70 | 001 長江實業 | 20.00 | 20.20 | 20.00 | 20.00 | 20.10 | 20.10 | +0.10 | +128 | 3,176,000 | 63,715,100 | 5.10 | 13.59 | 2.64 |
| 11.00 | 112 至祥置業 | 9.70 | 9.65 | 9.65 | 9.50 | 9.65 | 9.65 | −0.05 | −134 | 22,000 | 212,300 | 2.45 | 35.05 | 1.03 |
| 0.93 | 130 中華娛樂 | 0.80 | 0.79 | 0.79 | 0.79 | 0.80 | 0.79 | −0.01 | −83 | 292,000 | 230,680 | 0.20 | — | 1.27 |
| 2.25 | 127 華人置業 | 1.89 | 1.89 | 1.89 | 1.89 | 1.90 | 1.89 | — | — | 4,219,148 | 7,973,801 | 0.48 | 17.45 | 5.29 |
| 1.04 | 216 建業實業 | 0.94 | 0.94 | 0.94 | 0.94 | 0.95 | 0.94 | — | — | 76,000 | 71,440 | 0.24 | 8.20 | 9.56 |
| 2.30 | 267 中信泰富▲⬆ | 2.025 | 2.30 | 2.05 | 2.25 | 2.275 | 2.275 | +0.25 | +8 | 43,940,356 | 96,360,521 | 0.58 | 14.57 | 2.51 |
| 4.80 | 120 西海國際 | 3.40 | — | — | 3.30 | 3.45 | 3.40 | — | | — | — | 0.86 | 7.60 | 5.09 |
| 4.60 | 544 大同混凝土 | 3.75 | 3.75 | 3.65 | 3.65 | 3.70 | 3.65 | −0.10 | −31 | 125,000 | 459,000 | 0.93 | 14.15 | 3.58 |
| 0.74 | 156 高日發展▲ | 0.55 | 0.55 | 0.54 | 0.55 | 0.56 | 0.55 | — | — | 200,761 | 109,173 | 0.14 | — | 5.44 |
| 0.89 | 163 英皇地產 | 0.28 | 0.28 | 0.275 | 0.275 | 0.28 | 0.28 | — | — | 10,610,000 | 2,970,750 | 0.07 | 4.05 | 14.29 |
| 0.79 | 128 安寧企業★ | 0.69 | 0.69 | 0.68 | 0.68 | 0.69 | 0.68 | −0.01 | −69 | 1,500,000 | 1,024,000 | 0.17 | 24.73 | 2.46 |
| 1.40 | 035 遠東發展▲ | 1.20 | 1.19 | 1.18 | 1.18 | 1.19 | 1.19 | −0.01 | −112 | 65,000 | 77,250 | 0.30 | 4.07 | 9.24 |
| 0.118 | 135 第一華南 | 0.05 | 0.05 | 0.049 | 0.05 | 0.051 | 0.05 | — | — | 4,050,000 | 202,300 | 0.01 | — | — |
| 0.76 | 571 景耀國際 | 0.48 | 0.48 | 0.47 | 0.47 | 0.475 | 0.475 | −0.005 | −97 | 392,000 | 187,330 | 0.12 | 7.70 | 4.19 |
| 0.285 | 140 金山地產 | 0.228 | 0.23 | 0.229 | 0.229 | 0.231 | 0.229 | +0.001 | +129 | 7,625,000 | 1,749,165 | 0.06 | 95.42 | — |
| 2.65 | 041 鷹君 | 2.225 | 2.25 | 2.225 | 2.225 | 2.25 | 2.225 | — | — | 1,124,441 | 2,503,762 | 0.56 | 11.01 | 3.82 |
| 1.25 | 270 粤海投資 | 1.21 | 1.21 | 1.18 | 1.18 | 1.19 | 1.18 | −0.03 | −39 | 1,720,000 | 2,054,000 | 0.30 | 33.05 | 1.68 |
| 8.40 | 010 恒隆 | 7.95 | 7.95 | 7.85 | 7.85 | 7.90 | 7.90 | −0.05 | −126 | 2,060,000 | 16,271,700 | 2.01 | 9.17 | 5.38 |
| 2.825 | 097 恒基發展 | 2.475 | 2.525 | 2.475 | 2.475 | 2.50 | 2.475 | — | — | 4,265,000 | 10,702,200 | 0.63 | 9.29 | 6.26 |
| 13.80 | 012 恒基地產 | 12.90 | 13.10 | 12.90 | 12.90 | 13.00 | 12.90 | — | — | 1,044,800 | 13,584,030 | 3.28 | 11.80 | 2.87 |
| 9.30 | 007 置地 | 8.75 | 8.90 | 8.75 | 8.85 | 8.90 | 8.85 | +0.10 | +81 | 4,411,952 | 38,977,505 | 2.25 | 10.78 | 7.32 |
| 9.375 | 149 港澳控股 | 8.80 | 8.80 | 8.65 | 8.70 | 8.75 | 8.75 | −0.05 | −127 | 462,279 | 4,018,753 | 2.22 | — | — |
| 7.25 | 049 置業信託A | 6.65 | 6.75 | 6.65 | 6.70 | 6.75 | 6.70 | +0.05 | +111 | 88,000 | 590,300 | 1.70 | 9.76 | 5.30 |
| 1.35 | 163 置業信託B | 1.25 | — | — | 1.24 | 1.27 | 1.25 | — | | — | — | 0.32 | 9.11 | 5.67 |
| 3.20 | 480 香港興業 | 3.00 | 3.075 | 3.025 | 3.025 | 3.05 | 3.05 | +0.05 | +58 | 2,753,200 | 8,399,860 | 0.77 | 18.33 | 1.63 |
| 0.90 | 159 河聯投資 | 0.59 | 0.57 | 0.56 | 0.53 | 0.56 | 0.56 | −0.03 | −10 | 810,000 | 458,700 | 0.14 | 23.63 | 4.02 |
| 1.42 | 160 漢國置業 | 1.31 | 1.31 | 1.30 | 1.30 | 1.31 | 1.31 | — | — | 438,000 | 573,380 | 0.33 | 14.41 | 6.24 |
| 3.95 | 054 合和實業 | 3.425 | 3.425 | 3.375 | 3.40 | 3.425 | 3.40 | −0.025 | −120 | 3,531,575 | 11,961,594 | 0.86 | 9.04 | 6.82 |
| 1.24 | 404 新昌營造 | 1.12 | 1.13 | 1.09 | 1.09 | 1.11 | 1.09 | −0.03 | −30 | 920,000 | 1,019,800 | 0.28 | — | — |
| 5.75 | 055 新昌國際 | 4.375 | 4.425 | 4.35 | 4.40 | 4.425 | 4.425 | +0.05 | +81 | 663,932 | 2,902,508 | 1.12 | 6.54 | 7.01 |
| 0.595 | 164 嘉泰國際 | 0.395 | 0.415 | 0.395 | 0.405 | 0.415 | 0.41 | +0.015 | +23 | 5,831,332 | 2,364,773 | 0.10 | 15.02 | 6.93 |
| 8.35 | 014 希慎興業 | 8.00 | 8.10 | 8.00 | 8.00 | 8.10 | 8.05 | +0.05 | +119 | 665,000 | 5,353,650 | 2.04 | 11.71 | 6.59 |
| 3.50 | 165 明輝發展★ | 3.05 | 3.05 | 3.00 | 3.00 | 3.025 | 3.025 | −0.025 | −113 | 154,000 | 467,250 | 0.77 | 15.27 | 3.00 |
| 6.30 | 171 國際實業 | 5.86 | 5.90 | 5.80 | 5.80 | 5.90 | 5.90 | +0.04 | +115 | 16,000 | 93,800 | 1.50 | 9.92 | 20.17 |
| 2.225 | 286 國際德祥 | 1.69 | 1.69 | 1.67 | 1.69 | 1.70 | 1.69 | — | — | 1,454,000 | 2,447,260 | 0.43 | 6.75 | 2.96 |
| 1.91 | 173 嘉華國際▲ | 1.70 | 1.77 | 1.71 | 1.76 | 1.77 | 1.77 | +0.07 | +21 | 5,573,000 | 9,695,760 | 0.45 | 12.50 | 4.52 |
| 2.80 | 181 啓明▲ | 2.40 | — | — | 2.35 | — | 2.40 | — | | — | — | 0.61 | 6.10 | 7.50 |
| 2.40 | 184 激成投資 | 1.99 | 2.00 | 1.98 | 1.97 | 2.00 | 2.00 | +0.01 | +127 | 40,000 | 79,720 | 0.51 | 6.71 | 3.99 |
| 0.57 | 185 建煌新記 | 0.495 | 0.495 | 0.495 | 0.495 | 0.50 | 0.495 | — | — | 308,000 | 152,460 | 0.13 | — | — |
| 8.10 | 190 熊谷組 | 7.30 | 7.40 | 7.25 | 7.35 | 7.40 | 7.35 | +0.05 | +114 | 668,000 | 4,912,500 | 1.87 | 25.38 | 2.86 |
| 0.94 | 189 廣生行 | 0.80 | 0.81 | 0.79 | 0.80 | 0.81 | 0.81 | +0.01 | +77 | 912,000 | 729,200 | 0.21 | 10.07 | 4.99 |
| 1.09 | 488 麗新發展 | 0.83 | 0.83 | 0.82 | 0.82 | 0.83 | 0.83 | — | — | 1,588,500 | 1,312,965 | 0.21 | 7.42 | 4.82 |
| 0.97 | 484 麗新發展(優) | 0.93 | — | — | 0.92 | — | 0.93 | — | | — | — | 0.24 | — | 11.17 |
| 3.226 | 068 利興發展 | 2.65 | 2.75 | 2.65 | 2.725 | 2.75 | 2.75 | +0.10 | +24 | 177,000 | 477,375 | 0.70 | 6.43 | 7.64 |
| 1.24 | 263 新貽投資 | 0.83 | 0.83 | 0.82 | 0.82 | 0.83 | 0.83 | — | — | 5,016,000 | 4,248,480 | 0.21 | 40.10 | 1.72 |
| | 198 大富地產 | | | | | | | | | 暫停買賣 | | | | |
| 0.285 | 201 華大地產 | 0.204 | — | — | 0.20 | — | 0.204 | — | | — | — | 0.05 | 291.43 | — |
| 0.36 | 202 萬年置業▲ | 0.33 | 0.35 | 0.33 | 0.34 | 0.345 | 0.34 | +0.01 | +32 | 3,520,000 | 1,204,650 | 0.09 | 377.78 | 2.94 |
| 0.65 | 132 菲華集團 | 0.45 | 0.445 | 0.445 | 0.44 | 0.45 | 0.445 | −0.005 | −94 | 3,621,000 | 1,611,310 | 0.11 | — | — |
| 40.50 | 158 萬邦投資 | 37.00 | 37.00 | 37.00 | 36.75 | 37.25 | 37.00 | — | — | 1,500 | 55,500 | 9.39 | 9.58 | 10.54 |
| 11.90 | 017 新世界發展 | 10.30 | 10.50 | 10.40 | 10.40 | 10.50 | 10.40 | +0.10 | +98 | 2,524,810 | 26,347,681 | 2.64 | 11.53 | 6.29 |
| 1.70 | 257 寧發國際 | 1.67 | 1.60 | 1.60 | — | 1.60 | 1.60 | +0.03 | +53 | 10,000 | 16,000 | 0.41 | 136.75 | 1.87 |
| 7.30 | 220 晉利地產 | 5.60 | 5.50 | 5.50 | 5.55 | — | 5.55 | −0.05 | −108 | 4,000 | 22,000 | 1.41 | 11.31 | 2.71 |
| 2.70 | 073 百利保 | 1.90 | 1.90 | 1.88 | 1.89 | 1.90 | 1.89 | −0.01 | −131 | 200,040 | 377,372 | 0.48 | 5.64 | 6.87 |
| 2.075 | 569 保華國際 | 1.90 | 1.90 | 1.90 | 1.88 | 1.92 | 1.90 | — | — | 63,500 | 120,545 | 0.48 | — | 3.68 |
| 4.00 | 090 百富勤 | 3.825 | 3.975 | 3.825 | 3.925 | 3.95 | 3.95 | +0.125 | +29 | 6,630,812 | 25,919,567 | 1.00 | 17.52 | 5.06 |
| 2.85 | 225 博富臨 | 2.525 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.55 | 2.50 | −0.025 | −103 | 4,000 | 10,000 | 0.63 | 7.16 | 5.60 |
| 13.40 | 077 聯邦地產A | 12.00 | 12.30 | 11.90 | 12.20 | 12.30 | 12.20 | +0.20 | +58 | 93,000 | 1,119,000 | 3.10 | 12.86 | 5.66 |
| 2.55 | 228 聯邦地產B | 2.30 | 2.325 | 2.30 | 2.325 | 2.325 | 2.325 | +0.025 | +88 | 70,000 | 161,500 | 0.59 | 12.25 | 5.94 |
| 1.55 | 231 富利國際 | 0.70 | 0.70 | 0.68 | 0.68 | 0.70 | 0.70 | — | — | 90,466 | 63,103 | 0.18 | 8.77 | 5.70 |
| 0.485 | 261 川河集團 | 0.315 | 0.31 | 0.29 | 0.305 | 0.31 | 0.305 | −0.01 | −25 | 2,160,000 | 650,850 | 0.08 | — | — |
| 1.14 | 238 森滿合 | 0.74 | 0.75 | 0.74 | 0.74 | 0.75 | 0.74 | — | — | 90,000 | 66,900 | 0.19 | 22.98 | 2.03 |
| 2.50 | 252 華信地產▲ | 2.00 | 2.025 | 2.025 | 1.98 | 2.05 | 2.025 | +0.025 | +77 | 6,000 | 12,150 | 0.51 | 8.60 | 6.42 |
| 2.575 | 251 爪哇控股 | 2.075 | 2.075 | 2.05 | 2.05 | 2.075 | 2.075 | — | — | 148,000 | 306,100 | 0.53 | 14.98 | 4.34 |
| 2.75 | 506 海嘉國際 | 2.625 | — | — | 2.625 | 2.65 | 2.625 | — | | — | — | 0.67 | 14.52 | 2.66 |
| 1.90 | 240 海裕國際 | 1.78 | 1.82 | 1.80 | 1.82 | 1.83 | 1.82 | +0.04 | +46 | 442,000 | 799,240 | 0.46 | 10.72 | 5.22 |
| 1.33 | 269 海暉國際 | 1.26 | 1.25 | 1.25 | 1.25 | 1.25 | 1.25 | −0.01 | −116 | 210,000 | 262,500 | 0.32 | 18.23 | 1.19 |
| 22.50 | 016 新鴻基地產 | 21.70 | 22.10 | 21.80 | 22.00 | 22.10 | 22.00 | +0.30 | +69 | 1,160,350 | 25,453,925 | 5.59 | 14.31 | 4.41 |
| 1.06 | 219 順豪建築 | 0.74 | 0.78 | 0.74 | 0.74 | 0.76 | 0.74 | — | — | 3,310,000 | 2,517,540 | 0.19 | 83.16 | — |
| 3.10 | 245 星港地產 | 2.10 | 2.10 | 2.10 | 2.10 | 2.15 | 2.10 | — | — | 228,000 | 468,400 | 0.63 | 46.77 | 7.14 |
| 3.55 | 083 信和置業 | 3.175 | 3.175 | 3.125 | 3.125 | 3.15 | 3.15 | −0.025 | −117 | 3,037,809 | 9,568,242 | 0.80 | 12.29 | 3.97 |
| 3.70 | 536 孫福記 | 2.825 | 2.875 | 2.80 | 2.80 | 2.825 | 2.825 | — | — | 1,052,000 | 2,987,150 | 0.72 | 9.00 | 4.07 |
| 5.20 | 088 大昌集團 | 4.825 | 4.825 | 4.80 | 4.80 | 4.825 | 4.80 | −0.025 | −133 | 1,036,000 | 4,976,350 | 1.22 | 12.37 | 7.29 |
| 3.20 | 089 大生地產 | 2.80 | 2.80 | 2.775 | 2.775 | 2.80 | 2.775 | −0.025 | −108 | 135,800 | 376,765 | 0.70 | 12.04 | 6.13 |
| 1.68 | 091 聯榮建築 | 1.26 | 1.26 | 1.25 | 1.25 | 1.26 | 1.26 | — | — | 344,000 | 433,240 | 0.32 | 6.21 | 3.21 |
| 1.29 | 277 太興置業 | 1.16 | — | — | 1.16 | — | 1.16 | — | | — | — | 0.29 | — | — |
| 1.61 | 028 天安中國 | 1.53 | 1.55 | 1.53 | 1.54 | 1.55 | 1.55 | +0.02 | +73 | 1,440,000 | 2,224,860 | 0.39 | 63.52 | 1.28 |
| 2.20 | 266 天倫地產 | 1.17 | 1.16 | 1.16 | 1.16 | 1.21 | 1.17 | — | — | 20,000 | 23,200 | 0.30 | 10.98 | 3.85 |
| 3.225 | 247 尖沙咀置業 | 2.95 | 2.95 | 2.85 | 2.85 | 2.875 | 2.875 | −0.075 | −37 | 652,400 | 1,892,870 | 0.73 | 11.36 | 4.62 |
| 1.20 | 278 華廈置業▲ | 1.05 | 1.06 | 1.02 | 1.05 | 1.07 | 1.06 | +0.01 | +98 | 41,600 | 43,524 | 0.27 | 6.59 | 3.77 |
| 7.05 | 283 偉益置業 | 4.50 | 4.60 | 4.40 | 4.45 | 4.60 | 4.50 | — | — | 210,000 | 927,700 | 1.14 | 14.30 | 4.44 |
| 10.80 | 004 九龍倉▲ | 9.75 | 9.75 | 9.70 | 9.70 | 9.75 | 9.75 | — | — | 943,000 | 9,167,150 | 2.48 | 13.29 | 5.03 |
| 2.80 | 287 永發置業▲ | 2.30 | — | — | 2.25 | — | 2.30 | — | | — | — | 0.58 | 8.96 | 3.48 |
| 1.95 | 063 榮暉投資 | 1.73 | 1.70 | 1.70 | 1.73 | 1.70 | 1.73 | — | — | 10,000 | 17,000 | 0.44 | 29.12 | — |
| 0.375 | 288 永鴻基 | 0.248 | 0.246 | 0.246 | 0.246 | 0.25 | 0.246 | −0.002 | −115 | 25,000 | 6,150 | 0.06 | 205.00 | — |
| 4.10 | 291 永達利 | 1.48 | 1.49 | 1.46 | 1.47 | 1.48 | 1.47 | −0.01 | −125 | 930,000 | 1,377,080 | 0.37 | — | — |
| 1.20 | 406 有利集團 | 1.15 | 1.15 | 1.13 | 1.13 | 1.14 | 1.14 | −0.01 | −110 | 834,000 | 949,400 | 0.29 | — | — |
| 3.675 | 193 慶屋國際 | 2.325 | 2.30 | 2.25 | 2.25 | 2.275 | 2.25 | −0.075 | −23 | 58,000 | 131,550 | 0.67 | — | — |

## 其他

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 最後叫價 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 342 FAI | | | | | | | | | | | | | |
| 9.90 | 162 [illegible]豹 | 9.50 | 9.50 | 9.50 | 9.50 | — | 9.50 | — | — | 1,120 | 10,604 | 2.41 | — | — |
| | 170 工業投資 | | | | | | | | | | | | | |
| 0.265 | 200 新灏國際 | 0.173 | 0.175 | 0.173 | 0.173 | 0.175 | 0.173 | — | — | 1,630,000 | 283,430 | 0.04 | 39.32 | — |

# 華僑日報 馬經

匡公主筆·玲瓏主編

**提要**
試閘墮馬
馬素爾
照常上陣

**提要**
龍王山
生圖
昨晨加課

## 準備與狀態

第一場：「孖寶二世」勇況持續。「自動對焦」日益成熟。「威捷」大有進步。「嶽峙」步頭仍重。「眞幸運」收身上力。「祿中寶」似是而非。「明駿」頹氣未消。「龍脈」步短力弱，急劇退化。

第二場：「天然好」身輕步爽。「足才」收身上力。「冠軍色彩」生氣勃勃。「馬來之光」似是而非。「電子英雄」未上力。「鑽石祥星」狀態反覆。「老虎公」燥火收斂。「同威」有起色。「暢快」未上力。「凱旋」朝氣蓬勃，勇況冒起。

第三場：「康樂至寶」未及水準。「永德」腳步生硬。「大四喜」進步良多。「美妙龍」勇況畢呈。「節節高」腳頭仍重。「係咁贏」勇況與日俱增。「精博」未上力。「移形換影」進步神速。「無敵騏」、「百發龍」、「喜上眉梢」俱未及勇境。「再旺財」頗有起色。

第四場：「祿馬進門」大有進步。「一仟之星」、「喜成功」、「好知己」均未及水準。「世界之寶」狀態勇健。「眉飛色舞」狀態反覆。「出水芙蓉」腳勁十足。「熱辣辣」及「東方油田」均步頭重。「鋼寶」勇況冒起。「有得分」未有起色。「信心十足」毛色仍啱。「南海」相當硬朗。「一心一意」步頭重。

第五場：「領先鋒」大有進步。「彩雀」有迴光勇。「神乎其技」步短力弱。「大英靈駒」未有起色。「威勝龍」收身上力。「最佳寶」有起色。「保施安」及「燦爛之星」俱未及勇境。「寶安勁」收身上力。「勁寶」、「快發時代」、「夷中寶」、「天天進步」、「威猛」皆步頭重。

第六場：「及時而出」狀態回落。「凱旋燈」頗有生氣。「生圖」佳態洋溢。「添姿采」未上力。「意利高」體力未復元。「嘉惑」勇況冒起。「鋼上旺」體健神清。「上駿」勇況畢露。「高湖之星」並未走樣。「安駿」徘徊不前。「喜蓮之光」頗有起色。

第七場：「龍王山」日趨勇境。「將軍」體力未復元。「更好世界」生氣勃勃。「勝利風範」步頭仍重。「印度之星」未復甦。「風雷金剛」身輕步爽。「金百利」進步良多。「山明水秀」腳頭重。「自由勇士」八九分光景。

第八場：「百寶威」佳態洋溢。「天皇星」朝氣蓬勃。「武士道」未及水準。「友誼第一」頗為生猛。「高勁」佳態洋溢。「世界之星」、「揚威聲」、「金戰士」及「獅皇」俱未勇。「好彩數」有起色。「周年旺相」略有起色。「幸運紀錄」步頭仍重。

## 八場上陣馬狀態話您知
## 凱旋朝氣蓬勃甚勇
## 移形換影進步神速

# 眉飛色舞高湖之星換人爆

**華僑馬胆**
第三場
係咁贏

**華僑日報 貼士** 匡公提供

| | | | |
|---|---|---|---|
| 第一場 | ③威捷 | ⑥祿中寶 | ①孖寶二世 |
| 第二場 | ①天然好 | ②足才 | ⑩凱旋 |
| 第三場 | ⑥係咁贏 | ③大四喜 | ⑧移形換影 |
| 第四場 | ⑤世界之寶 | ①祿馬進門 | ⑥眉飛色舞 |
| 第五場 | ⑧燦爛之星 | ④大英靈駒 | ①領先鋒 |
| 第六場 | ⑨高湖之星 | ⑪喜蓮之光 | ①及時而出 |
| 第七場 | ⑥風雷金剛 | ②更好世界 | ⑦山明水秀 |
| 第八場 | ⑤高勁 | ①百寶威 | ⑦揚威聲 |

**八卦網**

▲今日沙田賽事場面無疑縮龍成寸，不過均勢之局更多，而且個別馬匹省咗一場，分分鐘移燈換位下由蟲變龍，叫冷門嘢，幾時都咁着數。以下各路人馬掉殺消息報導：

▲簡蛇開咗齋，調動當當輕鬆任意發揮，消息話今日用徒弟起孖，「眉飛色舞」、「高湖之星」啱啱伙記開咗氣，「TT仔殺個措手不及，WP三穿三周圍搵檔口。

▲阿遜仲未零的突破亦開始心急，消息透露，今日兄弟俾臉，「凱旋」、「更好世界」滿肚密圈打孖上，咪話唔預早通知。

▲遠少上個禮拜六兩劑熱嘢遇人不淑攤攤腰，圍內許刑，今日補鑊！「大英靈駒」同埋「揚威聲」有信心雙喜臨門咁講，睇業仔同胡活士爭唔爭番啖氣啦。

▲公司新貴登場以來，次次有料到，上個禮拜關照兩件咁正斗肥夏銀行馬，今勻再斬四兩，「移形換影」起碼值四班頂長途貨，跟佐一場進軍場合，食大茶飯，教拖「係咁贏」、「再旺財」。

▲鵲仔今日坐騎幾夠叫座力，消息話獨吼新插班「自動對焦」，其他披厘士料。（申力星）

## 今日賽馬預測跑好地
## 移欄15尺新彎B跑道

沙田今日八場賽馬，下午一時半開跑，以移欄十五呎的新彎B跑道作賽，合共出馬九十匹，雖然不及上兩次賽事熱鬧，但沒有冷場出現，最少的一場有八匹，最多的兩場有十四匹，馬會行政人員，昨晨勘視場地之後，宣佈預測掛牌為「好地」，今晨將再勘視，並派出一對馬試地，然後才作出最後掛牌。

港大同學會盃，編在第四場舉行，第三班跑一四〇〇米，出足十四匹，成為孖QT的軸心賽事倍增刺激，另一場受重視的比賽，為第六場，第一班一四〇〇米，精兵雲集，必有劇爭。

昨晨試閘墮馬的馬素爾並無大礙，今日可照常上陣。

▲騎師馬素爾於昨晨替「凱旋至尊」試閘，跑到最後百米時，馬匹不支擸斷欄桿，墮入內欄，馬素爾及時躍出。其後賽事部證實馬素爾今日可以照常上陣，「凱旋至尊」暴斃後進行剖驗，驗出內部大量出血。

**七口孖寶提供**

| | | |
|---|---|---|
| 第一場 | ③威捷 | ⑥祿中寶 |
| 第二場 | ①天然好 | ②足才 |
| 第三場 | ⑥係咁贏 | ③大四喜 |
| 第四場 | ⑤世界之寶 | ①祿馬進門 |
| 第五場 | ⑧燦爛之星 | ④大英靈駒 |
| 第六場 | ⑨高湖之星 | ⑪喜蓮之光 |
| 第七場 | ⑥風雷金剛 | ②更好世界 |
| 第八場 | ⑤高勁 | ①百寶威 |

## 投注三寶冷熱兼顧
## 嘉惑更好世界天皇星

**董士專欄**

第六場：「嘉惑」雖是升班作戰，但戰積彪炳，中距離以上路程優為之，強手林立佢必然好分，但新力軍有，摩羅三駒齊出以此為主力不奇，「生圖」此駒好手，簡厩出馬以路程應以此駒為好，亦是可力拚之一匹。

第七場：「更好世界」非常實用之馬，在第二班中勿以為此駒略遜，跑長途另有一功也。因為前段有力，回氣再上乃拿手好戲，跑千九我寧取佢而不取佔佔吓之馬，「風雷金剛」馬在佳態中，長力亦見增長，簡馬之開齋，氣勢全不同，得心應手不奇也。

第八場：「天皇星」呢匹馬湯寶森上季已勝過千六，今雖跑千四亦無不合之理，按理可以一爭，湯白二人合作亦應有表現者，況馬質不差。「高勁」優點之一以可快放，而千四亦不慮後勁不足，敬森對此一基本坐騎斷不會掉以輕心者，故有可取。

三寶：
嘉惑　更好世界　天皇星
生圖　風雷金剛　高勁

## 匡公評述

## 永德班次有利登廄開齋馬
## 彩雀降級不容忽視
## 百寶威千四特別準

今日賽馬大勢顯示，半冷門抬頭呼聲高，過半以上場合呈現混亂，所以選擇投注要特別小心，看完最後試跑之後，介紹投注如下：

「永德」有備而戰，千九米雖然缺乏根據，上季勝千四米，後上淺厲，長途比賽，應該不成問題也，何況此馬超班，踏入大熱當打之年，不容忽視，儘管此程未有賽績支持，狀態大勇，「永德」力足取勝，更要注意，下週兩度跑膠地，俱未見「永德」報名，由此可見今仗跑千九米並非寓賽作操，而係胸有成竹也。蔡鎮威出策，最佳半冷之選。

「彩雀」狀態大勇，與「好喜訊」拍跳，全程主動，最後五十米輕易越過「好喜訊」，直領到底。勇態畢呈，降落第六班對「彩雀」而言，應該立於不敗地位，勿以為此馬祇合中距離比賽，千四米一樣可以勝任，老馬難得有態。季初有利於出擊，本場缺乏穩健投注對象，爆冷呼聲高，取捨的確不容易，「彩雀」既有這好狀態出現，值得考慮作為投注對象，估計並非熱門，贏位兼投必有收穫。

「百寶威」上仗跑千六米，前三段取得絕對優勢，埋門五十米乏力，僅保一位，拚後復課有進展，擅跑千四米「百寶威」，捲土重來，鬥志鮮明，同場對手無疑相當堅強，「百寶威」大勇，路程正宗，機會十分之高，賓厩馬有機會必然全力以赴，不必懷疑，祇要臨陣演出不失常，使再度失敗，亦可保持一位代，正路熱門捧場之選，以三匹勇馬，最佳心水投注紹，不妨研究捧場。

趙子龍
有彈有讚

## 龍王山生圖加課弗
## 高勁出水芙蓉必爭

今日沙田日馬，仍是亂局，留意吓本地羌人馬，會有收獲，細黑今日祇出四件，「天然好」、「領先鋒」、「高勁」都係有力爭勝之馬，「高勁」上課與「七勝」拍跳，走勢兇悍，步頭雄勁，今次一四〇〇米亦係首本路程，有分頭亦可一捧，會心水不妨二串三。

昨晨最後蹺步，加課馬頗多，新界簡馬房之「生圖」、「龍王山」兩駒，都加課操練，唐敏生親自試「生圖」，「龍王山」路合，必打真軍。岳敦馬亦見加課「鑽石祥星」走勢均勁，勇態十足，今次，魯寶遜一手操「出水芙蓉」步幅開揚，上力十足，狀態均勇，「出水芙蓉」弱馬回壯，神態甚佳，弱馬最宜蓄銳一擊。半冷亦不可忘。

今日介紹 第七場：①龍王山 ③更好世界 ⑤印度之星
第八場：⑤高勁 ①百寶威 ②天皇星

「世界之寶」幕後戰意甚佳，千四米有僅負於「印度之星」佳績，質超此班毋容置疑，態勇有力一出即勝。「祿馬進門」去季屢屢在二班越級挑戰也甚接近，原班出賽佔到便宜，操足配強出爭，前駒心腹之患。「眉飛色舞」上賽大熱倒灶，論實力未應如此不濟，換丁冠豪執韁由熱變冷，要提防施展一招回馬槍。

**趙子龍貼士**

W三串四
第三場 永德
第五場 彩雀
第八場 百寶威

兩Q
第三場 永德 美妙龍 係咁贏
第八場 百寶威 天皇星 高勁

# 今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表

### 第一場 第四班 一二〇〇米 （連贏位）（三重彩）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9.8 | 10 | 8.8 | ①孖寶二世 ↓ | (2)胡活士 | 一三二 | 方 | 7 | 1200活③ |
| 5.2 | 5 | 4.8 | ②自動對焦● | (3)謝展鵠 | 一三一 | 林 | 4 | 1200佳② |
| 2.7 | 2.9 | 3.2 | ③威捷 | (1)馬佳善 | 一三〇 | 摩 | 4 | 1235佳④ |
| 12 | 12 | 10 | ④嶽峙 | (5)魯賓遜 | 一二七 | 岳 | 4 | 1800魯× |
| 11 | 11 | 10 | ⑤眞幸運 | (8)湯寶森 | 一二七 | 白 | 3 | 1000活② |
| 4.6 | 4.5 | 4.6 | ⑥祿中寶● | (4)丁冠豪 | 一二三 | 簡 | 7 | 1400丁× |
| 12 | 10 | 10 | ⑦明駿 | (7)唐敏生 | 一二二 | 蘭 | 4 | 1600唐③ |
| 12 | 11 | 13 | ⑧龍脈 | (6)蔡鎮威 | 一一五 | 登 | 8 | 975鎮× |

「威捷」短途速度飛快，馬質在此班肯定佔到優勢，早課操磨積極，好狀態支持，穩位望贏對象。「祿中寶」乃四班頂馬，角逐中短途經常可在前列歸來，經上仗千四米敗，身後狀態冒起，三甲之材。「孖寶二世」今季初出，賽前連番試閘拍跳準備，馬房有意，一出即打硬仗，降下此班份量舉足輕重。

| W | | | P | |
|---|---|---|---|---|
| P | | | Q | |
| P | | | T | |

| | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | 1 | 12 | 10 | 54 | 39 | 12 | 31 | 59 | | | | | | |
| 9 | | 9 | 2 | 6.3 | 35 | 21 | 9.9 | 17 | 74 | | | | | | |
| 10 | | | 10 | 3 | 34 | 23 | 7.9 | 19 | 76 | | | | | | |
| 11 | | | | 11 | 4 | 66 | 42 | 48 | 132 | | | | | | |
| 12 | | | | | 12 | 5 | 36 | 49 | 147 | | | | | | |
| 13 | | | | | | 13 | 6 | 27 | 57 | | | | | | |
| 14 | | | | | | | 14 | 7 | 82 | | | | | | |

### 第二場 第四班 一二〇〇米 （連贏位）（三重彩）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.7 | 2.2 | 2.3 | ①天然好● | (8)何敬森 | 一三六 | 張 | 6 | 1000敬② |
| 12 | 12 | 12 | ②足才 ↓ | (9)胡活士 | 一三五 | 方 | 3 | 1200活③ |
| 10 | 12 | 13 | ③冠軍色彩 | (7)白禮棟 | 一二九 | 蘭 | 5 | 1235白③ |
| 19 | 27 | 23 | ④馬來之光 | (3)錢健明 | 一二一 | 洲 | 6 | 1650錢③ |
| 16 | 19 | 20 | ⑤電子英雄 | (10)湯寶森 | 一二四 | 白 | 4 | 1600湯④ |
| 4.7 | 5 | 4.9 | ⑥鑽石祥星● | (2)唐敏生 | 一二二 | 簡 | 6 | 1000唐③ |
| 22 | 21 | 18 | ⑦老虎公● | (6)謝展鵠 | 一二一 | 方 | 3 | 1000雲③ |
| 49 | 49 | 57 | ⑧同威● | (5)羅富全 | 一二〇 | 邦 | 9 | 1000富× |
| 99 | 99 | 99 | ⑨暢快 | (4)李易學 | 一二〇 | 林 | 4 | 1000鵠× |
| 3.5 | 4 | 4 | ⑩凱旋●↑ | (1)魯賓遜 | 一二〇 | 岳 | 4 | 1200魯① |

「天然好」上仗直路賽僅跑二百米已險告勝出，去季初仍在三班之馬，質素大佔便宜，勝望最高。「足才」曾與「波濤寶」影相分勝負，質素在此班應屬超級貨色，操足短途合發揮，可加入戰團。「凱旋」去季末轉回短途發展即能一勝一位，顯見並非庸材，最期升班無疑略為吃虧，馬勇半冷材。

| W | | | P | |
|---|---|---|---|---|
| P | | | Q | |
| P | | | T | |

| | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | 1 | 8.1 | 10 | 29 | 50 | 7.7 | 27 | 105 | 339 | 7.3 | | | | |
| 9 | 603 | 9 | 2 | 21 | 60 | 88 | 20 | 49 | 164 | 306 | 12 | | | | |
| 10 | 126 | 244 | 10 | 3 | 101 | 86 | 23 | 56 | 158 | 350 | 18 | | | | |
| 11 | | | | 11 | 4 | 293 | 67 | 77 | 409 | 472 | 67 | | | | |
| 12 | | | | | 12 | 5 | 52 | 104 | 329 | 804 | 64 | | | | |
| 13 | | | | | | 13 | 6 | 46 | 135 | 402 | 14 | | | | |
| 14 | | | | | | | 14 | 7 | 215 | 388 | 47 | | | | |

### 第三場 第五班 一九〇〇米 （連贏位）（三重彩）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 21 | 21 | 20 | ①康樂至寶●↓ | (6)葉楚航 | 一三五 | 洲 | 6 | 2200輝× |
| 8.7 | 9.3 | 8.7 | ②永德● | (5)蔡鎮威 | 一二九 | 登 | 4 | 1400鵠① |
| 5.8 | 6.3 | 6.6 | ③大四喜● | (4)謝展鵠 | 一三二 | 張 | 3 | 1400鵠× |
| 7.6 | 8 | 8.1 | ④美妙龍● | (7)洪國興 | 一三一 | 甘 | 6 | 1400興× |
| 19 | 24 | 27 | ⑤節節高 | (2)馬輝 | 一三〇 | 洲 | 4 | 1400輝× |
| 2.7 | 2.5 | 2.4 | ⑥係咁贏 | (9)巫斯義 | 一二七 | 賓 | 5 | 1400義③ |
| 92 | 94 | 83 | ⑦精博 | (12)胡活士 | 一二五 | 方 | 4 | 1400活× |
| 27 | 25 | 24 | ⑧移形換影 | (1)馬素爾 | 一二五 | 夏 | 3 | 1400素× |
| 74 | 72 | 81 | ⑨無敵騏 | (10)羅富全 | 一二五 | 簡 | 3 | 1400富× |
| 7.7 | 7.2 | 8 | ⑩百發龍 | (8)戴利 | 一二五 | 王 | 7 | 2000利④ |
| 19 | 17 | 16 | ⑪喜上眉梢 | (11)丁冠豪 | 一一九 | 簡 | 7 | 1400唐③ |
| 12 | 12 | 12 | ⑫再旺財 | (3)唐敏生 | 一二〇 | 林 | 9 | 2000鵠× |

「係咁贏」上仗七成馬也能於千四米上名，今番狀態再進回跑首本途程，已具出頭良機，騎練手風正順。「大四喜」上賽連番受阻落敗，此駒後勁不俗途程加長應可適應，論態又有進步，有力挑戰前駒。「移形換影」漸次成熟，觀台型應具此程韌力，掂過一仗始終有優勢，提防一擊不響爆出冷門。

| W | | | P | |
|---|---|---|---|---|
| P | | | Q | |
| P | | | T | |

| | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | 1 | 57 | 56 | 36 | 134 | 13 | 263 | 155 | 267 | 70 | 86 | 74 | | |
| 9 | 549 | 9 | 2 | 33 | 34 | 86 | 11 | 170 | 140 | 349 | 45 | 258 | 66 | | |
| 10 | 249 | 706 | 10 | 3 | 30 | 92 | 8.4 | 315 | 81 | 196 | 68 | 92 | 54 | | |
| 11 | 309 | 370 | 109 | 11 | 4 | 138 | 9.3 | 148 | 139 | 511 | 14 | 71 | 49 | | |
| 12 | 139 | 417 | 66 | 60 | 12 | 5 | 59 | 299 | 211 | 463 | 157 | 223 | 148 | | |
| 13 | | | | | | 13 | 6 | 108 | 37 | 152 | 13 | 35 | 16 | | |
| 14 | | | | | | | 14 | 7 | 486 | 302 | 316 | 241 | 290 | | |

### 第四場 第三班 一四〇〇米 （連贏位）（三重彩）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.4 | 5.2 | 4.9 | ①祿馬進門● | (3)馬素爾 | 一三五 | 方 | 4 | 1600鵠× |
| 9.2 | 12 | 19 | ②一仟之星●↓ | (11)馬佳善 | 一三五 | 甘 | 5 | 975魯× |
| 44 | 32 | 39 | ③喜成功● | (14)錢健明 | 一二八 | 洲 | 5 | 1600輝× |
| 21 | 24 | 18 | ④好知己●↓ | (13)白禮棟 | 一三五 | 蘭 | 4 | 1000白④ |
| 4.3 | 4.2 | 4.2 | ⑤世界之寶 | (8)謝展鵠 | 一三三 | 張 | 4 | 1400佳× |
| 6.4 | 6.9 | 8 | ⑥眉飛色舞 | (6)丁冠豪 | 一三〇 | 簡 | 3 | 1600唐× |
| 4.5 | 4.2 | 4 | ⑦出水芙蓉● | (9)魯賓遜 | 一三一 | 岳 | 5 | 1400錢④ |
| 81 | 87 | 85 | ⑧熱辣辣● | (4)何敬森 | 一三〇 | 朱 | 4 | 1600敬× |
| 68 | 79 | 99 | ⑨東方油田 | (1)談樹文 | 一二五 | 告 | 4 | 1650輝× |
| 16 | 15 | 12 | ⑩鋼寶 | (5)蔡鎮威 | 一二五 | 吳 | 4 | 1200鵠① |
| 35 | 29 | 31 | ⑪有得分 | (2)梁立德 | 一二〇 | 謝 | 4 | 1200嘉× |
| 15 | 16 | 15 | ⑫信心十足 | (7)湯寶森 | 一二三 | 夏 | 5 | 1400狄× |
| 39 | 36 | 43 | ⑬南海● | (10)葉楚航 | 一二三 | 登 | 10 | 1200鎮× |
| 36 | 30 | 25 | ⑭一心一意● | (12)李易學 | 一二〇 | 伍 | 5 | 1600易× |

| W | | | P | |
|---|---|---|---|---|
| P | | | Q | |
| P | | | T | |

| | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | 1 | 64 | 98 | 54 | 7.6 | 15 | 9.9 | 132 | 182 | 15 | 80 | 33 | 159 | 131 |
| 9 | 413 | 9 | 2 | 250 | 182 | 100 | 123 | 81 | 198 | 352 | 173 | 224 | 186 | 528 | 269 |
| 10 | 436 | 491 | 10 | 3 | 339 | 119 | 111 | 119 | 425 | 460 | 274 | 633 | 310 | 438 | 792 |
| 11 | 999 | 452 | 101 | 11 | 4 | 54 | 124 | 58 | 294 | 365 | 105 | 269 | 147 | 750 | 288 |
| 12 | 381 | 396 | 68 | 119 | 12 | 5 | 24 | 12 | 271 | 235 | 12 | 93 | 27 | 157 | 254 |
| 13 | 559 | 528 | 327 | 432 | 390 | 13 | 6 | 24 | 192 | 266 | 41 | 156 | 86 | 282 | 248 |
| 14 | 825 | 999 | 425 | 620 | 176 | 452 | 14 | 7 | 249 | 150 | 25 | 90 | 39 | 151 | 184 |

### 第五場 第六班 一四〇〇米 （連贏位）（三重彩）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 9 | 8.5 | ①領先鋒 ↓ | (9)何敬森 | 一三五 | 張 | 5 | 1400富× |
| 6.8 | 6.8 | 6.8 | ②彩雀●↓ | (5)白禮棟 | 一三五 | 蘭 | 9 | 1600白× |
| 13 | 16 | 16 | ③神乎其技 | (10)馬素爾 | 一三五 | 方 | 4 | 1235活× |
| 9.7 | 9.3 | 8.3 | ④大英靈駒●↓ | (11)李易學 | 一三五 | 甘 | 6 | 1400易× |
| 9.2 | 9.1 | 9.5 | ⑤威勝龍●↓ | (3)巫斯義 | 一三三 | 賓 | 4 | 1650龍× |
| 5.8 | 7.2 | 8.1 | ⑥最佳寶 | (4)湯寶森 | 一三三 | 白 | 7 | 1600湯× |
| 23 | 20 | 17 | ⑦保施安 | (1)洪國興 | 一三二 | 謝 | 7 | 1650鵠① |
| 8.9 | 8.5 | 7.1 | ⑧燦爛之星●↓ | (14)馬佳善 | 一三〇 | 安 | 5 | 1600佳× |
| 26 | 30 | 20 | ⑨寶安勁 | (2)謝展鵠 | 一二八 | 吳 | 4 | 1235鵠× |
| 21 | 17 | 23 | ⑩勁寶● | (7)蔡鎮威 | 一二二 | 伍 | 5 | 1400錢× |
| 9.8 | 9.5 | 10 | ⑪快發時代 ↓ | (6)戴利 | 一二四 | 王 | 5 | 1650易④ |
| 11 | 10 | 12 | ⑫夷中寶●↓ | (13)談樹文 | 一一九 | 許 | 4 | 2000豪× |
| 31 | 27 | 23 | ⑬天天進步●↓ | (12)錢健明 | 一一六 | 告 | 5 | 1400談× |
| 44 | 45 | 36 | ⑭威猛●↓ | (8)葉楚航 | 一一七 | 朱 | 4 | 1800鵠× |

「燦爛之星」眼見狀態甚為出色，角逐千四米留放俱宜，尚屬質新之馬未應致淘汰出局，機會較高。「大英靈駒」去季在廿厩演出頗為穩定，在此班爛船也有三斤釘，馬勇用李易學，人馬合拍可予威脅。「領先鋒」去季末一仗千四米表現頗佳，未有成績可能與遲熱有關，早課做足功夫，交出水準夠爭。

| W | | | P | |
|---|---|---|---|---|
| P | | | Q | |
| P | | | T | |

| | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | 1 | 37 | 61 | 22 | 35 | 45 | 76 | 18 | 65 | 125 | 58 | 29 | 187 | 146 |
| 9 | 78 | 9 | 2 | 72 | 45 | 61 | 46 | 78 | 21 | 101 | 124 | 82 | 71 | 219 | 242 |
| 10 | 65 | 157 | 10 | 3 | 80 | 88 | 73 | 265 | 46 | 147 | 192 | 128 | 179 | 211 | 327 |
| 11 | 34 | 185 | 153 | 11 | 4 | 40 | 46 | 63 | 17 | 123 | 109 | 59 | 75 | 232 | 225 |
| 12 | 34 | 177 | 86 | 60 | 12 | 5 | 44 | 88 | 28 | 91 | 90 | 43 | 103 | 203 | 147 |
| 13 | 128 | 283 | 363 | 102 | 217 | 13 | 6 | 165 | 37 | 73 | 76 | 94 | 80 | 308 | 451 |
| 14 | 160 | 759 | 278 | 278 | 477 | 334 | 14 | 7 | 69 | 93 | 162 | 106 | 170 | 657 | 576 |

### 第六場 第一二班 一四〇〇米 （連贏位）（三重彩）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.1 | 2.2 | 2.3 | ①及時而出 | (11)錢健明 | 一三四 | 洲 | 5 | 1600輝③ |
| 10 | 10 | 10 | ②凱旋燈 | (8)馬佳善 | 一三二 | 摩 | 5 | 1600立× |
| 5.1 | 5.1 | 4.8 | ③生圖 | (6)唐敏生 | 一三一 | 簡 | 3 | 1200唐④ |
| 45 | 53 | 54 | ④添姿采 | (1)陳俊輝 | 一二五 | 摩 | 4 | 2200佳② |
| 18 | 18 | 18 | ⑤意利高 | (7)巫斯義 | 一二七 | 賓 | 7 | 1400鎮④ |
| 5.9 | 5.5 | 5 | ⑥嘉惑 ↑ | (9)伯嘉 | 一二四 | 摩 | 4 | 1800嘉① |
| 26 | 30 | 33 | ⑦鋼上旺● | (2)談樹文 | 一一七 | 林 | 7 | 1235談④ |
| 21 | 19 | 17 | ⑧上駿●↑ | (3)馬素爾 | 一一八 | 伍 | 4 | 1600輝① |
| 12 | 12 | 13 | ⑨高湖之星 | (4)丁冠豪 | 一一四 | 簡 | 4 | 1600唐× |
| 67 | 60 | 71 | ⑩安駿 | (10)謝展鵠 | 一一六 | 伍 | 4 | 2200法× |
| 34 | 29 | 27 | ⑪喜蓮之光 | (5)嚴顯強 | 一〇六 | 賓 | 5 | 2000龍× |

「高湖之星」同程有一冠三亞全不落空佳績，上仗倒灶後狀態未見走樣，用丁冠豪輕上加輕，要防。「喜蓮之光」優質甚豐，此駒如非健康問題成就當不止此，今季能受操狀態即見躍起，傾防爆出大冷。「及時而出」一向不利初出，故上賽之失尚難作準，用見習生執韁敢信必施放高戰術，三甲爭勝材料。

| W | | | P | |
|---|---|---|---|---|
| P | | | Q | |
| P | | | T | |

| | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | 1 | 18 | 5.6 | 128 | 29 | 12 | 15 | 25 | 30 | 274 | 66 | | | |
| 9 | 102 | 9 | 2 | 10 | 148 | 43 | 21 | 89 | 40 | 58 | 577 | 252 | | | |
| 10 | 236 | 391 | 10 | 3 | 147 | 20 | 8.9 | 92 | 18 | 40 | 337 | 85 | | | |
| 11 | 264 | 85 | 844 | 11 | 4 | 408 | 110 | 243 | 292 | 288 | 999 | 593 | | | |
| 12 | | | | | 12 | 5 | 59 | 110 | 85 | 98 | 731 | 337 | | | |
| 13 | | | | | | 13 | 6 | 94 | 29 | 71 | 296 | 145 | | | |
| 14 | | | | | | | 14 | 7 | 136 | 146 | 827 | 166 | | | |

### 第七場 第二班 一九〇〇米 （連贏位）（三重彩）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7.8 | 8.1 | 9.4 | ①龍王山 | (8)唐敏生 | 一二九 | 簡 | 5 | 2000興③ |
| 11 | 10 | 10 | ②將軍● | (2)馬佳善 | 一二九 | 王 | 11 | 1600祺× |
| 3.9 | 3.9 | 3.9 | ③更好世界 | (9)魯賓遜 | 一二七 | 岳 | 5 | 2000魯② |
| 38 | 34 | 32 | ④勝利風範● | (5)陳俊輝 | 一二二 | 摩 | 5 | 2000佳× |
| 7.2 | 8 | 9.6 | ⑤印度之星 | (7)胡活士 | 一二五 | 方 | 8 | 1600活× |
| 6.8 | 6.5 | 6.6 | ⑥風雷金剛 | (3)丁冠豪 | 一二一 | 簡 | 6 | 1600丁× |
| 7.7 | 8.5 | 10 | ⑦山明水秀● | (4)巫斯義 | 一二三 | 賓 | 5 | 1600嚴× |
| 5.3 | 5 | 3.8 | ⑧金百利●↑ | (6)馬輝 | 一二二 | 洲 | 4 | 1800輝① |
| 9.4 | 9.1 | 9.2 | ⑨自由勇士● | (1)戴利 | 一二〇 | 王 | 5 | 2000利× |

「風雷金剛」上仗爆冷未遂，勿勿轉跑長途看來已無保留，有權在此一放到底贏馬，半冷更佳。「更好世界」長途實力雄厚，論質在此班並不吃虧，操足已有水準，爭霸之材。「山明水秀」長途曾有力豉「常山名駒」佳績，實力在此一數二，卻為時好時劣之馬，宜敲忌捧。

| W | | | P | |
|---|---|---|---|---|
| P | | | Q | |
| P | | | T | |

| | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | 1 | 42 | 14 | 48 | 38 | 18 | 42 | 18 | 27 | | | | | |
| 9 | 30 | 9 | 2 | 30 | 176 | 68 | 22 | 93 | 43 | 52 | | | | | |
| 10 | | | 10 | 3 | 39 | 16 | 7.5 | 28 | 9.2 | 18 | | | | | |
| 11 | | | | 11 | 4 | 123 | 65 | 138 | 59 | 105 | | | | | |
| 12 | | | | | 12 | 5 | 31 | 74 | 36 | 54 | | | | | |
| 13 | | | | | | 13 | 6 | 55 | 14 | 26 | | | | | |
| 14 | | | | | | | 14 | 7 | 81 | 76 | | | | | |

### 第八場 第三班 一四〇〇米 （連贏位）（三重彩）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4.5 | 3.9 | 3.8 | ①百寶威● | (6)巫斯義 | 一二五 | 賓 | 4 | 1600義③ |
| 5.3 | 5.6 | 4.9 | ②天皇星 | (8)湯寶森 | 一三五 | 白 | 4 | 1650湯② |
| 20 | 19 | 18 | ③武士道 ↓ | (2)陳俊輝 | 一三一 | 摩 | 6 | 1400俊× |
| 14 | 17 | 15 | ④友誼第一 | (3)馬輝 | 一三三 | 洲 | 7 | 1600輝④ |
| 3.5 | 3.3 | 3.5 | ⑤高勁● | (7)何敬森 | 一三二 | 朱 | 5 | 1200敬③ |
| 49 | 38 | 42 | ⑥世界之星 ↓ | (1)謝展鵠 | 一三二 | 林 | 5 | 1000佳× |
| 10 | 11 | 9.5 | ⑦揚威聲 | (4)胡活士 | 一二九 | 甘 | 6 | 1400活× |
| 43 | 46 | 49 | ⑧金戰士 ↓ | (10)梁立德 | 一二四 | 岳 | 9 | 1600魯× |
| 25 | 27 | 33 | ⑨獅皇● | (5)戴利 | 一二四 | 王 | 5 | 1600利× |
| 19 | 20 | 15 | ⑩好彩數● | (9)丁冠豪 | 一一九 | 簡 | 7 | 1200丁× |
| 44 | 46 | 48 | ⑪周年旺相 | (12)徐貴良 | 一二一 | 登 | 6 | 2000唐× |
| 6.7 | 8.7 | 11 | ⑫幸運紀錄● | (11)馬素爾 | 一二〇 | 夏 | 7 | 1200素× |

「高勁」演出向來穩健，今季戴上眼罩斜跑習慣已有善，馬勇負磅適中，在此具坐位望贏機會。「百寶威」上仗狀態未足也走得不差，復課大有進步，千四米正宗腳法，足與前駒一較高下。「揚威聲」操練甚為積極，論態已有好水準，千四米途程合適發揮，實力馬如有失當具代之而起機會。

| W | | | P | |
|---|---|---|---|---|
| P | | | Q | |
| P | | | T | |

| | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | 1 | 8.1 | 21 | 20 | 5.3 | 95 | 23 | 173 | 106 | 39 | 148 | 34 | | |
| 9 | 368 | 9 | 2 | 27 | 36 | 10 | 71 | 24 | 126 | 85 | 78 | 258 | 73 | | |
| 10 | 213 | 320 | 10 | 3 | 113 | 32 | 213 | 71 | 171 | 217 | 128 | 304 | 153 | | |
| 11 | 528 | 608 | 213 | 11 | 4 | 26 | 162 | 51 | 392 | 248 | 128 | 419 | 118 | | |
| 12 | 289 | 289 | 70 | 146 | 12 | 5 | 139 | 23 | 199 | 57 | 34 | 221 | 38 | | |
| 13 | | | | | | 13 | 6 | 221 | 392 | 380 | 450 | 715 | 278 | | |
| 14 | | | | | | | 14 | 7 | 238 | 162 | 79 | 311 | 118 | | |

# 本報各名家六環彩提供

| | 第三場 | 第四場 | 第五場 | 第六場 | 第七場 | 第八場 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 匡公 | ⑥係咁贏 | ⑤世界之寶 | ⑧燦爛之星 ④大英靈駒 | ⑨高湖之星 ①及時而出 | ⑥風雷金剛 ③更好世界 | ⑤高勁 |
| 南公 | ⑥係咁贏 ④美妙龍 | ⑤世界之寶 ①祿馬進門 | ①領先鋒 ⑨寶安勁 | ③生圖 ⑧上駿 | ⑧金百利 ⑥風雷金剛 | ⑤高勁 ①百寶威 |
| 班超 | ①康樂至寶 ③大四喜 | ⑤世界之寶 ⑥眉飛色舞 | ③神乎其技 ⑥最佳寶 | ①及時而出 ⑧上駿 | ⑧金百利 ⑨自由勇士 | ①百寶威 ②天皇星 |
| 申力星 | ⑥係咁贏 ⑧移形換影 | ⑦出水芙蓉 | ④大英靈駒 | ⑤意利高 ⑥嘉惑 | ③更好世界 ⑥風雷金剛 | ①百寶威 ⑤高勁 |
| 偉誠 | ⑫再旺財 ④美妙龍 | ⑤世界之寶 | ⑥最佳寶 | ③生圖 | ②將軍 ③更好世界 | ③武士道 ⑩好彩數 |

## 第七場形勢單純投注重心也
# 風雷金剛瞄頭十足 配更好世界金百利

今日沙田八場日馬，最睇好第七與及第八場，形勢較爲單純，看來實力馬可控制大局，以下是兩場心水連贏提供。

第七場二班馬爭千九米，馬胆可揀「風雷金剛」，此駒今季一早復課，而且收身甚靚，上仗爭千六米，輕易跑第三而回，今仗爭長途千九米最合，而且此駒跑了一場，熱身足夠，較諸其他對手第一次出賽有利，首本贏面甚高。

配脚方面，「自由勇士」近日操練甚勤，狀態甚勇，今回申請重戴眼罩出賽，必有戰意，負輕磅有力入三甲，此外「更好世界」一早復課，操足而戰，咋朝加課打磨，反應甚鋭，今仗有力一爭。

冷脚是「金百利」，近日出脚步頭有勁，本身有質素，是隨時可以推翻一切之馬。

第八場三班馬爭千四米，「高勁」復課力磨，課課出色，自配上眼罩出操後，情緒集中，鬥心甚強，較早前與高班馬「七勝」，拍跳一課，視兩侶如無物，其勇可見，今次爭千四米最佳路程，在對手無多下，力足左右大局，可打開勝利之門。

配脚方面，「百寶威」上仗千六米走勢出色，拚後收身更靚，今仗有力跑入三甲，此外「揚威聲」最利季初出擊，配上胡活士是最佳拍擋，今次千四米合脚法，甚有實力入圍的。

其他配脚以「武士道」可以考慮，此駒有平均快速，一早搶頭走，只要配回負給翠河時水準，今場亦有力入圍。

## 雷達指南

第七場 ③更好世界 ⑨自由勇士 ⑧金百利 ⑥風雷金剛

第八場 ①百寶威 ③武士道 ⑦揚威聲 ⑤高勁

## 馬圈物語

# 澳系主力祿馬進門天皇星
## 唐敏生座騎實力平常
## 提防簡帥丁仔作先鋒

今日沙田馬場上演八場賽事，已改編在新「B」跑道上舉行，上陣角逐馬仍甚爲踴躍，雖然沒有上兩仗上陣馬那樣多，但形勢卻是十分之緊湊，而且內裡人馬綫路親密，提防冷出熱倒爆冷綫之自己友冷馬。

大馬主來電話謂，今日消息傳來，只是間中出冇上兩仗咁惡，今日嘅馬，澳洲佬似乎大擊，大摩只話出爭匹「威捷」，用南非馬搏殺，此駒一直由南非馬親手操踱，不假手於人，主帥伯嘉都冇摸過，所以此件嘢一定砌，另外澳系人馬過，捧晒澳洲馬匹「祿馬進門」與及尾場匹「天皇星」，由理維壓戰四仗賽事，迄今佢與主帥湯寶森仲未開齋，「天皇星」話明必砌，開齋兼食尾糊。

叫我超人WP捧場。

另一則是花旗牌匹「金百利」，叫晒捧二串三W場。

此場不妨一敵「高湖之星」，而第七場則敵「風雷金剛」，今季師爺簡已擺明搵錢格局，所以冷敵佢嘅底出馬，實有着數。

除話鳳凰生嘅馬係四四六六外，今日消息最勁者，一是岳敦，另一則是鬼仔胡。我超人料索到阿遜哥砌「凱旋」、「出水芙蓉」及「更好世界」，而鬼仔胡則叫捧佢第一口仔寶場，「孖寶二世」搭「足才」。

仲有兩件堅料，一是台山伍匹「上駿」，另一則是花旗牌四「金百利」，叫晒捧二串三W場。

## 馬郎中情報 人超廖

△馬佳善嘅拚勁，大家有目共睹，好似夜馬咁，老馬又贏，替工又贏，統之有機會嘅馬，咪佢手上一的都冇嘅，而鄰朝早課，馬佳善嘅動態，顯示今日賽事果件「威捷」，一定要捧吓場，因爲今日馬佳善五匹坐騎，只有佢親自沾手替呢件「威捷」踱步，咁嘅情形，你哋捧唔捧佢場呢？你哋自己揸主意咯！

△吳定強夜馬開吃齋之後，似乎偉人感覺有士氣如虹嘅表現，因爲尋朝早課，吳定強嘅安排，相當有睇頭，今日佢個倉只有兩件馬參賽，但尋朝呢兩隻馬，皆由押陣騎師最後加課，而且表現認眞唔曳，吳定強食開條水，趁住手風順搏多幾場，亦都合情合理喇！

## 廖超人精選

W ㈥⑧上駿 ㈦⑧金百利 ㈧②天皇星

Q
㈠孖寶二世 威捷 自動對焦
㈡足才 凱旋 冠軍色彩
㈣祿馬進門 出水芙蓉 世界之寶
㈥上駿 添姿采 喜蓮之光
㈦金百利 更好世界 風雷金剛

我超人料都索到話鳳凰生今日嘅馬唔係幾好，所以叫我唔好爲捧，此料我超人一聽，立即對大馬主講，如果屬實，咁樣今日鳳凰生嘅馬最多配脚多，以小人之心度之，「生圖」一

## 沙田花絮 利比華

# 遜哥重視更好世界
## 昨晨親策大圈加課

△賽事路入第五天，岳敦同魯賓遜都係食白果，認眞慘情，不過，尋朝早課，魯賓遜嘅動態，似乎特別緊張果件「更好世界」，事實上呢隻馬尋朝加課果陣，表現特別醒神，何以魯賓遜今日四隻坐騎之中，只操「出水芙蓉」同「更好世界」兩件，其他嘅就睇都唔睇，咁嘅情形，你話呢件係唔係開齋馬呢？值得考慮吓！

## jockey 話的奇捉 告師傅

# 邦厩上下有信心今日開齋
## 老馬同威谷弗大勇
## 全仔醒定手到拿來

今朝做完晨操的補課，趁得閒些，就四圍去刮料。碰到邦厩的員工，佢向告師傅透露話，今日佢地個倉，有權開齋，咪話唔通知一聲。

告師傅一睇，得了，第二場件「同威」，仲配上羅富全，眞唔眞㗎？問清楚，原來張定邦兄開倉後，老弱馬較多，而新馬仲有排先至「夠身」，所以專登揼好呢件老嘢，明益羅富全㗎！

由羅富全論起，週三晚，頭二名都盡是洋人天下，七場通贏，僅有小將工冠豪能在第三場入配腳，華籍騎師，素以跑快活谷有地利，表現比洋將爲佳，今勻運跑快活谷都跑輸，唔通今季華籍騎師無運行？唔信！

得一想二，問佢有乜配腳是可以參考，佢話：「配腳就揀三隻，「天然好」，「足才」，「凱旋」。若果買三重彩，夠膽者用「同威」行頭，膽細些就用「同威」作複式馬膽，最多本錢多些，好「定檔」㗎！

上次的一拖二，三穿七中得兩場，眞是仍然要努力，總之，一句講晒，今季定要有「傑嘢」奉上。今日的提供是，奉賀張定邦兄替羅富全兄，開齋之喜。

## 告師傅投注精選

第二場 同威 足才 凱旋

第三場 美妙龍 康樂至寶 大四喜

第八場 友誼第一 高勁 好彩數

## 玲瓏集

# 信心十足冷味盎然
## 百寶威火拚武士道

第四場三班千四米，孖QT軸心場合，擺明有匹「祿馬進門」在此有一夫當關勢，形勢各駒賠率必有分頭。馬素爾騎功無疑好，且鬥志亦佳，但夜賽有匹「玉面威龍」已曾試過熱至兩倍不到倒灶，此匹「祿馬進門」在爆冷溫床之沙田，相信贏出之可能非想像般高，同綫馬有匹「信心十足」，馬素爾唔騎改由湯寶森策騎，師傅一樣，賠率有分別下，小心此匹才是今場之眞命天子。「信心十足」一向在三班均擺明超級，只要有好手發揮，是匹絕對不能輕視之馬，於作胆。

配脚首先要番匹「眉飛色舞」，開獨日大熱倒灶後，今改由丁冠豪騎，新界簡擅玩此類把戲，換人有表現，何妨無解釋詞。法國組合近期當旺，相信今次賽事仍會有斬獲，看好尾兩場「山明水秀」及「百寶威」，一冷一熱，可博口孖寶。

Q二串三

㈣⑫信心十足 膽拖⑤世界之寶 ⑥眉飛色舞 ⑦出水芙蓉

㈧①百寶威 膽拖②天皇星 ③武士道 ⑤高勁

## 老金在此

# 自動對焦漸入全熟
## 陣中領放交得甚準
## 係咁贏熱身已足坐位望贏

「自動對焦」出生於八七年十一月七日，就快即足夠四歲，已漸入全熟期。

若翻查此駒父系則以往來過本港者大多屬體弱或演出失準之流，庸劣不堪者有小馬王、金狀元、鴻運之星。此外威得至好、慧德、鋼條、馬中寶及蓋世霸王雖然建過功亦經常反覆失準。除首兩駒外早已淘汰，可說是相當失敗之血統。尚幸此駒型格比上列多匹結實得多，可能是母系影響。

從抵港後五場表現看來，最近三場有前有後，交得甚準。尤其最後爭同程之役，敗於駿馬不足一位，而本身時間比起當日第三班勝同程之金戈鐵馬只差一綫，甚有利害。

「係咁贏」出生於八六年三月三十一日，已超過五歲正處大熟黃金期。

此馬身型略長而翻步慢不夠靈活，成熟較遲並非無因，但上季後期已臻成熟即能連捷帶升而上此班。初捷之役剛好屬千九長程，沿途跟得好，最後兩段在快至二十三秒三及二五秒五段速下衝上來取勝，已見功夫。值得特別一提是此駒在此役之前，場場都以大冷姿態出現，而這一場竟一變而成大熱，足可反映幕後認爲必勝之信心。

第二次贏千八，熱至兩倍不到大勝對手。憑此推算馬在第五班絕不吃虧，何況上次初出已有表現，夠贏矣。

今日介紹：自動對焦、係咁贏。

## 馬場話 金何

# 馬佳善鬥志鮮明
## 威捷凱旋燈起孖

外傳馬素爾將被捧成偶像，是否眞確不必深究，但站在馬迷立場，叱捧此君坐騎，都頗爲値得，事實上有狀態及班次不吃虧之馬，此人一騎上去，總有水準演出，暫時來說，馬素爾是熱門保衛者。不過大家不可忘記，馬佳善騎功亦非庸劣，目前戰績稍遜，主要是運氣欠佳，同爲公司騎師，絕不會相差太遠，今次就有兩匹馬佳善的坐騎，値得各位叱捧。

列陣第一場的「威捷」，上季尾已由馬佳善過檔跑過一仗，雖然結果拚敗，但今季並無換人，證明幕後對馬佳善的表現滿意，今季此駒由馬佳善一手打磨，埋門又拍跳又試閘，備戰之足，是摩厩馬中第一匹，既能頻在一二三五米上名，估計成熟勇進，跑沙田千二米也可以夠贏，頭場對手不多，理應不勝有第二，値得作馬膽看待。

列陣第六場的「凱旋燈」，千四米是首本路程之一，今仗雖云主帥乘騎，但假如無機會大可不出，何以參賽而且扳上馬佳善，當然是各爲其主了，從賠率着眼，此場叱摩厩馬，「凱旋燈」實不遜於「嘉惑」。

# 永德早課示人以弱
## 只望今日賠率較佳

登厩之「永德」，近期差不多是由蔡鎖威一手主課，對人馬之合拍及溝通，有很大幫助，雖然近課無論拍跳或單試，似乎予人有懶洋洋的感覺，或跟不上拍試馬，不過，大家千萬不要忘記，此駒必定是一匹長途馬，晨課時無甚睇頭，絕不奇怪，兼且又沒有戴上眼罩出試，走勢再差一點也可以，但實際上此駒在晨課時落腳勁度十足，蘊藏暗火，狀態已臻勇境，既然練馬師有心示人以弱，目的如何，不言可喻，對手各有缺點，坐二望一，理應做到。配取「大四喜」、「係咁贏」及「美妙龍」。大冷QT腳提供「移形換影」。

第六場賽事，表面看來「及時而出」控制大局。惜「及時而出」弱配難靠，「添姿采」路短，「凱旋燈」未得十足，餘下來的「嘉惑」論態已勇，「生圖」動機難明，故此場有爆危機。故決心一敵近態狂勇之「上駿」，路合檔利，有權一放到底，下注WP，必有收穫。QT腳配「嘉惑」、「及時而出」及「意利高」。

## 馬郎中情報

## 積奇提供

第三場 ⑥係咁贏 ①百寶威（心水獨贏）

第八場（心水連贏）

第三場 ③大四喜 ④美妙龍 ⑧移形換影 ⑥係咁贏

## W 馬賭30年

# 優先選擇未開齋馬房投注
## 永德更好世界夠贏
## 天皇星具食尾糊力

開齋嘅馬房漸多，朱大叔都贏咗一匹，一有實力，今次就再一揮，一啲馬可能帶到馬房開齋者，無他者估計佢地門志會有而已。

「永德」上季末曾勝「聲威」及「喜上眉梢」，千四後上力極強，今仗跑千九，會適合此駒腳法，登厩迄今尚未開齋，此馬今乘勇一拚，因爲同場馬嘅實力亦非特強，「永德」確有可乘之機。「鎖威」亦擅騎後上馬也。

「更好世界」乃岳敦厩中實而不華之馬，跑千九亦有實力，以過往之演出言，此馬入直路後之一段寫得相當厲害。身陷惡馬之中但亦有發威餘地，岳厩亦屬未開齋馬房之一，魯賓遜近兩仗亦勇拚不逞，此馬會盡去唔奇。

「天皇星」以去季末之演出言相當穩定，湯寶森今季未開齋時，白理維馬房亦暫交白卷，此有實力之馬理應一拚，按理湯寶森上手起千六亦勝過此馬，跑千四「天皇星」亦贏過，白厩以此馬出擊亦合情合理也。

岳敦笑容滿面，今日之戰想必甚有開齋把握

## 偉誠三寶

第六場 ⑧上駿 ③生圖

第七場 ②將軍 ③更好世界

第八場 ⑩好彩數 ③武士道

## 甘頓 厩中秘

# 形勢複雜三寶宜敵冷
## 吼生圖山明水秀
## 百寶威高勁押尾

（三寶）
③生圖 ①及時而出
⑦山明水秀 ⑧金百利
①百寶威 ⑤高勁

今次日寶，形勢複雜，提防回復冷門的天下，現將此次三寶心水提供如下。

第六場，一、二班跑千四米，「生圖」此程有一分廿三秒贏馬佳績支持，乃全場時間紀錄之冠，看上季在「亞視盃」勝「凱旋燈」一役的走勢，今場對手無多，坐三望一，有力做到。

對手之中，以「及時而出」是最可畏，上次千六米被人捧成大熱敗陣，主要原因，是首次出賽所以，拚後復課，狀態進展更佳，配上錢健明，希望減磅出擊，前者假若有失，力足代之而興，是未可小覷之輩。

第七場，第二班跑千九米，「山明水秀」經過多磨多操，狀態進展已佳，上仗千六米，交由戴爾強出騎，頭一程的走勢並不弱，如今狀態更佳，配上亞斯義，可以取勝之輩，「金百利」狀態也有水準，能一搏前驅者，以牠最具資格。

第八場，第三班跑千四「百寶威」上仗千六米列陣，略爲嫌長，較上人要刻意力留，到末段衝刺才入位，今賽跑千四米，已合腳法，足有言勝資格，對手之中，以「高勁」最強，加上配帶眼罩，戰意十足，有力拚入前列。

## 專洩天機 阿叻

# 大摩今日可望先拔頭籌
## 威捷配馬佳善殺攤
## 岳厩更好世界夠贏

大摩馬房今日惡馬林立，馬房消息傳來，頭場的「威捷」已可先拔頭籌矣。該駒交由馬佳善一手操練，他一直不放手，主要是要親自教好馬口，因爲牠有內閃的毛病，必須教好馬口，方可發揮其最高潛力出來，馬佳善對牠如此重視，今日之戰必拚無疑。

同場對手亦不多，有力與其一鬥者，應是方厩「孖寶二世」，此駒有鬥心，狀態亦起得不俗，跑千二米頗合腳法，應有機會一爭的。

尼厩「明駿」實力亦不弱，只嫌火氣未足夠，是一匹初起之馬，此駒最好是跑過一場熱身賽之後再來，必會有好表現，但今仗對手不多，以其潛力，在四班有便宜，亦可闖入一席。

第七場由二班馬跑千九米，岳厩「更好世界」是必拚之馬，此駒亦爲長途好手，跑此程最首本，魯賓遜對牠亦十分重視，昨晨還要親自加課考驗，其實，此駒早已操好，埋門加課，是一試牠有沒有走樣而已，試來暢順不弱，走勢雄偉有力，今次是有備而戰的。

同場馬匹之中，最大的勁敵，應是「風雷金剛」與「金百利」兩駒，前者拚後態起更靚，路程加長更合腳法，馬勇路合，有力爭一席。後駒潛藏未盡露，在第二班實力依然足夠，此駒是正宗長途好手，末段衝刺力強，每仗均見贏得輕鬆，實非池中之物。

## 偉誠與馬

# 岳敦白理維今賽寸土必爭
## 凱旋最佳寶佔上風
## 賠率可觀値得捧場

今次之八場賽馬，有頗多馬房在賽前均見積極備戰的，筆者所要說的是岳敦與白理維馬房，這兩個馬房由開厩至今，角逐了四個回合，依然未能品嘗一場頭馬滋味，而在晨課中所見的，岳白兩厩，準備及動態已開始見認眞，加上今次他們派遣出賽馬匹多具份量，白厩全日出馬有四匹，其中以匹「最佳寶」最具勝機，此馬早已安排妥當，編排於孖T之列，更加有戰鬥決心，屆時會順利爆冷，是孖T、六環彩等重要彩池的鐵膽。至於岳敦則比起白理維多出一匹，即是有五匹，除了尾場匹「金戰士」因態平，路短，加上弱配是之機會之外，其餘的四馬皆各有所長，筆者卻對匹「凱旋」較有好感，回憶上季尾贏此程，姿態極輕鬆，今季又勇進一步，岳敦絕會跑盡，重心馬之選。現將偉誠全日三匹最具半冷機會馬匹簡述如下：

第四場：「世界之寶」態勇，鬥心強，謝展鵠策騎乃馬主心意，屆時不勝有位，贏位兼投。

第七場：「將軍」老馬有勁力，提防又施倫襲。

第八場：「好彩數」熱身後，進一步更大，宜冷叱。

偉誠冷馬穿雲箭：

第四場：(5)世界之寶

第七場：(2)將軍

第八場：(10)好彩數

## 小報 馬

# 威捷走勢較前規矩
## 自由勇士操足大勇

昨朝內圍試馬熱鬧，今日有賽程者，均有多匹見面，白理維、簡炳墀及王兆且均派馬出賽，現擇述部份靚馬以供參考。

「威捷」馬佳善快踱一圈，按轡下走得頗輕鬆，步順力強，此匹質新馬，今季明顯有進步，情緒比以往集中，走勢規矩，左閃右避的情況已不復見，成熟態勇，今日出爭千二米，取勝機會甚高。

「天皇星」湯寶森快踱一圈，含枚俯首，情緒集中有暗火，充滿濃厚角逐興趣，單薄型馬身已養壯，毛色深潤，論近態已有上季贏馬時水平，今日初次上陣，且看能否替白湯打開勝利之門。

「自由勇士」較利快踱一圈，近期一手打理，極之重視，此匹粗壯馬，勤操下收身紮實，毛色鮮明悅目，走來力貫四肢，神氣十足，已操足呈勇，不容忽視。

「同威」羅富全快跳兩段，這匹老馬近況的確唔錯，身型飽滿，毛色深潤，走來步伐硬朗，神生有火，上仗熱身後，對今仗爭勝應有一定幫助，成冷可敵。

# 天皇星三班仍量足

今日睇好兩個馬房可以開齋，此乃王登平及白理維馬房。

第三場「永德」在第五班乃超級惡馬，今季復課以來操練積極，是登厩馬準備功夫做得最足之一匹，千九米是其理想路程，同場有馬很飛，暗率不會太乏味，蔡鎖威騎出水準便可替其自己及馬房開齋。

至於尾場「天皇星」，在第三班亦是分量十足，千四米乃最佳路程，操練雖然未見積極但狀態早已操起，今日在尾場可替白厩打開勝利之門。

## 爆棚 連贏或三重彩

第一場 ①孖寶二世 ⑦明駿 ③威捷

第七場 ⑥風雷金剛 ⑧金百利 ③更好世界

阿叻提供

# 自動對焦可輕勝
## 大四喜質高夠贏

今日沙田八場賽事，出馬向足，戲碼不弱。開鑼至今無論騎練成績都是鬼佬威水，但今次形勢有所不同，應輪到黃面佬打骰，尤以簡張兩厩惡馬林立，必有所爲，值得優先考慮。本將軍心水提供如下：

三W兩Q精選

第一場 ②自動對焦

第三場 ③大四喜

第六場 ③生圖

㈠③大四喜 ②永德 ⑩百發龍

㈥③生圖 ⑨高湖之星 ①及時而出

（長勝將軍）

## 富向冷中求

一場 自動對焦

三場 移形換影

五場 大英靈駒

申力星提供

## 駿馬集 金鎗

# 祿馬進門鋼寶
## 生圖上駿單Q

周五早課場面非常平靜，部份有份及今日出賽馬匹見出試，動態以白厩馬最爲特出，另外兩厩馬雖然在周三開齋，各駒昨晨亦見有拉出試，試後又再過磅，動態亦頗爲緊張，據聞今日又會再出擊，其中以「生圖」、「龍王山」、「風雷金剛」雙龍出海各爲其主咁話。「祿中寶」跑四駒較爲突出。

今日提供乃第四場與第六場此兩場心水Q給大家研究，如今心水不妨貫番多少。

第四場以「祿馬進門」搭「鋼寶」一單Q攪掂，前駒昨日已介紹過，「鋼寶」昨朝由蔡鎖威踱步，馬身肌肉彈力十足已有贏馬水準。

第六場雖然此場過氣馬王「及時而出」押陣，但以近態以「生圖」、「上駿」此兩駒最靚，「上駿」升上此班一定夠份量，趁住對手狀態不足，有機一出即爆。

心水Q提供

第四場 ①祿馬進門 ⑩鋼寶

第六場 ③生圖 ⑧上駿

昨晨「凱旋至尊」試閘途中內出血暴斃，圖爲馬會工作人員準備運走屍體。

## 馬性能

# 眞幸運插編四班
## 虎入羊群可輕勝

「眞幸運」上年度英國配售馬，台型撲人，非池中之物。上季出賽兩次，退仗一千米六七成狀態欲生吞活剝，惜路短兼遇勁敵，後上只一乘之差負給「鬥志如虹」跑第二，端倪盡露，暑期編入第四班，虎入羊群，今季必定可連捷升班去的。

在港同兄弟馬有「金科玉律」，此系馬擅長中短途，觀乎「眞幸運」身型，亦秉承了家族傳統，初時會以短距離爲佳，全熟後，必有千六至千八米韌力，所以目前跑千二米，應十分恰當，何況今季之「眞幸運」，馬身長成，勇熟俱進，今日第一場中對手不多，大有凱旋把握。

另外，朱厩剛於周三以「有實力」響頭炮，可惜並非主帥何敬森主轡，臨場易配，肥水流向他田，不過還對拍檔今日大可憑尾場之「高勁」眞正攜手敲響勝鼓。

「高勁」屢戰遇上强中手，運滯不足爲咎，目前狀態勇得玲瓏，加配眼罩試閘可人，集中情緒，千四米最合，應屆出人頭地時刻。

第一場：⑤眞幸運

第八場：⑤高勁

## 阿馳貼士

# 鑽石祥星捲土重來
## 友誼第一遇冷值敲

今次，孖T場合，由第六班馬握守尾關，十四匹馬參戰，全無重心可言，形勢混亂，但卻充滿刺激，若想食大茶飯，正是時候，總之盡量飛起熱門馬匹，富向險中求，實行以少博大，如果犧牲，即使中得五元，也分到笑矣。

第二場「鑽石祥星」，上仗初出，被捧成大熱門，可惜出閘時挨擦閘邊，遇有意外，所以只跑得第三而已，捲土重來，改鞍此程，不難放底，而且有錢分，不妨追多次。

第八場「友誼第一」，上仗經已試準，今次同場不少馬匹很飛，相信有六、七倍分頭，已值捧場。

第二場⑥鑽石祥星 第八場④友誼第一

## 烽火台 超班

# 孖寶二世健康好轉
## 足才試閘速度鋭利
## 及時而出傷患復原敲勝鼓

第一場 「孖寶二世」健康較好，試課積極，檔子合拍，機會甚高，可選作膽，配腳可選態勇之自動對焦及嶽峙，冷門介紹明駿。

第二場 「足才」連課加工，試閘甚佳，班次有利，路合配強，機會最高，作膽最合，凱旋及天然好均勇，可選作配，冷門介紹鑽石祥星。

第三場 康樂至寶降班，長途路合，機會爲最高，可作膽。大四喜及美妙龍均勇可作配，冷門取移形換影。

第四場 眉飛色舞打磨加工，勇態再進，路程合適，減磅有利，機會頗高，可選作膽。配腳選祿馬進門及世界之寶，冷門則取信心十足。

第五場 最佳寶加工打磨，態勇路合檔佳，配湯寶森，機會最高，作膽最合，領先鋒及保施安均勇，可選作配，冷門介紹夷中寶。

第六場 及時而出傷患復原，勇態早已操好，此賽路合，機會頗高，可選作膽，生圖及上駿可選作配，冷門介紹嘉惑。

第七場 金百利質素甚高，加工有進，此賽路合配強，機會最高，應選作膽，自由勇士及山明水秀均勇，可以作配，冷門介紹印度之星。

第八場 天皇星試課積極，順着有進，最後試跑表現突出，機會甚高，應選作膽，配腳可取態勇之百寶威及高勁，冷門介紹鄭島。

班超提供

㈠①孖寶二世 ②自動對焦 ④嶽峙
㈡②足才 ⑩凱旋 ①天然好
㈢①康樂至寶 ③大四喜 ④美妙龍
㈣⑥眉飛色舞 ①祿馬進門 ⑤世界之寶
㈤⑥最佳寶 ①領先鋒 ⑦保施安
㈥①及時而出 ③生圖 ⑧上駿
㈦⑧金百利 ⑨自由勇士 ⑦山明水秀
㈧②天皇星 ①百寶威 ③高勁

# 抑壓通脹政策未見生效
# 本港通脹又見高企
# 第四季度仍會攀升

市場人士報導：較早時港府公報了本港的通脹得見放緩，但是，最近公佈八月份的消費指數顯示出，本港的通貨膨脹又告回升，槃登上去百分之十二點七的水位。

從一月份開始，本港的通脹情況，變動頗大。

今年一月，通脹率爲十點八，二月份爲十一點九，三月份爲十二點九，而到了四月份時，則上升至十三點九的最高水位，到了五月份，稍見回落至十點〇，而六月份乃見回落至十二點三，這一個回落，使得港府爲之歡喜若狂，而市民亦爲之喜躍不已。

但是，到了七月份，即見回升上去十二點六，而到了八月份，則爲十二點七。

市場人士報導：由於在第三季度中期時，因見有大量熱錢湧入，因而，在消費市場上乃見消費量大增，因而，使也就使得通脹見回升。

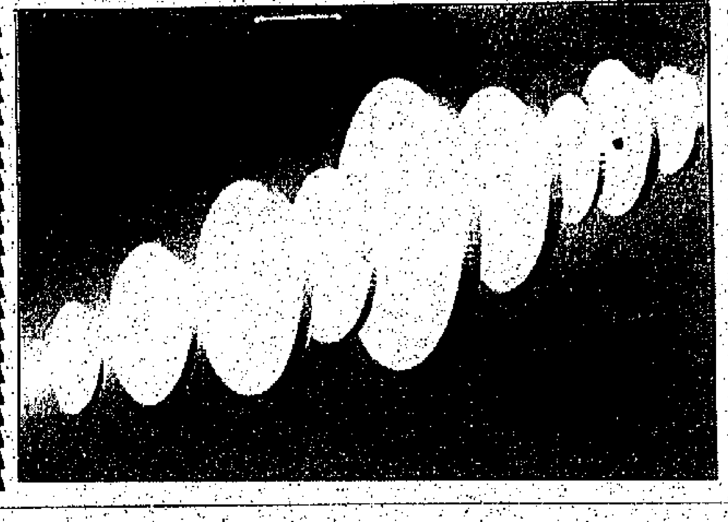
從資金市場及季節性的情形來看，在今年的第四季度中，由於接連有好幾個節日出現，因而，在消費上來講，自然也就會大爲增加，對於通脹來講，便會算作上升。

市場人士報導：最近港府公報的消費物價指數，在最近一年內之升幅，相當驚人。

以甲類而言，家用的煙酒上升了百分之四十二點一；服務項目上升了百分之十四點九；住屋上升百分之十三點四；整體糧食上升百分十二點八；交通上升百分之十二點七；雜項上升百分之八；燃料及電力上升百分之六點七；衣履上升百分之六點一；而耐用物品上升百分之三點九。總指數則上升百分之十二點七。

而乙類則升幅不及甲類那麼大。乙類的家用煙酒上升了百分之三十九點九；服務上升百分之十三點八；住屋上升百分之十二點七；整體糧食上升百分之十二點八；交通上升百分之十二；雜項上升百分之七點八；燃料及電力上升百分之六點三；衣履上升百分之六點七；耐用物品上升百分之三點九。而總指數則上升百分之十二。

市場人士報導：目前本港的樓價不斷上升，但是，到底不是全面性之消費，因而，仍不及煙酒之升幅大，此乃是意料中事。（阿尚）



本港外滙市場活躍，銀行宣傳外滙買賣不遺餘力。

## 不犯險乃因輸唔起

百家言 ●諸子儀

做人要光明正大，千祈唔好「偷步」，在運動會中，進行比賽時，賽跑之偷步搶先，或是游水之偷步搶士撻，亦爲犯規，三犯便得取消比賽資格，無他，明知故犯也，此乃罪有應得。

在投資之中，亦有「偷步」，投資中之偷步，便是利用聽來的「內幕」消息投資，有時候會有利可圖，但是，有時候卻會招致損失。

舉個例來講，陳五得悉一些消息，乃與某股票經紀研究買賣之事，準備有所部署。但是，在陳五仍未作出決定之時，這一個股票經紀便偷步，自己私底下買入這一隻有「消息」的股票，而且更叫自己之客仔買入這一隻股票。

陳五初時不以爲意，以爲是其他的「自己人」在吸納而造成這股票的市價上升。過了幾天，這隻股票不升而跌，這個股票經紀便問陳五到底是什麼一回事，陳五因爲自己仍未落「注」，乃未於着緊追查。又再過了幾天，該股票仍未見有起色，這股票經紀才坦告陳五自己「偷步」之事。

在投資中，既是有膽「偷步」，便要自己有力去承擔。

而在投資中，阿諸一直信奉着一個信條，便是不取巧，不偷步，看不到的事實，便不會相信，情願小賺一些，也不去犯險。

無他，因爲輸唔起也！

## 金源寧發雙携手 港泰投資兩邊走

二十四橋 陳裔

「金源」與「寧發」合作，在泰國搞生意，買入一個貨倉。「金源」與「寧發」亦爲上市公司，林老板與陳老板亦爲有魄力之人，看來，應該有得揮。「金源」之食米，佔了本港食米市場之半數，確爲厲害，只是有一個好庄家，其市價乃未見有脫穎而出之勢，但是，這些生活之公用股，股價穩定，唔好有咁大之波幅，乃爲長線持有之佳者，昨見在一個七毛九，皮八之水位觀望，執定多少，睇住門口可也。

×××

「善美」突然見有越洋買盤殺到，殺上去八毛七八亦有支持，經紀佬話消息傳來，可以殺上去一皮，如果消息確係的話，則一皮之數，乃是分分鐘可以扳到，無怪乎昨日火乘風勢，在大市上升中，「善美」之交投十分活躍。

×××

「玫瑰」雷聲大，雨點小。賴氏家族揸番控制權之後，消息甚多，但是，始終不見有精彩鏡頭出現，昨爲一度見殺去九毛四，似模似樣，捧場客則歡喜若狂，經紀佬話頭，若以市場所云之收購價而言，應該仍有相當多之水位走遙，可以吼住，乃無怪昨日成交咁多。

×××

紅內有消息之時，則人人亦以中資公司爲概念，「中信泰富」變成了旗號一樣，昨日見殺上兩皮二，則大市果然見氣勢。

### 玫瑰突然有波動 中信泰富可穩守

## 大生地產業績頗佳 年度盈利增逾四成

股海風雲 ●郭楓

大生地產發展有限公司董事局在九月廿四日宣佈，在截至九一年六月卅日爲止的半年內，有未經審核之除稅後綜合純利三千四百三十一萬元，和九〇年度上半年同期的二千四百〇五萬元相比較，計有一千〇二十六萬元的增長金額，增長幅度爲百分之四十二點七，增長率之高，超乎理想。

平均每股盈利，由十點三仙增至十四點七仙，增長四點四仙或百分之四十二點七。每股將派出中期息十仙，比九〇年度上半年同期所派的八仙，增派二仙或百分之二十五。

今年上半年大生地產的集團營業總額是九千二百一十六萬元，比之上年度同期的八千三百五十四萬元，增加八百六十二萬元或百分之十點三。但營業盈利有四千二百八十五萬元，比上年度（三千一百二十二萬元）增加一千一百六十三萬元，增幅爲百分之三十七點三。營業盈利增加一千一百六十三萬元，比營業額的增長（八百六十二萬元）還要高，實屬罕見。這估計是在營業額增的同時，利息開支及其他一些開支同時減少，方才會有此一奇怪的現象出現。

大生地產期內盈利理想，主要來自投資物業的租金收入上升。不過，貨倉方面的業務，則可能因爲荃灣、葵涌區有新建大型同類物業完成，因而影響了下半年的租金收入。

相信大生今年的全年盈利，有可觀增長，全年平均每股盈利，可達三十仙，派息則會增加至廿二仙（末期派十二仙）。近價二元七角正，市價盈利率估計是九倍，殖息率有八厘一五。早禾坑華屯興建順利，明年有額外租金收入。

## 經紀齊心否決改組 前途如何仍然難卜

五湖四海 高眺

證監會強制改組方案，一如所料再遭聯交所會員經紀所否決，而且反對比率甚高，四百零二個出席投票比率中，七成經紀投反對票，較諸「八．一九」有四成六反對大爲提升，足見證監會指令下之改組方案，係何等不受歡迎。

利主席即時反應，對反對比率高達七成不感到意外，利主席有此言實有不悅之情，蓋經紀擺明不接受證監高壓，彼此關係緊張，身爲主席，要如何擺平，今後仍需大動腦筋也。

經紀今次齊心反對，乃證監自討苦吃。根據證監指令之強制改組方案，比已否決之「自願改組方案」更爲苛刻，除以成交額劃分經紀等級不變之外，連第三類經紀自由選出之八名理事，亦降爲七位，且選舉名單均由提名委會委任，經紀不加反對才怪。

今次經紀不惜證監運用權力強制改組而堅決反對，其實係近年被無理壓制嘅一次喧洩，最爲經紀難容者，乃將他們劃分等級，繼而分配理事席位，此一做法，有違公平原則，亦是歐美日主要股票市場所無，而後果亦難以預料，經紀反對，係好正常者。

其實，香港步入民主政制，但聯交所改組問題上卻走獨裁道路，證監會強迫以成交額改組，目的何在，實在令人懷疑。

小生膽與菲臘黃已公開呼籲對話，希望證監讓步。

## 穩定回升

策略 甘前

昨日股市繼續緩慢回升，雖然期指大沽家仍爲平九月倉而出面在個別項目壓市，但已經無多大能耐了，買家出動人海戰術，在長實牌下接貨，二十元應買不下，收市掃清二十元一角的沽家，長輪也掃清五元四角半的沽盤，下週特別留意長實，因爲調整已經到底，好友基金要發動攻勢，一定以長實做領軍。

中信泰富與百富勤成爲一時瑜亮，中信仍居成交額之首，大漲二角半，收二元二七五，勁度十足。百富勤收三元九角半，升一角二仙半；高輪更收五角五仙大升一角。下週一百富勤除淨，升上二元以上，應無疑問矣！

新地表現亦强，收廿二元，升三角。長實、新地已成地產股之兩大皇牌，爲組合必備之佳選。

恒指收三九三八，升十點，成交十億九千萬元，又比前進一步。期指結算之壓力已消除，下週應可睇高一綫。第一個目標是向三九八〇水平推進，相信有機會越過。昨日收市後不少人攞貨，以致出現大藍籌地產股被掃牌尾的鏡頭。從這兩日的回升看，大市已在三八五八點見底，後市可期一浪高於一浪，反覆回升。

## 井谷射鮒如甕敝漏 井渫不食爲我心惻

卦中財

「井」卦「九二」，其爻文乃爲：「九二：井谷射鮒，甕敝漏。」

「象曰：井谷射鮒，無與也。」

卦之爻義乃爲：巽爲谷，爲鮒。鮒，小鮮也。離爲甕，甕瓶毀缶工，羸其瓶，凶，故甕敝漏也。

這裏得對兩個字先注解一下，「鮒」，乃是小魚。而「甕」則是瓶狀的盛水器皿。

那麼，再從卦義上來看，便是在井谷之下而養魚仔，乃不能爲人所用，一如用一個破爛的瓶子來汲水一樣，仍會漏掉。

那麼，從投資經營的角度來看，便是在目前的情形，投資是不恰當的，有如用一個破瓶盛水，亦只會漏掉。

「九二」之後，乃爲「九三」，「九三」的爻文爲：

「九三：井渫不食，爲我心惻，可用汲，王明，並受其福。」

「象曰：井渫不食，行惻也。求王明，受福也。」

「九三」乃居陽於陽位，乃是井已清潔，不被人食用，既爲清潔，我等宜汲食用。一如國家之內，君主明賢的話，則天下世人亦爲有福。

「象」辭則謂，井既清潔，仍未爲用，十分可悲。

那麼，從投資經營的角度來講，便是一切亦準備就緒，如果不好好去運用機會的話，十分可悲，而有一個英明的頭人去帶動工作投資，則相得益彰，生意自是興隆。

## 港暉中心佔地利 新盤開出交投旺

樓市地產 郭全勝

港暉中心沾了「香港仔」之光，雖然不是豪華住宅，但是開盤後，市場之反應不差。

這一個位於香港仔舊大街「百零八號之中小型住宅樓盤，乃是一幢三十一層高之商住大廈。

其佈局爲兩梯六伙，每伙三面單邊，單位面積則有四百九十三平方呎，四百九十九平方呎，五百一十九平方呎，五百零四平方呎，六百七十四平方呎等。而售價則由一百三十四萬八千六百元至二百一十七萬二千元不等，平均每平方呎之售價，乃爲二千九百一十五元左右。單位之設計，則分爲兩廳兩房及兩廳三房兩種。

近日，中小型住宅單位的轉手亦仍見活躍，太古城的天山閣一個高層單位，面積爲七百八十八平方呎，以二百二十八萬元轉手，平均每平方呎爲二千八百九十三元。而南天閣的一個高層單位，面積爲八百三十一平方呎，以二百八十二萬元轉手，平均每平方呎以更高達三千三百九十三元。

位於柴灣的杏花邨，亦有高達平均每平方呎超過三千之單位轉手，其中一個中層單位，面積爲五百八十平方呎，以一百八十五萬元轉手，平均每平方呎便已是三千一百八十九元了。

## 財經廣場

錢璐主編

## 紅

### 是日也：祥華見疲

周五尾市升勢持續，個別表現甚佳，近期大市出現強者越強，弱者越弱發展，全日上升十點七四，成交額十億八千九百多萬元。

個市雖然話仍然靜靜地，不過如果捉到路亦可以搵到餐食，「中信泰富」威到盡，連「百記」都話佢唔死，呢隻嘢已經變咗當紅炸子雞，開波已經狂掃，皮零七仙半，買入者有「神經力」，收市掃清二個二毛七仙半，連兩個三都有人要就算係八七股災前買貨都有錢賺，成交四千三百九十四萬幾股，睇嚟仍可再度炒上。

「百富勤」除淨前夕，股價不只未有下跌，且乘機推上高位「大沽家」「穎記」沽盤收斂，好友更加如虎添翼，一度接近四皮關口，收三個九毛半，升一毛二仙半，隻輪就由開市四毛半掃到收市五毛六，連五毛七收市後都有人搶入，晨早沽空客補倉補到氣咳。

「和黃」已變咗蘆燈籠，幾時買入都死，「栢記」「新記」又係出現一面倒沽盤，散家經已怕怕，收市後六十個買盤，十三個七，而三個八只得八個賣家，但居然以十三個七收市。

倫敦又可以開低盤，至於兩隻輪，不談也罷，昔日風光一去不復回。

「祥華」疲態畢露開波係威係勢，掃上三個五毛半，但沽家照賀，其中包括「白頭佬」「海記」尾市連三個四都買出，認真唔俾面，「老總」屈居一角攞埋氣結。

「玫瑰」急升七仙，莊家玩到出神入化。

## 九巴業績保持平穩 中期展望平平無奇

底牌

「九巴」今年上半年的營業額爲十二億三千八百萬元，這較去年同期，增加了百分之十八點四。這由於在今年三月底，港府批准加價及油價下降之故。

「九巴」之准許收益，乃爲按固定資產百分之十六計算，而上半年度已有超過准許收益之數二千七百五十萬元，撥入發展基金。而股東應享盈利乃爲一億四千五百五十萬元，較去年同期上升了百分之六點四。

去年同期的盈利，原應爲一億三千九百萬元，但是發展基金已撥無可撥，若以此數作爲比較之基數，那麼，「九巴」今年上半年之股東應享盈利，實際上增幅不足百分之五。這反映出其固定資產增長緩慢。

下半年之股東應享盈利，估計與上半年度相若，那麼，「九巴」的全年盈利，應爲二億九千一百萬元左右。

以時下之情形來看，「九巴」之固定資產有較大增幅時，則股東的應享有盈利才會有較可觀的增長。

今年上半年，「九巴」共有一百二十九輛新巴士獲發牌照，另正計劃再訂購六十輛三軸冷氣雙層巴士及若千輛冷氣單層巴士。

「九巴」的中期上升增長潛力有限，但業績則保持穩定，目前其PE爲十點八倍，周息率爲七點五厘。

## 香港股市行情表(二)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 普通股指數：2180.18 | | +6.62 |
| 恒生指數：3,938.72 | | +10.74 | 香港指數：2577.75 | | +6.23 |
| 恒生分類指數： | | | 香港分類指數： | | |
| 金融：2,751.93 | | +3.15 | 金融：2229.70 | | +2.89 |
| 公用：4,919.51 | | +44.75 | 公用：2279.15 | | +20.73 |
| 地產：6,909.46 | | +41.22 | 地產：3754.97 | | +20.56 |
| 工商：3,259.95 | | −14.32 | 綜合：2680.63 | | −12.18 |
| 成交股份：373 | 下跌股份：135 | | 工業：2096.62 | | −18.65 |
| 上升股份：129 | 無變股份：109 | | 酒店：1645.52 | | −10.50 |

## 十大成交金額

| 公司名稱 | 金額 |
|---|---|
| 中信泰富 | 96,360,521 |
| 長江實業 | 63,715,100 |
| 香港電訊 | 44,734,621 |
| 滙豐控股 | 44,092,700 |
| 置地 | 38,977,505 |
| Crusader | 29,657,720 |
| 百富勤W91 | 28,297,976 |
| 新世界發展 | 26,347,681 |
| 百富勤 | 25,919,567 |
| 新鴻基地產 | 25,453,925 |

## 十大成交股數

| 公司名稱 | 股數 |
|---|---|
| Crusader | 296,770,000 |
| 百富勤W91 | 54,244,400 |
| 中信泰富 | 43,940,356 |
| 滙漢實業 | 35,650,000 |
| 中華造船 | 30,854,285 |
| 玫瑰國際 | 26,534,000 |
| 玫瑰國際W93 | 18,200,000 |
| 華人置業W93 | 18,166,000 |
| 善美環球 | 16,618,947 |
| 品質國際W92 | 12,805,500 |

## 十大上升股票

| 公司名稱 | 收市價 | 升跌% |
|---|---|---|
| 三泰實業 | 1.800 | +20.00 |
| 王集團 | 0.600 | +17.64 |
| 中信泰富 | 2.275 | +12.34 |
| 玫瑰國際 | 0.970 | +7.77 |
| 霸寶集團 | 2.250 | +7.14 |
| 滙漢實業 | 0.210 | +7.14 |
| 善美環球 | 0.900 | +5.88 |
| 力寶 | 1.730 | +5.48 |
| 嘉華國際 | 1.770 | +4.11 |
| 鴻運電子 | 0.540 | +3.84 |

## 十大下跌股票

| 公司名稱 | 收市價 | 升跌% |
|---|---|---|
| 中華造船 | 0.670 | −6.94 |
| 遠生實業 | 0.445 | −5.31 |
| 嘉幸科研 | 0.550 | −5.17 |
| 河聯投資 | 0.560 | −5.08 |
| 奔達國際 | 0.760 | −5.00 |
| 協興針織 | 8.300 | −4.59 |
| 建生國際 | 2.625 | −4.54 |
| 品質國際 | 0.700 | −4.11 |
| 百樂門印刷 | 0.221 | −3.91 |
| 星光傳呼 | 0.810 | −3.57 |

## 十大上升認股證

| 公司名稱 | 收市價 | 升跌% |
|---|---|---|
| 鴻運電子W94 | 0.285 | +23.91 |
| 百富勤W91 | 0.550 | +22.22 |
| CrusaderW92 | 0.020 | +17.64 |
| 善美環球W94 | 0.320 | +14.28 |
| 金城國際W93 | 0.250 | +12.61 |
| 國泰城市W94 | 0.325 | +10.16 |
| 遠東發展W92 | 0.040 | +8.10 |
| 和記電業W94 | 0.600 | +5.26 |
| 怡和W92 | 10.800 | +4.85 |
| 謝瑞麟W92 | 0.023 | +4.54 |

## 十大下跌認股證

| 公司名稱 | 收市價 | 升跌% |
|---|---|---|
| 麗新國際W91 | 0.067 | −14.10 |
| 中華造船W93 | 0.365 | −10.97 |
| 湯臣太平洋W93 | 0.106 | −7.01 |
| 寶光實業W91 | 0.154 | −6.09 |
| 品質國際W93 | 0.405 | −5.81 |
| 奔達國際W91 | 0.100 | −4.76 |
| 港澳控股W92 | 0.070 | −4.11 |
| 奔達國際W95 | 0.250 | −3.84 |
| 品質國際W92 | 0.440 | −3.29 |
| 星光傳呼W94 | 0.300 | −3.22 |

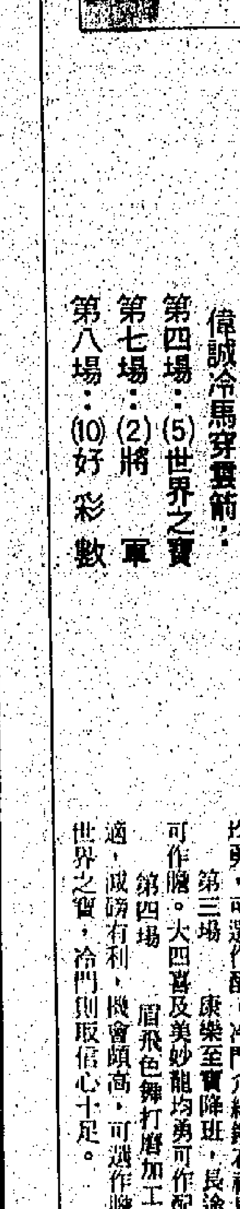
## 認股證

| 代號 股票名稱 | 年份 | 認股價 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交量 | 溢價% | 行使價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 470 聯合集團 | 06/05/88−31/12/93 | 1.13 | 0.162 | 0.16 | 0.157 | 0.158 | −0.004 | −40 | 274,000 | 71.07 | 1.25 |
| 482 聯合地產 | 17/03/88−31/12/93 | 1.37 | 0.61 | − | − | 0.61 | − | | − | 47.19 | 1.65 |
| 426 聯合國際 | 28/08/87−31/12/92 | 2.16 | | | | | | | | | |
| 724 安歷士 | 09/07/91−30/09/94 | 1.25 | 0.35 | 0.35 | 0.34 | 0.34 | −0.010 | −28 | 70,100 | 34.75 | 1.59 |
| 718 實力 | 11/07/91−30/06/94 | 0.88 | 0.28 | 0.285 | 0.285 | 0.29 | +0.01 | +26 | 100,000 | 56.00 | 1.17 |
| 595 冠亞商業 | 03/09/90−31/12/93 | 1.50 | 0.24 | − | − | 0.24 | − | | − | 120.25 | 1.74 |
| 681 泛海國際 | 11/03/91−31/03/94 | 1.10 | 0.275 | 0.275 | 0.27 | 0.27 | −0.005 | −54 | 272,000 | 98.55 | 1.37 |
| 696 城市資源 | 01/05/91−31/12/92 | 1.50 | | | | | | | | | |
| 379 城市資源 | 01/01/88−30/06/92 | 5.00 | | | | | | | | | |
| 727 佳利國際 | 01/08/91−31/03/94 | 1.13 | 0.32 | − | − | 0.32 | − | − | 4,000 | 62.92 | 1.45 |
| 144 奔達國際 | 01/02/87−31/12/91 | 1.09 | 0.105 | 0.10 | 0.10 | 0.10 | −0.005 | −12 | 39,000 | 66.58 | 1.19 |
| 665 奔達國際 | 01/01/91−30/11/95 | 1.60 | 0.26 | − | − | 0.25 | −0.010 | −18 | 103,120 | 143.42 | 1.85 |
| 699 寶威集團 | 22/05/91−30/06/94 | 1.00 | 0.195 | − | − | 0.195 | − | | − | 70.71 | 1.19 |
| 111 中國東方 | 01/10/88−30/09/91 | 1.00 | | | | | | | 暫停買賣 | | |
| 416 國泰城市 | 11/05/87−31/12/94 | 0.50 | 0.295 | 0.335 | 0.295 | 0.325 | +0.03 | +9 | 4,676,000 | 17.86 | 0.82 |
| 558 城市酒店 | 01/07/91−27/12/91 | 1.25 | 0.034 | 0.034 | 0.033 | 0.034 | − | − | 220,000 | 170.32 | 1.28 |
| 461 世紀城市 | 20/01/88−31/12/92 | 1.25 | 0.52 | 0.52 | 0.51 | 0.51 | −0.010 | −48 | 298,000 | 26.62 | 1.76 |
| 638 其士工業 | 01/11/90−31/10/93 | 0.70 | 0.05 | − | − | 0.05 | − | | − | 134.37 | 0.75 |
| 436 其士國際 | 03/11/87−31/12/93 | 1.35 | 0.37 | − | − | 0.37 | − | | − | 53.08 | 1.65 |
| 501 華人置業 | 26/07/88−31/12/93 | 2.75 | 0.20 | 0.201 | 0.198 | 0.20 | − | − | 18,166,000 | 71.96 | 3.25 |
| 434 華人置業 | 07/10/87−31/12/95 | 3.50 | 0.178 | 0.182 | 0.18 | 0.18 | +0.002 | +86 | 400,500 | 97.24 | 3.73 |
| 577 正大國際 | 25/09/91−31/05/93 | 0.82 | | | | | | | | | |
| 139 中華娛樂 | 18/03/87−31/12/92 | 15.80 | | | | | | | | | |
| 702 中華製漆 | 21/05/91−30/05/94 | 1.18 | 0.75 | 0.75 | 0.75 | 0.76 | +0.01 | +72 | 66,000 | 32.88 | 1.94 |
| 048 莊士機構 | 21/06/87−31/12/92 | 0.36 | 0.188 | − | − | 0.188 | − | | − | 22.14 | 0.46 |
| 468 莊士機構 | 01/01/93−31/12/94 | 0.56 | 0.108 | 0.109 | 0.105 | 0.109 | +0.001 | +102 | 120,000 | 63.43 | 0.62 |
| 672 中華造船 | 01/02/91−31/12/93 | 0.50 | 0.41 | 0.40 | 0.36 | 0.365 | −0.045 | −3 | 1,389,714 | 29.10 | 0.86 |
| 574 中信繁訊 | 09/04/90−10/02/95 | 4.755 | 2.65 | 2.725 | 2.65 | 2.725 | +0.075 | +37 | 6,688,000 | 3.89 | 7.48 |
| 545 恒和珠寶 | 29/11/89−31/12/91 | 1.13 | 0.018 | − | | 0.018 | − | | − | 210.27 | 1.15 |
| 489 卜蜂國際 | 01/07/88−31/12/92 | 1.201 | 0.44 | 0.45 | 0.45 | 0.45 | +0.01 | +45 | 120,000 | 8.74 | 1.57 |
| 675 紀惠置業 | 20/02/91−15/01/94 | 1.08 | | | | | | | | | |
| 109 Crusader | 01/04/89−31/03/92 | 0.74 | 0.017 | 0.02 | 0.02 | 0.02 | +0.003 | +4 | 212,000 | 652.28 | 0.76 |
| 462 香港電訊 | 01/04/88−31/03/93 | 8.70 | 0.94 | 0.97 | 0.95 | 0.96 | +0.02 | +50 | 355,629 | 32.44 | 9.54 |
| 437 依利安達 | 01/01/88−31/12/92 | 1.25 | 0.020 | − | − | 0.023 | −0.006 | | − | 179.32 | 1.27 |
| 433 高日發展 | 05/11/87−31/12/92 | 0.50 | 0.194 | − | − | 0.194 | − | | − | 26.18 | 0.69 |
| 731 英皇地產 | 08/08/91−31/08/94 | 0.23 | 0.185 | 0.19 | 0.185 | 0.187 | +0.002 | +89 | 2,149,834 | 48.93 | 0.42 |
| 344 安寧企業 | 29/09/87−31/12/91 | 0.90 | 0.26 | 0.26 | 0.26 | 0.26 | − | − | 100,000 | 47.31 | 1.00 |
| 345 黛美高 | 01/11/86−31/10/94 | 2.39 | 0.71 | 0.71 | 0.70 | 0.71 | − | − | 1,494,000 | 27.04 | 4.54 |
| 429 遠東發展 | 30/10/87−31/03/92 | 2.00 | 0.037 | 0.04 | 0.037 | 0.04 | +0.003 | +10 | 580,000 | 74.79 | 2.08 |
| 507 遠東投資 | 15/10/88−30/09/91 | 2.27 | | | | | | | 暫停買賣 | | |
| 642 立信工業 | 01/11/90−31/12/93 | 1.10 | 0.445 | − | − | 0.445 | − | | − | 24.60 | 1.54 |
| 640 稻輝首飾 | 02/10/90−01/10/93 | 1.38 | | | | | | | | | |
| 610 富麗華 | 01/12/88−30/11/91 | 7.80 | | | | | | | | | |
| 672 景耀國際 | 26/02/90−31/12/92 | 1.05 | | | | | | | | | |
| 350 金山實業 | 01/12/87−01/12/91 | 2.33 | 0.27 | 0.26 | 0.255 | 0.27 | − | − | 100,000 | 27.52 | 2.58 |
| 600 金山地產 | 20/09/90−31/12/92 | 0.60 | 0.047 | − | − | 0.047 | − | | − | 182.53 | 0.65 |
| 678 金源米業 | 28/01/91−31/03/94 | 1.28 | 0.85 | − | − | 0.85 | − | | − | 20.34 | 2.13 |
| 143 鷹君 | 18/07/85−30/09/92 | 0.61 | 3.00 | − | − | 3.00 | − | | − | 9.63 | 2.44 |
| 418 鷹君 | 01/08/87−30/09/94 | 1.70 | 1.55 | 1.57 | 1.53 | 1.55 | − | − | 310,000 | 18.62 | 2.64 |
| 516 格蘭酒店 | 01/01/89−23/12/91 | 2.00 | 0.222 | − | − | 0.222 | | | − | 11.66 | 2.22 |
| 693 Grande | 28/06/91−31/12/93 | 0.80 | 0.206 | 0.205 | 0.205 | 0.205 | −0.001 | −135 | 40,000 | 67.50 | 1.00 |
| 430 恒隆 | 01/01/88−31/12/92 | 9.50 | 1.50 | 1.50 | 1.47 | 1.47 | −0.030 | −46 | 614,200 | 38.86 | 10.97 |
| 716 港陸國際 | 05/07/91−30/06/94 | 1.18 | 0.56 | 0.58 | 0.56 | 0.58 | +0.02 | +26 | 250,000 | 64.49 | 1.76 |
| 474 興利科技 | 01/04/88−31/12/91 | 0.20 | 0.023 | 0.024 | 0.023 | 0.024 | +0.001 | +19 | 4,930,000 | 8.21 | 0.22 |
| 423 大酒店 | 01/01/88−15/12/92 | 4.50 | 1.07 | 1.10 | 1.06 | 1.06 | −0.010 | −106 | 124,000 | 18.30 | 5.56 |
| 151 置地 | 16/05/85−31/12/91 | 2.714 | 11.20 | 11.40 | 11.30 | 11.30 | +0.10 | +104 | 34,168 | −1.23 | 8.74 |
| 559 港澳控股 | 15/01/90−31/12/92 | 13.00 | 0.073 | 0.07 | 0.07 | 0.07 | −0.003 | −15 | 667,825 | 64.57 | 14.40 |
| 671 新系機構 | 22/12/90−31/12/93 | 0.60 | 0.096 | − | − | 0.096 | − | − | 4,819 | 140.00 | 0.70 |
| 414 漢國置業 | 01/07/87−31/12/92 | 0.99 | 0.67 | 0.67 | 0.67 | 0.67 | − | − | 60,000 | 17.84 | 1.54 |
| 645 合興集團 | 01/11/90−31/10/93 | 1.50 | | | | | | | | | |
| 351 合和實業 | 01/07/90−31/12/91 | 1.53 | 2.425 | 2.40 | 2.35 | 2.375 | −0.050 | −43 | 124,800 | −1.68 | 3.34 |
| 533 新昌國際 | 11/09/89−10/09/92 | 3.60 | 1.60 | 1.61 | 1.61 | 1.60 | − | − | 44,000 | 17.51 | 5.20 |
| 435 惠泰國際 | 17/10/87−31/12/93 | 0.56 | 0.31 | − | − | 0.31 | − | | − | 60.14 | 0.66 |
| 706 惠泰國際 | 19/06/91−31/03/95 | 0.50 | 0.192 | − | − | 0.19 | −0.002 | | − | 68.29 | 0.69 |
| 692 希慎興業 | 03/05/91−31/12/95 | 8.00 | 2.475 | 2.475 | 2.425 | 2.45 | −0.025 | −100 | 139,800 | 29.81 | 10.45 |
| 636 明輝發展 | 01/11/90−31/12/92 | 1.60 | | | | | | | | | |
| 682 明輝發展 | 01/07/91−31/12/93 | 2.50 | 0.76 | 0.76 | 0.76 | 0.76 | − | − | 70,000 | 7.77 | 3.26 |
| 526 萬邦航業 | 01/07/89−30/04/92 | 6.00 | 0.92 | − | − | 0.92 | − | | − | 30.57 | 6.92 |
| 284 國際德祥 | 07/09/90−30/09/92 | 1.10 | 0.84 | 0.84 | 0.83 | 0.84 | − | − | 630,000 | 14.79 | 1.94 |
| 424 王朝機構 | 01/10/87−31/12/94 | 2.10 | | | | | | | | | |
| 176 王朝機構 | 01/04/88−31/12/98 | 1.00 | 0.078 | 0.076 | 0.076 | 0.076 | −0.002 | −36 | 430,000 | 124.17 | 1.08 |
| 061 怡和 | 22/12/80−15/10/92 | 16.458 | 10.30 | 10.80 | 10.30 | 10.80 | +0.50 | +17 | 652,054 | 0.05 | 34.27 |
| 568 嘉幸科研 | 31/01/90−30/01/93 | 1.34 | | | | | | | | | |
| 594 金城國際 | 01/10/90−31/12/93 | 1.10 | 0.222 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | +0.028 | +7 | 48,000 | 51.69 | 1.36 |
| 649 建生電子 | 20/11/89−31/10/93 | 1.50 | | | | | | | | | |
| 536 廣生行 | 20/10/89−19/10/92 | 0.76 | 0.355 | 0.36 | 0.36 | 0.36 | +0.005 | +66 | 66,000 | 38.27 | 1.12 |
| 486 麗新發展 | 01/08/88−31/07/94 | 0.90 | 0.325 | 0.335 | 0.325 | 0.33 | +0.005 | +64 | 1,198,000 | 46.19 | 1.23 |
| 563 麗新國際 | 01/02/90−31/12/91 | 2.20 | 0.078 | 0.075 | 0.066 | 0.067 | −0.011 | −2 | 470,000 | 27.36 | 2.27 |
| 659 新昭投資 | 15/11/90−31/12/92 | 0.55 | 0.44 | 0.455 | 0.44 | 0.445 | +0.005 | +83 | 3,404,000 | 19.88 | 0.99 |
| 717 陸氏實業 | 01/08/91−30/06/93 | 2.35 | 0.36 | 0.38 | 0.35 | 0.355 | −0.005 | −73 | 996,000 | 50.28 | 2.70 |
| 673 萬年置業 | 12/01/91−31/12/92 | 0.35 | 0.14 | − | − | 0.14 | − | | − | 44.12 | 0.49 |
| 377 萬勝證券 | 01/09/87−31/12/92 | 1.18 | | | | | | | | | |
| 644 新華集團 | 18/10/90−31/12/93 | 0.69 | 0.247 | − | − | 0.247 | | | − | 108.43 | 0.93 |
| 584 新濠國際 | 01/08/90−31/07/93 | 0.17 | | | | | | | | | |
| 381 英麗華 | 01/01/91−31/12/92 | 7.00 | 0.92 | − | − | 0.92 | − | | − | 33.11 | 7.92 |
| 380 英麗華 | 01/01/93−31/12/94 | 7.00 | 1.16 | | | 1.16 | | | | 37.14 | 8.16 |
| 637 樂聲電子 | 01/10/90−31/12/93 | 1.00 | | | | | | | | | |
| 363 新世界 | 02/01/87−31/12/91 | 9.00 | 2.475 | 2.50 | 2.40 | 2.425 | −0.050 | −45 | 1,288,400 | 9.86 | 11.42 |
| 617 永新企業 | 09/09/91−31/08/93 | 1.10 | 0.217 | 0.217 | 0.215 | 0.217 | − | − | 295,200 | 37.19 | 1.32 |
| 554 百樂門印刷 | 19/01/90−29/12/92 | 0.80 | | | | | | | | | |
| 431 百富勤 | 02/11/87−31/12/91 | 3.47 | 0.45 | 0.57 | 0.45 | 0.55 | +0.10 | +2 | 54,244,400 | −2.86 | 3.84 |
| 683 和記黃埔 | 04/03/91−03/03/93 | 13.60 | 4.05 | 4.075 | 3.975 | 4.00 | −0.050 | −84 | 219,000 | 28.47 | 17.60 |
| 705 和記黃埔 | 16/05/91−15/05/93 | 15.50 | 3.35 | 3.35 | 3.30 | 3.325 | −0.025 | −119 | 1,201,000 | 37.41 | 18.82 |
| 409 亞洲企業 | 06/09/91−31/08/94 | 2.00 | 0.32 | − | − | 0.32 | − | | − | 70.59 | 2.32 |
| 625 品質國際 | 18/04/89−30/06/92 | 0.55 | 0.455 | 0.455 | 0.435 | 0.44 | −0.015 | −21 | 12,805,500 | 3.61 | 0.73 |
| 527 品質國際 | 18/04/89−31/12/93 | 0.60 | 0.43 | 0.42 | 0.405 | 0.405 | −0.025 | −7 | 5,448,000 | 10.87 | 0.78 |
| 700 富林明中國 | 26/06/91−26/04/93 | 19.80 | 4.80 | − | − | 4.80 | − | | − | 23.00 | 24.60 |
| 708 富林明港灣 | 10/06/91−10/05/93 | 11.60 | 3.375 | 3.40 | 3.375 | 3.40 | +0.025 | +112 | 21,000 | 23.97 | 15.00 |
| 613 富林明工業 | 02/09/91−30/07/93 | 11.215 | 2.275 | − | − | 2.275 | − | − | 80,000 | | 13.49 |
| 042 富林明滙豐 | 24/09/91−23/09/93 | 30.50 | 7.40 | 7.50 | 7.45 | 7.50 | +0.10 | +71 | 386,000 | 23.58 | 38.00 |
| 696 富豪酒店 | 01/10/90−30/06/95 | 4.00 | 0.07 | − | | 0.07 | − | | − | 442.67 | 4.07 |
| 368 川河集團 | 20/01/88−31/12/92 | 0.77 | | | | | | | | | |
| 597 鴻運電子 | 24/09/90−15/09/92 | 0.68 | 0.25 | − | − | 0.25 | − | − | 3,000 | 72.22 | 0.93 |
| 614 鴻運電子 | 19/09/91−15/09/94 | 0.50 | 0.23 | 0.30 | 0.236 | 0.285 | +0.055 | +1 | 749,000 | 45.37 | 0.78 |
| 476 玫瑰國際 | 01/01/90−31/12/93 | 0.74 | 0.345 | 0.37 | 0.355 | 0.36 | +0.015 | +19 | 18,200,000 | 10.65 | 1.07 |
| 564 索羅門証券 | 20/10/89−27/09/91 | 23.273 | | | | | | | 暫停買賣 | | |
| 573 索羅門太古 | 28/02/90−25/01/93 | 15.70 | 7.80 | − | − | 7.80 | − | | − | 10.33 | 23.50 |
| 560 索羅門電訊 | 10/11/89−13/10/92 | 4.875 | 2.35 | − | − | 2.35 | − | | − | 0.35 | 7.22 |
| 676 三泰實業 | 15/03/91−31/12/95 | 2.60 | 0.48 | − | − | 0.48 | − | − | 1,142 | 71.11 | 3.08 |
| 456 爪哇控股 | 22/12/87−03/12/08 | 1.38 | | | | | | | | | |
| 246 海裕國際 | 01/02/88−31/03/95 | 1.22 | 0.62 | 0.63 | 0.61 | 0.62 | − | − | 732,000 | 1.10 | 1.84 |
| 092 海輝國際 | 15/03/89−31/03/92 | 0.80 | 0.43 | 0.425 | 0.415 | 0.425 | −0.005 | −87 | 550,470 | −2.00 | 1.22 |
| 725 善美環球 | 08/08/91−30/09/94 | 0.85 | 0.28 | 0.32 | 0.29 | 0.32 | +0.04 | +6 | 9,631,000 | 30.00 | 1.17 |
| 537 孫福記 | 01/11/89−30/09/92 | 1.45 | 1.79 | 1.75 | 1.75 | 1.75 | −0.040 | −41 | 20,000 | 7.64 | 3.04 |
| 667 新鴻基工業 | 01/01/91−31/12/93 | 1.10 | 0.20 | − | − | 0.20 | − | | − | 52.94 | 1.30 |
| 357 新鴻基地產 | 01/01/87−31/12/92 | 7.55 | 31.50 | 32.00 | 31.75 | 31.75 | +0.25 | +107 | 24,151 | −0.44 | 21.90 |
| 512 信德集團 | 31/12/87−15/12/67 | 2.92 | 1.80 | 1.82 | 1.82 | 1.82 | +0.02 | +87 | 50,000 | 11.66 | 4.44 |
| 694 信和置業 | 01/06/91−31/12/95 | 3.80 | 1.20 | 1.20 | 1.18 | 1.18 | −0.020 | −60 | 543,499 | 58.10 | 4.98 |
| 695 長江實業 | 26/04/91−26/04/93 | 19.30 | 5.45 | 5.50 | 5.45 | 5.45 | − | − | 2,972,000 | 23.13 | 24.75 |
| 384 星光傳呼 | 01/08/91−03/07/94 | 1.10 | 0.31 | 0.31 | 0.31 | 0.30 | −0.010 | −23 | 64,000 | 72.84 | 1.40 |
| 643 升岡國際 | 01/09/91−31/01/93 | 0.85 | 0.233 | − | − | 0.233 | − | | − | 125.62 | 1.08 |
| 483 寶光實業 | 21/04/88−31/12/91 | 4.43 | 0.164 | 0.158 | 0.154 | 0.154 | −0.010 | −6 | 160,000 | 39.43 | 4.57 |
| 634 大生地產 | 01/11/90−31/10/91 | 2.40 | 0.375 | − | − | 0.375 | − | − | 3,237 | 0.00 | 2.77 |
| 722 偉榮建築 | 12/07/91−31/07/94 | 1.50 | | | | | | | | | |
| 670 科技實業 | 01/01/90−31/12/93 | 1.20 | 0.275 | 0.275 | 0.27 | 0.27 | −0.005 | −54 | 120,800 | 36.11 | 1.47 |
| 570 湯臣太平洋 | 16/02/90−15/02/93 | 0.65 | 0.114 | 0.11 | 0.106 | 0.106 | −0.008 | −4 | 331,830 | 113.44 | 0.75 |
| 733 信利國際 | 01/09/91−31/08/94 | 1.10 | 0.79 | 0.79 | 0.75 | 0.77 | −0.020 | −38 | 1,590,400 | 43.85 | 1.87 |
| 490 謝瑞麟 | 01/07/88−31/12/92 | 0.86 | 0.022 | 0.023 | 0.022 | 0.023 | +0.001 | +18 | 4,840,000 | 197.71 | 0.88 |
| 492 謝瑞麟 | 01/07/88−31/12/94 | 1.20 | 0.024 | − | − | 0.026 | +0.002 | | − | 313.83 | 1.22 |
| 248 尖沙咀地產 | 01/06/87−31/12/91 | 2.90 | 0.36 | − | − | 0.36 | − | | | 11.22 | 3.20 |
| 698 東榮鋼鐵 | 30/04/91−31/12/94 | 1.15 | | | | | | | | | |
| 593 富源國際 | 01/09/90−30/06/95 | 2.00 | 0.233 | − | − | 0.233 | − | | − | 104.86 | 2.23 |
| 635 友利電訊 | 01/10/90−30/06/93 | 1.10 | 0.60 | − | − | 0.60 | − | | − | 220.75 | 1.70 |
| 520 宇宙控股 | 10/02/89−31/12/91 | 0.075 | | | | | | | | | |
| 646 宇宙控股 | 01/01/91−30/06/95 | 0.17 | 0.038 | 0.039 | 0.039 | 0.039 | +0.001 | +40 | 223,852 | 248.33 | 0.21 |
| 592 獲多利港股 | 25/02/91−30/06/93 | 3.49 | 0.97 | 0.96 | 0.96 | 0.96 | −0.010 | −98 | 70,000 | | 4.45 |
| 660 獲多利恒指 | 23/11/90−27/11/92 | 0.33 | 0.85 | 0.85 | 0.85 | 0.85 | − | − | 30,000 | | 1.18 |
| 405 獲多利恒指 | 02/08/91−29/01/93 | 1.00 | 1.02 | 1.02 | 1.02 | 1.02 | − | − | 40,000 | | 2.02 |
| 079 榮豐投資 | 31/03/86−31/12/92 | 0.60 | 1.02 | 1.03 | 1.02 | 1.03 | +0.01 | +95 | 36,337 | −5.78 | 1.63 |
| 447 永鴻基 | 01/02/88−31/12/92 | 0.20 | 0.083 | − | − | 0.083 | − | − | | −15.04 | 0.28 |
| 703 王氏港建 | 01/07/91−30/09/94 | 1.80 | 0.35 | − | − | 0.35 | − | − | 11,250 | 90.27 | 2.15 |
| 721 和記電業 | 16/07/91−30/06/94 | 1.60 | 0.57 | 0.60 | 0.57 | 0.60 | +0.03 | +16 | 719,600 | 50.68 | 2.20 |
| 407 有利集團 | 29/08/91−28/08/96 | 1.13 | 0.54 | 0.53 | 0.53 | 0.53 | −0.010 | −51 | 266,000 | 45.61 | 1.66 |
| 469 遠生實業 | 01/01/92−31/12/02 | 1.75 | 0.085 | − | | 0.085 | − | | | 359.12 | 2.04 |

## 債券

| 代號 公司名稱 | 息率 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交量 | 現價息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 603 法國東方熊債券93 | 9.00 | 135.50 | − | − | 135.50 | − | | − | 6.64 |
| 605 法國東方牛債券93 | 4.00 | | | | | | | | |
| 601 麗新債券95 | 6.25 | 90.50 | 90.00 | 90.00 | 90.00 | −0.50 | −129 | 500 | 6.94 |
| 609 地下鐵路債券95 | 8.00 | 100.625 | − | − | 100.625 | − | | | 7.95 |
| 610 Paribas牛熊債券92 | 7.00 | | | | | | | | |
| 606 Paribas熊債券92 | 10.00 | | | | | | | | |
| 608 Paribas牛債券92 | 4.00 | | | | | | | | |
| 611 海裕債券93 | 7.25 | | | | | | | | |
| 604 世界銀行95 | 10.13 | | | | | | | | |
| 602 世界銀行96 | 8.95 | | | | | | | | |

馬經



偉誠冷馬穿雲箭：第四場：(5)世界之寶 第七場：(2)將軍 第八場：(10)好彩數

# 國際投資

## 國際投資形勢分析

### 圖表專家總結百年歷史經驗 十月跌市危機枕伏
#### 八七股災以來每年都有類似走勢

按照圖表專家在過去整整一個世紀所建立起的交易模式，未來一個月的股市將可能受到歷史因素而持續下跌。

伊利諾州MBH商品顧問公司主席伯恩斯坦說：「毫無疑問，十月份通常都是熊市出現的月份，這可追溯至十八世紀的年代。」

州際——詳遜行副投資總裁杜爾文說：「一九九一年看來將會像是一八八一年，市場在九月份升上高點，然後在十月底跌至低點。」

他說，自從一九八七年後每年都有類似百年前的走勢。

均衡財務研究公司總裁考夫曼說：「在S&P（未來走勢）當中，我們面臨一個重大的轉變。」考夫曼是以研究市場循環走勢建立「精確轉勢」顯示圖在市場上找尋轉勢點見頂。他說：「現時的情況正好比是一九八七年的走勢（當時股市在十月大跌市前升至高峯，跌市導致美股總值一次過消失百分四十）。我們正邁向一個重要的關鍵。」

歷史亦告訴人們每當有大跌市之前週綫圖上便會出現交叉走勢。

費烈特商品趨勢服務公司圖表專家范尼斯說：「類似的走勢在九月份第一個星期已告出現。」

考夫曼說：「此等偏離正常走勢現象正是第一個警告，這些警告正合時宜。」

圖表派人士認為近期美股的高點——九月三日的S&P期指十二月份報四〇一點五及八月廿九日杜瓊斯工業指數三〇六八點六五——已是極限，至少在一九九一年是這樣。

伯恩斯坦說：「股市已是升至高點，即使再有上升亦不會太多，而近期債券期貨堅挺亦未能帶動股市亦是一個負面的考慮因素。」

而俄裔治亞戴維斯、孟杜爾及列津斯坦公司的布魯克說，市場上另一個顯示股市回落的跡象已出現，那便是他所形容的高度投機性股份最後買盤湧現。（明知）

## 美股分析

### 經濟前景不明朗投資者信心不足 惟美股無大跌之虞
#### 大市有賴補淡倉力量支持

九月廿六日美國股市——距離第三季度的最後交易日祇有兩天，市況依然飄忽反覆，場內分析人士意見紛紜。造成近期指數起伏不定的原因，相信是多了基金、投資機構等活動有關。他們的行動有買有沽，情況不一而足。在同類股票中，股價亦互有起跌，步伐並不一致。這情況又與基金趁季末除下數個交易天作最後衝刺有關係。他們有些調整手上投資組合，有些粉飾帳目及有些重新作投資部署。日中指數數度上落，而收市則報三〇一七·二二，全日下跌三·八點。從走勢而論，是日指數表現仍沒有方向感。最高不能升破三〇五五，而在低位三千點前似亦有不錯的承接力。

從基本因素而論，目前經濟增長前景未明，股票市價普遍偏高，投資者顯然信心不足。大市之所以能在此水平能獲支持及排除有大跌之虞，最大理由，是市場看淡情緒高漲，過去十月份股市累跌印象猶新，造成累積股票空倉（賣空）數量頗多。一旦遇到市勢逆轉或觸發起市場程式買盤（十二月份標準指期炒高末）的時候，上述補淡倉力量便湧現，繼續支持指數在高位反覆。一如現狀，指數在二九五〇至三〇五〇點之內反覆了近六個月之久。（心雁）

## 日股展望

### 日股此波反彈能多久 要看藍籌股表現

本週日本股市仍以升市結束，全週共張七七六點七三。不過，昨（廿七）日日經平均指數微跌，顯示出仍有投資者對大市前景採審慎保留態度。除長息及日圓匯價稍為沒有前日那樣利好外，短息繼續向下，市場近一個平穩局面乃市場共識，但近日對張勢是實質還是虛火，都意見紛紜。基金經理堅持認為大市仍有力量重上二萬五千至二萬六千點。不過，不能排除基金經理多少有點無可奈何而入貨，故此其看法未能令人信服和感染到整體。

## 貨幣之窗

### 經濟表現不佳 加元當前無損堅勢
#### 短期阻力一點一三二二

加拿大的出口估七成以上是輸往美國的，美國的經濟好壞對加拿大的影響深長。迄今為止加拿大的經濟復甦步伐十分緩慢，這正是美國經濟疲呆的反映。加拿大的會議局估計，今年該國的經濟將有百份〇點三的下跌，而明年經濟增長有才有望可反彈。

加拿大的貨幣緊縮政策固然不利於內部經濟擴張，而加元的升值也使到國內的工業出口收益受損，為了減輕成本，國內工商業的裁員普遍，以致當前的失業率仍高企在百份十的水平。單是今年的第三季，會議局估計季內的出口會下跌百份三點三，換言之，在可見的將來失業情況不會有多大的改善。

然而，加拿大元的「高息貨幣」美名並不因經濟背景欠佳已受到破壞。以最近該國的通貨膨脹約百份四左右而言，可促使該國中央銀行繼續溫和地放寬銀根，但市場利息尚維持在一個具吸引的水平，例如加拿大的三個月期國庫券利息仍比美國同類債券利息高出三厘以上，對投資者吸引力不減。與此同時，加拿大政府的緊縮幣策在未來的中期時間料不會大大放寬，因官方的目標是要把通貨膨脹率在九二年壓低至百份三水平，而希望到九五年底進一步壓低至百份二。會議局估計加美兩國的利息差距在未來中期時間內繼續保持在略高於二厘半水平，而過去一直以來的差距祇在一厘半左右。至於加國最優惠利息則料會保持比通脹率高出五厘至七厘。若此估計屬實，加元對美元的中期走勢自然偏強。至於加元兌美元的短期市勢，支持位在一點一三八〇，上升阻力在一點一三二二兌一美元。（王長明）

### 美長債孳息於年底料跌至七厘半

九月廿六日美國債券市況——大市稍作牛皮調整過後，是日適值市場利好經濟數據，市情繼續反覆高，發展趨向是樂觀的。目前大部份市場分析人士皆估計年底前美三十年長債孳息會跌至七·五厘水平，較目前估計還低於〇·二五厘。廿六日的收市比較，美三十年長債上升了八個基點，造價報一〇二又三十二分之廿五，孳息率為七·八八厘，與上述預測目標十分之接近。收市前，美公佈最新一週的貨幣供應數字，M一增加二十四億美元，M二增加五十二億美元，這數字與市場估計數字十分吻合，所以增幅數字並不造成尾市任何威脅。明天美將發表八月份個人收入及支出數字。

美第二季國民生產總值數字作最後修訂，減幅再向下調整，由上月原報約下跌百分之〇·五，修訂為下跌百分之〇·二，亦是連續下跌的第三個季度。同時截至九月十四日的一週，美申請失業救濟金的個案增加三萬六千名達四十三萬九千名。凡此種種數據顯示，美經濟增長並不如想像般理想。石油輸出國組織提高第四季每日產量上限至二千三百六十五萬桶，不會造成油價太大壓力，目前組織每桶石油售價平均約十九美元，與組織所訂基價還有二美元的差距。（仟生）

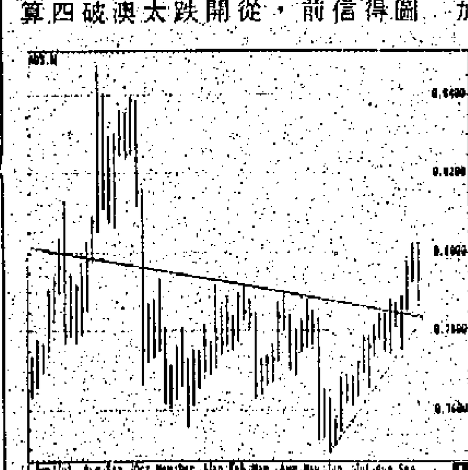
## 外滙技術分析

### 澳元掉頭向下言之尚早 祇宜平掉好倉不宜沽空

最近連續講了不少馬克、法郎和英鎊，沒有時間說一說澳元的走勢，記得最後一次和大家分析澳元走勢之時，曾經講過，如澳元能夠升破〇點八的話，就很有機會再試更高的價位，但可惜事實並非如此如意。澳元在升破〇點八之後，就加上央行的干預，就使澳元就更加開始下跌，受壓。

但在圖表上，卻得到不同的信號，從目前的情況看，說澳元已從完成上升開始掉頭下跌還是為時太早。如果澳元能夠跌破〇點七八四的話，才算真正的跌穿了上升軌，否則只能夠當做調整處理。從附圖上可見，澳元在升破了阻力線之後，仍然繼續其上升軌迹運行。如果無意外的話，澳元在本週的結市價應該不會高過〇點七九五，換句話說，也就在週線圖上形成了轉向的信號。以筆者過往的經驗，這種轉向的信號多數後市會出現真正的轉向，但這一次，因為上升軌的支持線，就不能就此做出決定，暫時只宜平掉手上的好倉，而不宜沽空。

各位澳元好友，可先將手上的好倉平掉，再靜觀其變。到〇點七八四附近再試買，在〇點七八四之下止蝕，並反手沽空。（先遠）



九月廿七日止澳元走勢

## 大衛論金

### 金市回吐壓力稍增 造價再度向下找支持位
#### 三四八關一旦失守跌勢不易遏止

九月廿六日倫敦金市——大市未能穩中東消息而升破安士三五四美元阻力，市場回吐壓力因而稍增。是日造價正回復向下找尋支持位階段，以筆者個人意見，現貨下支持位有兩個，一是安士三五〇美元，而另一是三四八美元。其中以三四八美元意義最大，此位失守，代表新跌勢再度聚成，未來跌破頗大。經過數天幹旋，伊朗扣押聯合國四十餘名監察人員事件開始有轉機；先前緊張氣氛會逐漸淡出。經濟數據欠理想（如美第二季國民生產總值向下修訂至下跌百分之〇·五及最新一周申領失業救濟金人數激增三萬六千名等），但美元滙價先挫而後揚，場內美元技術買盤頗眾。通常美元上升，黃金被受壓。

美期金市況——市況持續向下，與白銀市道為馬首是瞻。期白銀近天因技術因素而大幅標升，昨日亦同樣以一樣理由大幅回落，禍及其他貴金屬市場，商品基金見走勢不對，是日拋售期銀情況十分明顯。在近天疑風聲，美期金未平倉合約減，廿五日的一天內便減少四千零七十七張至十萬零三千六百七十七張。情況顯示，政治消息有變，空頭人士補倉情況普遍。（大衛）

## 貴金屬市銷情

### 銀價急升暴跌 後市仍有風險

近來備受注目的白銀價格周四在紐約的市場掉頭大跌，藉口是聯合國安理會同意伊拉克提出的條件，導致緊張的中東氣氛轉緩和，實際上是市場投機風潮所致。在過去三個星期，銀價由三·八一美元升上四·二八美元，升幅超過一成。

大多數市場人士均知道價格大跌後會回升，而大升後又會回跌。這個表面看來簡單的理論實際上十分複雜，例如價格跌至甚麼水平才回升？或者繼續下跌？而時間亦是難以預測的，因此，在這個投機浪潮中，很容易會遭受重大損失，而能夠完全順應價格走勢從中獲利的，相信為數甚少。今次銀價大升，使有分析家指出將會再升至前一個高峯的四·五至四·六美元才遇阻力，但事實卻並不如此。

白金及黃金價格在今次銀價急升暴跌期間，表現低調，升跌幅度都不算大，相信是投機大戶對白銀情有獨鍾，但對白金及黃金則無大興趣。銀價稍後的走勢，將仍會有大反覆，但可能亦會有一段疲弱的時間，這種環境會大受投機者歡迎，或會大殺其利，但亦可能損手爛腳，投資者應謹慎。（柳橋）

## 行業訊息

### 合成纖維市況停滯不前 日聚酯絲尼龍需求減少

日本合成纖維市況停滯不前，受景氣減速影響，聚酯絲需求減少，尼龍、亞克力等出貨也欠理想。

八月聚酯絲產量為三萬五千噸，比去年同期僅增加二點九。但八月合纖總產量為十二萬二千四百七十八噸（日本化學纖維協會速報統計），比去年同月減少，為一九八九年二月以來首次減少，因為汽車銷售減少，聚酯絲出貨減少，尼龍、亞克力需求也減少。

日本合纖廠四月起已減產聚酯絲，亞克力減產十五。國內成衣及非成衣業者使用合纖原料已達最高峯，需求短期內難以再擴大。市場價格疲軟，與年初持平。

八月聚酯絲的庫存量為二萬二千噸，比去年同月增加七點三。日本各合纖廠目前正檢討下半年的生產計劃。不過因女性成衣使用聚酯絲增加，日本聚酯絲對亞洲其他地區出口尚未大幅減少。廠家普遍認為，聚酯絲面臨調整生產的局面將持續多年。

## 國際公司動態

▲廢物管理（WMX）高級管理階層在一個分析家會議上透露，該公司對今年業務能否復甦仍持有一定的顧慮。

▲尤利電腦（UIS）宣佈該公司發展的新一系高檔2200/900主機系統，而這電腦系統首日接單已超過一億五千萬美元。

▲聯合航空（UAL）宣佈，該公司將以換股形式收購美國Air Wis Services公司，有關交易仍待Air Wis股東會上通過。

聯合航空主席兼總裁表示，聯合航空與Wis合併後將會保持航空服務質素，對旅客及商業人士均十分有利。達成該項協議後，將可加強公司的競爭能力，並可為Air Wis提供財政、技術及市場推廣等方面的支援，對顧客及股東等各方面皆有好處。美國Air Wis Services公司自八六年起便與聯合航空屬下之聯合速遞一起合作，而在收購完成後，該公司將會繼續獨立經營，繼續提供在美國三十三個中型城市的空中服務。

鐘義相機宣佈和京都陶瓷公司合作生產電子及攝影相關產品，鐘義在光學儀器界具有極高的品牌知名度，京都陶瓷則有尖端的半導體技術，在這種搭配組合之下，為日本電子攝影產品業界注入一股新力量。

鐘義今年內將提供京都陶瓷有關照相機的技術，雙方並要共同開發有市場潛力的電子攝影機等產品。由電子和光學技術搭配而成的電子攝影產品市場潛力大，日本新力、松下等家電廠家紛紛領先開發電子攝影產品。

▲住友銀行透露該公司加強在美國的企業收購合併業務，原因是日本企業併購美國公司興趣濃厚，住友銀行認為應加強在美國各地挖掘優良公司出售個案，介紹給日本業者。不過美國的併購市場交投冷淡，住友銀行從中長期發展的觀點，加強開發美國市場，其他日本商業銀行都密切關注是否跟進。住友銀行資訊開發部已派專人駐美國紐約，負責收集當地投資的資訊開發部和日本方面的買主接洽，進行併購的仲介業務。住友銀行加強美國業務，主要是直接挖掘、接洽併購的案件或機會。

▲萬國商業機器（IBM）宣佈與Thinking Machines Corp.簽訂一份合作發展協議，共同發展平行超級電腦運算科技。

▲百利恒鋼鐵（BS）正考慮投資一億美元改革公司運作，但此項計劃須聯合鋼鐵工會同意有關合約，但公司部份部門的一千八百名僱員對此項計劃卻有疑慮。

▲安培電腦（AAPL）的美國公司宣佈由十月一日起，會為分銷商及教育用之客戶提標準運輸費用，但顧客須直接向安培電腦購買在美國完製之電腦產品。

▲日本電器（NEC）發言人表示，該公司設於美國工廠將於十月份開始嘗試生產1－MEAGBIT動態隨機存取記憶元件及ONE－MEGABIT靜態隨機存取記憶元件，公司預算於九二年開始作大量生產。

## 國際公司評價

▲松下電器（MC）發言人表示，由於公司業務表現良好，因此公司擬於九二年三月底止年度，派發年度派息每股十二點五日元，其中包括包股二點五日元特別紅利。

▲美國汽車股，現時繼續受銷售欠理想所壓抑，事實上，美國三大汽車公司在九月中旬的汽車銷售量均告下降，通用公司的汽車銷售比去年同期下降二十四點一，從九九二四輛降至七五八〇五輛，輕型貨車銷售量下降十四點六，從五〇九二七輛降至四三五〇五輛；佳士拿的銷售量急挫三十七點三，從二四七〇〇輛至一五五〇〇輛，輕型貨車銷售量則增加十一點五，從二〇一七二輛增加至二二五〇〇輛；福特公司的銷售量下降二十二點六，從五二二五五輛降至四〇四五三輛，輕型貨車銷售量下降十點五，從三六七五〇輛降至三四六八七輛。

▲零售股票，九月銷售顯示業績使人感到失望，受到熱浪打擊而惡化，輕微之復甦使耐用品和目錄銷售最為受害，通常這兩方面是最可靠的滋長指標，這類公司盈利全都削減百分之五至十，減幅最大者是JCP（九二及九三財政年每股盈利估計削減四十仙），但仍估計每股盈利和表現比五百種標準普爾指數為佳，雖然華爾街人士削減短期盈利估計會對股價造成打擊，週期性零售股票最易受害，但在估值上比滋長零售股為佳，其中以DH為首選，在滋長零售股中以TOY、LTD、PCLB，最有吸引力。

▲廉美衣服（LTD）九一年每股盈利估一點一元，九二年由估一點三元減為一點二五元，九三年由估一點六五元減為一點五五元，可以吸入。九二及九三年盈利降低估計，是由於九月銷售呆滯（儘管在派息部有改進），和對本年今後的展望更趨保守之故，股價報四十一元。

▲聯邦房屋抵押（FRE）九一年每股盈利由估八點九元提高至九點〇五元，九二年由估十點二元提高至十點三元，可以持有。九一及九二年盈利提高估計，是由於第三季抵押預付跳升，使前景展望強勁。

# 華僑文化

## 牧歌悠揚・舞步翩翩 匈牙利民族歌舞團下月文化中心演出

匈牙利國家民族歌舞團的表演。

（文化消息）應市政局邀請，匈牙利國家民族歌舞團將於十月六至十日（星期日至四）晚上七時三十分，假香港文化中心大劇院演出三場精采富族色彩歌舞。

捷克國家管弦樂團、匈牙利國家民族歌舞團為市政局於本年度邀請來港演出之第二隊東歐表演團體。

國家時報評論：「匈牙利國家民族歌舞團的歌舞輕快流暢，賞心悅目，令人陶醉愉快。」

華盛頓郵報則稱讚該團藝術總監兼編舞山度・狄馬謂：「狄馬銳意求變，不惜千辛萬苦，發掘民間風俗，搜羅舞蹈素材。」

是次來港演出，該民族歌舞團將演出多種不同之民族舞蹈，民間音樂和歌曲。節目將包括瓶子舞、拍掌舞、旋圈舞、雙人舞、牧人舞、匈牙利羅邦克舞和沙特斯舞。此外，還有帕洛茲風笛音樂，匈牙利民歌及其他令人讚嘆觀賞的項目。

多瑙河彼岸的村婦習慣以頭頂物，瓶子舞以舞蹈的形式表現這種獨特的傳統，婀娜多姿的少女把盛滿美酒的瓶子頂在頭上，隨着詩樂翩翩起舞。

在梅格克拍掌舞中，穿着馬靴刺，急速的節奏，而拍掌飛舞的靴刺妙技，更助長舞蹈的聲勢。梅格威克是匈牙利貝凱什的一條小村，雖然村民說的是羅馬尼亞話，但村中男子所跳的舞蹈，很多方面都與匈牙利男兒所跳的一模一樣。

薩蘭達河上游一帶的居民主要以畜牧為生，手杖和鞭子等傳統的畜牧工具一直沿用至今，而此等工具在他們的舞蹈中（稱為牧人舞）亦大派用場。

澤普倫鏡圈舞是極古老的匈牙利舞蹈之一。少女鏡圈載歌載舞，歌詞內容大都離不開異性和愛情，而且往往夾雜一些潑辣俳皮的語句。

「匈牙利國家民族歌舞團」門票為二百四十、一百八十、一百二十及六十元四種，另設學生及高齡人士半價優惠票，現已在各城市電腦售票處有售。電話訂票請電七三四九〇〇九，而有關節目查詢，可電七三四二九〇九。

## 孔聖堂下月初隆重慶祝 至聖先師嶽降嘉辰
### 張威麟主祭 岑才生、關應良陪祭

（文化消息）香港孔聖堂暨屬校（中學）定於下月初（十月四日）上午十時正，在銅鑼灣加路連山道，孔聖堂大禮堂，隆重慶祝大成至聖孔子先師嶽降二千五百四十二年嘉辰，暨屬校孔聖堂中學第廿七屆、中六（大學預科）第二十三屆、孔聖堂小學第廿四屆畢業、結業典禮，敦請香港大學心理學系系主任、高尚仁教授主禮，演講及頒獎，至於三獻大禮則由大會主席張威麟會長主祭，岑才生、關應良陪祭；讀文生：大會及祝聖詞分別由戴國漢、陳樹傑老師擔任。

孔子名丘字仲尼，魯昌平鄉陬邑人，是儒家學派的創始人，中國的大思想家、教育家。少好禮，及長先後為季氏史，適周問禮。後魯亂往齊，聞韶樂。齊大夫嫉其才，遂返魯。為大司寇，與聞國政，路不拾遺，國勢日盛，齊人遂施反間，孔子乃周遊列國十四年，不得志，歸魯及追述三代之禮，序書傳，又取詩三百五篇弦歌之，晚年作十翼，以詩書禮樂教弟子三千，精通六藝者七十二人，後更因魯史作春秋，於魯哀公十六年卒，享壽七十三。

紀載儒家學說的重要書籍，首推論語，此書主要是孔子弟子記載老師言行教誨之典冊，三言兩語成一段獨立甚思的文字，像是孔子師生的生活實錄，簡樸自然，使人想像到孔子師生間相處的情況。孔子於杏壇講學時，實踐其「學而不厭，誨人不倦」之精神，在教學上又善用啟發式教學方法，強調「聞一知十」、「溫故知新」、「舉一反三」，且貫行有教無類，因材施教的方法，於是成為一代偉大的教育家，中外古今同景仰。被後世尊稱為「萬世師表」。儒家學說，在教育上之理論，於此可見一斑。每年夏曆八月廿七日，至聖降生之期，香港孔聖堂同寅，例必在該堂隆重慶祝。中、小學畢業、結業典禮亦同時舉行，又定該天為校慶日。

孔聖像

行書　張威麟筆

學而不厭　誨人不倦

至聖降生二五四二年歲次辛未八月　張威麟敬書

## 深圳詩詞學會 百人賞月賦詩
### 雅集詩書畫現展出

（文化消息）深圳詩詞學會、東湖公園和紅荔書畫館，在中秋節的晚上舉辦了一次賞月吟詠活動，東湖公園的園林月色之下，互相吟詠，其是對月當歌，雅集，詩書愛好者有近百人出席，市長李偉彥，市政協副主席劉波，市副秘書長、局長陳方和書法家協會會長陳江等，即席賦詩六十餘首，並即席揮毫，把六十首詩詞由書法家寫成書法，從廿三日起已在紅荔書畫展出，為期十天。作品有篆隸楷行草，琳瑯滿目。當場還通過出版包括詩書畫的報刊，以弘揚中華文化藝術。

## 容浩然書法展 將在邵逸夫堂舉行

（文化消息）容浩然書法個展，將於十月七日至十三日一連六天在中文大學邵逸夫堂展覽廳舉行，時間由上午九時至下午六時，十三日由上午九時至下午二時，歡迎各界人士參觀。

展覽首天下午四時設茶會招待有關人士。

容浩然，一九五四年生於廣東中山，從小喜愛書法，曾修讀香港大學、中文大學校外進修部書法課程、河南書法函授院書法研修生課程，後隨楊善深、韋仕堯等多位書畫名家學習書畫。

葉之戀（版畫）　高華
（當代中國版畫展品，九月廿七至十月十三日商務印書館圖書中心展覽廳展出）

## 香港藝苑主辦 名家冊頁大展

（文化消息）由香港藝苑主辦之「名家冊頁大展」於九月廿六日至十月五日假香港藝苑中心畫廊展出。

中國畫之傳統裝裱與西畫不同，數千年來根據人們的欣賞習慣及收藏方便和畫家之雅興，以至裱師的精藝，中國畫之裝裱出現有立軸、手卷、冊頁、冊頁本等。冊頁可裝做軸，也可多幀合套，更可裝璜成冊頁本，有時在一本冊頁本中即可見畫家藝術概況，尤其冊頁面積小，且都是放案頭近觀，所以大都是作者精心傑作，也是最受欣賞者喜愛。從收藏角度冊頁本最具價值，保存方便，這是歷來藏家所公認。

香港藝苑主人經多年籌集，精選了任伯年、吳昌碩、齊白石、張大千、林風眠、劉海粟、朱屺瞻、陸儼少、黃永玉、唐雲、饒宗頤、石魯、謝之光等五十多位名家冊頁百餘件，內容十分豐富，有作者早、晚期精心佳作。

香港藝苑中心畫廊位於皇后大道中二二五號地下，電話五四一六六九五，歡迎參觀。

秋韻　（廣西）李兆宗

## 簡訊　免費節目

・書畫文物展覽・

△當代中國版畫展：商務圖書中心展覽廳。

△百鶴玉工藝文玩展：香港三聯書店。

△鄧惠儀國畫展：香港大會堂八樓。

△太古佳士得秋季拍賣會公開展覽：香港希爾頓酒店二樓大堂。

△陳東陽、張惠斌國畫展：香港文化中心。

△水墨畫展：香港藝術中心。

△香種祖畫展：香港藝術中心包氏畫廊。

△中國少數民族結婚服飾展：沙田大會堂。

△明式黃花梨家具展：中文大學文物館。

△「中國傳統民居建築」展：區域市政局三棟屋博物館。

△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△中國名趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・文娛表演・

△中國少數民族器樂演奏：沙田大會堂，下午三時。

△吉林歌舞團演出：上水大平邨露天劇場，下午三時。

△結他、長笛合奏：香港文化中心大堂，下午三時。

## 本港畫家王小珍 紐約展出獲好評

（文化消息）萬國藝聯周世聰女史、三川畫院唐鴻大師、曉風藝苑梁子江先生之高弟王小珍女畫家，應紐約僑領中華公所主席陳澤林、成公所主席阮瑞廷，世界廣東同鄉會紐約分會理事長李文彬，監事長梅伯儀，安良工商總會主席梅國壯，李安榮，華僑餐館同業會主席梅賢添，梅氏公所主席梅華生，協調會駐紐約辦事處秘書于德勝，書法學會董事長楊裕玄等之邀，由紐約華埠文化服務中心主辦，假孔子大廈交誼廳，于九月十四至十八，一連五天，舉行其個人作品書法國畫展覽，十四日下午二時由上述邀請人主持剪綵揭幕，連日蒞臨致賀與參觀之中西人仕，絡繹於途，戶限為穿，誠在場參觀者言，很少見有這樣熱鬧的場面，且異口同聲的讚譽其作品水準之高，品類之豐，尤屬罕見，書法尤為特出，以女性手腕力較弱，寫出這樣蒼勁有力的書法，且篆隸楷草行，各體皆備，更是難能可貴，書法之內容與國畫之題詠，在在表現出其文學修養之深，此行不獨弘揚中國文化，為國爭光，亦當之無愧，作品約一百幀，大部份已為識者欣賞。

# 航訊

## 「蜀道難難於上青天」時代過去
# 川省四十二年經營 運輸條件變化頗大

（特訊）經過四十二年的建設，四川省的鐵路、公路、水路和航空運輸條件已大有變化，「蜀道之難，難於上青天」的時代已不復存在。

四十年前，四川境內沒有一寸鐵路。一九五零年六月，中國政府決定修建成都至重慶鐵路。兩年之後，這條新中國自行設計、自行施工並用國產器材修建的鐵路正式通車。今天，成渝鐵路已成爲四川境內最繁忙的交通大動脈。隨後，寶成鐵路、川黔鐵路、成昆鐵路、襄渝鐵路相繼建成，這些鐵路溝通了四川同陜西、貴州、雲南、湖北等省的聯繫。到八十年代，繼寶成鐵路電氣化之後，成渝鐵路和川黔鐵路中段又先後實現了電氣化。目前四川已有鐵路三千餘公里，年輸送旅客四千零九十萬人，年運貨量達六千零二十二萬噸，四川已成爲中國西部鐵路交通最發達的省份。

四川的公路交通也得到迅猛發展。如今，全省所有的縣、百分之九十七的鄉都通了公路，公路里程達九點七萬多公里。四川，過去因灘多流急，通航河道少，里程短，水運發展緩慢。現在全川已有通航河流九十九條，通航里程八千多公里。在「黃鶴之飛尚不得過」的巴山上空，如今開闢出五十多條民航航綫，成都、重慶到全國各大城市都通了飛機。

巴蜀人因交通條件的改善獲得了巨大的物資利益。彝族聚居的西昌，靠了成昆鐵路，成爲中國的衛星發射中心。涼山彝族自治州，四十五個火車站，環抱着村同寨寨，二十年間，全州工農業總產值分別從零點九五億元、三點七五億元增加到八億元和十億元。

四川省省長張皓若告訴記者，在「八五」期間，成昆鐵路將實現電氣化，寶成、襄渝綫將進行大規模技術改造，四川還將興建遂寧至成都、隆昌至瀘州等省內鐵路數百公里。高等級成渝公路新綫也即將竣工，全省計劃新修公路一千五百公里。

# 平南鐵路今日動工

（特訊）深圳平（湖）南（頭）地方鐵路今天正式動工，這是近四十年來中國首條由內地與香港合資興建的地方鐵路，預計二年內完成。

經國家計委批准興建的平南地方鐵路，由鐵道部廣州鐵路局與香港招商局發展有限公司、中國南山開發股份有限公司、南海石油深圳服務總公司及蛇口鎮等五方共同投資興建；它東起廣州至深圳綫上的平湖車站，西至蛇口開發區的南頭，全長五十點二公里，預計總投資約三億三千萬元人民幣。該鐵路建成後，將有利於深圳蛇口港、媽灣港和赤灣港的進一步發展。

## 各大城市天氣報告

| | | |
|---|---|---|
| 香港 | 天晴 | 廿六度至卅一度 |
| 澳門 | 多雲 | 廿四度至卅一度 |
| 廣州 | 薄霧 | 廿五度至卅一度 |
| 上海 | 薄霧 | 十九度至廿四度 |
| 北京 | 薄霧 | 十三度至廿七度 |
| 台北 | 多雲 | 廿四度至三十度 |
| 漢城 | 多雲 | 十六度至廿九度 |
| 東京 | 驟雨 | 十七度至廿六度 |
| 馬尼拉 | 雷暴 | 廿四度至三十度 |
| 曼谷 | 雷暴 | 廿四度至卅三度 |
| 吉隆坡 | 薄霧 | 廿五度至卅一度 |
| 新加坡 | 雷暴 | 廿六度至卅二度 |
| 雪梨 | 天晴 | 十二度至廿四度 |
| 洛杉磯 | 雷暴 | 十九度至廿三度 |
| 三藩市 | 天陰 | 十六度至十八度 |
| 紐約 | 天晴 | 十一度至廿二度 |
| 溫哥華 | 多雲 | 十三度至廿二度 |
| 多倫多 | 驟雨 | 四度至十五度 |
| 倫敦 | 雷暴 | 十度至十八度 |

## 交通講場 · 老飛 ·
# 日郵與TSK加强亞洲服務

由日本郵船同TSK聯合提供的三條往亞洲港口航綫會變成兩條，運輸時間會得以改善，仲會係定日每週服務添。

在本月中開始，嚮新安排之下，日本至馬尼拉綫會停止，但係日本—馬六甲海峽同印尼呢兩條航綫，會增加馬尼拉呢個港口。

目前由十一艘船行嘅三條航綫，會改爲用八條航行兩條綫。

將航綫精簡化對啲船公司有利有害，而多咗出嚟嘅船可以調去其他航綫，咁現有服務保持，又可以開拓新航綫，一舉兩得。

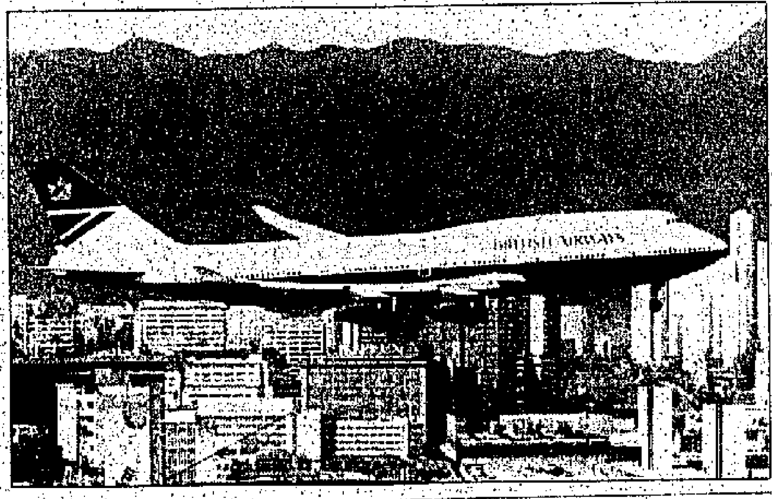
東南亞係一個好有發展潛質嘅市場，只要世界經濟晴朗落去，前途光明。

除咗係市場之外，東南亞仲係一個生產基地。

日本仔已經將啲低檔生產綫搬咗去東南亞、台灣、南韓亦係咁，香港亦有啲搬咗過去。

日本郵船同TSK嘅部署好正確，印尼同馬六海峽地區係大市場同大生產基地，有好大發展機會。

大部分嘅外國投資者而家都走去呢個地區拓展業務，咁對船公司嚟講，好有幫助。將來有更多船公司走落去，一啲唔奇吖。



圖：英航拓展遠東市場，港英航線將增至每周十七班。

# 英航致力發展遠東市場 倫敦線每周增至十七班

（特訊）英國航空公司副主席及行政總裁馬歇爾爵士昨日強調該公司全力發展遠東市場。

馬爵士本週在港與本地英航管理階層商討在遠東區的的發展計劃。馬爵士明確表示：「我們致力在遠東發展，本年冬季，英航將每週提供十七班來往倫敦和香港之間的服務，這是英航在本地最大型的航班操作。英航將提供十班由希斯路開出的不停站航綫服務。我們有班機由香港飛往馬尼拉、漢城及北京。明年，英航計劃增設由倫敦往雅加達的航綫。」

談及航空界的普遍情況，馬爵士指出，即使一九九〇年下半旬的乘客數目急劇下降，但與八九年比較，九〇年整年的全球客運數字顯示有百分之四的增長。乘搭定期班機的總人數達十二億，即每五十人中，便有一個乘搭英航。

航空交通的水平仍然持續受到經濟倒退影響，然而馬爵士卻不因這不景氣現象而氣餒。他表示：「我們努力把持目標，成爲世界最優良及成功的國際航空公司。」

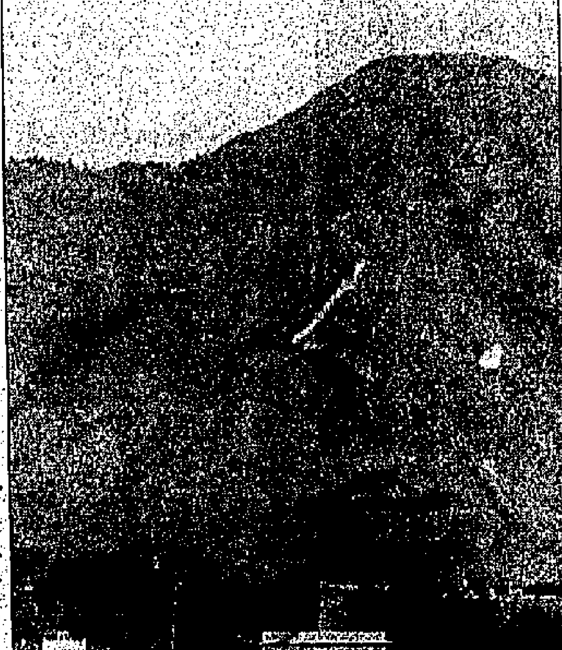
長遠而論，馬爵士相信航空界有穩健的發展，不過要待九一年底才恢復實質性的增長。

配合業務增長的展望，英航最近宣佈增添機隊的計劃。英航正訂購十五架波音七七七型飛機，並有十四架七四七─四〇〇型珍寶客機仍待運送。這項混合投資價值四十億英鎊，預計可滿足英航對長程機隊的需求直至二〇〇二年。

航空界發展前景光明，爲顧客而言是個喜訊。馬爵士認爲，競爭可使各行較以前享受更優良服務，航空公司將要提供更理想的價錢、服務、航綫及班次。

英航在遠東區的服務記錄是有目共睹，單看本年，英航爲旅客推出嶄新的World 及Euro Traveller客位服務。在往歐洲的航綫，英航特別爲商業旅客開設其中最大型的私家休憩廳，而在頭等客位方面已裝置私人錄影機，提供最先進的機艙娛樂。

馬爵士總結：「在航空業方面，競爭的壓力將令經濟效益更顯得重要。英航將要面對及應付的挑戰，是提供真正符合顧客需求及物有所值的服務。」



圖：在渤海之濱有三個著名城市：北戴河、秦皇島及山海關，後者就是因爲這天下第一關而聞名於世。

# 新船落水不逢時

尋日講開運油輪遲早會因爲訂單過多而攪到出現船位過剩，呢樣嘢係危機，只不過遲定早先至會發生。講開船位過剩，最近又有人舊事重提，根據一家大規模船公司所做嘅研究報告，航商大量造新船，亦都令到貨櫃航運市場喺依家漸露曙光嘅同時，未來前景加咗某程度嘅隱憂。指天椒絕對唔係話起新船並非好事，只不過依家個市仲係唔理想，如果未來幾年陸續仲有新船落水，就似乎有點兒那個，因爲新船落水不逢時。再者，同尋日講運油輪嘅情況一樣，舊船唔拆新船加入，個市想旺都幾難。根據資料預測，喺今後四年，全球航運業每年都會有大約十萬個廿呎櫃嘅船位加入，除非世界經濟好似火箭咁標升，如果唔係要吸納呢額外嘅十萬箱嘢，的確頭痛！指天椒保守估計，貨櫃運力每年既增長幅度肯定超過百分之五，如果個基數唔係大，好容易吞得落，但係以目前全球貨櫃運量同埋運力一齊考慮，增咗百分之五已經好犀利，目前並非好時年，真係好難食得落。根據外來統計數字，去年貨櫃運力喺各條主要航綫都有增長，其中亞洲區內增長最勁接近兩成，第二位係亞洲至北美航線，船位務年有五十八萬幾，升幅百分之六點六，而亞洲至歐洲及地中海航線去年總共有船位五十六萬個廿呎櫃，升幅百分之六點五。

航運眼 · 指天椒 ·

# 背倚燕山臨渤海 秦皇島市景緻佳 工商業發展迅速

秦皇島是中國重要的交通樞紐之一。山海關鐵路樞紐是中國鐵路較大的樞紐。又爲大慶至秦皇島輸油管道的終點和秦皇島至北京輸油管道的起點。華北大地的煤炭經大秦、京秦鐵路，每天有三千多輛滿載煤炭的列車組成長長的「烏龍」，奔馳進入海港；東北大地的原油通過輸油管道滾滾流向油碼頭。一年三百六十五日，裝船機忙碌不停，照明燈光劃破長空，徹夜通明，把被稱爲「烏金」的煤炭和被譽爲「工業血液」的石油，裝上一艘艘萬噸巨輪，送往全國和世界各地，支援中國和世界的經濟建設。

秦皇島港依托的秦皇島市，是一座優美的海濱城市，於一九八四年開始對外開放，是中國沿海十四個對外開放城市之一。[illegible]餘脈，前[illegible]爲一突出海中的半島。全市轄海港，山海關，北戴河三個區和青龍，撫寧，昌黎，盧龍四個縣，總面積七千七百多平方公里，人口二百多萬，其中市區人口四十二萬[illegible]秦皇島市海岸線長一[illegible]，市城面積約一萬平方公里[illegible]，商代屬於孤竹。戰國時是燕國[illegible]地。漢代屬幽州。公元前二一五年，秦始皇巡視到達碣石，並令人刻下有名的「碣石門辭」，相傳秦始皇遣人由此渡海尋取長生不老之藥。三國時曹操北征烏桓路過這裡，寫下了「觀滄海」一著名詩篇。

秦皇島工業生產發展迅速，主要有建材，橋梁，造船，機械，煤炭、紡織、工藝美藝和食品加工等行業。山海關橋梁廠是全國最大的橋梁工廠。建材工業以玻璃工業爲最發達。全市有玻璃工業企業近卅家，主要產品有日用，鋼化，醫用，裝飾等二十多個品種，是有名的「玻璃城」。耀華玻璃廠在全中國享有盛名，該廠生產的各種產品，遠銷世界三十多個國家和地區。山海關造船廠建有中國自行建造的第一座五萬噸級乾船塢。

秦皇島市氣候溫和，雨量適中，適於農林牧業生產的發展，盛產乾鮮果品和名貴藥材，尤其以昌黎縣的「玫瑰香」葡萄、南大寺「水蜜桃」、盧龍縣的「露仁核桃」、青龍縣的板栗和「天橋溝白梨」、山藥參著名。秦皇島市又是中國北方重要水產基地之一，盛產魚，對蝦，海蜇，海蟹等水海產品。

秦皇島市區環境優美，風光綺麗，這裡從東至西，和諧地分佈着古老的城池，現代的海港，以及濃蔭掩映的別墅，自然形成一個完美的遊覽區。著名的北戴河海濱，天下第一關山海關，孟姜女廟以及燕塞湖是吸引遊人的地方。（四）

—全文完—

# 住家酒店

公關物語 · 片薯 ·

今次去英國，不能不提下佢的「聖詹姆士閣酒店」。

「聖詹姆士閣大酒店」座落於倫敦市中心的西敏寺區，鄰近白金漢宮，位置[illegible]，該酒店原本是一座擁有八幢建築物的住宅大廈，在六零年代被轉換成一英國宮廷式酒店，到一九八〇年五月被印度著名酒店集團TAJ收購，花了近四仟五佰萬鎊重新裝修，除了保留原有的優雅風格外，更添上一流國際酒店水準的設備，酒店在一九八五年底重新開放營業。

酒店的另一個特色是它除了擁有基本的酒店式房間外，更有住家式的住宅大廈，由開放式的一人住房到三房一廳的都一應俱備；單位內設備齊全，從客廳、飯廳到浴室，甚至連廚房內的煮食爐具、杯、碗、碟、刀、叉等，應有盡有。住客可以享受異鄉煮食之樂，亦可感受一下在「哈勞氏」百貨公司的「摩登買餸」滋味。據酒店的市務及營業總監德加先生說：「這種住宅大廈式的酒店相當適合那些移民英國，或已取得居英權的香港人居住。因爲一家大小可以住在一起，互相照顧，然後再在區內慢慢的找尋適當居所或子女就讀學校等等。對於欲投資英國的香港經商人仕，酒店亦推出一種嶄新服務，就是每年只需五佰鎊費用，商人便可利用酒店住址作爲其商業登記住址，所有郵件都會由酒店代收，再轉交商人，而他亦可以[illegible]的住客，商人又可以使用酒店的「商務中心」內種種服務，例如秘書、宴會[illegible]文件速遞，甚至印刷服務等等，方便商人處理業務，省卻在英國租用辦公室及設立[illegible]及文儀器材的龐大費用。」

酒店內亦設有[illegible]廳，提供精美[illegible]菜，就算片在「[illegible]」進食時的一味[illegible]蟹」[illegible]還要添食呢！

# 旅遊信箱
## 中東政局明波暗湧 遊埃及前務必留意

鍾亞梅小姐：你來信詢問埃及的情況，想你是準備到這文明古國遊覽了，但要留意中東局勢發展，現逐點答覆你的問題如下：

你聽人說到埃及前最好先作霍亂及黃熱病疫苗注射，這是正確的，因爲埃及是上述兩種傳染病的易發病地區，起行前作防疫注射，有避無患。

埃及地區屬亞熱帶氣候，常年日照時間長，降雨量極少，相當乾燥。由於受沙漠性獨特的氣候影響，早晚的氣溫會急劇下降，特別是在每年十一月至三月的冬季，夜間氣溫會降至三、四度，所以不要忘記携帶毛衣及外套，以避着涼。

但在日間，普遍爲和暖及酷熱，但由於當地氣溫乾燥，雖曾太熱，也無滿身冒汗的現象，帶備太陽帽或傘子遮擋一下太陽，便會覺得涼快。

隨身帶備適量的潤唇膏、潤膚膏及水壺，在遊覽期間會有一定的幫助；不要在街邊食用生水，以買礦泉水解渴爲佳。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

# Hello!! 入口船期表

## 今日入口輪船

| 船名 | 西名 | 時間 | 埠名 | 停泊 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| | ESMERALDA II | 2 AM | 日本 | A76 | 捷成 |
| 勿地馬士基 | METTE MAERSK | 4 AM | 韓國 | 現代橋 | 馬士基 |
| 東方導師 | OOCL EDUCATOR | 4 AM | 美國 | 國際橋 | 港郵 |
| 國偉 | KOU WEI | NN | 台灣 | B13 | 欣洋 |
| 拍飛 | PATHEIN | 4 PM | 仰光 | B21 | 新興 |
| 開發者 | TA. EXPLORER | 4 PM | 新西蘭 | 海廈 | 塔斯曼 |
| 渣華毛里裘斯 | NL MAURITIUS | 1 AM | 新加坡 | 國際橋 | 渣華 |
| 巴黎勝利 | PARIS SENATOR | 1 AM | 美國 | 國際橋 | 怡和 |
| 世界雅士 | ESPERANZA ACE | 2 AM | 日本 | A70 | 中央 |
| 三政 | SAMJUNG NAIAD | 9 AM | 釜山 | B27 | 港興 |
| 維力 | KHUD. N. RERIKH | 5 AM | 新西蘭 | A9 | 華林 |
| 海皇子玉 | NEP.ZIRCON | NN | 歐洲 | 國際橋 | 港恒 |
| 利華古臣快輪 | LEVERKUSEN EXPRESS | 4 AM | 歐洲 | 現代橋 | 捷成 |
| 凱春 | KAISHUN | 2 AM | 台灣 | 國際橋 | 海豐 |
| 光陽 | HANJIN KWANGYANG | 7 PM | 新加坡 | 西區 | 韓進 |
| 馬士基多路 | MAERSK TAURO | 1 AM | 馬尼拉 | 現代橋 | 馬士基 |
| 馬格比馬士基 | MAGLEBY MAERSK | 4 PM | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| 冰川 | HIKAWA II | NN | 日本 | 現代橋 | 日郵 |
| 發展者 | SL. DEVELOPER | 11AM | 美國 | 海陸橋 | 海陸 |
| 威利泰坦娜 | VILLE DE TITANA | 4 AM | 地中海 | 國際橋 | 偉特 |
| 遠東貿易 | FE TRADER | 6 PM | 馬尼拉 | B | 宏光 |
| 鱷魚美國 | ALLIGATOR AMERICA | 11PM | 新加坡 | 國際橋 | 大三 |
| 鱷魚凱旋 | ALLIGATOR TRIUMPH | 7 AM | 美國 | 國際橋 | 大三 |
| 昌東 | CALA ATLANTICA | 7 PM | 台灣 | B | 昌宏 |
| 明州十號 | MINGZHOU 10 | 8 AM | 寧波 | 油蔴地 | 華夏 |
| 捷途 | CHITRAL | 9 AM | 新加坡 | A38 | 海皇 |
| 魚衛灣 | FISHGUARD BAY | 11AM | 新加坡 | 西區 | 東宇 |
| 釜山 | HANJIN BUSAN | 9 PM | 美國 | 西區 | 韓進 |
| | CEYNOWA | 2 AM | 湛江 | A76 | 華廈 |
| 海勇 | MARINE BRAVE | PM | 台灣 | B | 永隆 |
| 海運 | MARINE FORTUNER | | 台灣 | B | 永隆 |
| 南十字丸 | SOUTHERN CROSS MARU | PM | 新西蘭 | 現代橋 | 大三 |

## 明日入口輪船

| 船名 | 西名 | 時間 | 埠名 | 停泊 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| | WHITE STOCK | | 台灣 | A | 陸洋 |
| 普樂總統 | PRES. POLK | 11AM | 美國 | 國際橋 | 總統 |
| 明滿 | MING MOON | | 歐洲 | 國際橋 | 華海 |
| 東方開拓 | OOCL EXPLORER | | 美國 | 國際橋 | 港郵 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 國隆 | KUO LUNG | 5 PM | 台灣 | A | 欣洋 |
| 中華瑞祥 | R. R. RATNA | PM | 台灣 | 國際橋 | 港郵 |
| 海冠 | MARINE CROWN | 10PM | 曼谷 | B | 永隆 |
| 士必佳 | SPECO GIANT | PM | 沙巴 | B | 國光 |
| 利是馬士基 | LEISE MAERSK | NN | 基隆 | 現代橋 | 馬士基 |
| 諾阿萬蘇亞 | NORASIA AL MANSOORAH | | 歐洲 | 國際橋 | 歷信 |
| 耐能 | SL. ENDURANCE | 7 AM | 美國 | 海陸橋 | 海陸 |
| 和平東南 | H. P. DONGNAM | 9 PM | 釜山 | B | 港興 |
| 國珍 | KUO JANE | 9 AM | 台灣 | A | 欣洋 |
| 長賢 | EVER GETLE | 8 AM | 美國 | 國際橋 | 利達 |
| 優士貨櫃 | EXCELLENCE CONTAINER | | 台灣 | A | 保威 |
| 海隆 | HAI LONG | | 基隆 | 深水埗 | 永隆 |
| 聖地牙哥 | SANTIAGO DEL ESTERO | AM | 基隆 | B | 太古 |
| 揚子江五號 | YANGZI JIANG 5 | 10AM | 馬尼拉 | B | 招商局 |

※ ※ ※ ※

| 船名 | 西名 | 時間 | 何處來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 嘉興灣 | CARGO BAY | | 基隆 | 三十 | 港興 |
| 和平南進 | H. P. NAMJIN | | 曼谷 | 三十 | 港興 |
| 海皇石榴 | NEP. GARNET | | 美國 | 三十 | 港恒 |
| 塞希夫斯基 | KAP. SERGIEVSKIY | | 新西蘭 | 三十 | 華林 |
| 萬春 | WANCHUN | | 台灣 | 三十 | 海豐 |
| 雅提詩 | ACX DAISY | | 日本 | 三十 | 日郵 |
| 亞洲之星 | ASIAN STAR | | 基隆 | 三十 | 川崎 |
| 東方富裕 | OOCL AFFLUENCE | | 台灣 | 三十 | 港郵 |
| 超級九號 | SUPER NINE | | 釜山 | 三十 | 港興 |
| 紫色協和 | KYOWA VIOLET | | 馬尼拉 | 三十 | 怡和 |
| [illegible] | INDIAN COURIER | | 台灣 | 三十 | 寶威 |
| 美西美 | MAH IV | | 曼谷 | 三十 | 振盛行 |
| 斯里馬泰 | LANKA SRIMATHI | | 科倫坡 | 三十 | 東亞 |
| 東江 | TONG CHIANG | | 高雄 | 三十 | 永裕 |
| 清華萬冠 | NL VAN CLOON | | 台灣 | 三十 | 渣華 |
| 嘉利娜 | CARMEN CARINA | | 弗里曼特爾 | 三十 | 川崎 |
| 陶南八號 | DONAM NO. 8 | | 巴生 | 三十 | 海利 |
| 翡翠二號 | EMERALD II | | 日本 | 三十 | 山久 |
| 魯海二〇三 | LUHAI 203 | | 青島 | 三十 | 華廈 |
| 怡春 | YICHUN | | 台灣 | 三十 | 海豐 |
| 赤道之星 | EQUATOR STAR | | 基隆 | 一日 | 通順 |
| 華意 | WAH YEE | | 蛇口 | 一日 | 珠江 |
| 斯里馬尼 | LANKA SRIMANI | | 基隆 | 一日 | 東亞 |
| | ROOK CARRIER | | 新港 | 一日 | 金輪 |
| 天燕 | TIAN YAN | | 天津 | 一日 | 輝騰 |
| 陶南九號 | DONAM NO. 9 | | 基隆 | 一日 | 港興 |
| 斯尼馬尼 | LANKA SRIMANI | | 基隆 | 一日 | 東亞 |
| 明進 | MING PROMOTION | | 台灣 | 一日 | 華海 |
| 海有 | HAI YOU | | 台中 | 一日 | 永隆 |
| 新港灣 | NEWPORT BAY | | 高雄 | 一日 | 太古 |
| 雅士玫瑰 | ACX ROSE | | 日本 | 一日 | 日郵 |
| 雅士羅賓 | ACX ROBIN | | 釜山 | 一日 | 日郵 |
| 華斯百達 | WASPADA | | 馬尼拉 | 一日 | 富騰 |
| 通順 | MILD SPLENDOUR | | 台灣 | 一日 | 富騰 |
| 明順 | MING PROSPERITY | | 台灣 | 一日 | 華海 |
| 蘇特夫 | KHUD ZHUKOV | | 日本 | 一日 | 華林 |
| 歌羅夫斯基 | KAP. KOZLOVSKIY | | 歐洲 | 一日 | 華林 |
| 錦春 | CHIN CHUN | | 台灣 | 一日 | 海豐 |
| 泉州 | QUANZHOU | | 煙台 | 一日 | 華夏 |
| 金和 | PLEIADES | | 關島 | 一日 | 國光 |
| 東航 | F. E. PILOT | | 日本 | 一日 | 益高 |
| 奧露西 | AORSIA | | 歐洲 | 一日 | 寶隆 |
| 前奏曲 | PRELUDE | | 馬尼拉 | 一日 | 港恒 |
| 麥沙納夫 | YURIY MAKSARYOV | | 日本 | 一日 | 華林 |
| 馬蘭 | MALAN | | 海口 | 一日 | 招商局 |
| 長洋 | EVER OCEAN | | 地中海 | 一日 | 利達 |
| 海冠 | OCEAN CROWN | | 釜山 | 二日 | 東宇 |
| 新台 | SIN HOPE | | 日本 | 二日 | 中央 |
| 彩虹 | RAINBOW | | 釜山 | 二日 | 港興 |
| 立雄 | UNI MASTER | | 台灣 | 二日 | 利達 |
| 三江 | SAN JIANG | | 上海 | 二日 | 輝騰 |
| | ADAM MICKIEWICZ | | 歐洲 | 二日 | 天祥 |
| 長城 | KOTA PANJANG | | 日本 | 二日 | 太平 |
| 仙女星 | ANDROMEDA STAR | | 台灣 | 二日 | 欣洋 |
| 雅斯 | GLORIA ACE | | 日本 | 二日 | 中央 |
| 海皇紅寶石 | NEP. RUBY | | 台灣 | 二日 | 港恒 |
| 漢堡 | HANJIN HAMBURG | | 台灣 | 二日 | 韓進 |
| | W. H. 206 | | 台灣 | 二日 | 海豐 |
| 蒙洛 | MONTE ROSA | | 高雄 | 二日 | 大三 |
| 榮峯 | GLORIA PEAK | | 基隆 | 二日 | 大三 |
| 北野 | KITANO | | 歐洲 | 二日 | 日郵 |
| 全速快輪 | ALS. EXPRESS | | 基隆 | 二日 | 亞聯 |
| 錦江 | KEUMGANG GLORY | | 釜山 | 二日 | 東宇 |
| 威利杜卡娜 | VILLE DE TUCANA | | 日本 | 二日 | 偉特 |
| 朝陽陸地 | CHOYANG LAND | | 新加坡 | 二日 | 朝陽 |
| 朝陽光榮 | CHOYANG GLORY | | 歐洲 | 二日 | 朝陽 |
| 新加坡勝利 | SINGAPORE SENATOR | | 美國 | 二日 | 怡和 |
| 仙女星 | ANDROMED STAR | | 台灣 | 二日 | 欣洋 |
| 全速快輪 | ALS. EXPRESS | | 基隆 | 二日 | 亞聯 |
| 三江 | SAN JIANG | | 上海 | 三日 | 輝騰 |
| 麥基域治 | ADAM MICKIEWICZ | | 歐洲 | 三日 | 天祥 |
| 福興二號 | FOO HSING 2 | | 高雄 | 三日 | 永裕 |
| 巴貝斯基 | KAP. BABIYEVSKIY | | 台灣 | 三日 | 昌宏 |
| 杜盤 | THUBAN | | 台灣 | 三日 | 昌宏 |
| 碧珈 | SPICA | | 日本 | 三日 | 日航 |
| 通利 | MILD VICTORY | | 上海 | 三日 | 富騰 |
| 長群 | EVER GROUP | | 台灣 | 三日 | 利達 |
| 新海發 | ZIM HAIFA | | 台灣 | 三日 | 新興 |
| 長潤 | EVER LYRIC | | 日本 | 三日 | 利達 |
| 華斯拉夫 | VLADIMIR VASLYAEV | | 意大利 | 三日 | 華林 |
| 香港光榮 | HONG KONG GLORY | | 釜山 | 三日 | 東宇 |
| 迪路 | DICLE | | 日本 | 三日 | 海洋 |
| 天翔 | SKY HOVER | | 天津 | 三日 | 輝騰 |

# Bon Voyage!! 出口船期表

## 今日出口輪船

| 船名 | 西名 | 時間 | 埠名 | 停泊 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 長鵬 | EVER GIVEN | NN | 歐洲 | 國際橋 | 利達 |
| 烏沙高夫 | KAP VALERY USHAKOV | NN | 寧波 | 國際橋 | 招商局 |
| 新綠洲 | NEW OASIS | 7 AM | 阿拉伯灣 | 現代橋 | 大三 |
| 利華 | SILVIA SKY | PM | 新加坡巴生 | B17 | 益高 |
| 渣華毛里裘斯 | NL. MAURITIUS | PM | 加勒比海 | 國際橋 | 渣華 |
| 艾士美路達 | ESMERALDA I | 午夜 | 南美 | A23 | 捷成 |
| 巴黎勝利 | PARIS SENATOR | PM | 歐洲 | 國際橋 | 怡和 |
| 必達來 | BUNGA BIDARA | 9 AM | 澳洲 | 西區 | 遂初 |
| 立仁 | UNI. HUMANITY | NN | 曼谷 | A13 | 利達 |
| 金灣 | GOLDEN BAY | PM | 曼谷 | A18 | 港興 |
| 馬士基多路 | MAERSK TAURO | 10PM | 馬尼拉 | 現代橋 | 宏光 |
| 汀江 | TING JIANG | | 青島 | A37 | 華夏 |
| 宜昌 | YICHANG | PM | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 泛太平洋二號 | TRANS PACIFIC 2 | AM | 日本 | 歐亞橋 | 泛洋 |
| 長春 | WH 203 | AM | 台灣 | 國際橋 | 海豐 |
| 威利泰坦娜 | VILLE DE TITANA | PM | 日本 | 國際橋 | 偉特 |
| 半島灣 | PENINSULAR BAY | AM | 日本 | 現代橋 | 太古 |
| 東方導師 | OOCL EDUCATOR | PM | 西岸 | 國際橋 | 港郵 |
| 勿地馬士基 | METTE MAERSK | 午夜 | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| 麥嘉灣 | MERKUR BAY | AM | 台灣日本 | 國際橋 | 港郵 |
| 閩貿 | MINMAO | PM | 張家港 | 西區 | 鍾山 |
| 利華古臣快輪 | LEVERKUSEN EXPRESS | PM | 日本 | 現代橋 | 捷成 |
| 國強 | KUO CHANG | AM | 台灣 | A50 | 欣洋 |
| 基亞華列 | KIA WALEED | AM | 日本 | 現代橋 | 怡和 |
| 維力 | KHUD N RERIKH | PM | 神戶 | A9 | 華林 |
| 大羅素 | GREAT RIZAL | PM | 日本 | 現代橋 | 日郵 |
| 鱷魚凱旋 | ALLIGATOR TRIUMPH | PM | 新加坡 | 國際橋 | 大三 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER | PM | 台灣 | B11 | 保威 |
| 雅士貨櫃 | ACE CONTAINER | 日間 | 台灣 | A7 | 保威 |
| 凱春 | KAI SHUN | PM | 台灣日本 | 國際橋 | 海豐 |
| 三政 | SAMJUNG NAIAD | PM | 釜山 | B27 | 港興 |
| 蘇鶴 | SUHE | PM | 南京 | A40 | 華廈 |
| 依芸加 | IVANGAD | PM | 南美 | A39 | 海運 |
| | CEYNOWA | AM | 青島 | A76 | 華廈 |

## 明日出口輪船

| 船名 | 西名 | 時間 | 埠名 | 停泊 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 馬格比馬士基 | MAGLEBY MAERSK | 7 AM | 東西岸 | 現代橋 | 馬士基 |
| 發展者 | SL. DEVELOPER | PM | 東西岸 | 海陸橋 | 海陸 |
| 聖地牙哥 | SANTIAGO DEL ESTERO | PM | 南美 | A | 太古 |
| 世界雅士 | ESPERANZA ACE | PM | 新加坡巴生 | A70 | 中央 |
| 魚衛灣 | FISHGUARD BAY | AM | 新加坡日惹 | 西區 | 東宇 |
| 昌東 | CALA ATLANTICA | PM | 台灣 | B | 昌宏 |
| 光陽 | HANJIN KWANGYANG | PM | 日本 | 西區 | 韓進 |
| 捷途 | CHITRAL | AM | 釜山 | A38 | 海皇 |
| 冰川 | HIKAWA II | AM | 日本 | 現代橋 | 日郵 |
| 鱷魚美國 | ALLIGATOR AMERICA | AM | 西岸 | 國際橋 | 大三 |
| | BARGLAR SHIKHA | AM | 澳洲 | 現代橋 | 遠運 |
| 利航 | FAIR BRIDGE | PM | 台灣 | A6 | 景華 |
| | FE TRADER | PM | 馬尼拉 | B | 宏光 |
| 釜山 | HANJIN BUSAN | | 西岸 | 國際橋 | 韓進 |
| 惠華 | HUI HUA | PM | 曼谷 | B30 | 珠江 |
| 國偉 | KUO WEI | PM | 台灣 | B13 | 欣洋 |
| 馬蘭 | MALAN | PM | 海口 | 油蔴地 | 招商局 |
| 海皇子玉 | NEP ZIRCON | AM | 日本 | 國際橋 | 港恒 |
| 開發者 | TA EXPLORER | PM | 新西蘭 | 海廈 | TASMAN |
| 南十字丸 | SOUTHERN CROSS MARU | | 新西蘭 | 現代橋 | 大三 |
| 新日內瓦 | ZIM GENOVA | AM | 紐約 | 現代橋 | 新興 |

※ ※ ※ ※ ※

## 美洲綫

| 船名 | 西名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| | WHITE STOCK | 南美 | 三十 | 陸洋 |
| 普樂總統 | PRES. POLK | 東西岸 | 三十 | 總統 |
| 長賢 | EVER GENTRY | 美國東岸 | 三十 | 利達 |
| 耐能 | SL. ENDURANCE | 東西岸 | 三十 | 海陸 |
| 海皇石榴 | NEP. GARNET | 美國加拿大 | 一日 | 港恒 |
| 金和 | PLEIADES | 關島 | 一日 | 國光 |
| 明順 | MING PROSPERITY | 美國東岸 | 二日 | 華海 |
| 長台 | EVER GATHER | 美國東岸 | 三日 | 利達 |
| 長潤 | EVER LYRIC | 西岸 | 三日 | 利達 |
| 塔河 | TAHE | 美國東加拿大 | 四日 | 招商局 |
| 東方公使 | OOCL ENVOY | 東西岸 | 四日 | 港郵 |

## 歐洲綫

| 船名 | 西名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 圖和碧 | TOHUBIC | 地中海 | 三十 | ASPAC |
| 華泰河 | HUATAIHE | 地中海 | 三十 | 招商局 |
| 歌羅夫斯基 | KAP. KOZLOVSKIY | 歐洲 | 一日 | 華林 |
| 麥沙納夫 | YURIY MARKSARYOV | 梅爾辛的港 伊斯坦堡 | 一日 | 華林 |
| 長洋 | EVER OCEAN | 地中海 | 一日 | 利達 |
| | VILLE DE TUCANA | 地中海歐洲 | 二日 | 偉特 |
| 海皇紅寶石 | NEP. RUBY | 歐洲 | 二日 | 港恒 |
| 新港灣 | NEWPORT BAY | 歐洲 | 二日 | 太古 |
| 迪路 | DICLE | 土耳奇 | 三日 | 海洋 |

## 澳洲綫

| 船名 | 西名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 紫色協和 | KYOWA VIOLET | 南太平洋島 | 三十 | 怡和 |
| 南十字丸 | SOUTHERN CROSS MARU | 澳洲 | 三十 | 大三 |
| 蘇葛夫 | KHUD ZHUKOV | 澳洲 | 一日 | 華林 |
| 赤道星 | EQUATOR STAR | 新畿內亞 | 一日 | 通順 |
| 東方同盟 | OOCL ALLIANCE | 澳洲 | 二日 | 港郵 |
| 江少尉 | KIANG REEFER | 弗里曼特爾 | 四日 | 寶隆 |

## 印·巴·中東綫

| 船名 | 西名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 普樂總統 | PRES. POLK | 阿拉伯灣 | 三十 | 總統 |
| 馬吉 | IBN MAJID | 阿拉伯灣 | 一日 | 怡和 |
| 斯里馬尼 | LANKA SRIMANI | 科倫坡 | 一日 | 東亞 |
| 立雄 | UNI. MASTER | 阿拉伯灣 | 二日 | 利達 |
| 長群 | EVER GROUP | 科倫坡印度 巴基斯坦 | 二日 | 利達 |
| 風景山 | FENGKANG SHAN | 遮打 | 四日 | 招商局 |
| 金力克 | KAMNIK | 卡拉奇 | 六日 | 亞運 |

## 東南亞綫

| 船名 | 西名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 亞洲之星 | ASIAN STAR | 曼谷 | 三十 | 川崎 |
| 萬春 | WANCHUN | 馬尼拉 | 三十 | 海豐 |
| 國珍 | KUO JANE | 新加坡曼谷 | 三十 | 欣洋 |
| 華納沙地 | ANDHIKA WANASATYA | 印尼 | 三十 | 亞利來 |
| 中華瑞祥 | R. R. RATNA | 曼谷 | 三十 | 港郵 |
| 國玲 | KUO JANE | 新加坡曼谷 | 三十 | 欣洋 |
| 惠華 | HUI HUA | 曼谷 | 三十 | 珠江 |
| 雅提詩 | ACX DAISY | 胡志明市印尼 | 三十 | 日郵 |
| 士必佳 | SPECO GIANT | 詩巫古晉詩巫 | 二日 | 國光 |
| 前奏曲 | PRELUDE | 馬尼拉 | 二日 | 港恒 |

## 內地·台灣·日本·釜山綫

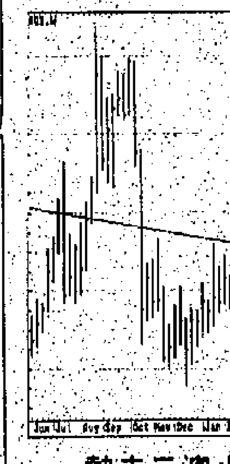
| 船名 | 西名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 長城 | KOTA PANJANG | 日本 | 廿九 | 太平 |
| 利達 | FAIR COSMOS | 上海 | 三十 | 景華 |
| 海運四一二 | HAI YUN 412 | 海口 | 三十 | 宏利 |
| 國隆 | KUO LUNG | 日本 | 三十 | 欣洋 |
| 諾阿萬蘇亞 | NORASIA AL MANSOORAH | 日本 | 三十 | 歷信 |
| 北峯山 | BEI FENG SHAN | 福州 | 三十 | 華閩 |
| 泉州 | QUANZHOU | 煙台 | 三十 | 華夏 |
| 聯成 | UNITED WAY | 新港 | 三十 | 景華 |
| 泉州四號 | QUANZHOU 4 | 泉州 | 三十 | 華閩 |
| 斯里馬泰 | LANKA SRIMATHI | 日本 | 三十 | 東亞 |
| 安國 | ANQUO | 青島 | 三十 | 金輪 |
| 陶南八號 | DONAM NO. 8 | 釜山 | 三十 | 港興 |
| 和平東南 | H. P. DONGNAM | 釜山 | 三十 | 港興 |

## 非洲綫

| 船名 | 西名 | 往 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 優士貨櫃 | EXCELLENCE CONTAINER | 南非 | 三十 | 寶威 |
| 清華萬冠 | NL VAN CLOON | 西非 | 一日 | 渣華 |

國際投資文化

不會大大放寬，因官方的目標是要把通貨膨脹率在九二年壓低至百份三水平，而希望到九五年底進一步壓低至百份二。會議局估計加美兩國的利息差距在未來中期時間內繼續保持在略高於二厘半水平，而過去一直以來的差距祇在一厘半左右。至於加國最優惠利息則料會保持比通脹率高出五厘至七厘。若此估計屬實，加元對美元的中期走勢自然偏强。至於加元兌美元的短期市勢，支持位在一點一三八〇，上升阻力在一點一三二二兌一美元。（王長明）



澳元走勢

辛未八月 張威麟敬書

# 娛樂圈

## 吳啟華與女友在港註册結婚
## 下月舉行泰式婚禮
## 生兒育女順其自然

吳啟華昨日與泰籍女友VIRMTAR VIRIYAPIRA，假大會堂婚姻註册署舉行婚禮，晚上在新世界酒店擺設喜筵宴親友，筵開卅桌。

吳啟華的異國姻緣婚禮，是依照中國傳統儀式進行，由兄長吳啟明任伴郎，黃子揚、梁家輝做戥穿石，陪伴接新娘，女家只有外母娘及三數位姊妹在港，故此新郎哥吳啟華不需要過三關，開門利是亦不用講數，便接到新娘。吳啟華表示，在港擺喜酒後，下月初又要往泰國舉行一次泰式婚禮。

吳啟華表示很開心，覺得自己已成家立室，長大了。說一年的拍拖時間，也不算長，但也不是短。其實相識第一天他已有意向她求婚，後來經過一段時間，適逢女友醉酒，承着她酒醉尚有三分醒的時候而求婚，於是便達成這異國姻緣。吳啟華謂生兒育女應是一年後的事，要順其自然。婚後也有意在泰國搵生意，可能的話港泰兩地走。

一對新人簽過婚書後吳啟華輕吻新娘子。

## 吳啟明歎識女仔難
## 演員講真話當做戲
### 黃子揚年底與惠英紅步入教堂

吳啟明對於弟弟啟華昨成家立室，也激發起結婚之念。吳啟明謂弟弟結異國姻緣，也沒有所謂，自己也希望有份異國姻緣，因做演員在港很難識女朋友，她們心目中的藝員，講真話也當做戲，所以惟有向外國找對象。

吳啟明一月前往泰國旅行，在航機上識到一位泰籍女空姐，當時大家談得很投契，後來去電她家，由於自己不識泰話，結果由弟婦幫助，大家才漸溝通。吳啟明謂吳氏家族有異國姻緣的風水，目前他視識女子為追求對像，現在全心學泰話，希望能與對方家人溝通，決定五年後結婚。

黃子揚有意在年底與惠英紅同入教堂舉行婚禮。他表示拍拖兩年，結婚是兩人的事，不欲大事張揚，不擺喜酒。不過由於家庭環境關係，不大搞也要隨俗例，宴請親朋戚友。

黃子揚透露，先往英國舉行婚禮，然後返港擺酒和往星加坡擺酒。因為三地都有親友。黃子揚又表示不想生育，也不希望紅姑再拍片，因為她過去拍片打得很辛苦，讓她往英國居住。

吳啟明看着弟弟吳啟華成婚，也動起結婚之念。

吳啟華與新娘子排排坐，等註册時。

## 無線全部撤離廣播道
## 製作部分散辦工
## 何定鈞安撫不滿

無線總台就本年底遷出廣播道，留在總台的各部門搬入清水灣電視城辦工，由於清水灣的工作環境本來已十分擠迫，為了今次調動，各部門更要從中編排工作環境，當中製作部只好分散工作。

由於製作部乃行軍之地，若分散辦工不單影響聯繫，更大大有礙員工的工作情緒，對這部份監製已表不滿，就此無線助理總經理何定鈞表示明白員工的感受，但基於工作空間不足，希望各員工暫作忍耐，待安定下來，定會再作安排。

昨日何定鈞又出席九二年西班牙奧運會招待會，談及主持一事，何氏言，將邀請何守信擔任，而何B與無線的合約已達成協議，決定年底約滿後再續約一年，至於日後發展則視何B的時間而定，而整個合約現只欠動筆。

何氏透露除了奧運外，明年無線將會製作多個大型特備節目以配合廿五週年台慶，並會分別與內外之地區合作舉辦，雖然花費龐大，但站在長遠發展計劃乃物有所值。

蔡少芬穿西班牙服裝宣傳播奧運。

## 無線播奧運投資二千五百萬
## 兩條衛星專綫服務
## 江嘉良任特使分析實力

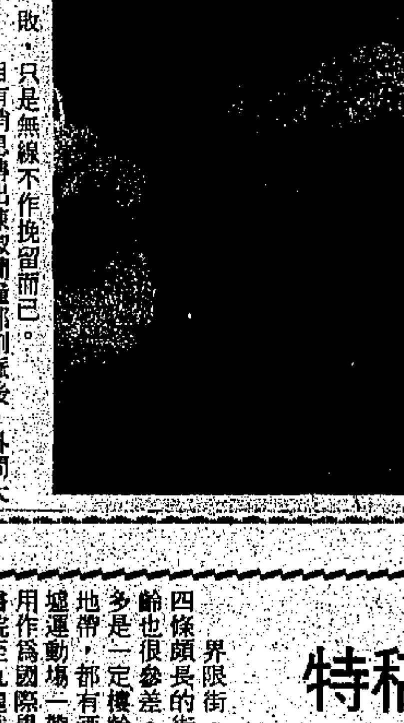
奧運聖火將於明年七月廿五日在西班牙巴塞羅拿燃點，全球一百六十多個國家參予，成為歷史上最龐大之奧運會。

明年巴塞羅拿奧運會為第廿五屆，適逢無綫廿五週年銀禧紀念，該公司助理總經理何定鈞表示：由六七年開台以來，無綫投資於轉播奧運會的資金高達二千五百萬港元，為香港、亞太及中東地區超過廿多個國家提供服務。由多個部門組成之九二奧運籌委會經已成立，並委派助理總監（藝員）趙崇文擔任統籌經理。

為轉播明年奧運會，無綫已預訂兩條衛星專綫。趙崇文稱，目的可自行選擇比賽項目，在製作及選播項目方面更見靈活，全部以迎合香港觀衆口味為主。

九二年奧運會，無綫將與中國中央電視台、台視及華視三間電視台攜手合作，揭幕禮及閉幕禮，除獲大會提供畫面外，並與日本看齊，為亞洲地區第三間傳播機構獲准在現場設置獨立攝影機，特別集中在報導中、港、台運動員演出方面。

無綫並計劃將主持人派往體育學院受訓，並邀得中國著名教練梁伯熙及運動員江嘉良擔任奧運特使，分析中國運動員的實力。



劉玉婷對娼妓不會投以鄙視目光。

## 趙崇文否認無線失人材
## 陳淑蘭暫不露面
## 劉玉婷同情流鶯

繼羅文後，曾華倩乃無線、亞視爭奪之藝員，由於亞視近來頻頻與曾華倩接觸，並且派「銀色速遞」拍攝對方，固有估計兩方面可能已達成合作，昨日無線助理總監（藝員）趙崇文表示曾華倩的合約仍在傾洽中，由於無線已回覆了條件，現只待對方考慮和決定。至於有言亞視的條件比無線好，趙崇文說不清楚，但自覺無線的條件已很合理。

而對羅文簽約亞視，何順忍認為惋惜，就此無線藝員部會否作出檢討，趙崇文聲言沒有必要，因藝員去留乃平常事，條件適合便簽，不合也沒有辦法。趙崇文更否認挽留人材失敗，只是無線不作挽留而已。

自有消息傳出陳淑蘭播邪割脈後，外間大感關心，為此記者昨日致電其好友方中信家裏，而接電話的正好是陳淑蘭，她聽見是記者，立即改用電話錄音。

為此記者只好再次致電找方中信，他語帶激動的表示，沒有此事，陳淑蘭的健康十分正常，至於割脈，他不在現場固不清楚，但絕不相信。他認為每個人都有情緒，陳淑蘭沒有必要向大衆公開，待適當時機蘭子便會露面。

此外又據陳淑蘭的好友透露，蘭子已找了位大法師驅邪，現正在家休息，近一兩個月內都不會露面。

劉玉婷在「北地胭脂」劇中，飾演北方女南下深圳「搵食」。對於中國出現「流鶯」，劉認為他們未必是壞人，因為迫於窮困，才出賣肉體來搵錢。她在廣州有一位好朋友，亦曾做過娼妓，更一度被公安拉了，被判監一年。她畢業後找不到工作，為生活，才出此下策。

## 中國地方戲曲展已尾聲
## 徽劇十月二日抵港

·朱侶·

第五屆中國地方戲曲展快到尾聲了。演完十月四日那一台徽劇就把整個戲曲展結束，可能在明年換了另一個名稱出現，當然這就不再是戲曲展了。

安徽省徽劇團十月二日由主要演員組成的先頭部隊先來港見記者，廣宣傳，然後由四日演至六日共三天三場，排出劇目全是動作多多的折子戲，多觀性很強呢！他們是開戲的「水淹七軍」、「貴妃醉酒」、「哭劍飲恨」（「百花贈劍」）、「臨江會」（「三國戲」）、「戲牡丹」（「呂洞賓」）、「斷橋」（「白蛇傳」）、「雙下山」（「思凡」）、「渉泥河」（「羅成寫書」）、「曹操、關羽、貂蟬」（寫關羽人性的一面）。

徽劇是中國古老劇種，現在已經式微了，其演出的形式和唱腔已併入了其它的劇種，要將它分解或會現原形。不過現為人還可記得的，是「四大徽班」晉京的那一段記載，話說乾隆五十五年（一七九〇）三慶班晉京為乾隆（清高宗的年號）八十歲壽辰而演出，跟着有四慶、五慶等相繼而至，但其中有影響的是三慶、四喜、春台、和春四班，現在人們稱四大徽班晉京就是指這有影響力的四班。

每個劇種式微都有原因的，最重要是觀衆有選擇，所以一個劇種為了生存，一定要適應觀衆的需要，究竟觀衆需要什麼？這就是一門最高的學問了，就算是市場調查，也不能解決地方劇種這個問題，真是令人感慨。

徽劇中的關公與貂蟬

## 合情合理

·高阿·

由曾勵珍監制，譚鋒編審的「與郎共舞」，雖是播了幾集，已留給人很好的印象，和進看下去的興趣了。

畢竟，譚鋒是個資深的編劇家，她由光藝影業公司的文藝倫理片時期去紅，編過了不知多少個賣座的電影，自從進了電視圈後，也編審了多個劇集，皆是具有高水準的。在處理人與人的感情綫，人際關係，情節發展上，多是合乎情理，為人所接受；老手畢竟是老手，工作的經驗，加上人生的閱歷等等，都是一個編劇者所不能缺少的。現在的觀衆，給人的是信心，只要是一個劇集，標明了由她編審，觀衆就具信心了。

就像我們看到「撈街茂」，李添勝所監制的劇集一樣。

曾勵珍所監制的劇集，一向都是高水平的，很少出現「拼命的死人」，和情節上的「夾硬嚟」，她都是讓劇中的人物，在很自然，很合理的環境下，展開所有的情節。所以，這一個「與郎共舞」的劇集，有了曾勵珍的監制，加上了譚的編審，相信具有一定的質素。

### 今日電視

**無綫翡翠台**
6:00 香港86／香港早晨
9:10 網球女將／福星鴨小子
10:05 深山太保／魔動王
10:55 IQ博士／孖生姊妹
11:55 成語／再見十九歲
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／周末任你點
3:00 超科技新里程
4:05 小飛俠／忍者小靈精
5:00 飄零牧牛女／機甲艦隊
5:50 青春百分百／報告
6:30 新聞／天氣
7:00 新聞透視
7:45 勁歌金曲／明珠轉播站
8:30 寰宇風情／動物也瘋狂
9:45 肥貓流浪記
11:45 新聞／廣告雜誌
12:05 樂韻夜風情
2:15 小紅娘

**亞洲本港台**
7:00 火星撞地球／神劍英雄
9:00 出位放送組
9:30 方太周末廣場
10:00 佳人有難
10:55 小小大女人
11:25 奇妙的宇宙／賠率速遞
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:20 球場小神將
5:30 蠻幻小子
6:00 新聞／天氣／報告
6:40 銀色速遞
7:00 綠色浪潮
7:30 C計劃
8:00 BB與你
8:30 新聞／周六穿梭萬家歡
9:30 國語歌曲新潮流
10:15 孖寶大檔案
11:30 新聞
11:50 賽馬結果
12:50 二級半：萬
2:20 電影：拳道
3:45 神探智破美人計

**無綫明珠台**
7:30 CBS新聞／秋天有方
9:00 星空纖衛／語文教育
11:00 趣怪唱遊室
11:30 奇嘢／春來晚
1:00 奇醫／今日法國
2:00 電影：夾心階層
4:00 龜之忍者／飛天熊人仔
5:15 搞蛋精精／Zap Rap
6:15 警訊／科技新幹綫
7:15 新聞／天氣
7:40 電影：魔指環
9:30 新聞
9:45 小腳板走天涯
12:05 音樂動感／明珠快訊
12:10 電影：IQ半熟時
1:10 電影：青春的疑惑

**亞洲國際台**
7:00 CNN早點／唔講你唔知
8:30 齊競技／文明之歌
9:50 三藩市幹探／獅子神探
11:30 變／勇者無敵
2:05 爆火特警／韓語劇場
4:00 百寶箱／船長探秘
5:00 漫畫世界／宇宙飆星
6:00 新聞／再見王老五
6:30 失婚老豆／警訊
7:00 新聞／CNN精華
7:35 電子新聞三人組
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：夢斷英倫
11:30 新聞／賽馬結果
12:40 電影：窮途末路
1:35 CNN新聞直播

**衛星電視台**
5:30 世界遊蹤／瑪莉超史
7:00 小熊奇遇記／七小福歷險
8:00 兒童天地／童話世界
9:00 孩子看世界／滔滔遊話
10:30 保母多D／小小大女人
11:30 首相傳奇／一週趣聞
13:00 空中英雄傳
14:30 格全寶音樂特輯
15:30 留聲氣節
17:30 古怪廣告大全
19:00 鐵翼雄鷹
20:00 優皮情史／卜超克特輯
21:00 特警急先鋒／民權英雄傳
23:30 巨星音樂會／勞格特輯
1:00 奇案／穿梭人類歷程
3:30 紀錄片精選／美國特種

## 東區住宅樓宇價格企穩每呎三千上下

馬嘉麗

香港東區的住宅樓宇，一直受到支持者的追捧，很多時候以成為港島區中、小型住宅樓宇價格的指標，特別是北角到太古城一帶的較大型私人住宅屋苑，更成為中等入息人士所喜歡選擇的置業地點。

雖然，最近一個月的樓價與樓市比較平穩，甚至有些買家裹足不前，但是，各區的業主多不肯減價而沽，所以，樓價始終沒有特別變化。

以下是一些港島東區住宅樓宇的成交案例——

「太古城」——「南天閣」高層一個八百三十一平方呎的單位，以港幣二百八十二萬元轉手，每平方呎樓價相等於港幣三千三百九十三元。「都陽閣」高層一個六百七十八平方呎的單位，最近新業主以港幣一百七十五萬元買入，成交價為港幣二千五百八十一元一平方呎。「恒星閣」高層一個九百零五平方呎的單位，以港幣二百八十九萬五千元易主，每平方呎為港幣三千一百九十八元。

「康怡花園」——中層一個六百零四平方呎的單位，近期以港幣一百九十萬元轉手，每平方呎的售價為港幣三千一百四十五萬元。

「康山花園」——一個面積五百四十四平方呎的中層單位，以港幣一百六十三萬五千元轉讓，每平方呎的樓價是港幣三千零五元。

「華蘭花園」——

「芝蘭園」——一個中層四百九十一平方呎的單位，最近，以港幣一百三十三萬易主，每平方呎的樓價為港幣二千七百零八元。

「杏花邨」——一個面積五百八十平方呎的中層單位，以港幣一百八十五萬元轉手，每平方呎的售價是港幣三千一百八十九元。

「和富中心」——高層一個一千四百三十一平呎的單位，近期以四百二十一平方呎出讓，每平方呎的售價相等於港幣二千八百七十二元。

「城市花園」——低層一個八百八十三平方呎的單位，業主以港幣二百三十八萬元出售，成交價為港幣二千六百九十五元一平方呎。

「富澤花園」——一個高層七百六十七平方呎的單位，以港幣二百三十二萬元易手，成交價為港幣三千零二十四元一平方呎。

「富邦閣」有一個同樣面積的高層單位，業主以港幣七百六十七平方呎實出，每平方呎的樓價為港幣二千八百四十二元。

「賽西湖大廈」——一個面積一千二百六十平方呎的高層單位，以港幣三百七十八萬元轉手，每平方呎的成交價為港幣三千元。

「富豪閣」——中層一個八百七十八平方呎的單位，業主以港幣二百五十五萬元出售，每平方呎的售價相等於港幣二千九百零四元。

中小型住宅樓價企穩三千元一呎左右。

銅鑼灣大坑莊苑外型頗有美感。

## 特稿

## 界限街雖然缺乏新盤
## 樓價升幅並不會太大

長江

界限街、太子道、亞皆老街及窩打老道都是九龍區四條頗長的街道，而界限街兩旁的住宅，無論類型及樓齡也很參差。由深水埗至瑪利諾書院的一段道路，兩旁多是一定樓齡的大廈，而鄰近彌敦道的一段亦是最繁盛地帶，都有酒樓食肆、士多、各式商鋪的開設，鄰近花墟運動場一帶，則多是兩層高的平房，但這些物業則多用作為國際學校、幼稚園或宗教團體等，不過以瑪利諾書院至九龍城一段道路則是較高級樓宇的所在地。

位於界限街的高級住宅樓宇，一般樓齡均超過十年以上，不過由於該等大廈的管理完善，並有定期維修及粉飾外牆，而且該處雖然是純住宅區，但亦有多間的士多辦館及洗衣店的開設，以應付該處的居民日常急需。因此該處的居民要購物或娛樂，多前往鄰近的旺角或九龍城購物及消閒。

由於界限街、亞皆老街及太子道均是前往九龍城或觀塘等地區的必經之路，而且不少駕駛人士亦會途經界限街前往東九龍各區，該處的住宅樓宇大部分均沿界限街兩旁興建，故此低層單位頗受途經該處的車輛所發出的噪音滋擾，而單位面對橫街的則受車輛噪音滋擾的影響較為輕微。

至於交通方面，該處並不十分便利，這因為界限街是一條單程路，所有車輛均向著觀塘方向行駛，住戶乘搭公共巴士、小巴或的士前往九龍城則較為便利，但前往旺角或尖沙咀方面，居民則須步行至亞皆老街或太子道西乘搭公共巴士，還有該處更缺乏地下鐵路的服務，所以該處的交通亦並不十分便利。雖然界限街住宅日趨老化，但仍然吸引部分買家，因為該處的住宅樓宇多是一千呎以上的單位，而且樓底高，故此該處的單位轉手價往往都超過二、三百萬元，甚至有些二千多呎的大型單位，更高達五、六百萬元，平均每方呎二千六百五十元，事實上，目前本港住宅樓宇提供一千五百呎的單位不多，加上界限街一帶可提供發展住宅的土地亦少，遂形成該處的價樓高企，不過，由於該處的住宅樓價往往高達數百萬元，市場頗為狹窄，交投量亦不多。目前界限街中以碧華花園的轉手較為活躍，因為該住宅也有提供一千多呎的較細面積的單位，而樓價平均每方呎二千六百三十六元；昌邦閣也要每方呎二千九百三十元；昌蔚苑平均每方呎二千四百八十元；根德閣則每方呎二千五百五十元；日和閣的樓價每方呎二千七百八十四元；崇明大廈每方呎二千三百三十元；而樓齡較大的興華大廈，平均每方呎一千八百二十元。基於界限街一帶缺乏新住宅用地供應，目前只有恒基兆業正在警察會球場對面興建一幢住宅樓宇，由於該處鄰近彌敦道，故居住環境則遠不及由瑪利諾書院至九龍城一帶的大型住宅為佳。而該處亦是高級住宅的集中地，多是家境富裕及專業人士在該處居住。不過，由於鄰近的又一村近期有多個住宅新盤推出，而且也是高級住宅，這必吸引不少買家，由在界限街置業的意慾轉向又一村住宅方面，形成界限街住宅受到一定的影響，樓價升幅並不會太大。

## 莊苑外型富藝術美態
## 每呎三千四全部售罄

銅鑼灣大坑近幾個月來較多新盤推出，銷售情況均一致甚好，而且不乏例子是以內部認購方式發售，八月十日開賣的莊苑，亦是在開盤首天全部售罄。

莊苑位於銅鑼灣道162號，鄰近百樂戲院，此一地帶多年來均絕少新盤推出，但環境靜中帶旺，令人心儀。莊苑的地盤位置，頗覺隱密，不容易發現它的所在，直至它建到相當的高度，從附近大廈當中「出人頭地」，方才可以察覺。事實上，很久之前，那裏原是一間小學，廢棄多時，一直被人遺忘，這與地盤位置之蔽隱有莫大關係，將來莊苑落成後，亦要通過一條小路，才達到大廈入口。無疑，那一條小路如經過適當美化，成為林蔭花徑，亦別有一番動人感覺。

莊苑外型富藝術美態，樓高三十三層，地下為一個高達十八呎的入口大堂，通往大堂的小路門外，則築有一道堂皇的大閘。一樓全層八千方呎，闢作平台花園，其中設有游泳池及兒童遊樂場。二至三十二樓均為住宅，每層四伙，頂樓兩層則每層只有兩伙，一般標準單位建築面積，分544、661及668方呎，含窗台十九至卅方呎，實用率由76至79%，以大單位的實用率較高。單位間格又分兩房一廳及三房兩廳，大單位設主人套房，布局尚算不錯，以C、D座向較佳，可遠眺維園及海港之遼闊景色，但亦受西斜影響。

莊苑的售價堪算甚高，即供分期付款，平均每方呎三千四百元，預定九二年四月入伙，即相等於建築期付款的三千七百五十元，一個五百餘方呎的單位也接近二百萬元。該盤首天賣罄，其後陸續有單位在二手市場出現，叫價加三萬至八萬元不等，成交極不活躍，一則該盤仍為樓花，而且訂價高於市價一成，以及轉名費高達樓價2%，終導致買家卻步。

莊苑鄰近之金龍台，為銅鑼灣一處幽靜的住宅區，深受歡迎，樓價為附近一帶之表率，比如龍峯及龍心閣，均望向維園，海天一色，現時每方呎做價達三千五百元，比年初之每方呎二千七、八百元升了兩成半，只有零星盤口供應。乘龍閣亦是買家的寵兒。但金龍閣的整個海景視野卻給莊苑遮擋，目前市道有壓力，放盤稍增，每方呎叫價為三千至三千二百元。

栢景台在該區不失樓王本色，自成一國，遺世獨立，優點甚多，尤其是交通十分方便。目前栢景台放出的盤口也不多，一些單位叫價高達每方呎四千五百元，較為合理者，大概是每方呎四千一、二百元，比年初的每方呎三千四、五百元大幅上升兩成以上。

金龍台的單位面積一般比莊苑為大，由九百至千四方呎等，栢景台則由千一至千三方呎，因而是各有各的市場。較早時大坑開盤的蓮花園，單位面積分525及535方呎，比莊苑略小，蓮花園開賣後，轉手市道一直欠佳，交投疏落，現時已有單位按原價出售，但由於全部單位當初以內部認購方式售出，可能享有折扣，則所謂照原價也者，其實炒家還是賺了差價。（香港地產）

## 怡和物業顧問報告指出
## 外資買地業權放寬
## 日港資金活躍大馬

據怡和物業顧問公司近期一份報告表示，馬來西亞政府於八八年撤消關於外資買地業權的限制以及降低物業增值稅，有效促進外商在地產方面的投資活動。

報告指出，由於政府積極鼓勵，日商所購入的地盤及物業總數為馬幣五億三千八百萬元（約十五億零六百萬港元）。與此同期，香港及新加坡資金在當地地產市場的投資總值為馬幣二億五千四百萬（約七億一千一百萬港元），而本港投資人士包括有信德集團之何鴻燊及怡和集團。

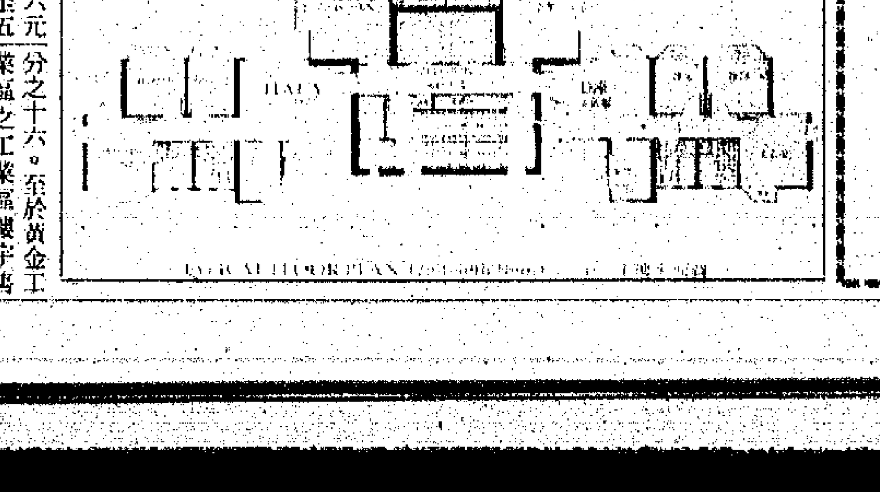
政局穩定，經濟前景樂觀，加上馬幣匯率較為疲弱，有利出口貿易，而政府又積極鼓勵外商投資，種種因素均促使當地地產市道日益旺盛。

報告續稱，經濟暢旺導致各類物業需求大增，樓價因此推高。現時金三角區內甲級寫字樓每平方呎已漲至馬幣四百五十元（約一千二百六十港元），比八八年上升接近一倍。當地政府繼續採取限制寫字樓發展之政策，寫字樓售價及租金預期會繼續上升。

報告指出，近五年來，日本百貨公司如吉之島、八百伴、崇光等均相當看好當地的零售市場，紛紛往該國設店開業，使零售行業極為興旺。現時吉隆坡繁盛商場地下店舖之租金上升至每平方呎馬幣六元至二十元（約十七至五十六港元），高層店舖租金略為偏低，但每平方呎也有馬幣五元（約十四港元）。

此外，現時吉隆坡之高級住宅單位，每平方呎售價為馬幣三百五十元（約九百八十港元），比去年上升約百分之十六。至於黃金工業區之工業區樓宇售價，則介乎每平方呎馬幣五十至五十五元（約一百四十至一百五十四港元）。

報告最後稱，現時馬來西亞亦有多項酒店計劃積極地進行，以應付與日俱增之遊客數目。



## 風水吉地

一弘

## 一白水星的人

**招牌的尺寸**

縱橫方向利四、三、八的尺寸。

**招牌的配色**

白色、青色、黑色、紅色。尤其強調黑色與紅色。特別對經營下列各種經營者而言，其具有明顯的方位，可增吉祥誘導作用。

**適合經營的行業**

理療師、電氣機械商、電話買賣業、樂器商、音樂家、歌星、園藝店、生果店、壽司店、絹綢商、農業關係企業、紅豆湯店、音樂教學教室、刷子摘帶店、廣告業、射箭場、火藥煙火店。

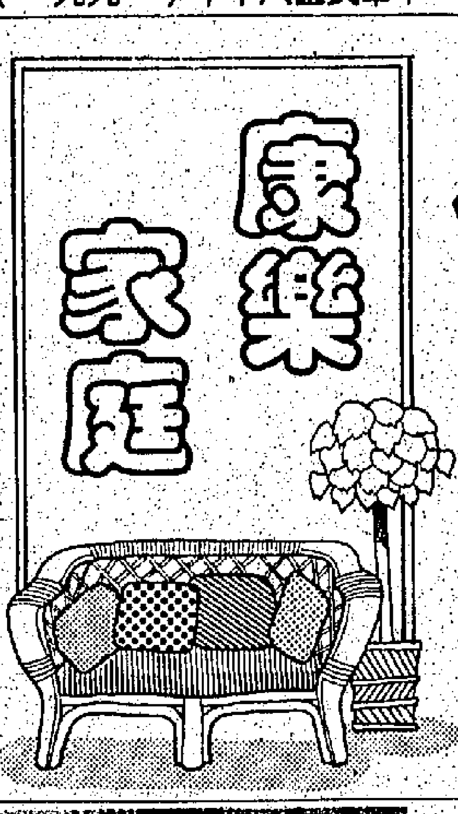
**店舖在南方的時候**

店舖如果位於南方的正中央位置是大凶相。倘若稍微偏西南方的話，亦屬凶相。總之，應偏向東南方才是吉利的方位。

在此方位上的店舖，無論經營何種行業，都會有一些困難，換言之，乃指凡事進展皆不順利，處處讓人着急，所以必須穩紮穩打的努力不懈，讓事業向下紮根，然後才求一點點的慢慢進步。店舖正好在南面或靠西南之方向，做老闆的容易遭到意外或早折，並且家庭中的常有人生病，主僕關係處理得不夠圓美，易影響營業。所以要按照如下的方法豎立招牌，使大事化小事，大病化小病，獲得安寧平靜。如此一來，原來不順利的業務狀況，也會漸好轉，如同自黑夜邁向黎明逐漸迎向光明。

在不久以前，西藏堅稱要獨立；現在，蘇聯的一些加盟共和國也謂要獨立。而兩次的事件皆有西方支持。

以中國而言，西藏與中華民族本為一體。在清代初年政府實行分化制度，把五大民族劃清界線，引致近年西藏民族份子搞的獨立運動。這是歷史遺下來的問題。至於蘇聯，她在第二次世界大戰時，侵入那些小國而據為己




# 國際花會季初聚會 會員作品鬥麗爭妍

## 明年亞洲區會議在港舉行 該會需籌募五十萬元經費

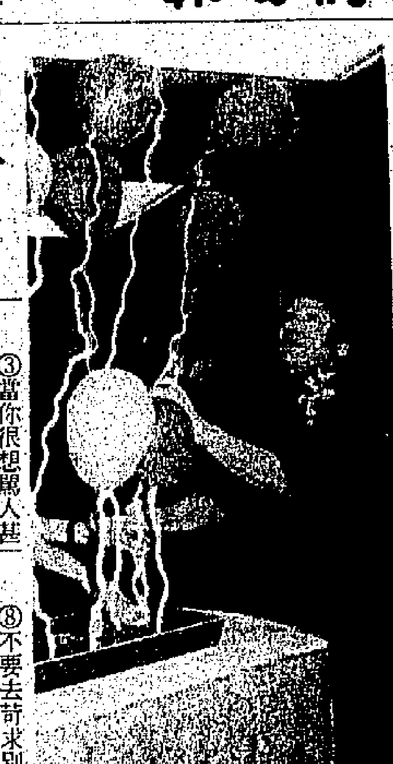
國際花會香港分會日前假喜來登酒店舉行九一年度會員茶聚及作品展，並邀得資深陶藝專家兼草月流導師蘇琪女士（MRS. RUTH SULKE）作插花示範表演，久保田稱日本總領事夫人亦應邀出席。

是次爲該會本季復會的第一次聚會，出席會員踴躍，同時多位會員更在場展覽其插花作品，不同構圖，不同線條，不同風格的藝術展品令會場增添不少花香吐艷，互相爭妍的特色。

蘇琪女士是草月流的高手，她即場示範的作品，比較趨向現代式的插法，沒有傳統日式花道拘謹嚴肅，崇尚於自由發揮，顯得活潑而生動，如其中一款表達兒童歡樂派對的插花，她選用了捆了彩紙的汽球，繫在染了白色乾枝梗的頂端，以不同高矮度插在淺盆中，盆下則擺上一撮撒的小白花苗，色彩鮮明搶眼，構圖相當趣味性，也頗出歡樂時光的熱鬧氣氛。

另一款取材於大自然的原野叢林風貌，綠葉作主枝，黃花配襯，加上利用別開生面的大菜糕作點綴，清涼舒爽，這款作品，給人有一種消暑解熱的功效。

又國際花會第三屆亞洲區會議將於明年九月在香港舉行，而香港分會則擔任東道主，所以現已積極展開籌備工作，該會預計要籌募五十萬元作經費，彼等希望能夠獲得各界人士的贊助支持，讓這國際性花會盛會能在港順利舉行，同時藉此提高本港花藝界在國際的地位，有意贊助該盛會人士，可致電八八七二九一二，或函寄G.P.O. BOX3029HONG KONG國際花會香港分會。（武）



國際花會香港分會季初聚會草月流導師蘇琪女士示範插花

國際花會香港分會季初聚會，會員作品展覽

# 如何消除緊張情緒？

## 專家教你暢所欲言

香港是一個高度商業代的社會，競爭性強，人們在日常生活中容易產生緊張情緒，脾氣變得急躁，喜歡發火或變得孤僻怪誕。現代醫學專家認爲，緊張易患多種疾病，其中不乏胃潰瘍，心腦血管病，乃至致癌。因此，我們應時時注意緩解緊張因素，有意識地抑制緊張情緒的產生和發展。下面是消除緊張情緒的一些辦法：

①暢所欲言：遇到煩惱事的時候，不要老悶在心裡，應該找親友說出來。

②暫時避開：當事情不順利時，或者愈想愈惱火時，應暫時避開，去看電影或看有趣味的書，或去隨便走走，盡量使自己得到鬆弛。

③當你很想罵人甚至動拳頭時，應努力克制自己，把這個念頭拖到明天，同時將抑制下來的精力去做有意義的事情。

④如果你經常與人爭吵，就要反省自己是否太過主觀和固執。

⑤爲他人做些事情，這將使煩惱轉化爲愉快。

⑥一次只做一件事，把其餘的事暫時擱到一邊。

⑦凡事不要求盡善盡美。

⑧不要去苛求別人的行爲，應多發現其優點。

⑨給別人可以超前的機會，你給別人以超前的機會，不會妨礙你自己的前進，如果別人不再感到你是個阻礙，他也不會對你產生阻礙。

⑩使自己變得「有用」：許多人有「被忽視」感，實際上這可能是自己看不起自己。你不要退縮，不要避開，而應該繼續把自己變得有用。

## 知情識趣

# 車的聯想

·陳園安·

遊車河實在是一種享受，當然，搶車的那個人一定不可以是我，因爲責任太大，而且最怕落斜路，或遇上飛仔搶快車，那我可一定心怯。

拍外景是相當辛苦，所以坐在外景車上演員和工作人員大部份會爭取機會睡覺，但我偏喜歡坐在司機位旁的座位兜風，看着遠遠近近的景物在身邊飛馳而過，耳邊聽着收音機傳來的歌曲，那種逍遙自在的感覺實在令人盡去不快。

記得幾年前初出來工作，有一次要將一份文件急送香港，當年的上司很照顧我，特別吩咐了公司的司機車我過海，回來後他問我坐在那個位置，我說我坐在司機左邊的座位，他便點了點頭。他後來說有很多人一屁股便坐在車子後座，完全不顧自己的身份，而且假如只得司機和自己，禮貌上都應該坐在司機旁邊並排以示尊重，尤其是坐私家車，由當時開始才了解到這個上司的爲人，於是越發起了一種尊敬之心。

有沒有發覺接觸人與事越多的時候，便越可以了解到一個人的學術水平，背景甚至地位未必與其人品成正比例，反而很多魯魯的，不虛偽的，知識水平一般的，反而會有着真誠不造假的品質，心地可能會比那些滿口仁義道德，一派翩翩君子的人更高貴一點。

# 坐立姿勢不正確 腰酸背痛有原因

## 預防勝治療·快快來改善

許多老人家都會有腰酸背痛的情形出現，主要由於脊骨受到挫傷，發炎及退化所影響。

而坐立姿勢不正確，缺乏運動及過份肥胖，都會增加脊椎的負荷，加速耗損。然而，預防勝於治療，我們應及早注意保持良好姿勢，免除後患。以下列舉的，大家不妨作一參考。

站立姿勢：站立的時候，背部應盡量保持挺直，抬頭、收下巴、肩膀平直、下腹內收，只要自然輕鬆便可。

坐的姿勢：坐的時候，亦要保持腰部挺直，可在背後放一軟墊支持，臀部應儘量後靠，不要懶散地斜靠在椅上，椅子的硬度及高度要適中，以雙腳能平放地面，小腿自然下垂，膝部微微高過大腿爲準。

睡眠姿勢：睡覺用的牀墊要支持脊骨平衡，承受身體重量，不致下墮。一般的硬板牀加兩吋厚牀墊已很適用的了。

睡眠時應採側臥姿勢，膝頭微曲，只用一個肩膊高的枕頭便可。如背平慣平臥，可在腰部加一小枕，用以支持腰部成正常弧度。

老人家如須從地面檢拾物件，應蹲下的習慣，避免向前彎腰，尤以提重物時，應將物件移近身體，屈膝蹲下，利用大腿及肩膊的力量提起。

當然老人家要量力而爲，不妨多讓青年人協助。

由於脊椎構造複雜，腰背毛病較難根治。治療方面，一般須要休息及藥物治療，此外，物理治療亦可以減輕患者的痛楚的。

# 爲妳美目添晶瑩

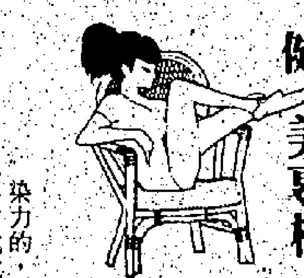
## 家政中心將開設美容班

平常走到街上，常常會不自覺地把四周化了粧女仕們的面容作比較，往往會發覺有些明艷「搶眼」，有些則依然沒有光采，爲什麼呢？最近從香港家政中心的美容導師陳慧瑀女士談話中，才令人仿然大悟。她提出：「單眼皮及眼臉浮腫是亞洲女仕的最大缺點，而今年最新之眼部化粧是特別針對這方面而設計的。」

首先用金黃或淺黃色眼影在上眼瞼的正中間（即瞳孔對上）塗上一個圓圈，大小如你的瞳孔一樣。此圓圈能顯出瞳孔的晶瑩，而上眼瞼的其餘部份可塗上今年最流行之色調，如橙色、銹色、卡其色等，便會把浮腫的部份造成凹陷的錯覺，再在下眼邊劃上較粗的眼線，便把整個眼部構成理想的立體感，此種化粧方法不但簡易、清淡，而且適合年青少女以至中年婦女。

香港家政中心將於十月初開設美容班，共四講，包括皮膚護理，濃粧及淡粧。有興趣者可往北角電器道二二七號電燈中心十樓或致電五一零二八二八查詢。

## 健美專欄



# 齊齊來跳恰恰！恰！恰！

·周福華·

拉丁舞中的恰恰舞，在一般人的心目中佔有一定地位，連少年兒童一聽到恰恰都知道是什麼，因爲有很多流行歌曲，也都唱恰恰，因此人們對恰恰有很深的印象，在一般舞會中播放恰恰舞的音樂也比其他音樂多，下舞池跳恰恰舞的人比例上也較多。這說明了恰恰舞很受大衆歡迎，而且較普及易學，很多導師首次課也多選恰恰爲第一課，最吸引人的原因是在跳起恰恰來時比較輕鬆、活潑、愉快。

而跳恰恰的伴奏音樂，也是很有感染力的，它會使人興奮，使人產生跳的衝動，讀者不妨試試，草蜢唱的「失戀」這首歌，用它伴奏跳恰恰，你會越跳越開心，越跳越想跳。

恰恰舞跳恰恰不是現時才流行，只不過是目前流行的恰恰舞跳法，是跟隨標準舞的內容和花式。其步伐以五步爲主，男女雙方雙手相握，或單手相握，而以前流行的則是以四步爲主，是離身的跳法，跳時不很注重技術，有的花式是即興跳法，任跳者自由發揮，因而跳恰恰的花式是多姿多采的。

恰恰舞來源於古巴，據有的資料介紹，此舞是仿效企鵝的姿態創造的，跳時好比兩隻企鵝，開心時相對而跳，而女方不滿意時，則轉身而去，男方還須追逐對方，直至和解。聽起此段故事來，我跳時故意以企鵝姿態試了一試，的確真的有些像企鵝在那裏跳舞。

其實跳恰恰舞如果不嚴格強調舞步的技術，倒是不很難學會的，因爲它是按四拍來跳的，而且速度也不會太快，好像走步一樣，只要按拍子走就行了，難在要配合音樂，尤其是不會聽音樂者更難，那麼導師就要在音樂伴奏同時配合口令教學，學生就會易掌握，有時在上課時先用口令教學，學生學會步伐後，便配音樂練習，往往有的學生用音樂伴奏時便會亂七八糟，一經導師口令協助，便又會跳的較好，這說明了會跳步伐但不會配合音樂。

跳恰恰舞男女雙方對跳，必然是一方進，則另一方退，這種情況下，如有的學生根本搞不清前進後退時，導師以雙手相握學生，採取個別教學的方法指導學生，在教學生時以手推或拉，來指示學生進或後退，學生經多次重複後很快就會跟隨老師跳起來。

對年輕一代來說學習恰恰舞還是容易的，但是公公婆婆們速度就較慢了，而且行動也不很靈活，即是如此，我們也要把跳恰恰的歡樂帶給公公婆婆，使他們可以像年輕人一樣的恰！恰！恰！尤其是對一些行動不便，或是坐輪椅者，通過恰！恰！恰！使他們不僅能鍛鍊身體，而且也可享受恰恰舞的歡樂。讀者必定奇怪，坐在輪椅上，如何恰！恰！恰呢？

告訴讀者一個好消息，最近筆者創造了一套恰恰舞的輔助練習，用於老人家和行動不便，及坐輪椅者身上，有良好的效果，恰恰舞是用腳來走步伐的，如果下肢不方便，尤其老人家願意坐在那裏，這套練習是非常有實用價值了。

方法很簡單，就是練習者採取坐姿，用拍手掌的方法完成，由導師帶領，集體進行。參加者不僅可以達到鍛鍊身體的目的，而且也可以鬆弛精神。先由導師用口令帶領參加者練習最簡單的拍手掌，先練二拍，再練四拍，再結合恰恰的節奏拍，當學員們對節奏熟悉後，便結合較慢的音樂，再配合不同花式的拍手掌，最後再過渡到用身體局部活動來完成拍子，非常有趣味，參練者越玩越開心。

今次繼上期介紹恰恰舞步法的第二部份。先拿出上期的圖片，跟着複習，先雙腳合併站立，跟着圖片，右腿向後一步，看着上期的介紹跟口令練習到口令五見上期圖五的姿式爲今次介紹的預備姿式，下面開始：

口令一：左腳向前一步，重心放在腳上，見圖一，一拍。

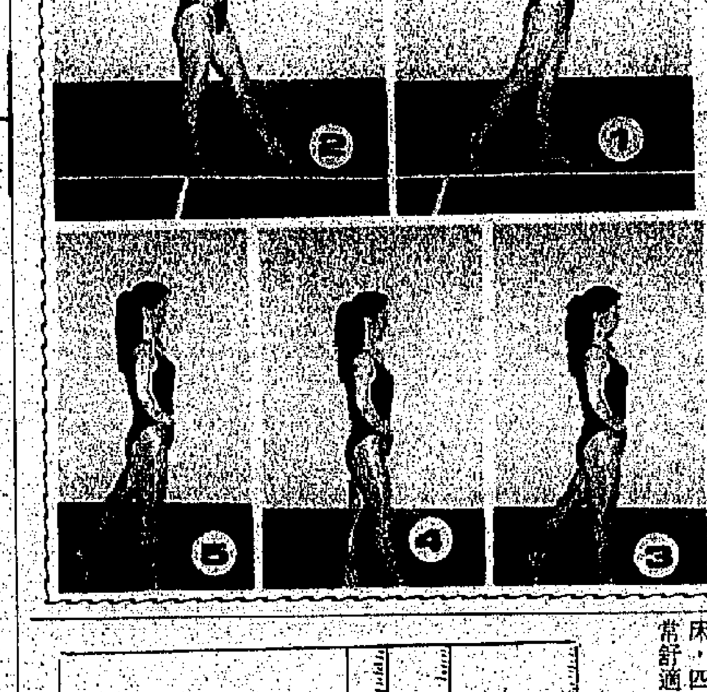
口令二：右腳向後一步，重心落於右腳上，見圖二，一拍。

口令三：左腿向後，見圖三，和口令四共一拍。

口令四：右腳向左腳跟一步，落於左腳前面。見圖四，和口令三共一拍。

口令五：左腿向後一步，見圖五，一拍。

在口令五結束時將重心移在左腿上，使於向後出右腳。此時向後出右腳即是上期的口令一，讀者可將兩期的步伐連起來循環練習，熟悉後再配音樂。有的讀者問我爲什麼又腰練習，因爲主要是練腳的步伐，以腿爲主。如果步伐已非常熟練，就可加手的動作，身體動作等變很多花樣了。希望讀者鍾意，齊齊都來恰！恰！恰！




# 的確「巴閉」

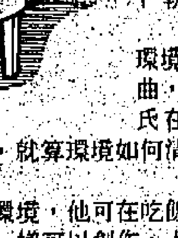
盧大中

一般不懂音樂的人，都會聽過莫札特和貝多芬，可想而知他們的確「巴閉」。

彈過這兩位作曲家的作品的學生，都會把他們作比較，通常都會覺得莫札特的比較易掌握，其實不同風格孰優孰劣，較難去分高低。

貝多芬作曲的習慣，就是改完再改，到完成之時，已面目全非。吾師從他國國家博物館取得其未完成作品手稿，鋼琴協奏曲，用盡心機，把它整理及「埋尾」。於數年前在上海首演，筆者看過手稿，非常凌亂，終於亂到要擱置。

莫札特，剛相反，他每首作品幾乎一氣呵成，不用翻看，拿去賣錢。難怪他雖然只得三十五歲命，但作品「多籮籮」。正因他是天才橫溢的作曲家，他以爲其他人都是天才，所以他很少在稿上加上更細緻的記號，幸好後來的幾位出色的音樂學家如PAUL HENRY LANG, NATHAN BRODER替他「執手尾」。




通常作曲家都喜歡在環境幽美或清靜的地方作曲，貝多芬亦然，其實貝氏在那處作曲也無大關係，因爲他很年輕時已經開始失聰，就算環境如何清靜，他都被耳鳴的迴響煩倒。

莫札特比一般作曲家較易適應環境，他可在吃飯時，在交談中，在活動中，甚至在欣賞別的作品時，他一樣可以創作，人越多的地方，他越是起勁，歌劇「DON GIOVANNI」就是在捷克首都布拉格上演的前一晚，在人聲嘈雜的環境下寫成的。

☆有不少專家，如鋼琴家ARTHUR SCHNABEL都認爲要彈得好莫札特的作品，就要看功力，他聲言：「對兒童容易，對成人困難」。的確，在技巧方面不是那麼困難，但要演譯得完美，就非常難，尤其是在不能用大量踏瓣去掩飾錯失之處，對經歷練過成年人來說，要返樸歸真，用赤子之心去彈奏，確實不易，再者，像貝多芬的作品，充滿激情，容易引起共鳴，而典雅自然的莫札特作品，就要多些心思去演譯了。

## 備忘錄

△INSTANTE於今（廿八）日中午假灣仔君悅酒店舉行午餐時裝表演，介紹最新秋冬季時裝系列。

△香港貿易發展局與萬豪酒店主辦，雀巢公司贊助之下午茶時裝表演，將於十月四日下午四時半在萬豪酒店舉行，展出香港設計師REVE OZORIO九一至九二年的最新秋冬作品。

△一項名爲「仿故宮珍寶館精品展」現正在灣仔港灣道嘉利大廈中藝展覽廳展出，展出仿古金銀翠玉和奇珍異寶，其工藝精湛，幾可亂真。

我贊成獨自留小朋友在家·余國康·

# 青草地

## 選舉有感

·韻·（聖傑靈女子中學）

香港開埠以來首次立法局地區性普選已於上星期日完滿結束。民主派人士佔盡了優勢，這也代表着香港政制步伐已邁向一個新里程，大衆市民對民主的渴求也可見一斑。

雖然當日早上天氣並不好，造成諸多不方便。試想想，助選團一手撐着傘子，另一手又忙於派發宣傳單張，那樣的情景真是手忙腳亂，況且市民也會望之而卻步，根本不願冒着風雨去投票。但是，總觀全日，投票率達四成，實在已令人感到鼓舞。

整個投票過程中，秩序總算井然，大部份候選人也很有幹勁和風度，屢敗不餒，這實在是很難得。另一方面，在這次選舉中，亦充份反映出人的自私醜陋的一面，這是美中不足的地方。

我認爲作爲一個立法局的候選人，他一踏出來已不再單單是代表他自己，亦不只是代表一羣支持他的人，而是代表他所屬的選區或是功能組別，他作爲民衆的代表，應擁有一定的禮貌和風度，並嚴謹守自己的言行，不可再隨己意而去亂說話，若是如此，實在不配作爲一個議員。

有一句說話是很對的：「沒有永遠的朋友，也沒有永遠的敵人。」在競選的一刻，確實有競爭才有進步，但競選過後，無論是勝是負，也當互相支持，既然他們同是有心出來爲人羣服務，勝負又何足掛齒呢？願新一屆立法局議員能勝任有餘，爲香港大衆市民吐心聲。

## 夏日宿營與環保

·戴詠琪·（屯門官立中學）

七月二十五至二十六日，我和弟弟參加了聖公會屯門社會服務中心舉辦的「夏日綠逍遙兒童宿營」，地點是西貢戶外康樂中心。

二十五日那天早上，我們一行人浩浩蕩蕩地乘旅遊車到目的地。雖然下車時曾下過一陣微雨，但一點也沒有減低我們的興緻。

我們先到達了中心會堂，那裏的一位導師特別爲我們講解營規。接着，我們就被帶到營舍，安放好行李。營舍有三層，每間房有八張床，四周環境佈置得非常舒適美觀。

當天下午就舉行康樂活動。活動包括羽毛球、籃球、足球、壁球、網球、射箭和彈網等，可供選擇，各適其式。我和弟弟選擇了玩彈網，因爲這個活動平常是很少機會接觸到，而且更非要由專業導師指導練習不行的。

教練帶領我們到康樂室進行訓練，他先教曉我們五個基本步法：直跳、伸腳、轉圈一百八十度，三百六十度和坐下起立。雖然起初我們有點害怕，但最後我們終於能將全部動作做好，而且覺得別有一番風味和感受呢。

晚上的活動是「環保實驗室」，是在中心會堂舉行的，目的是教我們利用一些天然資源來代替常用而會破壞環境的玻璃水、洗浴缸水和殺蟲藥之類。這樣做，即可幫助我們節省金錢，更不會破壞環境，正是一舉兩得的好事。到晚上十一時，我們才回到營舍睡覺。

第二天早上我們吃過早餐後，便分成七組，進行競技遊戲，有「森林大火」、「跑步成歌謠」等多項遊戲。我們都盡力爲自己的一組爭取勝利，最後公佈結果，我們的咖啡組得到第三名，我們全組人都覺得非常高興。

吃過午飯後，我們便帶着依依不捨的心情執拾一切乘車回家去。

這次的宿營旅行，既能使我們的暑假生活多添樂趣，更能使我們認識到環境保護工作的重要性，真是得益良多呢！

吃「月」餅　吳嘉駿（嶺南中學）

## 一次賣旗的體驗

·李美恩·（沙田循道衛理中學）

在某星期六的早上，看見別人在街上賣旗，便隨即使我想起第一次賣旗的體驗。

還記得那天，我和幾位同學一起到附近屋邨去賣旗。當我賣第一面旗的時候，真有些不好意思，因爲不知若遭別人拒絕時，應作出怎樣的回應呢？幸好「凡事皆有第一次」這句話頓時浮現在我的心頭，使我帶着堅定的信心，向第一位先生說：「請買一面旗吧！」他隨即爽快地拿出硬幣來。那時我很滿足地把第一面旗貼在他的襯衣上，真有說不出的快樂呢？

有時，四、五位小學生一起走過來向我買旗，我簡直手不應心。但另一方面，却有一種莫明的快樂。雖然錢袋內的錢不是自己的，可是看見錢袋不斷重起來，脹起來，真很有一種滿足的感覺呢！

還有，記得那天大雨滂沱，風亦很大，可是有些人兩手挽着袋子，却不厭其煩地走過來向我買旗，我對他們就更加欣賞啦！

不過，有時也會遭別人拒絕的，他們在你身邊無情地走過，就像看不見你似的，初時真是很無奈，幸好後來也習慣了。

經過這次體驗後，我更了解到別人賣旗的苦與樂，而且獲得了一次寶貴的經驗，看透了人生百態。想到這裏，遇上賣旗日，我很自然地掏出了錢，向那賣旗的人買了一面旗，心裏就泛出了一陣會心的微笑呢！

## 莫等閒白了少年頭

·鍾雯琪·（嘉諾撒聖方濟各書院）

花謝了，可以再開；太陽下山了，可以再升起來，唯有光陰去了，卻再不復還。我們看看古今中外，誰能在這千萬年歷史裏留住時光？既然光陰來似輕風，去似流水，我們便得好好珍惜，把握時機。

在我的腦海中，常憶起一句歌詞：「誰會珍惜當你選擁有？將要逝去總想挽留……求今天所得永遠守。」是的，有很多人在年青時不懂愛惜自己所擁有的一切，亦不充實自己的生活，總是抱着「遲一點再說吧」的心理。到了最後，自己方才埋怨少年不用功——那是很不對的。既然我們無法逃避現實，亦不能在光陰離去後而後悔的話，我們便必須把握現在，計劃將來。

胡適筆下的差不多先生是一個喜歡糊糊混混過日子的人。難道馬虎了事便能過一生嗎？可以，但損失的卻是自己了。既然不論你是個馬虎了事或者態度認真的人，一樣地要過活，何不活得積極點而不會自己變成了一堆廢物呢？！

人是這樣的，當你不留意光陰飛逝或者腳步停了下來的時候，人家便會越過了你。時間是不容你停下來憐惜自己的傷口的。無論怎樣，人也只得和時間競賽。聽過「龜兔賽跑」故事的人也知道，兔是因爲驕傲和自滿而浪費光陰，才輸了給沉着應戰的龜。若我們都能不驕不餒，把握機會，必定不會變成「兔子」的。

「莫等閒白了少年頭」正好是我們年青人的座右銘。

## 談獨立

·貝悅·（聖傑靈女中）

在不久以前，西藏堅稱要獨立；現在，蘇聯的一些加盟共和國也講要獨立。而兩次的事件背有西方支持。

以中國而言，西藏與中華民族本爲一體。在清代初年政府實行分化制度，把五大民族劃清界線，引致近年西藏民族份子搞的獨立運動。這是歷史遺下來的問題。至於蘇聯，她在第二次世界大戰時，侵入那些小國而歸爲己國，理論上那些加盟共和國獨立是有理由的。但他們有否想過獨立帶來之後果？

獨立帶來的是使那新成立之國家的人民歡喜若狂；也帶來另外一些民族或加盟小國獨立之希望。跟着國內的民族也嚷着要獨立，造成國家陷於分裂之危機。由於那些新成立的國家，沒有完善的經濟及外交政策，便得倚賴外國。世界上突然出現這麼多的國家，會釀成經濟混亂。一些國家會把握機會，親近剛獨立之國家，加強對那中主國之影響力。這對那些「獨立小國」是至無好處的。

也許民族份子說獨立是國民之意願，不容改變，而且在別一族的統治下是不好受的，但是他們可以和中央協商，爭取高度自治，這不是比爭自宣佈獨立更好麼？現今世界與從前不同了，因此爭自宣佈獨立帶來的後果可會比我以上所說更爲嚴重！

西方國家也應想想，若她們自己的州、省也宣佈獨立，她們會怎樣處理？希望她們不要再玩政治把戲了。

中秋夜　黃敏儀

# 找動物遊戲揭曉

## 六十五名小朋友獲獎 十月一日起派發獎品

青草地九月份的找動物有獎遊戲答案如下：

ELEPHANT TIGER RHINOCEROS STAG SEAL LLAMA GORILLA ASS APE

參加的小朋友非常踴躍，我們從中選出六十五位成爲今次的得獎者，他們的名單如下：

（一）錢芷慧（聖保祿）、高頌雯（軒尼詩）、陳慧嵐（聖保祿）、練人瑋（德貞）、練人瑜（德貞）、郭慶茂（胡素貞）、林美琪（培德）、林美琴（培德）、王智弘（培英）、羅月歡（聖羅撒）。

（二）陳慧恩（鄭植之）、陳賦生（聖士提反）、吳端琳（蘇浙）、伍若君（聖瑪利）、余嘉敏（拔萃）、許愛珊（宣道）、黎栩昕（蕭漢森）、杜嫚文（聖方濟各）、杜婀文（聖方濟各）、潘秀芝（馬利曼）。

（三）楊欣穎（聖心）、楊展鋒（高主教）、錢芷欣（聖保祿）、廖韻怡（何東）、林嘉傑（始南）、李益豐（循理）、劉心怡（曾肇添）、何偉倫（樂蘭）、陳藝鋒（東莞）、劉美怡（胡素貞）。

（四）嚴慧敏（陳元喜）、湯世昌（呂明才）、李立荃（瑪利諾）、李承斌（聖類斯）、鄧恩敏（金文泰）、嚴亦文（陳階）、陳嘉茵（英皇）、陳家民（聖士提反堂）、呂婉虹（官小）、歐陽芳（官小）。

（五）袁靖易（福榮街）、袁靖芝（福榮街）、張漢翹（吳多泰）、張海翹（銀星）、李穎雯（基覺）、李臻翹（庇理羅士）、陸頌民（樂善堂）、李家俊（衛理）、陳靜琪（呂明才）、陳健熙（樂善堂）。

（六）張力敏（呂明才）、儲柏基（華仁）、嚴演萍（育才）、古明方（新法）、李美恩（衛理）、鄭偉業（瑪利諾）、劉芷君（陳元喜）、黃翠恒（聖士提反）、湯思儀（衛理）、儲柏榮（聖方濟各）。

（七）杜詠怡（何東）、尹兆佳（華仁）、李賀之（軒尼詩）、柳可欣（第一）、楊敏（基恩）。

以上各得獎小朋友可於十月一日開始，每日辦公時間內攜同身份証或學生証到香港荷理活道一〇六至一一〇號華僑日報社領取獎品，爲期一個月，逾期作廢。

## 今日電視

無綫翡翠台
6:00 香港86／香港
9:10 網球女將／賭
10:05 深山太保／魔
10:55 IQ博士／仔
11:55 成語／再見十
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／周末任
3:00 超科技新世程
4:05 小飛俠／忍者
5:00 飄零牧牛女／
5:50 青春百分百／
6:30 新聞／天氣
7:00 新聞透視
7:45 勁歌金曲／明
8:30 寰宇風情／動
9:45 肥貓流浪記
11:45 新聞／廣告雜
12:05 樂韻夜風情
2:15 小紅娘

亞洲本港台
7:00 火星播地球／
9:00 出位放送組
9:30 方大周末廣場
10:00 佳人有難
10:55 小小大女人
11:25 奇妙的宇宙／
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:20 球場小神將
5:30 靈幻小子
6:00 新聞／天氣／
6:40 銀色通道
7:00 綠色浪潮
7:30 C計劃
8:00 BB與你
8:30 新聞／周六穿
9:30 國語歌曲新潮
10:15 孖寶大整蠱
11:30 新聞
11:50 賽馬結果
12:50 二級半：萬
2:20 電影：拳道
3:45 神探智破美人

無綫明珠台
7:30 CBS新聞／教
9:00 星空繼衝／語
11:00 趣怪唱遊室
11:30 奇鴨／春來晚
1:00 奇醫／今日法
2:00 電影：夾心階
4:00 龜之忍者／飛
5:15 搗蛋精精／Za
6:15 警訊／科技新
7:15 新聞／天氣
7:40 電影：魔指環
9:30 新聞
9:45 小腳板走天涯
12:05 音樂動感／明
12:10 電影：IQ半
1:10 電影：青春的

亞洲國際台
7:00 CNN早點／唔
8:30 齊競技／文明
9:50 三藩市幹探／
11:30 變／勇者無敵
2:05 爆火特警／韓
4:00 百寶箱／船長
5:00 漫畫世界／宇
6:00 新聞／再見E
6:30 失婚老豆／警
7:00 新聞／CNN
7:35 電子新聞三人
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：夢斷英
11:30 新聞／賽馬結
12:40 電影：戰途末
1:35 CNN新聞直

衛星電視台
5:30 世界遊蹤／飛
7:00 小熊奇遇記／
8:00 兒童天地／童
9:00 孩子看世界／
10:30 保母多D／小
11:30 首相傳奇／一
13:00 空中英雄傳
14:30 格全寶音樂特
15:30 冒牌氣幹
17:30 古怪廣告大全
19:00 鐵翼雄鷹
20:00 優皮情史／卜
21:00 特警急先鋒／
23:30 巨星音樂會／
1:00 奇宛／穿梭人
3:30 紀錄片精選／

……更缺乏地下鐵路的服務，所以該處的交通亦並不十分便利。雖然界限街的住宅日趨老化，但仍然吸引許多買家，因爲該處的住宅樓宇多是一千呎以上的單位，而且樓底高，故此該處的單位轉手價往往都超過二、三百萬元，甚至有些二千多呎的大型單位更高達五、六百萬元，平均每方呎二千六百五十……

……穩紮穩打的努力不懈，讓事業向下紮根，然後才求一點點的慢慢進步。店舖正好在南面或靠西南之方向，做老闆的容易遭到意外或早折，並且家庭中的常有人生病，主僕關係處理得不夠圓美，易影響營業。所以要按照如下的方法豎立招牌，使大事化小事，大病化小病，獲得安寧平靜。如此一來，原來不順利的業務狀況，也會漸好轉；如同自黑夜邁向黎明之光明。

華僑日報



## 短篇小說 八戒奇案 □田志賀

### 這一回：特種武士

八戒一愕，陳福田拿出一張支票道：「我沒有必要隱瞞你。這裡一萬美元，作爲預支費用，事情有了結果，大會再付一萬元，一切費用另計。」

八戒拿着那張支票，吹了個口哨道：「這是『朱劍生私家偵探事務所』最大的一宗生意。」

陳福田在紙上寫下了一個電話，道：「這是我香港和曼谷的電話。明天我就回去。」

八戒道：「看來我非要到泰國一行不可了。」

陳福田說：「你辦好手續，立即來。」

陳福田走後，八戒托着腮沉思，跟着再開了錄影機，播映那兩場搏擊大賽。問靜靜坐在一旁的阿香道：「你發現甚麼端倪？」

「他們的功夫都很高。戴維斯和乃該一拳一腳，都能力大開山，谷巴與錢木長，都能忍受下來，復元又快，其中必有文章。」阿香分析。

「你跟我去泰國嗎？」八戒突問。

「主人叫到，自然樂意跟隨。」阿香低下頭。

八戒伸手過去，握住她的手，道：「阿香，你不要再叫我主人。我們曾出生入死，你就做我的助手吧。」

「主人怎麼說就怎麼說。」阿香說。

八戒嗤哧一聲笑出來，阿香詫異問：「有甚麼可笑？」

「我不是說不要叫我『主人』嗎？你又不自覺的說出來。」

阿香一想，也覺可笑，隨道：

「我簽證有問題，可能去不了泰國。」

「待我想想法子。」八戒說。

這時，電話忽然響起來。阿香拿起，「喂」一聲。

「你是誰？」一個女聲，十分十分好聽，但語氣高傲。

「你找誰？」阿香不客氣反問。

「是不是朱宅？」

「是啊。」阿香眼望八戒。（八）

## 傳記 從商萬里行 □區永熙

### 磨嘴皮・獲優惠

南京地方又是一種怡人景色，氣勢曠闊，秦淮河風光尤爲豔麗。跟南京人打交道，就不如北方人來得幹脆，反覆較多，但是一經敲定，倒也能守信諾。

我在南京時，最愛吃當地的鹵鴨，鹵鴨分淡味、鹹味兩種，甘香可口，我幾乎每餐都要吃一碟。客戶請我吃飯，也必定叫鹵鴨。那位客戶劉先生是南京人，他說話雖沒有北京話悅耳，却易聽明白，他希望長期跟我公司定貨，要求給他最優惠價。

我坦率地告訴他：「我們不想有幾種價錢在市場上流傳，這會影響我們的商譽。既然大家準備長期合作，價格一定要穩定、公平、合理。縱使我個人同意把價錢壓得很低，其他客戶知道了就會不高興，反正我給你的價錢是公道的，你放心。我們不是打算只做一次交易就拉倒呀。」

劉先生眞會磨嘴唇皮，他解釋道：「做生意分交情深淺，定價多少別人無權干涉，何況我也不至於愚蠢到四處去宣傳，自己得了優惠心裡明白就行了，我決不會令你難做的。再說貨的質量常會不同，又不是一刀切的定價。區先生，我是個體戶，賺錢不容易，如果我是國營公司，我恐怕一分錢價錢也不會還的。」

我望着他，半天不知道怎樣回答才好，他又鼓其如簧之舌，向我游說：「我們雖然是小公司，付款却最爽快，貨一到馬上就付款。區先生，你們是大公司，這次少賺一點，對我來說，就是很重要的優惠呢。」

由於他不發地請求，我似乎被他纏得難以脫身，終於以最優惠價，把一批牛皮原料售給他。他聽到我答應了，連忙舉手向我行了一個軍禮。（一五一）

## 政論 幾番風雨 □野馬

### 立法局直選投票率低？

中共心中明白，拒絕香港政制民主化的要求，違背「人民自行決定」的口號，遂指香港九一立法局直選投票率不足四成，未能反映香港民意。

香港第一次立法局直選，總投票率只有百分之三十九點一五，與政府較早前估計五成確有一段差距，中共因而指投票率低，不夠代表性。

憲制事務司孫明揚表示：在投票之前，不少民意調查估計投票率超逾五成，事後才知預測所定的數字太高。雖然投票比率跟預測有距離，但不應該以投票率決定選舉是否成功。

港督衛奕信爵士雖對投票率表示失望，而他認爲，在邁向代議政制而言，這是一個十分重要的步伐。第一要看有多少人參與是次選舉，其次要看立法局以後如何運作，故量度立法局首次直選成功與否，實在有許多角度。

多位學者表示，立法局直選與過往區議會及市政局選舉比較，無論在百分比或人數均有所增長，故投票率並非偏低，只是初時估計偏高吧了。由於在投票日之前，輿論一直强調，若今次直選成功，考慮要求中方增加立法局直選議席，故令到大衆只關注投票率的高低，忽略了實際的增幅。

香港首次立法局直選，投票率達百分之三十九點一五，爲香港歷屆各級議會投票率之冠，與歐美民主國家比較，該投票率也不低呢，若說香港立法局直選未能反映民意，豈非民主國家選舉也不能反映民意，莫非中共的選舉才能反映民意，才能達到「人民自行決定」的目標。

## 群英會

## 隨筆 三星伴月 □吳敬子 □李彥子 □吳道子 □蓮 子

### 搬家記

李彥子又要搬家矣。說「又」，乃是近十年間，搬家頻頻，搬到李彥子駭也。自七十年代初期，由日本學罷歸來，到底搬了多少趟家，眞是難以記憶，總之新界、九龍、香港都住遍了，印象最深，自然係避居於沙田鄉間那段時期。大抵是七三年吧，李彥子偕同前妻，携一幼女，住到了沙田落路下村一小石屋。石屋高兩層，地下爲廳，樓上作房。李彥子置一書枱於二樓窗前，面對藍天白雲，參天古樹，文思泉湧，曾寫過一篇「鄉間小記」嘅文章，署名徐少週，刊於「快報」副刊。編者見之，初尙以爲係老人所作，三年後得以相遇，講番前事，編者大驚失色，還以爲李彥子講大話。

李彥子告之曰「個陣我多讀根水先生嘅小品，乃仿而作之自娛。」編者遂曰「只有模仿才能，宜珍重之。」可惜，吾入放浪，十多年後，仍無所成，思之愧慚。沙田鄉間多殊色，黃昏日落，紅霞滿天，李彥子抱住幼女，站於窗台，靜靜欣賞，而前妻則在樓下廚房煮蛇湯，此情此景，今猶在目，而前妻早已移居加拿大，幼女亦已成人，今年會考畢，年底亦將赴加國進大學矣，因思余勞碌一生，迄無所成，慾思豈能不增耶！八八年初，移居杏花邨，環境殊佳，吾房窗外，乃一小路，無車無人，幽靜極矣！依案寫稿，靈感特佳，李彥子在這期間內，寫成了不少鬼故事，偵探小說，已出版者，亦有六大册，銷路尙可，當可作杏花邨小住之紀念也。今月廿九號，又作搬遷之舉。新居環境亦可，只是齒齡徒增，思靜而不思動矣！

李天機語錄：古代風水著作多幽玄語，例如說門前的河邊如果有兩塊石頭，主家中婦女主動追求男子，而且會身懷六甲才出嫁。這和講風水即環境衛生的說法，完全扯不上關係，原因何在，只能各自探討了。●李彥子

## 坐井觀天錄 □余看魚

### 書能下酒

燈下夜讀，得閱「漢書下酒」軼事，覺得頗饒雅趣。

它說的是宋代詩人蘇舜欽居丈人家，每晚飲酒一斗，丈人奇而窺之。見他邊飲邊朗讀《漢書·張子房傳》，讀到張良狙擊秦始皇，誤中副車，拍案叫道：「惜乎擊之不中！」就斟滿一杯喝下。

讀到張良對漢高祖說：「此天以臣授陛下。」又拍案道：「君臣相遇，其難如此！」說着，又喝一大杯。

他丈人大笑道：「有如此下酒物，一斗誠不爲多也。」這則趣事，很有意思。下酒往往用佳餚，把書作下酒物，是罕有的。

這意思，當然不是說把書吞進肚里。詩書滋味深厚，對愛讀書的人皆作如是觀。古今中外，不少有成就、有貢獻的人，往往一卷在手，樂在其中。然而，大千世界，不讀書，甚或以讀書爲苦事者也亦不乏其人。他們見書皺眉，讀書就像吃苦藥。這些人，也許身骨健康，用不着服藥，但從愚昧、閉塞、缺乏應有的知識和業務能力來說，正是不讀書或少讀書所致。

死去的中共總書記胡耀邦，號召人民天天讀書，每天完成讀三千字這個指標，甚具意義。

香港人亦宜乎聽其號召。

## 遊記 周遊列國 □旅遊葉

### 高雄：南臺第一港

離別了台南，乘車前往高雄，繼續我們遊覽台灣南部的未竟旅程。

今日「高雄」，素有「南臺第一港」之稱，而「高雄市」的形成，一方面因位於交通要衝，並有優良港灣；另一方面，則因爲工商業的急速蓬勃發展。「高雄市」本來有一個不大好聽的名字，就是叫「打狗」，那原是當初平埔族的蕃社名，現在的「壽山」，以前也叫「打狗山」，自民國初年，才正式改名爲「高雄」。

由於「高雄」日趨繁榮，如今已成爲台灣第二大城市，人口衆多，交通繁密，工商業發達，各種輕重工業的大小工廠林立，產品有許多種行銷海外，因此，它同時有「台灣工業城」之稱。

當我們到達港口，它給我的第一個印象就是：高雄的港口，更遠勝基隆，原因是它的天然形勢非常優異，港灣三面爲陸地，宛若一湖，因此在颱風季節，港內水不揚波，且水深可容巨輪，平日船泊進出頻繁，與北部基隆港並稱爲台灣兩大國際貿易港。

自高雄港擴建完成，多增五十個碼頭及一百多個倉庫之後，使輪船停泊，不致發生擠擁現象，同時因貨櫃碼頭之興建，更能使日漸繁忙的運輸，趕速追上時代的需要，使這個號稱「國際港」的城市，充滿一片欣欣向榮現象。

我們於傍晚抵達高雄市區，下榻當地一間著名的「圓山大飯店」。這間飯店，位於澄清湖畔，站在房間露台上遠眺，「澄清湖」之優美景色與明媚風光，一覽無遺。可惜時已入夜，遊覽澄清湖「八景」與「六勝」等精彩節目，要安排在翌晨早餐後始告開始。

——「台灣環島遊」之四十二

## 學院派 掛劍集 □蘇賡哲

### 棄老的香港人

住時日本貧困地區有棄老之俗，糧食短缺，將老人揹往深山荒野，任讓野獸吞食，以留出口糧，養活年輕人。殘酷的現實，令人低迴感傷。

今日香港，也同樣有棄老之舉。超過五十五歲的腎病患者，向東華三院求醫，院方不肯代爲洗腎，因爲洗腎設備有限，只好用來爲年輕點的病人續命。洗腎是目前治療腎功能衰竭唯一辦法，（換腎只能是中六合彩）。無疑，東華三院拒洗，病人還可求洗於私家醫院，但龐大醫療費絕非清貧家庭所能負擔。這差不多是說，年過五十五歲，而患上腎病的窮人，只有死路一條。也就是將老人棄之深山，好讓年輕人活下去毫無分別。

香港不是慷慨豪邁，一下子就送出幾億元去華東救災嗎？何以容得下身邊這種棄老悲劇？年老病人是和咱們同擠一條小船的叔伯嬸姆，他們對香港社會也曾有過貢獻，我們怎忍心棄之深山？

## 政治正論 怪論 □冷東 □倫雨

### 利用魯迅反和平演變

今年九月二十五日，是魯迅誕生一百一十周年，中共中央於九月二十四日在中南海懷仁堂召開了紀念大會。

中共此舉，實在出乎人們意料之外。

雖然，遠在五十年前毛澤東曾經給魯迅崇高的評價，說他「是中國文化革命的主將」、「偉大的文學家」、「偉大的思想家」、「偉大的革命家」。

但從來有關紀念魯迅的大會小會，都是由文藝界主辦，並邀請中央宣傳部負責人作些報告。

今年實在反常，中共中央突然首次主辦紀念魯迅的大會，更反常的是，中共中央總書記江澤民在紀念大會上發表長篇講話。

爲何中共中央突然反常？主要是由於「國際大氣候」反常。

江澤民的長篇講話，有這麼幾句話：

「國際敵對勢力一天也沒有停止對我們進行和平演變，資產階級自由化則是他們進行和平演變的內應力量。這種敵對活動，對我國的獨立和主權，對我們的建設和改革開放，已經構成現實威脅。」

「現實威脅」，也即迫於眉睫之威脅，只要中共認爲可以解除「現實威脅」的，統統都可以用上場。

毛澤東說：「魯迅的骨頭是最硬的。」江澤民取了這句話，並發揮成爲：我們要用魯迅的光輝典範教育廣大幹部群衆和青少年，堅定社會主義信念。

於是，魯迅成了反對「和平演變」的思想武器。

這恐怕是魯迅生前怎麼想也想不到的。●冷東

## 風月派 浪子手記 □沈西城

### 翠谷之憶

豪客鶴方鳴久，苦未得手，這一夜是有備而來，懷中藏了巨款，準備動以銀彈政策。

事前，他跟阿郎這樣說：「今天晚上我一定要得手，錢，我沒問題。」

我好事，問：「豪客準備了多少？」他說「五萬，夠不夠！」

我的天！六十年代末，五萬塊是可以買一層小小的房子了，一夜花五萬，追一個不是頂尖兒的女歌星，可眞是大大的手筆。

如果我是方鳴，敢情動心。

天下事，往往神妙無比，你千思萬想，左忖右度，未必如意，這一夜，正是如此。

一位在江湖上大有地位的撈家，無巧不成話，也看中了方鳴，這一夜，也是抱住「破釜沉舟」的心情而來。兩雄相遇，必然是精采可期。

我們的枱子，離那位撈家不遠，只隔了兩張圓枱子，彼此都可以看清楚對方的容貌。

豪客用了兩瓶大號「拿破崙」（那時候不作興藍帶和XO），邊飲邊等方鳴歌罷下台一聚。

好不容易等到方鳴唱完歌，蓮步姍姍，盈盈下台，朝住豪客走來之際，忽然，半途殺出一個程咬金——一個坐在撈家枱上的彪形大漢，霍地站了起來，攔住了方鳴去路，半拖帶拉地，把方鳴推坐在撈家的枱上。（八）

## 擁有 散文 □喬之

### 足不出戶

接近四年沒有碰過駕駛盤。車牌倒是神氣的放在皮包裏，只是已嚴重過期，淪爲裝飾品之一（信用卡太少，地方空着不好看）。也是續牌的時候，再不辦，一個不留神過了三年，要重考就大件事。

旁人看着不禁發笑，管他有牌無牌，反正你都不會揸車，無謂每年空納那幾百元牌費。

記憶中，那車牌實在得來不易。學車、考牌、肥佬、再考，雖終OK，還是欠膽，死命也不敢獨自駕車。

說來要多得那位揸車啓蒙好友，他雖循循善誘，細心教誨，劣徒就是怎也沒膽量在沒人陪伴下舞動那四輪物體。良師出盡法寶都不奏效，結果將車子駛到大球場辟靜一帶，一聲不响就下車自行離去，話知劣徒如何呼天搶地。這一招倒是辦法，我唯有頂硬上慢慢在場外兜圈，膽粒壯，便駛出稍旺的大路，經幾回來去去，就這樣成功第一次「獨立」了。之後，還揸車上了癮，有機會就上屯門公路奔馳一轉。

繼而，朋友沒再玩車，大家揸車的勁頭亦不再。居然一歇多年，大概現在再揸，也需要很大的勇氣和苦練。說到不如整番不續牌，縱使得牌無所用，曾經擁有的東西，很難放手。

## 雜文 市井集 □鄧小閒

### 一雙男女

凌晨歸家，於街口雲吞麵檔吃一碗牛腩麵。

忽睹不遠處街角，有兩男女站而傾談。小閒登時目不轉睛，無他，該姝身材美絕也。一路吃麵一路欣賞，樂何如之。

但漸漸，妬火便升矣。該雙男女也，十分熱情，不時拉拉手，摟摟腰，吻吻臉，無視來往之夜遊人。

如此站立，如此親熱，竟有二十分鐘，同桌一漢曰：「點解唔去開房？」但問我，我問邊個？

## 樂壇新秀何其多 想登龍門看運氣

•馮雅麗•

譚詠麟不再活躍歌壇，而且，已經拒絕領取有關的獎項，讓機會給「後來」者。加上張國榮亦淡出了娛樂圈，令到「超級偶像」的位置「懸空」。

早一陣子，曾經有人認爲從今之後的樂壇，會給一些「掙扎」了一段日子的「有心人」有「出頭」的機會，例如李克勤曾被喻爲阿倫的「接班人」，豈料已在影視圈早已闖出名堂的劉德華，在最近一兩年亦在樂壇大展拳腳，同時，成績一天比一天進步，唱片的銷量亦節節上升。

這樣，便傳出了李劉之爭，城中傳得鬧烘烘的時候，張學友亦從沉下了的位置再度爬上來，而且，經常與劉德華合作演出，一時間，各方樂迷更爲此而爲自己的偶像而喝，其他藝人的倒采，娛樂新聞天天花樣百出，教讀者們看得眼花瞭亂。

到底樂壇是誰領風騷？

現在並不是劉德華，不是張學友，當然亦不是李克勤。

誰也沒有想到，黎明的崛起，竄紅卻是那般「出神入化」，出乎人意料之外。

黎明參加新秀歌唱比賽之後，一出來被重視，雖然簽了約，但是卻沒有灌錄唱片，只有一天又一天的等待，希望機會總會降臨。

可惜，公司方面只告訴黎明，仍未是出唱片的時候，幾乎令到他連生活也沒着落，爲着生活，黎明只好幹營業代表，推銷手提電話賺點錢，等呀等，幾乎要完全放棄演藝生活的時候，公司卻找他演出電視劇，繼而又簽了新唱片公司，一下子，他的命運改變過來。

黎明，很快很快便成了很多年青女孩子心目中的偶像，雖然，個人找不着黎明可以吸引我的地方，但是，事實上是有很多女孩子爲他瘋狂，他每到一處，都可以發覺一些年青女郎在他面前而尖叫。

人多數是貪新忘舊，有些人會較容易「追捧」新偶像，即使對原來偶像是「一條心」者，似乎敵也敵不過新偶像的支持者，記得有一次在一個公開的場合，曾經聽過有些樂迷這樣說：「黎明不要來」！原來這些人是支持自己心目中的偶像，希望黎明不會出現樂壇。或者，大家會覺得這些樂迷有點天眞，可是，他們是把心底的話說出。也許，樂壇上有些歌手心目也曾經這樣想，只是沒可能宣諸於口而矣。

黎明是少女們心中的白馬皇子

## 齊藤由貴再度活躍舞台
## Windham Hill 精彩作品登場
## Pony Canyon 實力新人冒起

繼九零年推出自己有份參與製作之大碟「Moon」後，久未有新作的由貴，最新大碟已定於十二月份推出，暫時定名爲「Love」。自去年來港拍攝電影「香港天堂」推出詩集、拍攝電視劇及廣告外，其私人生活亦一度受到大家的注目，而九一年底，再度出現樂壇的她，到底會以什麼形象出現，又再成爲大家關心的問題。

生活在緊忙大都市，聽純音樂已漸漸成爲一種潮流，舒閑的樂章正好是鬆馳身心疲倦的妙品，創立至今只有15年的Windham Hill唱片公司，憑着創辦人William Ackerman銳利的眼光，已先後發掘超過50多位樂手，而多元化的音樂發展路線，形成了Windham Hill Jazz、Ribbit Ears Productions及High Street Records等姊妹公司的出現，使樂迷有更多選擇機會。九一年底，多款新作將陸續推出，其中備受注目的，正是鋼琴名師GEORGE WINSTON，繼82年「DECEMBER」，相距九年才推出的四季系列作品之二「SUMMER」，唱片封套以一片金黃色田原景象爲主，單是視覺上已令人賞心悅目。而另一夫妻拍檔Tuck & Patti是近年冒起最快之爵士組合之一，憑着結他手Tuck Andress精湛的結他演奏技巧及Patti Cathcart韻味十足，聲線雄厚的演繹風格，使他們在89年當選爲Billboard最佳當代爵士樂藝人，而其大碟作品「Tears Of Joy」、「Love Warriors」及「Dreams」亦先後成爲Billboard前十位作品，大受樂迷歡迎。

日本Pony Canyon唱片公司，多年來努力不斷培訓新人，繼工藤靜香已成爲超級偶像後，十月三十日，新人牧瀨里穗（RIHO MAKISE）之首張細碟「Miracle Love」亦將推出，今次作曲、詞更邀得名音樂人竹內瑪利亞提供，今年只有二十歲的RIHO，早期憑電視廣告而備受注目，去年演出電視劇「東京灣布魯士」及名作家吉本BANANA之著作「TSUGUMI」，演技大受讚賞，更奪得十多個新人獎項，被喻爲最有前途新星，最近，RIHO之新電影作品「幕末純情」亦剛上映完畢，而她又正忙於拍攝廣告、電視劇及排舞台劇等工作。

齊藤由貴實力再起

## 祖國山河孕育新一代歌手
## 黑月亮・搖滾樂・全接觸

香港的歌手，大概不會採用「黑月亮」這麼沉重的字眼做曲名，因而一見這張剛上市的CD，可以猜想，並非本地出品。果然，細看內容，全是大陸作品，它不是個人大碟之類的產品，而是收錄了大陸新一代搖擺樂歌手曾流行過的作品。

海內外對中國新一代流行歌手，似乎只認識崔健、衛華、常寬幾個，其實，十億人口的中國，優秀歌手有很多，只因還未闖出名堂，名字就較爲陌生而已。「黑月亮」就全面地收錄了其他大陸流行歌手的佳作，如張楚、程琳、侯牧人、秦勇、宋江暉等，擁有一張，就等於欣賞到大陸流行音樂比較全面的活動情況。

Huey Lewis

## 樂韻123

## 歌壇拼盤

李克勤認爲歌迷心理，十分奇怪，不易了解。有些歌迷爲了擁護自己的偶像，簡直瘋狂至不顧生死的程度；但對非自己所喜歡的歌手，卻視如洪水猛獸。他便身歷一次可怕的遭遇，迎月之夜，和唱片公司同事及一些歌手去淺水灣野餐遣興，碰上一羣十三四歲的少年，發現他是李克勤之後，立即顯示很不友善的態度，流連身邊，不斷出污言穢語，大肆人身攻擊。李克勤自問並未得罪過人，也不算面目可憎，爲甚麼會給一羣少年人圍攻謾罵。爲了這羣不知天高地厚的少年不可惹，只可另選私人地方繼續活動，避之則吉。

× × ×

出身「靚妹仔」的溫碧霞，近年在歌壇發展尙稱滿意，最近還躍身螢幕，初演電視劇，電視和每一個家庭有直接接觸的關係，可以大增知名度。演電視劇之目的自然是只求耕耘，不問收獲了。影視均感得意之下，溫碧霞仍有進軍歌壇的雄心壯志，近來勤於習歌練舞，希望終有一日一鳴驚人，並且表示將來再難在影視界立足，可以靠實歌餬口。而且，唱歌不但可娛人，還可自娛。

× × ×

環顧今日樂壇，年紀最大的可算是趙傳了。這個相貌平凡的中年歌手，竟能在中、港、台大受歡迎，叫人益信實力比外型重要。只要有實力，長得平凡又何傷大雅。趙傳之成功，除了唱得很有技巧，個人風格也很重要，借新歌「粉墨登場」，可以聽出只有他才能唱出另一種難以形容的韻味。若眞的形容，大概可以給他一個新名號叫「京劇搖擺」。把京劇帶入流行音樂世界，雖然有人詬病會損害中國文化傳統，但把接受面並不廣闊的京劇通過流行音樂，加以發揚，也未始不是一件好事。

× × ×

歐陽德勳自新秀得獎，彈指已四年，其間除了曾演過電視劇，進展似乎很緩慢。後來入電台當DJ，甚受歡迎，原來外貌老成沉重的歐陽德勳，口才竟一流之佳。不過，同樣靠把口搵食，他仍念念不忘唱歌，苦候多年，終於得償所願，第一張個人大碟快將推出，他表示成敗不計，只求在自己所喜好的工作上面有所表示。

× × ×

BEYOND對自己的實力及號召極具信心，於紅館的六場演唱會，並不注重佈景及包裝，只以純表演去取悅觀衆。他們一向以斯文，純潔形象示人，但在演唱會賣弄一下，表演從未做過的野性，勁道十足，歌迷反應熱烈。

•黃谷•

趙傳的歌唱得好，只因爲長期平凡，加上年紀不輕了，自然不能成爲偶像，但公認是個實力派歌手。由於貌不驚人，反而帶來生活上一些方便，至少不像一些偶像一樣口出怨言沒有了自由，備受歌迷干擾等，他可以逍遙自在的這裡去那裡去，別人眼中只是一個平凡的老實人。

大概就因模樣長得平凡，早些日子替一個電視台倫拍向路人借錢的鏡頭，兇給警察以假當眞，上前盤問，要鎖要拿，後經一旁工作人員解釋，誤會才告冰釋。趙傳只能苦笑嘆一句：「我醜，但我溫柔。」

溫碧霞性格自我

## 歌星揭秘

原名：劉彩玉
英文名：PAT LEW
籍貫：廣東增城
身高：160CM
體重：九十八磅
出生日期：十月十日
星座：天秤
出生地點：香港
家庭狀況：父母、六兄弟姐妹
嗜好：唱歌、聽歌、睇電影
喜愛的食物：日本菜、韓國菜
喜愛的顏色：白、紫、紅、青綠
喜愛的運動：排球、羽毛球
喜愛的人物：自己、父母
喜愛的歌星：梅艷芳、葉倩文／
喜愛的演員：周潤發、鄭裕玲、鍾楚紅
喜愛的電影：秋天的童話
喜愛的動物：狗
最怕的動物：甲由
最怕的事情：第一次上台唱歌
最難忘的事情：在學校時參加唱歌比賽獲亞軍

## 駎騁歐西

期待已久的新大碟TSOMPE LE MONDE經已在英國推出，這張大碟都可算是帶來議論紛紛的效果。在未推出前，有很多樂評人在揣測他們的風格是應該作一大轉變，跳到重金屬搖擺的路線，事關上兩張大碟皆採用一派較柔和的處理方法，雖然是不失其PUNK ROCK風格，不過樂調和伴奏的處理實在是比PUNK來得輕柔一點，使人們懷疑這個手法能否眞正配合到他們所要製造的原始動力。

× × ×

看一看英美流行榜，RAP TALK熱潮依然威震世界各地，一大堆RAPPER紛紛打進流行榜前端位置，而組成達六年的DJ JAZZY JEFF & THE FRESH PRINCE，亦於今年再度出擊，單曲SUMMERTIME升至美國殿軍及英國榜前十中，大碟HOMEBASE也大爲賣座。

大碟內共收錄十二首作品，風格上與對上的一張有一百八十度大改變，放棄了以往的聲帶音樂，CUTTING及SCRATCHING，轉換而來的是有血有肉的鼓聲，歌唱及現場收音的樂器彈奏，與一般的RAP TALK唱片是有明顯不同。不過，他們的RAP依然是傳達了很多的黑人訊息，反映着底下階層人士的生活。

細碟SUMMERTIME是首佈滿着迷離色彩的消暑作品，靈感取材於KOOL & THE GANG的經典SUMMER MACHRESS。

× × ×

雖然組成了九年，HUEY LEWIS卻只出版過六張大碟，他們的最新大碟「HARD AT PLAY」是張搖擺樂「勁量」的製作，監製的是BILL SCHNEE是和樂隊本身，寫的亦是他們多年來的經驗之談。「COUPLE DAYS OFF」是個例子，「重溫」一個熱情洶湧的巡迴演唱會狀況，「BUILD ME UP」寫的是他在錄音室內的趣事，「HE DONT KNOW」的RHYTHM AND BLUES風格，正是他們昔日的音樂根源，能在HARD AT PLAY再度演繹，撩起來有份莫明親切感，相隔三年才推出一張唱片，精心的製作，是有理由可接受的。

× × ×

久違了的BOMB THE BASS，再度以全新的作品「UNKNOWN TERRITORY」與樂迷見面，由大碟的命名與封套設計來推測，樂隊今次是對某些落後民族的探索，所以歌曲大部分都帶有神秘感。

細碟「WINTER IN JULY」在英國亦打入前廿名之內，此曲請來女歌手LORETTA HEYWOOD主唱，她的聲線溫柔而富節奏感，所以大碟內最少有半數的歌手都有她的助陣。

除了「WINTER IN JULY」外，其他還有「THROUGHOUT THE ENTINE WORLD」、「RUN BABY RUN」和ROCK味十足的「PRESSURE POINT」等都是極出色的作品。

× × ×

一張各流行樂迷萬切期待的作品：PHIL COLLINS、ERIC CAPTON、TINA TURNER、ROD STEWART、GEORGE MICHAEL……等等，將會雲集在錄音室，灌錄一些ELTEN JOHN及BERNIE TAUPIN的經典。這張富紀念性的大碟，將在十月十四日在英推出。

•百福•

華僑日報

中華民國八十年（一九九一）九月廿八日 星期六



# 兩岸訊息

## 官方「解放日報」一篇報道指出
# 中國最大城市上海 面臨六種災害威脅

上海「解放日報」日前發表的一篇報道指出，中國最大的城市上海目前正面臨着六種災害的威脅：

——水災和風暴潮災害。上海地面沉降嚴重，排水設施簡陋落後，抵禦狂風暴雨和海潮襲擊的能力相當脆弱。僅今年八月七日一場暴風雨，便使市區二十萬戶居民家中進水，效區四百餘間房屋倒塌，十六人死於非命。

——交通事故災害。車多路窄，使上海成爲交通事故高發的城市。據統計，一九八九年全市共發生交通事故七千五百餘起，死亡六百五十二人，直接經濟損失一千多萬元。一九九〇年，又有六百零八人成了輪下冤鬼。

——火災。八十年代，上海平均每年發生火災近六百起，損失數百萬元。一九六六年九月十八日，南京路原惠羅公司大樓一場大火，頃刻之間燒掉三百一十八萬元，損失之慘重，令人心驚膽顫。

——龍捲風災害。龍捲風災害在世界同一緯度的城市中，上海龍捲風發生率較高。在八十年代，共發生了二十次。今年八月七日一次龍捲風襲擊，就造成七人死亡，一百七十餘人受傷，倒塌、受損房屋一千餘間。

——市政設施事故災害。上海許多市政設施老化失修，加上施工中存在質量問題，使這類事故頻頻發生，最常見的是自來水管爆裂和煤氣管斷裂、漏氣。

——疫病災害。一九八八年春的甲型肝炎大流行，令上海人至今記憶猶新。儘管許多嚴重危害人民健康的傳染病已得到控制，但專家說，只要城市環境未得到根本改善，潛伏的危險仍然存在。

專家呼籲，面對災害的威脅，上海人應強化防災意識，有關當局應進一步增加防災投資，同時要充分利用現代科學技術進行防災抗災，使各種災害造成的破壞減少到最低限度。

## 新疆自治區主席談民族區域自治
# 各民族均團結相處 政治地位不斷增強

新疆維吾爾自治區主席鐵木爾・達瓦買提最近就新疆實行民族區域自治的情況發表談話說：新疆少數民族政治地位不斷增強，享受到充分的民主和自治權利。

目前，全自治區共有五個自治州和六個自治縣。按照民族區域自治法的規定，自治區主席和各自治州、縣的州長和縣長都已由少數民族幹部擔任，各級政府組成人員中，少數民族幹部也佔相當大的比例。

新疆是以維吾爾族爲主體，與漢、哈薩克、回、蒙古、錫伯、塔吉克、烏孜別克、塔塔爾、達斡爾、滿、俄羅斯、克爾柯孜等十三個民族共同組成的多民族地區。

曾當過普通農民的鐵木爾主席是維吾爾族人。他認爲，新疆維吾爾自治區在一九五五年成立後，各少數民族管理本民族事務的權利和參與國家管理的權利大大加強。

他舉例說，新疆人口超過一千五百萬，其中少數民族人口佔人口總數的百分之六十二。但在第七屆全國人民代表大會的新疆代表中，少數民族卻佔百分之六十四點四。在全國人大常委會和全國政協，還各有一位維吾爾族副委員長和副主席，他們與全國各民族和各地區代表一道，商討國家大政方針。

在新疆維吾爾自治區七屆人大五百多名代表中，少數民族比例高達百分之六十六。新疆的每一個民族，都按其在總人口中的比例選出代表參政議政，具體參與本民族事務的管理。

近十年來，新疆有關部門在民族區域自治法規定的範圍內制定並通過了適合當地情況的七十二個地方性法規的具有法規效力的決定決議，對新疆經濟建設、民族教育、法制建設、民族文字的使用保護、少數民族計劃生育和婚姻等事務都做出了規定。

在談到當前新疆的形勢時，鐵木爾主席說：「民族區域自治使少數民族人民享有真正平等的地位，還給新疆帶來了團結、穩定、繁榮和發展。」他說，近十年間，新疆國民生產總值、工農業總產值和國民收入都翻了一番多，財政收入翻了兩番多，提前和超額完成了自治區國民經濟和社會發展的第六個五年計劃和第七個五年計劃。

他說：「今年，新疆第十四個農牧業豐收年已成定局，大規模石油勘探開發正加緊進行，第二座亞歐大陸橋的貫通又爲新疆對外開放帶來了新機遇。新疆各民族共同進步和富裕的前景，越來越廣闊。」

## 大陸文物集中地省區
# 盜掘古墓惡風 最近再度猖獗

中國古文物的集中地河北、河南、內蒙古、山西、浙江、陝西等地盜掘古墓葬、古遺址和倒賣走私文物犯罪活動一度沉寂之後，最近以來再度猖獗。

據了解，河北唐縣一處戰國時代墓地的百餘座古墓遭千人盜掘；三百餘畝農田被毀；山西曲沃縣一某村盜掘古墓狂潮持續一年，參與人數逾千人，百餘座古墓被盜毀，二百餘畝農田被破壞；內蒙古赤峯市，在一九八八年至一九九一年間，被盜古墓達一千八百座以上。全國重點保護文物單位遼代祖陵、慶陵、懷陵等均遭盜毀；山西聞喜、曲沃、侯馬等地出現盜墓狂潮時，致使中國歷史上著名的三晉文化中心周至春秋時期的晉國古遺址、古墓葬區遭到嚴重破壞。發生在古都陝西西安的多起「村民合盜」古墓現象，其犯罪人員作案工具十分現代化，新式探鏟、對話機、汽車、炸藥等均被頻繁使用。

考古專家對上述地區盜掘古墓的犯罪活動不僅屢禁不止反而愈演愈烈的現象深感憂慮。他們認爲，這主要是由於中國現行的法律不健全所致。他們呼籲，爲避免造成更多的文物流失，必須採取強有力的措施，盡快剎住盜掘文物的惡風。

# 台灣社會將步入老齡化

據台灣人口學家預測，台灣六十五歲以上老人到一九九四年，將首超人口數的百分之七。換言之，將邁入高齡化。

一九八九年一項調查顯示，台北市六十歲以上老人人數已有二十六萬多人，其中七十歲以上高齡長者增加的速率較高。這是未來台北市老人福利的一個新課題。

據調查，發現老人與配偶或單獨居住的比例甚高，估計達二萬人以上。老年人與子女同住的意願依舊相當強，另一方面，愈來愈多子女不願在婚後與父母同住。

## 歷史迷案終於水落石出
# 專家判定南少林即今莆田林泉院

南少林究竟在哪裡？

這個曾令中國武術界、佛教界久尋不解的歷史迷案已經「水落石出」。最近在福建莆田參加「南少林寺遺址論證會」的三十多名專家基本判定：莆田林泉院即武術界通稱的閩中少林寺，也就是南少林寺。

南少林是南派少林武功的發祥地，歷史上與河南嵩山少林寺同輝並耀，在海內外具有深遠影響。南少林寺於清初被毀後，其蹤跡蕩然無存，後人苦心尋覓，學術界長期爭論，仍未有結果。

一九八七年，有關部門在福建莆田市西天尾鎮林山村發現一古代大型寺院遺址，之後通過局部揭露的考古發掘，發現了幾組不同歷史時期的建築遺存、陶瓷器標本及僧兵寮傷石槽、木質梅花樁、練功石鎖、古代兵器等珍貴文物。此一重大發現，令這一百餘年的歷史懸案重現新的生機。

此次由大陸武術、歷史、宗教、考古界三十一位知名專家組成的「南少林寺遺址論證小組」，通過對莆田林山村寺院遺址的實地考查和科學論證確認，莆田林山村寺院遺址就是歷史悠久的重要禪寺林泉院遺址，亦是許多近代史學家、小說家及民間口傳中的南少林寺。

林泉院地處海拔五百米高的林山之上，東、南、北三面環山，地勢險要。其遺址總面積兩百多平方米。據考證，林泉院始建於南朝陳永定元年（公元五五七年），至遲於北宋中葉仁宗嘉祐年間，該寺即業已形成極盛的武風，成爲中國東南沿海武術活動的重要中心。

# 1991中學會考試題建議答案

明德出版社
MILL & DALE PRESS

## Physics

SUGGESTED SOLUTIONS TO PHYSICS

1. (a) (i) 12 x 0.12
= 1.44 Nm (anti-clockwise) (Ans.)

(ii) Sum of moment about the pin in anti-clockwise direction
= (1)(0.2) + 1.44
= 1.64 Nm
Let the weight of Q be W
∴ 1.64 = (W)(0.48)
∴ W = 3.42 N (Ans.)

(iii) The required force
= 1 + 12 + 3.42
= 16.42 N (Ans.)

(b) Upthrust on P = $(1000)(10)(9 \times 10^{-5})$
= 0.9 N

Upthrust on Q = $(1000)(10)(7 \times 10^{-5})$
= 0.7 N

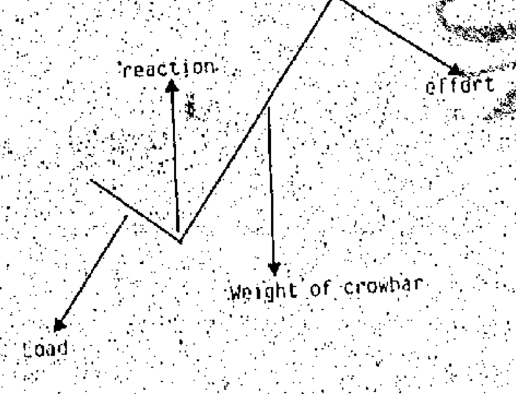
Sum of moment about the pin in anti-clockwise direction is reduced by (0.9)(0.12)
= 0.108 Nm

Sum of moment about the pin in clockwise direction is reduced by (0.7)(0.48)
= 0.336 Nm

Thus, sum of moment about the pin in clockwise direction is reduced by a layer amount and therefore the balance is disturbed.

(c) Cut 0.04 m of the metre rule from the left end.

(d) (i)




(ii) Save effort.

2. (a) (i) $T_1$ = 6000 + 750
= 6750 N

(ii) $T_2$ = 6500 N

(iii) friction

(b) (i) Useful output power
= (750)(2)
= 1500 W (Ans.)

(ii) Power lost in increasing P.E. of the car and the counter weight
= (6500 - 6000)(2)
= 1000 W (Ans.)

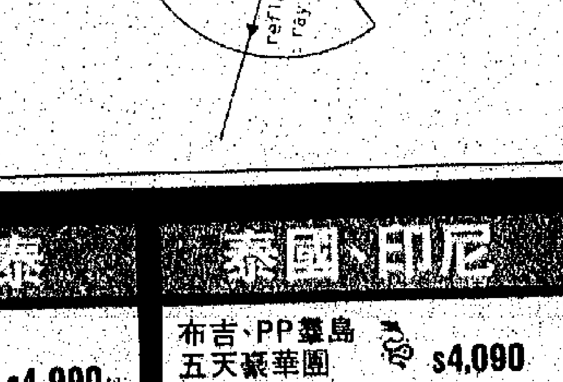
(iii) efficiency = $\frac{1500}{1500 + 1000 + 2500} \times 100\% = 30\%$

(c) Reduce the power lost in increasing the P.E. of the moving part.

(d) Without friction, net face on the car and passenger will always downward.

3. (a) Frequency remains unchanged
wavelength reduced
speed reduced.

(b)

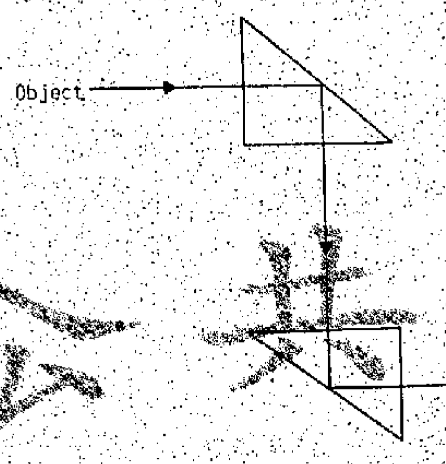



(c) (i) $n = \frac{1}{\sin C}$
$= \frac{1}{\sin 39°}$
= 1.589

(ii) Let the angle of refraction be r.
(1.589)sin30° = (1)sinr
∴ sinr = 0.7945
r = 52.6° (Ans.)

(d) Totally reflected internally.

(e) (i)




(ii) Clear image, No multiple image.

4. (a) Frequency = $\frac{1}{(4 \times 0.1)ms}$ = 2500 Hz. (Ans.)

Wavelength $\lambda = \frac{v}{f}$
$= \frac{325}{2500}$
= 0.13 m (Ans.)

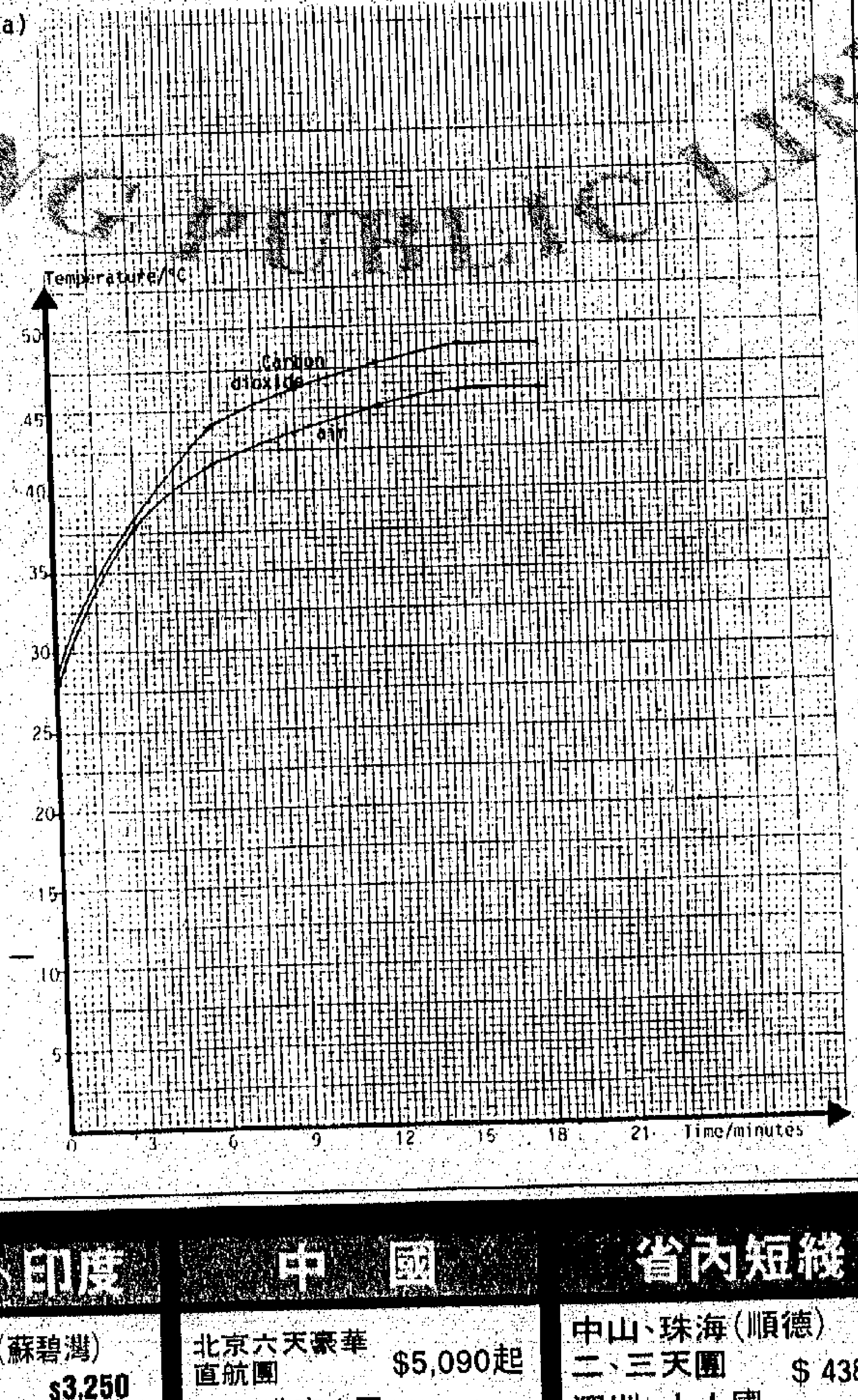
(b) (i) QC - PC = path difference
= 2.31 - 2.05
= 0.26 m
= 2λ
∴ Constructive interference at C.

(ii) pitch remains unchanged.
loudness increases

(iii) Intensity of sound received from P by the microphone is not the same as that from Q.
Reflection from background.

(iv) False. There is no path difference at any point along XY.

5. (a)




(b) Each of them will obtain equilibrium when the rate of absorption of solar energy is equal to the rate of lossing to surrounding.

(c) Energy gained by flask A
= (0.00196)(640)(48.8 - 28)
= 26.09 J
Energy gained by flask B
= (0.00125)(740)(46.0 - 28)
= 16.65 J
∴ flask A gains more.

(d) (i) higher mean temperature

(ii) 1. More plants
2. Replace fossil fuels by making use of Solar Energy.

6. (a) (i) (1) $I = \frac{V}{R}$
$= \frac{4.7}{470}$
= 0.01 A (Ans.)

(2) p.d. across the thermistor = 6 - 4.7 = 1.3 V
∴ $R = \frac{V}{I}$
$= \frac{1.3}{0.01}$
= 130 Ω (Ans.)

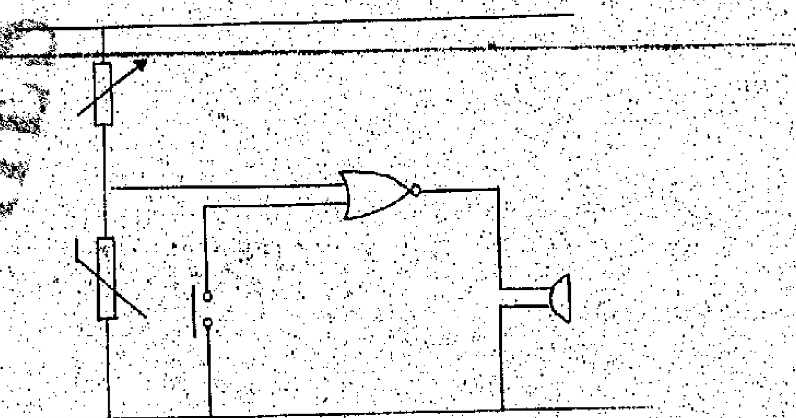
(3) The temperature is 20°C.

(ii) If temperature increases, the resistance of the thermistor decreases and the p.d. across the thermistor decreases. Hence the p.d. across the resistor R increases and thus the reading of the voltmeter increases.

(b) (i)

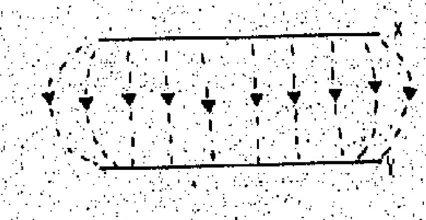
| A | B | NOR |
|---|---|---|
| 1 | 1 | 0 |
| 1 | 0 | 0 |
| 0 | 1 | 0 |
| 0 | 0 | 1 |

(ii)



(iii) To control the temperature at which the buzzer will sound when the switch is on. When the variable resistor is adjusted to a lower value, the temperature required will be higher.

7. (a) (i)

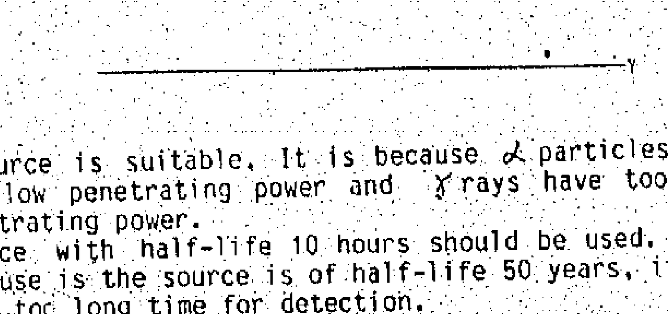



(ii) α particles will reach Y plate after released (as α particles are positively charged) and therefore gives rise to a current.

(iii) The reading of the ammeter will drop to zero as γ rays are not charge caniers.

(iv) (1) $^{234}_{91}Pa \longrightarrow {}^{0}_{-1}e + {}^{234}_{92}V$

(2)




(b) (i) β source is suitable. It is because α particles have too low penetrating power and γ rays have too high penetrating power.

(ii) Source with half-life 10 hours should be used. It is because is the source is of half-life 50 years, it will take too long time for detection.

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

……功，考慮要求中方增加立法局直選議席，故令到大陸只關注投票率的高低，忽略了實際的增幅。

香港首次立法局直選，投票率達百分之三十九點一五，爲香港歷屆各級議會投票率之冠，與歐美民主國家比較，該投票率也不低呢，若說香港立法局直選未能反映民意，豈非民主國家選舉也不能反映民意，莫非中共的選舉才能反映民意，才能達到「人民自行決定」的目標。

政治正論 □冷東

怪論 □倫雨

……堅定社會主義信念。

於是，魯迅成了反對「和平演變」的思想武器。

這恐怕是魯迅生前怎麼想也想不到的。

●冷東

吃一碗牛腩麵。

站而忽睹不遠處街角，有兩男女無他，傾談。小閒登時目不轉睛，一路吃麵一路欣賞，該姝身材美絕也。但漸漸，樂何如之。妒火便升矣。該雙……手，摟摟腰，吻吻臉，無視來來往往之夜遊人。

如此站立，如此親熱，竟有二十分鐘，同桌一漢曰：「點解唔去開房？」佢問我，我問邊個？

……樂藝人。而其大碟作品「Tears Of Joy」、「Love Warriors」及「Dreams」亦先後成爲Billboard前十位作品，大受樂迷歡迎。

日本Pony Canyon唱片公司，多年來努力不斷培訓新人，繼工藤靜香已成爲超級偶像後，十月三十日，新人牧瀨里穗（RIHO

……個家庭有直接接觸的關係，可以大增知名度。演電視劇之目的自然是只求耕耘，不問收獲了。影視均感……

另一種難以形容的韻味。若真的形容，大概可以給他一個新名號叫「京劇搖擺」。把京劇帶入流行音樂世界，雖然有人詬病會損害中國……潔形象示人，但在演唱會下，表演從未做過的野性，勁道十足，歌迷反應熱烈。

●黃谷●


**馬、星、泰**

馬來西亞、沙巴 五、七天豪華團 $4,990起
沙勝越、古晉、達邁 五天豪華團 $4,790
浮羅交怡、檳城 五天豪華團 $4,390
沙勝越、沙巴 六天豪華團 $6,590
馬星七天超級豪華團 $5,590
馬星泰九、十天豪華團 $6,690起

**泰國、印尼**

布吉、PP羣島 五天豪華團 $4,090
曼谷、芭堤雅(麗榕) 五、七天豪華團 $3,690起
布吉島、曼谷、芭堤雅 七天豪華團 $4,790
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅 七天豪華團 $4,290
清邁、曼谷、芭堤雅 七、八天豪華團 $4,590起
印尼峇里島、日惹、椰加達 七天豪華團 $6,490
印尼爪哇島九天環島遊 $7,290
Canadian

**菲律賓、印度**

馬尼拉、碧桃源(蘇碧灣) 五天豪華團 $3,250
馬尼拉、宿霧(碧桃灣) 五、七天豪華團 $3,790起
菲泰七天豪華團 $4,390
印度古城黃金之旅六天 $6,690
南北印度八天 $9,900
印度古城、碧濤達灣黃金之旅九天 $9,990

**中國**

北京六天豪華直航團 $5,090起
天津、北京六天豪華直航團 $4,890
桂林五天豪華直航團 $2,690起
海南島五天豪華直航團 $2,290
華東七天豪華直航團 $4,790
昆明五天豪華直航團 $3,390
西安、鄭州、洛陽八天豪華直航團 $4,390

**省內短綫**

中山、珠海(順德)二、三天團 $438起
深圳、小人國二天團 $438起
清遠、小三峽、錦繡中華三天團 $618
肇慶、雲浮、凌霄岩三天團 $698
潮州、汕頭、玄武山惠州五天團 $1,088
南昆山、從化溫泉、廣州三天團 $678起

**澳門旅遊及其他服務**

澳門酒店十船票 每位$475起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、聖地牙哥酒店 請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4846
★星晨萬事達咭世界通行，查詢電話：842 6111
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar
● 九龍尖沙咀星光行1529-1535室(由廣東道口入) 736 8368(9線)
● 香港皇后大道中64號達千佛大廈1701-3室 521 8161(9線)
● 荃灣地鐵總站南豐中心1613室 416 5473(6線)
● 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站) 332 0955(8線)
● 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室(松坂屋百貨公司樓上) 890 7233(5線)
● 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 885 4481(6線)
● 觀塘裕民中心地下19號 341 2001(4線)
● 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
● 服務部熱線電話：735 0333(6線)、524 3068(4線)
星期日及公眾假期照常辦公

## 華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話←

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459
5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電
明日刊出
圖文傳眞：
5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

## 聘請

功課導師　兼職補習　中區化驗室 523245　兼職導師 6912102　旺角津小　聘請教師　補習導師 7201534　書店女職　誠聘助教 6474649　補習中心 7131538　急聘導師 3811859　聘請墻紙 1168236 叫 708 夜 392509　實驗室　聘請補習 4327043 4940589 4158020　兼職導師 3971890

商校文員 4933735　派單兼職　聘請導師 3811190　津小代課 8071009　補習導師　津小書記　大埔補習　急聘補習 6658817　九龍津中 6371025　聘請校工　青衣區　鋼琴教師 4972432 或 4332303　急聘幼師 3234266　屯門津中 4674548　地理兼職　兼職校工 4933735

屯門津小　上水津中　屯門導師　旅行領隊　事務文員　高薪誠聘 7701721　派咕兼職　誠聘技工　私立小學　補習社聘　青山道琴行　中環津小　琴行兼職　聘教廣東　聘請女傭

誠聘導師
①五晚全職兼職補習教師中五程度或以上
②青少年畫班導師灣仔上課薪優有意請電 5297585

聘請幼師
官塘區聘全日及半日幼師有意請電 7723243

體育兼中文代課

急聘
行政助理
西環工作，中五程度，協助中心行政及活動推廣，每周工作44小時，供午膳，薪金面議，（有社會服務經驗優先）梁小姐／司徒小姐洽，電八一九四四四八。

夜中誠聘
會計文員工作時間每週一至四晚每晚 6:30P.M.-10:00P.M. 有意詳履歷附近照寄黃大仙東頭村道 161 號基協工業夜中學收

幼師
黃埔花園幼稚園誠聘已受訓幼師一名有意請電 3628379

保良局特殊學校
聘①女宿舍家長②活動輔導員照顧嚴重弱智兒童起居生活及活動需會考五科合格輪値工作薪 $6915 起年假21天函葵涌梨木樹邨商場羅氏信託學校或電 4810828

英華書院
急聘實驗室技術員一名，不拘性別，英中會考五科合格，包括英文及兩理科，有意者請於辦公時間電三三六八八三八鍾小姐洽。

津中文員
校務處女文員乙名薪$5370 起英中會考英文等五科合格補打字有年假年資及公積金十月中上任請履歷證書副本近照寄屯門區地22來蔡...

女性補習導師
全／半職沙田工作中五以上
電 6015584

幼兒園
馬鞍山資助幼兒園聘已受訓幼兒工作員信主薪優
電 6416338

兼職導師

急聘二級文員
會考五科合格（包括英文科課程乙）具愛心服務傷殘人士柴灣區每週五天工作薪$5370 另享十五天年假公積金醫療津貼請附履歷近照寄軒尼詩道15號 603 室香港康樂協會。

誠聘幼師
屯門具中小幼非牟利教育機構聘正助教幼師薪優供膳有公積金有意請電 4562677

香港弱智人士體育協會急聘
助理文員（$4735）起中四或以上程度需具工作經驗懂打字及中文電腦，除負責文書工作外，須外勤，於九一年十月到職有意者，請於九一年十月一日前致電 6973731 曾小姐洽

幼稚園聘
教師中學畢業請親臨尖沙咀彌敦道 136 號A或電 3113883 約見

聘請文員
中區寫字樓請男女文員，中五程度，熟習打字，有經驗，薪優，有雙薪及年終獎金。應徵者請電 5232044 約時面洽。

行政助理
女教師乙名須有補習經驗協助主任日常事務教務薪高福利好電 7519284

請技術助理員
中區化驗所請技術助理員，中五程度，有晉升機會，有雙薪及年終獎金，應徵者請電 5232044。

$3500
聘請看更
年齡不超過60歲體健男性每日工作8小時要輪班當値有假期有意每日下午7至10時電 5490882 唐先生接洽

中文學位
九龍津中急聘中文學位教師主修中文副修中史持教育文憑及有教學經驗爲合任教F.4中文F.2及F.7中史十月到職有意請繕履歷証件副本函本報信箱 1465 號

聘請教師
九龍城民生書院私立小學部聘國文兼音樂科教師乙名請電 3365621 洽

急聘幼師
銅鑼灣區幼稚園擴班急聘上午或全日幼師諳琴優先即日到職有意請電 806-8675 洽

律師樓請
女初級文員，中五，打字，月入四千三，電鄺先生約洽 8016337 或將履歷相片寄香港陸地廣場告羅士打大廈一一〇二室。

設計學院
急聘夜校校務女文員
年20-30字體端正5：30至10：00工作有意請親筆來函履歷近照寄沙咀山林道五號倫小姐洽

體育教師
津小誠聘中數體教師乙名九二年一月中到職繕履歷函柴灣杏花邨救世軍韋理夫人紀念下午校沈校長或電 5582111

沙田津中
誠聘代課CM一名教F.1 F.2 數學科 10月23日到職有意請電 6913738 約見

急聘補習導師
上午九時至十一時
下午二時至六時
西區教育服務中心
地址：西環皇后街 179 號地下
電話：8550080

各業移民
代辦中學教師廚師侍應電腦從業員商界經理醫療人員移民澳洲、韓菲理各行技師技術工人移民新加坡。年齡卅五歲以下從事該職業三年以上。不成功不收費。
FUJIWORLD CONSULTANT
灣仔瑞安中心2/F 8645609 梁小姐

急聘司機
$6000
中區文化機構上班10小時輪値有假另津貼補水月入六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報34號信箱約見

會計文員
一中五畢業
一LCC中級或以上程度
一具有關工作經驗
請詳履歷近照要求待遇函九龍中央郵政信箱73220號

津中誠聘
實驗室三級技術員須中學會考一次獲五科E級或以上包括英文及兩理科有意請電 6419222 洽

## 徵求

徵資合作　男仕徵婚　誠徵男友　誠徵男友　學生徵鋼琴　誠徵男伴　美滿婚姻

誠徵女友　誠徵男婚友　誠徵女友　加籍男仕　誠徵女友　徵婚　誠徵女友　徵男伴　誠徵女友　女徵優伴　徵男友　求助　徵女婚友　碩士　徵女友　徵伴侶　誠徵女友　誠徵女友　誠徵女友　誠徵男伴　誠徵男友　徵海外婚友

誠徵男友　誠徵女友　徵求女友　徵婚　誠意徵婚　徵女筆友　誠徵女友　誠徵女友　有緣人

電話朋友
打電話識朋友不到本公司自己約見無尷尬女士獲特價 7715701 或 7716286 愛心天地 2931250092 恒生（色情免問）

愛心天地
優良婚姻介紹 學位人士主辦 基督徒服務 稱照片免收費 彌敦道 570（油麻地戲院側）惠利大廈 1102 電 7716286 或 7715701

徵女婚友

18週年優待月登記費300介紹費300
幸福婚姻電腦有限公司
73年成立自置尖沙咀河內道2號5樓 每日11-7時半 3689986 傳真 3665857
委託之男性品學優事業有成 女性端莊溫柔淑賢家政
電視電台報刊三信作陳訪問
美加澳設分處（此廣告逢雙日刊登）

國際電腦婚姻
信譽昭著專業經驗，無綫、亞視多次訪問推薦電腦彩視助選本港美加滿職專業人士 政府註册 8921282
灣仔軒尼詩道166宇寧商廈8字B

最受專業人士信賴優秀海外華僑委托
知己電腦婚姻
3320088 政府註册 歷史悠久 絕對保密 精誠可嘉
鳴謝：星期一檔案專訪成婚夫婦，報界電台雜誌團體推崇
彌敦道 580 號彌敦中心 1902 室

## 招生

徵海外婚友

緣份一綫牽
優質友誼及婚姻介紹撮合本港及海外婚姻註册、頂士生
星期一至六，朝十晚八，電 5299298 專業服務會面識，灣仔莊士敦道30號莊士敦大樓3樓B座（天地圖書公司樓上）

西人英語　必文速記　日語　鋼琴樂理　英法日國德　鋼琴樂理

私家成人各業英語
可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民交際旅遊商業成人學生等早午晚 380 4361

港大畢業廿年經驗專教

楊鐘山畫院招生
國畫・素描
兒童畫
①軒尼詩道 181 號二樓（灣仔地鐵站口）
②香港大會堂7字樓
5740483
5291217

## 補習

免費安排　中大學士　官塘區經驗　補習　大專法律 7904700　優質補習　理工會計　私家補習　會考英文　英文補習

## 護老

經驗補習　上門補習　津小教師　上門補習　專業社工　專上師資　理工應用　港大畢業　數

會考經濟
英語文法進修班上課地點沙田大會堂主辦機構明心教育實踐中心師資現職大學畢經驗教師備精要筆記可逐堂收費電 6064081

港大精英 補習社★
10月初新班每月190元起五位一齊報名150元起92會考英文保証合格班92數學成理科保合格班中小學成人個別350起上門補習400元起荃灣近地鐵站側4159995

安多利護
平安護理

劍橋護老院
九龍塘劍橋道 35號
（近浸會醫院不設分院）
花園別墅　環境幽美
全新裝修　安老護理
西醫主理　一流設備
3371118　3371008

香港護老之家
九龍塘分院共百餘位，金巴倫道二號及十二號註册西醫主辦免費醫療，施他佛道13號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較 3386228 三線

仁濟護老

民康護老中心
現已擴充營業，佔地兩萬餘呎，經驗豐富，設備齊全，環境優美，交通便利，歡迎參觀。葵涌和宜合道50-56號一至三樓金花戲院側，電話：4181551、4181433。

九龍塘博愛老人院
環境優美・花園別墅・老人家樂園
全港最大・交通方便・設備一流・觀迎參觀
註册西醫・經驗姑娘提供物理治療
3377708　3386181　3382092　3376381

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300 元起，包括食、住、醫療，24 小時護理，餵飯等。
宿費：月費 1,000—1,400 元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路 111 約 2139 地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道 343 號永安廣業大廈 1104 室 3856177

## 遺失

嘉利化工五礦有限公司
遺失COSCO MATE 紙 S/O NO.KW/LA/D-67MV:DONG HE 029E，HK/LA 謹此聲明作廢

遺失聲明
本公司KING TURBO CO., LTD 茲聲明遺失Jardine船公司之Mate紙～S/OHKG/YOK/511。船名AL MIRQAB V.58N-HK/YOKOHAMA.特此聲明作廢。

## 商業

學校風紀帶　包通渠廁 7353980

出口：零售
假髮 男女
3621566

鍾應堂 相命風水
專業防水
出讓
新舊鋼琴 買賣交換
賺錢補習讓 電766 2028
德國鋼琴讓
織造廠讓 7144954

花生米（仁）
四粒紅水份8-9%精選一級60-70粒一安士五十公斤新袋包裝有現貨式仟噸有意請FAX 7822609 請留電話號碼杜小姐或林先生約洽

## 啓事

失物待領
於一九九一年八月十日下午四時三十分在田心村附近拾獲五號無驗碼細紙，KV105858（拾獲五號五號無驗碼細紙）2.希物主與水警北水域分區總部聯絡（電話：6563843 內線14）

## 搬運

中聯搬遷有限公司
563 5157
363 2345
562 7922
333 3532

## 醫藥

## 物業

兼職護理　兼職護理　痔瘡坐瘡

高價收購 全幢交吉 或收租樓 中環結志街24號地下浩棧地產洽 5443955。

租讓 舖 450萬 三樓 一廳兩房 三房一廳 賣 北角康澤 傢俬租 別墅倉廠

租賃 九龍
旺角地王
旺角黃金寫字樓租旺角上海街 648 號近地鐵三百餘呎月租叁仟伍百元電 656 1055 羅宅

出讓 香港
公務員樓讓

出讓 九龍
又一村

急售3350呎
荃灣柴灣角街廠房低層交通方便只售百餘萬請來電 7921298 或 7924391

即日來電
明日刊出

## 華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道 110 號　電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5231637
北角分處：北角渣華道 127 號　電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街 497 號（近山東街口）　電話：3840749
油尖區：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：7307682
西環：皇后街十四號西環街坊福利會　電話：8171663
灣仔：軒尼詩道 244、246 二樓凝趣軒文玩公司　電話：5747766
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓 185、186 號日星琴行　電話：7962232
紅磡：九龍馬頭圍道 330 號閣樓維也納琴行　電話：7144647
深水埗：九龍青山道 129 號韻輝大廈地下光明地產公司　電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老匯街17A平台荔灣街坊會　電話：7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3436938
元朗：元朗邨第四座21、22 號地下元朗區社團聯誼會　電話：4760683
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時又免車資
大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街 117號A地下　水務局對面

財團徵求
即時付款
不交吉樓
交吉亦可
全幢分層
毋須看樓
免費估値港九均合
7809676　金山行

財團徵求
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大批更佳　無需看樓
價合成交　港九均合
照榮投資公司
3925946（專線）
九龍旺角亞皆老街 40-46 號利基大廈⑤字樓B室

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：94846833
測量師・估價師　地產代理
5412282　忠誠

物業代理

★分類廣告★
★服務熱線★
5464459　5462583

聘請
宿舍聘福利工作員
特殊津校急聘福利工作員男女均可需留夜輪更照顧宿生起居薪$6915-12135，年假21天年21或以上中學會考五科合格或國內大學畢業並須附有國內高中畢業証書相片履歷寄官塘復康徑9號雅苑珊郡主紀上学會學校黃爵監洽

## 華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

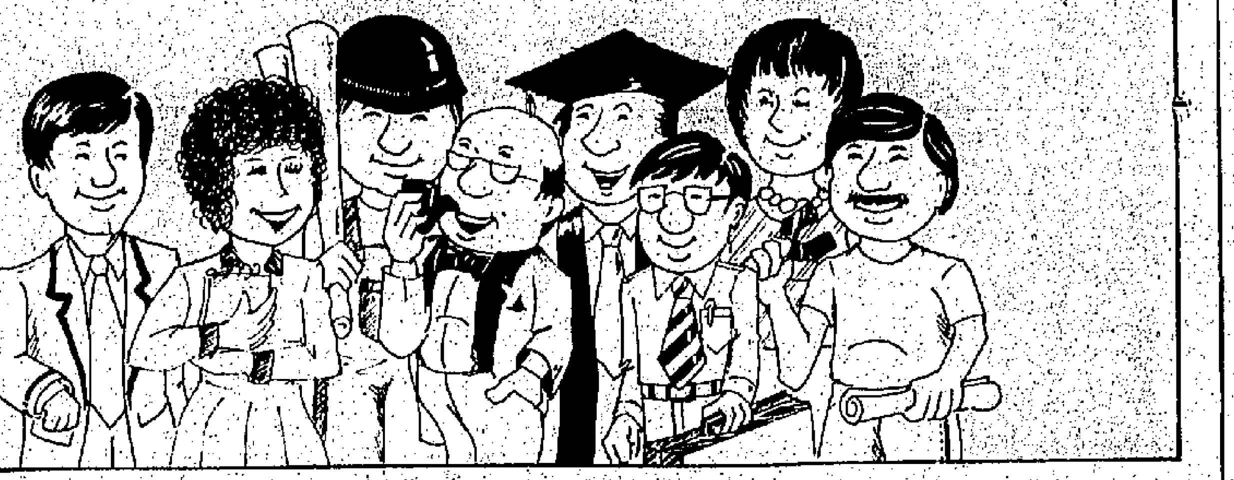
| 佐敦道分處信箱號碼 | | 中區分處信箱號碼 | | 旺角分處信箱號碼 | | 北角分處信箱號碼 | 荷李活道總社信箱號碼 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 901 | 975 | 409 | 452 | 1043 | 1443 | 1583 | 7 | 389 |
| 931 | 976 | 410 | 455 | 1048 | 1446 | 1596 | 16 | 394 |
| 932 | 979 | 412 | 456 | 1051 | 1449 | 1656 | 19 | 395 |
| 934 | 980 | 413 | 457 | 1052 | 1451 | 1657 | 35 | 398 |
| 937 | 996 | 418 | 465 | 1054 | 1452 | 1658 | 38 | |
| 938 | 997 | 421 | 466 | 1056 | 1453 | 1662 | 44 | |
| 943 | 998 | 423 | 470 | 1057 | 1455 | 1663 | 47 | |
| 944 | | 424 | 473 | 1059 | 1459 | | 49 | |
| 945 | | 426 | 476 | 1063 | 1462 | | 52 | |
| 950 | | 427 | 477 | 1065 | 1463 | | 55 | |
| 953 | | 429 | 485 | 1066 | 1464 | | 57 | |
| 955 | | 435 | 491 | 1067 | 1492 | | 85 | |
| 956 | | 438 | 497 | 1068 | 1779 | | 112 | |
| 960 | | 440 | 534 | 1069 | 1782 | | 194 | |
| 963 | | 441 | 536 | 1070 | 1783 | | 144 | |
| 965 | | 443 | 537 | 1071 | 1784 | | 167 | |
| 968 | | 445 | 541 | 1075 | 1785 | | 221 | |
| 970 | | 449 | 543 | 1078 | | | 358 | |
| 972 | | 450 | 546 | 1079 | | | 384 | |
| 973 | | 451 | 548 | 1081 | | | 388 | |

# 前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
(不折不扣)



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳眞：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

---

CARITAS FRANCIS HSU EVENING COLLEGE

11 Caine Road, Hong Kong
Part-time teachers of the following subjects are invited:
TOEFL　Accounting
Secretarial Practice　Commerce
Commercial Law　Bookkeeping
English　Economics
Office Administration & Management
Please call Miss B. Chan at 521-4693 for interview.

---

## 誠聘助教

港島幼兒／稚園聘全日助教，中五程度無需經驗，薪金遵照政府建議標準，享有醫療、公積金福利，有意者請電 8853331。

---

## 屯門天主教中學

急聘代課教師：任教中五級英文科及中一、二級地理科
應徵者請電：4632082 招太約見。

---

## 屯門代課

津中聘文史科文憑教師乙名十月一日到職有意電四六壹一五〇五陳洽。

---

## 賽馬會體藝中學誠聘

經濟科兼教英文科教師(G.M)十一月到職，有意詳履歷附近照電話函沙田火炭樂景街本校校長收。

---

## 兼職導師

本中心聘請兼職導師一名，需具中五程度或以上，如有意應徵者請致電 5685201 張小姐洽。

---

## 一級／二級文員

屯門津中事務主任懂電腦打字具經驗優先國內畢業亦可函履歷近照本報信箱 1788 號。

---

## 琴行誠聘

教琴導師全職或兼職
資　格：需七級或以上証書
工作時間：下午二時至八時
沙田愉田苑平台商場 8 號韻律琴行(黃Sir 洽)
電話 6471398 傳呼機 1128229 call 577。

---

## 私立小學

誠聘文員一名，有意者請將相片、履歷及電話號碼寄往香港西營盤第三街 179 號小學校長收

---

## 誠聘管工

服務中心聘男管工，約四十歲，體健，須輪値，薪優雙糧，電 5272249 盧先生洽。

---

## 會計文員

須中五畢業，LCC中級程度能獨立處理全盤帳項，基督徒優先考慮，有意，請具履歷、近照，寄牛頭角道251號百靈樓地下，觀塘循道服務中心主任收

---

## 創業良機

美國超級大公司誠徵數名認眞工作業務代表，協助開發香港市場介紹公司產品，經專人訓練後前途無可限量工作時間自由請電FAX：002-1-708-869-0312
ATTN：CREATIVE IMPACT 附姓名，地址電話或電傳眞號

---

## 誠　徵

愛我們的，關心我們的，了解我們的並樂意幫助我們成長的幼兒及幼稚園工作員！如果你願意，註冊優先，請電8860305
匯思幼兒園
一班可愛的小朋友上

---

## 圖書館文員

沙田津中急聘圖書館助理，需字體端正，懂中英文電腦操作，有興趣美術設計者更佳。薪酬視經驗及資歷而定，有意者請附履歷，近照寄沙田博康邨基督書院校長收

---

## 屯門津小下午

良景邨保良局方王錦全小學誠聘甲級教師負責英文音樂兼領女童軍十月廿五日到任有意請繕履歷函寄上址余校長收(大專生亦可)

---

## 實驗室技術員

沙田津中急聘化學科實驗室技術員十月一日到職受訓或理科畢業爲合電 6922161 郭小姐洽

---

## 元朗幼稚園會計

元朗教會幼稚園聘請會計(懂會計簿記優先)，有意請致函履歷近照寄元朗媽廟路聖馬提亞堂謝校長收或電 4794262 約見。

---

## 學位女教師 初中美術及英文

政府薪級，近葵芳地鐵站，主修美術者優先，文憑教師亦可，誠意者電 425-6138 約見

---

## LAB TECH Ⅲ

沙田大圍津中急聘三級實驗室技術員，男女均可，中五畢業，須英文、數學、物理及格，請電 6991031 約見。

---

## 循道衛理中心聘請

文員助理：1.圖書館　2.成人教育
中四程度，基督徒，懂打字及字體端正，需下午及晚間工作。請函中英文履歷，近照，寄灣仔皇后大道東 12-22 號地庫執行幹事收。

---

Part-time Evening Lecturers
for Everyday Conversational English
F4 / F5 English
Business English
'O Level' English
Intermediate Accounting - LCC & I (60 Hours)
Higher Accounting - LCC & I (60 hours)
A typical course covers twelve 2½ hours meetings conducted on Tue or Thur evenings. Remuneration is $200 per hour.
Applications with full particulars and proposed outline syllabus should be sent to: The Organiser, Evening Programme, Hang Seng School of Commerce, Siu Lek Yuen, Shatin, N. T. before 5 th October, 1991.

---

## 學校文員

旺角區教會中學誠聘文員一名朝八晚五有進修機會，請繕履歷，函寄九龍何文田白布街十一號校長收。

---

## 葵涌津中

急聘物理科學位教師乙名需任教中六，十月初到任，有經驗帶領童軍者優先考慮。
有意請電 4291221 鄭小姐洽

---

## GENERAL CLERK

Urgently wanted by a well-established private school in Wanchai.
- Knowledge of typing essential
- Experience not required
- HK$ 4, 200 up (commensurate with experience)
- lunch and study allowances provided
- year-end special payments offered
Please call 520 2101 Miss Fok to arrange interview.

---

## F5-F6 TEACHER

(ECONOMICS & BUSINESS STUDIES)

Urgently wanted by a well-established private school on island.

Please write to GPO Box 4940 HK with full resume, recent photo and contact telephone number.

---

## NORTON

港九英語電腦商專即聘下列全或兼職教師多位：
①女校務員
②F.5-6 英文、數學、物理、化學、西史、中文、中史教師
③電腦商科教師(電腦、速記、簿記、會計、經濟、商管、打字、CIF、法律)
④初中級英文、文法、拼音教師
⑤中小學數理化、文理各科補習教師
⑥普通話教師
有意者請電300-1068或893-4945

---

## 新新金行誠聘

(1)男女性抄寫計數員薪津 6000 元起
(2)男女性初級見習櫃務員薪津 5000 元起(有經驗另議)
福利：供膳有薪假期及醫療保健
條件：需具人事擔保或舖保
請親繕履歷近照地址電話函寄九龍彌敦道 331 號或九龍中央郵箱 70345 號或辦公時間電 7717799 莫先生或葉先生約洽守秘。

---

## 實驗室技術員

沙田津中聘二級或三級實驗室技術員中五或中七理科畢業。請繕履歷寄沙田第一城 14 J 區東華三院邱金元職業先修學校或電 6497385 洽

---

## 學校兼職文員

某夜校誠聘兼職文員
(1)美孚區：星期一至六
6：00 p.m-9：30 p.m.
(2)觀塘區：星期一至六
5：30 p.m.-9：00 p.m.
如有意申請者，請致電 7932308 梁小姐洽

---

## 嚴重弱智學校急聘

(1)0.5 教師一名即時到職
(2)註册護士一名需輪値即時到職
(3)舍監一名(持有香港認可專上學院社工文憑及在獲取文憑後五年有關經驗)
有意者請電 6655189 或函大埔南坑松嶺村第三學校。

---

## 津中代課(GM／CM)

屯門區津貼中學聘請代課教師一名：
(1)科目及班級：英文(F.4 & 5)；
地理(F.2)
(2)日　期：1/10/1991 至 4/10/91
(3)日　薪：$641(G.M.)；$528(C.M.)
應徵者請電 4580766 或 4584788 約見
(屯門安定邨順德聯誼總會梁銶琚中學)
註：本校中一至中五各級學生均爲 BAND ONE。

---

## 聘請司機

文化事業機構請有經驗司機一名熟悉港九街道更佳應徵者請將履歷附近照聯絡電話寄華僑日報 29 號信箱約洽。

---

## 誠聘教師

九龍區中學誠聘化學、物理、數學及電腦科教師各壹名(GM)。有意者請電3810863約見

---

## 補習、鋼琴

黃大仙區聘
(1)全職或兼職補習導師多名
(2)全職或兼職鋼琴導師多
(3)兼職電子琴、小提琴導師
有意請電3276582，7262723洽

---

## 急聘數學教師

灣仔區津中急聘數學學位教師一名有意者請致電 5272426 校務處洽

---

## 九龍城津中

九龍城伯特利中學誠聘臨時學位教師一名，任期由 7/10/91 至 31/7/92，任教科目包括中六心理學或中六英文，中四英文，中四中五聖經(基督教)，並兼就業及輔導工作。
有意者請詳履歷電話寄九龍城嘉林邊道 45-47 號或電話 3385345 黃秘書約見

---

## 保良局莊啓程幼稚園

誠聘經驗或受訓教師，另助理書記各一名，薪優有福利，11 月到職，有意請電(早)8949921(晚)5467329 或函香港禮頓道 66 號幼稚園校長收

---

## 津貼中學

聘請學校會計
職級：CO Ⅱ(MPS：PT. 3-15)
月薪：$5370-$11005
(起薪點視乎學歷及經驗)
最低條件：會考五科合格及有修讀倫敦商會中級簿級文憑或以上。
有意者請函履歷、相片寄華僑日報信箱 1787 號

---

柏立基教育學院校友會

## 何壽基學校

擴班誠聘體育中文英文科精英老師數名
本校竭誠培育心地善良、儀容端莊、氣度平和、自强不息的好少年。我們期待同心同行、懷抱負、顯才華、富熱誠、肯實幹的老師，攜手並肩齊共創，美好明天在校園。
繕詳歷近照備回郵信封寄屯門田景本校

---

## 荃灣夜中學教師

教會夜校禮聘下列各科教師：
①PITMAN : SHORTHAND
②F. 4, F. 5 : ECON
③F. 5 : ENG.
待遇從優，請電呂明才夜中學 4157870 張小姐或鄭先生洽。

# 銷售月餅的減價藝術

語花亂飛

中秋前夕小遊九龍，看到旺角之旺角一家舖位，新界某大餅家設攤推銷月餅，大書照價八折，而購者宴宴。

今年的餅價，中等者每盒亦近百，八折購之可省廿元，付未減時四盒之價可得五盒。不少人家買四盒餅，放在雪櫃裡慢慢吃者，可惜在這個時候，要買的多數已經買了。從前的出名餅家，許多在這一天宣佈月餅售罄，員工放假一天，以酬其「餅季」一間的勞苦。即使尚未售罄，為了面子亦多作售罄狀，寧願節後想方法銷售存貨，車公子未見過節前就「大減價」作賤冷狀者。

同日，在油麻地一家大公司門市部的售月餅陣地，備貨充足，彩盒如林，而生意冷落。大概是要買的也早已買了。不禁暗地裡替人家的如山存貨擔心。可是退一步想，那如山「存貨」，可能大部分只是空盒，想到呢點都有咁驚。但是店租和那班售貨員的工資，亦有排計矣。

今年餅市，從各方面看來，是個拚鬥局面：彼此動用大資本，擺出堂堂陣容，見個真章！

看節前的售餅廣告戰，螢屏和報紙全版都是大手筆，電台上有聲無形的只是小兒科。影響之下，連小型餅家都不能不宣傳一番，否則人家以為他們退出呢行矣。

餅家，相信最慘係中型格局唔夠大充，又唔企氣做D小眉小眼廣告。又，既然擺出大廠格，月餅定價唔平得過人，但本身客路有限，銷售對象的階層亦唔係咁高，推銷計劃好難制定。

有個機構的推銷計劃，車公子不得不讚為高明：他們早早印了大批優待券，廣贈各階層市民，憑券購某級月餅，可獲接近八折的優待。

這樣自動優待於先，比之節前一日才減售八折，予人印象相差極遠。結果，在許多同業對着大量製成品發愁之時，該自動優待於先的機構已經早幾天宣佈全部月餅沽清，明年才有交易矣。

該機構的聰明，是先發贈券，製餅數量有大致根據；把重點放在某一級餅，把業務分客路，集中精神，營業額適可而止。

車公子

## WORK

西蒙

WORK 動詞：

工作，開工，開動，耕種，操作，引起，發酵，運轉，行得通。

HE WORKS HARD EVERYDAY.

他每天都努力工作。

HE IS WORKING AT EXERCISES IN ENGLISH COMPOSITION.

他正在做英文作文的練習。

THIS ELECTRIC BELL DOESN'T WORK.

這個電鈴壞了。

DURING THE PERIOD THE PLANTS WERE WORKING DAY AND NIGHT.

在這個階段，這些廠都日夜開工。

THIS WORKED BY ELECTRICITY.

這是由電力開動的。

THIS MEDICINE WORKS LIKE MAGIC.

這種藥的藥效神奇。

WE WATCHED THEM WORKING THE LAND TOGETHER.

我們看他們一塊兒在地裏耕種。

STAND THERE, AND WORK THE MACHINE.站在那兒，操作機器。

THIS HAS WORKED A CHANGE IN HIS LIVING HABITS.

這引起了他生活習慣的變化。

THE YEAST BEGAN TO WORK.

酵母開始發酵。

THE MACHINE WORKS SMOOTHLY.

機器運轉正常。

A UTOPIAN PLAN JUST WON'T WORK.

空想的計劃是行不通的。

含英咀華

# 豪邁有餘秀逸不足

多次參觀畫展，看到了不少年青人的作品，豪邁有餘，而秀逸不足。

許多人都有此同感，年青人作品往往失於內涵不足，名家作品畫面縱然寫得密廂廂，可是仍有空虛感，這感覺是十分微妙的。

許多作品，形誇張得過份了點，比如寫山村土屋斜的，都是寫得歪歪斜斜，比真實的歪斜厲害得多，這不獨不見其美，反而有了醜惡感，寫畫不是求形似，但變形也有其限度，可是今天把山村屋子都誇張變形，似成了風氣，這麽一來，把觀眾的注意力都帶到破屋之上。假如以破屋為主題，這是應該的，但畫之主題却不然，是寫山川之美，這麽一來，主題便削弱了。

豪邁的筆觸，點與線的基本功是十分重要的，要不然，點與線都缺乏變化，缺乏耐人尋味的氣韻，便只覺得是火氣迫人。豪邁的筆觸，最主要是有沉實厚重的效果，要是筆墨沒有變化，便是魯莽不是豪邁，這其間的差別是很微妙的。

豪邁的筆墨，一樣有文秀之氣，有空靈處，使人低回處，假如筆墨浮誇，不夠沉着，便是火氣迫人，留不住觀眾的眼睛。要留得住觀眾眼睛，畫面便得有秀逸之氣，這是有諸內形諸外的，不在乎筆觸多少，縱彩如何能跑馬，却一樣有秀逸之氣。

比如黃賓虹的晚年山水，滿紙是點染，枯筆焦墨，但清秀雅逸之氣，撲人眉宇，文秀氣乃從讀書得來，是做作不得的，今天學畫的人多忽略了讀書，縱然技法不錯，總覺得內涵不足，這是很微妙的事情。別以為年紀大了，為了生活，工作太忙，其實只要立下讀書之志，必定可以擠出時間來的，開卷有益，能擠出多少時間便多少時間，持之有恒，聚沙成塔，學問是一點一滴積累下來的，多讀書，下筆自是不同。（三六〇）

雙魚小品

# 微分幾何權威蘇步青九十六壽

正史　焦點人物

被國際學術界譽為「東方第一個幾何學家」的著名數學家蘇步青教授，本月廿三日獲復旦大學全體師生在上海慶祝他的九十大壽。國家教委、中央統戰部、清華大學、浙江大學，甚至法國科學院也發來賀電。此外出席國際微分幾何學術討論會的美國、法國、日本等國家的數學和國內數學界知名人士一百三十人也出席了慶祝會。

蘇步青是數學家，也是一位教育家，熱心提拔後進，他從事教育工作有六十五周年。他的入室大弟子是谷超豪教授，現正繼承他的衣缽。蘇老現為復旦大學名譽校長。

蘇步青一九三一年回國，最初在浙江大學任教，先後任該校理學院數學系教授、系主任，一九四一年起，還兼任研究院數學研究所研究員。自從一九五二年迄今，他就轉到復旦大學當教授，先後兼任教務長，其後更升任副校長及校長等職務。

蘇氏於一九〇二年九月在浙江平陽縣出生。一九一九年到日本留學，在東京高等工業學校電機科學習。一九二四年於該校畢業，得工業學士學位。此後，他又考取日本東北帝國大學數學系。一九二六年在日本學士院學報上發表了「某個定理的擴充」，他的這第一篇著名數學論文轟動了全校。一九二七年獲該校理學士學位。此後，他又連續發表了三十多篇論文，在微分幾何研究方面取得了成果，於一九三一年獲理學博士學位。一九四五年他又潛心研究了廣義空間，寫出了一篇於研究「K展空間」的論文，成為中國第一個研究「K展空間」的專家。他在計算幾何中，創造了仿射不變理論，應用到造船業的船體放樣方面，很有實用價值，獲一九七八年全國科學大會獎。

蘇老非但數學了得，舞文弄墨也有兩手。祝壽那天，他當場朗誦詩文以明志：「一五十知非識所之，今將九十欲何為，丹心未泯創新願，白髮猶殘求是輝。偶變名山輕遠履，漫隨群顏拂征衣。戰天鬥地萬民在，不信滄浪有釣磯。」

北斗

# 當時只記入山深

張君默

閒話四方

雖然前往武夷山的交通轉折隔涉，還是以參加當地的旅遊團，入山之後，無論住宿與遊覽各個風景點都較為方便，因為武夷山的範圍很大，當地的短程交通工具欠缺，如果個人乘公路車前往，住在路邊的小旅店，然後每日靠雙腳走到風景點去，那是很吃力和費時的事。我便看見兩名年輕背囊客，在當地請一位導遊，這位導遊帶領他們去他們腳力所及的地方，有日與他們相遇，只見他們已經疲累不堪，可是遊玩過的地方實在有限。也由於體力消耗大，影响了觀賞遊玩的興緻，因此他們認為武夷山沒什麽好。當然不好啦，一道著名的九曲溪，他們由於欠缺交通工具，只不能由第一曲下竹筏，順流玩到第九曲，只能由第四曲玩到第七曲，因為順流去得太遠，憑他們的雙腳怕走不回住宿的地方。我們就不同，沒有後顧之憂，旅遊車把我們送到第一曲，然後開到第九曲接載。

不過，即使是參加旅行團，我也看見幾位阿婆阿叔的團友對於武夷山意興索然。因為偌大一座武夷山，對他們來說，全是大石頭、溪水和樹木，連一所可以讓他們拜神的寺廟也沒有，因此後來學乖了，每日隨車到達風景點的山腳，別人下車上山，他們寧可跟在旅遊車邊團團轉，然後乘車到另一邊去等候，表現出一臉無聊神色。出門多了便長得經驗，憑無盡的精力做個隨處闖蕩的背囊客無疑自由自在，可是在某些時刻，會錯過許多好事物。同樣，培養不出一份對山水民俗的喜愛與好奇，還是天天去擠鬧市好了。

# 世界美酒誰盡嘗

黃雅歷

酒經

筆者好酒，已然是友儕輩均知的事實，此舉頗有好處，錦上添花的，常有機會喝到一些私人珍藏以及「怪酒」，均是老友當特別找筆者共同欣賞之事。有日老友在共賞美酒之餘有此說法：「嘗盡天下美酒，令人羨慕。」沒錯的是常有機會喝到一些怪酒及各地佳釀，但若說試盡世界各地的美酒，絕不可能。

且別說不同的酒種，有部份必須是旅行到當地還得有緣份才可嘗得到（註：皆因一些酒要在短期內飲完它，不能外銷，也有即做即飲的），就算是葡萄酒，也難。試試將範圍再收窄，祇是一個法國，其產酒的地域之闊，酒莊之多，亦已足令人咋舌，有一個法國朋友告訴我，如果法國每一個酒莊的產品祇挑一款（註：每個酒莊通常都會有幾款產品），而每天試兩個酒莊，大概也得花三十年的時間以上，這還未包括一些新酒莊在內。而意大利與法國並列為歐洲最大的兩個產酒國，也用相同的計算法，已需要六十年的光景了，何況還有其他國家的產品。當然，祇是葡萄酒已如斯，其他的硬酒、啤酒之類的品種千奇百怪，偶然去酒行探探朋友，或閱讀外國的洋酒雜誌，也經常見有新品種的各式酒類推出，因此，以人生短短的幾十年光景，根本不可能盡嘗世界美酒呢！

# 馬相可請中國攬掂船民

方佳

越南船民問題，令港方負擔沉重，影響安定繁榮，新界的士不停被船民劫掠，而警方又難以入營抓出劫匪。

范太爲此事，已近於聲嘶力竭，本來英國是繫鈴人，二叔話唔怕得罪約翰牛都要講，他們見到丁布殊已經口窒腦軟，重點敢話擺出强硬面孔，叫山姆叔在船民問題上唔好橫加阻撓。

攪來攪去無起色，只得個拖字。二叔話越南急於與中國修好，一再移樽就教，中越之復交，以致握手言歡已在眉睫。

中國代表話你等在邊境埋下的地雷，乃有礙正常邦交之物，要點做你們知啦！越南就馬上下令清除長達百多哩邊界的地雷。

由此推論，若對越南講話，最好而且收效者決非老美老英，而係中國。

若果馬卓安醒目，請中國駐英大使去晤面，哈哈哈講一輪倫敦天氣不及北京長城之好後。

繼之就話：「你個過去之老弟北漏仔，好唔生性，不顧國際責任猛放船民去困擾香港，有礙繁榮安定，今想請貴國警告北漏仔幾句，叫佢唔好攪香港，佢地一定聽你話者！」

雖然此舉，英國可能認為面子攸關，但中英關係十分良好，請中國話吓北漏仔，越南一定聽話的。

幾句話能解決困擾香港十多年的問題，有何不好！

故我二叔認為英國把握時機，請中國攬掂船民乃慳水慳力的事也。

方佳

# 中秋雜想

弘三　學苑趣憶

中秋前過後，乾了的蠟燭處處，街道滿目瘡夷，眞難為那些清道夫。

慶中秋玩燈籠，大可玩得有公德一點。隨街拋垃圾會被人捉被人罰，任由或故意將蠟燭周街滴不知是否要同樣檢控定罪呢？揸就揸興咗的，但撥亂反正，有時眞係要用重典。

迎月夜，到維多利亞公園草坪裡高興，但見燭光處處，又周不時火光紅紅。

席地而坐，望望黃色楊桃燈籠發出的光芒，舉頭望望朗月，頷首望望伊人，正考慮要高歌一曲還是填一闋詞的時候，不遠處發出駭人的聲音。

「燒啦，燒咗佢。」

三個少年，想是學生哥吧，正在燒他們攜來的剩餘物質，三人神情之肅穆與集中，就像在進行一個實驗似的。

將汽水澆火上，看鬨份遇火的反應。烘烘一聲，火柱隨着昇起。不如燒打火機吖！

好嘢。拍的一聲便將打火機掉進火裏，嚇得雞飛狗走。「阿仔，嘩行埋去，但幾個傻嘅。」

這幾位讀書郎點解會攪到要危害他人的安全呢？可以怪他們呢？正想挺身而出直斥其非的時候，回心一想：「我會否侵犯他們的人權呢？他們會否說我不民主呢？我干涉他們的自由嚛。」

他們對人權、民主、自由的定義是甚麽呢？與我的有別嗎？與潮流所言的一致嗎？

或許他們會說我違反民主遊戲規則，繼而仿效「大多數派」的追官行動：「亞生，我地三個你地兩個，人多話啱人少就要附和。我地話對你地唔會有錯，話得你地錯我地當然啱。唔啱投票吖！不過，我地多數派嚟。」

會否演變至如斯地步呢！

# 粵語劇場

## 螳臂當車

「螳臂當車」，螳臂：螳螂的前肢。當：阻擋。螳螂舉起臂膀，想把車擋住。比喻不自量力。《莊子．人間世》：「女（汝）不知乎螳螂乎？怒其臂以當車轍，不知其不勝任也。」西漢，韓嬰《韓詩外傳》：「齊莊公出獵，有螳螂舉足將搏其輪，問其御，御曰：『其為蟲也，知進而不知退，不量力而輕就敵。』」清代李汝珍《鏡花緣》第十八回：「誰知腹中雖離淵博尚遠，那目空一切，旁若無人光景，却處處擺在臉上。可謂『螳臂當車，不自量力』！」

# 羊山展望台

黃天　旅遊眼

在札幌市郊，有一處稱為「羊山丘展望台」的好去處，中文的說法，應該是羊山展望台了。

據說日本本土的動物並不多，不少的動物均是引進而來，羊隻當然也不例外，在開拓北海道之時，日本政府派出開拓使，據當地人說，在明治年代開拓北海道之時，除了聘請了一些外國人來到日本幫助建設（如城市設計、啤酒廠……等）之外，也引進不少的牲口來繁殖了。牛與羊均屬此類，而鑑於羊山附近的地點最宜養羊，因此就以羊為名。

羊山展望台，現時也飼養着大群的羊隻，在該處還有一座大理石像，看其樣貌似是洋人，相信就是當年來此教導居民飼養羊隻的洋人了。雖然該處也有文字資料介紹，由於是冷門區，故此全屬日文，我是外地遊客，祇能夠估估吓了。

羊山除了有羊群外，最重要的却是有一座「結婚教堂」，不少戀愛成熟的年青男女均喜歡來此舉行婚禮儀式，這日在此也剛巧遇到有人在此舉行婚禮，穿着洋式婚紗的新娘，同樣美觀。這該是此羊山的受歡迎的理由吧。小綿羊予人的溫馨感，這大概是互相拉在一起的理由吧！

順帶一提的是，以往日本人要用和式婚禮，但此舉極為浪費金錢，皆因祇是那套和服，等閒百五萬日圓以上（伸港幣八九千元），十分驚人，難怪現代男女逐漸喜愛洋式婚禮，可以省去不少無謂的支出呢！當然，這次也見到有和式婚禮，却是另一個地方了。

# 服務行業過節難

大子森　名士風流

月圓之夜，維園與九龍公園可眞熱鬧，攜老扶幼，提着彩燈賞月，自然一片歡樂。

然而，奇怪的是，在這歡樂的日子中，有些公衆之地方未見開放，是有點大煞風景。

雖然，中秋翌日，乃公衆假期，則中秋之夜，所有之公園，又何妨開放。雖云，公園之管理人員亦要回家吃飯，團圓賀中秋，但是，既是入行做得服務行業之工作，則應該預咗別人放假之時，自己要開工。

簡單莫如交通行業，即亦為如此。巴士及小輪，的士、火車、小巴以至飛機，又何嘗不是當別人在過時過節，一家人團聚一起時，自己亦仍須開工。電影院之員工、酒店之員工、以至其他娛樂場所之員工，又何嘗不是別人在最開心，尋找節目消遣之時，自己仍須上班。

銀行大班話頭，時下打工，最佳者莫過於是打政府工，或者銀行工，照足上落班時間工作，還有假期，則照足放假，不過，銀行工亦唔係好做，雖云銀行開門時間為朝九晚五，但是，亦須提早返抵銀行，而關門之後，通常亦要做多半小時左右方可落班，各行各業亦有自己之規矩。

# 洋相

西多　青葱集

不在行，不懂得行規。究竟買傢俬有沒有價錢講？頭一回，走進黃泥涌道一間裝修堂堂的傢俱店，去格格那張心儀已久的桌子什麽價錢？店員小姐殷勤的招呼坐下，報說桌子二萬四，一式的椅子每張四千八。才嚇得要打退堂鼓，小姐滿臉笑容的繼續說：剛剛有客訂了同一套呢，一起同下訂可以算個折頭。一張檯四把椅子，就二萬二吧！一減便是一萬大元。

心裏有數後，便又去逛其他鋪子。這回是皇后大道東。另外有張桌子也不錯，標價九千，減一減也便跟預算差不多了。於是滿有成竹的跟店員商議，七千吧。對方只雙手繞胸，木然的答句：我們不減價的。窘得嗒嗒的走了出來。又會差這麽遠的？

# 是日也　我亦失匙夾萬之流耳

張庭　少艾日記

大節過後，一切恢復正常，市面有一節淡三墟之感，今日行過公園，只見到滿地都是垃圾，眞是難為清潔工人清理也。

中秋之夜，維園十分熱鬧，前一晚迎月亦如是，但到了追月，已冷冷清清矣，無他，所有綵旗綵燈多已拆除了，球場也收拾得乾淨，熱鬧兩晚已足矣，與夏雲妮迎月追月，可算是俾足面矣。

今夕，本來月光最圓，比十五還圓，可是天上多雲，漆黑一片，偶然一露面而已。我在夏雲妮家敲門，月偶然露面，追月，推窗見月，只偶見一露，便躲在雲裏去，聽說海外又傳風訊，天文台掛起了一號風球。今年風訊可不少，大都是颱風在老遠便掠去，這一個颱風已減弱為熱帶風暴，對香港無甚威脅，但天熱卻悶得很，夏雲妮說近來心情好悶，想去遊埠。

夏雲妮這個豆沙歌后，一向自以為歌聲有磁性，性感，可是在我們聽來，卻只覺得毛管戙而已。夏雲妮認為自己唱得咁好，冇人賞識，怪不得以前之科舉考試多少飽學之士，考極盲眼，聽眾都是聾子。夏雲妮亦可憐哉。

她十分羨慕那些歌星，大紅大紫，竟然一曲走天涯，要風得風，要雨得雨。而她唱得咁好，台風又盛，可是有人賞識。她想去睇下相，看看為甚麽還未發達，是不是改錯名，或者生錯相。

平心而論，夏雲妮姿色亦不俗，錯在沒有自知之明而已。

夏雲妮說想去外國散散心，問我有興趣否，我說不想去，我事關有銀両，夏雲妮不悅說：「詐窮，咁大個一哥，也說冇銀両，難信。」我說：「我是失匙夾萬而已。」

此乃實情，我一個月只得萬零銀使用而已，夏雲妮已花了我一半以上，餘下來已無多矣，還好老媽不時放水，要不然，不渴死才怪，中秋夜伴老媽遊維園，今天老媽給我一萬大元換季焉。（八〇五）

都市傳聲

# 悼包蛇而憶船王

貝莎　人間關公手記

聞包蛇辭世，貝莎頗為意外。包蛇人七三之齡，今而言之，不算老邁，奈何以哮喘之病而蒙召修文，亦為港人損失，且世界航運業，遂失領導，殊深惋惜。

寫字間衆所談者，多為包蛇之事。

黃老秘言，哮喘之病屬呼吸系統之患也，患者多兒童及老人，此病發作十分辛苦者，但兒童患之哮喘，往往又於其年歲漸長，身體漸趨强壯，而令病狀消失，成年後不再發作。

至於年事已高者患之，若屬重者則要加倍注意，黃老秘話佢有友患哮喘，醫囑其家人要常備一小型氧氣筒，一但病發即以氧罩罩面而召醫來。一回其友病發，氧氣用完而未發覺補充，乃急急送往醫院，奈何路遇塞車，及抵院佢已仙逝。

此為其天年已盡乎？若家中氧氣之筒仍足氣，或未塞車，當可尚存也！

傻妹仔答，據報導云，包蛇固為一流實業家，財智過人，又如何成為船王？

銀行李太曰：「我老公曾言，第二次世界大戰後百廢待興，趁戰時餘緒，需用石油至鉅，乃有巨型油船運油之計劃。其時包蛇有運油之經驗，石油公司，亦需運載大量石油之油船。包蛇手上有石油公司之運油合約，銀行自然樂於以巨款供其造巨型運油輪。巨型油輪於日本竣工，日本自然亦賺一筆建造巨款，船王則以該巨輪運油，得載運資金而償還銀行。如是建完一艘又一艘，船王之桂冠乃加於包蛇身上焉。」

安妮曰：「世有船王若干？可得聞歟？」

李太曰：「昔者有船王董浩雲，彼乃台灣陳姓政要之姻親也，其所辦之海上學府巨輪裝修中為祝融所毀，多年前董船王已駕鶴歸召。所餘者為希臘船王昂納西斯，後娶甘乃迪之孀婦為妻，亦繼董船王辭世。兩人去世之後，船王尚存者包蛇也。」

傻妹仔曰：「今世尚有船王乎？」

黃老秘曰：「數年前世界船運式微，客運多為空運取代，貨運則以貨櫃船載之船面，且無需巨型之船，今之船王為誰？想為台灣之張榮發也！但之船以長榮為名者。」

# 充華僑仔

胡姬

嘉茄手上有一筆錢，投資於外幣收息之生財項目上，可惜的是她高價購入馬克，馬克跌到頭崩額裂，雖然有高息收，至今未補回價跌數。

洋琴柱勸嘉茄不如忍痛蝕多少，將錢提來開間卡拉OK好過。並舉出羅拔與阿李拍檔開之卡拉OK搵銀唔少。

嘉茄靈機一動話都好。但馬上打電話約木喉客董事長來，佢投資一筆。董事長說：「少少地玩吓，我投資一百萬啦！」嘉茄話少，但終添多五十萬。嘉茄結束理個馬克戶口，夾二百萬頂得一間生意不俗的OK廳，查過營業額夠皮有餘者。

裝修，開張，剪綵，十分熱鬧，紅星助陣，一連半個月爆棚。一晚有位英俊男士叫嘉茄上枱說：「果然是紅透半邊天，晚來亦搵唔見你。」嘉茄話好對唔住，如今我客串一間卡拉廳，是以留在這邊時間不多。客自動話自己名菲力士，甫自美國歸，朋友早已介紹過嘉茄，故連晚均來。菲力士立即買鐘出街，飲過塘水之後，嘉茄邀去卡拉廳玩下。

數晚之後，菲力士話有意投資於卡拉廳業，又話要將嘉茄之OK廳擴大，願投資五百萬元。嘉茄另眼相看，一晚，菲力士話我急於二十萬元調動，你幫我一把。嘉茄話二萬可以，二十萬就難啲，菲力士話你拈來先，餘數你盡快籌足給我！嘉茄將OK收入二萬多，加埋阿嬌身上的二千砌夠二萬。這時，阿嬌話嘉茄，我記得這人是黑底友。嘉茄聽了一呆說：「好，你話佢知，我有要事，明晚至回來。」就此去了。

第二晚，卡拉OK來了大漢十多人，一人佔一枱、一房。聲言要嘉茄出來賠罪。此時嘉茄已查清楚菲力士個底，本來土淹，出動黃氣，一小時內將十多人鎖起，押上大車。嘉茄對阿嬌說：「好彩得你一句話！慳返二十萬元。」

金粉浮世繪

# 中國菜席捲意大利

福臨　幻奇錄

近年來，中餐館正如雨後春筍般在意大利各處開張，北起阿爾卑斯山麓，南由到西西里外島，幾乎都可以看到掛着燒龍或具有東方色彩招牌的中國餐館。

據羅馬餐飲業協會的統計，羅馬市區和近郊目前有一百六十家中國餐館，在北部米蘭數目亦不相上下，波羅尼亞、杜林、佛羅倫薩及巴雷摩，也都有為數頗多的中國移民所經營的家庭式餐館。

此外，在各偏遠的小城鎮上也有不少中餐館。

羅馬主要大報「信使報」在不久前刊出的專訪中說：「中國烹飪正像響着意大利半島，春卷、杏仁雞丁、拔絲蘋果已經凱旋，意大利皮扎餅和通心麵則奄奄一息！」

中國餐館數量迅速增加的原因，除了中國大陸移民迅速增加外，主要是中國餐館比意大利餐館容易「產生」——多數謀生不易的中國移民只要想辦法設立一個有限股東公司，依規定辦妥稅務登記，覓得市政府的執照，即可擇吉開張，至於侍者或廚師，都是最低工資的手工活動。（上）

# 你喜歡哪種眉形

孜申　南風

美不美，看雙眉，一般的講，人的眉形，標準是眉頭在眼角的正上方；眉梢在上唇中央到眼尾的延長線上；眉峯在離眉梢的三份之一眉長處。眉頭的眉毛向外上方長；眉尾的向外下方長；中間的最長，且兩眉應彼此對稱。

選擇哪種眉形好，這要根據每個人的臉形和眼形來決定。眉形的變化雖有多種，但主要包括有秀麗溫柔的圓滑眉、年輕細嫩的直線眉和理智成熟的方形眉三大類。那你喜歡哪種眉形呢？

長臉形的眉毛以静止綫為標準，橫着化敗成水平形，以彌補過長的臉。眉要割得稍粗些，細了人顯老，眼了臉顯長，眉梢要略向下彎。

圓臉要使臉顯得粗為宜，細了會影響圓臉的醒目感。

方臉如果配以彎形或纖細的眉毛，會使人感覺不協調。所以，最好劃出比較清晰的眉峯，具有理智的感覺。

倒三角形要彌補臉上部的狹窄感，就應把眉毛劃成討人喜歡的圓形眉。男士一般粗眉較為威武，女士們打扮成細長眉使人覺得溫柔可愛，這是共性，還有個性，只有參考共性結合自己特點，一定能劃出最理想的眉形。

# 大西洋賭城

李潔儀　人在紐約

大西洋賭城是美國東岸最大及唯一的賭城。大西洋賭城離開紐約市要兩個半小時車程，所以，到大西洋賭城玩，有些人在那裏過夜，而更多的人是一天來回。

當然，大西洋賭城，最吸引人的地方是賭。

我有一個女朋友，是豪賭客，每星期六晚上賭城均派私家車子去接送我的女朋友出入賭城，還供應免費套房給她睡覺，及免費的三餐。

如果你是豪賭客，賭場會當你貴賓招待，為的就是吸引你去賭。

當然，如果你是賭客，和賭場就有一種唇其所及互利的關係。

但如果你不是賭客，到大西洋賭城觀光及遊玩，也是很化算的，唐人街每天都有巴士來回賭城，巴士票只收十五元美元，到賭場後，賭場又退回十五元給巴士乘客，算來，還有五元可供你做賭本。

自問，不是賭客，但卻認爲大西洋賭城促進了社會繁榮，也讓一般市民有娛樂及旅遊的去處，而且，又可促進旅遊業，吸引遊客。

但如果閣下在大西洋賭城傾家蕩產，閣下要對自我負責，與人無尤了。

## 西洋幽默

### 安全地帶

「度度每日都有車禍及意外，只有呢條街最安全，怎解？」

「塞車嘛。」

「塞車會帶來安全麽？」

「車子日夜像蝸牛一樣緩緩駛過，怎會有意外。」

### 演　嘢

女兒回來，向母親踢了一脚，母親大怒說：「撞鬼呀，一返來無情白事踢我一脚。」

「我買了一雙千多元的鞋子。」

# 胃腸之病

張濟森　醫案隨錄

應考慮為食道及胃腸等病變，所以我勸他說：「有時間應往醫院檢查食道及胃腸，對今後治療會有好處，不要因為工作忙而拖延病情啊！」根據中醫辨證，乃脾胃腸虛，氣機不利，方用補中湯加蘇子茯夏之屬，並勸他少食多餐，細嚼慢嚥，避免過冷過熱食品。

病者經過多次覆診，症狀日漸改善，他經常問我此病對身體有何影響，會否惡化？

我看他一直以來都精神比較緊張，交感神經可能過於興奮，而副交感神經受到抑制，管壁神經叢可能因此而功能紊亂，所以產生中醫所謂的氣機不利。他病人年紀大，體質及病情本是有甚麽嚴重發展，所以我常勸他工作要安排好一點，精神要放鬆些，至於將來對身體有甚麽影響，醫者是較難預測的。

過了好幾天，吳先生再來覆診說：「他已檢查過消化道了，發現胃腸有點擴張，食道張力減慢，唔係主呼就妥嘛！我現在吃中藥覺得幾好，所以再來診治的。」聽過吳先生的檢查經過及診斷，知病因屬賁門痙攣所致，建議結合針刺，可增療效。（中）

# 皮膚病治驗幾例

張仕　祝君健康

癢疹：程某，男，三十六歲。一九九零年二月三日初診。全身皮膚起疹作癢五月餘，癢劇烈，日輕夜重，搔破出血。

刻診：軀干、四肢散在對稱性暗紅色粟米粒狀堅實丘疹，皮膚粗糙肥厚，色素加深，苔薄膩，舌質暗紅，脈沉細。症屬血虛肝旺，脈絡瘀阻，膚失所養。治宜和營養血，重鎮平肝。

處方：丹參十二克，赤白芍各九克，生地十五克，紅花，桃仁各六克，珍珠母、靈磁石、生龍骨各三十克（先煎），夜交藤三十克，地龍十克。十四劑，每日一劑。藥後皮損明顯好轉，癢亦減輕。再煎十四劑，癢止，皮損消退，僅留色素沉着。

扁平疣：王某，女，二十歲。一九八九年六月五日初診。臉部起扁平贅疣一年餘，近來加劇，曾服清熱解毒之劑未效。

刻診：前額及兩頰部遍發圓形扁平丘疹，略高出皮膚，顏色淡褐，界綫清楚，苔薄質紅，脈弦細。症屬肝火妄動，氣血失和，外感風熱之毒，阻於肌膚。治宜：重鎮平肝，活血清熱。

方用：珍珠母、靈磁石、石決明各三十克（先煎），赤芍、紫草、黃芩各九克，紅花、桑葉各六克，馬齒莧十五克。五劑，每日一劑，二煎分服，並用三煎藥液外洗十五分鐘。藥後皮疹稍鼓起，臉部略癢，此是脫落之先兆。續服五劑，疣贅全部脫落，無遺留痕迹而愈。

毛髮紅糠疹：馬某，男，四十八歲。一九八八年四月五日初診。週身起疹作癢二年餘，經醫院病理切片檢查確診此疾，曾用抗過敏及維生素A等藥物治療無效。

刻診：頭臉、軀干部遍發淡紅色毛囊角化性丘疹，部份融合成片，呈雞皮狀，觸之有刺，搔抓有少量細薄鱗屑，左手第一指骨背面有圓椎形紅色毛囊角化丘疹，癢劇烈，夜不能安。治則：和血重鎮，養血潤燥。

方用：生地、靈磁石、珍珠母各三十克（先煎），赤白芍各十二克，小胡麻、當歸、蒺藜、烏梢蛇、地龍各九克，生甘草三克。七劑每日一劑，以後隔日一劑，三月痊愈。

華僑日報

中華民國八十年（一九九一）九月廿八日　星期六

醉眼看香江

# 第二春天

陳玉書

張路最終選得一位名叫梅茹的四十六歲女性，職業爲金屬材料工程師，離婚幽居已有多年，不但膝下無子女，父母亦雙亡，人品更是端莊溫柔，條件極佳。

梅與張相識後，二人一見如故，「拍拖」未幾，即論婚嫁。此時北京電視台的「電視紅娘」節目開辦已有數月，已有一些情投意合者透過這個「傳媒」（此「媒」非媒介，而是眞「媒人」也！），確立了婚姻關係。於是電視台決意爲這第一批「成其好事」者在九一年的新正元宵佳節時，舉辦一次電視婚禮，節目名爲「今晚我們相識」。

於是張路及梅茹順理成章被邀爲電視婚禮的第一對新人，雙雙出席晚會。是晚，參加集體婚禮的新郎新娘雙雙對對，鬢影衣香，接受親朋戚友及電視觀衆的祝賀，北京電視台的節目亦由此而名聲大振，收視率大爲提高。

張路原有四名子女，但年長後各自獨立組織家庭，過自己的二人世界去了。故張路每對着六房二廳的「巨廈」，不勝寂寥，孤獨難耐。如今娶得梅茹入室，二人俱有了「第二個春天」，再不是影隻形單。讀書時夫唱婦隨，吃飯時舉案齊眉，好一派「春光明媚」的新婚景象。事後，張、梅二人都表示，想不到還能有如此幸福的晚年。他們亦都表示，由衷感謝北京電視台的節目策劃人，爲他們穿了紅線！

李鐵槍傳奇　南宋歷史小說

# 四九：殺出楊堡

「好！俺先來一試，給他吃一箭！」楊安兒說着，便搭箭拉弓，弦聲響處，那箭颼的飛了出去，接着又射兩箭，三箭接踵而去，掠過柳梢，正由葉瓦那胸膛，高高翹起；葉瓦那吃了一驚，幸得身上有幾層護心牛皮甲，箭簇穿入，僅傷皮膚，不致洞穿胸肺，便大怒了，喝聲「好傢伙」，便令使還射。

蒙古兵幾百支弓一齊拉着，飛箭似蝗，射向堡城，楊安兒說：

「這好！送箭來了，快快一齊撿了，也好回敬。」

蒙古兵在下面仍叫楊安兒答話，還是不理。蒙古兵也惜箭，雖然已經直逼堡城下，卻並不攀城，不知顧忌什麼，又不知是否要由楊安兒答話後再行定奪。楊安兒卻有了主意，說：

「如果眞是主帥葉瓦那，擒賊擒王，正好出堡去戰，斬了他頭顱，蒙古兵便散，如果斬不得，趁此機會，便可退出楊家堡，蒙古兵上萬人來攻，終會守不住，那時便退不及。」

老弟兄們也都見到了蒙古鐵騎的軍威，覺得守堡便是拚了這條命戰死，退出便是活路，雖然也要奪路而戰，不過堡裡有幾百女眷，老人和孩子早已遣發了入鄉去了，留者都是健婦，也上得城堡，拿得刀槍的，倘要退時，須讓他們先退，北面沒有蒙古兵，似都聚在麥田裡，有個空隙，恐怕遲了便給圍實，可是楊安兒說：

「已經圍實了。蒙古兵那麼多，怎會有便宜的事？看來賊軀子來取楊家堡，志在必得。現在先要放火燒糧倉，大家準備殺出堡去，從北面堡門出去是一路，出去了便攀山。

蒙古鐵騎他們不會捨了馬來追，翻過山頭便沒事了。俺從南面殺出堡門去，能取賊首，便取，便操勝券，倘不能取，便衝過麥田，進南面山溝，敵人也沒法來追了。不過殺過去時，卻要拚一拚。」

大家聽得楊安兒安排得着實，都說願隨楊大哥去拚一拚。傳令下去，說但見糧倉火起，便即開堡門殺出。幾個大嬸走過來見楊安兒，說：

「楊大哥，你只管放心，現在堡城北面是空的，殺出去時，便向北山衝去，有敵騎追來時，有幾十把鉤鐮槍在這裡，可以對付，讓大家爬上北山，翻過山頭，便可到淄州去，在那裡會合就好，淄州沒失去吧？」

「好！你們不愧是楊家堡的人。」楊安兒說，「哈剌赤和答里忽都在孫家堡，可以去投。」（二四三）

·高旅·

微言集

# 菲傭

羅隼

從淺水灣上由赤柱經過的巴士，上層的坐位已坐滿人，只好在梯頭站着。這些舉車上都是菲傭，而且菲語吱喳，這些女菲傭，大都是很年輕的。假日到中環，就可以見到滿街滿巷都是菲傭聚集，初來貴境者，可能以爲是走錯了地方呢，中環的菲傭成墟成市，已往香港只有萬幾千人時開始，作爲他們叙鄉情會友之處，現在香港菲傭據說已有五六萬人，中環有點人滿之患，因此維園、淺水灣、赤柱等地，假日也成群成隊。

相識的親友，家中請有菲傭的比比皆是，有位朋友多年前曾請我遇有相識想打住家工的，介紹給他，我自然是毫無辦法，結果他還是請個菲傭幫家務，菲傭是大學生，丈夫在菲島教書，她每月薪水匯下鄉約三千五百元，她說丈夫教書每月薪金約港幣五百元，她的工資則是他的好幾倍，因此離鄉背井、兩地相思也無法，現實總歸是現實。

親戚一家不足十口人丁，老太太計算一下說一共請了五位菲傭，她老人家一個，兒子與媳婦一個，三對孫男孫女家各有一個菲傭，總共是五人，老人家一人獨住，兒媳請個菲傭服伺她，兒媳兩口子請一人打理家務，而獨立出去的孫男孫女，有了家室，早出晚歸，家中無人打理，也各請一人。若依此看來，有的人請來的菲傭的數量，只有逐日增加。

菲傭多了紛擾的事情也多起來，有的則因她們而帶來許多煩腦事，香港的菲傭共買各區都有，只是中環假日爲集中地，有人卻認爲她們佔去香港人的公共場所？

雙子座

# 六六：想見次子

芹姊細讀了祥嫂的信，並不考慮事情的是否成功，便告訴允佬要購兩人自加拿大多倫多飛港的來回雙程機票。允佬問誰人要回來？芹姨說是親戚，也不將詳情告訴他。

允佬人面廣，兩日後機票送到，芹姨付款，便寄給祥嫂。並叫她動程前來個電話，可說是由香港這邊付費。

芹姨在購腕錶給郭嘉時，想起自己的次子啟強，那個殘舊的腕錶，順便揀了個六七百元的買給他。

隨手拿起電話，打回自己的媽媽家去。

母女倆聊過幾句，芹姨說：「啟強？」

媽媽說：「他去了表姨那邊，近來啟強是常去與大表哥下棋。」芹姨說：「只顧下棋麼？」

媽媽說：「不是吧，大表哥常常教他功課的。」芹姨說：「學校的功課怎樣？」

媽媽說：「大概很好的，放學回來便做功課，一口氣做完才聽音樂。」

芹姨說：「我眞怕他學壞！」

媽媽說：「你放心，大表哥讚過他讀書成績好！」

芹姨說：「啟強回來，你說我想見他，叫他打電話來給我，用傳呼機。記得啊！」

媽媽應過，芹姨聽到她咳了幾聲便問：「身體怎樣？去看看醫生啊！」

媽媽說是天氣轉變，年紀大的人便會咳。媽媽又說，舊日鄰居彭師奶的幼女小珠月底出閣，送來了請柬，彭師奶特別說過，請你去飲喜酒。

芹姨說：「我不去了，你與啟強去，做五百元的人情給他們。」

媽媽說：「犯不着做五百元吧！兩個人去二百元夠了。」芹姨說不要孤寒，最少也得做四百元。」

呂陽

# 萬象

非法勞工

## 追月

中秋後一夕，追月者衆，可惜浮雲漫空，明月難得露臉而已。正是：

抬頭望月無踪影，
雲漫長空氣殺人，
追月情懷轉冷漠，
不如歸去枕頭親。

海隅走筆

# 天上明月瘦一邊

六樓居士

一到農曆八月，人們就想起中秋，也就想到月餅。中秋與月餅合二而一，用不着商店廣告發出提示。因爲兒童時植下的印象是深刻的，到了成年，「月餅之戀」已經形成，每逢此節，月餅便少不了，否則便不算過中秋。月餅在炎黃子孫所到之處，形影不離，大概正是這個道理。

中秋雖然很早就成爲節日，但中秋月餅的風俗卻起得較晚。唐代不少詩人寫過中秋詩，都沒有提到月餅。唐玄宗有八月十五夜游月宮的傳說，也沒提到吃餅。宋代現存的幾種談風俗的書，如「東京夢華錄」「西湖老人繁勝錄」等，都未說到中秋吃月餅，連「水滸傳」中寫到中秋的，如武松在張都監家過中秋，仍沒有月餅出現，可見月餅風俗那時還未形成。

最先提到中秋月餅的，是在明代。田汝成「西湖游覽志餘」載：「八月十五日謂之中秋，民間以月餅相遺，取團圓之意。」晚明劉侗「帝京景物略」又載：「八月十五祭月，其祭果餅必圓。月餅月果，戚屬餽相報，餅有徑二尺者。」沈榜「宛署雜記」載北京風俗，也有中秋坊民「造月餅相遺，大小不等，呼爲月餅」的記載，可知到了明代晚期，中秋與月餅已連在一起。此風相沿下來，由京師遍及全國，至今不改。

餅在古代又稱爲「餺飥」。這名字如今已少人去用了。記得龔自珍有一首「餺飥謠」，是咏餅的價錢的。他說：「父老一青錢，餺飥如月圓。兒童兩青錢，餺飥大如錢。盤中餺飥貴一錢，天上明月瘦一邊。」

他看到道光年間的物價飛漲，祖父們一個錢可以買個月餅，到了如今，兩個錢只能買個銅錢大小的餅了。這話自然有點誇張，因爲即使在「乾隆盛世」，一個錢也未必可買個月餅。但物價在數十年間綫上升，則是事實。今天的祖輩們當然能談他兒時的月餅多少錢一盒，如今又多少錢一盒。特別近年通貨膨脹驚人，從月餅的價錢之貴也可窺見一斑。若有人寫篇「月餅謠」，恐也要驚呼「天上明月瘦一邊」了。

京華感舊錄

# 天橋藝人張寶忠

周簡段

提起北京天橋早年賣藝的，誰都知道有個撂地耍大刀的張寶忠。

藝人街頭賣藝，時刻要注意場上的動靜。張寶忠深知此理。有一次，他看到一個外地打扮的人行爲詭秘，偷偷將手伸進鄰人的衣袋；他就旁敲側擊地說：「在家靠父母，出門靠朋友。大家的錢都不是好掙的，要義氣一點！」那人聽後立即縮回了手。等到散場，他向那外鄉人招手示意留下，問：「兄弟，你是那兒人？看來你有不便之處是不是？」那人說道：「大哥，給你說對了。我流落京城，想回山西洪洞縣大槐樹家去，手邊沒有分文，所以幹起沒出息的事來了。」他聽後二話沒說，拿出一天撂地所得的錢，數也沒數，說道：「今天撂地所得，全送你了，可夠你回家的路費？」大槐樹的人「通」地跪下來就磕頭，說道：「我永遠不忘大哥的恩情，有朝一日變驢變馬也要報答！」

一九四四年，北京來了兩個日本神箭手，一個叫酒井，一個叫石原，號稱爲無敵將軍。他倆到北京耀武揚威，氣勢洶洶，目空一切，聲稱要和中國人比賽射箭。

張寶忠知道後十分生氣，決心前往應戰。事前，他白天在天橋賣藝，晚上練箭法；那時，天橋沒有路燈，他就選擇一個地方放張桌子，點支蠟燭，站在百步之外，用箭來射，鍛煉眼力。

比賽那天，定在宣武門內象來街射箭場舉行，參賽者共有十五人。第一輪比賽中，每人五箭，射中三箭的參加第二輪比賽。張寶忠和酒井、石原都是五箭五中，其他十二人都被淘汰下去了。最後，日本人提出都穿古代武士服，彎弓比賽。只見兩個日本箭手身穿武士服，手握弓箭。酒井兩箭都未射中。石原一看，慌亂起來，兩箭也都射上了牆。這時，輪到張寶忠了，只見他穿着古裝，弓開如滿月，箭去似流星，兩箭兩中，嵌在靶心上。張寶忠得勝回來，大聲說道：「我爲中國人爭口氣，叫他們知道，中國是有能人的，天橋是有能人的！」

事事關心

# 一個故事

阿买

記得小時候很喜歡看「唐伯虎點秋香」，愛他的機智，也愛她的嬌嗲。

唐伯虎點秋香，這個充滿浪漫情調的故事，已被改編爲各種戲劇上演，亦被人津津樂道。

但是，據書刊報導，唐伯虎根本沒有「點」秋香，並說唐伯虎無疑是有過有樣的人物，但是人世間是否有過秋香這個女子呢？

記憶所及，也曾聽老師說過關於這故事的一點點。

秋香確有其人，而且秋香和唐伯虎都一同生活在明朝中葉。

秋香雖是父母的掌上明珠，但她眞個是紅顏命薄，年少時雙親已相繼去世了。她的伯父見秋香長得體態窈窕，容貌醉人，就把她賣落南京舊院作官妓。

秋香淪落火坑之後，一心想做回一個自由自在的人。幸而數年後，果然如願從良。

秋香的才學書畫在當時頗有名氣，被稱爲女中秀才。明代大畫家沈石田曾親題過秋香的書畫作品，因僅見題詞一首，就更加珍貴了。

而另一方面，據說秋香和唐伯虎雖然生活在同一時代，但秋香的年齡至少比唐伯虎大二十多歲。兩人互不相識，不可能出現風流事的。所以這只是一個故事。

畫中人

「那麼，我去取畫。」周湖走入雜物室。

周太太收拾枱子，弄得一乾二淨。周湖拿出了孩子在海灘劃的畫，平放在枱上，指着畫中一個紅點，問：「這是什麼？」

「不知道，可能是一個人。」周河盯住自己寫的畫，依然充滿迷惑。

「這是你畫上去的，爲什麼不知道？」周湖再問。

「不過，很有可能是一個人，在我畫它的時候，它在向前移動，如果是一件衫，衫是不會自己移動的。」周河記起來了，說得很認眞。

周湖對妻子說：「很有可能，是一個穿紅衣的人。」

「穿紅衣的多是女性，死者是個女人，假使這個穿紅衣的人是兇手，兇手豈不是女人？」周太太想當然的替自己找尋答案。

「也有男人穿紅衣，兇手不一定是女人。」周湖說：「根據新聞報告，警方查出是遭人扼頸窒息致死的，女人沒有這麼大的氣力，兇手應是男性。」

「男人也好，女人也好，依我看，如果孩子劃下來的紅點，肯定是一個人，極有可能就是殺人兇手，這是命案唯一綫索，我們應該和警方合作。」周太太說。

「我們當然應和警方合作，但孩子只有六歲，能向警方幫助什麼，而且，單憑一個紅點，也不能判定是兇手。」周湖說得面有難色。

「孩子既然說得出紅點能向前移動，應是一個人？或者警方有專業的方法，向孩子找出更有用的證據。」周太太說。

「那麼，我們就試試，向警方報告有沒有用吧！」周湖說。

周湖打電話報警，說出了早上在海灘所見，並且說：「孩子還小，不宜在警局接受盤問，最好請你們到舍下來。」警官答應親臨周家調查。

與此同時，周太太安慰孩子說：「稍後有警察叔叔來，你不用害怕，只要照實說出在海灘所見就行了，假使能夠幫忙警方，你便是一個好孩子了。」

周河點頭說：「我不怕。」（四）

白虛

拉雜談

# 買水蜜桃的趣事

看到水菓檔那排列得整整齊齊的水蜜桃，每一個標明價錢八元時，我就懷念起北京的水蜜桃來。

在北京的六天中，每天我們不是吃西瓜，就是水蜜桃。西瓜極爲清涼，可惜有核，但是價錢卻便宜得令人難以置信，一個有如小冬瓜般的西瓜，只是幾塊錢人民幣，放在酒店裡的雪櫃中，冰上半日，吃起來更是舒服，是眞正的「價廉物美」。

但是水蜜桃的身價，比起西瓜來，就貴的太多太多了。

我們到北京去，正是水蜜桃當時且盛產的時候。每枚水蜜桃都是個體戶們剛自桃樹上摘下來，桃子的蒂還是青而顯的。

每一枚水蜜桃的個子，有的比拳頭還大，有的簡直有飯碗般巨型，紅艷艷、香噴噴的，別說到吃在咀裡時的甜膩可口，單是看樣子已多誘人了。

在十多檔水蜜桃前，我們一窩蜂地湧去挑購。但是在買水蜜桃時，發生了一個笑話，覺得有寫出來以供參考的必要。

買水蜜桃時，我們談好了價錢是兩元人民幣一斤的。挑了八個大大香噴噴的水蜜桃，以經驗來估量，大約是六至七市斤左右。可是，一秤，嘩！不得了，八個水蜜桃，竟然重達十三斤多，當桃販子報出了斤數後，我呆住了。

剛好這時候，其他的團友也爲了同樣問題呱呱大叫。導遊走過來，只是笑笑地說：「你們如果覺得不值得買，就不要買了。」

聽了這樣的話，還有那個不明白的，斷斤論兩只是個形式，最主要的是值不值得買，想不想買。「正是你估我唔笨」尤其是一向頭腦靈活的香港人，一下子由斤轉爲每一個，以每一個水蜜桃價多少來議價錢了。

終於，每一枚水蜜桃的價錢大的人民幣三元，小點的兩元五角。每個人都買了十個八個水蜜桃，高高興興地上了旅遊車。

在這裡向讀者提供一個經驗，凡是到國內去買生菓，最好是以每一個價多少議定，不要以斤兩計，否則要氣到去找「公秤」就相當的麻煩，歡樂的心情，也會受到影響。

阿妹

都市風情

# 財與氣

江母在廚房，江淑芸入廚房時大聲說：「我不回來吃飯了。」入廚房後低聲說：「如果十二點不見我回來，你去報警。」

江母吃驚道：「什麼事？」

「你放心，不會有事的，我不過多一重保險！」

江淑芸與王少強才出門，王少強狠狠的道：「你去和人開房，置我於何地？」

「你是我什麼人？怎能夠管我？你是我丈夫嗎？我們幾時結了婚？」

「但我們的關係是什麼？你應該明白。」

「我當然明白，吃虧的是我。我以處女之貞奉獻給你，如果根據中國傳統思想，從一而終，我就要無條件嫁給你，一世跟你捱窮。」

「你是說，我不負責嗎？」

「你呀，口頭上負責，說什麼和我結婚，但始終未有實行。」

「你要我先有屋然後結婚，我沒有錢呀。」

「對了。因爲你沒有錢，我就要設法賺錢，爲達目的，不擇手段，我和人上床，吃虧的是我自己，你損失甚麼？你說！」江淑芸一連串的急攻。

王少強啞口無言。

江淑芸又道：「我明白你，因爲見到自己老婆和別人上床，這口氣難下，如今我問你，爲財還是求氣？如果你求氣順，你馬上買下新居用的房子，和我結婚，以後，我是你妻子，不再出外求財。」（三八）

·匡成·

# 僑樂村

東洋小故事

## 人格轉換

「北海道北面、南面？還是東面、西面呢？」

佐伯像哄孩子似的企圖把康子心深裡部份已經睡着了的記憶勾引出來。忍耐是唯一的財富。不過，最危險的是佐伯依據獨斷的推理而下的判斷。精神病醫生也好，心理學教授也好，都是凡人，這個凡人如果武斷地去判斷病人或者其他的人的內心世界，未必一定準確的。

「北海道，沒弄錯吧？」

「沒錯，北海道末廣町，我猜你看看戶籍簿便一清二楚了。末廣町這處地方，應該是屬於函館或者什麼館區內的。」

「原來是函館末廣町？那沒，你家附近的情況你說說看。」

「好的，我記得很清楚。這個字你認識嗎？」

康子在她面前的便條上，用潦草的筆法寫下這個字：

——玫瑰——

「這是祖母教我寫字，你會唸嗎？」

「不會。」

「這個字很深奧的。嗯，究竟怎樣唸呢？」

其實，愛好文字的佐伯怎會不懂得唸呢？只不過他一直以爲這是瘋瘋癲癲的康子又在弄什麼玄虛而已。

「唸哈瑪拿舒呀。」康子用雄亮的聲音像唱歌般唸出來。

「原來是哈瑪拿舒。我眞的不知道哩。這我又認識多一個字了。小山晴代君，謝謝你。」

康子首次向佐伯露出了笑容。對於研究心理學的佐伯而言，康子朝自己靠近了踏實的一步而感到慶幸。於是他感覺到浦田康子不單是個記憶喪失者，更重要的是她已經承受了別人的人格。同時，由於他對「CDP」（人格轉換）感到興趣，於是他決定從這方面去考慮問題。他深信就此對小山晴代的記憶繼續探索下去，就是一個最佳的辦法。

「哈瑪拿舒長在什麼地方的呢？」佐伯問。

「你竟然不知道它是長在砂丘的？」她睨了佐伯一眼，露出輕蔑的態度說。

於是佐伯開始相信，她這人是很自負的。從而對她更進一步的探索。（一四）

亦雄譯

一曲難忘

## 三三六：姊妹重逢

幾個畫展助理人員，陪隨着的謝丹女士，驀地望過去，祇三十歲左右女子，高度適中，身段很美，穿着長袖的深藍色旗袍，黑高跟鞋，頭髮很長吧！全向後梳，在後腦結一個髻束以黑蝴蝶闊絲帶，皮膚白皙，雍容華貴，端莊嫻雅的向黃夫人走過來，伸出柔美玉手。

「這位是黃夫人嗎？我衷誠致謝！」

「啊……妳……？是……」媚媚抬頭望過去。

她面前的謝丹女畫家，她和自己同樣的鵝蛋面，兩個梨渦，一對黑白分明的大圓眼，她忙把那柔軟的手握上。

「黃夫人！貴姓？」

謝丹眼光接觸看那如花美麗的面孔，這分明是八、九年前的自己翻版。

「我姓賈，我是賈媚媚。」媚媚歡快的搶着說：

「妳……？妳是媚媚？我是妳的姊姊艷艷！」

艷艷玉手一拉，將媚媚拉入懷裏，她不再理衆目睽睽，她緊緊的將媚媚擁着。

她過度興奮和歡快，淚水盈睫，咀度不停地嚷。「媚媚，我的媚媚，我的媚媚！」

「姊姊、姊姊，我終於找到妳了，我找得妳好苦，姊姊、姊姊讓我看看妳！」

媚媚眼睛紅紅的在微笑，她抬起頭來，離開姊姊的懷抱，要將自己的同胞姊看個清楚，她看過了再又擁着姊姊，吻了又吻，親了又親。

翠瑩

秋夜

## 三十：可是莉莉的化身

·童華信·

去維園泳罷，小燕還不想馬上歸家。

王鴻發現小燕雖然是習泳不久，但姿態很正確，她的蛙泳很不錯。

王鴻身在小燕身旁，心中惦念李莉莉，李莉莉在淺水灣頭候自己不至，必定失望而歸，等會兒還得撥電話向她道歉才是，看小燕多麼開心，她得到了王鴻作伴，自是開心不過，這是她有生以來與男朋友單獨在一起，而且是同泳，可以看到了對方的身體，而自己的身體，也大部份給對方欣賞到了。小燕心下有特殊的感覺，這是她有生以來的第一次感覺，她知道自己愛上了王鴻，很希望與王鴻常在一起，每天總要見到他，與他在一起，便有安全感，這心態使她不時看看王鴻。王鴻好一副英俊的體格，英俊的面孔。

「我們歸去吧，時光不早了。」王鴻說。

「肚子餓了，吃了早餐才歸去吧，剛才來時，我甚麼也沒有吃，只喝了一杯清水。」小燕嬌憨地說。她最愛嬌憨作態，是多麼可憐，也多麼可愛，有一股使人難以抗拒的魅力，何況泳罷，王鴻的肚子也有點餓了。

兩人在泳池的餐廳吃早餐，選了個臨窗的座位，看窗外，樹木扶疏，小徑上晨運客往來，有人在作柔軟體操，溜冰場已有人在演身手了。

王鴻心下又有特殊感覺，昨天才與莉莉在灣頭泳棚吃早餐，今天卻換了另一個對手，也是泳棚吃早餐，是不是在夢中。人生的遭遇是那末離奇，眼前的小燕，是不是莉莉的化身，他不禁多望小燕一眼。小燕發覺了，不禁笑說：「你這個人老是看着人作甚麼，難道不認識我。」

長鏡頭

## 孔雀開屏從後觀之　另一角度亦頗有趣

圖·文·森溪

給孔雀拍攝開屏，幾乎千篇一律都映正面，但，腦筋一轉，忽地想到：點解唔欣賞下牠的背後？這開屏背後的震動及步姿很足欣賞。

村中人語

## 十小時

據說菲傭們提出了要求。爲了工作時間長，要求每天十小時工作。

十小時，八小時，要是放在工廠或者寫字間，是合理的，可是作爲家庭的女傭，便有點爲難了。八小時工作嗎，朝九晚五嗎，其他的時間如何呢，菲傭是住在主人家的。

主人有工作，上班去了，菲傭留在屋子裏，工作與否，誰知道，假如菲傭侍候的主人是職業男女的話，他大可以在主人上班時間休息，通常也可能如此吧，於是所謂十小時工作，便不容易稽核了。

十小時之外，是交替坐着，不工作，還是溜到外邊去。總之，這眞是難題。

硯邊絮語

## 碧海青天夜夜心

蘇思慕

中秋是中國的民間團圓佳節，論其地位僅次於農曆新年。優雅文采則過之，從來文人雅士多以中秋入題，詩、詞、歌、賦允多佳作，僅以唐詩宋詞而論，便已歎爲觀止。

既是賞月佳期，不論雲淡風輕，朗月高照，或是陰霾四合，浮雲蔽月，團圓晚飯過後，暮色低垂，總是不自覺地舉頭望望明月，人人如是，非獨筆者爲然。

今夕望月之餘，心頭忽然湧起李商隱的：「嫦娥應悔偷靈藥，碧海青天夜夜心。」優哉悠哉的神仙生涯，原是凡人所嚮往的，爲何還會感到後悔？莫非長年累月的寂寞，抑或是愛的失落，親人的聲聲關注，致令仙人思凡，耐不了寂寞？你看織女七姐，你看白娘娘，她們是多麼渴望人間的溫馨啊！

嫦娥尚悔偷吃了靈藥，遠離塵世，長夜孤單，倍感寂寞，那遠離國土的海外遊子，望明月而思故鄉，能不依依？也許美國的、法國的月亮特別的圓，可是怎及得故土的月亮那麼親切？

離家出走的兒女，身處異鄉，心懷家國，暗地裏還是惦記着年邁的爹娘，情同手足的兄弟，朝思暮想的深閨夢裏人，還有那嗷嗷待哺的嬰孩，翹首東望不禁興起了白雲鄉關何處的淡淡哀愁吧？

你那倚閭而望的白髮高堂，那閨中的少艾，那骨肉的親情，何嘗不企望着遊子的歸來！

胡不歸來？胡不歸來？

新聞故事

## 激動殺人案

·梁悅意·

「不怕被人趁火打劫，佔了便宜？我看你還是親自來一趟的好。」伯娘道。

「我不便出面，剛才我已跟你說過，警方正要找我吶！」偉仔道。

伯娘見偉仔說得如此可憐，念在世交一場的份上，一口答應了他的要求。

偉仔連聲稱謝，隨即收綫。

車房老板娘怕與這世侄碰頭時尷尬，依約把他的舊衣服包好，放在門前，夫婦一同外出，至午夜後才回家。

他們首先看看門口，那包衣服已經不在。

他們初以爲雪中送炭幫了世侄的忙，總算對得起老朋友，那知翌日一看報紙，才知道這世侄竟是殺人犯，被他殺死的是個女人。

周玉英是一月十九日下午五時遇害的，而偉仔到車房去拿回舊衣服是在下午九時至十時間。

翌日上午，周玉英的屍體在水箱內被發現，偉仔心裡明白，事情已經通了天，終日鬱鬱不安，恐怕自己會是法網難逃。

他過的是偷偷摸摸的日子，不敢貿貿然爆光，在一些朋友的安排下，匿居於新界多處地方，吃罐頭和麵包渡日。

在他藏匿期間，適逢大除夕，在友人的慫恿下，居然結伴在新界一個年宵市場出現，幸而不爲警方人員發覺。

如是者又過了十二日，來訪的只是三數「死黨」，他認爲自己信得過的人。這一日，「死黨」還夥同三個腰間隆然的大漢。他們自我介紹，是隸屬新界重案組的警探，其中一人更是探長。

那探長對他很是客氣，說有關XX大廈天台水箱藏屍的案件，你的朋友已全部供出，警方亦掌握了相當的資料，一切瞭如指掌，希望他能合作，不要浪費警方寶貴時間。

正是事實俱在，豈容他不認供？

於是，他表示願意隨同探長回警署給口供。當然，他一進入警署，便被扣留起來。

警方傳訊兇手的幾個朋友，他們都認基於友誼關係，接濟過疑兇偉仔，至於他殺人之事，則與他們無關。就是殺人者本身，也是一時激動，並無預謀，出事後公司內無人看管，但他沒有拿走任何財物。（六）

聽潮人語

## 人民公園與柏克萊

客浪觀

「人民公園」，六十年代美國學生運動時，這個人民公園成了當時群衆聚集的場地。那時距今已經有二十幾年了，近年這個公園已成了流浪漢出沒的地方。

「人民公園」的土地半屬於柏克萊大學所有，目前這家大學欲把此「人民公園」改建成一個排球場，在進行「拆建」時遇到了平日使用這場地的群衆示威抗議，他們聚集在園內與警察對峙，手持標語，高呼口號，結果演變成「暴動」。

警方要發射塑膠子彈鎮壓，有幾十人被捕。那些「暴動者」並投擲石頭、瓶子。三藩市灣區各電視台都有播映現場實況，新聞所見，示威抗議者有男有女，但不少從外表看都是流浪者。

美國號稱民主、自由，因此任何人都有權利以不同方式表達自己對事情的看法，而以示威抗議來「發洩」則是他們喜歡採用的方式之一，因此，這類現象就時有所聞，以三藩市灣區一帶而言，這類「示威」活動就很常見，工人反對資本家不合理措施，或反對資方無理解僱工人，就聯群在一個地方來示威抗議，這類示威大都是「和平」的；同性戀者反對「歧視」，亦可以組織大規模隊伍，在三藩市區街道上浩浩蕩蕩遊行。之今年初美國進行「沙漠風暴」行動中，也有許多「反戰」份子在各處遊行示威，而同一時間，卻又有支持伊拉克總統侯賽因的美國人，在各處遊行。民主社會，好像就有這個任你「表達」意見的特點。

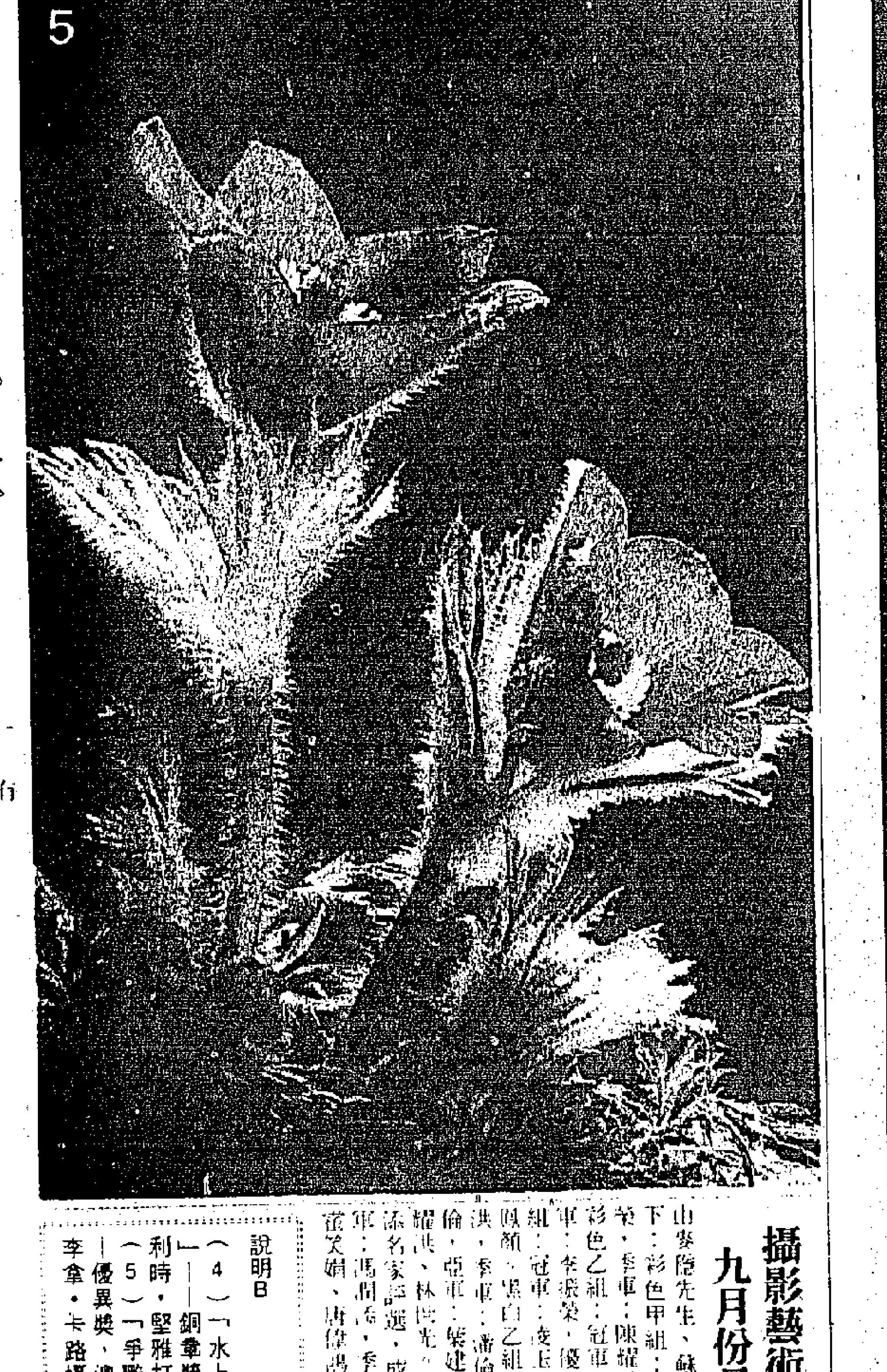
柏克萊城是以柏克萊加州大學而聞名。目前柏克萊加州大學是全美學術水準最佳的大學之一，據說它的「命名」，是取自英國一位哲學家，這位哲學家就名柏克萊。這家大學創建於一八六八年，距今已有一百二十幾年歷史，當時加州居民——尤其是三藩市灣區一帶，當初從各地湧來這裡「淘金」的人家，需要有一家大學以教育其後代，故就在三藩市對岸的一個地方設立這家大學。

柏克萊加州大學六十年代時，曾「領導」了全美國的學生運動。六十年代中期，該校學生大力提倡言論自由，學術獨立，終於引發全美國大學生的覺醒。六十年代全美國學生運動就是由柏克萊校園首先發動的。本文開頭提到的「人民公園」，亦是當年學生運動的「產物」。

# 攝影圈

第壹五一〇期

汪石羊主編



## 拍攝人像

### 機會最多‧難度最高‧

均石

有些深資攝影「名家」，常向「初哥」講解燈光人像時，往往有點小題大做，把簡單變成複雜，使人望而生畏，最常見就是他們拋出一大批「術語」，使人墮五里霧中，例如甚麼主光、輔助光、背景光、輪廓光、閒飾光、聚光及散光等，其實除了使人聽來覺得講者「有料」之外，根本上實際拍攝用不上那麼多的光，很多傑作往往是單燈拍成的，說來真正有點諷刺。

人像拍攝的機會，比較其他項目多，不過真正拍得好的人像就並不容易。

筆者在展覽欣賞過一幀題名「少女」的佳作，所拍是一位女孩子面部特寫，拍者只用一個光源，照明範圍僅限于面孔，其他不論頭髮，面頰，耳朵，都全部淹沒在陰影中，攝影家高度精煉地，運用燈光來塑造形象，頗有國畫中的「惜墨如金」味道，畫家的墨與攝影家的光，都是進行藝術造型的工具，那兒着墨，那兒留空，用淡墨還是濃墨都有法度，光的運用也是一樣，那兒打光，那兒不打光，用聚光還是用散光，都是從藝術表現需要而出發。

單光可以產生較強烈對比，，作品在明暗中放棄消去灰色階調，那就增强觀賞者的注意力，集中主體人物整體效果，使人產生深刻印象。單光也較能產生兩面立體感，臉門部位十分清楚，這樣也强調了眼神，表現畫中人的容光煥發，眼睛有神的氣質。「初哥」不妨先學好單光運用，才研究其他。

## 要拍孩子的照片 先與他們打交道 (一)

詩東

有機會與一位前輩閒談，說到了給孩子們拍照時，順便請教他有什麼秘訣？據說：拍照，現代人的家庭，差不多每家都有照相機準備了，照相機目前不能說是太貴重或者太神秘的東西，在較為現代化的家庭中，備有一個攝影機，幾乎是等如有一個電飯煲一樣普遍，根據這位前輩說，攝影到了今天，除了你希望獲得金牌或者希望進入世界十傑之類的地位之外，如果單獨想拍到一些家庭生活，或到假期旅行的紀錄照片為目的，那就真正易如反掌；即是說關於拍攝的技術，由於近年來攝影機製造商們進步得太利害，即是說攝影機的效能幾乎全部自動；用不着攝影者在技術上去費研，祇要你把一卷菲林裝進相機，其他一切什麼光圈，快門，焦距，甚至捲片，相機都會自動給你辦妥，不過經過幾次誠懇的邀求，這位老前輩後來終於打開了話匣，他說：給小孩子拍照，攝影技術可以說是次要，技巧可以說是更為重要的，所謂技巧其實可以說是在拍攝小孩子照片之前，應該對這些小孩子打打交道，也可以說預先能夠與他們聯絡感情，尤其是要知道他們的愛好；我記得從前看過一位攝影家寫過一篇為孩子們拍照的文章，他不是以為孩子們拍照為題目，他的題目是「如何替小朋友拍照」。這倒是十分合理的，因為能夠與他們成為朋友之後便不論什麼多容易辦了；笑容與表情都和諧得多了！

到外地旅行，我聽到過有經驗的朋友說過：到了陌生的住處，第一要注意走火逃生之路，而且要常備一支小電筒，雖然，去替小孩子拍照，對走火逃生之路並不像旅行到外國那麼緊張，重視，不過帶一支小電筒常常是影友的好幫手，有時是有極大的助力的。

拍照地方的天然光的來源，去替小朋友拍照之前，攝影機，鏡頭與菲林之外，多數是配備了一枝電子閃光燈的，不過有經驗的影友不一定完全依靠電子閃光燈去進行，拍攝人像，如果完全依靠一枝電子閃光燈去進行，事後便會覺得主體變成一片平板。因此較有經驗的高手便會利用窗外來的天然光綫配合自己的電子閃光燈一齊拍攝便會得到較佳的效果。

要拍攝成功的小孩子照片，先要與他們打交道，不過與孩子們打交道，又並不是很容易的，第一要懂得他們的心理。第二要知道他們的愛好，孩子們的心理是不容易捉摸的，他們的愛惡也跟年齡與環境不同而定。

拍攝小孩照片的人，不一定是他喜愛小孩子的，但是如果你希望拍得有較好的成績就一定要在心理上使他們愉快。

## 攝影藝術研究會 九月份月賽公佈

攝影藝術研究學會九月份月賽成績公佈，由麥隆先生、蘇林先生、麥耀佳先生評選如下：彩色甲組：冠軍：游偉文，亞軍：陳澤榮，季軍：陳耀洪，優異：陳澤榮、邱國雄。彩色乙組：冠軍：陳偉榮，亞軍：陳偉榮，季軍：李振榮，優異：陳偉榮、杜壽時。黑白甲組：冠軍：麥玉蓮，亞軍：崔漢文，季軍：李鳳顏。黑白乙組：冠軍：唐偉鴻，亞軍：陳耀洪，季軍：潘倫。彩色幻燈片組：冠軍：潘倫，亞軍：梁建生，季軍：陳耀洪，優異：陳耀洪、林世光。3R月賽由許福明、梁波、黃錦添名家評選，成績如下：冠軍：崔笑娟，亞軍：馮間喬，季軍：游偉文，優異：陳偉榮、崔笑娟、唐偉鴻、陳耀洪一張。

說明B

（4）「水上拿榮」——銅章獎，比利時，堅雅打攝。

（5）「爭艷」——優異獎，澳洲，李拿‧卡路攝。

（6）「怒海同舟」——金牌獎，澳洲，戴魯‧菲濱打攝。

（7）「獨占鰲頭」——銅章獎，比利時，賀山蘭尼攝。

## 香港大眾攝影會 九月份月賽結果

大眾攝影會九月份月賽已於本月十六日晚於中環新寶石餐廳評選完畢，承邀任冀先生、張伯根先生、陳汝申先生為當晚評判，結果如下：

彩色甲組：冠軍：雷煒光（捷足先登一）。

彩色乙組：冠軍：歐惠民（牧羊）。

彩色幻燈片組：冠軍：羅耀泉（飛躍而過）。

會慶專題組：冠軍：梁德榮，亞軍：梁鑄熹，季軍：邱國雄，優異：王德明、邱國雄（四張）。

## 海鷗攝影會遊覽海洋公園

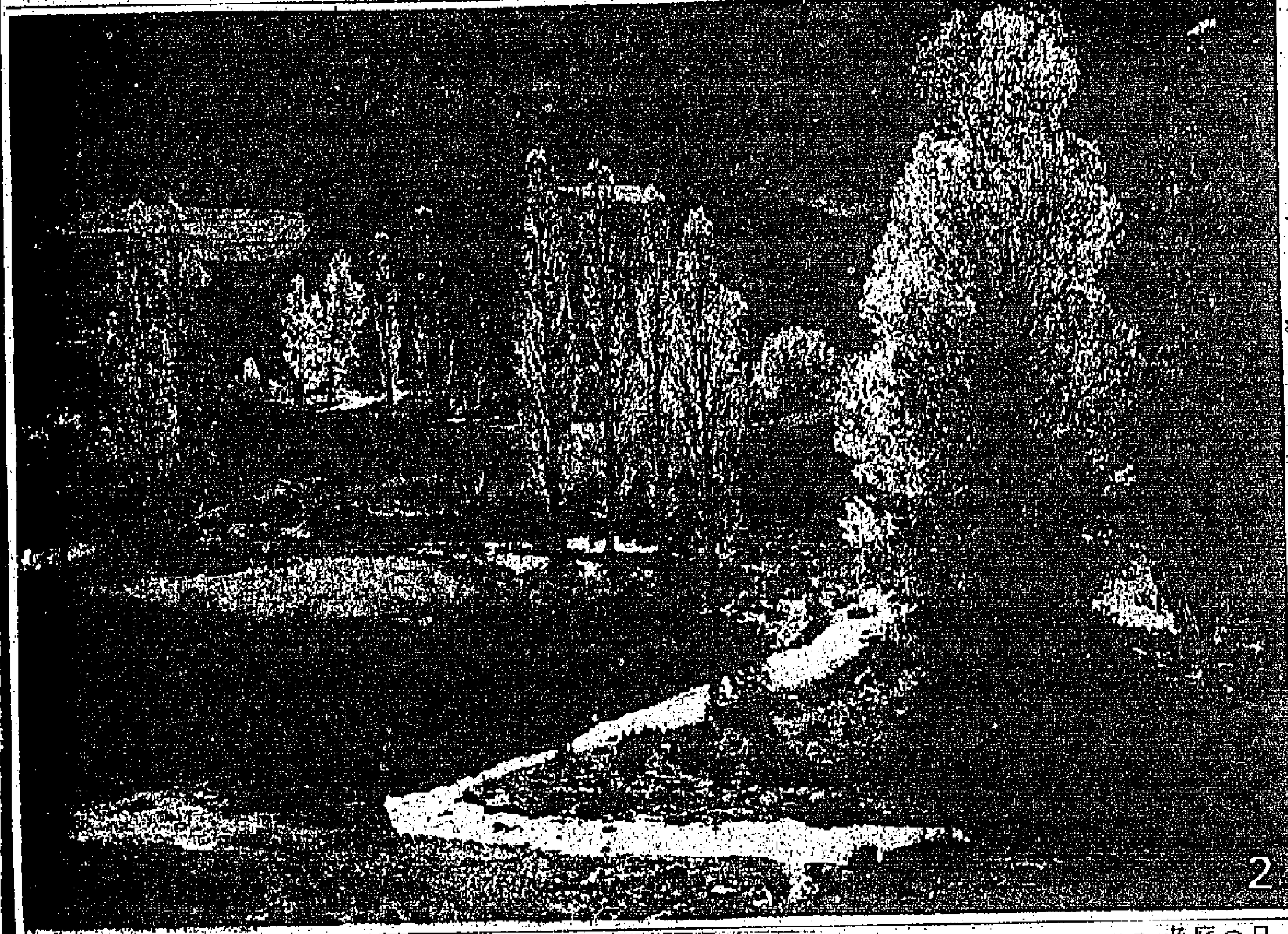
海鷗攝影會定於九月廿九日舉辦海洋公園一日遊，上午七時十五分在集合地點乘車出發，下午在遊覽時間安排攝影活動，下午回程自行乘任何交通工具離開。六十歲以上的高齡會員免費參加，非會員的高齡影友則酌收費用，詳細情形請詢問電話：七四五四五四〇黃理中先生（下午或晚上）。

## 十一月八 廣西南寧

海鷗攝影會與佳旺旅遊公司協辦組團前往廣西南寧，遊覽伊嶺岩等地名勝及參觀體育表演。日期為十一月八日至十二日，歡迎會員報名參加，詳情請詢問電話：七八〇〇二七七，廖群先生（辦公時間）。

## 港澳影友在美沙龍成績佳 沙龍影友協會續頌接航訊

美國聖安杜薛吉（一九九一）國際沙龍成績如下：黑白照片組入選十七張：張寶璣（四優異）。入選十五張：梁志衡。入選十四張：陳志強（兩優異及一最佳）。入選十三張：黃德財（四優異）。入選十二張：梁振光（三優異）、唐晨沂。入選十一張：張振鴻。入選十張：陳紹榮（一銀牌）。彩色照片組入選十九張：張淑歡（四優異）。入選十七張：王健材（兩優異）。入選十六張：黃勝基（兩金牌、兩獎牌、一最佳及一優異）。入選十四張：麥穩（三優異）、吳家駿。入選十二張：張伯根。入選十二張：林國良（一優異）、連登良（一優異）。入選十一張：陳堯樑（三優異）、韓志光。入選十張：陳秀華（一優異）。入選八張：譚錦超、楊榮新（兩優異）。入選七張：陳豐合（三優異及一銅牌）。入選五張：翁愛民。



## 青年會攝影學會 九月份月賽成績

青年會攝影學會九月份月賽已於九月十二日（星期四）於灣仔港灣道四號一樓YMCA香港會所舉行，當晚月賽由名攝影家譚寧先生、趙善全先生及陳兆現先生擔任評判，成績如下：幻燈片組：冠、亞、季軍：葉炳權（曬場一角#2）、（千獎齊發）、（碧波暢遊），優異：楊泰維（爭奪手中球）、柯名光（滿載而歸）。彩色照片甲組：冠軍：卓志偉（偶遇），亞軍：卓志偉（餘暉夕照梯田間），季軍：黃瑞禎（歡樂戰場）。彩色照片乙組：冠軍：柯名光（觀鳥圖），亞軍：劉慶強（隨身飛騂），季軍：楊泰維（力爭），優異：劉慶強（競豔）、楊泰維（華彩閃聚）。3R燈光專題組：冠、亞軍：翁雅碳，季軍：陳海平。

## 屯門攝藝會月會

定於十月一日（星期二）晚上七時半，假座屯門山景邨金麟海鮮大酒樓舉行。

當晚之節目如下：

（一）專題攝影比賽；

（二）聚餐；

（三）泰國遊踪之幻燈片欣賞，由本會主席陳俊棠先生拍攝及講解。

另外影活動二項：

（一）火龍攝影。於九月廿一至廿三日一連三晚於銅鑼灣大坑舉行，集合地點為百樂戲院門口晚上七時正。

（二）海洋公園一日遊。於九月廿九日（星期日）作一日之家庭樂消遙遊攝影，參加者請盡快報名。

## 中華國際沙龍 彩色佳作特輯

說明A

（1）「黑皇后」——銀牌獎，比利時，保維利攝。

（2）「雲嶺參天」——銅牌獎，法國，森姆約基攝。

（3）「小舟泛棹」——金牌獎，英國，柯士本羅文攝。

## 德國印藝史上一大突破 愛克發菲林片基生產器

比利時愛克發‧吉華集團投資了五十億比利時法郎（約十二億五千萬港元）建造一座體積巨大的菲林片基生產器，創下德國及比利時印藝史上最龐大的投資紀錄。

這座菲林片基生產器長一百五十五米，高四十米，闊廿七米，建造期逾三年，可大量生產polyethylene terephalate（PET）的片基，適用於穩佔愛克發全球營業額百分之七十的印藝系統及技術影像系統菲林。

據愛克發‧吉華集團發言人表示：「這座片基生產器為迄今生產科技寫下新的一頁，亦為愛克發印藝事業奠下核心基礎。」

愛克發‧吉華集團為全球印藝工業先鋒，所生產的X光片，銷路是歐洲之冠。

## 嗇色園七十週年紀慶 舉行全港公開攝影賽

為慶祝嗇色園成立七十週年，該園將於本年十月十三日（星期日）由上午十一時至下午四時在九龍公園廣場舉行老人藝術節藝坊，目的在培養及發掘老人在藝術方面的興趣才華，內容包括書畫、手工、中國傳統食品、古老行業展覽及示範、民間藝術表演，歡迎各界人士入場參觀。

於同日舉行嗇色園七十週年攝影比賽，參加者可拍攝藝坊當日之情景，帶出耆英滙萃頭才華之主題。比賽分初級組及高級組，初級組作品為3R，高級組作品為16"×20"，並需裱好。參賽者可向嗇色園轄下各服務單位索取表格及章程，填妥後連同作品交回黃大仙竹園村二號嗇色園秘書處或屬下各單位，截止日期為九一年十月十一日。

獎品非常豐富，初級組設冠、亞、季軍各一名，分別得現金獎一千元及相機一部，現金獎八百及現金獎五百元，初級組另設優異獎十名，各得現金獎一百元，高級組亦設冠、亞、季軍各一名，分別得現金獎一萬元、八仟元及伍仟元；另亦設優異獎十名，各得現金獎三百元。除此之外，所有得獎者還會獲得獎牌。

是項比賽將會由攝影界知名人士譚錦棠先生、陳復禮先生、水禾田先生、汪石羊先生及高仲奇先生擔任評判，結果將於九一年十一月揭曉，得獎者將獲另行通知，而得獎作品亦會在嗇色園七十週年晚會中展出。如有任何查詢，歡迎致電三〇一四。

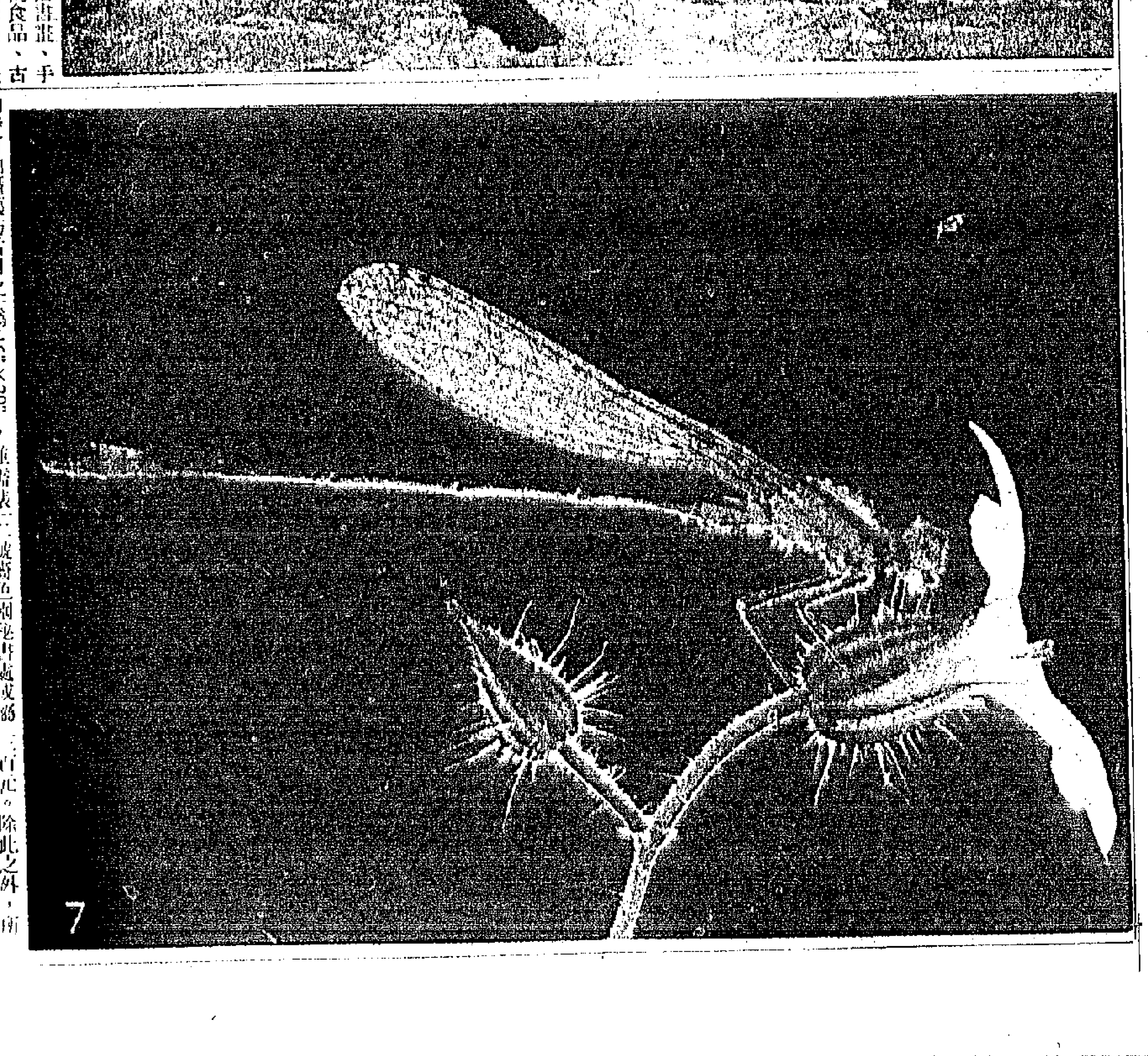
## 攝影畫報三一四期 介紹海底名家作品

九月中出版的攝影畫報三一四期特別訪問本港海底攝影專家陸菲臘及其代表作，其中海底拍攝模特兒至為新穎吸引。大陸新起人物攝影家李元奇的精彩作品今期添食，再出第二輯。其他佳作有遠僑「岑里人火葬」、瀧家熾「標準拉丁舞」、李家昇為詩器器材拍攝的作品、楊曉利「北京亞運村寫意」、何綠「加拿大旅遊攝影經驗」及鮑大衛「二十年前的香港」等，均屬力作。陳文熲「專業人像技術」恢復刊出，其他專欄不一一細表。

## 錦囊新產品 ESO 100 全自動超寧靜相機

由怡和攝影系統所代理之錦囊相機於八月份贊助舉辦了香港首次展出之《大師相展》後，本月份繼續進行《錦囊學界攝影節91》之第二階段活動，其中包括獎品非常豐富的《全港學界攝影比賽》及三個各有特色的專題講座，希望藉此能提高新一代攝影人仕的攝影技術及興趣。而怡和攝影系統更於九月十九至二十日假座世界貿易中心舉行新產品介紹會，招待各特約經銷商、專業攝影師及新聞界朋友。

會上所介紹之新產品包括有EOS 100自動對焦單鏡反光相機、數支新的EF系列鏡頭、PRIMA 76、PRIMA ZOOM S及PRIMA 5全自動相機。其中最為特出的乃EOS 100之超寧靜式驅動馬達設計，拍攝及過片時能比其它相機發出更少聲響，操作非常寧靜。機內並置有儲存五項自選BAR-CODE程序之功能及三個不同功能之快速控制轉盤，可說是新一代自動對焦相機之大突破。



# Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide

華僑日報

星期六週刊 購物與娛樂指南

第九十四期 星期六週刊 一九九一年九月二十八日

# 嗆弗成功靚得來飄逸如仙
# 强調拍片少非關公開戀情

她的自我保護能力很强，但也有原則，就是不會隨便說假話馬虎交代。但入行幾年，她原有的棱角是漸漸磨平，待人處世之圓滑，和她的演技造詣一樣，是與日俱增。

阿鳳今年在影圈的業績，上半年幾乎是「交白卷」，相應之下，有一陣子她的新聞也較少見報，在幕前也不多亮相。因而，又引起敏感的想法：是公開戀情影响她減少了活躍度？

「我不知道人家的看法怎樣，但現時影圈仍處於淡市是事實，我也不想隨便接戲，若果接到那些不喜歡的劇本，要勉强自己去拍是很疲乏的事，前陣子我是放多點時間在店舖方面，少見人是必然，不過最近爲新碟的宣傳和拍無線台慶劇，却並不清閒。」

的確，阿鳳在電影片約上，絕非「無人問津」，只是目前「三級」當道，她看過幾個劇本都嫌角色既要性感又流於色情，所以連片酬多少也不問便推掉。

「入了娛樂圈已四年，我承認頭兩年自己運氣眞的很好，片約不停，而且機會多，但拍得搞笑片多，都覺得很悶與無謂，既然我一直堅持原則愼選劇本，便不想爲那兩、三部片約而破壞『招牌』，這樣豈不是得不償失？我還是爲長遠計較好。」阿鳳有點感慨的說。

李美鳳由起步到竄紅，一直是那樣受人注目，她的鋒頭未曾停頓過，雖然今年少拍片，但她的明星地位依然，這從外間許多店舖開張剪綵，都以邀得她光臨而引以爲榮，可見一斑，而在充當大「騷」司儀方面，她更越來越顯出大將風範。

歌、影、視與主持，這四「瓣」阿鳳都很有興趣和希望做到成績，但她更熱衷的，似乎還是從商方面的成就，商界女强人這個稱號，比大明星的銜頭更具吸引力，而且，在商場上的成就，是眞眞正屬於自己的事業。

以阿鳳的靈活心思、上佳人緣，加上手頭上擁有頗爲雄厚的資金，若有機緣配合，應該可達成另一個更有成就感的願望。

（銀鈴）

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

## 陳淑蘭眼中的方中信
## 外表「花靚」思想成熟

那天，在招待會上見到陳淑蘭，隨即問起她與方中信最近公開之「愛的宣言」，雖然小妮子聽後顯得有點煩燥，然而對於筆者的所有問題，她仍一一樂於解答。

陳淑蘭托着腮子說：「其實我與前度男友存着問題已是很久的事，但因爲大家是思想成熟的人，所以總想想清楚點才去行事。可是，隨着時間的過去，我倆眞的沒法繼續下去，才於和平的氣氛下提出分手。」

「現在你會覺得怎樣？」

「初時的確感到有點失落，但幸好有工作寄托，才不會令自己感到空虛，與此同時，我亦認識了方中信，大家覺得性格非常投契，日久之後，便開始拍起拖來。」

「你覺得他是個怎樣的人？」筆者問。

「外表看是頗爲『花靚』，但其思想卻是非常成熟，很多事他還教導我，教我作爲一個女孩子，最好不太大顚大肺，免給別人誤說閒言。」

「還有他是非常孝順，這是我最喜歡他的原因。」

儘管陳淑蘭與方中信這段愛情是剛剛開始，但相信認識 SHELLA 的人，均知道她這次是來得非常認眞。

（欣甜怡）

# 李美鳳灌唱片是童年夢想

早前李美鳳有一段日子了「養尊處優」，人也越來越變得「珠圓玉潤」，雖不能算是「肥妹仔」，但朋友們都覺得，她是比以前豐腴了。

在驚覺自己有「心廣體胖」趨勢之後，阿鳳便下定決心減磅，最近，她又回復了參選時的巔峯狀態，艷光再度，配合起短短的髮型，活脫是個迷人的少女。

問阿鳳如何「唿弗」？她說主要是每天做運動，「最重要是有恒心」。她說：「前些時，有段日子不必天天出鏡，便懶起來不做運動，誰知如响斯應，磅位立刻上升。現在，聽到別人讚身材好，都値得欣慰。」

其實，「唿弗」成功的「靚鳳」，不但是身材靚，俏麗的臉龐也平添幾分秀氣，使她靚得來飄逸如仙。

這陣子，李美鳳又回復忙碌工作，一方面是她的處女大碟在九月推出，還有就是爲無綫拍台慶金裝劇「大家族」，最近她與萬梓良、恬妞等一起前往馬來西亞拍台慶劇外景，順道登台，受到當地影迷熱烈歡迎。她今年的生日，就是在馬來西亞度過。

今年的生日願望，李美鳳除了多年來的例牌祝願「希望世界和平，大家身體健康」之外，還加了一項「事業有成」。問阿鳳所指的事業，是否主要是指歌唱和出碟方面？她亦承認此點。

李美鳳要出唱片的計劃，年前就已聽她提及，如是者籌備經年，處女大碟才告面世，對於這第一張唱片，阿鳳的緊張溢於言表。

「我自小對歌唱有興趣，灌錄唱片是我的童年夢想，無論第一張唱碟的反應怎樣，總算是曾經嘗試過。當然更希望能被聽衆接受。」

阿鳳的歌藝如何？在若干大「騷」中她曾經獻唱，即如最近的「星光熠熠耀保良」，她除了與何守信曾作擔任大會司儀之外，也落場高歌一曲，以現場水準而論，阿鳳的歌藝已算不俗，就是她的歌唱老師曾路得，也對她非常讚賞，認爲有做歌星的潛質。

李美鳳的男友林敏驄，也是她新碟的監製，問起阿驄對女友歌喉與歌藝的評價，他表示還是讓歌迷聽衆去給分，他可以强調的是：「她很努力求進步，灌錄這張唱片，絕不馬虎。」

阿鳳這張處女大碟收錄的歌曲類別很雜，所以如此，可能是旨在試探聽衆的口味，作爲將來所走歌路的依據，想起林敏驄這位樂壇才子撰寫的情歌別有寓意和旋律動人，今次由阿鳳主唱，應該更具意義。

林敏驄演趣劇有他搞笑的一套本領，然而，當他做起音樂本行工作時，却又非常嚴肅認眞，了解他的同儕，都知道他在歌曲創作方面是十分執着。

「監製女友的新碟，可會就工作的角度而發生爭吵？」

「就是同事之間因爲工作而發生磨擦也很平常，只要雙方都是爲做好這樁任務而提出意見，就並不是壞事。」林敏驄說；「而我們在灌碟過程，總算取得共識，當然，在整個過程而言是比原來想像中有點不同，但我們都克服了許多難題，我很滿意自己所付出的一切。」

自從李美鳳與林敏驄的戀情公開後，有人說，阿鳳這項公布，不只令不少逐鹿裙下者失望，更因此而令她如日方中的演藝事業受到一定的影响。

公開眞命男友會否有礙事業的進展？這就見仁見智，但從事實顯示，則現階段的她仍然是紅人一個，看似抵觸面不大。然而，她令不少有心人傷心失望，這可能是實話。有陣子有些行內人謔稱：「早知阿鳳咁易話爲，我都追埋一份啦！」似乎不少人認爲這雙情侶不大匹配。

然而，愈刻薄的說話，就愈顯得人家對林敏驄的既羨且妒，同時也印証他的幸福與豔福，有女友如阿鳳，夫復何求？

反過來說，林敏驄能獨佔花魁，必然有甚過人之處，至少他的音樂才華是得到公認，而近年被發現的搞笑本領，也顯出他在演藝領域裡的另一項專長，阿鳳正是欣賞他這些。說到外貌，阿驄雖然不屬於潘安、寶玉之流，但也四平八正，所謂各花入各眼，只要阿鳳認爲順眼便可。至於財富，目前的阿驄也許不如那些豪門公子，不過，並不是每個女星都嫁給財富的。

提到男友，李美鳳從不會刻意避開話題，就只是直式承認拍拖至今，很少發現他倆公然作親熱狀，或說些肉緊纏綿說話之類，可見得她是採光明正大，却又流於半低調的態度處理這段戀情。

對於阿驄，阿鳳經常形容謂「唔錯」、「幾好」，或以甜甜的微笑作答，表示彼此感情穩定，無需擔心和猜測。可以說，他們的戀愛是頗爲與衆不同。

「即使是男女朋友也沒有必要將對方掛在口唇邊，只要你有眞正付出愛心與關懷，對方必然感覺得到，要是刻意親熱給別人看，反而有點造作，也沒有需要，雙方覺得快樂，感覺到是享受才重要。」

阿鳳避免在人前拖手仔，與男友作親熱狀，尤其不願此種情形被拍入鏡頭，才有人認爲可能是和兩人分別隸屬不同的電視台有關。

也有人說，既然敢於剖白兩人戀愛，却又不肯熱出面，當初何不省却承認？乾脆由得他人猜度算了。阿鳳的解釋是：「他未娶，我未嫁，雙方有戀愛權利，何必要不承認，我反而不喜歡被人們當發現什麼寶藏似的，靜靜地偷窺一番，然後再作捉姦似的公開。拍拖的是我們，要親口說來也是我與他的主動權利。」

可能由於在外國讀書，阿鳳頗有點鬼妹仔脾氣，有時很耿直而認眞，

# 東瀛快訊

## 加勢大周出道年多走紅 即欲脫離經理公司獨立

早前曾在這裡報導過，日本最新俊男，其中包括有吉田榮作、加勢大周等，都在日本藝能界如日中天，走勢如虹。

今日，不妨再與大家談談加勢大周的近況，因爲，他走紅後持"勢"淩人，擬脫離經理人獨立，結果惹上了大麻煩，至今還不知道該如何收科。

加勢大周，才廿一歲，本名川本伸博。也是加勢大周這個藝名改得非常有趣，出道不夠二年，便已經迅速走紅。

廿一歲，傳統上是獨立的年紀，但是，他所屬的「INTER——FACE PROJECT」公司却不肯放過他，社長竹內朝房，於八月五日正式入稟東京地方裁判處，控告加勢大周違約，提出了三點要求：1、禁止他使用「加勢大周」這個藝名。

2、禁止任何公開演出；

3、賠償五億日元。

竹內社長如是說：「我們沒有打算打擊這位有前途的年輕人，但出道不久後便要獨立，實在違反行規，擾亂同業操作秩序，希望他能覺悟。」

據知，加勢大周是在去年三月與竹內的公司簽約後，九[illegible]拍[illegible]佳佑電影「稻村潮」一炮而[illegible]接[illegible]再接再厲，主演電視劇「[illegible]學[illegible]」又將他介紹給家庭觀眾，同樣大受歡迎，奠定了他在藝能界發展的地位。

又據竹內社長的資料，加勢的月薪，也是隨着他的走紅而作三級跳的。從當初的二十二萬五千日圓（約一萬三千港元），在今年三月增至二百萬圓（約十七萬港元），另加去年杪花紅二千萬（約一百一十萬港元）。

當時，加勢大周表示非常滿意，可是，雙方的密切關係只維持了兩個月，在一些別有用心的人士的慫恿下，到了今年五月，他即萌去意，後來還乾脆自往「FLAP PROMOTION」公司，由媽咪美和子當社長。

日本藝能界，是很重視經理人制度的，擔任經理人者，都是公司而非個人，許多甚至較具規模且有雄厚實力作後盾。而類似藝人與經理人的矛盾，過往也屢見不鮮。順手招來，早前的的澤田研二，西城秀樹以及松田聖子等，最近則有中森明菜、小柳留美子等。

從過往的例子看，經理人與藝人間鬥法各有輸贏，但究其眞正原因，只有一個，就是金錢作怪——「分贓不勻」。便認爲付出太多，我認爲收穫太少，如此這般，便鬧得不歡而散。不過，像加勢大周般，出道一年多即忍耐不住而作反，以日本標準來說，故確太「寸」有點那個。

目前，加勢大周正爲日本電視拍攝特備電視劇「愛與哀愁的海參威」之與廿四歲的齋藤由貴合作，劇集以一九三四年日台時期的背景，內容有反戰及懺悔之意，相信是爲了配合日本政府，要與南韓改善關係的政治路線。而他與經理人的官司結局如何？則有待下回分解了。

◀ 加勢大周與經理人的官司仍未知勝負如何。


超音鐳射試音室　SUPER SOUND　卡拉OK

＊免費錄音
＊獨立抽風系統
＊完善隔音設備
＊採用專業混音器材雙重迴音效果，另專人代客調校音色錄音

| 細房 | 6人以下 | $108 |
|---|---|---|
| 營業時間下午[illegible]時至凌晨3時 | | |
| Happy Hour [illegible]時[illegible]3-8 | | |
| 星期[illegible]五折優待 | | |
| 星期六、日及公衆假期七折優待 | | |
| 另設學生優待 | | |

地址：尖沙咀漢口道35～37號恕園大厦3字樓B座

訂房電話：3676998

來來鐳射試音室
LOY LOY LASER STUDIO

· 備有全城至Heat齊全中外鐳射碟伴唱
· 格調高，地方寬敞
· 獨立隔音設備完善
· 高質影音器材
· 免費錄音

營業時間：下午1:00至凌晨6:00

Happy Hour
下午一時至晚上八時
星期一至五　五折優待
星期六、日及公衆假期　七折優待
另設學生特惠優待

| 細房（7人以下） | $108.00/hr |
|---|---|

地址：九龍尖沙咀漢口道33號3樓（近海防道口）

訂房電話：739 7050

港島最具規模　鐳射伴唱中心

| 2人房 | 7人標準房 | 15人VIP房 | 燈光舞台房 |
|---|---|---|---|
| 80 | 150 | 200 | 250 |

星期一至五 2:00 PM.-8:00 PM 五折優待
六日及假期前夕 12:00 PM -8:00 PM 七折優待

營業時間
星期一至五
2:00 PM - 深夜
星期六、日假期
12:00 PM - 深夜

電話：8380558
地址：香港銅鑼灣軒尼詩道438號金鵰商業大厦3/F

音樂特區
MUSIC ZONE KARAOKE STUDIO

＊憑此券可作現金$50使用，假期前夕停用


## 卡拉OK龍虎榜

| | 查詢電話 | 地址 | 營業時間（歡樂時光） | 最低消費（每位計算） 平日 | 假日 | （歡樂時光） | 特色／備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FRIEND'S DE LUXE | 3118803 | 尖沙咀金馬倫道26-28號1樓 | 4:30P.M-4:00A.M（4:30P.M-9:00P.M） | 120元 | 120元 | 不設最低消費酒水半價 | 獨立貴賓房七間，可容6-20人，電腦選曲系統。承接大小自助餐派對。酒店名廚主理各國佳餚。 |
| 來來鐳射試音室 | 7397050 | 尖沙咀漢口道33號3樓（近海防道口） | 1:00PM-6:00AM（1:00PM-8:00PM） | 細房 108元 大房 198元 | 細房 108元 大房 198元 | 星期一至五 5折優待 星期六、日及公衆假期 7折優待 另設學生優待 | 備有全城至Heat至齊全中外鐳射碟伴唱格調高，地方寬敞，獨立隔音設備完善，高質影音器材，免費錄音 |
| 超音鐳射試音室 | 3676998 | 尖沙咀漢口道35-37號恕園大厦3字樓B座 | 1:00PM-4:00AM（1:00PM-8:00PM） | 108元 | 108元 | 星期一至五 5折優待 星期六、日及公衆假期 7折優待 另設學生優待 | 免費錄音、獨立抽風系統、完善隔音設備、採用專業混音器材雙重迴音效果、另專人代客調校音色錄音 |
| MUSIC ZONE 音樂特區 | 8380558 | 香港銅鑼灣軒尼詩道438-444號金鵰商業大厦3字樓A座（鵝頸橋消防局對面） | 星期一至五 2:00PM-深夜（2:00PM-8:00PM） 星期六、日及假期 12:00PM-深夜（12:00PM-8:00PM） | 房間每小時$80-$250（每小時計） 歡樂時光星期一至五 半價 星期六、日及假期 七折 下午六時起，凡唱滿三小時以後鐘錢半價或七折 | | | 無烟無酒，斯文正派之獨立貴賓房9間，由二人世界至全港最大之30人房首創全環迴立體聲音響設備，免費錄音。可代客預訂生日蛋糕。九月十五日起，凡惠顧滿$150即送精美T恤一件。 |

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

## 怎樣才算是「保值翠玉」？

筆者在電台和電視主持節目時，曾有不少翡翠的「發燒友」問我：「怎樣才算是『保值翠玉』呢？」

女性甚喜歡翠玉首飾，因爲可以佩戴，作爲身上的裝飾。高檔的翠玉更是一種身分的象徵，男性也有愛戴鞍型翠玉戒指的。

普通的「豆青種」、「油青種」、「雷霹種」、「白底青」和「冬瓜襲種」等，大多數種質較差，色不夠濃陽正勻，或水頭短（透明度差），其價值不高。

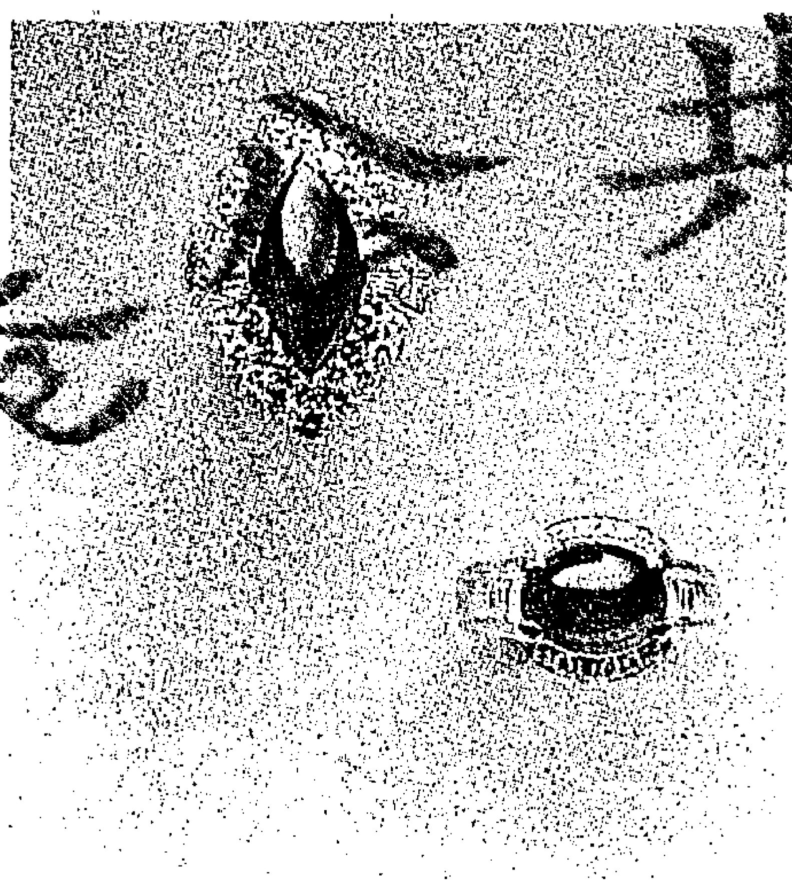
除了「白底青」有些中檔貨色之外，其餘大都是裝飾性居多，玉商玉販「包裝」一下，便可賺多四、五倍利錢；試問何「保值」之有？

故與其購買很多這些中、下檔貨色，倒不如「集中火力」，採取「貴精不貴多」的宗旨，只精選少量的「老坑玻璃種」（或冰種）的翠玉；既高貴典雅有氣派，而又能保值。

當然，購入要價錢合理，至少邇近公平的市價。

但問題是很多高檔貨色作僞，「B玉」啦、「C貨」啦紛紛出籠，手法層出不窮；若無基本的鑑別方法與對翠玉基本的認識，很容易上當。若購了染色玉或贋品，不但不「保值」，還令「賠了夫人又折兵」！

故購買翡玉、翠玉、紫羅蘭玉等，首先要學「照妖」，當能省掉閣下虛耗很多冤枉錢和「學費」。筆者有鑑及此，本月底特地替博益出版了一本全彩色的翡翠專書《保值翠玉》，收有清代迄今二百多件珍貴保值的「老坑玻璃種」翠玉，好讓大家辨別清楚，什麽樣的翠玉才能升值！



翠玉戒指

## 古表市場淡靜宜入貨

最近的古董表市道陷於低潮，比較早三、四年前的價格拾級而上迥然不同，大概受世界經濟不景氣影响。

不過手頭上有實力與有餘錢的古錶收藏家則正是「席上揀菜」的好時機。

市道「火辣辣」的時候，不少鐘表的價錢被日本、意大利、台灣等地的「發燒友」瘋狂搶至很高的價錢，其實非「健康之兆」。

搶得過高，可能要三幾年的消化期才能使市價扳至合理的水平。

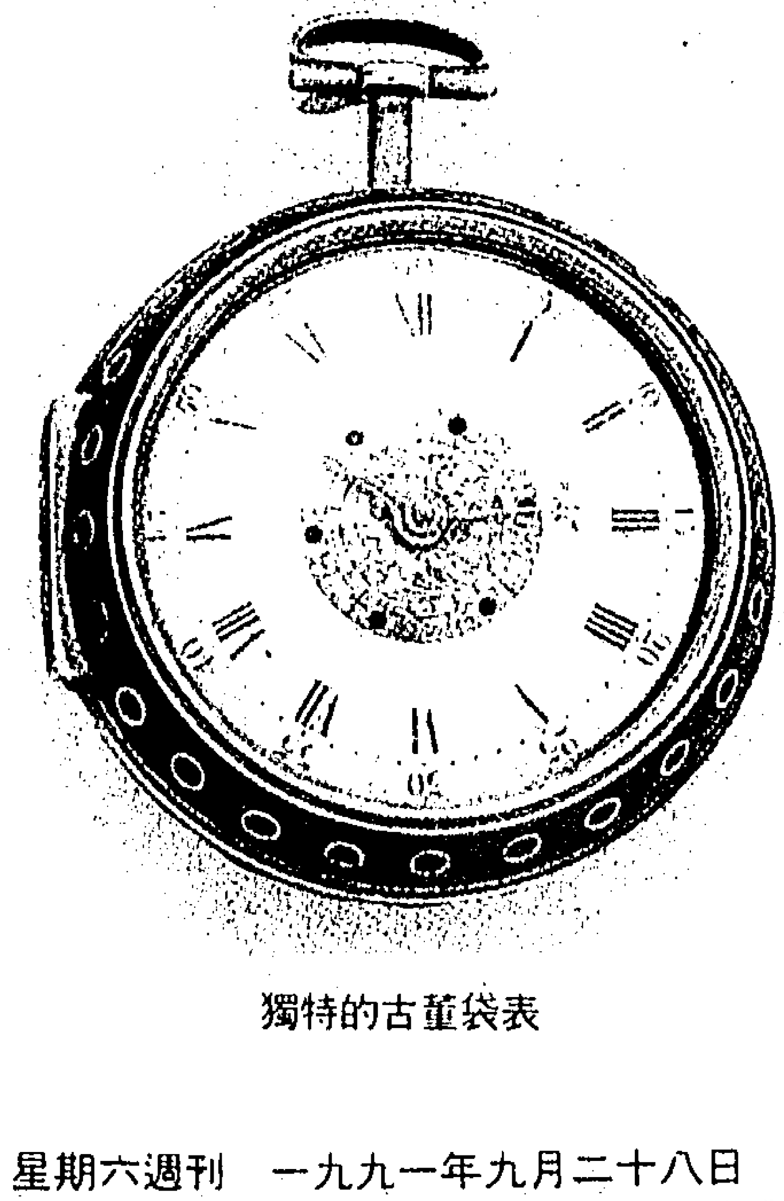
故在淡靜期內，大可以挑選一些罕見而較完美的精品購買。古老手表方面，價格上比較穩定的始終是「百達翡麗」和「愛彼」等名廠。

其實在近幾年來，古老手表「得勢」以後，一直以來受人忽略的是古董袋表和一些古董座鐘，它們更具歷史價值。

尤其是古董袋表，有些結構複雜而特別，設計優美，很值得欣賞。

除了陸珋錶「爭妍鬥麗」，其實不少「月相表」、「時得表」、「問表」（打簧表）等都是難得古董表，而且從長綫投資來說，是較穩健的對象。

據知，太古佳士得今年十月一日在倫敦有一個古董鐘表拍賣會，本港的「發燒友」大可以用長途電話投標。



獨特的古董袋表

李英豪

## 一天能吃百隻大閘蟹？

很多人都像蘇東坡一樣喜歡吃螃蟹，但歷史上吃蟹吃得最狂的，却是圖畫大師張大千的老師「清道人」李瑞清，在上海有「李百蟹」之稱。

當然，日食一百隻蟹，即使是大胃王也沒有可能，而是形容其多，幾乎吃至滿桌都是！

另一名嗜蟹的「痴情人」是精於飲食藝術的古人李笠翁，即李漁，說蟹是他「飲食中之痴情」。

他叫家人滌甕釀酒，以便他日吃蟹時喝，糟名爲「蟹糟」；酒名「蟹釀」；甕名「蟹甕」。他向有一婢女，勤於事蟹，即易其名爲「蟹奴」。吃蟹與李笠翁的一生，可謂「殆相終始」。

蘇東坡所謂「九月團臍十月尖」，乃指農曆九月吃雌蟹，而十月吃雄蟹。

中國人歷來很懂得吃蟹。《周禮》中已載有「蟹胥」，是指一種「蟹醬」；可見二千多年前，我們的祖先已是吃蟹老饕。

此後，更有蟹的專著，像陸龜蒙的《蟹志》、傅肱的《蟹譜》和高似孫的《蟹略》等。吃蟹已成爲一種華夏文化。

吃蟹有「四不吃」，就是一不吃蟹肺（俗稱「蟹腮」），二不吃蟹心（六角白肉）、三不吃蟹胃（俗稱「沙和尚」），四不吃蟹腸。古書稱蟹是「無腸公子」，其實是錯的，我們把蟹殼揭開時，腹部最末的一節（肛門）便附着一條腸子，也不能吃！

### 東瀛影藝

## 小泉今日子是千面手
## 唱片銷數逾百萬紅極一時

日本藝能界中，被稱爲才女者，僅小泉今日子一人而已。她的樣子甜美，有着純和的態度，她曾經數次來港，且又上過電視，其給本港的歌迷，也是有良好的印象。

她出道迄今，已經有十年，在這悠長的日子中，她在十五歲踏入歌壇，今天已是廿五歲了。在過去，她拍電影和電視，都以少女的形象，如今，她不同了，完全以一個成熟了的婦人出現。

她在兩年以前，拍過一部「俠盜盧比殺」，是寫一個劫富濟貧的俠盜，她出沒於貴介王孫中。她的盜竊的身手，不同凡響。

從此她在藝壇上的形象，不斷地在改變了，甚至於去年，曾經改變過走性感的路線，而且她新奇和性感的服裝，在舞台上，作了一次巡迴式的演出，在日本的各地演唱，極得歌迷對她的歡迎。

據說她之被稱爲才女，主要還是她能歌善舞，而且又能作曲、寫詞。

但她對於戀愛，始終沒有談過，主要還是以事業爲重，而流傳她的緋聞也很少。

她除了在電台、電視台拍片集外，還替日本的廣告公司拍錄一些廣告片。

據說她是個千面手，她扮演任何的形象，都是一流的高手，無論端莊的貴婦，純情的少女，性感的女郎等等，都無不是樣樣皆能。

最近日本東寶影片公司，看見她的多材，特別邀她拍了一部影片，片名是「超能力少女麗子」。並且與新人名爲觀月阿麗莎合演，查該少女今年十四歲，她是一位初踏入影壇的女新人。而小泉今日子，在這部片中，飾演一位女教師，她與這新人合演，查該新人被東寶發掘，被譽爲明日之宮澤理惠或者是牧瀨里穗，因上述的二人，目前都是紅透於藝壇的。

而小泉今日子除了接拍這部新片外，她所錄的大碟，竟然銷過一百萬張，成爲她六年以來，最暢銷的唱片。

圖爲小泉今日子的美麗倩影

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

# 一週電影概覽：——

**嘉樂線**

雷洛傳（上集）LEE ROCK
導演：劉國昌
演員：劉德華、張敏、邱淑貞、吳孟達
雷洛傳（下集）（下期放映）

香港：皇后5231453 /皇都5706241/ 國泰 8335677 /嘉年5670241 香港仔5551449
九龍：嘉禾華盛頓7713505/ 南華 3881577/百老滙3325732 珠江 3712394/ 嘉城7130255/ 紅磡 3636388/ 好運7556811/ 京華 3872153/ 麗新7857763/ UA 黃埔 3031040/ 華懋 3113000/ 銀都 38911787/順利3432659/ 國際3820749
新界：葵芳4208708/ 好景4922925/UA沙田6980228/ 寶華6578133/域多利4572795/ 芝加哥4736266/新藝6373771

**金公主線**

人鬼神
導演：吳勉勤
演員：鄭則士、林正英、王小鳳、黎枝

香港：總統8331937/金鴻基5656328/ 福星8189102榮華5586718/ 利港8700278
九龍：金聲7718933/ 寶石3657116/富都3429997/ 英華3283856/民樂7302659/ 樂聲3617109/華懋3113000/ 寶麗宮7430332
新界：鴻基6518158/鴻聲4271333/ 龍華4922249/凱都4594857/ 雅都6976808/美都4752773/ 行樂4700367/龍都4332282

**德寶線**

海狼
導演：鄭兆强
演員：任達華、楊麗青、徐[illegible]、周[illegible]

香港：翡翠5771011/ 國泰8335677/康城8854589/ 國都5713619/杏花8965748/ 華富閣5519775
九龍：文華3963110/黃金3860793/ 寶聲3891652/倫敦7368282/ 宇宙7570510/百麗殿7441282/ 南昌7774837/嘉城7130255/ 京華3872153/UA黃埔3031040
新界：/華都4931684/ UA沙田6980228/銀星6570091
屯門：/巴黎/倫敦/紐約4522123/ 元朗4762432/葵涌4208708/ 荃灣百老滙4158511

**新寶線**

不文小丈夫
之
銀座嬉春
導演：高志森
演員：黃霑、王光亮、陳奕詩

香港：新都5772296/京都5737374/ 康城8854589/利港8700278/ UA金鐘8690322/柴灣5578333
九龍：新寶3857151/新樂3618167/ 影都7426111/金門3653111/ 環球7570510/金城7170232/ 萬年3264493/豪華3990363
新界：凱旋4161419/鴻基6538201/ 凱都4594857/金龍4784037/ 龍都4332282/金花4246568/ 海濱4157918/新聲6976808

**泛亞線**

大紅燈籠高高掛
RAISE THE RED LANTER
導演：張藝謀
演員：鞏俐、馬精武、何賽飛

REGARDING HENRY（下期放映）
導演：米克、尼高斯
演員：夏里遜・福、安烈特・班寧

香港：國泰8335677/ 新光5630959/UA金鐘8690322
九龍：百老滙3[illegible]2573[illegible]/普慶7811833/ 麗新7857763/海[illegible]7067371/ UA黃埔3031040
新界：UA沙田6980228/ 巴黎/倫敦/紐約4522123/ 荃灣百老滙4158511

**海運線**

末路狂花
THELMA & LOUISE
導演：烈尼・史葛
演員：蘇珊・莎蘭頓、芝娜・戴維絲

香港：嘉華5670421/UA金鐘8690322
九龍：海運7305444
新界：UA沙田6980228/ 荃灣百老滙4158511

**安樂院線**

移魂劫
SHATTERED
導演：和夫根・彼德遜
演員：湯・貝寧加、卜・賀堅斯

火樂焚城（下期放映）
THE DOORS
導演：奧利華史東
演員：維爾堅麥、姜琪賴恩

香港：UA金鐘8690322
九龍：百老滙3325732/海城7356915/ UA黃埔3031040/京華3872153

**新寶西片線**

活跳屍續集
BRIDE OF REANIMATOR
導演：白賴仁・艾普
演員：謝利・甘斯、布魯士・艾普

香港：百樂5705454
九龍：快樂7306148/華聲3617169/ UA黃埔3031040　豪華3990363
新界：UA沙田6980228

**明珠、華懋線**

O孃（同期上映）
導演：積西謝堅
演員：歌蓮姬莉、尤度卡爾、丹尼路沙奇、珍妮歌莉蓮

艾曼妞（同期上映）
導演：積西謝堅
演員：施維亞姬絲桃、亞寧根利、安東尼史達、尙加雲

香港：明珠 5776351
九龍：華懋 3113000

**京華線**

'91 青青珊瑚島
RETURN TO THE BLUE LAGOON
導演：威廉・格拉漢
演員：美娜・祖華慧、白賴恩・加洛斯

香港：京都5737374
九龍：華懋3113000/京華3872153/ UA黃埔3031040
新界：巴黎/倫敦/紐約4522123/ 銀星6570091/華威4631684

**新華、普慶（2）線**

致命思想
MORTAL THOUGHTS
導演：亞倫・羅道夫
演員：布魯士・韋利斯、狄美・摩亞、格蓮・克莉

香港：新華5738291
九龍：普慶7811833

**碧麗宮**

[illegible]絲
IRON & SILK
導演：孫小鈴
演員：鄔君梅、潘清福、林翠

香港：碧麗宮 8[illegible]51500

**影藝（1）**

搶錢家族
YEN FAMILY
導演：瀨田洋二郎
演員：慶賀丈史、桃井薰
香港：影藝8384820

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

# 影評

陸一平

## 傳奇人物的獨特命運《雷洛傳》上集性格鮮明

最富戲劇性的電影，總是刻劃人物獨特的命運，使人物的性格鮮明起來；總是掌握大量不尋常的事件、通過新奇的際會和經歷，使角色在劇情中展開衝突，性格發展與激化。根據這種原理，拍攝傳奇人物故事的電影已開始在本港興趣，繼麥當雄炮製的《跛豪》之後，現在永盛公司也製作出《五億探長雷洛傳》。

《跛豪》的故事，主角從一位光棍運用他的手法，在江湖中闖蕩、崛起，成了叱咤風雲的大毒梟，而至入獄告終，人物的際遇充滿奇情。本來人物獨特的命運還可以發展，例如跛豪在獄中、他的悔過、他由販毒而信佛、又因患上絕症提早斃命，江湖上有關這個新聞人物傳說不少，如果加以掌握豐富，顯然大可拍成續集。

《雷探傳》便分成上下兩集製作，正在上映的是上集《雷老虎》，下集《父子情仇》隨後推出。篇幅拉長了，但從上集所見，編導確是搜集了豐富的奇情素材，刻劃出一位五、六十年代的純潔警察在環境中不斷轉變，結果成了貪污警長，發了大財，影片把人物這個發跡過程拍得逼眞充實，但這僅是上集，在雷洛探長平步青雲時暫時結束，至於他的命運會有什麽轉折和因果報應，只能且聽下回分解了。

比起《跛豪》，《雷洛傳》的傳奇色彩並不遜色，劉德華飾演的雷洛，一開場是個初出警察學校的軍裝小警員，純潔忠厚，當時警察收黑錢已是「例行公事」，但他出汚泥而不染，拿小販一件白糖糕也自動付足錢，可是這個人物怎麽搖身一變成了「五億探長」？傳奇就奇在驚世駭俗，奇在聳人聽聞。

影片拍得最出色的，便是描繪出那個貪汚受賄成風，警與匪狼狽爲奸的社會處境，邪道成了「正派」，有財有勢便能受到恭維，清貧被人歧視，不擇手段發財是公然的事。劉德華因爲沒有聘金娶不成小戀人邱淑貞，備受邱父辱罵，激發他的貪念；加上老探長關海山推心置腹，啓發引導，開始走上奸狡作惡、爭勢奪利的道路。

雷洛的傳奇性格，也就在許多具體事件中激化，跟專橫跋扈的探長秦沛爭鬥，高潮迭起；被調到沙頭角警署，卻娶得偏門撈家的小姐張敏，有了黑道財勢撐腰；他以「喇渣」兇狠手段懾服賭場惡霸，順利「收片」；又遇上雙十節暴動平亂有功，升上探長；公然跟賭檔黑道講數，建立「賄賂納貢制」。影片此類情節既新奇，引起劇情波瀾起伏，又不失其眞，把那一時代雷洛的性格鮮明化，產生濃厚吸引力。

## 《大紅燈籠高高掛》

庭院深深的富家大宅，四個太太爭寵明爭暗鬥、勾心鬥角激起劇力。有說這是「茶杯裡的風波」，其實許多文藝作品正是以小觀大，這齣封建禮教下的悲劇，再三强調因循「祖宗規矩」、「祖宗傳統」，可見很有來歷，不是片中一個陳家的事。張藝謀侯孝賢一導一製，難得的組合。

## 《蝶戀花：通姦奇情》

當時得令的奇雲・高士拿今次演通奸戲，連黑幫老友的愛妻也「溝」上手，自然「唔死一身潺」，可說他醫好傷還進行報復。此片戲劇性不弱，只嫌題材不夠新鮮，奇雲・高士拿的奸夫角色未必討好。

## 《紅牆諜戀》實景豐富

辛・康納利近年已不演鐵金剛，今次演出版商，接受蘇聯女子米雪・菲花一份手稿準備出版而捲進諜網，雖無可奈何，但仍精明有腦，結果贏得美女投懷。本片特別可觀的是蘇聯實景拍攝，涉獵景物豐富，以前美國片罕見。

## 《91青青珊瑚島》悅目

十一年前的《青青珊瑚島》重新改編拍攝，新甄選的一對金童玉女，再次重演他們父母輩的際遇和純情，故事不太重要，影片要賣的是青山綠水、陽光與海灘的美景，確可令我們城市人精神一振。

# FILM

# 電影
# （新片介紹）

## 海狼
## SEA WOLVES

**導演：鄭兆强**
**演員：任達華、楊麗青、徐少强、周景揚**

一艘菲律賓貨輪在香港泊岸，海關人員循例登船檢查，突然遇襲，一名匿藏船上的男子（周景揚）打傷海關人員，逃到岸上。

接連數日在碼頭附近發生多宗兇殺，受害人有警員、市民、甚至黑幫人物，兇手身份及行兇動機未明。香港警察楊麗青督察（楊麗青）接手調查，她從各點蛛絲螞跡中推斷，行兇與當日逃去無踪的 Gary 有關。

該輪船的船長 Captain（林尚武）與其弟 John（任達華）指稱 Gary 是他們在公海救起的難民，其人失憶及有暴力傾向。

警方高層向楊麗青下達指示，要對此暴徒加緊追捕，必要時，爲了全港市民的安寧着想，可以執行格殺令。

疑兇 Gary 四處躲避警方的緝捕，由於失憶，對自己過去的一切完全空白，加上對香港陌生，本能上只懂得以暴力自衛，變成千夫所指的頭號危險人物。

楊麗青加緊追查行動，從綫報得知 Gary 藏於一妓女家中，楊麗青精密部置，準備將他一舉擒獲，怎料在現場連船長之弟 John 亦一併逮住。

在扣留期間，警方嚴詞追供，John 一直保持緘默。一夜，John 與 Gary 雙雙越柙，令警方大爲震驚！

惟楊麗青在拘捕 Gary 的過程中，發現 Gary 本是一個善良的人，一切暴力行爲都只屬自衛，楊麗青深信另有內情，繼續追查，得悉菲律賓貨輪實爲海盜船，船上的大副阿强（徐少强）才是兇案的幕後元兇。

可惜，楊麗青苦無証據，上司當然不信她的片面之詞，至於楊麗青所說的海盜嫁禍罪名於 Gary，更被指斥爲無稽。

事實上，Gary 乃公海劫案的唯一生還者，被海盜扣押，幸而他與海盜船上的 John 乃舊時好友，遂得以逃脫，却被海盜陷害殺人，而 John 亦因海盜梟的追究要逃命。

楊麗青眼見 Gary 與 John 兩名無辜者被定爲兇徒，而貨輪則依期離港，一衆海盜逍遙法外，竟無計可施。

另方面，Gary 從自己及 John 背上的海狼紋身，開始漸有記憶，楊麗青遂掌握到重要綫索，實行大舉殲滅眞正奸徒的重任。

**以上資料由德寶電影宣傳公司提供**

## 《鐵與絲》
## ※ IRON & SILK ※

**導演：「北京故事」監製及製片孫小鈴**
**演員：《鐵與絲》原著作者馬克沙茲曼**
**《末代皇帝溥儀》鄔君梅**
**鐵沙掌名師潘清福**
**《女兒心》林翠**

本片曾應邀參加洛杉磯亞太國際影展、意大利卡米那影展及荷里活勃懷斯藝術影展，是少數能在國際影壇中綻放異采的中美合作電影。導演孫小鈴是紐約華裔女導演、「北京故事」的策劃和製片。

影片風格與「北京故事」的輕鬆有著異曲同工之妙，主題圍繞著中西文化的衝擊和差異。劇中的故事和人物是改編自馬克沙茲曼的同名原著《鐵與絲》。

故事描述一個耶魯大學畢業的美籍學生馬克，因對中國武術文化充滿熱愛嚮往，特意跑到中國杭州西湖教授英語，藉機會追索中國武術的源流。

馬克在杭州教授「成人語言學校」時，認識到一班謙謙守禮的學生，他們有的曾放洋留學，有的手執教鞭，但每日工餘空暇時都努力進修。教書歲月，令馬克發現中國人心中的「快樂」和「寄望」也有別樣的情懷。當學生施柏介紹他認識鐵拳名師潘清福精習武藝，潘清福不屑地對馬克說一句：「你能吃苦嗎？」馬克就像洩了氣的氣球，幸好派來「指導」他的統戰幹部賀老師，令馬克奮起接受習武歷程上種種毅力與恒心的考驗。

另一方面，他與一個熱愛西方文化的女醫生明明產生一段異國情緣，但期間受到「反精神污染的運動」影響，令他們被受多方阻力，最後，馬克不得不放下這份難忘的愛戀，離開夕畔的西湖。

**以上資料由洲立影片發行公司提供**

## 末路狂花
## THELMA & LOUISE

**導演：烈尼史葛**
**演員：蘇珊莎蘭頓、芝娜戴維絲**

花瑪（Thelma）跟露薏絲（Louise）是一對好朋友。

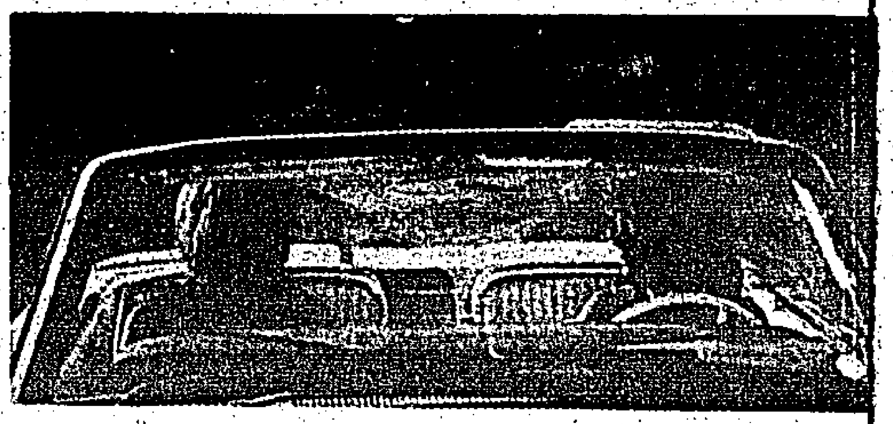
花瑪是個家庭主婦，她的人生觀就是「得過且過」。她過的日子不壞，但實在悶得人發慌。她的丈夫達利爾是個大男人，粗心大意，教人討厭。他視花瑪如孩子還多於妻子，達利爾沒有留意到，他眼中的「小女孩」其實內心別有所想。

露薏絲是咖啡店女侍應，她的人生觀就是「你接受甚麽就得到甚麽」。她活得挺好，簡直是忙個不了，遇的挫折也多。她的男朋友占美是個音樂家，顛沛流離，居無定所，他難以對露薏絲許下甚麽承諾。露薏絲心裏想，用每天的時間等待對方愛自己多一些，實在不是味兒。占美不曉得露薏絲心中已決意來個轉變。

花瑪與露薏絲決定在周末結伴遠遊，逃離俗世樊籠，但想不到在阿肯色州某小鎮內，露薏絲錯手槍殺了一名向花瑪施暴的色狼，這次意外，徹底改變了她們的命運，她們不能走回頭路了。

她們駕車在公路狂奔，每一天她們都會碰上不同的麻煩，每一個小時她們都要面對嶄新的命運……

**以上資料由泛亞影業有限公司**



## O孃
## THE STORY OF O

**導演：　積西謝堅**
**改編劇本：薩巴斯安・謝里索**
**原著：　寶蓮莉芝**
**攝影：　羅拔賫爾斯**
**主演：　歌蓮姬莉、尤度卡爾**
**安東尼史達、尚加雲**

繼《艾愛妞》轟動影壇後，導演積西謝堅（Just Jaekin）拍攝由名著改篇的《O孃》，成爲謝堅唯美電影的絕世“雙妹嘜”。

《O孃》講述美艷少女O爲了表示對男友的愛意，甘願事事服從，甚至自願參加一個有錢人的性愛俱樂部，這個俱樂部的女成員都爲情人而自願來，入會後唯一權利及義務都是成爲男會員的妓女，並甘願受種種虐待。

負責虐待O的男人皮爾發覺愛上了O，但O却全心全意愛她的情人，後來完成在俱樂部的訓練後，O又被情人轉讓給情人的哥哥，爲了表示對情人的忠心服從，O便盡心盡意從待情人的哥哥，後來又爲情人去勾引另一個女人，要她走上與自己相同的路，就是去俱樂部受訓，然後給愛人轉讓給另一個人。

**以上資料由安樂影片有限公司提供**
**明珠、華懋院線**

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

## 古華《儒林園》的凝滯與沉鬱

古華所著的長篇小說《儒林園》，使我們自然而然地想起了清代吳敬梓所著的章回小說《儒林外史》。

這不僅僅由於書名相似。

**■儒林園貼近儒林外史**

《儒林外史》被譽爲最傑出的諷刺小說。吳敬梓筆下，嬉笑怒罵，諷刺了不少人物。

我們也可以說，古華的這部《儒林園》，亦是諷刺小說。或許因爲這樣，古華在爲這部小說取名的時候，有意貼近了《儒林外史》。

儒林，是知識份子薈萃的地方。

但是，「儒林園」卻是中國大陸六十年代的一個勞改營，一個逼害許多知識份子的地方。

六十年代的中國大陸，確是有不少那樣的勞改營，雖然，「儒林園」這個名字是杜撰的。除了要貼近《儒林外史》，古華爲他的這部小說取名「儒林園」，還有別的意思。那是十分沉痛的。

**■工筆與大潑墨大色塊**

許多人都曉得，古華的另一個長篇小說叫《芙蓉鎮》，後來，這部小說給拍成同名電影，女主角是劉曉慶，香港人都熟悉的一位當今中國名女人。

作爲大時代的悲劇，《芙蓉鎮》和《儒林園》有相似的地方。當然，這兩部小說在作者的心目中是有分野的。一位有創意的作家絕對不願意重複自己。

古華說，《芙蓉鎮》可以比喻爲國畫的工筆加寫意，《儒林園》則是大潑墨、大色塊，「以一座千古天牢爲人物命運的出發地，集南方北方、城市鄉村、內地邊陲，各個階層一對對小兒女的生死恩怨於一園，來寫社會的大災變，時代的大悲劇」。

**■小儒林外還有大儒林**

長篇小說《芙蓉鎮》予人深刻的印象，並奪得了「茅盾文學獎」，有很高的地位。得獎，往往使作家揹上了壓力，要苦苦尋求新的突破。

其實，說到作品的氣魄，「工筆加寫意」不會比「大潑墨、大色塊」的小，儘管我們不是要說，《儒林園》比不上《芙蓉鎮》。

我們讀《芙蓉鎮》，決不會以爲一種種悲劇，只是局限於一個地方特殊現象。

而，在《儒林園》裏，大時代的悲劇，在中國大地的不同地方不斷地複製，那不是偶然而是必然，那不是巧合而是只能如此，教人矚目驚心。

古華在《儒林園》裏，這樣描寫六十年代的中國：「離開了這座儒林園，會不會進入另一座儒林園？五湖四海，九州方圓，豈只一座儒林園？九百六十萬平方公里的鐵桶江山，紅彤彤的毛澤東思想大學校，是不是一座囚禁一切自由思想的大儒林園？座座山埋冤骨，天涯何處有芳土！」

**■中了魔法的可怕凝滯**

古華說國「千古天牢」就是「儒林園」。原來「天牢」那兒也是囚禁知識份子的地方。這同樣是教人驚心的重複。

縱的重複，橫的重複；外在的重複，內在的重複。這是一種可怕的凝滯。中國是不是中了女巫的魔法？

似乎，古華眞正要說的，是這樣的話。

他的大潑墨、大色塊，或許是雷雨前的滾滾烏雲，之後，雷電、暴雨，會沖破千萬年的桎梏，帶來了可喜的生氣與活力。

或許，到了古華的下一部長篇，會盡掃那種層層的沉鬱。

**■就像人體的微絲血管**

「大潑墨、大色塊」裏，也有「工筆」。古華的「工筆」是準確的。細致之後，就像人體的微絲血管。

像被囚在「儒林園」裏的水抗抗，從小就和母親相依爲命，沒見父親。他的已經當上了首長的父親，到「儒林園」去找他，給了他很明顯的揭示，但他變得遲鈍，不曉得眼前人是父親，這就是「工筆」，讀來教人[illegible]不已。

文化廊 白羊

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

**實用電腦證書課程**

**全港最大電腦訓練中心，面積廣濶**
**設備完善，每人一機，免費講義**

各類課程每星期皆有數班
贈送10小時免費練習時間

DOS＋SOFTWARE
電腦入門＄430
綜合課程＄930起

DOS/File Programming
Lotus/Macro Programming
dBaseIII/dBaseIV
dBase Programming
Symphony/FrameWork
WordStar/WordPerfect
DacEasy/國喬，倚天中文系統全科
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班

修畢以上課程可獲證書
考試不合格免生重讀
兒童興趣班＄250

商業軟件程式設計
經驗程序員及有關專業人士
聯合編寫，包括人事資料處理、
貨物存倉與交收及公司會計

AutoCAD Rel. 10
＄750/＄1200

電腦繪圖設計
由兩註册工程師親自教導
AutoCAD/CAD Advanced
CAD 3D/AutoLISP
CADKEY　SIKDRAN
本中心附設港大校外
電腦課程，歡迎查詢

電腦大特惠
IBM 兼容 AT 電腦
全部名廠電子零件
正286-10/16 MHz＄5225
正386-25/33 MHz＄9025
送①DOS 課程＄430
(可轉讓其他課程)
②50元課程贈卷4張
③送貨上門及安裝優惠
④全年上門包零件保養
本中心附設陳列室

LC 領先電腦中心
Tel：7237833
Fax：7237711
九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層(山林道口入)
佐敦地鐵站柯士甸道出口，九龍公園、尖沙咀警署對面

## 信箱 TURBO C V2.0功能強大的函式(三)

(2)bar(left，top，right，botton)：
畫一矩形柱狀圖，塡圖之內容由目前之樣式決定，其左下角的座標爲(left，bottom)，右下角座標爲(right，top)。

(3)bar 3d(left，top，right，bottom，depth，topf)：
畫一立體長條圖，首四個參數皆爲整數型態定義同 bar 函式；而深度則爲此長條圖之縱向長，通常爲寬度的¼。topf 參數則代表頂端是否放置一個"蓋子"，非零即表示放置它。

(4)circle(x，y，radius)：
畫一圓，以(x，y)座標爲圓心，radius爲半徑繪出。三個參數皆爲整體型態。

(5)ellipse(x，y，stangle，endangle，x radius，yradius)：
一橢圓弧，以(x，y)爲圓心，x 軸之半徑爲 x radivs，y 軸的半徑爲 y radius，從角度stangle 繪至 endangle。

(6)lineto(x，y)：
從目前位置繪一直線至(x，y)，這些座標值皆爲整數型態。

(7)moveto(x，y)：
將目前位置移到(x，y)處。

(8)putpixel(x，y，color)：
在座標(x，y)的位置，繪出顏色代號爲 color 的一點。

(9)rectangle(left，top，right，buttom)：
繪製一長方型，以目前之線條型狀，粗細，左上角爲(left，top)，右下角爲(right，bottom)。

(10)setfillstyle(pattern，color)：
設定塡圖的樣式及顏色，兩參數均爲整數型態的代碼，各個數值分別有對應之樣式。

(11)outtextxy(x，y，string)：
將一字串 string 送至座標(x，y)所指之位置，這個敍述和文字模式下的 printf 或 puts 敍述並不相同。

**讀者如有任何有關電腦方面的應用問題，可來信領先電腦中心負責人收。**

# 「俏佳人」居貧窮區域 與新情人過平淡生活

荷李活最高薪酬的女星茱莉羅拔士現在是住在一間破落的屋子，裡面擺設救世軍施贈的雜物，而窗子就釘上床單作簾。以「風月俏佳人」馳名的茱莉現在每片酬叫到七百萬美元，她逃離了她與未婚夫基化修打蘭同住的豪華半山別墅，與新愛人謝遜柏德力同住在荷李活一個罪案嚴重區域的這木屋。謝遜不大有戲拍，經濟環境很差，他不願她供養他。

一鄰人積．李基斯說：「茱莉羅拔士住在這裡，這是不可以相信的事情，她應該住在山上，住在海灘，誰想得到她會是住在這裡？」

謝遜這屋子還常常由他的失業朋友借用。此屋有熱水浴缸，沒有冷暖氣，沒有洗衣機。另一鄰人說：「我見過茱莉拿一袋衣物步行到自助洗衣場去，看樣子他們是沒有洗衣機了。」

此屋並沒有保安籬笆之類，却是在荷李活治安最差的區的區域。茱莉與基化修打蘭住的半山別墅却閒人免進，有泳池及俯瞰洛杉磯的美景。

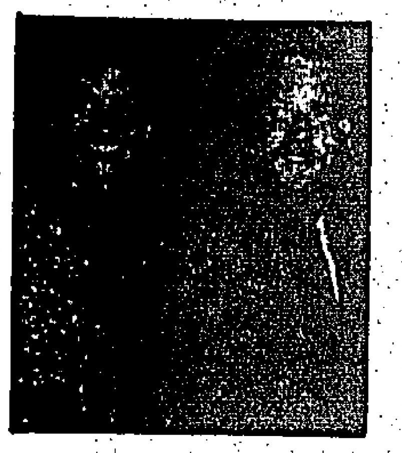
一業內人士說：「她爲謝遜放棄了那一切，她是爲了愛情而這樣做。」

她在此出外時穿破的牛仔袂，普通的襯衣及懶佬鞋，一點都不似一位超級巨星。她與謝遜出外亦去最平的餐廳，所以他們雖同居，記者也拍不到他們享受夜生活的照片。謝遜雖很努力，在荷李活却還未能成名，但影評家預測他的新片「匆匆」發行之後他的運氣會大改變。他是已故的肥胖性格明星積奇基利遜之孫。茱莉爲了拍片，當然也不能長住在此，她祇是有空時才來小住。

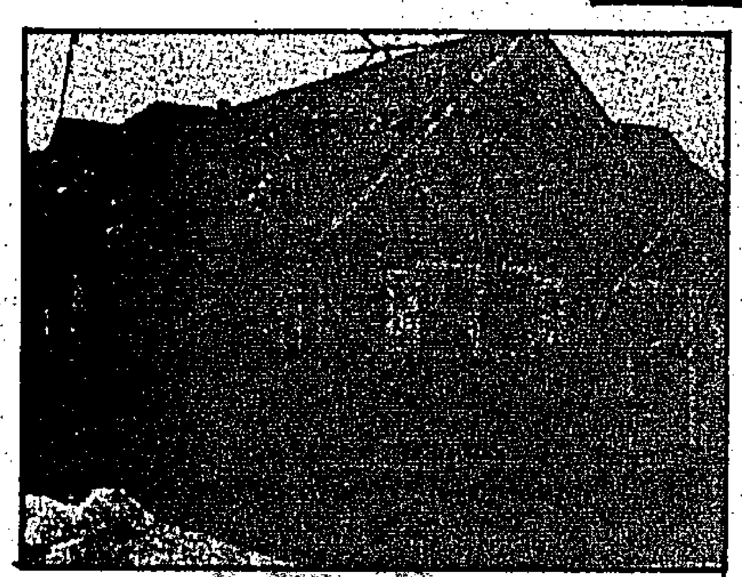
數月之前茱莉與基化修打蘭還是打算結婚的，婚禮也安排好了，茱莉却忽然逃婚，與謝遜逃到了愛爾蘭，而謝遜還是基化的好朋友，這之中的恩怨不明。

茱莉對此事的回答是：「我成名祇很短日了，在這之前我過慣了同樣的窮生活，沒有什麼大不了。」

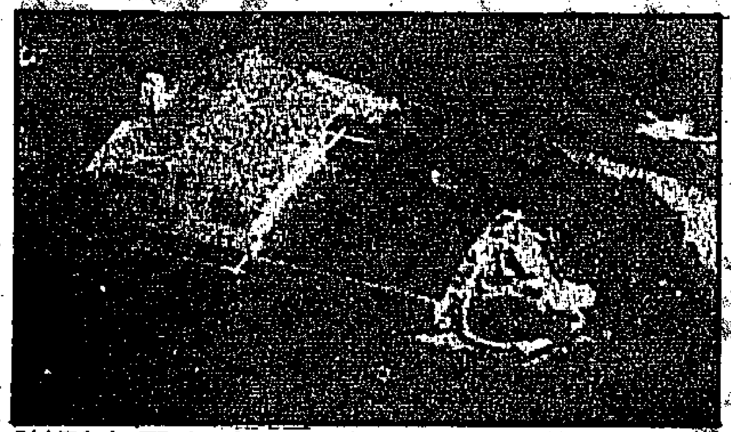
成名之後她也不豪奢，祇是用八萬美元買了部新的保時捷跑車，與有[illegible]此車每年之保險費也要[illegible]萬多千美元，此車就停在謝遜的木屋旁邊。



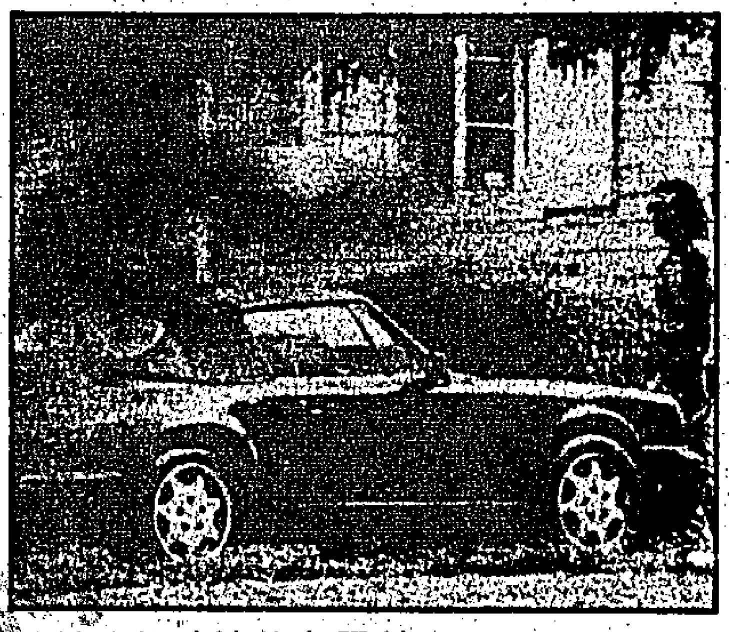
茱莉與謝遜出外時打扮很普通。



以前茱莉與未婚夫基化及他們同住的半山別墅。



謝遜之屋在貧民區。



茱莉的保時捷停在屋外。


# 新學年——五洲和您齊向前，新屯門——德寶波雲才華獻。

**鋼琴展銷會**

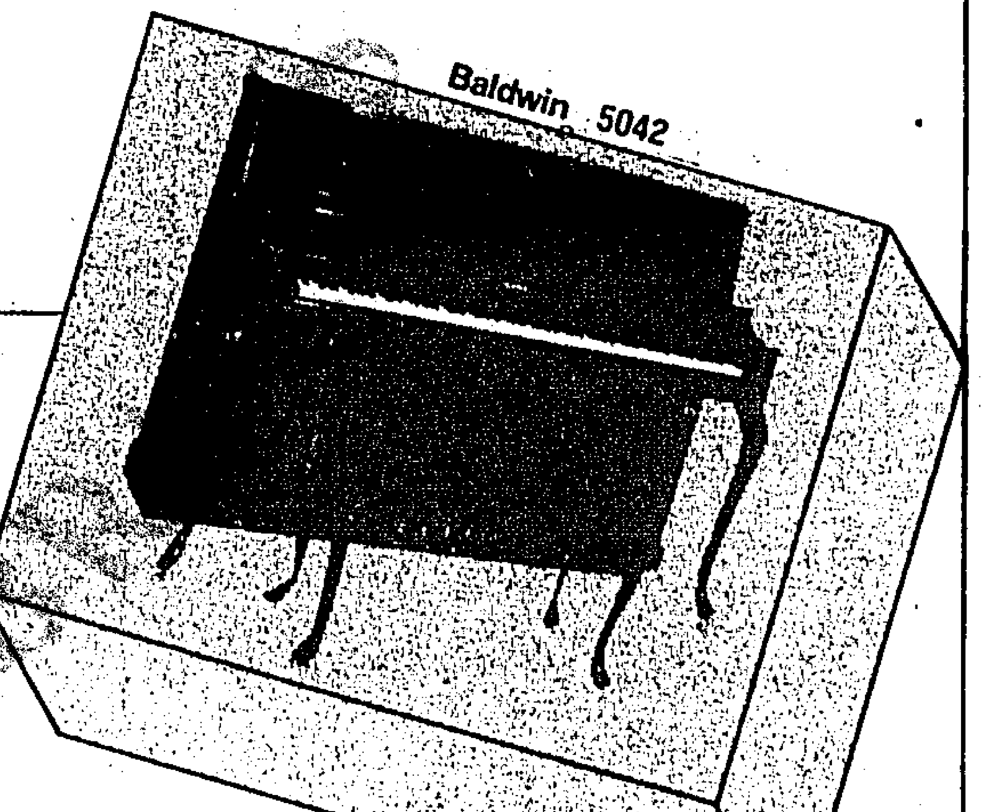
- 八月三十日至九月廿三日（星期五至星期一）
- 上午十一時至下午八時
- 屯門錦華花園商場三樓大堂（屯門八佰伴斜對面）
- 琴書樂器特價攤位（六折起）
- 備有代客裝箱服務
- 直達錦華花園交通路線如下：
  a.巴士：52、60M、60X、61X、62X
  b.輕鐵：屯門市中心站
- 獨家首創免息分期或可分36期月供式佰餘元起

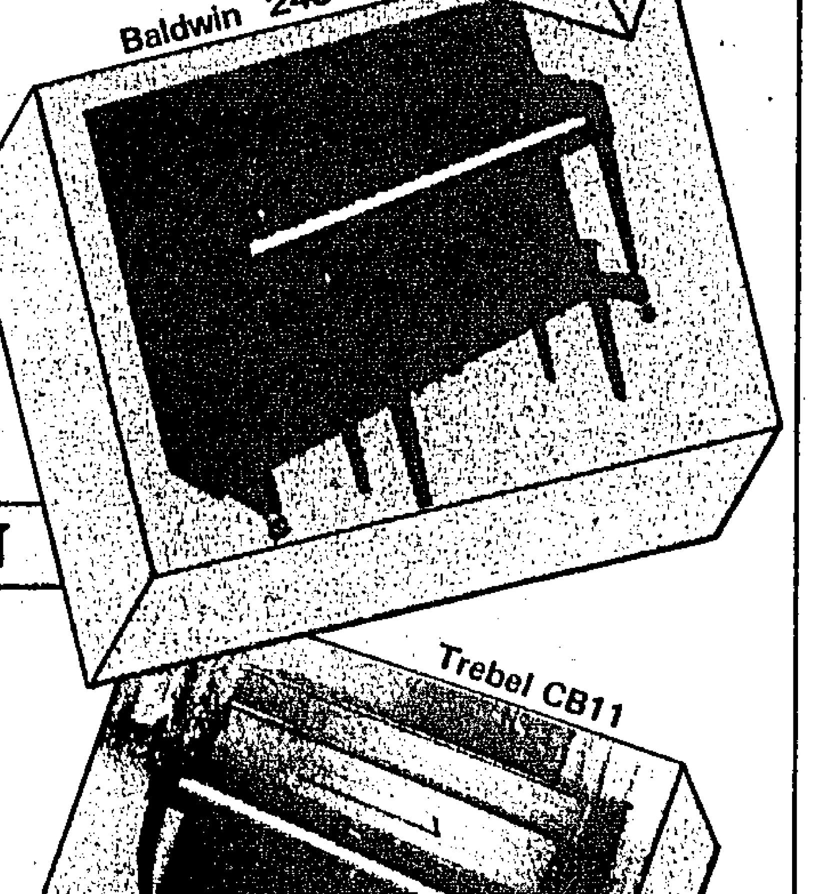
送大禮

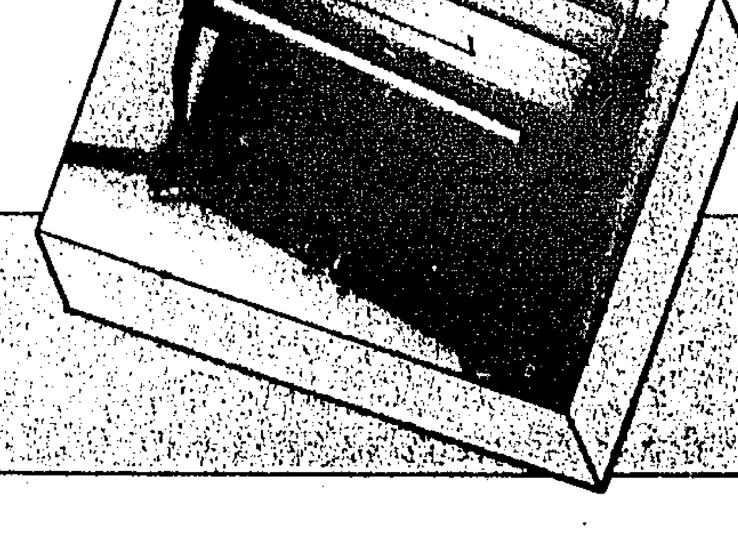
1. 原裝拍子機
2. 禮物包
3. 名廠防潮管
4. 全年調音保養
5. 免費授琴一月

或

1. CASIO 電子琴一部
2. 名廠防潮管
3. 全年調音保養
4. 免費授琴一月




全新鋼琴一律特價後再九折 價錢由$7680起 拍子機、鋼琴、琴書——批發零售均可

五洲琴行信譽好 支行遍佈港九澳

**五洲琴行**

新支行：青衣翠怡花園：4316623 上水新都商場：6793599 現已開業
香港總行：香港中環奧卑利街21－27號新陞大樓地下 ☎521 3561（3線） 傳真：521 7599
澳門總行：澳門荷蘭園正街109D－F－G座地下 ☎555 461（2線） 傳真：560 342

屯門錦華花園：4599739（4線） 西環：5488130（8線） 般含道麗怡大廈：5597212（2線） 香港仔：5559331（2線） 澳門佛利喇街：519344（2線）
地鐵新藝興：4238608（2線） 青衣美景：4950338（2線） 北角和富：5657288（2線） 灣扶林：5488298（2線） 荃灣中心：4999198（2線）

Baldwin 美國琴王波雲 | Trebel 德寶鋼琴 | Fürstein 西德富繼牌 | Rippen 荷蘭王國 | OSAKI 日本琴 | Technics 樂聲牌電子琴 | CASIO 卡西歐電子琴

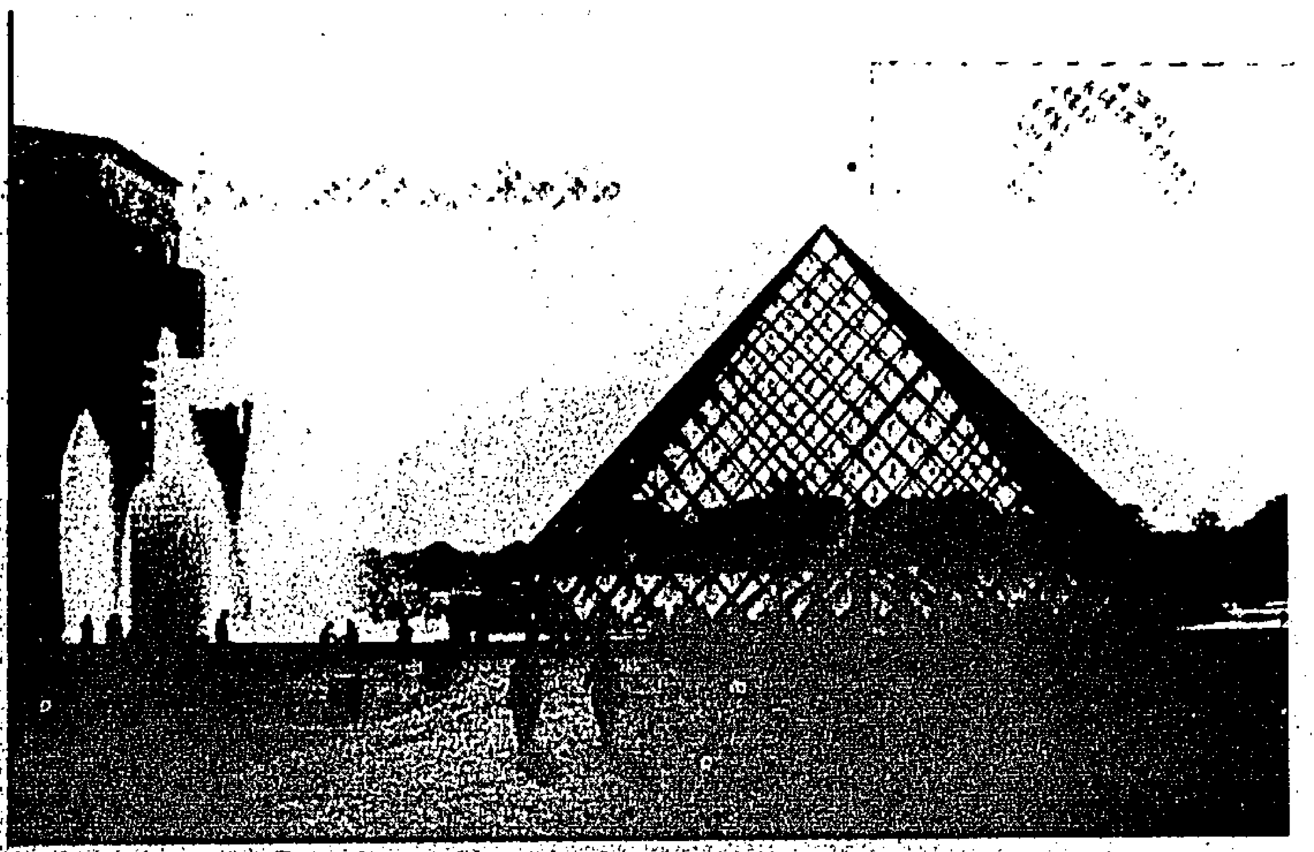
# 林布蘭作品展在荷蘭舉行
# 藝術中心辦團往觀並舉行圖片展

繼去年的〈梵高作品展〉，今年歐洲的展覽盛事將會是於柏林、阿姆斯特丹及倫敦舉行的〈林布蘭作品展〉。這個被譽爲本世紀最大型的林布蘭作品展，將詳盡介紹這位十七世紀荷蘭大師的油畫、版畫及素描等，此外，更會展出他某些門生的作品，展品除來自各主辦機構的珍藏外，還搜羅自世界各地，包括蘇聯及英女皇的私人收藏，當中亦有一些從未展出過的林布蘭作品，對藝術愛好者來說，這誠然是個不可多得的欣賞機會。

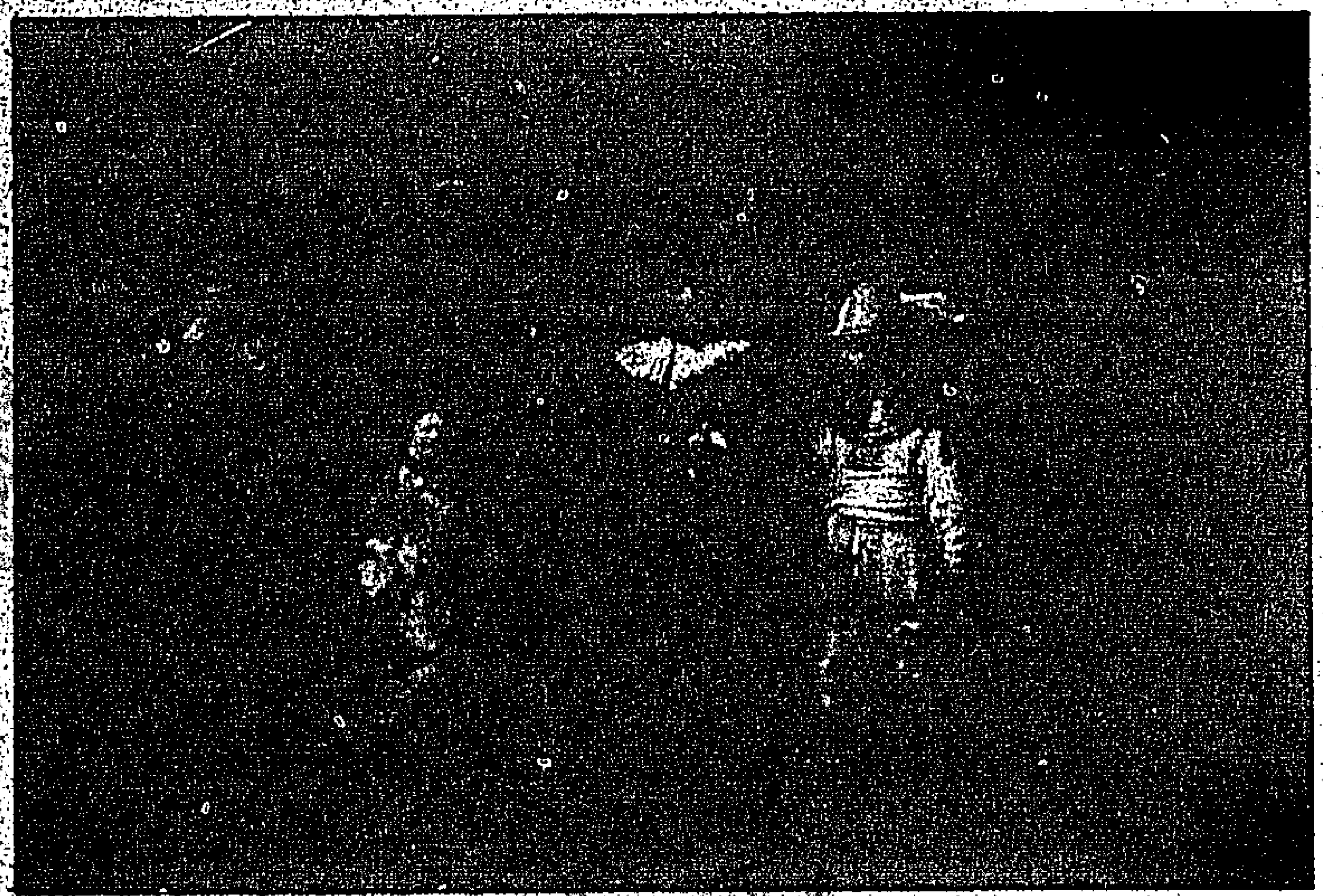
爲配合此歐洲盛事，藝術中心將與荷蘭總領事館聯合主辦〈林布蘭的生平與藝術——圖片展〉，於九月二十日至十月十三日在香港藝術中心展覽外堂，以版畫、圖片及文字介紹林布蘭這位荷蘭大師。

如果對觀看圖片感到意猶未盡的話，大可參加藝術中心於聖誕及農曆新年舉辦的兩個藝術觀賞團，在隨團導師的帶領下，親往荷蘭參觀〈林布蘭作品展〉。全程十八天的觀賞團將可以令藝術愛好者大飽眼福。

①藝術觀賞團隨團導師講解畫作



②巴黎羅浮宮這三角形建築物乃名則師貝聿銘的作品



③林布蘭名作：「夜警」（一六四二）

## 展覽情報

## 減肥、降胆固醇守則

香港人爲了博命搵錢而付出很大代價—時間、家庭溫暖……，甚至寶貴生命。何苦呢！最近大家從電視知道世界各地「冠心病」有下降趨勢，但香港剛好相反，這是由於港人缺乏運動、吸煙、肥胖、生活緊張及不注重飲食所致。一班關心港人健康的醫學界人仕在上週大會堂低座主辦了有關心臟病的展覽會。而一向關心你健康的米施洛也來盡一下綿力。

減低「冠心病」病發有多種方，而其中就包括減肥及注重飲食或降低胆固醇攝取、以下守則可預防或治療肥胖及胆固醇過高之用：

（一）家禽及動物肉——鷄肉、火鷄肉均宜，但最好去皮（與皮同煮，吃時去皮亦可）。所有動物，包括豬手羊兔等，都要選瘦肉部份。火腿要選低脂的。動物內臟要小吃；而肉腸、臘腸、熱狗腸、午餐肉、鴨、鵝、兔治肉、罐頭肉等則可免則免。戒吃的包括任何肥肉、煙肉、腦等。

（二）魚肉——所有魚肉，包括貝殼類如帶子、蜆貝、蟹、蠔等，都可盡情享用。魚肉該盡量免吃魚腩部位。魚卵及蝦含極高胆固醇。

（三）奶類及其製品——脫脂奶及低脂奶，或由它們製造之芝士、奶粉或鮮奶，及其製造之其它食品，都需盡量減吃。最好在購買前，檢視標籤，選「脂肪」最低、熱量又最低種類購買。新出的豆腐雪糕，無胆固醇，但要選低熱量才好購買。

（四）鷄蛋——鷄蛋（或其它蛋）只能吃蛋白，現在超級市場有一盒盒，不含胆固醇的蛋粉出售。回家只需混水，便可煮用。胆固醇過高者，每星期一至二只蛋黃也不妨。

（五）蔬菜——所有蔬菜都完全不含胆固醇，所以可以無限量使用。唯獨烹凋方法必須小心，如炸（薯條）、炸 tempura 等，如以動物油炸，就是高脂又高胆固醇食物。

（六）五穀類——白飯、麵、米、麵包都可。曲奇，用大量牛油製之焗餅、麥西哥包、香腸包、午餐肉包等都不宜。

（七）食油——人造牛油、植物油都不含胆固醇，但熱量高，所以要限量使用。動物油、沙律油、牛油、鷄皮油等，都有很高的胆固醇的。

（八）菓仁——除椰子和腰菓，原則上，任何菓仁都可酌量吃。

（九）其它——糖菓、甜品、忌廉製的湯、朱古力奶等，都非減肥降胆固醇者之選擇。

**以上資料由米施洛營養護康中心提供**


米施洛營養護康中心
MSL Nutritional Diet Centre

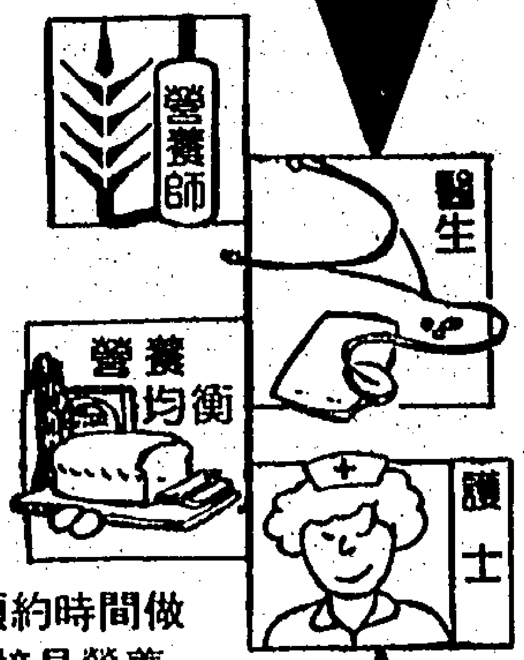
米施洛：香港人嘅營養增減肥專門店

米施洛營養護康中心簡介

☑用均衡營養飲食治療及行爲修正法爲肥胖人仕減肥，同時亦爲食慾欠佳，營養不良或其它原因而引致體重過輕者增肥達到理想體重。
☑如何配合個人飲食習慣、生活習慣及體質而能永久維持理想體重。
☑由註册醫生、營養師、心理顧問及護士主理。
☑毋須食藥、打針，絕無副作用，安全健康有效。

米施洛減肥課程特色：

(一) 電腦計算閣下標準體重、新陳代謝率及達致理想體重之所需期……等。
(二) 醫生作身體檢查，以確保閣下適合本中心之減肥計劃。
(三) 多位專業營養師會根據閣下的生活及飲食習慣來編撰餐單，使參加者無論在家、在外吃或遇任何飲食應酬也能如期減至理想體重。
(四) 減肥後設 Keep—Fit 期，期間營養師教導如何永久保持理想體重。
(五) 遇有偏食、貪食或暴飲暴食者，本中心更安排其見心理顧問改變日常不良之飲食習慣。




欲增減肥人士，歡迎致電本中心查詢及預約時間做「電腦體能分析」（手續費HK$10）及接見營養顧問，屆時顧問將展示本中心成功個案及解答有關增減肥問題。參加與否，悉隨尊便。

☎384 1113

米施洛乃兒童日報、電視日報、華僑日報、玉郎電視、青春雜誌及少女雜誌之營養專欄作家，並曾接受無線電視「婦女新姿」訪問。

九龍彌敦道610號荷李活商業中心6字樓617室　MON-FRI 12-8 PM　SAT 8AM-4PM

# 美食心得

李曾鵬展

## 番茄薯仔排骨湯

用料：番茄十二両，薯仔半斤，排骨十二両斬件，羗一片。

做法：(一)番茄洗淨，切件去核，
(二)薯仔去皮，洗淨切粗粒，
(三)排骨洗淨，放入滾水中煮五分鐘，撈起洗淨，
(四)把水八杯煲滾，放入番茄、薯仔、排骨、羗煲滾慢煲一小時，下鹽調味。

## 勝瓜炒鮮魷

用料：勝瓜半斤、鮮魷十二両、雲耳1/3両、蒜茸一茶匙、羗五小片，葱二條切短度。

醃料：古月粉少許，鹽1/4茶匙、生粉半茶匙。

獻：麻油、古月粉少許、蚝油半湯匙、糖1/3茶匙、鹽1/4茶匙、生粉2/3茶匙、水二湯匙。

做法：(一)勝瓜刨去皮，洗淨切片，
(二)雲耳用清水浸一小時，撕成小朵，放入滾水中煮五分鐘，撈起洗一洗，滴乾水，
(三)鮮魷剖後，撕去外衣洗淨，滴乾水，在有骨的一面剔花切件，加醃料醃十分鐘，放入滾水中煮至綣起，取起抹乾水，
(四)下油二湯匙，放下勝瓜、雲耳炒透，加入少許鹽及水炒透鑊起盛罩籬內，讓餘汁流去，
(五)下油三湯匙，爆香羗，蒜茸，下鮮魷，葱賛酒一茶匙炒勻，加入勝瓜、雲耳炒勻，埋獻上碟。

## 金菇牛柳卷

用料：牛柳一磅，金菇半磅，蒜茸一湯匙，羗一片。

醃料：生抽一湯匙半，糖半茶匙，麻油，古月粉少許，生粉半湯匙，油二湯匙。

調味：喼汁半湯匙、茄汁一茶匙、糖半茶匙、鹽1/4茶匙、麻油、古月粉少許、水五湯匙。

做法：(一)金菇切去根，洗淨，
(二)下油半湯匙，爆香羗，加入適量之水燒滾，放下金菇煮滾，撈起抹乾水，
(三)牛柳洗淨抹乾水，片約二吋寬，三吋半長薄片，加入醃料撈勻，每一片牛柳放下蒜茸少許，金菇適量，捲成筒形，用牙簽穿連，以免鬆散，
(四)下油放下牛柳煎至轉熟之顏色，放下調味煮至牛柳熟，而汁又將乾上碟，可除牙簽。

## 油炸鬼粟米炒蛋

用料：油炸鬼一孖、韮菜四両切粒、粟米肉2/3杯，鷄蛋五隻。

調味：麻油、古月粉少許、生抽一茶匙、鹽1/3茶匙、油一湯匙。

做法：(一)鷄蛋加調味拂勻，
(二)粟米肉放入滾水中煲熟，撈起滴乾水，
(三)油炸鬼切碎，放入將滾之油中炸脆撈起，
(四)鑊中留下四湯匙油，放下粟米，韮菜炒熟下，倒下蛋炒熟上碟，灑下油炸鬼即成。


敦煌集團

沙田敦煌畫舫
城門河畔(第一城對面) 6377222

敦煌酒樓
油蔴地：彌敦道469號 7801212 北角：英皇道436號 5630222
土瓜灣：馬坑涌道5號 7150111 沙田：新城市廣場6樓 6996222
沙田：好運中心商場 6065033 大埔：大埔中心商場 6643000
荃灣：荃灣廣場6樓 4124222

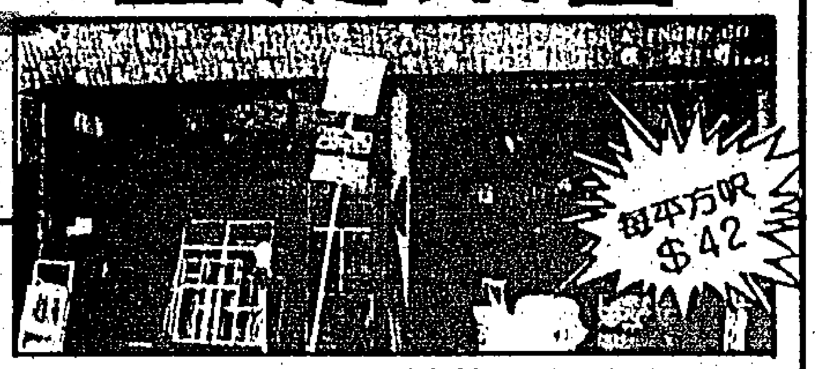
敦煌海鮮酒家
沙田大會堂平台 6066222 旺角彌敦道623號 7805252
大角咀新九龍廣場 3980222 長沙灣福榮街520號 7443222

萬壽宮菜館
油蔴地吳淞街42號 7804221

珊瑚軒川粵菜
荃灣廣場6樓 4171222

早午茶市·晚飯消夜·貴賓廳房
壽宴喜酌·社團讌會·歡迎預定

豐泛鋁窗



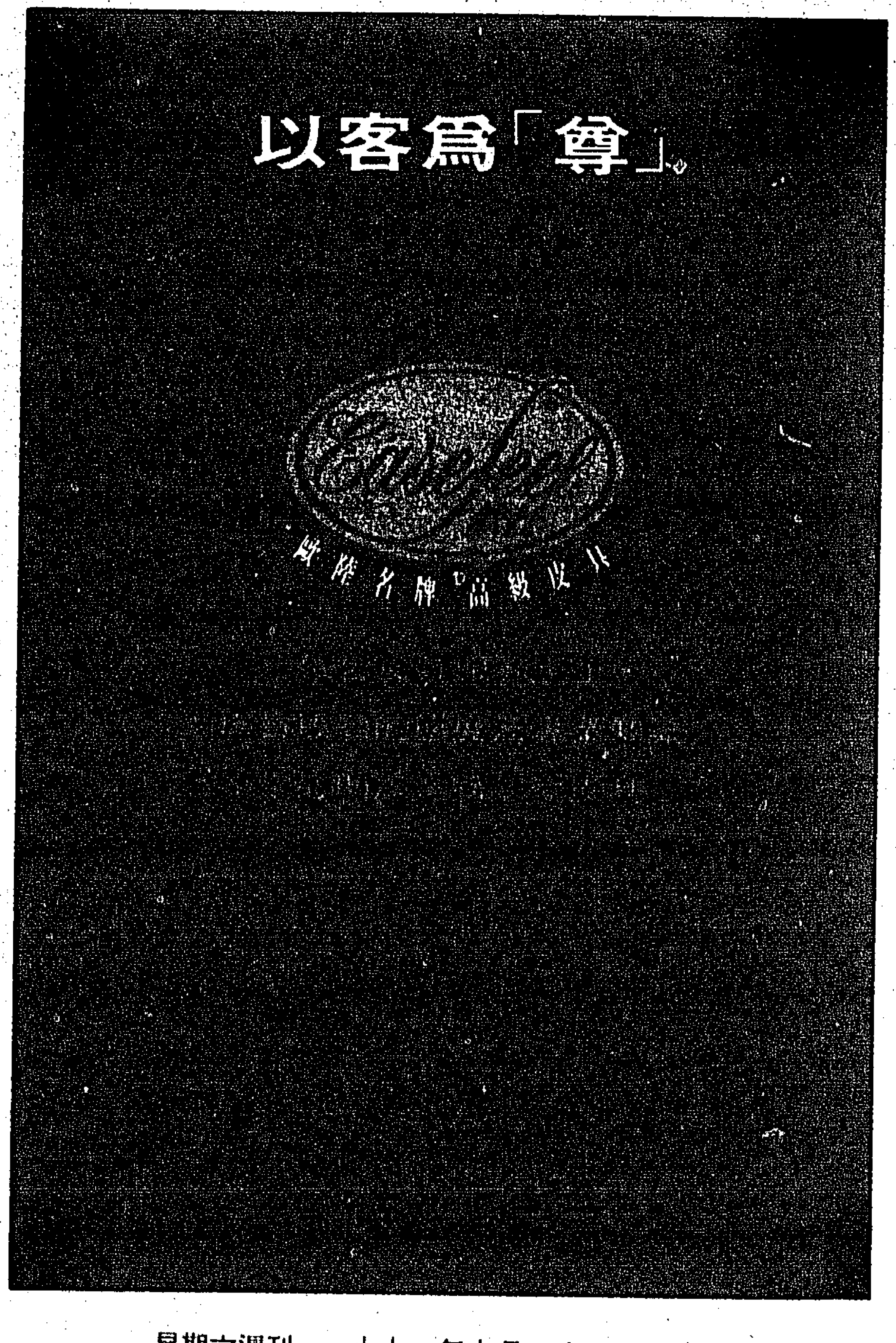
本公司是專業性的鋁門窗製造廠，擁有自置廠房萬多方呎，全套西德威格瑪先進機械設備，可生產任何角度和規格的鋁門窗，生產過程採用電腦數碼控制，加工精確度高達±0.02 mm，先進的生產程序，必定令成本大幅度降低，免費特長的保用期，爲客戶提供絕對的信心保証。澳洲雙工字鋁料每平方呎42元，雅麗高級鋁料56元。費用包括棚架、拆鐵窗、安裝、收口、清理泥頭廢窗，三年保用期。鋁窗批發白鋁雙工字料門口出貨每平方呎24元口字型窗花每隻23元。

屋邨趟窗上下幅$2,200
居屋及Y型樓宇$900

查詢電話(朝九晚八)
7870913 3911473 Fax:7892715
豐泛鋁窗工程有限公司
地址：大角咀大同新邨
大全街55－57號地下
（歡迎蒞臨參觀比較）

# 91' 夏日運動服 品質與舒適並重

FILA 91 夏季運動服，創造了切合時代需要的衣着面貌，使運動服發揮最大的功能，不失時代感，甚至是具青春動力的時裝系列，產品包括了所有喜歡日常穿着得活潑輕鬆的人們的需求，更迎合他們日漸要求的品味和高品質。



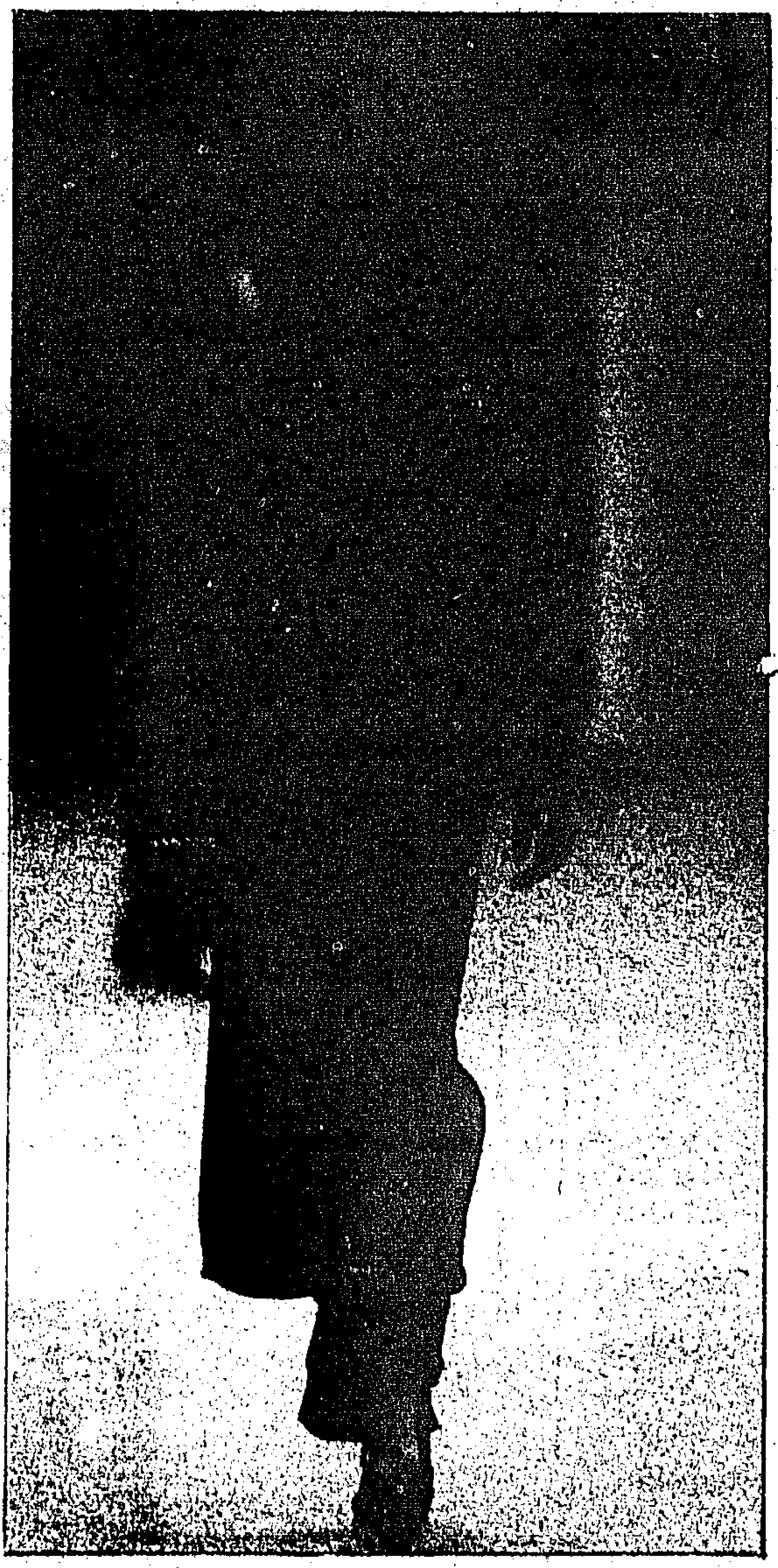
# 背部美

一年一度的香港時裝設計師協會週年大展之夜，例牌，名人、明星、美男、美女此中週旋，極富燦爛豪華風景。

眾名與不名女子，穿上名牌貴裝，CHANEL，DONNA KAREN，UNGARO……但不及在場一名不起眼少年短直頭髮，淡裝及首飾的裝扮，在她走上麗晶酒店白雲石樓梯，一身簡單直長裙，火紅火紅地讓肩脖及背部全裸起來，單單那美麗游泳健兒背部已足夠將全場大部份女子比了下去。

女性背部有其與別不同的美態，每當走起路來，肩脖間的移動帶出不斷的故事。設計師不斷捕捉女性性感之美，短裙？低胸？透視？露脖？……不一而足，日本人傳統欣賞女性感性美都愛露出粉頸背部，那點光滑油潤完來如此感覺，靜止時低一塊美玉，活動時一下一下的擺動直扣人心弦。

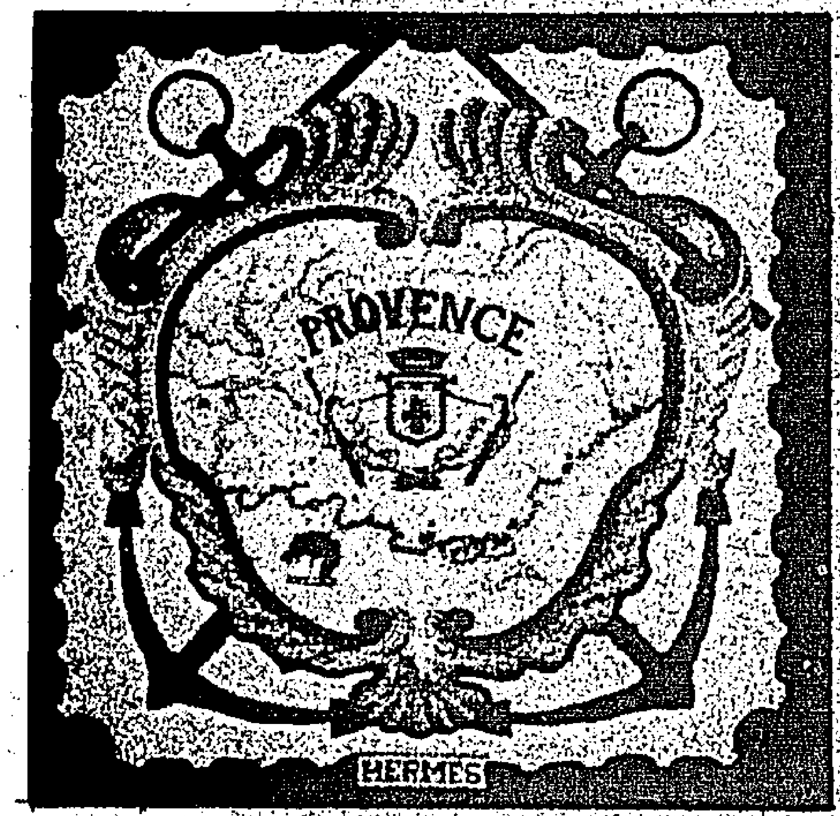
今個冬季，各國大師的時裝都來個直型，排長的直去體恤女性的風流。不論長裙或短裙，那露出背部圈點背部美態的設計成爲這個季度的重點，如果你要參加甚麼聖誕節、新年舞會，不要忘記做運動，練到一副好看背部。

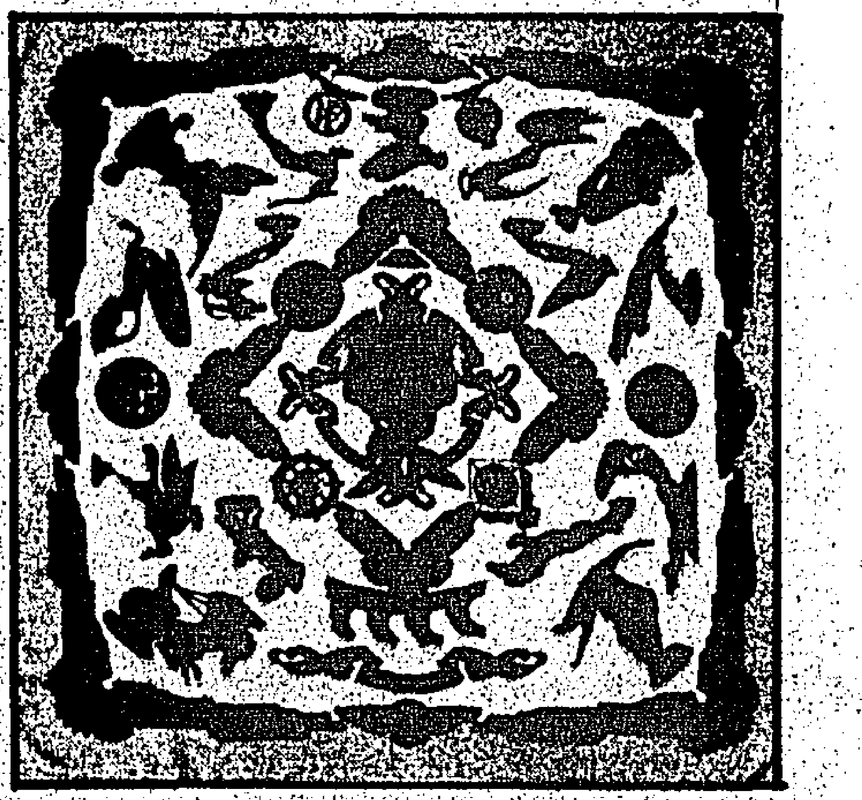


·鄧達智·

# 最新愛馬仕絲巾系列

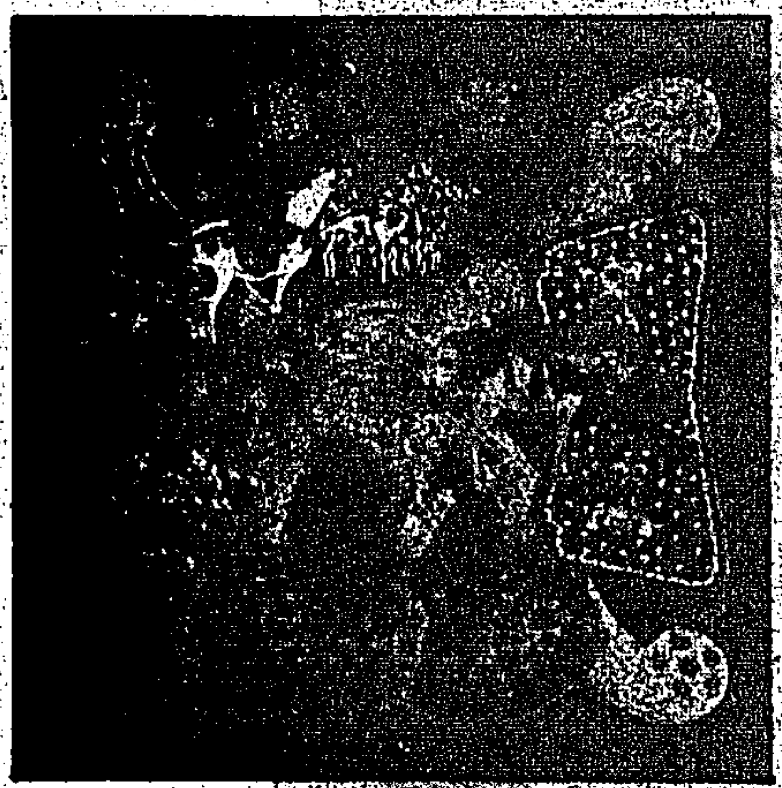
# 反映歷史及藝術潮流



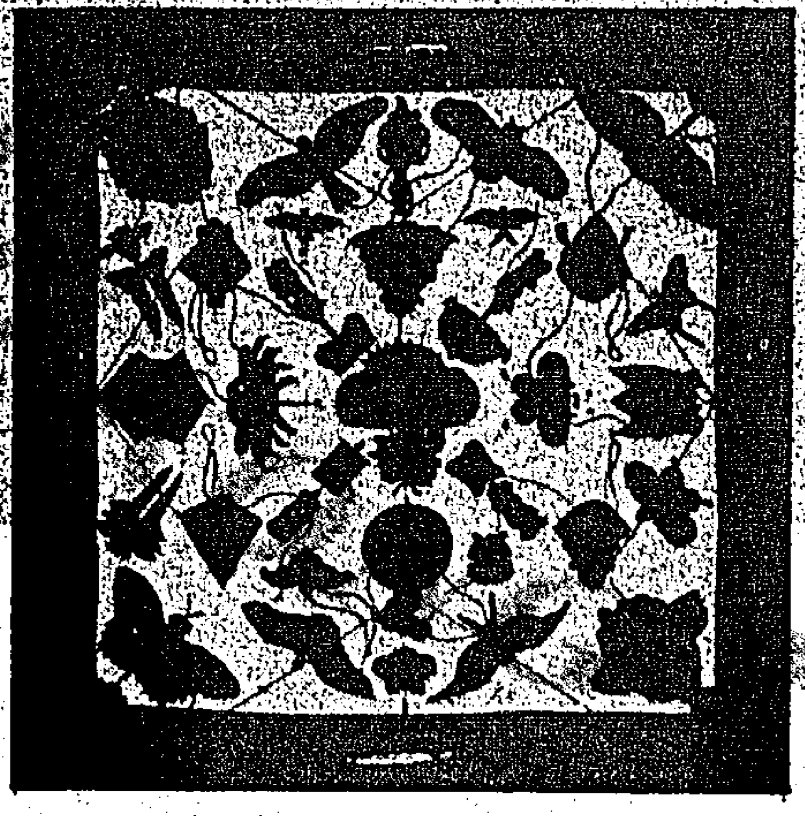
自一九三七年，愛馬仕（HERME'S）創製了第一條絲巾，接着的數十年間仍孜孜不懈地設計着各款新穎，典雅的圖案，迄今已多達八百多款，今夏所推出的最新系列，則別具東方色彩，其中的「小艇及舢板」絲巾，無論取材及畫功方面都揉合了濃厚的東方味道，又有「忽必烈汗」開創元朝時的皇者風範絲巾。此外，「日本紙鳶」本已色彩繽紛，加上神話故事主人翁的可塑性，更令人目不暇給。

三十年代推出時甚受讚賞的「名貴房車標誌」絲巾，今夏被愛馬仕重新調配後，色彩更見清雅，以法國古代省區及人民生活爲材的絲巾，平實中卻顯獨特。



在絲巾製造方面，愛馬仕仍貫徹其一絲不拘的宗旨，先由設計師定出主題，經精心繪畫及挑選圖案，再花九個月的時間來生產，故一條三十六吋的方巾從開始至完成，可能需時一年之久，見微知著，可見其產品多被喻爲藝術製成品的箇中因由。

而配戴者除可感受到絲巾的柔軟溫馨和配襯點綴的效果，在欣賞的角度而言，它也是反影歷史潮流的藝術作品。



小宇宙兒童教育中心

本中心現招收九月份新生：

一、中小學功課輔導班，星期一至星期六，上下午時間任擇。

二、兒童英語班，逢星期六下午。

三、兒童綜合班，逢星期日上午。

四、個別上門補習。

五、兒童／青少年電腦班。

地址：軒尼詩道 333 號軒轅大廈 1 樓
電話：8384437

現代泰菲港女傭

現代家庭服務公司・保證滿意
歷　史　悠　久・信譽可靠
僱　用　最　多・質量第一

地址：香港灣仔軒尼詩道364-366號嘉勉商業大廈 6 樓 C 座
電話：　8384055,　8930337

# 足跡遍天下

## 千島湖之旅

今天，浙江的千島湖已成爲熱門的旅遊點了，它比杭州的西湖大得多，從杭州前往，也花不了多少時間，可以乘車直達，也可以中途一段改乘汽船，方便得很。

千島湖，是新安江水庫，六十年代之初，新安江截流築壩蓄水發電，建新安江發電站，電力供江南地區。據說，滬寧一帶也是用此電站所發之電流。

水庫佔了淳安、建德幾個縣，這些縣今天都在水庫之底，岸上的縣城都是新建的。水庫浸了多大的面積，那些山，都大半淹在水中，突出了水面便成爲大島小島，有數百之多，於是旅遊當局便在這些大島小島上加以建設，成爲新的旅遊點，建了千島湖賓館，面臨浩瀚平湖，大小島嶼如星羅棋佈，晨昏月夜景色多美，於是名之爲千島湖。遊杭州西湖的人，便多到此作一天兩天之遊，既可以即日來回，也可以在此留宿，享受泛舟之樂。

從千島湖賓館乘船可以直達黃山之麓，花時不過一小時光景，原來黃山的瀑布原是流入新安江，而今都流入了千島湖。

千島湖所在地是新安江，其下是富春江，錢塘江。富春江的水位也比以前高漲，原因今天之富春江也築了尼龍壩，水位提高了，蓄水發電。當年的七里瀧嚴子陵釣台的嚴先生祠本來已淹在水中，今天在釣台下乃是新建的。

要是從水路往千島湖，便得由杭州乘車到桐廬，轉乘汽船，那些汽船與此地的新型遊河船無異，很舒服。溯富春江而上，先遊嚴子陵釣台，然後過夫妻塔抵達梅城，轉車赴千島湖，這一條線，可以順遊嚴子陵釣台。

嚴子陵釣台對岸，隱隱看到了瀑布，村落、小橋，聽道風景甚美，正要發展爲新旅遊區。

住在千島湖，晨昏在湖邊散步，看湖光山色，可以順路一訪新建的淳安縣。

千島湖，原是新安江水庫發電站，但從遊的路線不經發電站，於是置身湖中，直忘記了這是我國的偉大的水力發電工程。

千島湖水波不興，山色都倒在湖中，時有漁船揚帆逐隊，山青水碧白帆點綴，還有遠近沙渚，更使畫面增添色彩。（儀）

## 本地遊踪老虎坑水塘

老虎坑水塘在新界青山藍地的山野，去時可以乘往元朗的巴士，到藍地落車，於藍地大街入往日曾是菜田縱橫的虎地新村。遠處大段石摑床，亂石成灘，雜草叢生，這時，已見老虎坑水塘橫跨東西兩岸的堤壩長橋，陡峭的壩壁高達數丈，純以麻條石砌成，工整有緻。

緩步登石階，便發現老虎坑水塘，塘貌有些相似等腰三角形，天久不雨，存水少。遇着天旱，這水塘曾經出現見底。塘泥龜裂。倘若水塘滿溢，微風吹拂，水波就像美人的笑靨，多迷人欲醉。今天水塘乏水，如美人遲暮。

老虎坑水塘，來頭非同小可，建於一九五六年，當年揭幕啓用時，是港督葛量洪主持典禮。

遊人身在老虎坑水塘的長橋上，倚欄眺望，心曠神怡。都有奇趣的感應。水塘橋背是植林區，野樹蔭，鳥聲啾啾，林下避暑，有點「人皆苦炎熱，我愛夏日長」之感。

## 京杭大運河

今年五月，是縱貫南北的京杭大運洒直接通航七百周年。據悉：水電部與交通部在南北運河的重點濟寧，聯合召開了五天會議，隆重慶祝這個值得紀念的日子。今天一沿着大運河旅遊，欣賞沿線風光，饒有情趣。

現時香港和內地地圖標志的京杭大運河，是元世祖忽必烈統一中國後重新整修的南北大運河。它以北京爲中心，縱貫南北，由北京直達江南杭州。而在公元一二九一年前的京杭大運河，是以洛陽爲中心，橫貫東西，繞道中原，曲曲折折。若從北京啓航，必須先抵洛陽，然後才能通達杭州。這條運河，比元時的運河最少多出一千公里。

中原運河是隋煬帝於大業元年（公元六零五年）下令修建的。它西起洛陽，東經河 南 陽 、開封、杞縣、商丘、夏邑、永城等地、轉至東南的安徽宿縣、靈壁、泗縣，入江蘇的泗洪、盱眙至淮安，然後南下直抵江都。這條運河是隋代京杭大運河中最重要的河段，長達千餘里，河床寬四十米，深處達十五丈之沿渠築堤，榆柳夾道，堤壩成爲陸地主要交通幹綫。又在兩旁重要城鎮起建皇帝離宮四十餘處，是其它運河河段無可比擬的。

隋煬帝耗費大量人力、物力開鑿中原運河，固然有其個人私欲，那就是想下江都看看奇觀的瓊花，吃喝遊玩，窮奢極欲地享受。但也不盡如此。依筆者之見主要的原因，還是出於政治統治和經濟發展的需要。隋文帝於公元五八一年建立隋朝後，東晉以來，南北分裂長達二百七十餘年的混亂局面，表面上是結束了，可暗地裡的激烈鬥爭，還在繼續進行，未等文帝肅清各地的反叛勢力，隋煬帝便殺父篡權，登上了皇位。這時，主要的反隋力量在江南一帶。爲了調集大量的軍隊鎮壓江南的反叛，交通要道的建設首當其沖。有了從京都洛陽直達江南的交通幹綫，而且水陸並行，軍隊和作戰物資的集結、運輸便迎刃而解。顯然，中原運河的修建，有其重要的政治和軍事目的。另一方面，自秦至隋的八百五十餘年間，全國的政治經濟中心一直在關中地區。中原地區和江南地區尚在其次。隋以前的各個朝代，關中地區的物產，能夠基本滿足統治者的需要。隋煬帝自長安遷都洛陽，一個重要原因，關中地區的物產，已經遠遠地供不應求了。中原運河的開辟溝通了陽與江南地區經濟上的密切聯繫，保證了京都在各方面的物資需要，對促進中原和關中地區經濟的進步發展，起了巨大作用。

開鑿中原運河的速度之快，是驚人的。半年的功夫，建成這條隋代最長、最寬、最牢固、最豪華的千里運河幹綫。據史書記載，修河丁夫達三百六十萬人。單是做飯、送水的婦幼，即達七十萬！合計四百餘萬！

周簡段


# 鐵版神數

# 陳康泰

鐵版神數批命都能一一算出：婚姻對象之生肖、何年結婚、婚姻好壞、何時財運來臨、生意投資、移民抉擇準確應驗

更能批出命運弱點，突破極限束縛，將命運提升。

館址：九龍旺角彌敦道 660 號二樓
（旺角滙豐銀行總行對面）
預約電話：3980703
3980863


## 玄機妙算

### 易經對事物採中肯態度

上個月有一位肆業紫微斗數的師父來訪，閒談間提及出生定時困難，問及鐵版神數的定時方法，是否有特別的方程式，其實一個來算命的人如果沒有出生的時間，在紫微斗數來說，可算無從入手難以起命宮，訂五行局，更無法起出紫微星的位置，但子平八字如果沒有出生時間，亦可觀看年柱、月柱、日柱相互間的刑冲會合，生尅制化，略談一二，也可應付得體，而鐵版神數的方式幸好有條文可查，加上來算命的日子（當日的時間）亦可起卦，與其本人的出生年、月、日（缺時）比較，從卦理推論，陰陽的光暗度數，容易找出上午或下午出生，然後仔細變卦，翻查條文定時刻自然準確，因此學算命要明白卦理最好從易經入手。

易是變易，不易的道理，萬物由無到有，無極生太極，太極分陰陽，陰陽分爲冷熱，正反，上下有冷熱便變成風，風與空氣（遇冷變雨）的流動便變成四時、四季，因而產生東方屬木、南方屬火、西方屬金、北方屬水、中央屬土，有了五行，四時變成四象，而方位與方位之間位置，再變成八個方位，即成八卦，八卦演變成六十四卦，推而廣之，便變成宇宙間萬物必需經過演變的軌跡路線，循環不息。

有了易經的基礎，知道凡事都是一正一反，有凶必有吉，有吉必有凶，沒有全凶全吉的道理，對事物採用中肯的態度，吉不以爲善，凶不以爲憂，容易分析四時五行的變化自然料事如神，算命準確。

陳康泰

## 八仙嶺

九龍新界大埔，名勝古蹟之多，不一而足。八仙嶺，相信人們都聽過這名字了，可是，遊覽過的人呢？恐怕不會多。

八仙嶺山巒起伏，大大小小八個峯巒，人們遂名之爲八仙嶺，民間傳說上蒼有八位神仙如：「張果佬」、「韓湘子」、「藍采和」、「呂純陽」、「鐵拐李」……等八仙。

而新界八仙嶺的山峯，便也美名「純陽峯」、「韓湘子峯」……一經神化，更吸引遊人登臨遊覽。在渡假耍樂而言，未始不是好去處。

說來，遨遊八仙嶺，堪稱「條條大路通羅馬」，東南西北方，都有登臨的途徑。就在八仙嶺東北端的新娘潭邊，也有「八仙嶺自然教育徑」，可以攀登八仙嶺。遊人從這裡拾級而上，漸入漫長的幽林山徑，遮天蔽日，從橫山腳荒村下可仰望八仙嶺，與乘火車、巴士於吐露港公路，遙望八仙嶺的雄姿，各有優勝。

就在橫山腳山腰附近，可以緩步登上仙嶺。遊人屹立仙嶺的峯巔，游目騁懷，滌盡塵想，眞是有點飄飄欲仙之感？

在八仙嶺山間，常見行友伐取山桔樹，樹幹有刺，稍不小心，會刺損手。但把山桔稍爲修飾，便也變成可以行山用的枴杖了。

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

# 本週特選

## 屯門市廣場節目表：

九月廿七日至卅日
星期五至一
“山西佛教彩塑攝影展”
由佛教志蓮圖書館主辦
一樓音樂噴泉側 A 走廊

九月廿八日至廿九日
星期六至日
“麗的呼聲（掌握熱線）展覽”
由麗的呼聲（香港）有限公司主辦
一樓音樂噴泉側 B 走廊

**屯門市廣場**

## 荃灣廣場節目表：

荃灣廣場
十月四日（星期五）至六日（星期日）
警察招募展覽
皇家香港警察隊主辦

**荃灣廣場**

## 新城市廣場節目表：

九月廿八日（星期六）至廿九日（星期日）（三樓展覽廊）
新力夏日繽紛展
福源電業有限公司主辦

九月廿八日（星期六）至廿九日（星期日）（第三期天幕長廊）
三菱車展
環宇汽車有限公司主辦

**新城市廣場**
新界沙田正街18號

## 元朗廣場節目表：

九月廿七日（星期五）至廿九日（星期日）
雅思圖書展
雅思圖書公司主辦

九月廿八日（星期六）至廿九日（星期日）
「新世界通」手提無綫電話巡迴展
英福電訊亞洲有限公司主辦

**元朗廣場**
新界青山道249號至251號

## 中港城節目表：

九月廿八日
星期六　下午三時至五時
全港開心家庭選舉決賽
由香港電台教育電視及香港家庭福利會主辦
平台花園瞭望台

**中港城**

贈券

全沙田最大室內遊樂場
最啱一家大細嚟開心天地
快的嚟試吓喇！

地址：新城市廣場
地下167-168號
（近UA戲院隔鄰）
（每人每日限換一票）
憑券送代幣一個

**STC 信德中心**

天虹果仁屋
Rainbow NUTS
Rainbow 天虹牌高級果仁

港九分店

港澳碼頭信德中心 227 店
銅鑼灣大丸百貨
（家居廣場）
太古城廣場永安百貨
尖沙咀中港城 UG33
荃灣八佰伴地庫
尖沙咀東部永安百貨
紅磡黃埔花園八佰伴百貨
九龍灣德福花園永安百貨
美孚新邨永安百貨
沙田新城市廣場八佰伴百貨

憑此優惠券到
中港城或信德中心
的天虹果仁屋
購買散裝果仁，即
可獲九折優待
勿失良機！
（有效期至九月三十日）

**良利珠寶有限公司**
**ITALIAN JEWELLERY CO., LTD.**
香港中環港澳碼頭信德中心二樓236－237室
Shop 236-237, 2nd Floor, Shun Tak Centre, Central, Hong Kong
Tel 5-402283, 408283 Telex 61259 WULL HX

憑此券到本公司購買珠寶首飾滿
HK$3000元即可當現金 HK$300
元使用。足金、K金、特價品除外
（每卷限用1次）

有效日期至 1991 年 9 月 30 日

## 新世界中心：

十月二日至八日
龍之家居'91
新世界中心廣場
上午十一時至下午八時
（5/10 及 6/10：上午十一時至下午九時）
由銷售能（市場推廣）有限公司主辦

十月四日
中國文藝表演——中國魔術及雜技表演
商場地下
下午六時至七時
由新世界中心主辦

**新世界中心**

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

# ZODIAC 每週星座

| 一月二十一日——二月十九日 | 二月二十日——三月二十日 | 三月二十一日——四月二十日 |
|---|---|---|
| 水瓶座：感情的問題要審愼地處理，否則會給人帶來不快，你自己覺得煩惱，是因爲自己的私心所致。有空閒時要留在家中與家人共聚，因爲彼此都需要關懷。投資的計劃要先與伴侶商量，不應獨斷獨行，那會起爭執。 | 雙魚座：異性的追求給你帶來麻煩，如不想接受或發展下去，最佳辦法是表明自己的態度，斬斷對方存有希望的心。其它事情特別是工作方面的，都比想像中容易做妥。健康情況普通，若不小心飲食便會病倒。 | 白羊座：多一分努力所得來的成果自然成正比例，因此你該集中精神及時間去做自己的份內事。異性的問題總是想不通，暫時放開懷抱也未嘗不是好法子，一切順其自然發展吧。工作的進展並非如想像般順利。 |
| **四月二十一日——五月二十日** | **五月二十一日——六月二十一日** | **六月二十二日——七月二十二日** |
| 金牛座：有計劃地使用零錢。爲了逞一時之快亂花錢，吃虧的是自己。心情煩悶不佳，多做運動有助消除壓力。有正確的學習方法才能得到較高的效率。別把朋友的勸告當作耳邊風，忠言逆耳，務必認清楚。 | 雙子座：這幾天你要用盡心機去應付當前的工作，因爲這是一項具有代表性的考驗，成與敗對你的影响。假期的開支超出預算，事前最好訂下數目，免生枝節。遠離是非者，就算聽進耳內，也毋須介懷他們。 | 巨蟹座：朋友從異地給你帶來意想不到的收穫。簽署任何文件時均要看清楚每字每句，免得日後惹來不必要的麻煩。這幾天精神不很好，許多事情都有力不從心的感覺，爭取休息時間對你極爲重要，亦可增抵抗力。 |
| **七月二十三日——八月二十三日** | **八月二十四日——九月二十二日** | **九月二十三日——十月二十三日** |
| 獅子座：約會時情緒不好，和伴侶發生爭吵，很快地又和好。熱中運動，但別忽視安全裝備，避免受到傷害。宜擴大生活圈子，多結交朋友。學習效果不如預期的高，別輕易放棄，應更專心地堅定意志。 | 處女座：對於朋友的誤會，你會表現得很不滿，其實大可毋須如此。假期的節目是探望親人，但你沒因而感到高興，因爲別的約會更能使你的生活過程多姿多采，且安排的節目實在非常豐富，感情煩惱不能即時解決。 | 天秤座：本週有許多新工作要開始進行，也許連自己也感到不知從何做起。陌生人對你的影响甚大。若出外旅遊，要提高警覺。新環境對你未必適合，若有搬遷計劃，最好還是先考慮清楚才是權宜之計。 |
| **十月二十四日——十一月二十二日** | **十一月二十三日——十二月二十一日** | **十二月二十二日——一月二十日** |
| 天蠍座：拖延已久的事定要在本週內解決，新工作會在短期內出現，或者你認爲有某方面不合。但爲了生活也只好逆來順受。留意路上安全問題對你很重要。昔日的戀人突然再出現使你原來平靜的情緒帶來起伏不定。 | 人馬座：年齡的問題會使你的計劃受阻，但只要對自己有信心和確信自己的有能力，問題便會容易解決。陌生人的搭訕最好避免，以免招致麻煩，因爲這些人對你不利，獨處的時候要特別小心，最好經常能找伴。 | 山羊座：近日你要花很多精神去處理日常的工作，因爲你的拍檔未能做出應有的水準。投資的計劃宜冷靜考慮，衝動妄爲會帶來損失。年齡問題帶來困擾，但從另一角度看，却對你有利。私人問題要冷靜應付。 |


**"滴加補" 防漏膜優點：**

■乾後形成一層絕對防漏膠膜。 ■不爆裂、不溶解，具優良彈性。 ■可密封裂縫及沙孔。

■不受冷熱天氣影響。 ■可塗於混凝土、石棉瓦、鋅鐵、瓷磚、木材及瀝青面上。

■可用油掃或油轆塗掃使用。

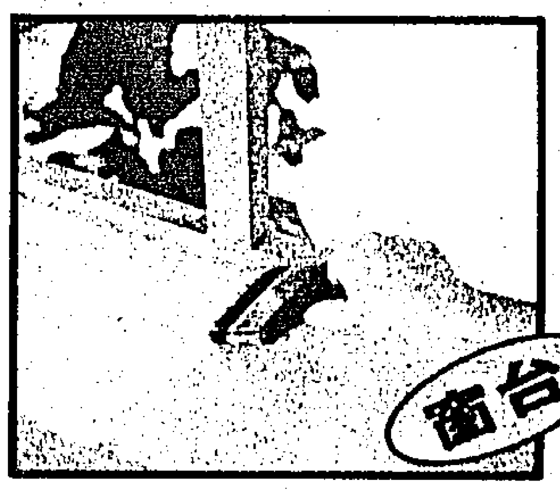
■塗掃 2 層，效果更佳。如裂縫過大可先貼上紗布。

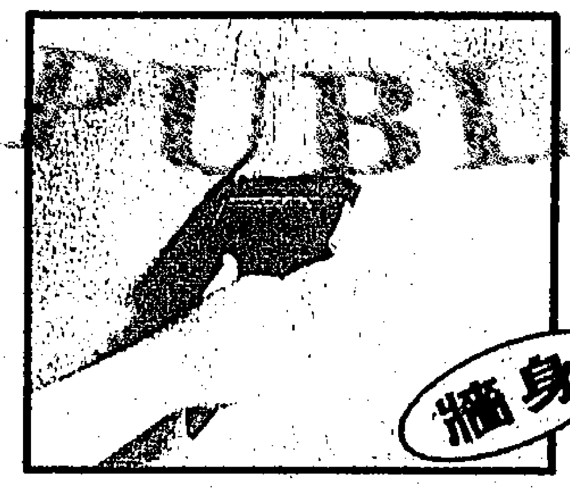
■1 kg/公斤可塗掃20平方呎。

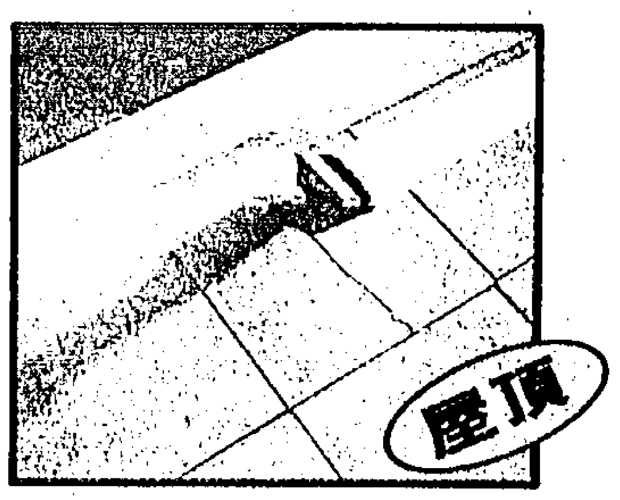
■有 1 公斤、5 公斤及 25公斤罐裝。

■有 灰色、白色、黑色。

**滴加補防漏膜 自己一掃就掂！**




**港澳各大五金行，漆油行有售**

總代理：
**積架石油化工有限公司**
電話：744-5410

# 全達

**菲傭 $ 1888**
**泰傭 $ 2688**
（全費包機票及領事費）

全心服務 達到理想

免費
代辦中、菲、泰、喱喀、
技術勞工

荃灣荃昌中心昌寧商場 1 樓51號舖
電話：4135191 （朝10晚 7 ）

旺角阿皆老街 98 號嘉都大厦 2 樓 20室
（珠海書院對面） 電話：7620478

灣仔灣仔道 110 號中滙大厦 4 樓 C 室
電話： 8936192

## 翡翠台

### 9月28日(星期六)
- 6:00 香港86
- 6:45 香港早晨
- 9:10 網球女將卡通
- 9:35 磁星鴨小子及成語動畫廊
- 10:05 深山太保卡通
- 10:30 運動王卡通及成語動畫廊
- 10:55 IQ博士卡通
- 11:25 孖生姊妹及成語動畫廊
- 11:55 再見十九歲
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 周末任你點
- 3:00 超科技新里程
- 4:05 小飛俠卡通
- 4:35 忍者小靈精卡通
- 5:00 飄零牧牛女卡通
- 5:25 機甲艦隊卡通
- 5:50 青春百份百
- 6:20 奉告
- 6:30 六點半新聞報道及天氣報告
- 7:00 新聞透視
- 8:00 勁歌金曲及明珠轉播站
- 8:35 寰宇風情
- 9:05 WAKU WAKU動物也瘋狂
- 9:45 夏日電影九大篇之肥貓流浪記
- 11:45 新聞報道
- 12:05 廣告雜誌
- 12:20 樂韻夜風情
- 02:30 粵語長片:「[illegible]紅娘」

### 9月29日(星期日)
- 6:00 香港86
- 6:40 河山風貌
- 7:05 知多啲健康啲
- 7:35 識多一點點
- 8:25 小松鼠老友記
- 8:55 夢幻行
- 9:30 龜之忍者
- 9:55 鞋娃娃世界卡通
- 10:25 小蜜蜂尋親記
- 10:55 球迷世界
- 11:55 宇宙無極
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 少年寶訊
- 1:30 好戲連場:「迷你姑娘」
- 3:05 體育世界
- 4:00 戀愛挑拍
- 4:50 愛花仙子卡通
- 5:20 SUNDAY新地帶
- 6:20 奉告
- 6:30 六點半新聞報道及天氣報告
- 7:00 財經透視
- 7:30 寶訊及明珠轉播站
- 7:45 K-100
- 8:30 60分鐘偶像大追蹤
- 9:30 TAKESHI'S CASTLE
- 10:30 創藝傳媒號外快線廣告雜誌
- 10:45 新聞報道
- 11:05 神州大地
- 12:00 91世界體操錦標賽
- 01:30 粵語長片:「佛掌[illegible]」
- 03:00 國語長片:「孫中山」

### 9月30日(星期一)
- 6:00 香港86
- 6:40 香港早晨
- 9:10 莎拉物語卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 粵語長片:「拗世界變醒目」
- 11:55 太平天國
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 下午劇場之相愛又如何
- 3:15 都市方程式
- 3:45 機甲桃太郎卡通
- 4:20 天威勇士卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 冒險少女
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五枝鎗
- 6:30 六點半新聞報道及天氣報告
- 7:00 新聞透視
- 7:25 閒門一家子
- 8:10 娛樂新聞眼
- 8:25 星期一檔案
- 8:55 群星千萬FUN及K100通訊站
- 9:10 新聞簡報
- 9:20 灰網
- 10:20 歡樂今宵
- 11:35 新聞報道
- 11:45 今日財經
- 11:55 五枝鎗
- 12:05 俠客行
- 01:00 粵語長片:「[illegible]」
- 02:40 粵語長片:「[illegible]夜戰[illegible]」

### 10月1日(星期二)
- 6:00 香港86
- 6:40 香港早晨
- 9:10 莎拉物語卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 粵語長片:「冷戰夫妻」
- 11:55 太平天國
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 下午劇場之相愛又如何
- 3:15 都市方程式
- 3:45 機甲桃太郎卡通
- 4:20 天威勇士卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 冒險少女
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五枝鎗
- 6:30 六點半新聞報道及天氣報告
- 7:00 新聞透視
- 7:25 閒門一家子
- 8:10 娛樂新聞眼
- 8:25 我愛玫瑰園
- 8:55 群星千萬FUN及K100通訊站
- 9:10 新聞簡報
- 9:20 灰網
- 10:20 佳人有約
- 11:00 城市獵人
- 11:35 新聞報道
- 11:45 今日財經
- 11:55 五枝鎗
- 12:00 亞洲女子排球錦標賽
- 01:00 粵語長片:「[illegible]」
- 02:40 國語長片:「各有千秋」

### 10月2日(星期三)
- 6:00 香港86
- 6:40 香港早晨
- 9:10 莎拉物語卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 粵語長片:「送錯禮餅嫁錯郎」
- 11:55 太平天國
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 下午劇場之相愛又如何
- 3:15 都市方程式
- 3:45 機甲桃太郎卡通
- 4:20 天威勇士卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 冒險少女
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五枝鎗
- 6:30 六點半新聞報道及天氣報告
- 7:00 新聞透視
- 7:25 閒門一家子
- 8:10 娛樂新聞眼
- 8:25 我愛玫瑰園
- 8:55 群星千萬FUN及K100通訊站
- 9:10 新聞簡報
- 9:20 灰網
- 10:20 歡樂今宵
- 11:30 新聞報道
- 11:45 今日財經
- 11:55 五枝鎗
- 12:00 亞洲女子排球錦標賽
- 01:00 粵語長片:「[illegible]」
- 02:45 粵語長片:「[illegible]」

### 10月3日(星期四)
- 6:00 香港86
- 6:40 香港早晨
- 9:10 莎拉物語卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 粵語長片:「[illegible]偵探[illegible]賊」
- 11:55 太平天國
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 下午劇場之相愛又如何
- 3:15 都市方程式
- 3:45 機甲桃太郎卡通
- 4:20 天威勇士卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 冒險少女
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五枝鎗
- 6:30 六點半新聞報道及天氣報告
- 7:00 新聞透視
- 7:25 閒門一家子
- 8:10 娛樂新聞眼
- 8:25 我愛玫瑰園
- 8:55 群星千萬FUN及K100通訊站
- 9:10 新聞簡報
- 9:20 灰網
- 10:20 搶錢族一代
- 11:00 神探大搜[illegible]
- 11:30 新聞報道
- 11:45 今日財經
- 11:55 五枝鎗
- 12:00 大井教女
- 01:00 粵語長片:「[illegible]」
- 02:50 國語長片:「[illegible]」

### 10月4日(星期五)
- 6:00 香港86
- 6:40 香港早晨
- 9:10 莎拉物語卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 粵語長片:「[illegible]」
- 11:55 太平天國
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 下午劇場之相愛又如何
- 3:15 都市方程式
- 3:45 機甲桃太郎卡通
- 4:20 天威勇士卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 冒險少女
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五枝鎗
- 6:30 六點半新聞報道及天氣報告
- 7:00 新聞透視
- 7:25 閒門一家子
- 8:10 娛樂新聞眼
- 8:25 我愛玫瑰園
- 8:55 群星千萬FUN及K100通訊站
- 9:10 新聞簡報
- 9:20 灰網
- 10:20 歡樂今宵
- 11:30 新聞報道
- 11:45 今日財經
- 11:55 五枝鎗
- 12:00 大井教女
- 01:00 粵語長片:「[illegible]」
- 02:50 粵語長片:「[illegible]」

## 明珠台

### 9月28日(星期六)
- 7:30 CBS EVENING NEWS
- 8:30 致大有方
- 9:00 星空獵鷹卡通
- 9:25 THE ELECTRIC COMPANY
- 9:50 THE NEW THREE STOOGES
- 10:10 RUDE DOG AND THE DWEEBS
- 10:35 THE RACOONS SERIES
- 11:00 趣怪唱遊室
- 11:30 奇鴨一族卡通
- 11:55 鞋娃娃世界
- 12:05 雙門恩怨
- 1:00 奇醫
- 1:50 今日法网
- 2:00 星期六午間影院:[illegible]
- 3:35 PERISHE[illegible]
- 4:00 龜之忍者
- 4:25 HANS CHRISTIAN ANDERSEN
- 4:50 飛天熊人仔卡通
- 5:15 搗蛋精精卡通
- 5:45 ZAP RAP
- 6:15 寶訊
- 6:20 科技新幹線
- 7:15 新聞報道及天氣報告
- 7:40 明珠740:魔指環
- 9:30 新聞報道
- 9:45 麥當勞合家歡劇場:小腳板走天涯
- 11:15 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 11:20 夜激情:[illegible]
- 01:10 午夜影院:[illegible]

### 9月29日(星期日)
- 7:30 CBS EVENING NEWS
- 8:30 NEWS REVIEW
- 9:00 星空獵鷹卡通
- 9:25 THE ELECTRIC COMPANY
- 9:50 CATHAY PACIFIC ADVERTISING MAGAZINE
- 10:00 [illegible]
- 10:55 [illegible]
- 11:50 NFL GAME OF THE WEEK
- 12:50 [illegible]
- 2:00 SUNDAY MATINEE:[illegible]
- 3:40 BANANAMAN
- 4:00 龜之忍者
- 4:25 HANS CHRISTIAN ANDERSEN
- 4:50 唐老鴨俱樂部
- 5:15 小松鼠老友記
- 5:45 BEEZWACKS
- 6:15 荷里活娛樂新聞眼
- 7:15 新聞報道及天氣報告
- 7:40 意大利足球聯賽
- 8:30 六十分鐘時事雜誌
- 9:30 新聞報道
- 9:45 雙聲影畫:異形續集
- 12:15 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 12:20 一九九一世界一級方程式大賽——西班牙站
- 01:50 午夜影院:有佢唔好氣

### 9月30日(星期一)
- 7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 12:00 -4:00 教育電視
- 5:15 芝麻街
- 5:45 SLIMER AND THE REAL GHOSTBUSTERS
- 6:40 LAUREL AND HARDY
- 6:45 HONG KONG CONNECTION
- 7:15 新聞報道及天氣報告
- 7:55 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 8:00 星晨旅遊寰宇風情畫
- 8:35 笑笑小電影
- 9:00 華爾街外望
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 明珠930:情牽九月天
- 11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 11:45 新聞報道
- 12:00 六十分鐘時事雜誌
- 12:55 明珠檔案

### 10月1日(星期二)
- 7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 12:00 -4:00 教育電視
- 5:15 芝麻街
- 6:15 BEEZWACKS
- 6:45 學生天地
- 7:15 新聞報道及天氣報告
- 7:55 明珠快訊
- 8:00 一九九一世界一級方程式大賽——葡萄牙站
- 8:30 英國足球賽
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 明珠930:黃衣劫將
- 11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 11:45 新聞簡報
- 12:00 馬來西亞航空與我同遊
- 12:05 華爾街外望
- 12:30 夜夜的心俱樂部

### 10月2日(星期三)
- 7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 12:00 -4:00 教育電視
- 5:15 [illegible]
- 6:15 [illegible]
- 6:45 [illegible]
- 7:15 新聞報道及天氣報告
- 7:55 [illegible]
- 8:00 SNA[illegible]嘻哈RAP
- 8:30 古趣
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 一九九一美國青春小姐[illegible]
- 11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 11:45 新聞報道
- 12:00 星晨旅遊寰宇風情畫
- 12:25 宇宙飛龍

### 10月3日(星期四)
- 7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 12:00 -4:00 教育電視
- 5:15 芝麻街
- 6:15 ZAP RAP
- 6:45 肥媽日記
- 7:15 新聞報道及天氣報告
- 7:55 [illegible]
- 8:00 [illegible]
- 8:30 [illegible]
- 9:30 [illegible]
- 9:35 明珠930:[illegible]
- 11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 11:45 新聞報道
- 12:00 馬來西亞航空與我同遊
- 12:05 歐洲足球雜誌
- 01:00 MIDNIGHT SA[illegible] 史提[illegible]

### 10月4日(星期五)
- 7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
- 12:00 -4:00 教育電視
- 5:15 芝麻街
- 6:15 [illegible]
- 6:40 LAUREL AND HARDY
- 6:45 [illegible]
- 7:15 新聞報道及天氣報告
- 7:55 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 8:00 明珠檔案
- 8:30 [illegible]
- 9:00 JOYCE時裝快訊
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 明珠930:[illegible]
- 11:45 新聞報道
- 12:00 明珠930:[illegible]
- 12:25 MAXELL音樂動感和明珠快訊
- 12:30 夜激情:[illegible]
- 02:[illegible] 午夜影院:[illegible]

節目如有更改，以電視台臨時公佈爲準。 明珠台每晚六時[illegible]後，大部份節目均附有中文字幕

## 本港台

### 9月28日(星期六)
- 7:00 大星攝地球
- 7:50 神劍英雄
- 8:15 金剛戰神
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方大周末廣場
- 10:00 佳人有難
- 10:55 小小大女人
- 11:20 奇妙的宇宙
- 12:15 港角鏡
- 12:30 暗中速遞
- 12:45 十二點九新聞報告/天氣報告
- 1:00 賽馬日
- 5:20 球場小神將
- 5:30 靈幻小子
- 6:00 六點鐘新聞/天氣/奉告
- 6:40 銀色速遞
- 7:00 綠色浪潮
- 7:30 C計劃
- 8:00 戀氏BB與你'91
- 8:30 新聞簡報
- 8:35 周六穿梭萬家歡
- 9:30 風雲再起——國語歌曲新潮流
- 10:30 周創發購物熱線廣告雜誌
- 10:45 百寶大監倉
- 11:30 夜間新聞
- 11:50 本港馬照跑:賽馬結果
- 12:50 邊緣二級半:萬
- 02:20 國語電影:奪道
- 03:45 粵語電影:神探智破美人計

### 9月29日(星期日)
- 7:00 仙女下凡
- 7:50 醒目阿富
- 8:15 熊貓先生狼武士
- 8:40 青蛙小靈精
- 9:00 醒目鬼精靈
- 9:25 新動物村
- 10:00 奇天烈百科全書
- 10:[illegible] 大鼻B
- 10:50 方太美食廣場
- 11:50 賽馬結果
- 12:45 十二點九新聞報告/天氣報告
- 1:00 哈哈笑時間:歡喜冤家
- 2:45 [illegible]
- 4:30 [illegible]
- 5:00 出位放送組
- 5:30 新地MUSIC[illegible]
- 6:00 六點鐘新聞/天氣/奉告
- 6:40 銀色速遞
- 7:00 寶訊
- 7:30 校際時事及學術常識問答比賽
- 8:00 時事百寶
- 8:30 新聞簡報
- 8:35 電影:開國大典
- 11:30 夜間新聞
- 11:50 周創發購物熱線廣告雜誌
- 12:05 國際桌球挑戰賽
- 12:50 軍備大競賽
- 01:20 粵語電影:黃禍
- 03:10 國語電影:山東老大

### 9月30日(星期一)
- 7:00 -9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 佳人有難
- 10:55 歡樂早場:星月爭輝
- 12:45 十二點九新聞報告/天氣報告/經濟快訊
- 1:05 新啼笑姻緣
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 湖海爭霸錄
- 3:55 望父成龍
- 4:20 出位放送組
- 4:50 貓之眼
- 5:00 新大鼻B
- 5:30 山T女福星
- 6:00 六點鐘新聞/天氣報告/經濟快訊/五枝鎗
- 6:40 銀色速遞
- 6:50 中華傲訣
- 7:45 勝者為王
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 分分鐘多星道
- 9:00 九點鐘新聞/天氣報告/財經專輯
- 9:35 周一港產片:漫畫奇俠
- 11:30 港產片快鏡
- 11:33 夜間新聞
- 11:40 活色生香
- 12:15 本港馬照跑:大彩池
- 01:15 再見狂牛
- 03:00 午夜影院:小五義大破銅網陣

### 10月1日(星期二)
- 7:00 -9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 佳人有難
- 10:55 歡樂早場:大廈情殺案
- 12:45 十二點九新聞報告/天氣報告/經濟快訊
- 1:05 新啼笑姻緣
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 湖海爭霸錄
- 3:55 望父成龍
- 4:20 出位放送組
- 4:50 貓之眼
- 5:00 新大鼻B
- 5:30 山T女福星
- 6:00 六點鐘新聞/天氣報告/經濟快訊/五枝鎗
- 6:40 六合彩
- 6:46 銀色速遞
- 6:50 中華傲訣
- 7:45 勝者為王
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 分分鐘多星道
- 9:00 九點鐘新聞/天氣報告/財經專輯
- 9:35 香港有間鬼
- 10:35 百年衝擊——電腦的震撼
- 11:33 夜間新聞
- 11:40 活色生香
- 12:15 本港馬照跑:賽馬偵測
- 01:15 再見狂牛
- 03:00 午夜影院:一代名花

### 10月2日(星期三)
- 7:00 -9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 Q表姐
- 10:55 歡樂早場:節婦審貪官
- 12:45 十二點九新聞報告/天氣報告/經濟快訊
- 1:05 新啼笑姻緣
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 湖海爭霸錄
- 3:55 望父成龍
- 4:20 出位放送組
- 4:50 貓之眼
- 5:00 新大鼻B
- 5:30 山T女福星
- 6:00 六點鐘新聞/天氣報告/經濟快訊/五枝鎗
- 6:40 銀色速遞
- 6:50 中華傲訣
- 7:45 勝者為王
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 分分鐘多星道
- 9:00 九點鐘新聞/天氣報告/財經專輯
- 9:35 八千里路雲和月
- 10:05 香港疑惑檔案
- 10:35 時事追擊
- 11:33 夜間新聞
- 11:40 活色生香
- 12:15 本港馬照跑:賽馬結果
- 01:15 再見狂牛
- 03:00 午夜影院:荒江三女俠

### 10月3日(星期四)
- 7:00 -9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 Q表姐
- 10:55 歡樂早場:鬥氣姑娘
- 12:45 十二點九新聞報告/天氣報告/經濟快訊
- 1:05 新啼笑姻緣
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 湖海爭霸錄
- 3:55 望父成龍
- 4:20 出位放送組
- 4:50 貓之眼
- 5:00 新大鼻B
- 5:30 山T女福星
- 6:00 六點鐘新聞/天氣報告/經濟快訊/五枝鎗
- 6:40 六合彩
- 6:46 銀色速遞
- 6:50 中華傲訣
- 7:45 勝者為王
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 分分鐘多星道
- 9:00 九點鐘新聞/天氣報告/財經專輯
- 9:35 周四港產片:打工狂想曲
- 11:33 夜間新聞
- 11:40 活色生香
- 12:15 本港馬照跑:試閘
- 01:15 再見狂牛
- 03:00 午夜影院:郎心如鐵

### 10月4日(星期五)
- 7:00 -9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 出位放送組
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 Q表姐
- 10:55 歡樂早場:方世玉武當山招親
- 12:45 十二點九新聞報告/天氣報告/經濟快訊
- 1:05 新啼笑姻緣
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 湖海爭霸錄
- 3:55 望父成龍
- 4:20 出位放送組
- 4:50 貓之眼
- 5:00 新大鼻B
- 5:30 山T女福星
- 6:00 六點鐘新聞/天氣報告/經濟快訊/五枝鎗
- 6:40 銀色速遞
- 6:50 中華傲訣(大結局)
- 7:45 勝者為王
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 分分鐘多星道
- 9:00 九點鐘新聞/天氣報告/財經專輯
- 9:35 周五港產片:中華戰士
- 11:26 港角鏡
- 11:33 夜間新聞
- 11:40 活色生香
- 12:15 本港馬照跑:大彩池
- 01:15 再見狂牛
- 03:00 午夜影院:水滸傳智取生辰綱

## 國際台

### 9月28日(星期六)
- 7:00 CNN早點
- 8:00 唔講你唔知
- 8:30 鬥智鬥力齊競技
- 9:00 西方文明之歌
- 9:50 三藩市幹探
- 10:40 [illegible]神探
- 11:30 變、變、變
- 12:20 周六影畫院:「勇者無敵」
- 2:05 爆火特警
- 3:00 韓語劇場
- 4:05 趣怪百寶箱
- 4:30 船長探秘記
- 5:00 漫畫世界
- 5:30 宇宙福星
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 再見王老五
- 6:30 失婚老豆
- 6:55 寶訊
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 電子新聞三人組
- 8:30 八點半新聞/天氣報告
- 9:00 義膽柔情:「夢斷英倫」
- 11:30 夜間新聞
- 11:45 賽馬結果
- 00:40 午夜影院:「窮途末路」
- 02:35 CNN新聞衛星直播

### 9月29日(星期日)
- 7:00 CNN早點
- 8:00 進修天地
- 8:50 227
- 9:15 故鄉行
- 10:05 密探女金剛
- 11:00 日語劇場
- 11:50 Aerobicise
- 12:15 周日影畫院:「再見[illegible]」
- 2:00 「無奇不有」
- 2:50 「林基格最後獨白」
- 3:30 伴我同航
- 4:00 七海小英雄
- 4:25 大力水手卡通
- 4:40 百獸外星人卡通
- 5:05 小熊家族
- 5:30 俠盜羅賓漢
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 外甥不似舅
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 太古廣場品味巡禮
- 8:00 時事縱橫
- 8:30 八點半新聞/天氣報告
- 9:00 開創綠色明天
- 9:05 JOYCE精選:[illegible]
- 10:00 NEC日本風貌
- 10:30 大狀追兇
- 11:30 夜間新聞
- 11:45 神探[illegible]
- 00:35 午夜影院:「[illegible]」
- 02:30 CNN新聞衛星直播

### 9月30日(星期一)
- 7:00 CNN早點
- 8:00 教育電視
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 熊少爺反斗星
  - 跟你做個FRIEND
  - 小肥豬卡通
  - He-Man與神通
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 花弗老豆醒目仔
- 6:30 匹克威克外傳
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 銀幕傳奇——[illegible]古城
- 8:30 八點半新聞/天氣報告/財經匯報
- 9:00 開創綠色明天
- 9:05 [illegible](下集)
- 11:00 鐵証當年
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 午夜影院:「黑色玩具屋」
- 01:20 CNN新聞衛星直播

### 10月1日(星期二)
- 7:00 CNN早點
- 8:00 教育電視
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 熊少爺反斗星
  - 跟你做個FRIEND
  - 妙趣魔術師
  - 小鬼頭與機靈狗
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 花弗老豆醒目仔
- 6:30 反斗屋
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 公仔箱風雲
- 8:30 八點半新聞/天氣報告/財經匯報
- 9:00 演藝天地
- 10:00 妙趣夫妻
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 賽馬偵測
- 00:00 芝加哥罪案錄
- 00:50 CNN新聞衛星直播

### 10月2日(星期三)
- 7:00 CNN早點
- 8:00 教育電視
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 熊少爺反斗星
  - 跟你做個FRIEND
  - 垃圾一族
- 5:30 唔講你唔知
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 花弗老豆醒目仔
- 6:30 [illegible]
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 世界體壇傳真
- 8:30 八點半新聞/天氣報告/財經匯報
- 9:00 賽馬傳真
- 10:30 開創綠色明天
- 10:30 美國[illegible]
- 11:00 鐵証當年
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 夜戰熱線
- 00:20 午夜影院:「[illegible]」
- 01:55 CNN新聞衛星直播

### 10月3日(星期四)
- 7:00 CNN早點
- 8:00 教育電視
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 熊少爺反斗星
  - 跟你做個FRIEND
  - 星空奇兵
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 花弗老豆醒目仔
- 6:30 仔T拍檔
- 6:58 資訊速遞
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 [illegible]歲月
- 8:00 香港製造
- 8:30 八點半新聞/天氣報告/財經匯報
- 9:00 開創綠色明天
- 9:05 迷離劫(第二輯)
- 10:00 拯救地球
- 11:00 鐵証當年
- 11:13 資訊速遞
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 愛克發與MATT[illegible]
- 00:00 午夜影院:「天作之合」
- 01:15 CNN新聞衛星直播

### 10月4日(星期五)
- 7:00 CNN早點
- 8:00 教育電視
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 熊少爺反斗星
  - 跟你做個FRIEND
  - [illegible]
- 5:30 鬥智鬥力齊競技
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 花弗老豆醒目仔
- 6:30 人在青春少年時
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 耳聞目見
- 8:00 阿森一族
- 8:28 天氣一周
- 8:30 八點半新聞/天氣報告/財經匯報
- 9:00 開創綠色明天
- 9:05 亞洲影樂:「美人如玉劍如虹」
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 驚情夜:「[illegible]」
- 01:05 CNN新聞衛星直播

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

# VIDEO

## 老虎出更

**鬥智鬥勇・劇力迫人**

**周潤發、李元霸、利智主演**

老差骨法蘭西李（周潤發）與新紮警員 Michael Chao（李元霸）爲了調查一宗泰國毒梟謀殺案而結識了 Donna（利智）。Donna 爲了維護兄長（高飛），不惜與李、曹作對。及後發覺大毒販羅茂森（徐少强）殺了其兄滅口及欲加害於她，Donna 遂決定與李、曹合作與匪幫拼死一鬥。

## 烏龍大家庭

**易容家族大顯神通**

**石天、林振康、梁韻蕊主演**

石春（石天）及其拍擋老虎仔（林振康）乃夜總會表演的易容專家，二人協助國際刑警沉呢拿（梁韻蕊）搜集犯罪頭子瘋狂科學家之藥物製造所證據，可惜虎仔失手被擒，石遂與女兒（黎姿）及小兒子，聯同沉呢拿奮身相救，直搗製造所之大本營……

## 大話神探

**妙探出差・趣事連篇**

**陳伯祥、葉童、梁韻蕊主演**

李察（陳伯祥）與阿蕊（梁韻蕊）原是名噪一時之雌雄大盜，後因厭倦江湖，協議金盆洗手。警方爲追捕李察，不惜安排偵緝警官吳超人（馮淬帆）及幹探衝鋒車（葉童）設下陷阱，實行以香餌釣金鰲。

資料由金藝城影帶發行有限公司提供

### 金獅影視榜首二十名中文片
### Top 20' Chinese films

| | |
|---|---|
| 1賭俠 | 11夜魔先生 |
| 2BB30 | 12中環英雄 |
| 3新精武門 | 13鬼幹部 |
| 4亂世兒女 | 14阿修羅 |
| 5阿郎的故事 | 15法內情之大結局 |
| 6師兄撞鬼 | 16愛的世界 |
| 7衰鬼智多星 | 17絕橋智多星 |
| 8新半斤八両 | 18馬路英雄 |
| 9霸王卸甲 | 19古惑大律師 |
| 10妖魔道 | 20滾滾紅塵 |

### 金獅影視榜首二十名西片
### Top 20' Subtitles films

| | |
|---|---|
| 1幼稚園特警 | 11風月俏佳人 |
| 2人鬼情未了 | 12偷月俏佳人 |
| 3與狼共舞 | 13地下特警 |
| 4飛越童眞續集 | 14飛越童眞 |
| 5無語問蒼天 | 15鷹擊長天 |
| 6危情十日 | 16慾網危情 |
| 7鐵甲威龍(2) | 17墮落花 |
| 8穿梭夢美人續集 | 18靈異空間 |
| 9盜亦有道 | 19好鬼悶魂(2) |
| 10轟天神鷹 | 20怒火龍拳 |

以上資料由金獅影視快綫提供

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

# 浮生雜記

## 投神聖的一票

話說陳先生工作的大機構，這年來爲了跟隨大氣候，也提倡民主了。本來嗎，這是一間幾個股東組織的機構，職位一向是分贓式，各佔一席，相安無事。可是近來流行民主，於是前兩年起，機構也民主起來，讓公司全體職員投票，選出那一位當常務董事兼總經理。這本來是董事局的事情，可是他們一班老人家，卻要來個全民投票，得票最多的是眾望所歸，登其大寶。

既然是全民投票，失敗的便不應有怨言了，投票，而且是不記名，公平不過。

三年一任，當年李公提出了「政綱」，是提高待遇，改善福利，確立升職制度……李公的口號多漂亮。他把政綱提出來，寫了標語貼在辦公室裏，一時之間，公司便平添了許多民主氣氛。

張翁也提出政綱，先改善工作環境，增加有薪假期……總之，他們兩位先生提出的都是使人感動的政綱。可不是嗎，那一位受薪者不想提高待遇，改善福利，確立升職制度，改善工作環境，增加有薪假期。於是舉行全民投票了，李公果然大熱勝出，張翁的票數少一些，屈居第二。至於陳先生，他沒有什麽政綱，沒有煽動力，引不起投票人的注意，於是全公司職員的選票不是投向李公，便是投向張翁。

揭曉了，大熱門勝出，陳先生淡淡一笑而已，當一名普通董事便算。李公當選做了常務董事兼總裁，而張翁是副總裁，皆大歡喜。

轉眼已是三年，三年一任。今天，又是大選之期了，李公張翁要固守陣地，他們的假想敵便是陳先生。陳先生一直沒有提什麽政綱，兩人便想到陳先生可能出什麽花招，今年要連選連任，招數便得推陳出新，要用新招來應付陳先生的沉默攻勢。李公兩人肯定老陳採取攻勢，不過這攻勢不似他們的明刀明槍，可能是暗的。不管怎樣，要穩操勝券，便得先發制人。於是李公又要弄出一些新的政綱來。

他的標語貼出了，是在前年競選的政綱下再發展。提高待遇，每年加薪百分之五十，這出手其高，比一般商行與政府公務員加薪高得多，一般其加薪百分之十五，職員們都感滿意了，爲了加薪已高於通脹。而今李公提出的政綱，竟然加薪百分之五十，那即是說，假如他獲選爲常務董事兼公司總裁，他馬上由即日開始加薪百分之五十，以後在他任內，每年都照加如儀。改善福利，是特聘常年醫事顧問，這還是小事，每一位職員都分配一個居住單位，高級的是大單位，低級的是小單位，總之，連侍應生也有一個小單位。這一條政綱可算是驚人之作，至於升級是每年升一級，算來不出十年，一個低級小職員，侍應生也要升到經理之職。

張翁提出的改善工作環境，這一間大機構本來已不錯的了，佔地近萬呎，大寫字間格局，全部空氣調節，冬暖夏涼，而且地處大廈高層，全海景，交通又方便，公司有車接送職員上下班。張翁提出要建一座花園俱樂部於郊外風景優美的地點，好教職員們公餘之暇，偕同家人渡假，至於有薪假期，今天是一年有兩星期，張翁提議要改爲四星期，即是一年工作十一個月，這十一個月之中還有星期例假。他們的政綱多漂亮，只要他們當選，便馬上實現，李張兩人都寫好了標語，貼在辦公室當眼處。

下班的時候，兩人還舉行全體職員大會，向大家宣佈政綱，請各人投神聖的一票。

李張兩人說話的時候，七情上面，語調激昂，神情懇切，使人感動。反觀另一位候選人陳先生卻仍然保持沉默，他聽李張兩人當眾發表政綱，在拉票，他只是在旁欣賞，職員們聽到情動時，報以掌聲，陳先生也報以掌聲。

「你有什麽政綱呀，」李公有意向陳先生發問。

陳先生搖搖頭，還是淡淡一笑，兩手一攤說：「沒有，什麽也沒有。」

「競選，便得有政綱呀。」張翁說：「你看什麽選舉，競選的都提出政綱，好教大家有深切的認識，認爲他當眞能替市民講說話。投他神聖的一票。你如何連政綱也沒有，教人家如何投你的票。選出了你，也不知你能幹一些什麽。張翁說帶諷刺，更帶點責備，更表示了，你這個連政綱也沒有的人，如何是我們的對手。

李公與張翁看到了陳先生並沒有什麽反應，不禁笑了，他們覺得三年前投票結果，把陳先生打低，今天自己提出的政綱更動人，而姓陳的還是老樣子，看來必定再又敗在自己手裏。可知道這兩份正副總裁的月薪可不少，近十萬塊錢呀，三年又三年，又三年，只要政綱提得動人，人們的選票自然投到自己名下來。連選連任，每年加薪百分之五十，是自己提出來的呀，縱然別的職員不加，自己也一樣照加，想到此，兩人不禁臉上泛起了微笑。

到了全民投票之期了，是星期六下午，下午不用上班，作爲投票時間，二時起投票，四時截止，馬上開箱點票，五時許便有結果了。

這是公司的全體職員投票，雖然職員有近百人，但可以預計，三個鐘頭便可以完事了。

李公與張翁都感到正副總裁是囊中物，投票不過表示一下民主而已。兩人的政綱說得比以前更漂亮，前一次也順利當選，毫無對手的順利當選，這一回說得更漂亮，順利當選無疑。

眾董事都到場，他們雖然自知不是李張對手，他來看看熱鬧也好。

採不記名投票，眾職員寫好了選票，便依次排隊到投票箱前，把神聖的一票投下，李公張翁說多謝支持，陳先生只是微笑站在一旁，其他眾董事也有幾位希望分一杯羹的，他們雖然沒有投什麽政綱，但看到職員寫選票時，也會裝笑臉，希望人家投一票，雖然撼不低李張兩人，但這是民主呀，志在參選，不一定要當選。

全體職員投票秩序良好，那一班董事有自以爲政綱提得好，應該連任的李公張翁，有成竹在胸，六轡在手一塵不驚的陳先生，也有自認是陪太子讀書湊湊趣的黃、何、區、周、胡、馬、麥諸董事。到了四時，職員們投票完結了，偌大的一個票箱，已有半滿了，每人都投一張票，民主得很。

爲了民主，當眾開箱了，把箱裏的票都倒了出來，由一位職員逐張檢起，交由第二位讀票，另一位寫黑板，在場的董事們都是監票專員，李公張翁志在必得的，更睜大眼睛，落足眼力，一點也不放過。

唱票了，第一張是陳先生，第二張是陳先生，接下來，每一張都是陳先生，李公張翁都大吃一驚，何以沒有人投自己的票，政綱提得那麽末好，比上屆提出的更豐富，更充實。

花近一個鐘頭，才把箱裏的選票唱完，看陳先生名字下，一個「正」字又一個「正」字，可憐李公張翁全軍盡墨，不是沒有票，不過連一個「正」字也填不上。

這也是老習慣，用「正」字來記錄票數，爲了「正」字是五劃，一個「正」字成了一組，紀錄完了，數一下多少個「正」字也便行了。

陳先生，這一位連一句政綱口號也沒有提出的人，居然大獲全勝，眾職員看到了陳先生大獲全勝，都不禁鼓舞雀躍，得第二的是黃伯，雖然與陳先生差得遠，但也有五個「正」字，總勝過李公張翁只得三兩票。一個「正」字也劃不出來。

陳先生當選了，他是當然的常務董事兼總裁，黃伯是副總裁。

陳先生當眾宣佈，今晚慶功宴，席設五星酒店的大酒家，乳猪鮑翅，一級鮑魚，生劏大蘇眉……還有過千元一瓶洋酒，任飲唔嬲，眾人欣然歡呼，大呼陳先生萬歲，熱鬧極了，李公張翁落選雖然面目無光，但他們還是赴宴，以示風度，民主呀。

事後李公張翁檢討失敗，何以政綱提得那末豐富充實卻會失敗，陳先生一話不說，卻贏得百分之九十九點九選票，他們知道羣眾的眼睛是雪亮的，他們的漂亮政綱口惠而不實至，什麽加薪，什麽改善都是得個講字，羣眾再不上當了，還是陳先生老實，獲選之後，請大家吃一頓豐富的，羣眾是講實際的，於是陳先生大獲全勝，實惠一次好過聽什麽漂亮政綱。

張年

# 電視精選

## 60分鐘偶像大追踪

**九月二十九日 （星期日）晚**
**八時三十分 翡翠台**

主要圍繞着現今當紅的歌星：黎明、溫兆麟、甄楚倩和草蜢進行一個大追踪，看看他們有些甚麼興趣、生活習慣等等，從而讓各個觀眾對自己的偶像多加認識。

## 「灰網」

### 二十五集社會倫理劇

**九月三十日起 逢星期一至五晚**
**九時廿分 翡翠台**

故事講述一個本性善良年青人如何在社會環境的壓迫下，走上販毒的歧途。本劇在剖析人性方面，細緻深刻，值得觀眾再三回味。

程浩（吳鎮宇飾）、姚家誠（溫兆倫飾）、楊志標（陶大宇飾）均來自破碎家庭，年青時曾是屋邨內的三劍俠。浩也是誠母（譚倩紅飾）一手撫養長大，故誠與浩的感情尤為深厚。長大後，誠事業略有所成，[illegible]設貿易公司。而浩亦行船[illegible]欲與妻兒團聚，怎料妻子已離棄他而再婚。在一次搶奪兒子事件中，浩誤傷兒子的補習老師王君妍（鄧萃雯飾），二人因此認識。由於不能取回兒子，在極端失落下浩結識歡場女[illegible]（張鳳妮飾）及其老[illegible]（吳麗珠飾）和紅的親[illegible]CAT（姚正菁飾）。

誠正想發展事業，卻不幸遇上經濟危機。浩欲助無從，在[illegible]的慫恿下往泰國走水貨，但竟變成走白粉，更因此一夜發達。誠得浩相助，事業重新穩定，更與君研認識相戀。

一切似乎安定下來，但浩的一次販毒卻引來後患無窮：先是與誠反目，繼而被標陷害入獄，最後更牽涉入一宗馬來西亞的販毒案內，到底浩能否逃過命運的審判呢？

## 群星千萬FUN

**九月卅日起 逢星期一至五晚**
**八時五十五分 翡翠台**
**主持：魏綺清**

本集每周將會定一專題，從而走訪多位藝員，訪問他們對此有何看法，甚至會在節目中大談一些鮮為人知的私隱，讓觀眾聽得過癮，睇得過癮。

## 佳人有約

**十月一日起 逢星期二晚**
**十時廿分 翡翠台**

此為一雜誌式節目，由三位靚女劉嘉玲、陳奕詩、樊亦敏任主持。

節目內容大致是講有關於九十年代的新女性趨向，潮流如何為題？而每集會訪問一些新女性，更會由他們發表一些個人見解等等。

## 「玫瑰的故事」

**十月六日 （星期日）晚**
**八時三十分 翡翠台**
**演員：張曼玉、周潤發。**

故事講述十八歲時黃玫瑰，是所有男孩子中的天之嬌女，家世好，美麗活潑，雖然父母早逝，但是卻有一個愛護她無微不至的兄長黃振華。

追求玫瑰的男孩子大不乏人，但是玫瑰卻沒有把他們看在眼裡，直至她遇到莊國棟———個高傲而有才氣的青年人，玫瑰的初戀便交給莊國棟，而莊國棟卻為了事業而娶了歌星依文，玫瑰自此大受打擊，放棄了生命中的火花，自願做個平凡女子、結婚、生仔、日子就如此過去。

十年後，振華過世，玫瑰又重回香港，似乎振華的過世，將她自己的生命力又重新灌入玫瑰身上，玫瑰再次復活，三十八歲的玫瑰，風韻更盛，室內設計師溥家暉單戀玫瑰，而玫瑰卻又遇到她生命中真正愛的溥家明，此時，名成利就的莊國棟，又出現在她生命中，玫瑰終於排除一切阻力，決定接受家明的愛情，而在這時，家明卻辭世而去。

於是，成長的玫瑰，又再次接受命運的挑戰，迎接另一個新的開始。

（以上資料由無綫電視提供）

## 「夢斷英倫」

**九月二十八日 （星期六）晚**
**九時正 國際台**

故事圍繞一代皇朝興衰而引發的浪漫愛情故事。女主角珍爾是皇室成員，男主角橋福是皇室貴族，由於權力的鬥爭，這兩位年青人被迫結婚，更由最初結下的仇怨而變成恩愛夫妻，可惜政治急轉直下，橋福只當了九日皇帝，政權不保，八個月後與珍爾被帶上刑台……

本片保持了原著的神髓，把一場恐怖政治鬥爭搬上銀幕，箇中牽涉的一段浪漫愛情故事，可歌可泣，演員表現出色，實在不容錯過。

## 「漫畫奇俠」

**九月三十日 （星期一）晚**
**九時三十五分 本港台**
**演員：吳大維、王祖賢、樓南光、倪匡**

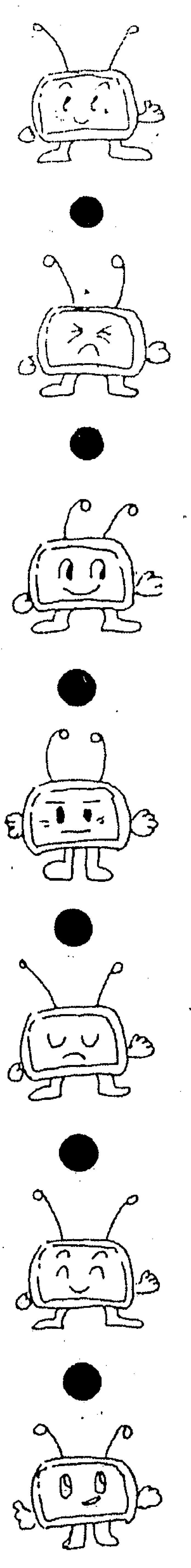
故事講述因大維飾演的武士王[illegible]，清朝康熙年間允[illegible]皇府的家[illegible]。[illegible]皇[illegible]雍正登基之後，派大內衛士血魔對各皇子進行殺戮，允禮皇府亦未能倖免於難。王將抱着小公主千里逃亡，與血魔作生死拚搏，適逢天上五星連珠，三人同墮深淵谷底，生死未明。百年之後，天上再次出現五星連珠天文異象，三人竟在此時出土復活，王將和小公主分別遇上朱大力（樓南光飾）、朱可兒（王祖賢飾）兄妹及軟硬天師，雖然他們來自不同年代，但卻建立了友誼。王將和小公主其後被血魔發現，並被追殺，各人不惜冒生命危險助王將對付血魔。究竟合眾人之力能否將血魔消滅？而王將和小公主兩個清代人如何在現今年代生活？

## 「中華戰士」

**十月四日 （星期五）晚**
**九時三十五分 本港台**
**演員：[illegible]瓊、吳耀漢、爾冬陞、盧冠廷**

故事發生在中國西藏鄰近的不丹卡爾城，城主尤達（盧冠廷飾）雖為一城之主，[illegible]有名無實，被金、銀、鐵三大將軍操縱大局，金將軍更與日本大佐（松井哲也飾）結盟，準備在城內進行一項毒氣製造計劃。中國特務天字一號（爾冬陞飾）到卡爾城調查此事，與尤達取得聯絡，並聘現代鏢局「中華運輸公司」接走尤達，女機師楊紫瓊於是出發往卡爾城，但途中卻遇意外，她更誤認江湖客吳耀漢為天字第一號，吳將計就計，隨瓊入宮，此時，真正的第一號也出現，尾隨二人。三人先後入宮，被金將軍發覺，三人分路逃跑，瓊尋到尤達，獲金將軍女兒芊芊（劉芊蒂）協助，他們終有機會逃離卡爾城，然而，天字第一號卻堅持留下與日軍決戰，其餘各人會否與他並肩作戰？

（以上資料由亞洲電視提供）




積量行 物業代理

**廣播道**

| | | |
|---|---|---|
| 560 | 一房清靜 | 155 |
| 650 | 高層向南 | 160 |
| 750 | 低層靚裝 | 183 |
| 850 | 三房罕有 | 185 |
| 850 | 開揚雙車 | 220 |
| 900 | 清靜三房 | 210 |
| 950 | 東南高層 | 270 |
| 1250 | 靚裝東南 | 320 |
| 1350 | 超值豪裝 | 288 |

**畢架山花園**

| | | |
|---|---|---|
| 980 | 低層裝修 | 285 |
| 1051 | 高層靚裝 | 320 |
| 1051 | 中層豪裝 | 350 |
| 1051 | 豪裝清靜 | 330 |
| 1051 | 花園普裝 | 310 |
| 1330 | 高海景靚 | 410 |
| 1354 | 東南裝修 | 430 |
| 1497 | 新裝連車 | 470 |

3368771

**又一村**

| | | |
|---|---|---|
| 920 | 東南天台 | 325 |
| 950 | 三房露台 | 258 |
| 1000 | 天台連位 | 390 |
| 1300 | 豪裝雙車 | 450 |
| 1300 | 豪裝車位 | 450 |
| 1400 | 三房車位 | 425 |
| 1400 | 傢俬電器 | 400 |
| 1800 | 裝修花園 | 580 |
| 1410 | 瑰麗新邨 | +15萬 |

**又一村花園**

| | | |
|---|---|---|
| 763 | 豪裝花園 | 260 |
| 961 | 靚裝車位 | 345 |
| 1246 | 豪裝花園 | 530 |
| 1497 | 傢俬花園 | 668 |
| 1500 | 新裝清靜 | 650 |
| 1744 | 中層豪裝 | 680 |
| 1744 | 新裝花園 | 670 |
| 1853 | 中層車位 | 600 |
| 3500 | 豪裝清靜 | 900 |

3368771

**何文田山**

| | | |
|---|---|---|
| 710 | 新裝清靜 | 250 |
| 900 | 高裝車位 | 250 |
| 900 | 東南遠景 | 260 |
| 1500 | 中裝幽靜 | 430 |
| 1750 | 高層連車 | 430 |
| 2300 | 高車清靜 | 350 |
| 2300 | 高三房車 | 575 |
| 2400 | 新裝天台 | 830 |

**窩打老道山**

| | | |
|---|---|---|
| 850 | 豪裝清靜 | 210 |
| 900 | 高裝蓋車 | 230 |
| 1000 | 三房蓋車 | 260 |
| 1100 | 高層東南 | 260 |
| 1100 | 高裝靚景 | 280 |
| 1100 | 高三房車 | 290 |
| 1350 | 高靚景裝 | 330 |
| 1400 | 高層靚裝 | 350 |
| 1600 | 高裝車景 | 410 |

3368771

**黃埔新邨**

| | | |
|---|---|---|
| 420 | 特平急讓 | 103 |
| 550 | 豪裝平讓 | 116 |
| 550 | 高層靚裝 | 120 |
| 620 | 高層遠景 | 138 |

**紅磡灣中心**

| | | |
|---|---|---|
| 500 | 高層新裝 | 128 |
| 500 | 中層靚裝 | 138 |
| 1090 | 東南海景 | 275 |
| 1090 | 高層海景 | 268 |

**黃埔花園租**

| | | |
|---|---|---|
| 469 | 裝傢電齊 | 8300 |
| 577 | 靚裝園景 | 9500 |
| 597 | 特平中層 | 8800 |
| 692 | 小海景吉 | 12500 |
| 750 | 三房平租 | 11000 |
| 788 | 船景新裝 | 11500 |
| 848 | 園景新裝 | 13000 |
| 883 | 罕有長廊 | 15000 |
| 935 | 豪裝全海 | 15000 |

3624688

**黃埔花園**

| | | |
|---|---|---|
| 469 | 中層裝修 | 153 |
| 469 | 靚裝園景 | 148 |
| 558 | 豪裝高層 | 185 |
| 577 | 東南園景 | 195 |
| 597 | 高層開揚 | 197 |
| 597 | 靚裝高層 | 190 |
| 688 | 靚裝傢電 | 223 |
| 750 | 低層特平 | 218 |
| 782 | 向南園景 | 256 |
| 859 | 高層靚裝 | 240 |
| 891 | 向東高層 | 280 |
| 898 | 園景靚裝 | 270 |
| 935 | 豪裝海景 | 340 |
| 969 | 東南向海 | 316 |
| 1033 | 裝修全海 | 380 |
| 1104 | 東南海景 | 348 |
| 1104 | 靚裝靚景 | 360 |
| 2211 | 豪裝海景 | 770 |

3624688

**太湖花園**

| | | |
|---|---|---|
| 480 | G5中層園 | 118 |
| 480 | F10東南池 | 126 |
| 530 | E9東南園 | 135 |
| 583 | D9球場景 | 150 |

**粉嶺中心**

| | | |
|---|---|---|
| 475 | H1東南中 | 106 |
| 610 | L8高層景 | 135 |
| 658 | K3中層園 | 156 |
| 670 | K6移民急 | 143 |

**麗港城**

| | | |
|---|---|---|
| 639 | 高層海景 | 215 |
| 857 | 池景海景 | 233 |
| 937 | 中層池景 | 230 |
| 657 | 全海景 | +3萬 |

**滙景花園**

| | | |
|---|---|---|
| 680 | 低層平讓 | 175 |
| 783 | 高層園景 | 220 |
| 785 | 東南免供 | 238 |
| 913 | 東南海景 | 275 |

7859763

**華景山莊**

| | | |
|---|---|---|
| 438 | 裝修電器 | 135 |
| 675 | 園景隨吉 | 200 |
| 736 | 中層靚景 | 218 |
| 837 | 中層裝修 | 263 |
| 972 | 高層豪裝 | 308 |
| 983 | 前後海景 | 270 |
| 988 | 新裝入伙 | 295 |
| 1000 | 靚裝靚景 | 305 |
| 985 | 車位新裝 | 290 |
| 1450 | 山景傢俬 | 438 |
| 1498 | 新裝天台 | 425 |
| 1512 | 泳池海景 | 393 |
| 1531 | 高層豪裝 | 450 |
| 1590 | 裝修高層 | 430 |
| 1605 | 中層裝平 | 432 |

**海峰花園**

| | | |
|---|---|---|
| 1409 | 正南全海 | 493 |
| 1539 | 園景優靜 | 470 |
| 1780 | 海景車位 | 580 |

7859763

# 黃埔花園本週特選

Bonson®

FASHION

本公司全部貨品
均由專人精心設計
以特惠價錢發售
歡迎、零沽、批發

● 地址：黃埔花園 11 期 B25 地庫 Tel 7658426
● 地址：九龍太子道 185B 地下 Tel 3813184
● 地址：九龍窩打老道 79K 6B 地下 Tel 7600957
● 地址：九龍尖沙咀加拿芬道 55B 地下 Tel 7236229
● 地址：九龍尖沙咀東部半島中心 G10 地下 Tel 3670829

## 柏斯琴行

地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場 B18-B19 號
電話：665 8688，665 8788
地址：大埔中心第二期商場 665-667 號 地下（廉發市集）
電話：365 7566，365 7511

柏斯琴行總代理之鋼琴之 John Broadwood & Sons LONDON ESTR 1728，乃秉承英國二百五十年製琴之優良傳統，時至今日，仍以其琴音雄渾，觸鍵有深度感，音色完美，而屢獲殊榮，並為英國歷代皇室指定之御用鋼琴，昔日名家如蕭邦、貝多芬、莫扎特、海頓及李斯特等莫不特選以作演奏。

學名曲，操名琴，相得益彰。

本琴行為推廣鋼琴藝術，提高學習水平，誠意推荐，John Broadwood & Sons 及 BARRATT & ROBINSON LONDON ESTD 1877 並以特價發售，歡迎參觀比較。

英國依利沙伯女皇二世御用鋼琴。

原價 8,950
特惠價 HK$6,600

別再羨慕他人彈得一手好電子琴，祇要報名參加柏斯琴行主辦的樂聲牌電子琴訓練班，半年間便可從一竅不通進展至輕易彈出娛人娛己的樂曲。

為配合初學者需要，現特選樂聲牌，SX EX5L 電子琴以特惠價格限量發售。

## LaserClub

九龍黃埔花園第三期商場 14 號店
電話：3-7658316, 3-7658309

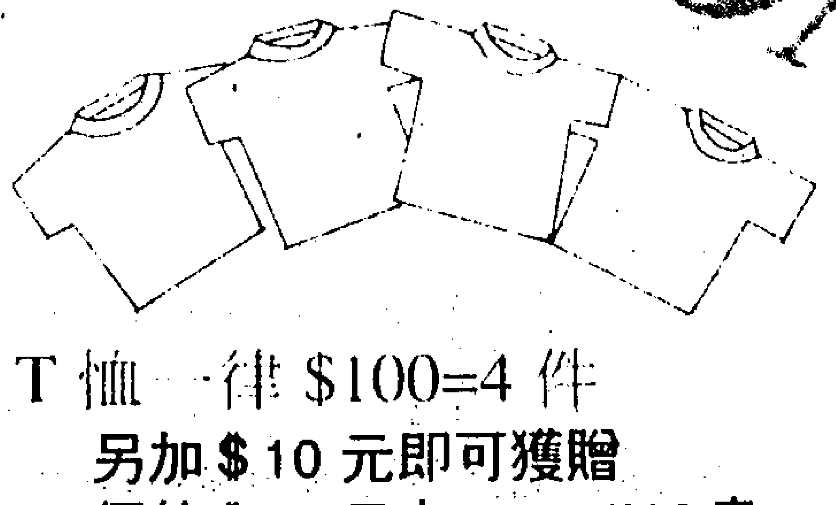
VIP 會員憑券新入會
可作 $50 使用
舊會員續會憑券
可獲八折優待
憑券購買影碟也可
作 $50 使用

CAMINO

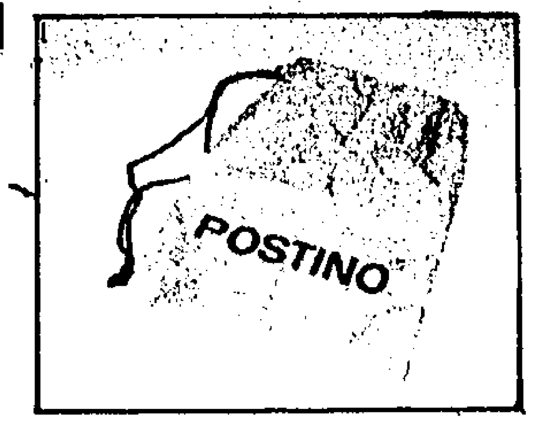
POSTINO

## 季尾清貨大行動

名廠POSTINO及CAMINO



T 恤一律 $100=4 件
另加 $10 元即可獲贈
價值 $29 元之POSTINO索袋一個





城市體育用品有限公司

本公司全港 24 間分店同時舉行

POSTINO

## SANWA 新華錶行

專售瑞士・日本名錶
憑此券可獲九折優待

香港柴灣新翠花園商場地下 115
Tel : 8977866

## 新翠商場節目表：

十月四日（星期五）
至六日（星期日）
書展
新苗圖書公司主辦

新翠商場

## MARCO Fashion boutique
瑪高時裝

迎接秋意來臨

大量秋冬時裝上市，
以特惠價格發售

特價優惠　勿失良機

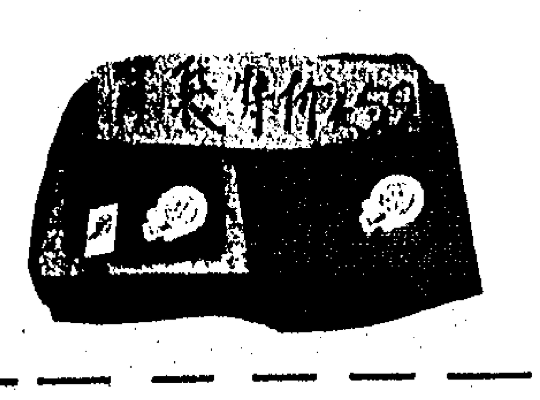
香港銅鑼灣恩平道 5-19 號京華中心地下 3 樓
香港柴灣新翠商場地下 117 號　Tel : 8978609

## 龍力體育用品

地址：新翠商場 110 - 111
Tel : 5584725

請憑券購物

真皮 BOSSINI
女裝鞋
原價 $369
特價 $99



精美背袋
PINK PANTHER
原價 $99
特價 $59

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

# 大埔中心本週特選

## 金皇泰國菜館

正宗泰國菜　大埔第一家
馳名喫喱蟹，明爐生魚窩

**特價套餐　（六至八位）**

| 醃牛丸或去骨鳳爪 | 冬蔭功湯（大） |
|---|---|
| 泰式拼盆 | 香草炒青口 |
| 辣椒羔炒蟹 | 泰式炒什菜 |
| 辣汁煎魚 | 香芒糯米飯 |

（$388）

**特價套餐A（四至六位用）**
喫喱炒蟹
香草[illegible]炒鮮魷
串燒沙爹（半打）
泰式椒鹽蝦
泰式燒雞（半隻）
鹹魚炒芥蘭
招牌飯
（奉送泰式甜品）
超值價：每套
（加一服務費）
$288

**特價套餐B**
醃去骨鳳爪
泰式明爐蒸生魚
蒜茸大頭蝦
蝦醬炒通菜
泰式炒飯
（奉送泰式甜品）
（[illegible]位用）
超值價：每套
（加一服務費）
$228

**特價套餐C**
冬蔭功
鮮蝦春卷
蒜茸大頭蝦（兩隻）
香草炒蜆
泰式炒什菜
（奉送泰式甜品）
（二至三位用）
超值價：每套
（加一服務費）
$118

歡迎光臨指教　定座電話：6660870，6651635
地址：大埔中心 101 至 105 號地下（寶華戲院側）
營業時間：上午十一時半至晚上十一時

VISA MasterCard

憑券惠顧特價套餐
可獲九折優待
此券只適用於
星期一至五
（每次只限一券）

LESS 10%

## 屋苑

專營
新達廣場　太湖花園
寶湖花園　粉嶺中心
大埔中心　新都廣場
鐵路沿線・服務週全
**6522422**
大埔車站・大堂地舖

## 大埔中心節目表:

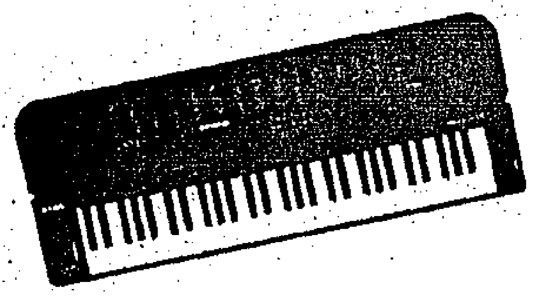
十月四日（星期五）
至六日（星期日）
（TPTL 18 廣場）
雅息圖書展
雅息圖書公司主辦

大埔中心
新界安邦路8號

## 柏斯琴行

地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場 B18-B19 號
電話：665 8688，665 8788
地址：大埔中心第二期商場 665-667 號地下（摩登市集）
電話：365 7566，365 7511

### 惠顧必須剪下其相片購買

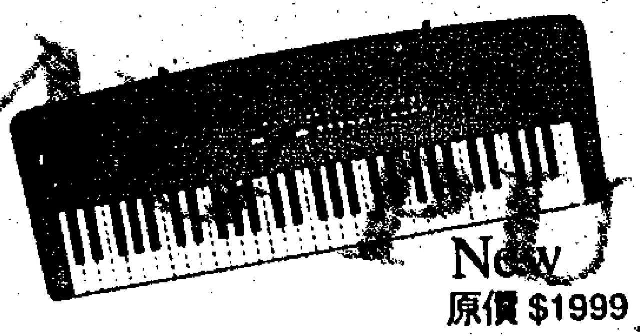


New
新產品
原 $4180
特 $2280

CASIO
CT-680
・61 個標準鍵　自動伴奏及立體聲
・220 種完美音色　錄音系統
・110 種强勁節拍　首創多方式伴奏

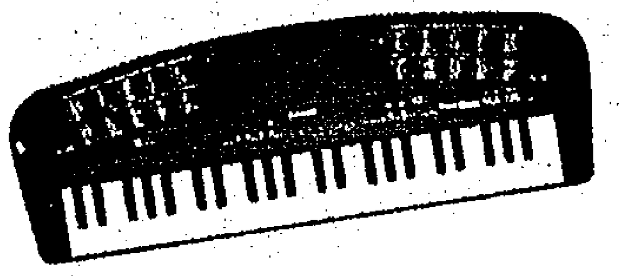
YAMAHA
PSR - 100
原價 $1700
特價 $1288
・100 種聲音
・22 種節奏
・立體聲雙喇叭
・49 個標準鍵

New
原價 $13,700
特價 $10,750
Technics 松下 KN1000
・有齊所有高級功能不能詳錄
・DYNAMIC PCM 聲源
・8 - Track 錄音
・節拍及聲音編改系統



New
原價 $1999
特價 $1399
CASIO CT-636
・新產品
・61 個標準鍵　・465 Sound Tone Bink
・雙喇叭立體聲　・20 種 PCM

YAMAHA PSR-28
原價 $2050
特價 $1388
・100 種樂器
・16 種節奏
・立體聲
・49 個標準鍵

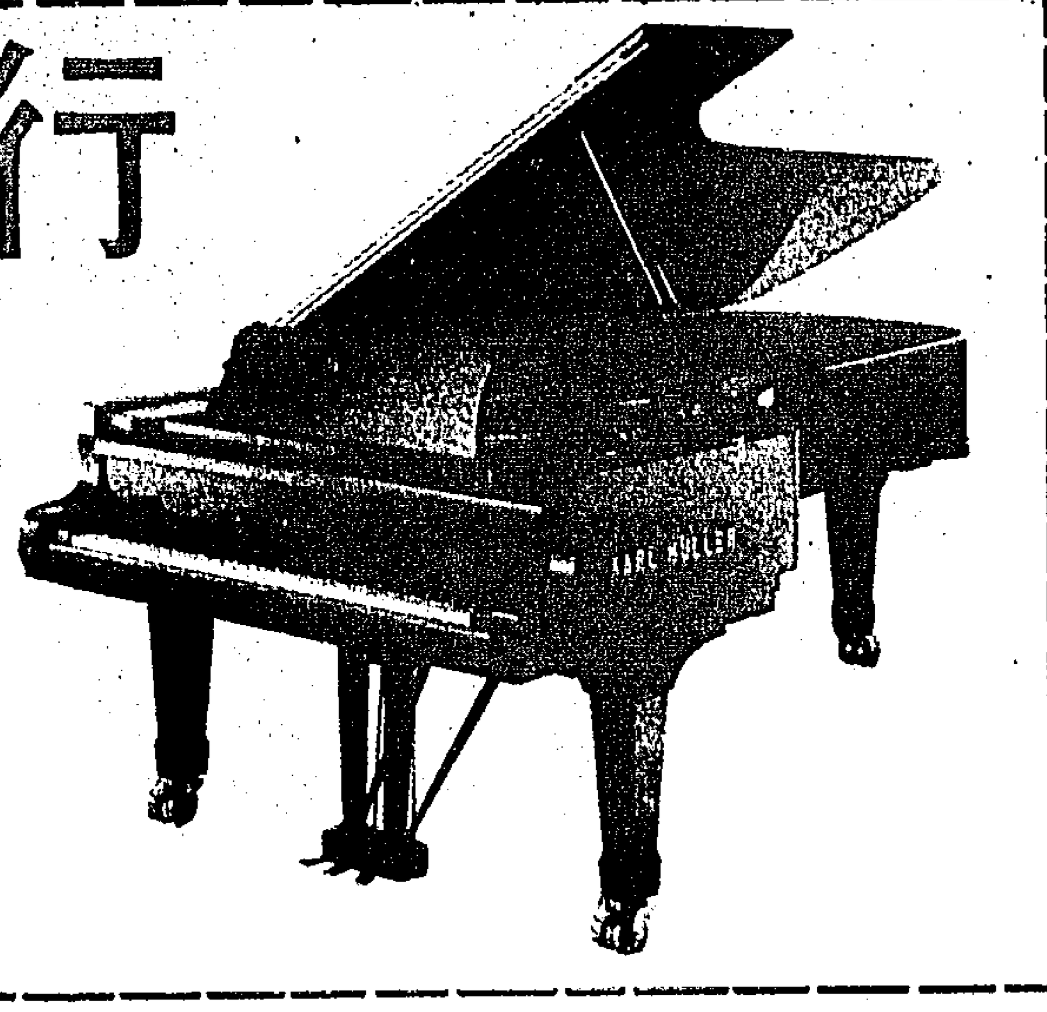


New
原價$840
特價$588
CASIO MA-120
・49 個鍵
・100 種伴奏樂器
・新產品

## 大埔巴黎琴行

大埔中心商場 263 號　電話：6652511

東南亞總代理＊世界名廠鋼琴
原庄進口　分期保用
Euterpol Piano
另代銷 Kawai, Karl Muller
招生：鋼琴・結他・電子琴・小提琴・
古箏・繪畫班・兒童音樂班



## 大埔眼鏡中心

鏡片
八折

鏡架
五折起

大埔中心 536 號　TEL : 6654712
TAI PO SHOPPING CENTRE SHOP NO. 536
大埔寶鄉街 53 號後座地下　TEL : 6582607　嘉達（美新）眼鏡
G/F REAR, 53, PO HEUNG ST., TAI PO, N.T.

HONG KONG PUBLIC LIBRARY
香港公共圖書館

# 太古城中心
# 本週特選

## 太古城中心節目表：

10 月 3 日
12:00 noon - 1:00 pm
福建提線木偶
由香港旅遊協會主辦
棕櫚廣場

太古城中心
Cityplaza

POLLEN JEWELLERY
寶 林 珠 寶

珠寶首飾 精美典雅
千足純金 時尚潮流
名師設計 專業鑲造
所有貨品 廠價發售

太古城中心第一期 263 店
電話：8840948

翠屋時裝店
Jade House

大量意、日、港
時裝上市
●
另有夏季
貨品最後清貨。

新到秋裝

地址：太古城中心第一期 250 室翠屋時裝店
電話：5676263

美視眼鏡
OPTIKA BOUTIQUE
地址：太古城中心商場
地下 009 號
電話：5672605

91年夏日新款太陽眼鏡展銷介紹
Christian LATOUR -PARIS
A.O.® SKYMASTER
MUSTANG-FRANCE

展銷期間
七折優惠

永安百貨公司（分店）
上環總行：Tel：5432688
灣仔分行：Tel：5291609
油麻地分行：Tel：7800187
美孚分行：Tel：7469518


## 「樂聲亞洲音樂匯演九一」十月隆重舉行
## 商業一台長途電話越洋訪問谷村新司

日前商業一台「香港呢分鐘」節目，以長途電話訪問身處東京的谷村新司，他表示將會同河合奈保子於十月六日來港，出席十月九日在紅磡體育館舉行的「樂聲亞洲音樂匯演九一」。

谷村新司月前曾與家人到溫哥華、三藩市等地渡假，現已返回日本原宿，爲他的二十周年紀念唱片展開錄音工作，曾瘋靡亞洲各地的首本名曲「昂」，將重新編排，收錄於紀念唱片內。

自八五年來港出席好友譚詠麟的演唱會後，谷村新司已沒有來港多年，是次匯演能與葉蒨文、劉德華、伍思凱及來自菲律賓的歐玉娜同台演出，他認爲是很好的交流經驗。

谷村新司於去年在吉隆坡舉行的「第三屆亞洲音樂匯演」上認識了劉德華，谷村認爲華仔對音樂很有熱誠，而且待人親切，他很高興兩人再次同台演出，他更笑言雖未接觸過葉蒨文，但早已聽聞莎莉人靚歌甜，今次亦可一見。

是次「樂聲亞洲音樂匯演九一」所有收益除扣除必要開支外，全部款項將撥捐香港公益金作慈善用途，門票已於各大城市電腦售票網公開發售。

以上資料由德寶電影公司提供

## 資訊發達無處不在
## 百貨公司內置電視幕牆

在現今商業社會，商品及服務之多，星羅無數，消費者當然未能全然知悉，廣告從而產生。廣告多以大衆媒介作宣傳，如電視、電台、報紙、雜誌等。選擇一種適合之媒介，並不容易，因不同商品，有不同的媒介組合以作宣傳。當中以電視最爲有效，既有動感的畫面，也有悅耳之配樂，可是收費不菲。本港現有一種較新之廣告媒介，此乃電視幕牆。

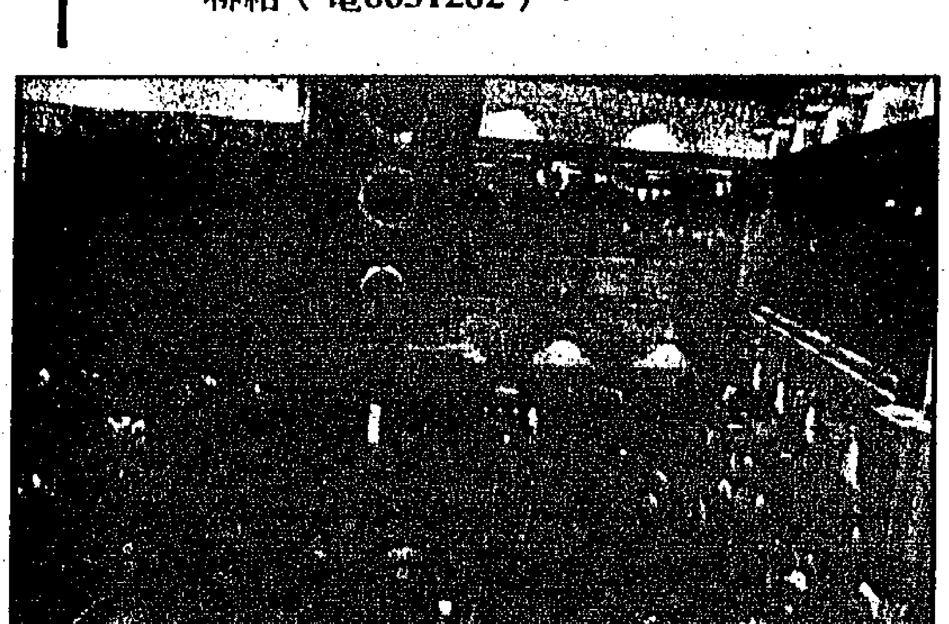
販促視訊有限公司，現在各八佰伴百貨公司內設置電視幕牆，以發展這種既有電視效果又收費便宜之廣告媒介。目前，電視幕牆分別被設置於沙田、紅磡、屯門及荃灣八佰伴最當眼之處。八佰伴集團預計到了九三年，將共有十五家分店，屆時，販促視訊均會在各分店安裝電視幕牆。這些電視幕牆，經常放映廣告，包括電影及煙酒廣告。

電視牆要是能設置於一個人客流量大的好位置，便可成爲備受重視之廣告媒介。

所謂電視牆，是指由多個電視螢幕，經特別儀器組成的巨型影視銀幕，本來多用於大型音樂會，後來逐漸發展爲視聽及廣告媒介，設置於百貨公司及商場內。只要是有足夠的地方及人客流量，便可安裝。

以前電視牆多作出租用途，如今在百貨公司內安裝，每日人客流量有較精確之統計，對於店內有售之商品來說，無疑是一種有效的宣傳媒介，即使在店內沒有出售之商品或其他服務，由於人客流量大，亦是一個有效而便宜之宣傳媒介。

現時四間八佰伴百貨之人客流量，每週超過二百萬人次，所以店內之電視幕牆，乃一個相當有效之廣告媒介，而且比起其他媒介，亦相當便宜。如閣下有商品推廣，可與販促視訊有限公司聯絡（電8051282）。



# 全新保時捷高性能跑車

德國保時捷車廠最新推出的968雙座位跑車，每論外型及機械結構配搭都頗爲傳動，也可說是有點保守。新的968外型，用雞尾酒來形容十分像呀！車首和一貫Kit保時捷911相似，開合圓型車燈露出來，車身與現有的944差不多，而車尾則十足928 S 4！

雖然968跑車也研究了數年才正式推出，但新車未見有設計的領導主流，可謂又可保持保時捷產品一向的質素。

968跑車採用傳統的前置引擎後輪帶動方式，配用手動六前速波箱或新型的Tiptronic自動波，波箱後置式。引擎方面，968採用三公升四氣缸引擎，麻雀雖小五臟俱全，配有DDHC 16氣閥門，可變時間凸輪鏈軸，最大馬力有240匹，扭力則爲41.6千克米。968車身頗闊，採用高性能輪胎配搭，前225 / 45 ZR 17，後225 / 40 ZR 17，米芝蓮MXX 3。

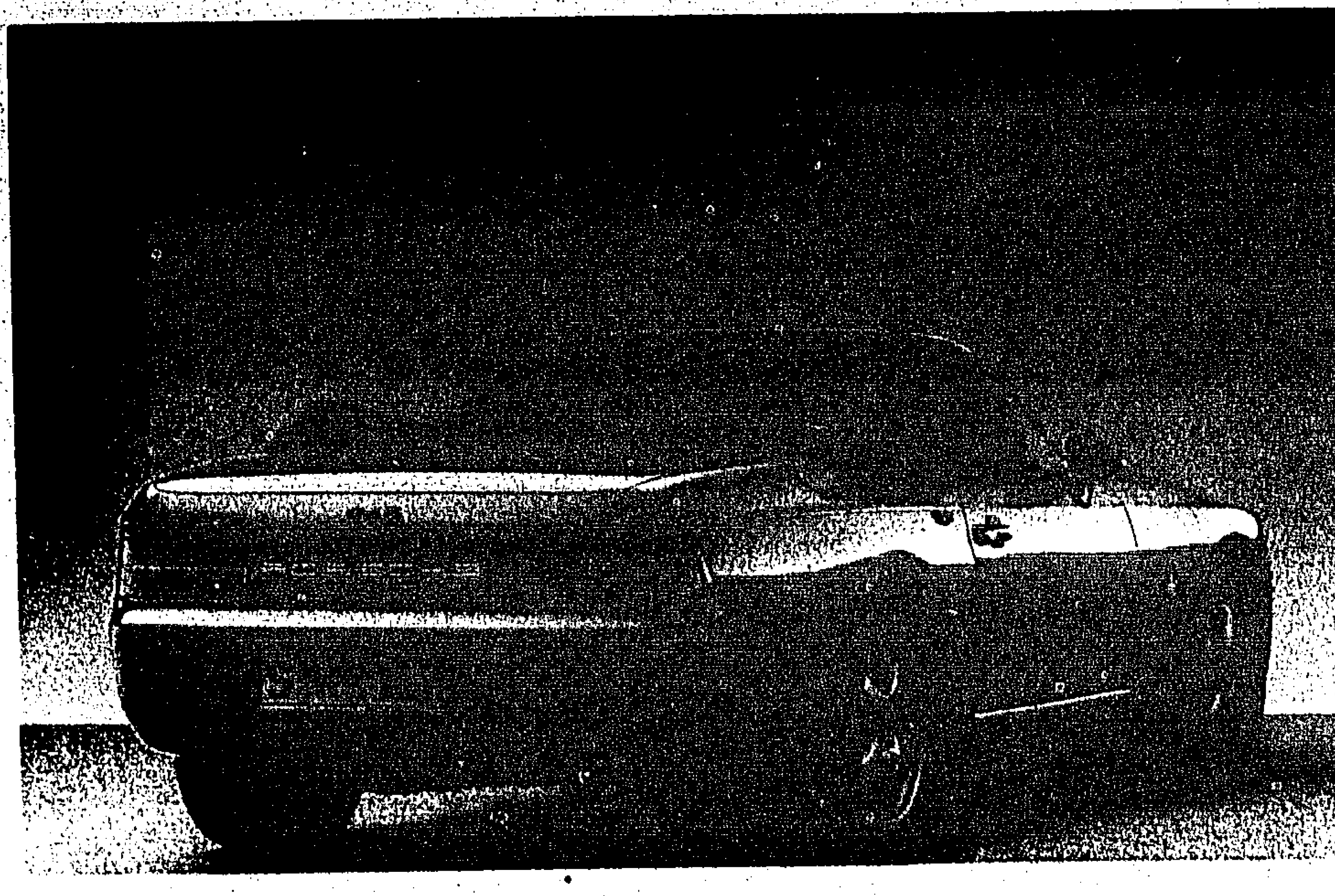
968跑車可以說是924和944的綜合版本，它有世界上最大的四氣缸引擎，馬力提昇至此設計的頂級，968速度可達250千米 / 小時以上，售價較944略昂。

# PORSCHE 968

## 保時捷 968 跑車規格

引擎型式：水冷直列四氣缸，DOHC 16氣閥門
口徑乘衝程：104 X 88毫米
容積：2990 C.C.
壓縮比：11.0比1
燃料供應：電子控制燃料噴射
最大馬力：240匹於6200轉 / 分
最大扭力：41.6千克米於4100轉 / 分
傳動系統：四前速Tiptronic自動波
波比：①2.579 ②1.407 ③1.000 ④0.742（R）2.882
懸掛系統：四輪獨立，前雙推臂，後半拖曳臂
掣動系統：四輪通風碟式ABS安全系統
車身：全長 / 闊 / 高 4320X1735X1275毫米
輪距：2400毫米
輪胎 / 輪圈：7.5 JX 17 MXX 3 225 / 45 ZR 17前
9 JX 17 MXX 3 225 / 40 ZR 17後

甯子旭



HONG KONG PUBLIC LIBRARIES